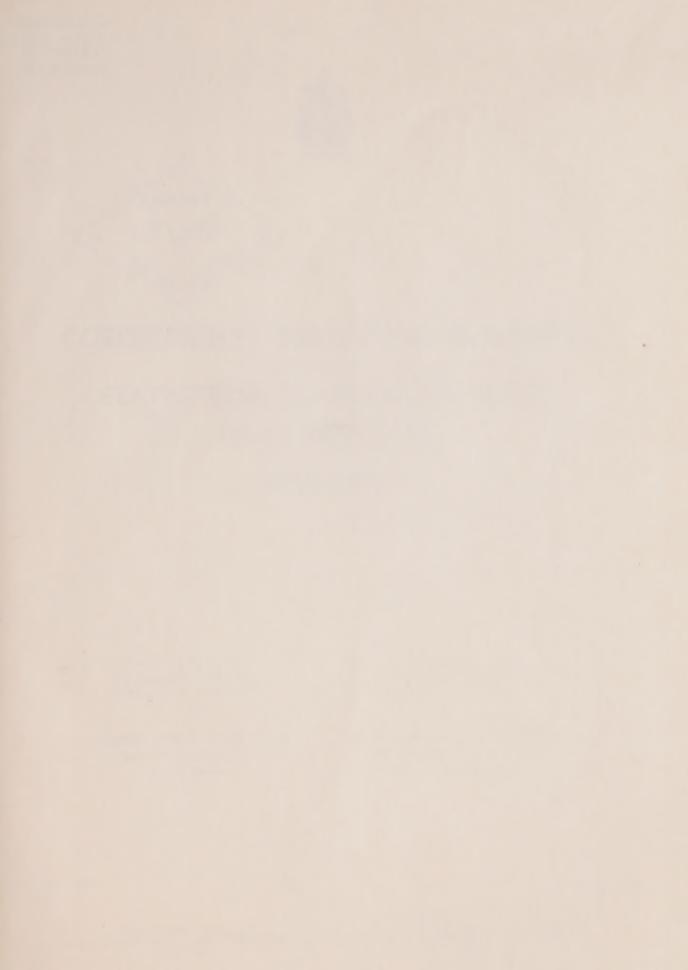


Government Publications

Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto

















CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION 1957-1959

Published by Authority of The Honourable George Hees Minister of Trade and Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS Health and Welfare Division Judicial Section

Publication autorisée par l'honorable George Hees ministre du Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE Division de la santé et du bien-être Section de la statistique judiciaire

July - 1961 - Juillet 9003-506

Price-Prix: 50 cents





PREFACE

This statistical report, concerning the population of correctional institutions in Canada, is being published for the first time as a separate document. Formerly, these figures formed a section of the report entitled "Statistics of Criminal and Other Offences".

The data contained herein are reported by administrators of provincial gaols, reformatories and training schools and in the case of penitentiaries, by the Commissioner of Penitentiaries.

This publication has been prepared in the Judicial Section of the Dominion Bureau of Statistics.

WALTER E. DUFFETT,

Dominion Statistician.

PRÉFACE

Le présent rapport statistique sur la population des établissements correctionnels au Canada parait pour la première fois sous forme de document distinct. Les chiffres à ce sujet faisaient autrefois partie d'une section du rapport intitulé Statistique de la criminalité.

Les renseignements contenus dans le rapport proviennent des directeurs des prisons, des maisons de correction et des écoles de formation provinciales et, dans le cas des pénitenciers, du Commissaire des pénitenciers.

Le présent rapport a été établi à la Section de la statistique judiciaire du Bureau fédéral de la statistique.

WALTER E. DUFFETT,

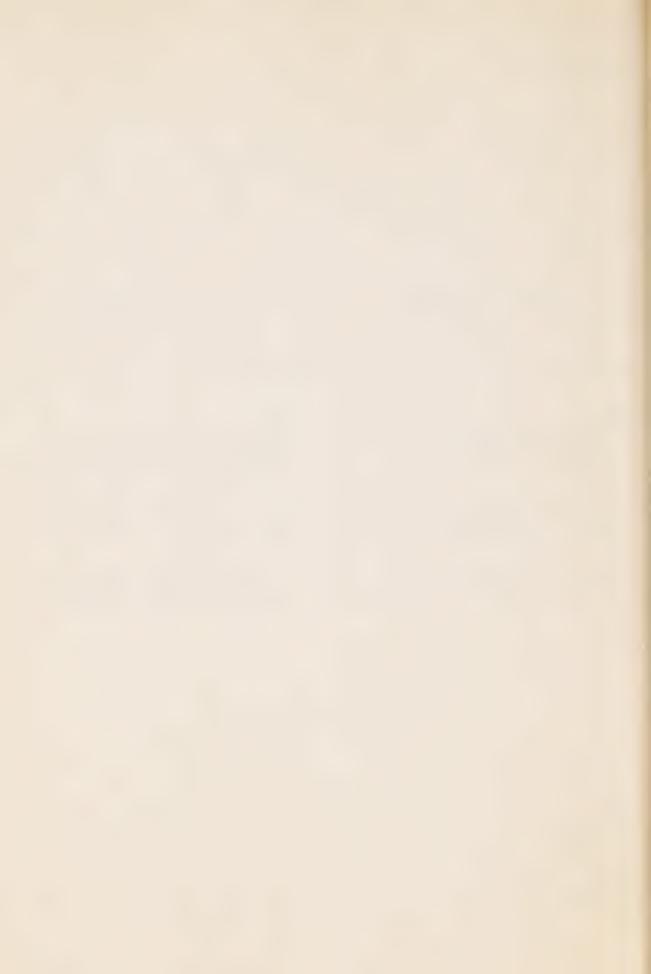
Le Statisticien du Dominion.



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	1	rage		Page
NTRODUCTION		7	INTRODUCTION	7
Table			Tableau	
Persons in Custody stitutions, in Canada tutions, as of Marc (Chart 1.)	by Type of Insti- th 31, 1957-1959.	8	1. Personnes en détention dans les établis- sements de correction au Canada, selon le genre d'établissement, le 31 mars, 1957- 1959 (Graphique 1.)	8
2. Persons in Custody in tutions, in Canada, tion and Province, as 1959	by Type of Institu- of March 31, 1957-	9	2. Personnes en détention dans les établis- sements de correction au Canada, selon le genre d'établissement et la province, le 31 mars, 1957-1959	9
3. Population Movement dian Correctional Inst		10	3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada,	10



CORRECTIONAL INSTITUTION AND TRAINING SCHOOL STATISTICS 1957-1959

Introduction

With respect to Canadian correctional institutions and training schools in the years 1957 - 1959 there is a limited amount of statistical information available. The data are presented in the same general pattern as was followed in previous years. Where it appears that respondents have placed uniform interpretation on items reported to DBS, such data have been combined into national totals. Where it appears that different interpretations have been made, the data are shown for each institution but are not combined into national totals. In custody figures may include, besides those serving sentence, persons awaiting trial, on remand for sentence or psychiatric examination, awaiting appeal or deportation, any others not serving sentence and in the case of training school populations, juveniles on placement,

Tables 1 and 2 give population figures for a given day of the year which is March 31st, except in the case of Quebec gaols, where populations are counted as of December 31st. These figures in effect represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For instance, if an abnormal number of commitments are made to a certain institution on or just prior to March 31st, this will result in an unrepresentative population total for the institution in that year.

Without regard to the fluctuations which might have occurred during the year between census days, the total population of training schools, provincial adult institutions and penitentiaries, as portrayed in Figure No. 1, have continued to increase between March 1, 1957 and the same day in 1958 and 1959. While yearly census totals for training schools and provincial adult institutions have shown a slight decline since 1958, the penitentiary population shows a steady increase for the three years of this report.

Table 3 contains a statistical description of the movement of population in and out of correctional institutions during the fiscal year. This movement includes the number of separate occasions on which individuals were admitted or released. For example, inward movements may include transfers of the same person between two institutions several times or, a number of admissions of the same person into an institution on his return from numerous court appearances. Outward population movement may include in addition to discharges, releases of individuals on bail before trial. Therefore, with only a few exceptions, population movement figures will not represent the number of different persons under sentence who were committed to institutions.

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION ET DES ÉCOLES DE FORMATION, 1957-1959

Introduction

Les données statistiques relatives aux établissements de correction et aux écoles de formation du Canada, pour la période 1957-1959, ne sont pas volumineuses. Elles sont présentées à peu près sous la même forme que les années précédentes. Lorsqu'il semble que les répondants ont donné une interprétation uniforme aux détails à signaler au B.F.S., les données ont été combinées avec les totaux nationaux. Lorsque l'interprétation semblait différente, les données ont été indiquées pour chaque établissement mais non versées aux totaux nationaux. Les chiffres relatifs aux personnes incarcérées peuvent comprendre, en plus des personnes qui purgent une peine. celles qui attendent leur procès, qui sont détenues en attendant la sentence ou un examen psychiatrique, qui attendent les résultats d'un appel ou la déportation. toutes les autres qui ne purgent pas de peine et, dans le cas des écoles de formation, les jeunes qui sont retournés à domicile sous surveillance.

Les tableaux 1 et 2 indiquent la population à un certain jour de l'année, le 31 mars, excepté dans le cas des prisons du Québec où le chiffre des détenus est celui du 31 décembre. Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et non pas la moyenne de la population quotidienne. Ainsi, si un nombre anormal de détenus sont envoyés à un certain établissement le 31 mars ou juste avant cette date, le total de l'établissement ne sera pas représentatif de cette année-là.

Sans tenir compte des fluctuations qui ont pu survenir durant l'année entre les jours de recensement, la population totale des écoles de formation, des établissements provinciaux pour adultes et des pénitenciers, comme l'indique le graphique 1, a continué de s'accroître entre le 1er mars 1957 et la même date de 1958 et de 1959. Bien que les chiffres de recensement annuels relatifs aux écoles de formation et aux établissements provinciaux pour adultes aient accusé un léger recul depuis 1958, la population des pénitenciers a régulièrement augmenté durant les trois années observées dans le présent rapport.

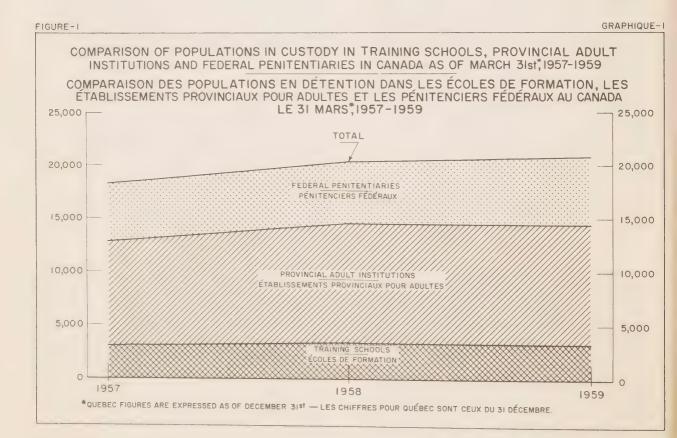
Le tableau 3 contient une description statistique du mouvement de la population dans les établissements de correction durant l'année financière. Ce mouvement comprend le nombre de fois distinctes où des personnes ont été admises ou libérées. Par exemple, les entrées peuvent comprendre les transferts d'une même personne entre deux établissements à plusieurs occasions ou le nombre d'entrées d'une même personne dans une institution après de multiples comparutions en cour. Les sorties peuvent comprendre, en plus des libérations, les libérations provisoires sous caution avant le procès. C'est pourquoi, à quelques cas près, les mouvements de la population ne représenteront pas le nombre de personnes différentes qui ont été condamnées aux établissements pour purger une peine.

TABLE 1. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution, as of March 31, 1957-1959

TABLEAU 1. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada, selon le genre d'établissement, le 31 mars¹, 1957-1959

Belon to gette			
Type of institution — Genre d'établissement	As of March 31 ¹ le 31 mars ¹ 1957	As of March 31 ¹ le 31 mars ¹ 1958	As of March 31 ¹ le 31 mars ¹ 1959
Training schools — Écoles de formation	3, 130	3,420	3,329
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes	9,739	11, 192	11, 166
Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	5,432	5,770	6,295
Total	18,301	20,382	20, 790

¹ Quebec figures are expressed as of December 31.



¹ Les chiffres pour Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 2. Persons in Custody in Correctional Institutions, in Canada, by Type of Institution and Province, as of March 31,1 1957-1959

TABLEAU 2. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada, selon le genre d'établissement et la province, le 31 mars¹, 1957 - 1959

Province ²	As of March 311	As of March 311	As of March 31
TIOVING	le 31 mars¹ 1957	le 31 mars ¹ 1958	le 31 mars¹ 1959
Training schools — Écoles de formation:			
Newfoundland - Terre-Neuve	51	41	41
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	198	193	199
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	67	54	52
Québec	1,187	1,213	1, 169
Ontario	1,072	1,225	1, 188
Manitoba	203	232	216
Saskatchewan	16	26	34
Alberta	86	175	151
British Columbia - Colombie-Britannique	250	261	279
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes:			
Newfoundland - Terre-Neuve	204	220	240
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	44	62	33
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	288	311	267
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	250	280	258
Québec	929	1,307	1,492
Ontario	4,726	5, 150	5,053
Manitoba	495	634	643
Saskatchewan	316	336	366
Alberta	7 25	1,051	892
British Columbia - Colombie-Britannique	1,702	1,805 1-104	1,898
Yukon	35	17	16
Northwest Territories — Territoires-du Nord-Ouest	25	19	8
Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux:			
Newfoundland - Terre-Neuve	51	33	29
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	571	678	725
Québec	1,563	1,740	1,855
Ontario	1,538	1,536	1,685
Manitoba	392	416	473
Saskatchewan	600	647	718
British Columbia - Colombie-Britannique	718	720	810

Quebec figures are expressed as of December 31.
 These figures show the province where inmates were in custody as of March 31, not necessarily the province where they were convicted.

Les chiffres pour Québec sont ceux du 31 décembre.
 Les chiffres indiquent la province où les détenus étaient en détention, le 31 mars, pas nécessairement la province où ils ont recu leur sentence.

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1956-1959

	1956 - 1959			
		In custody March 31	Movement in	Movement out
No.	Institutions — Établissements	En détention le 31 mars ¹ 1956	Entrées 1956	Sorties 1956
123456	Training schools — Écoles de formation: Training schools for boys — Écoles de formation pour garçons: Boys' Home and Training School, Whitbourne, Nfld. Nova Scotia School for Boys, Shelbourne, N.S. Boys' Industrial Home, East St. John, N.B. Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.Q. Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q. Mont St. Antoine, Montreal, P.Q. Ontario Training School, Bowmanville, Ont.	36 106 52 60 122 597 222	39 114 67 56 134 507 403	36 112 67 48 124 457 399
7 8 9 10 11 12 13 14	Ontario Training School, Cobourg, Ont. Ontario Training School, Guelph, Ont. St. John's Training School, Toronto, Ont. St. Joseph's Training School, Alfred, Ont. Manitoba Home for Boys, Portage la Prairie, Man. Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask. The Bowden Institution, Innisfail, Alta. Brannan Lake School for Boys, Wellington, B.C.	139 29 111 158 98 12 49 147	200 64 198 195 72 20 64 262	165 73 180 177 64 16 46 237
16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	Training schools for girls — Écoles formation pour filles: Girls' Home and Training School, Whitbourne, Nfld. Good Shepherd Industrial Refuge, Halifax, N.S. Maritime Home for Girls, Truro, N.S. Home of the Good Shepherd, St. John, N.B. Girls' Cottage School, Saint-Bruno, P.Q. École Notre-Dame-de-Laval, Laval-des-Rapides, P.Q. Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q. Ontario Training School, Galt, Ont. Ontario Training School, Toronto, Ont. St. Mary's Training School, Downsview, Ont. Home of the Good Shepherd, West Kildonan, Man. Manitoba Home for Girls, West Kildonan, Man. Mountview Social Service Home, Calgary, Alta. Good Shepherd Home, Edmonton, Alta.	15 25 67 14 35 263 77 136 14 120 44 37	8 1.7 16 8 49 146 41 154 22 115 31 28 31	11 12 23 7 50 180 41 111 20 83 23 20 29
30	Industrial School for Girls, Vancouver, B.C. Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes: Newfoundland — Terre-Neuve: Gaols — Prison:	62	71	55
31	St. John's	164	826	786
32 33 34	King's County Prince County Queens County	5 14 22	81 183 876	83 184 870
0.5	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse: County gaols — Prisons de comté:			
35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Annapolis Antigonish Cape Breton Clare Municipality Colchester Cumberland Digby Guysborough Halifax City Prison Halifax County Hants Inverness Kings	7 4 57 1 25 14 6 2 64 21 5 3	63 199 725 9 616 287 115 75 1,034 866 164 25 467	67 201 725 7 625 281 120 75 1,027 853 166 25 465

TABLEAU 3. Mouvement de la population, (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1956-1959

To ough do			To and a				
In custody March 31	Movement in	Movement out.	In custody March 311	Movement in	Movement out	In custody March 31 ¹	
En détention le 31 mars ¹ 1957	Entrées 1957	Sorties 1957	En détention le 31 mars ¹ 1958	Entrées 1958	Sorties 1958	En détention le 31 mars ¹ 1959	No.
39 108 52 68 132 647 226 174 20 129 176 106 16 67	35 126 67 100 169 705 426 211 38 226 148 100 23 71 285	33 132 65 83 155 687 406 200 23 168 149 66 13 83 265	41 102 54 85 146 665 246 185 35 187 175 140 26 55	33 144 47 62 129 362 428 223 41 234 129 106 49 70 292	33 148 49 69 112 356 441 213 44 233 140 104 41 74 283	41 98 52 78 163 671 229 195 32 188 164 142 34 51 201	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
12 30 60 15 34 229 77 179 16 152 52 45 19 98 78	19 25 2 75 202 117 177 20 139 30 34 30 159 66	15 28 17 72 228 117 157 21 108 41 28 31 155 75	34 57 37 149 77 199 15 183 41 51 18 102 69	28 19 35 129 71 145 6 156 55 21 28 40 81	37 129 75 141 21 162 35 59 46 42 72	35 149 73 203 — 177 61 13 — 100 78	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
204	1,032	1,016	220	1,050	1,030	240	31
3 13 28	. 103 226 517	99 222 507	7 17 38	178 267 743	180 270 767	5 14 14	32 33 34
3 2 57 3 16 20 1 2 71 34 3 3 3	71 236 831 5 682 299 168 56 1,152 968 206 47 452	70 238 824 7 669 299 165 56 1, 161 982 204 49 454	4 -64 1 29 20 4 2 62 20 5 1	58 319 805 13 566 289 144 67 1, 141 997 153 98 349	60 317 820 14 569 292 145 66 1,146 1,004 152 95 348	2 49 -26 17 3 3 57 13 6 4 14	35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1956-1959 — Continued

		In custody March 311	Movement in	Movement out
No.	Institutions — Établissements	En détention le 31 mars ¹ 1956	Entrées 1956	Sorties 1956
1 2 3	Provincial adult institutions — Continued — Établissements provinciaux pour adultes — suite: Nova Scotia — Concluded — Nouvelle-Écosse — fin: County gaols — Concluded — Prisons de comté — fin: Lunenburg — Pictou — Queens —	3 21 4	44 166 74	44 169 76 17
4 5 6 7 8	Richmond St. Mary's Municipality Shelburne Victoria Yarmouth New Brunswick — Nouveau-Brunswick:	2 5 3	16 93 63 100	16 90 67 96
9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21	County gaols — Prisons de comté: Carleton Charlotte Gloucester Kent Kings Madawaska Northumberland Restigouche Saint John Sunbury Victoria Westmorland York	7 5 7 3 21 2 14 12 67 1 - 38 22	668 133 316 129 137 175 487 520 1,818 127 195 696 524	663 135 319 130 149 175 477 522 1,811 119 195 706 528
22 23 24 25 26 27 28	Québec: Judicial districts — Districts judiciaires: Abitibi Arthabaska Beauce Beauharnois Bedford Bonaventure Chicoutimi Gaspé:	35 13 10 17 7 11	490 155 198 325 160 239 632	501 166 203 333 157 246 640
29 30 311 322 333 34 40 411 422 433 444 455 511 52	Havre-Aubert Percé Ste-Anne-des-Monts Hull Iberville Joliette Kamouraska Labelle Montmagny Montréal (men — hommes) Montréal (women — femmes) Pontiac Québec (men — hommes) Québec (men — hommes) Richelieu Rimouski Roberval Rouyn-Noranda Saguenay Saint-François Trois-Rivières	-4 -55 55 16 7 11 8 479 74 5 151 11 12 6 6 5 32 11 11 17	11 77 60 1,585 93 436 310 178 113 5,573 994 155 1,687 203 369 622 284 273 645 252 141 587	10 74 59 1,610 96 436 310 187 120 5,632 1,005 156 1,707 201 229 380 615 285 273 660 251 143 589 735

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, — 1956-1959 — suite

In custody March 31 ¹	Movement in	Movement out	In custody March 31 ¹	Movement in	Movement out	In custody March 31 ¹	
En détention le 31 mars ¹	Entrées 1957	Sorties 1957	En détention le 31 mars ¹	Entrées 1958	Sorties 1958	En détention le 31 mars ¹	
1957			1958			1959	N ₀
3 18	51 416	50 409	4 25	. 81 390	81 390	4	11
2	171 34	170 29	3 5	113 31	113	25 3 2	3 4
5 1	18 121 47	18 119 45	7 3	14 167	14 167	7	5
7	135	126	16	72 292	74 297	1 11	8
12	764	769 211	7	726	726	7	9
3 4 2	211 230 145	224 141	3 10 6	221 254 126	220 258 129	4 6 3	10 11 12
4 2 9 2	124 324	129 323	4 3	125 360	125 354	9	13 14
24 10 74	557 214 2,048	563 210 2,047	18 14 75	608 488 1,880	610 487 1,886	16 15 69	15 16 17
9	173 202 818	179 202 809	3 - 37	227 150 760	227 150 769	3 - 28	18 19 20
28 18	588	573	33	710	718	25	21
24	647 139	634	37 18	489 269	484 264	42 23	22 23
5 9	188 360	187 365	6 4	278 410	271 397	13 17	24 25
10 4 11	262 269 686	252 270 669	20 3 28	159 227 746	166 224 739	13 6 35	26 27 28
1	2	3	_	7	6	1	29
7 1 30	103 90 1,441	103 88 1,421	7 3 50	159 83 1, 373	154 83 1,391	12 3 32	30 31 32
2 16	145 626	142 631	5 11	210 702	212 691 335	3 22 33	33 34 35
7 2 1	314 269 193	313 263 187	8 8 7	360 326 305	326 305	8 7	36
420 63	6, 202 1, 056	6,038 1,071	584 48	6,858 1,308 220	6,782 1,297 220	660 59 4	38 39 40
131 20	127 2, 100 198 260	127 2,056 204	175 14	1, 977 176	1,973 171	179 19	41 42
10	442	249 415	12 37	280 524	272 524	20 37 27	43 44 45
19 5 5	749 506 223	743 501 210	25 10 18	679 516 225	677 517 231	9 12	46 47
17 12	931 305	891 301	57 16	1,061 386 173	1,072 388 173	46 14 33	48 49 50
12 15 63	187 776 939	166 778 956	33 13 46	927	911 926	29	51 52

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1956-1959 — Continued

	1956 - 1959 — Continue	u		
	Institutions — Établissements	In custody March 31	Movement in	Movement out
No.	Institutions — Etablissements	En détention le 31 mars ¹ 1956	Entrées 1956	Sorties 1956
1 23 3 4 4 5 6 6 7 8 9 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31	Provincial adult institutions — Continued — Établissements provinciaux pour adultes — suite: Ontario: County gaols — Prisons de comté: Brant Bruce Carleton Dufferin Elgun Essex Frontenac Grey Haldimand Halton Hamilton (city gaol) Hastings Huron Kent Lambton Lincoln Middlesex Norfolk Northumberland and Durham Ontario Oxford Peel Perth Peterborough Prescott and Russell Prince Edward Renfrew Simcoe Stormont, Dundas and Glengarry Toronto (city gaol) Waterloo Welland Wellington District gaols — Prisons de district: Algoma Kenora Nepissing Parry Sound Rainy River Sudoury Timiskaming Thunder Bay Tunder Bay	24 14 87 3 5 63 26 7 7 6 5 70 26 6 31 22 4 8 7 29 43 10 13 13 10 13 13 10 13 17 17 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	573 295 2, 494 98 430 1, 464 510 196 358 390 2, 209 789 114 556 712 209 335 247 715 1, 421 1,003 467 815 403 605 159 420 116 106 668 1, 284 606 17, 493 220 711 936 414	580 304 2, 483 99 413 1, 460 514 193 358 390 2, 193 791 114 556 698 205 332 248 717 1, 423 986 464 805 403 602 168 403 602 168 119 105 656 1, 273 606 17, 569 217 707 944 416
46 47 48 49 50 51	Industrial Farm, Monteith Manitoba: Gaols — Prisons: Dauphin Eastern Provincial gaol (women — femmes) The Pas Western	102 - 18 328 69 5 30	2, 497 334 331 2, 483 306 700 385	2,501 334 319 2,441 313 699 388
52 53 54 !	Saskatchewan: Gaols — Prisons: Prince Albert (women — femmes) Prince Albert (men — hommes) Regina	19 109 160	260 1,037 1,562	260 1,008 1,563

See footnote at end of table.

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1956 - 1959 — suite

In custody March 31	Movement in	Movement out	In custody March 31	Movement in	Movement out	In custody	
En détention le 31 mars ¹ 1957	Entrées 1957	Sorties 1957	En détention le 31 mars ¹	Movement in Entrées 1958	Movement out Sorties 1958	March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹	1
177 5 98 2 222 67 222 10 6 5 5 86 24 6 31 36 8 11 6 27 41 23 13 16 1 25 6 6 20 39 19 453 9 38 26 15	734 272 2, 691 102 435 1, 761 520 249 346 478 3,004 788 1422 638 840 254 371 245 900 1, 330 904 478 826 407 635 178 547 152 134 728 1, 355 178 1, 355 178 1, 355 178 1, 355 178 1, 355 178 1, 355 178 1, 355 178 1, 355 178 1, 355 178 1, 355 178 1, 355 178 1, 355 1, 367	723 271 2,692 102 448 1,746 520 250 342 465 2,987 778 138 642 859 249 370 243 902 1,326 902 482 830 411 640 168 552 154 133 733 1,366 380 19,130 260 863 1,059 432	1958 28 6 97 2 9 82 222 9 10 18 34 10 27 17 13 12 8 25 45 25 9 22 9 11 11 20 4 7 15 28 26 476 4 33 41 23	765 250 2,945 116 522 1,541 573 258 362 464 2,393 18,478 843 109 613 765 281 368 248 1,098 1,375 1,004 518 849 382 638 178 513 183 146 787 1,348 833 18,478 212 765 944 396	770 242 2,953 114 511 1,554 577 258 367 468 2,908 18,330 115 619 767 288 373 247 1,096 1,376 1,015 513 848 377 641 186 509 181 148 776 1,346 825 18,330 208 774 951 403	1959 23 14 89 4 20 69 18 9 5 14 88 39 4 21 15 6 7 9 27 44 14 14 14 8 8 3 3 4 6 5 26 6 30 34 6 6 24 8 8 8 4 34 16	N° 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 8 19 12 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 23 33 4 36 36 37
48 50 51 14 18 102 20 98	2,233 1,574 1,402 511 383 4,287 549 3,341 478	2, 188 1, 553 1, 399 512 391 4, 280 526 3, 308 478	93 71 54 13 10 109 43 131	2,130 1,299 1,080 506 317 3,238 567 2,954 513	2, 131 1, 323 1, 097 496 313 3, 291 571 2, 988 513	92 47 37 23 14 56 39 97	38 39 40 41 42 43 44 45 46
30 370 62 6 27	526 3, 104 315 875 518	3,006 317 864 490	34 468 60 17 55	583 3,260 394 1,010 562	575 3,275 381 1,006 563	42 453 73 21 54	47 48 49 50 51
19 138 159	274 1, 209 2, 173	276 1, 191 2, 169	17 156 163	290 1, 254 2, 357	297 1, 222 2, 352	10 188 168	52 53 54

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1956 - 1959 - Concluded

	1956 - 1959 — Conclude			
	Institutions — Établissements	In custody March 31 ¹	Movement in	Movement out
No.	Institutions — Etablissements	En détention le 31 mars ¹ 1956	Entrées 1956	Sorties 1956
140.	Provincial adult institutions — Concluded — Établissements pro- vinciaux pour adultes — fin: Alberta:			
1 2	Gaols — Prisons: Fort Saskatchewan	323 205	5,039 2,156	4, 960 2, 162
	British Columbia — Colombie-Britannique: Gaols — Prisons:			
3 4 5 6 7 8	Kamloops Nelson Oakalla Prison Farm (women — femmes) Oakalla Prison Farm (men — hommes) Prince George (women — femmes) Prince George (men — hommes)	31 13 92 1,005 20 62	1,464 374 787 8,748 202 1,595	1,448 360 786 8,497 195 1,559
	Yukon: Gaols — Prisons:			
9 10 11	Dawson Mayo Whitehorse	2 1 20	109 120 1,045	111 121 1,030
	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest: Gaols — Prisons:			
12 13	RCMP Guard room, Aklavik	1 17	44 256	40 253
	Industrial farms and reformatories for men — Fermes industrielles et maisons de correction pour hommes:			
14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Central Reformatory, Fredericton, N.B. Industrial Farm, Brantford, Ont. Industrial Farm, Burwash, Ont. Industrial Farm, Buritt's Rapids, Ont. Industrial Farm, Fort William, Ont. Industrial Farm, Monteith, Ont. Ontario Reformatory, Brampton, Ont. Ontario Reformatory, Guelph, Ont. Ontario Reformatory, Millbrook, Ont. Ontario Reformatory, Millbrook, Ont.	202 705 146 72 120 167 762	125 849 864 536 498 994 352 2,072 4,665	91 812 888 521 495 902 340 1,975
24 25 26	The Bowden Institution, Innisfail, Alta. Gold Creek Forestry Camp, South Burnaby, B.C. Haney Correctional Institution, Haney, B.C.	95	248 95	219 46
27 28	New Haven Borstal Institution, South Burnaby, B.C. Young Offenders' Unit, South Burnaby, B.C.	39 77	54 180	64 181
29 30 31 32 33	Reformatories for women — Maisons de correction pour femmes: Good Shepherd Reformatory, Halifax, N.S. Home of the Good Shepherd, St. John, N.B. Interprovincial Home for Women, Coverdale, N.B. House of the Good Shepherd, Toronto, Ont. Mercer Reformatory, Toronto, Ont.	13 4 20 6 125	18 4 9 - 510	9 3 13 6 533
0.4	Penitentiaries – Pénitenciers:			
34 35 36 37 38 39 40 41 42	Newfoundland — Terre-Neuve Dorchester, N.B. Federal Training Centre — Centre Fédéral de Formation, P.Q St. Vincent de Paul — StVincent-de-Paul, P.Q. Collin's Bay. Ont. Kingston, Ont. Manitoba Saskatchewan British Columbia — Colombie-Britannique	42 612 321 1,281 447 1,022 442 649 692	23 254 254 777 272 691 129 246 331	14 295 235 835 247 647 179 296 305

Quebec figures are expressed as of December 31.
 Closed.
 Figures included with Haney.
 Figures not available.

TABLEAU 3. Mouvement de la population, (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1956-1959 - fin

Movement in	Movement out	In custody March 31	Movement in	Movement out	In custody March 31 ¹	
Entrées 1957	Sorties 1957	En détention le 31 mars ¹ 1958	Entrées 1958	Sorties 1958	En détention le 31 mars ¹	No
					2000	
7,025 2,759	6,910 2,631	517 327	6,990 3,167	6,994 3,284	513 210	1 2
1,496 415 899	1,443 442 877	100 115		1	101 117	3 4 5
10,746 146 1,292	10,973 173 1,301	1,029 89	9,063 1,250	9,009	2 ^{1,083}	6 7 8
115 84	114 84	1	102 46	103 46		9 10 11
1, 21,	1,200	10	1,000	1,000	10	11
82 373	83 378	4 15	36 328	38 337	2	12 13
182 955 1,009	160 951 1,000	56 243 690	203 974 965	200 996 961	59 221 694	14 15 16
575 684 1, 144	576 643 1,186	160 116 170	613 701 1,001	665 724 1,017	108 93 154	17 18 19
2, 231 135	2, 113 41	977 94	2, 253 283	2, 237 216	993 161	20 21 22 22
408	325	3 207	3 407	3 445	3 169	23 24 25 26
57 145	51 150	35 71	59 115	59 112	35 74	27 28
19	18	23	13	18	18	29 30
2	13	2 11	7 2 563	8 2 549	10 2 144	31 32 33
437 337	330	678	397 360	350 316	725 413	34 35 36 37
766	286 737	441 1, 095	853 240	298 708 183	445 1, 240 473	38 39 40
386	339	647	357	286	718 810	41 42
	Tentrées 1957 7,025 2,759 1,496 415 899 10,746 146 1,292 115 84 1,217 82 373 182 955 1,009 575 684 1,144 404 2,231 135 4,582 408 709 57 145 19 5 8 2 528	Thrées 1957 Sorties 1957 7,025 6,910 2,631 1,496 1,443 442 499 877 10,746 10,973 146 173 1,292 1,301 115 114 84 84 84 1,217 1,236 82 83 373 378 82 83 373 378 82 83 373 378 84 1,217 1,236 85 160 955 951 1,000 575 668 4643 1,144 1,186 404 376 62,231 2,113 135 41 4,582 408 325 77 145 150 19 18 18 10	Movement in	Movement in Movement out March 31 Movement in Entrées 1957 En détention En trées 1958	Movement in Movement out March 31	Movement in Movement out March 31 Movement in Movement out March 31 Ent detention 1957 End detention 1958 1958 End detention 1958 1958 End detention 1958 1958 End detention 1958 1958 7.025

¹ Les chiffres pour Québec sont ceux du 31 décembre.

² Fermée.

³ Chiffres inclus avec Haney.

Nombres indisponibles.



CHOIX DE PUBLICATIONS

A la division des services d'information Bureau fédéral de la statistique ou chez l'Imprimeur de la Reine Ottawa—Canada

Numéro du

Catalogue	STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONELLE	Prix
85 - 201	Statistique de la criminalité (Tribunaux) Ann. — Bil.	62.00
85 - 202	Jeunes délinquants — Ann. — Bil	.75
85 - 204	Statistique de l'administration policière — Ann. — Bil	5.0
85 - 205	Statistique de la criminalité (Folice) — Ann, — Bil.	.75
85 - 206	Statistique de l'application des règlements de la circulation — Ann. — Bil.	.50
85 - 207	Statistique des établissements de correction - Ann Bil.	.50
	RECENSEMENT DE LA POPULATION, 1956, BIL.	
92-501	Districts électoraux - Par comté et subdivision, 1956 et 1951 (Bulletin 1-1)	.75
92 - 502	Comtés et subdivisions - Selon le sexe, TN., ÎFÉ., NÉ., et NB., 1956 et 1951 (Bulletin	
02-502	1-2)	.25
92 - 504	Comtés et subdivisions – Selon le sexe, Quebec, 1956 et 1951 (Bulletin 1-3)	.25
92 - 505	Divisions et subdivisions de recensement—Selon le sexe, Man., Sask., Alb., CB., Yukon et	.40
02 000	TNO., 1956 et 1951 (Bulletin 1-5)	.25
92-506	Cités, villes et villages constitués - (Avec guide des localités); zones métropolitaines et	
	autres grandes agglomérations, 1956 et 1951 (Bulletin 1-6)	.25
92 - 507	Répartition rurale et urbaine - Population rurale agricole, rurale non-agricole, et urbaine,	0.5
92 - 508	selon le sexe, provinces et comtés, 1956 (Bulletin 1-7)	.25
32 300	femmes), provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus, et zones métropo-	
	litaines, 1956 (Bulletin 1-8).	.25
92-509	Groupes d'âge — groupes quinquennaux selon le sexe, provinces, comtés, municipalités de	
	10,000 habitants et plus et zones métropolitaines, 1956 (Bulletin 1-9)	.50
	Années d'âge — Selon le sexe, provinces, 1956 (Bulletin 1-10)	.25
92-511	État matrimonial—Selon le sexe, provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus et zones métropolitaines, 1956 (Bulletin 1-11)	.50
92 - 512	État matrimonial par groupes d'âge—Selon le sexe, provinces, municipalités de 30,000 habi-	.00
02 012	tants et plus, et zones métropolitaines, 1956 (Bulletin 1-12)	.25
	STATISTIQUE DES TRANSPORTS	
53 - 206	Notor Vehicle Traffic Accidents - Ann Angl.	.50
53 - 001	Motor Vehicle Traffic Accidents - T Angl., par année	2.00
	STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL	
84 - 001	Rapport mensuel - Bil, par an	1.00
91 - 503	Estimations de la population (âge et sexe), 1921-1952-Bil	.25
	Accidental Drowning, 1956 - Angl.	.25
84 - 505	Mortality from Accidental Falls, 1956 - Angl,	.25
	Mortality from Accidental Poisoning, 1956 - Angl. Mortality from Home Accidents, 1956 - Angl.	.25
84 - 511	Mortality from Suicide, 1921-58 - Angl.	.50
04-011		
	Ann. — Annuel Angl. — Anglais D.R. — Document de référence F. — Français	
	TTrimestriel BilBilingue	

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1951 et 1956. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Information Services Division, Dominion Bureau of Statistics or Queen's Printer, Ottawa, Canada

Catalogue number	CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS	Price
85 - 202 85 - 204 85 - 205 35 - 206	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil. Juvenile Delinquents A. Bil. Police Administration Statistics A. Bil. Crime Statistics (Police) A. Bil. Traffic Enforcement Statistics A. Bil. Correctional Institution Statistics A. Bil.	.75 .50 .75
	POPULATION 1956 CENSUS, BIL.	
92 - 502 92 - 503 92 - 504	Electoral districts — By counties and subdivisions, 1956 and 1951 (Bulletin 1-1)	.25 .25 .25
92-506	1956 and 1951 (Bulletin 1-5)	.25
92 - 507	Rural and urban distribution—Rural farm, rural non-farm, and urban population by sex, for provinces and counties 1956 (Bulletin 1-7)	
92 - 508	Sex ratios — Population by sex (showing proportions of males to females) for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over and metropolitan areas, 1956 (Bulletin 1-8)	
92-509	Age groups — Five year age groups and sex, for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over, and metropolitan areas 1956 (Bulletin 1-9)	
	Single years of age - By sex, for provinces, 1956 (Bulletin 1-10)	.25
	Marital status — By sex, for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over, and metropolitan areas, 1956 (Bulletin 1-11)	
92 - 512	Marital status by age groups—By sex, for provinces, municipalities of 30,000 and over, and metropolitan areas, 1956 (Bulletin 1-12)	.25
	TRANSPORTATION STATISTICS	
53 - 206 53 - 001	Motor Vehicle Traffic Accidents - A.E. Motor Vehicle Traffic Accidents - Q.E. per annum	.75 2.00
	VITAL STATISTICS	
91 - 503 84 - 504 84 - 505 84 - 506 84 - 507	Monthly report — Bil. per year Population Estimates (age and sex) 1921 - 52 Bil. Accidental Drowning 1956 — E. Mortality from Accidental Falls 1956 - E. Mortality from Accidental Poisoning 1956 — E. Mortality from Home Accidents 1956 — F. Mortality from Suicide 1921 - 58 E.	.25 .25 .25 .25
	A. — Annual E. — English Q. — Quarterly F. — French R. — Reference Paper Bil. — Bilingual	

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1956 and 1951 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.

(Français, intérieur de la couverture arrière)

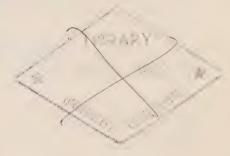


Canada. Statistics Bureau of

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1960 - 1961



Published by Authority of
The Honourable George Hees
Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par l'honorable George Hees ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Health and Welfare Division
Judicial Section

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE Division de la santé et du bien-être Section de la statistique judiciaire

August - 1962 - Ac 9003-506

Price - Prix: 50 cents



PREFACE

This statistical report concerning the population of correctional institutions in Canada, is being published for the second time as a separate document. Formerly, these figures formed a section of the report entitled "Statistics of Criminal and Other Offences".

The data contained herein are reported by administrators of provincial gaols, reformatories and training schools and in the case of penitentiaries by the Commissioner of Penitentiaries.

This publication has been prepared in the Judicial Section of the Dominion Bureau of Statistics.

WALTER E. DUFFETT,

Dominion Statistician.

PRÉFACE

Le présent rapport statistique sur la population des établissements de correction au Canada paraît pour la seconde fois sous forme de document distinct. Les chiffres à ce sujet faisaient autrefois partie d'une section du rapport intitulé "Statistique de la criminalité".

Les renseignements contenus dans le rapport proviennent des directeurs des prisons, des établissements de correction et des écoles de formation provinciaux et, dans le cas des pénitenciers, du Commissaire des pénitenciers.

Le présent rapport a été établi à la Section de la statistique judiciaire du Bureau fédéral de la statistique.

WALTER E. DUFFETT,
Le Statisticien du Dominion.



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

troduction	7	Introduction	7
able		Tableau	
1. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada by Type of Institution, as of March 31, 1960 and 1961	9	1. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada, selon le genre d'éta- blissement, le 31 mars 1960 et 1961	9
2. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution and Province, as of March 31, 1960 and 1961	9	2. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada, selon le genre d'éta- blissement et,la province, le 31 mars 1960 et 1961	9
3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1960 and 1961	10	3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada,	10



CORRECTIONAL INSTITUTION AND TRAINING SCHOOL STATISTICS 1960 AND 1961

Introduction

Statistical data pertaining to adult correctional institutions and juvenile training schools in the years 1960 and 1961 are presented in the same general pattern followed in previous years.

Where it appears that respondents have placed uniform interpretation on items reported to DBS, such data are compiled into national totals. Where it appears that different interpretations have been made, the data are shown for each institution but are not combined into national totals. Figures relating to persons in custody may include, besides those serving sentence, persons awaiting trial, on remand for sentence or psychiatric examination, awaiting results of appeal or deportation, any others not serving sentence and, in the case of training school populations, juveniles on placement.

Tables 1 and 2 give population figures on a given day of the year which is March 31st, except in the case of Quebec gaols, where populations are counted as of December 31st. These figures in effect represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For instance, if an abnormal number of commitments are made to a certain institution on or just prior to March 31st, this will result in an unrepresentative population total for the institution in that year.

Without regard to the fluctuations which might have occurred between census days, the total population of training schools, provincial adult institutions and penitentiaries has continued to increase with each census from March 31, 1957 to March 31, 1961, as shown in the table and accompanying chart. While yearly census totals for training schools have shown slight increases since 1957 and remained fairly stable over the last three years of this report, the populations of provincial adult institutions and penitentiaries have shown more pronounced increases.

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION ET DES ÉCOLES DE FORMATION, 1960 ET 1961

Introduction

Les données statistiques relatives aux établissements de correction et aux écoles de formation du Canada, pour les années 1960 et 1961, sont présentées à peu près de la même façon que les années précédentes.

Lorsqu'il semble que les répondants ont donné une interprétation uniforme aux détails à signaler au B.F.S., les données ont été établies en des totaux nationaux. Si l'interprétation semblait différente, on a indiqué les données de chaque établissement, mais on ne les a pas établies en totaux nationaux. Il se peut que les chiffres relatifs aux détenus comprennent, en plus des personnes qui purgent une peine, tous ceux qui sont détenus provisoirement dans l'attente du procès, de l'imposition de la peine, de l'issue d'un examen psychiatrique, des suites d'un appel, de la déportation et les jeunes placés à l'extérieur, s'il s'agit des écoles de formation.

Les tableaux 1 et 2 exposent la population à un certain jour de l'année, le 31 mars, à l'exclusion de celle des prisons du Québec où le chiffre des détenus est celui du 31 décembre. Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et non pas la moyenne de la population quotidienne. Ainsi, si un nombre anormal de détenus sont envoyés à un certain établissement le 31 mars ou juste avant cette date, le total de l'établissement ne sera pas représentatif de cette année-là.

Sans tenir compte des variations qui ont pu survenir entre les jours de recensement, la population totale des écoles de formation, des établissements provinciaux pour adultes et des pénitenciers, comme l'indique le tableau et le diagramme ci-après, n'a cessé de croître d'un recensement à l'autre, du 31 mars 1957 au 31 mars 1961. Bien que les chiffres de recensement annuels relatifs aux écoles de formation aient accusé une légère hausse depuis 1957 et n'aient pas beaucoup changé durant les trois dernières années observées dans le présent rapport, la population des établissements provinciaux pour adultes et des pénitenciers a augmenté d'une facon plus marquée.

Populations in Custody in Correctional Institutions as of March 31,1 1957-1961 and Percentage Change Populations en détention dans les établissements de correction le 31 mars 1957-1961 et changement procentuel

Types of institution — Genre d'établissement	1957	1958	1959	1960	1961
	Number of persons — Nombre de personnes				
Total Training schools — Écoles de formation Provincial institutions — Établissements provinciaux Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	18, 301 3, 130 9, 739 5, 432	20, 382 3, 420 11, 192 5, 770 Percentage cha	20, 790 3, 329 11, 166 6, 295 nge — Change	20, 628 3, 388 10, 896 6, 344 ment procentue	21, 960 3, 401 11, 821 6, 738
Total Training schools — Écoles de formation	-	+ 11. 4 + 9. 3 + 14. 9 + 6. 2	+ 2.0 - 2.7 - 0.2 + 9.1	- 0.8 + 1.8 - 2.4 + 0.8	+ 6.5 + 0.4 + 8.5 + 6.2

¹ Populations of Quebec gaols are expressed as of December 31st.

¹ La population des prisons du Québec est celle du 31 décembre.

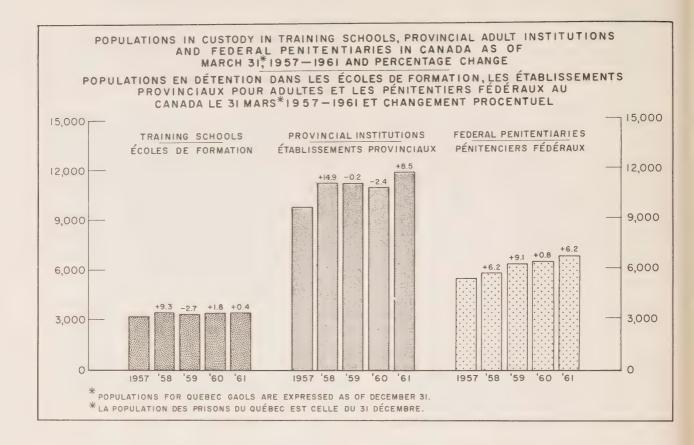


Table 3 is a statistical description of the movement of population in and out of correctional institutions during the fiscal years 1960 and 1961.

This movement includes the number of separate occasions on which individuals were admitted or released. For example, inward movements may include transfers of the same person between two institutions several times, or a number of admissions of the same person into an institution on his return from numerous court appearances. Outward population movements may include in addition to discharges on expiration of sentence and parole, releases of individuals on bail before trial. Therefore, with only a few exceptions, population movement figures will not represent the number of different persons under sentence who were committed to institutions.

Le tableau 3 décrit le mouvement de la population (entrées, sorties) dans les établissements de correction durant l'année financière 1960 et 1961.

Ce mouvement comprend le nombre de fois distinctes où des personnes ont été admises ou libérées. Par exemple, les entrées peuvent comprendre les transfèrements à maintes reprises entre deux établissements de la même personne ou le nombre d'entrées d'une même personne dans un établissement à la suite de maints passages devant les tribunaux. Les sorties peuvent comprendre, en plus des élargissements à l'expiration de la peine et en vertu de la libération conditionnelle, les mises en liberté provisoires sur cautionnement avant le procès. Le mouvement de la population, à quelque cas près, ne représentera donc pas le nombre de personnes distinctes qui ont été envoyées aux établissements de correction afin d'y purger une peine.

TABLE 1. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution, as of March 311. 1960 and 1961

TABLEAU 1. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada, selon le genre d'établissement, le 31 mars 1960 et 1961

Type of institution — Genre d'établissement	As of March 31 ¹ le 31 mars ¹ 1960	As of March 31 ¹ le 31 mars ¹ 1961
Training schools — Écoles de formation Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux Total	3,388 10,896 6,344 20,628	3,401 11,821 6,738 21,960

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

TABLE 2. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution and Province, as of March 31,1 1960 and 1961

TABLEAU 2. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada, selon le genre d'établissement et la province, le 31 mars 1960 et 1961

Province ²	As of March 31 ¹	As of March 31 ¹ le 31 mars ¹
	1960	1961
Training schools — Écoles de formation: Newfoundland — Terre-Neuve	48	57
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba	201 59 1,149 1,183 239	197 66 1,112 1,240 223
Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique	22 156 331	23 148 335
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes:		
Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires-du-Nord-Ouest	222 76 286 282 1,247 5,058 591 432 868 1,800 16 18	238 52 303 300 1,250 5,386 700 539 890 2,092 35 36
Federal penitentiaries - Pénitenciers fédéraux:		
Newfoundland — Terre-Neuve New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan British Columbia — Colombie-Britannique	25 662 2,066 1,786 417 640 748	34 713 2,164 1,913 427 732 755

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of Decem-

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

² These figures show the province where inmates were in custody as of March 31, not necessarily the province where in custody as of March 31, not necessarily the province where convicted. ince where they were convicted.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

² Il s'agit de la province de détention au 31 mars, non pas nécessairement de la province de condamnation.

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1960 and 1961

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1960 et 1961

Correction au Canada, 1980 et 1981 In custody Movement Movement In custody Movement Movement In custody							
Institutions — Établissements	March 311	in —	out	March 31 ¹	in —	out Sorties	March 311
	En détention le 31 mars ¹ 1959	Entrées 1959 - 1960	Sorties 1959 - 1960	En détention le 31 mars ¹ 1960	Entrées 1960 - 1961	1960 - 1961	En détention le 31 mars ¹ 1961
Training schools for boys — Écoles de formation pour garçons:							
Boys' Home and Training School, Whitbourne, Nfld Nova Scotia School for Boys, Shelbourne, N.S. Boys' Industrial Home, East St. John, N.B. Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.Q. Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q.	41 98 52 78 163	31 137 59 72 126	30 126 52 84 131	42 109 59 66 158	33 131 72 48 110	30 153 65 45 118	45 87 66 69 150
Mont St-Antoine, Montreal, P.Q. Ontario Training School, Bówmanville, Ont. Ontario Training School, Cobourg, Ont. Ontario Training School, Guelph, Ont. St. John's Training School, Uxbridge, Ont.	671 229 195 32 188	371 507 270 71 238	364 500 259 65 218	678 236 206 38 208	306 498 290 55 271	332 492 281 59 281	652 242 215 34 198
St. Joseph's Training School, Alfred, Ont. Manitoba Home for Boys, Portage la Prairie, Man. Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask. The Bowden Institution, Innisfail, Alta. Brannan Lake School for Boys, Wellington, B.C.	142	120 109 44 76 366	114 106 56 66 342	170 145 22 61 225	131 115 54 69 398	130 122 53 74 387	171 138 23 56 236
Training schools for girls — Écoles de formation pour filles:							
Girls' Home and Training School, Whitbourne, Nfld Good Shepherd Industrial Refuge, Halifax, N.S	51 50 35 149	19 23 17 158	25 26 19 159	6 45 47 33 148	12 22 26 34 184	6 14 16 29 192	12 53 57 38 140
Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q. Ontario Training School, Galt, Ont. Ontario Training School, Port Bolster, Ont. Reception and Diagnostic Centre, Galt, Ont. St. Mary's Training School, Downsview, Ont.	_	59 192 21 36 134	66 241 3 22 172	66 154 18 14 139	67 189 21 177 185	70 181 22 167 147	63 162 17 24 177
Marymound School, West Kildonan, Man. Manitoba Home for Girls, West Kildonan, Man. Good Shepherd Home, Edmonton, Alta. Willingdon School for Girls, Vancouver, B.C.	100	72 19 152 107	60 11 157 79	73 21 95 106	45 41 287 94	68 27 290 101	50 35 92 99
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes:				1			
Newfoundland — Terre-Neuve: Gaol — Prison: St. John's	240	1, 144	1, 162	222	1, 178	1, 162	238
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard: Common gaols — Prisons;							
Kings County Prince County Queens County	14	190 210 558	191 211 513	13 59	198 256 1, 314	190 249 1, 353	12 20 20
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse: County gaols — Prisons de comté: Annapolis		77.4					
Antigonish Cape Breton Clare Municipality Colchester	49 - 26	74 268 794 14 610	74 260 779 14 604	10 64 — 32	56 249 920 4 750	54 252 923 4 751	61
Cumberland. Digby. Guysborough. Halifax City Prison. Halifax County.	3 3 57	320 146 52 1, 258	324 147 53 1, 256	13 2 2 2 59	201 171 50 1, 272	200 169 51 1, 268	14 4 1 63
Hants Inverness Kings Lunenburg	6 4 14 4	950 177 80 397	949 182 81 402	14 1 3 9 15	759 151 63 416 80	748 146 61 407 83	25 6 5 18 12
Pictou Queens Richmond St. Mary's Municipality Shelburne Victoria Yarmouth	25 3 2 - 7	416 145 66 6 167 77	421 145 67 5 170 76	3 1 1 4 2	427 149 42 12 130 108	425 146 39 13 134 109	6 4 -

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1960 and 1961 — Continued

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de

correction au Canada, 1960 et 1961 — suite

	Ton un Cana	1300 (1301 - 2	uive			
	In custody March 31 ¹	Movement in	Movement out	In custody March 31 ¹	Movement	Movement	In custody March 31 ¹
Institutions — Établissements	En détention le 31 mars ¹ 1959	Entrées 1959 - 1960	Sorties 1959 - 1960	En détention le 31 mars ¹ 1960	Entrées 1959-1960	Sorties 1960-1961	En détention le 31 mars ¹ 1961
Provincial adult institutions — Continued — Établissements provinciaux pour adultes — suite:							
New Brunswick - Nouveau-Brunswick: County gaols - Prisons de comté:							
Carleton Charlotte Gloucester Kent Kings	7 4 6 3 4	643 276 295 193 69	639 272 293 190 64	11 8 8 6 9	676 108 260 220 173	677 107 264 220 172	10 9 4 6
Madawaska Northumberland Restigouche Saint John Sunbury	9 16 15 69 3	389 551 501 1,842 230	395 550 501 1,842 227	3 17 15 69 6	675 609 531 1,879 292	665 607 527 1,889 289	13 19 19 59 9
Victoria Westmorland York	28 25	403 858 617	401 846 617	2 40 25	451 864 611	453 856 616	48 20
Quebec - Québec; Judicial districts - Districts judiciaires;							
Abitibi Arthabaska Beauce Beauharnois Bedford	42 23 13 17 13	634 317 94 375 243	651 3 17 83 378 246	25 23 24 14 10	537 278 214 501 258	527 274 222 493 241	35 27 16 22 27
Bonaventure Chicoutimi Gaspé:	6 35	209 764	212 785	3 14	240 873	239 861	4 26
Havre-Aubert Percé	12	125	133	4	137	135	-6
Ste-Anne-des-Monts Hull Iberville Joliette ¹ Kamouraska	3 32 3 22 33	90 1,468 212 701 313	92 1,459 201 723 334	1 41 14 — 12	1,570 236 — 329	1, 561 240 — 338	50 10 -
Labelle Montmagny³ Montréal (men — hommes) Montréal (women — femmes) Pontiac	8 7 660 59 4	312 325 7, 355 1, 300 185	316 331 7,450 1,289 188	4 1 565 70 1	310 7,746 1,090 206	314 7,687 1,124 204	- 624 36 3
Québec (men — hommes) Québec (women — femmes) Richelieu Rimouski Roberval	179 19 20 37 27	2, 243 205 321 466 583	2, 266 208 327 469 596	156 16 14 34 14	2,119 238 291 578 772	2,120 238 295 589 766	155 16 10 23 20
Rouyn-Noranda Saguenay Saint-François Saint-Hyacinthe	9 12 46 14	482 309 931 428	482 317 942 427	9 4 35 15	512 181 940 411	515 185 938 410	6 - 37 16
Témiscamingue Terrebonne Trois-Rivières	33 29 74	235 919 908	233 921 920	35 27 62	150 965 963	166 975 983	19 17 42
Ontario:							
County gaols — Prisons de comté: Brant Bruce Carleton Dufferin Elgin	23 14 89 4 20	769 372 2,771 184 490	775 373 2,799 184 502	17 13 61 4 8	890 379 2,800 154 609	880 384 2,743 156 600	27 8 118 2 17
Essex Frontenac Grey Haldimand Halton	69 18 9 5	1, 361 617 302 336 510	1,341 615 299 330 514	89 20 12 11	1,417 660 326 218 574	1, 427 660 326 223 576	79 20 12 6 8

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1960 and 1961 — Continued

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements

correction au Canada, 1960 et 1961 — suite

	In custody March 31	Movement	Movement	In custody March 31	Movement in	Movement	In custody March 31 ¹
Institutions — Établissements	En détention le 31 mars ¹ 1959	Entrées 1959 - 1960	Sorties 1959 - 1960	En détention le 31 mars ¹ 1960	Entrées 1960 - 1961	Sorties 1960 - 1961	En détention le 31 mars ¹ 1961
Provincial adult institutions - Continued - Établissements provinciaux pour adultes - suite:							
Ontario - Concluded - fin:							
Hamilton (city gaol — prison municipale) Hastings Huron Kent Lambton	88 39 4 21 15	3,239 833 153 526 760	3,210 855 145 519 741	117 17 12 28 34	3,850 808 176 561 764	3,839 789 187 567 771	128 36 1 22 27
Lanark Leeds and Grenville Lennox and Addington Lincoln Middlesex	6 7 9 27 44	292 372 192 1,030 1,957	286 359 195 1,032 1,931	12 20 6 25 70	305 420 209 1,030 , 2,066	301 429 208 1,029 2,043	16 11 7 26 93
Norfolk Northumberland and Durham Ontario Oxford Peel	14 14 23 14 8	1,186 511 869 385 565	1, 191 514 865 394 565	9 11 27 5 8	1, 149 563 938 469 709	1,143 555 934 457 710	15 19 31 17 7
Perth Peterborough Prescott and Russell Prince Fdward Renfrew	3 24 6 5 26	225 525 182 169 856	215 524 183 169 861	13 25 5 5 21	226 570 218 158 843	227 578 213 159 855	12 17 10 4 9
Simcoe Stormont, Dundas and Glengarry Toronto (city gaol — prison municipale) Victoria Waterloo	30 34 624 8 24	1,268 746 19,642 264 857	1,274 749 19,578 262 850	24 31 688 10 31	1,449 838 22,981 309 848	1,440 839 22,980 315 854	33 30 689 4 25
Welland	34 16	1,019 505	1,011 506	42 15	1,036 493	1,047 494	31 14
					1		
District gaols — Prisons de district: Algoma Kenora Nipissing Parry Sound Rainy River	92 47 37 23 14	1,522 1,191 903 525 294	1,556 1,202 906 535 294	58 36 34 13	1,204 1,275 819 545 290	1,186 1,247 825 538 293	76 64 28 20 11
Sudbury Timiskaming Thunder Bay Industrial Farm, Monteith	56 39 97 —	3,024 536 2,455 446	3,013 536 2,496 446	67 39 56 —	2,639 522 2,494 519	2,648 534 2,490 519	58 27 60
Manitoba:							
Gaols - Prisons:							
Dauphin Eastern Provincial Gaol (women — femmes) The Pas Western	42 453 73 21 54	673 3,392 387 949 485	685 3,407 402 948 496	30 438 58 22 43	776 3,641 425 1,240 507	769 3,557 415 1,245 494	37 522 68 17 56
Saskatchewan:							
Gaols - Prisons:							
Prince Albert (women — femmes) Prince Albert (men — hommes) Regina	10 188 168	305 1,400 2,333	302 1,376 2,294	13 212 207	390 1,538 2,579	373 1,492 2,535	30 258 251
Alberta:4							
Gaols - Prisons:							
Fort Saskatchewan Lethbridge	513 210	6,765 2,712	6,788 2,695	490 227	7,642 3,200	7,649 3,200	483 227
British Columbia - Colombie-Britannique:							
Gaols — Prisons: Kamloops Oakalla Prison Farm, Burnaby (women — femmes) Oakalla Prison Farm, Burnaby (men — hommes) Prince George (men — hommes)	101 117 1,083 91	1,215 793 8,704 1,020	1,237 827 8,697 1,054	79 83 1,090 57	1,526 948 10,102 857	1,516 882 9,943 821	89 149 1,249 93

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1960 and 1961 - Concluded TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1960 et 1961 - fin

In custody March 31 ¹	Movement	Movement	In custody March 31 ¹	Movement	Movement	In custody March 31 ¹
En détention le 31 mars ¹ 1959	Entrées 1959 - 1960	Sorties 1959 - 1960	En détention le 31 mars ¹ 1960	Entrées 1960 - 1961	Sorties 1960 - 1961	En détentior le 31 mars ¹ 1961
16	145 81 942	145 81 942	_ 16	196 25 1, 201	195 25 1, 183	1 - 34
2 6 - -	100 259 —	94 255 — —	10	105 262 354 217	111 253 340 216	19 14 14
59 221 694 108 93	175 1,005 976 592 643	176 998 966 586 629	58 228 704 114 107	177 1,013 1,016 581 748	173 1,028 893 575 768	62 213 827 120 87
154 207 993 161 441	857 391 2, 351 360 2, 627	882 407 2,376 333 2,628	129 191 968 188 440	904 352 2, 233 374 3, 035	882 369 2, 201 355 3, 015	151 174 1,000 207 460 19
169 397 35	282 804 60	300 744 61	151 457 34	319 890 61	290 869 61	180 478 34
18 10 144	21 6 563 24	16 11 605 10	23 5 102 14	11 11 695 36	19 4 660 34	15 12 137 16
29 725 413 — 1,442	18 391 416 1, 386	22 454 398 — 1, 193	25 662 431 - 1,635	25 426 339 346 1,175	16 375 363 42 1,357	34 713 407 304 1,453
445 1, 240 473 718 810	320 235 908 179 313 357	309 18 1,035 235 391 419	456 217 1, 113 417 640 748	285 398 983 209 421 366	288 218 1,033 199 329 359	453 397 1,063 427 732 755
	March 31 ³ En détention le 31 mars ¹ 1959	March 31 ¹ in Entrées 1959 - 1960	March 31 ¹ in out En détention le 31 mars¹ 1959 - 1960 - 1959 - 1959 - 145	March 31i	March 311	March 31 in

Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.
Figures not available.
Institutions closed during 1960.
Figures for Calgary gaol not available.
Data combine Burtch Industrial Farm and Ontario Training Centre.

Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.
 Nombres indisponibles.
 Établissements qui ont fermé leurs portes en 1960.
 Les chiffres de la prison de Calgary sont indisponibles.
 Les données réunissent celles de la ferme industrielle et du centre de formation.



CHOIX DE PUBLICATIONS

A la division des services d'information Bureau fédéral de la statistique ou chez l'Imprimeur de la Reine Ottawa — Canada

catalogue		Prix
85 - 202 85 - 204 85 - 205 85 - 206	Statistique de la criminalité (Tribunaux) Ann. — Bil. Jeunes délinquants — Ann. — Bil. Statistique de l'administration policière — Ann. — Bil. Statistique de la criminalité (Police) — Ann. — Bil. Statistique de l'application des règlements de la circulation — Ann. — Bil. Statistique des établissements de correction — Ann. — Bil.	\$2.00 .75 .50 .75 .50
	RECENSEMENT DE LA POPULATION, 1956, BIL.	
92 - 501 92 - 502	Districts électoraux — Par comté et subdivision, 1956 et 1951 (Bulletin 1-1)	.75
92 - 504	Comtés et subdivisions — Selon le sexe, Québec, 1956 et 1951 (Bulletin 1-3)	.25
92-506	TNO., 1956 et 1951 (Bulletin 1-5)	.25
	Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non-agricole, et urbaine, selon le sexe, provinces et comtés, 1956 (Bulletin 1-7)	.25
	femmes), provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus, et zones métropolitaines, 1956 (Bulletin 1-8)	.25
92-510	Groupes d'âge — groupes quinquennaux selon le sexe, provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus et zones métropolitaines, 1956 (Bulletin 1-9)	.50 .25
	État matrimonial—Selon le sexe, provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus et zones métropolitaines, 1956 (Bulletin 1-11)	.50
	tants et plus, et zones métropolitaines, 1956 (Bulletin 1-12)	.25
	STATISTIQUE DES TRANSPORTS	
53 - 206 53 - 001	Motor Vehicle Traffic Accidents - Ann Angl. Motor Vehicle Traffic Accidents - T Angl., par année	.50 2.00
	STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL	
91 - 503 84 - 504 84 - 505 84 - 506 84 - 507	Rapport mensuel — Bil	1.00 .25 .25 .25 .25 .25 .25
	Ann. — Annuel Angl. — Anglais D.R. — Document de référence F. — Français T. — Trimestriel Bil. — Bilingue	

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1951 et 1956. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).

(English, back cover)

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Information Services Division, Dominion Bureau of Statistics or Queen's Printer, Ottawa, Canada

number	CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS	Price
85 - 201	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil.	\$2.00
85 - 202	Juvenile Delinquents A. Bil.	.75
85 - 204	Police Administration Statistics A. Bil.	.50
85 - 205	Crime Statistics (Police) A. Bil. Traffic Enforcement Statistics A. Bil.	
85 - 206 85 - 207	Correctional Institution Statistics A. Bil.	.50
63-201	Conceptonal industry of State	
	POPULATION 1956 CENSUS, BIL.	
92-501	Electoral districts - By counties and subdivisions, 1956 and 1951 (Bulletin 1-1)	.75
92-502	Counties and subdivisions - By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B., 1956 and 1951 (Bulletin 1-2)	.25
	Counties and subdivisions - By sex, Quebec, 1956 and 1951 (Bulletin 1-3)	
	Counties and subdivisions — By sex, Ontario, 1956 and 1951 (Bulletin 1-4)	.40
92 - 505	1956 and 1951 (Bulletin 1-5)	.25
92-506	Incorporated cities, towns and villages - (With guide to locations); metropolitan and other	.20
02 000	major urban areas, 1956 and 1951 (Bulletin 1-6)	.25
92-507	Rural and urban distribution-Rural farm, rural non-farm, and urban population by sex, for	
	provinces and counties 1956 (Bulletin 1-7)	.25
92 - 508	Sex ratios - Population by sex (showing proportions of males to females) for provinces, coun-	0.5
02 500	ties, municipalities of 10,000 and over and metropolitan areas, 1956 (Bulletin 1-8)	.25
92-509	and over, and metropolitan areas 1956 (Bulletin 1-9)	.50
92-510	Single years of age — By sex, for provinces, 1956 (Bulletin 1-10)	
	Marital status - By sex, for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over, and metro-	
	politan areas, 1956 (Bulletin 1-11)	.50
92 - 512	Marital status by age groups - By sex, for provinces, municipalities of 30,000 and over, and	0.0
	metropolitan areas, 1956 (Bulletin 1-12)	.25
	TRANSPORTATION STATISTICS	
E0 000		
53 - 206	Motor Vehicle Traffic Accidents – A.E. Motor Vehicle Traffic Accidents – Q.E. per annum	.75
22-001	Motor venicle Traffic Accidents — Q.E. per annum	2.00
	VITAL STATISTICS	
84 - 001	Monthly report - Bil. per year	1.00
	Population Estimates (age and sex) 1921-52 Bil.	
84 - 504	Accidental Drowning 1956 — E.	.25
84 - 505	Mortality from Accidental Falls 1956 - E.	.25
84 - 506	Mortality from Accidental Poisoning 1956 — E.	.25
84 - 507	Mortality from Home Accidents 1956 - E.	.25
94-911	Mortality from Suicide 1921-58 E.	.50
	A. – Annual E. – English	
	Q. — Quarterly F. — French	

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1956 and 1951 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.

Bil. - Bilingual

R. - Reference Paper

(Français, intérieur de la couverture arrière)

CATALOGUE NO. 85-207
ANNUAL - ANNUEL

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

CARRELLE DOILE OF BEEN

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Honourable George Hees, Minister of Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par l'honorable George Hees, ministre du Commerce

Price-Prix: 25 cents

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS, 1962

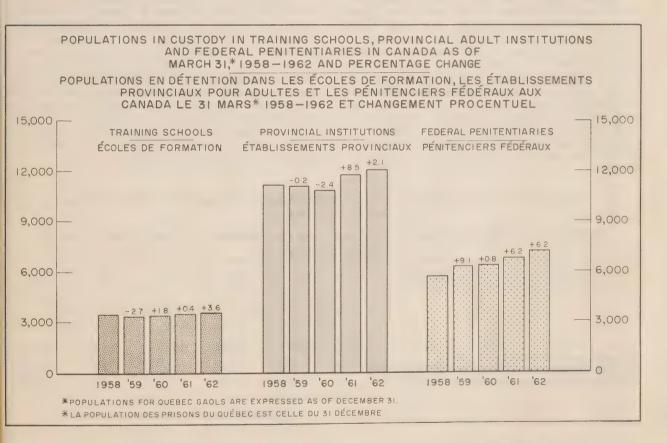
The data contained herein are reported by administrators of provincial gaols, reformatories and training schools and in the case of penitentiaries by the Commissioner of Penitentiaries.

Statistical data pertaining to adult correctional institutions and juvenile training schools in the years 1961 and 1962 are presented in the same general pattern followed in previous years.

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION, 1962

Les renseignements contenus dans le rapport proviennent des directeurs des prisons, des établissements de correction et des écoles de formation provinciaux et, dans le cas des pénitenciers, du Commissaire des pénitenciers.

Les données statistiques relatives aux établissements de correction et aux écoles de formation du Canada, pour les années 1961 et 1962, sont présentées à peu près de la même façon que les années précédentes.



Health and Welfare Division Judicial Section

January - 1963 - Janvier 9003-506

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.

Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa, 1963

Division de la santé et du bien-être Section de la statistique judiciaire

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c. Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie Ottawa, 1963 Where it appears that respondents have placed uniform interpretation on items reported to DBS, such data are compiled into national totals. Where it appears that different interpretations have been made, the data are shown for each institution but are not combined into national totals. Figures relating to persons in custody may include, besides those serving sentence, persons awaiting trial, on remand for sentence or psychiatric examination, awaiting results of appeal or deportation, any others not serving sentence and, in the case of training school populations, juveniles on placement.

Tables 1 and 2 give population figures on a given day of the year which is March 31st, except in the case of Quebec gaols, where populations are counted as of December 31st. These figures in effect represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For instance, if an abnormal number of commitments are made to a certain institution on or just prior to March 31st, this will result in an unrepresentative population total for the institution in that year.

Without regard to the fluctuations which might have occurred between census days, the total population of training schools, provincial, adult institutions and penitentiaries has generally increased. The increase in the current year 1962 over 1961 was 787, this represented an increase of 3.6%. Yearly census totals for training schools showed an increase in population since 1959 with the largest increase recorded for 1962. Provincial adult institutions showed decreases for the years 1959 and 1960 with increases shown for 1961 and 1962. Federal penitentiaries showed more pronounced increases in population from one year to the next.

Lorsqu'il semble que les répondants ont donné une interprétation uniforme aux détails à signaler au B.F.S., les données ont été établies en des totaux nationaux. Si l'interprétation semblait différente, on a indiqué les données de chaque établissement, mais on ne les a pas établies en totaux nationaux. Il se peut que les chiffres relatifs aux détenus comprennent, en plus des personnes qui purgent une peine, tous ceux qui sont détenus provisoirement dans l'attente du procès, de l'imposition de la peine, de l'issue d'un examen psychiatrique, des suites d'un appel, de la déportation et les jeunes placés à l'extérieur, s'il s'agit des écoles de formation.

Les tableaux 1 et 2 exposent la population à un certain jour de l'année, le 31 mars, à l'exclusion de celle des prisons du Québec où le chiffre des détenus est celui du 31 décembre. Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et non pas la moyenne de la population quotidienne. Ainsi, si un nombre anormal de détenus sont envoyés à un certain établissement le 31 mars ou juste avant cette date, le total de l'établissement ne sera pas représentatif de cette année-là.

Compte non tenu des fluctuations qui peuvent s'être produites d'un jour à l'autre, la population totale des écoles de formation, des établissements provinciaux pour adultes et des pénitenciers a augmenté en général. L'augmentation en 1962 a été de 787 ou 3.6 p. 100 sur 1961. Les chiffres du recensement annuel, dans le cas des écoles de formation, augmentent depuis 1959 et ont accusé leur plus forte hausse en 1962. Ils ont diminué dans celui des établissements provinciaux pour adultes en 1959 et 1960 et augmenté en 1961 et 1962. La population des pénitenciers fédéraux accuse une plus forte augmentation d'une année à l'autre.

Populations in Custody in Correctional Institutions as of March 31, 1958-1962 and Percentage Change

Populations en détention dans les établissements de correction le 31 mars¹ 1958 - 1962 et changement procentuel

Changement procedures						
Type of institution — Genre d'établissement	1958	1959	1960	1961	1962	
	Number of persons — Nombre de personnes					
Total Training schools — Écoles de formation Provincial institutions — Établissements provinciaux Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	20,382 3,420 11,192 5,770	20,790 3,329 11,166 6,295	20,628 3,388 10,896 6,344	21, 960 3, 401 11, 821 6, 738	22,747 3,525 12,066 7,156	
	Percentage change - Changement procentuel					
Total Training schools — Écoles de formation Provincial institutions — Établissements provinciaux Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	-	+ 2.0 - 2.7 - 0.2 + 9.1	- 0.8 + 1.8 - 2.4 + 0.8	+ 6.5 + 0.4 + 8.5 + 6.2	+ 3.6 + 3.6 + 2.1 + 6.2	

Populations of Quebec gaols are expressed as of December 31st.

¹ La population des prisons du Québec est celle du 31 décembre.

Overnment

Table 3 is a statistical description of the movement of population in and out of correctional institutions during the fiscal year ending March 31, 1962.

This movement includes the number of separate occasions on which individuals were admitted or released. For example, inward movements may include transfers of the same person between two institutions several times, or a number of admissions of the same person into an institution on his return from numerous court appearances. Outward population movements may include in addition to discharges on expiration of sentence and parole, releases of individuals on bail before trial. Therefore, with only a few exceptions, population movement figures will not represent the number of different persons under sentence who were committed to institutions.

Le tableau 3 décrit le mouvement de la populaire de tion (entrées, sorties) dans les établissements de correction durant l'année fiscale se terminant le 31 mars, 1962.

Ce mouvement comprend le nombre de fois distinctes où des personnes ont été admises ou libérées. Par exemple, les entrées peuvent comprendre les transfèrements à maintes reprises entre deux établissements de la même personne ou le nombre d'entrées d'une même personne dans un établissement à la suite de maints passages devant les tribunaux. Les sorties peuvent comprendre, en plus des élargissements à l'expiration de la peine et en vertu de la libération conditionnelle, les mises en liberté provisoires sur cautionnement avant le procès. Le mouvement de la population, à quelque cas près, ne représentera donc pas le nombre de personnes distinctes qui ont été envoyées aux établissements de correction afin d'y purger une peine.

TABLE 1. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution, as of March 31, 1962

TABLEAU 1. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada, selon le genre d'établissement, le 31 mars¹ 1962

Type of institution — Genre d'établissement	As of March 31 ¹ le 31 mars ¹ 1962
Training schools — Écoles de formation	3,525
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes	12,066
Federal pententiaries - Pénitenciers fédéraux	7, 156
Total	22,747

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

TABLE 2. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution and Province, as of March 31, 1962

TABLEAU 2. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada, selon le genre d'établissement et la province le 31 mars 1962

Province ²	As of March 31 ¹ le 31 mars ¹ 1962
Training schools — Écoles de formation: Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Novelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Al berta British Columbia — Colombie-Britannique	54 202 69 1,066 1,350 228 27 200 329
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes: Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	238 53 305 336 1,536 5,026 683 518 1,162 2,152 33 23
Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux: Newfoundland — Terre-Neuve New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan British Columbia — Colombie-Britannique	46 750 2,137 2,138 505 778 802

Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

These figures show the province where inmates were in custody as of March 31, not necessarily the province where they were convicted.

Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

² Il s'agit de la province de détention au 31 mars, non pas nécessairement de la province de condamnation.

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1962

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1962

Institutions — Établissements	In custody March 31 ¹	Movement in	Movement out	In custody March 31 ¹
institutions — statissements	En détention le 31 mars ¹ 1961	Entrées 1961 - 1962	Sorties 1961 - 1962	En détention le 31 mars ¹ 1962
Training schools for boys — Écoles de formation pour garçons:				
Boys' Home and Training School, Whitbourne, Nfld. Nova Scotia School for Boys, Shelbourne, N.S. Boys' Industrial Home, East St. John, N.B. Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.Q. Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q.	45 87 66 69 150	35 141 82 59 117	35 125 79 50 127	45 103 69 78 140
Mont St-Antoine, Montreal, P.Q. Ontario Training School, Bowmanville, Ont. Ontario Training School, Cobourg, Ont. Ontario Training School, Guelph, Ont. St. John's Training School, Uxbridge, Ont.	652 242 215 34 198	283 531 264 54 301	320 498 261 48 270	615 275 218 40 229
St. Joseph's Training School, Alfred, Ont. Manitoba Home for Boys, Portage la Prairie, Man. Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask. The Bowden Institution, Innisfail, Alta. Brannan Lake School for Boys, Wellington, B	171 138 23 56 236	253 123 71 92 344	237 135 67 79 366	187 126 27 69 214
Training schools for girls - Écoles de formation pour filles:				
Girls' Home and Training School, Whitbourne, Nfld. Good Shepherd Industrial Refuge, Halifax, N.S. Maritime Home for Girls, Truro, N.S. Girls' Cottage School, Saint-Bruno, P.Q. École Notre-Dame-de-Laval, Laval-des-Rapides, P.Q.	12 53 57 38 140	6 15 26 29 161	9 26 26 26 173	9 42 5; 41 128
Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q. Ontario Training School, Galt, Ont. Ontario Training School, Port Bolster, Ont. Reception and Diagnostic Centre, Galt, Ont. St. Mary's Training School, Downsview, Ont.	63 162 17 24 177	69 231 17 208 182	68 219 15 208 175	64 174 19 24 184
Marymound School, West Kildonan, Man. Manitoba Home for Girls, West Kildonan, Man. Alberta Institution for Girls, Edmonton Alta. Our Lady of Charity School for Girls, Edmonton Alta. Willingdon School for Girls — Burnaby B.C.	50 35 42 92 99	47 33 79 348 103	35 28 75 362 87	62 40 53 78 115
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes:				
Newfoundland - Terre-Neuve:				
Gaol - Prison:				
St. John's	238	1,121	1,121	238
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:				
Common gaols — Prisons: Kings County Prince County	12 20	219 280	224 281	7 19 27
Queens County	20	804	797	21
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse: County gaols — Prisons de comté:				
Arnapolis Antigonish Cape Breton Clare Municipality	4 7 61	90 331 959 30	89 335 954 30	5 3 66 —————————————————————————————————
Colchester	31	641	648	13
Cumberland	4	228	224 61	8
Guysborough Halifax City Prison	63 25	1,340 975	1,333	70 29
Halifax County Hants	6	146	145	7
Inverness Kings	5 18	83 375	85 374	3 19
Lunenburg Pictou	12 22	252 376	260 383	4 15
Queens	6	160 28	164 26	2 6
Richmond	_	10 182	10 177	- 5
Shelburne Victoria	1 4	101	102 335	7
Yarmouth	1	000		,

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1962 — Continued

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1962 — suite

correction au Canada,	1902 - Suite			
Institutions — Établissements	In custody March 311	Movement in	Movement	In custody March 311
Institutions — Etablissements	En détention le 31 mars ¹ 1961	Entrées 1961 - 1962	Sorties 1961 - 1962	En détention le 31 mars ¹ 1962
Provincial adult institutions - Continued - Établissements provinciaux pour adultes - Suite:				
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:				
County gaols — Prisons de comté:				
Carleton	10	669 260	672 250	7 19
Gloucester	4	350	335	19
Kent Kings	6 10	282 160	282 163	6 7
Madawaska	13	643	651	5
Northumberland Restigouche	19 19	682 574	679 584	22
Saint John	59	2,030	2,000	89
Sunbury	9	268	274	3
Victoria Westmorland	48	394 971	394 974	45
York	20	1,054	1, 054	22
Quebec - Québec:				
Judicial districts — Districts judiciaires:				
Abitibi	35	616	616	35
Arthabaska Beauce	27 16	249 391	260 390	16 17
Beauhamois	22 27	604 302	608 308	18 21
Bonaventure Chi coutimi	4 26	291 791	283 780	12 37
Gaspé: Havre-Aubert		2	2	_
Percé	6	200	201	5
Ste-Anne-des-Monts Hull	50	63 1, 468	63 1, 467	_ 51
Iberville	10	248	243	15
Joliette Kamouraska	3	166 386	137 375	29 14
Labelle	0-0	405	389	16
Mégantic Montmagny	_	169 491	169 475	16
Montréal (men — hommes)	624	8,567	8.393	798
Montréal (women - femmes)	36	1, 314	1,302	48
Pontiac Québec (men — hommes)	3 155	233 2, 489	231 2, 441	5 203
Québec (women — femmes) Richelieu	16 10	273 348	268 348	21
Rimouski	23	630	634	19
Roberval	20	690	685	25
Rouyn-Noranda Saguenay	6	586 303	587 291	5 12
Saint-François	37	883	882	38
Saint-Hyacinthe Tëmiscamingue	16	353	368	1
Terrebonne	19	236 1, 155	227 1, 150	28 22
Trois-Rivières	42	934	976	-
Ontario:				
County gaols - Prisons de comté:				
Bruce Colores	27	822	829	20
Carreton	118	386 2,614	381 2,648	13 84
Dufferin Elgin	17	196 586	197 588	1 15
Essex	79	1,535	1,555	59
Grey	20	793	793	20
The contract of the contract o	12	353 229	358 231	7 4
Halton	8	573	568	13

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1962 — Continued

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de

correction au Canada, 1961 — suite

Institutions — Établissements	In custody March 31 En détention le 31 mars ¹ 1961	Movement in Entrées 1961-1962	Movement out Sorties 1961 - 1962	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1962
Provincial adult institutions - Continued - Établissements provinciaux pour adultes - suite:				
Ontario - Concluded - fin:				
Hamilton (city gaol - prison municipale)	128	3,336	3,361	103
Hastings Huron	36	756 192	765 185	27
Kent Lambton	22 27	628	623	8 27
Lanark	16	754 327	760 339	21
Leeds and Grenville Lennox and Addington Lincoln Middleox	7 26	398 225 1,266	396 224 1,250	13 8 42
Middlesex	93	2,561 1,034	2,569 1,031	85 18
Northumberland and Durham	19	571 1.007	574 1,005	16
Oxford Peel	17	425	430	33 12
Perth	12	737 277	727 271	17 18
Peterborough Prescott and Russell	17 10	706 224	694 227	29
Prince Edward	4	155	155	4
Renfrew	9 33	1,429	1,445	30 17
Stormont, Dundas and Glengarry	30 689	756 23,064	759	27 710
Victoria	4	299	294	9
Waterloo	25 31	811 999	993	22 37
Wellington	14	542	536	20
District gaols - Prisons de district:				
Algoma Kenora	76 64	1,121 1,434	1,141 1,428	56 70
Nipissing	28 20	783 586	778 591	33 15
Parry Sound Rainy River	11	373	371	13
Sudbury Timiskaming Thunder Bay Industrial Farm, Monteith	58 27 60 —	2,542 550 2,416 613	2,531 541 2,419 613	69 36 57
Manitoba:				
Gaols - Prisons:				
Dauphin	37 522	814 3,564	774 3,625	77 461
Provincial Gaol (women — femmes) The Pas	68	497 1,261	502 1,240	63 38
Western	56	620	632	44
Saskatchewan: Gaols - Prisons:				
Provincial Correctional Institution (women) Prince Albert. Provincial Correctional Institution (men) Prince Albert Provincial Correctional Institution, Regina	30 258 251	482 1,700 2,563	485 1,707 2,574	27 251 240
Alberta:				
Gaols - Prisons:				
Calgary Provincial Gaol Fort Saskatchewan Lethbridge	274 483 227	2,908 7,504 2,403	2,831 7,511 2,448	351 476 186
British Columbia - Colombie-Britannique:				
Gaols - Prisons:		1 500	1 005	110
Kamloops Oakalla Prison Farm, Burnaby (women — femmes) Oakalla Prison Farm, Burnaby (men — hommes) Prince George (men — hommes)	89 149 1,249 93	1,708 1,117 10,585 978	1,687 1,153 10,510 981	110 113 1,324 90

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions 1962 - Concluded

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1962 — fin

Institutions — $cute{ extbf{f}}$ tablissements	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1961	Movement in — Entrées 1961-1962	Movement out Sorties 1961-1962	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1962
Provincial adult institutions - Concluded - Établissements provinciaux pour adultes - fin:				
Yukon:				
Gaols - Prisons:		004	000	
Dawson	$\frac{1}{34}$	284 32 1, 126	282 3 2 1, 130	3 30
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:				
Gaols — Prisons:		-	-	
R.C.M.P. Guardroom, Aklavik R.C.M.P. Guardroom, Fort Smith R.C.M.P. Guardroom, Inuvik R.C.M.P. Guardroom, Yellowknife	2 19 14 1	25 352 375 234	27 358 381 233	13 8 2
Industrial farms and reformatories for men — Fermes industrielles et maisons de correction pour hommes:				
Central Reformatory, Fredericton, N.B. Industrial Farm, Brantford, Ont. Industrial Farm, Burwash, Ont. Industrial Farm, Burritts's Rapids, Ont. Industrial Farm, Fort William, Ont.	62 213 827 120 87	204 858 1,016 508 642	199 867 1,082 528 652	67 204 761 100 77
Industrial Farm, Monteith, Ont. Ontario Training Centre, Brampton, Ont. Ontario Reformatory, Guelph, Ont. Ontario Reformatory, Millbrook, Ont. Ontario Reformatory, Mimico, Ont.	151 174 1,000 207 460	821 311 1,918 339 2,963	846 334 2,081 375 2,966	126 151 837 171 457
Ontario Reformatory, Elliot Lake, Ont. The Bowden Institution, Innisfail, Alta. Haney Correctional Institution, Haney, B.C. New Haven Borstal Institution, So. Burnaby, B.C.	19 180 478 34	172 304 795 47	140 331 792 47	51 153 481 34
Reformatories for women — Maisons de correction pour femmes:				
Good Shepherd Reformatory, Halifax, N.S. Interprovincial Home for Women, Coverdale, N.B. Mercer Reformatory, Toronto, Ont. Ontario Women's Guidance Centre, Brampton, Ont.	15 12 137 16	13 12 670 58	15 8 688 51	13 16 119 23
Penitentiaries - Pénitenciers:				
Newfoundland — Terre-Neuve Dorchester, N.B. Federal Training Centre — Centre Fédéral de Formation P.Q. Leclerc Institution, P.Q. St. Vincent de Paul, P.Q.	34 713 407 304 1,453	30 413 429 342 1,185	18 376 378 271 1,334	46 750 458 375 1,304
Collin's Bay, Ont. Joyceville, Ont. Kingston, Ont. Manitoba Saskatchewan British Columbia — Colombie-Britannique	453 397 1,063 427 732 755	460 403 1, 169 291 416 403	322 360 1, 125 213 370 356	591 440 1,107 505 778 802

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

Government

DOMINION BUREAU OF STATISTICS. Publications

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE ANNUAL - ANNUEL

Publication autorisée par le ministre du Commerce

Price - Prix: 25 cents

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS, 1963

CATALOGUE No.

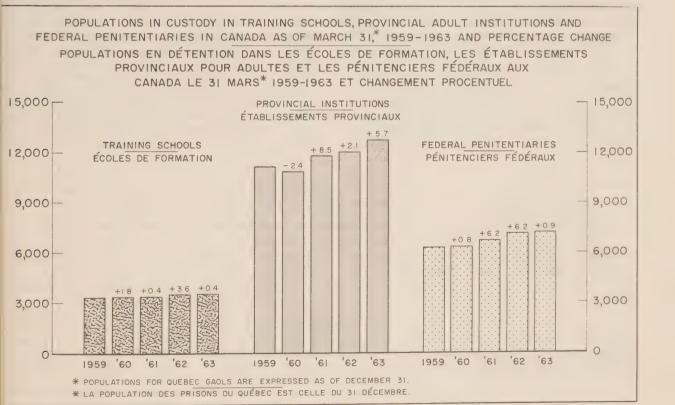
The data contained herein are reported by administrators of provincial gaols, reformatories and training schools and in the case of penitentiaries by the Commissioner of Penitentiaries.

Statistical data pertaining to adult correctional institutions and juvenile training schools in the years 1962 and 1963 are presented in the same general pattern followed in previous years.

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION, 1963

Les renseignements contenus dans le rapport proviennent des directeurs des prisons, des établissements de correction et des écoles de formation provinciaux et, dans le cas des pénitenciers, du Commissaire des pénitenciers.

Les données statistiques relatives aux établissements de correction et aux écoles de formation du Canada, pour les années 1962 et 1963, sont présentées à peu près de la même facon que les années précédentes.



Health and Welfare Division Judicial Section

February - 1964 - Février 9003 - 506

> ROGER DUHAMEL, F.R.S.C. Queen's Printer and Controller of Stationery Ottawa

Division de la santé et du bien-être Section de la statistique judiciaire

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c. Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie Ottawa

Where it appears that respondents have placed uniform interpretation on items reported to DBS, such data are compiled into national totals. Where it appears that different interpretations have been made, the data are shown for each institution but are not combined into national totals. Figures relating to persons in custody may include, besides those serving sentence, persons awaiting trial, on remand for sentence or psychiatric examination, awaiting results of appeal or deportation, any others not serving sentence and, in the case of training school populations, juveniles on placement.

Tables 1 and 2 give population figures on a given day of the year which is March 31st, except in the case of Quebec gaols, where populations are counted as of December 31st. These figures in effect represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For instance, if an abnormal number of commitments are made to a certain institution on or just prior to March 31st, this will result in an unrepresentative population total for the institution in that year.

Without regard to the fluctuations which might have occurred between census days, the total population of training schools, provincial, adult institutions and penitentiaries has generally increased. The increase in the current year 1963 over 1962 was 765; this represented a rise of 3.4 per cent. For 1963 the increase for Federal penitentiaries and training schools was less than 1 per cent while provincial adult institutions increased by 5.7 per cent. Yearly census totals for training schools have shown an annual increase in population since 1960 with the largest

Lorsqu'il semble que les répondants ont donné une interprétation uniforme aux détails à signaler au B.F.S., les données ont été établies en des totaux nationaux. Si l'interprétation semblait différente, on a indiqué les données de chaque établissement, mais on ne les a pas établies en totaux nationaux. Il se peut que les chiffres relatifs aux détenus comprennent, en plus des personnes qui purgent une peine, tous ceux qui sont détenus provisoirement dans l'attente du procès, de l'imposition de la peine, de l'issue d'un examen psychiatrique, des suites d'un appel, de la déportation et les jeunes placés à l'extérieur, s'il s'agit des écoles de formation.

Les tableaux 1 et 2 exposent la population à un certain jour de l'année, le 31 mars, à l'exclusion de celle des prisons du Québec où le chiffre des détenus est celui du 31 décembre. Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et non pas la moyenne de la population quotidienne. Ainsi, si un nombre anormal de détenus sont envoyés à un certain établissement le 31 mars ou juste avant cette date, le total de l'établissement ne sera pas représentatif de cette année-là.

Sans tenir compte des fluctuations qui peuvent avoir eu lieu entre les jours de recensement, la population totale des écoles de formation, provinciales, des institutions pour adultes et des pénitenciers a généralement augmenté. La hausse durant l'année courante 1963 sur 1962 a été de 765, soit de 3.4 p. 100. Pour 1963, l'accroissement dans les pénitenciers fédéraux et les écoles de formation a été de moins de 1 p. 100, tandis que dans les écoles provinciales pour adultes, le gain à été de 5.7 p. 100. Les totaux annuels du recensement pour les écoles de formation ont indiqué un accroissement

Populations in Custody in Correctional Institutions as of March 31, 1959 - 1963 and Percentage Change

Populations en détention dans les établissements de correction le 31 mars¹ 1959 - 1963 et changement procentuel

Type. of institution — Genre d'établissement	1959	1960	1961	1962	1963
	Number of persons — Nombre de personnes				
Total	20,790 3,329 11,166 6,295	20, 628 3, 388 10, 896 6, 344	21,960 3,401 11,821 6,738 ge — Change	22,747 3,525 12,066 7,156	23, 512 3, 538 12, 755 7, 219 uel
Total Training schools — Écoles de formation Provincial institutions — Etablissements provinciaux Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	-	- 0.8 + 1.8 - 2.4 + 0.8	+ 6.5 + 0.4 + 8.5 + 6.2	+ 3.6 + 3.6 + 2.1 + 6.2	+ 3.4 + 0.4 + 5.7 + 0.9

Populations of Quebec gaols are expressed as of December 31 st.

La population des prisons du Québec est celle du 31décembre.

increase recorded for 1962. Provincial adult institutions have shown an increase annually since 1960. Federal penitentiaries have shown increases of 6.2 per cent in 1961 and 1962 but the 1963 increase was 0.9 per cent and was approximately equal to the level of increase for 1960.

Table 3 is a statistical description of the movement of population in and out of correctional institutions during the fiscal year ending March 31, 1963.

This movement includes the number of separate occasions on which individuals were admitted or released. For example, inward movements may include transfers of the same person between two institutions several times, or a number of admissions of the same person into an institution on his return from numerous court appearances. Outward population movements may include in addition to discharges on expiration of sentence and parole, releases of individuals on bail before trial. Therefore, with only a few exceptions, population movement figures will not represent the number of different persons under sentence who were committed to institutions.

annuel de la population depuis 1960 et le gain le plus considérable a été celui de 1962. Les institutions provinciales pour adultes ont marqué un gain annuel depuis 1960. Les pénitenciers fédéraux ont accusé des augmentations de 6.2 p. 100 en 1961 et 1962, mais l'accroissement de 1963 a été de 0.9 p. 100, soit à peu près du même ordre qu'en 1960.

Le tableau 3 décrit le mouvement de la population (entrées, sorties) dans les établissements de correction durant l'année fiscale se terminant le 31 mars, 1963.

Ce mouvement comprend le nombre de fois distinctes où des personnes ont été admises ou libérées. Par exemple, les entrées peuvent comprendre les transfèrements à maintes reprises entre deux établissements de la même personne ou le nombre d'entrées d'une même personne dans un établissement à la suite de maints passages devant les tribunaux. Les sorties peuvent comprendre, en plus des élargissements à l'expiration de la peine et en vertu de la libération conditionnelle, les mises en liberté provisoires sur cautionnement avant le procès. Le mouvement de la population, à quelque cas près, ne représentera donc pas le nombre de personnes distinctes qui ont été envoyées aux établissements de correction afin d'y purger une peine.

TABLE 1. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution, as of March 31,1 1963

TABLEAU 1. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada, selon le genre d'établissement, le 31 mars¹ 1963

Type of institution — Genre d'établissement	As of March 31 ¹ Le 31 mars ¹ 1963
Training schools — Écoles de formation	3,538 12,755 7,219 23,512

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

TABLE 2. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution and Province, as of March 31, 1963

TABLEAU 2. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada, selon le genre d'établissement et la province le 31 mars¹ 1963

Province ²	As of March 31 ¹ Le 31 mars ¹ 1963	
Training schools — Écoles de formation: Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique	55 223 75 995 1,381 216 19 205	
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes: Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	270 57 281 321 1,744 5,092 716 547 1,321 2,361 23 22	
Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux: Newfoundland — Terre-Neuve New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan British Columbia — Colombie-Britannique	41 720 1,991 2,154 531 803 979	

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

² These figures show the province where inmates were in custody as of March 31, not necessarily the province where they were convicted.

² Il s'agit de la province de détention au 31 mars, non pas nécessairement de la province de condamnation.

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1963

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1963

Institutions — Établissements	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1962	Movement in Entrées 1962-1963	Movement out Sorties 1962-1963	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1963
Training schools for boys — Écoles de formation pour garçons:				
Boys' Home and Training School, Whitbourne, Nfld. Nova Scotia School for Boys, Shelbourne, N.S. New Brunswick Training School, Fredericton, N.B. Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.Q. Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q.	45 103 69 78 140	34 157 75 94 115	35 137 69 67 118	44 123 75 105 137
Mont St-Antoine, Montréal, P.Q. Ontario Training School, Bowmanville, Ont. Ontario Training School, Cobourg, Ont. Ontario Training School, Guelph, Ont. Ontario Training School, Simcoe, Ont.	615 275 218 40	259 656 324 48 63	326 650 346 47	548 281 196 41 62
St. John's Training School, Uxbridge, Ont. St. Joseph's Training School, Alfred, Ont. Manitoba Home for Boys, Portage la Prairte, Man. Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask. The Bowden Institution, Innisfall, Alta. Brannan Lake School for Boys, Wellington, B.C.	229 187 126 27 69 214	262 220 123 62 106 410	301 211 122 70 105 372	190 196 127 19 70 252
Training schools for girls — Écoles de formation pour filles: Girls' Home and Training School, St. John's, Nfld. Good Shepherd Industrial Refuge, Halifax, N.S. Maritime Home for Girls, Truro, N.S. Girls' Cottage School, Saint-Bruno, P.Q. Ecole Notre-Dame-de-Laval, Laval-des-Rapides, P.Q.	9 42 57 41 128	9 28 22 24 113	7 20 29 31 130	11 50 50 34 111
Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q. Ontario Training School, Galt, Ont. Ontario Training School, Lindsay, Ont. Ontario Training School, Port Bolster, Ont. Reception and Diagnostic Centre, Galt, Ont.	64 174 - 19 24	42 177 58 45 215	46 202 8 46 217	60 149 50 18 22
St. Mary's Training School, Toronto, Ont. Marymound School, Winnipeg, Man. Manitoba Home for Girls, Winnipeg, Man. Alberta Institution for Girls, Edmonton Alta. Our Lady of Charity School for Girls, Edmonton Alta. Willingdon School for Girls — North Burnaby, B.C.	184 62 40 53 78 115	171 31 22 126 444 101	36 30 126 440 99	57 32 53 82 117
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes:				
Newfoundland - Terre-Neuve:				
Gaol — Prison: St. John's Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:	238	1,210	1,178	270
Common gaols — Prisons:				
Kings County Prince County Queens County	7 19 27	269 254 679	269 252 677	7 21 29
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:				
County gaols — Prisons de comté: Annapolis Antigonish Cape Breton Colchester	5 3 66 24 13	115 416 868 629 326	116 417 871 637 311	4 2 63 16 28
Cumberland Digby Guysborough Halifax City Prison Halifax County	8 6 70 29	175 40 1,405 973	183 45 1,396 992 214	- 1 79 10 3
Hants Inverness Kings Lunenburg Pictou	7 3 19 4 15	210 67 425 63 425	69 431 64 414 161	1 13 3 26
Queens Richmond St. Mary's Municipality Shelburne Victoria	6 5	159 29 8 156 95	35 8 155 93	- - 6 2

Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1963 — Continued

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de

correction au Canada, 1963 — suite

	In custody March 31 ¹	Movement in	Movement out	In custody March 31 ¹
Institutions — Établissements	En détention le 31 mars ¹ 1962	Entrées 1962 - 1963	Sorties 1962 - 1963	En détention le 31 mars ¹ 1963
Provincial adult institutions — Continued — Établissements provinciaux pour adultes — suite:				
New Brunswick - Nouveau-Brunswick: County gaols - Prisons de comté:				
Carleton Charlotte Gloucester Kent Kings Madawaska Northumberland	7 19 19 6 7 5 22	735 288 389 296 184 454 752	732 298 398 292 185 449 756 589	10 9 10 10 6 10 18
Restigouche	89	593 1,949	1,962	76
Sunbury Victoria Westmorland York	3 - 45 22	176 271 968 533	173 271 966 540	47 15
Quebec - Québec: Judicial districts - Districts judiciaires:				
Abitibi	35 16 17 18 21	593 233 576 472 355	553 234 566 431 357	75 15 27 59 19
Bonaventure	12	302	309	5
Chicoutimi	37	808	828	17
Percé Ste-Anne-des-Monts Hull	5 — 51	214 97 1,545	218 93 1,544	1 4 52
Iberville Joliette Kamouraska Labelle Mégantic Montmagny	15 29 14 16 —	298 804 258 342 100 404	299 781 268 341 100 420	14 52 4 17
Montréal (men — hommes) Montréal (women — femmes) Pontiac Québec (men — hommes) Québec (women — femmes)	798 48 5 203 21	8,350 1,177 193 2,507 204	8, 240 1, 183 189 2, 518 219	908 42 9 192 6
Richelieu Rimouski Roberval Rouyn-Noranda Saguenay	10 19 25 5 12	335 714 752 596 300	329 700 761 588 301	16 33 16 13
Saint-François Saint-Hyacinthe	38	890	889	39
Témiscamingue Terrebonne Trois-Rivières	28 22 —	336 1, 257 885	335 1, 251 844	29 28 41
Ontario:				
County gaols — Prisons de comté:				
Brant Bruce Carleton Dufferin Elgin	20 13 84 1 15	776 458 2,724 184 601	772 463 2,712 183 600	24 8 96 2 16
Essex Frontenac Grey Haldimand Halton	59 20 7 4	1, 529 728 341 214	1,536 730 337 207	52 18 11 11 11

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions, 1963 — Continued

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1963 — suite

	In custody	Movement	Movement	In quatoda
Institutions - Établissements	March 311	in _	Movement out	In custody March 311
Institutions — Etablissements	En détention le 31 mars ¹ 1962	Entrées 1962 - 1963	Sorties 1962 - 1963	En détention le 31 mars ¹ 1963
Provincial adult institutions — Continued — Établissements provinciaux pour adultes — suite:				
Ontario - Concluded - fin:				
Country gaols - Concluded - Prisons de comté - fin:				
Hamilton (city gaol — prison municipale) Hastings Huron Kent Lambton	103 27 8 27 21	3,556 746 209 585 795	3, 574 753 212 589 788	85 20 5 23 28
Lanark Leeds and Grenville Lennox and Addington	4 13 8 42	332 399 182 1,111	331 397 183 1,133	5 15 7 20
Lincoln	85	2,672	2, 665	92
Norfolk Northumberland and Durham Ontario Oxford	18 16 33 12	875 616 943 408	884 622 956 404	9 10 20 16
Peel Perth	17	844 295	308	12 5
Peterborough Prescott and Russell Prince Edward	29 ; 7 4	635 305 91	635 304 93	29 8 2
Renfrew Simcoe Stormont, Dundas and Glengarry Toronto (city gaol - prison municipale)	30 17 27 710	950 1,440 784 21,660	956 1,428 776 21,701	24 29 35 669
Victoria Waterloo Welland Wellington	9 22 37 20	310 875 1,000 434	313 871 992 442	6 26 45 12
District gaols - Prisons de district:				
Algoma Kenora Nipissing Parry Sound Rainy River	56 70 33 15	1,115 1,623 633 491 287	1, 147 1, 602 642 496 295	24 91 24 10 5
Sudbury Timiskaming Thunder Bay Industrial Farm, Monteith	69 36 57 —	2, 585 519 2,125 655	2, 590 527 2, 137 655	64 28 45
Manitoba:				
Gaols — Prisons: Dauphin Eastern	77 461	845 3,381	843 3,346	79 496
Provincial Gaol (women — femmes) The Pas Western	63 38 44	403 1,225 734	1, 239 720	59 24 58
Saskatchewan:				
Gaols - Prisons:	0.5	E40	519	27
Provincial Correctional Institution (women — femmes) Prince Albert Provincial Correctional Institution (men — hommes) Prince Albert Provincial Correctional Institution, Regina	27 251 240	519 1,725 2,786	1, 711 2, 771	265 255
Alberta:				
Gaols — Prisons: Calgary Provincial Gaol Fort Saskatchewan Lethbridge	351 476 182	2, 894 8, 541 2, 836	2,875 8,470 2,757	370 547 261
British Columbia - Colombie-Britannique: Gaols - Prisons:				
Kamloops Oakalla Prison Farm, Burnaby (women — femmes) Oakalla Prison Farm, Burnaby (men — hommes) Prince George (men — hommes)	110 113 1,324 90	1,658 1,356 10,838 1,214	1,661 1,307 10,740 1,185	107 162 1,422 119

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 3. Population Movement in and out of Canadian Correctional Institutions 1963 — Concluded

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1963 — fin

correction an Canada, 1903 - III							
Institutions — Établissements	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1962	Movement in Entrées 1962-1963	Movement out Sorties 1962 - 1963	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1963			
Provincial adult institutions - Concluded - Établissements provinciaux pour adultes - fin:							
Yukon:							
Gaols - Prisons:	3	295	297	1			
Dawson	30	137 1,600	137 1,608	22			
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest: Gaols — Prisons:							
R.C.M.P. Guardroom, Aklavik R.C.M.P. Guardroom, Fort Smith R.C.M.P. Guardroom, Inuvik	13 8 2	22 343 347 326	22 347 342 328	9 13 —			
Industrial farms and reformatories for men — Fermes industrielles et maisons de correction pour hommes:							
Central Reformatory, Fredericton, N.B. Industrial Farm, Brantford, Ont. Industrial Farm, Burwash, Ont. Industrial Farm, Burritts's Rapids, Ont. Industrial Farm, Fort William, Ont.	67 204 761 100 77	179 1, 149 1, 063 578 547	169 1,129 1,059 556 563	77 224 765 122 61			
Industrial Farm, Monteith, Ont. Ontario Training Centre, Brampton, Ont. Ontario Reformatory, Guelph, Ont. Ontario Reformatory, Millbrook, Ont. Ontario Reformatory, Mimico, Ont.	126 151 837 171 457	656 290 2, 275 537 3, 331	687 271 2, 135 477 3, 369	95 170 977 231 419			
Ontario Reformatory, Elliott Lake, Ont. The Bowden Institution, Innisfail, Alta. Haney Correctional Institution, Haney, B.C. New Haven Borstal Institution, So. Burnaby, B.C.	51 153 481 34	468 335 866 60	435 345 836 54	84 143 511 40			
Reformatories for women — Maisons de correction pour femmes:							
Good Shepherd Reformatory, Halifax, N.S. Interprovincial Home for Women, Coverdale, N.B. Ingleside Reformatory, Brampton, Ont. Mercer Reformatory, Toronto, Ont.	13 16 23 119	20 12 56 675	16 14 62 671	17 14 17 123			
Penitentiaries - Pénitenciers:							
Newfoundland — Terre-Neuve Dorchester, N.B. Federal Training Centre — Centre Fédéral de Formation P.Q. Leclerc Institution, P.Q. St. Vincent de Paul, P.Q.	46 750 458 374 1,304	28 406 436 705 1,219	33 436 489 530 1,486	41 720 405 549 1,037			
Collin's Bay, Ont. Jcyceville, Ont. Kingston, Ont. Manitoba Saskatchewan British Columbia — Colombie-Britannique	591 440 1,107 505 778 803	542 549 1,221 296 492 645	468 488 1,340 270 467 469	665 501 988 531 803 979			

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

DOMINION BÜREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Trade and Commerce

ANNUAL - ANNUEL

CATALOGUE No.

85-207

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre du Commerce

Price - Prix: 25 cents

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS(1964)

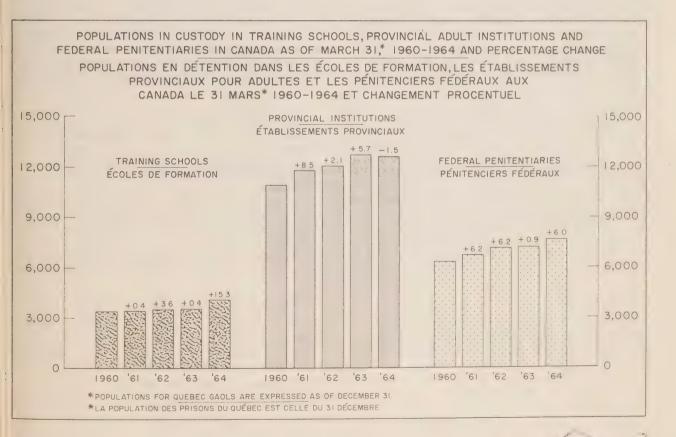
The data contained herein are reported by administrators of provincial gaols, reformatories and training schools and in the case of penitentiaries by the Commissioner of Penitentiaries.

Statistical data pertaining to adult correctional institutions and juvenile training schools in the years 1963 and 1964 are presented in the same general pattern followed in previous years.

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE **CORRECTION, 1964**

Les renseignements contenus dans le rapport proviennent des directeurs des prisons, des établissements de correction et des écoles de formation provinciaux et, dans le cas des pénitenciers, du Commissaire des pénitenciers.

Les données statistiques relatives aux établissements de correction et aux écoles de formation du Canada, pour les années 1963 et 1964, sont présentées à peu près de la même façon que les années précédentes.



Health and Welfare Division Judicial Section

December - 1964 - Décembre 9003 - 506

> ROGER DUHAMEL, F.R.S.C. Queen's Printer and Controller of Stationery Ottawa

Division de la santé et du bien-être Section de la statistique judiciaire

ROGER DUHAMBI m.s.r.c. Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie Ottawa

Where it appears that respondents have placed uniform interpretation on items reported to DBS, such data are compiled into national totals. Where it appears that different interpretations have been made, the data are shown for each institution but are not combined into national totals. Figures relating to persons in custody may include. besides those serving sentence, persons awaiting trial, on remand for sentence or psychiatric examination, awaiting results of appeal or deportation, and others not serving sentence. In previous years the "in custody" figures for some training schools included children who were technically on register at the institution but physically on placement in the community. This year, and henceforth, the population in training schools described in this publication will include only those children present inside the institution on the census day. Because of this change in the counting procedure, some "in custody" totals shown for March 31, 1963 in the previous (1963) publication will not balance with the March 31, 1963 totals given in the current (1964) publication.

Tables 1 and 2 give population figures on a given day of the year which is March 31st, except in the case of Quebec gaols, where populations are counted as of December 31st. These figures in effect represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count.

Lorsqu'il semble que les répondants ont donné une interprétation uniforme aux détails à signaler au B.F.S., les données ont été établies en des totaux nationaux. Si l'interprétation semblait différente, on a indiqué les données de chaque établissement, mais on ne les a pas établies en totaux nationaux. Il se peut que les chiffres relatifs aux détenus comprennent, en plus des personnes qui purgent une peine, tous ceux qui sont détenus provisoirement dans l'attente du procès, de l'imposition de la peine, de l'issue d'un examen psychiatrique, des suites d'un appel et de la déportation. Au cours des années précédentes, les chiffres relatifs aux "détenus" dans certaines écoles de formation comprenaient des enfants qui étaient techniquement inscrits à l'école, mais qui, physiquement, étaient placés à l'extérieur. Cette année et à l'avenir, la population des écoles de formation donnée dans la présente publication ne comprendra que les enfants effectivement détenus dans l'institution le jour du recensement. A cause de ce changement dans la méthode de calcul, certains des chiffres donnés pour le 31 mars 1963 dans la publication précédente (1963) et ceux de la présente publication (1964) ne concorderont pas.

Les tableaux 1 et 2 exposent la population à un certain jour de l'année, le 31 mars, à l'exclusion de celle des prisons du Québec où le chiffre des détenus est celui du 31 décembre. Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et non pas la moyenne de la population quotidienne. Ainsi, si un nombre anormal de détenus sont

Populations in Custody in Correctional Institutions as of March 31, 1960-1964 and Percentage Change

Populations en détention dans les établissements de correction le 31 mars¹ 1960 - 1964 et changement procentuel

Type of institution — Genre d'établissement	1960	1961	1962	1963	1964	
	Number of persons — Nombre de personnes					
Total	20, 628	21,960	22,747	23, 512	24, 288	
Training schools - Écoles de formation	3,388	3,401	3,525	3,538	4,078	
Provincial institutions — Établissements provinciaux	10,896	11,821	12,066	12,755	12,559	
Federal penitentiaries - Pénitenciers fédéraux	6,344	6,738	7,156	7, 219	7,651	
	Percentage change - Changement procentuel					
Total		+ 6.5	+ 3.6	+ 3.4	+ 3.3	
Training schools — Écoles de formation		+ 0.4	+ 3.6	+ 0.4	+ 15.3	
Provincial institutions — Établissements provinciaux	_	+ 8.5	+ 2.1	+ 5.7	- 1.5	
Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	_	+ 6.2	+ 6.2	+ 0.9	+ 6.0	

Populations of Quebec gaols are expressed as of December 31st.

¹ La population des prisons du Québec est celle du 31 décembre.

For instance, if an abnormal number of commitments are made to a certain institution on or just prior to March 31st, this will result in an unrepresentative population total for the institution in that year.

Without regard to the fluctuation which might have occurred between census days the total population in training schools, provincial adult institutions and penitentiaries has continued to increase. The increase on March 31, 1964 over the same date of 1963 was 776, representing a rise of 3.3 per cent. Census day population increases are shown for training schools (15.3%) and federal penitentiaries (6.0%) while provincial institution population declined by 1.5 per cent. The substantial increase shown for training schools was largely due to an increase in the number of schools (8) reporting from the province of Quebec. The percentage increase shown for the federal penitentiaries rose over 1963 (6.0%) and was approximately equal to the increases reported for the census dates of years, 1961 and 1962. The decrease in provincial institution population, the first since March 31, 1960, is largely attributable to a slight reduction in the percentage of adult offenders reported in custody by the province of Ontario (4.7%) as of March 31, 1964.

Table 3 is a statistical description of the movement of population in and out of correctional institutions during the fiscal year ending March 31, 1964. This movement includes the number of separate occasions on which individuals were admitted or released. For example, inward movements may include transfers of the same person between two institutions several times, or a number of admissions of the same person into an institution on his return from numerous court appearances. Outward population movements may include in addition to discharges on expiration of sentence and parole, releases of individuals on bail before trial. Therefore, with only a few exceptions, population movement figures will not represent the number of different persons under sentence who were committed to institutions.

envoyés à un certain établissement le 31 mars ou juste avant cette date, le total de l'établissement ne sera pas représentatif de cette année-là.

Sans tenir compte des fluctuations qui peuvent avoir eu lieu entre les jours de recensement, la population totale des écoles de formation, des établissements provinciaux pour adultes et des pénitenciers a continué d'augmenter. Du 31 mars 1963 au 31 mars 1964 l'augmentation a été de 776, ou 3.3 p.100. Au jour de recensement, la population des écoles de formation avait augmenté de 15.3 p. 100 et celle des pénitenciers fédéraux, de 6 p. 100, tandis que celle des institutions provinciales avait diminué de 1.5 p. 100. La forte augmentation dans les écoles de formation est due en grande partie au nombre accru des écoles (8) faisant rapport dans la province de Québec. L'augmentation procentuelle indiquée pour les pénitenciers fédéraux était plus forte que celle de 1963 (6.0 p.100) et à peu près la même qu'aux dates de recensement en 1961 et 1962. La baisse de la popution des institutions provinciales, la première depuis le 31 mars 1960, est due en grande partie à une légère réduction du pourcentage de la population criminelle adulte déclarée par la province d'Ontario (4.7 p. 100) le 31 mars 1964.

Le tableau 3 décrit le mouvement de la population (entrées, sorties) dans les établissements de correction durant l'année fiscale se terminant le 31 mars, 1964. Ce mouvement comprend le nombre de fois distinctes où des personnes ont été admises ou libérées. Par exemple, les entrées peuvent comprendre les transfèrements à maintes reprises entre deux établissements de la même personne ou le nombre d'entrées d'une même personne dans un établissement à la suite de maints passages devant les tribunaux. Les sorties peuvent comprendre en plus des élargissements à l'expiration de la peine et en vertu de la libération conditionnelle, les mises en liberté provisoires sur cautionnement avant le procès. Le mouvement de la population, à quelque cas près, ne représentera donc pas le nombre de personnes distinctes qui ont été envoyées aux établissements de correction afin d'y purger une peine.

TABLE 1. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institutions as of March 31,1 1964

TABLEAU 1. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada, selon le genre d'établissement, le 31 mars 1964

Type of institution — Genre d'établissement	As of March 31 ¹ Le 31 mars ¹ 1964
Training schools — Écoles de formation	4, 076
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes	12,559
Federal penitentiaries - Pénitenciers fédéraux	7,651
Total	24, 288

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

TABLE 2. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institutions and Province, as of March 31,1 1964

TABLEAU 2. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada, selon le genre d'établissements et la province le 31 mars¹ 1964

Province ²	As of March 31 ¹ Le 31 mars ¹ 1964
Training schools — Écoles de formation: Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba	58 195 81 1,608 1,485 205
Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes:	16 149 281
Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	264 59 316 318 1,731 4,855 688 603 1,337 2,337 32 19
Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux: Newfoundland — Terre-Neuve New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan British Columbia — Colombie-Britannique	30 795 2,159 2,212 589 789 1,077

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of Decem-

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

ber 31.
² These figures show the province where inmates were in custody as of March 31, not necessarily the province where they were convicted.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

² Il s'agit de la province de détention au 31 mars, non pas nécessairement de la province de condamnation.

TABLE 3. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1964

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1964

Institutions — Établissements	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1963	Movement in Entrées 1963 - 1964	Movement out Sorties 1963 - 1964	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1964
Training schools for boys — Écoles de formation pour garçons: Boys' Home and Training School, Whitbourne, Nfld. Nova Scotia School for Boys, Shelbourne, N.S. New Brunswick Training School, Fredericton, N.B. Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.Q. Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q.	44	45	43	46
	121	164	178	107
	71	91	81	81
	105	74	80	99
	127	137	117	147
Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q. Manoir Charles de Foucauld, Giffard, P.Q. Mont St. Antoine, Montreal, P.Q. Notre-Dame-de-la-Merci, Huberdeau, P.Q. Ontario Training School, Bowmanville, Ont.	181 367 160 281	16 167 581 89 675	3 167 596 56 698	13 181 352 193 258
Ontario Training School, Cobourg, Ont. Ontario Training School, Guelph, Ontario Ontario Training School, Simcoe, Ont. St. John's Training School, Uxbridge, Ont. St. Joseph's Training School, Alfred, Ont.	196	444	437	203
	41	57	55	43
	62	236	188	110
	196	324	301	219
	195	229	213	211
Manitoba Home for Boys, Portage la Prairie, Man. Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask. The Bowden Institution, Innisfail, Alta. Brannan Lake School for Boys, Wellington, B.C.	127	146	147	126
	19	52	55	16
	70	130	136	64
	190	592	589	193
Craining schools for girls — Écoles de formation pour filles: Girls' Home and Training School, St. John's, Nfld. Maritime Home for Girls, Truro, N.S. St. Euphrasia's School, Halifax N.S. Centre Berthelet, Rivières-des-Prairies, P.Q. Ecole Notre-Dame-de-Laval, Laval-des-Rapides, P.Q.	11	8	7	12
	50	26	42	34
	50	29	25	54
	-	9	1	8
	112	88	94	106
Ecole Sainte-Agnès, Montréal, P.Q.	88	80	79	89
École Sainte-Hélène, Pierrefonds, P.Q.	-	53	11	42
Girls Cottage School, Saint-Bruno, P.Q.	34	74	75	33
Maison Notre-Dame-de-La-Garde, Cap-Rouge, P.Q.	60	58	60	58
Maison Saint-Charles, Cap-Rouge, P.Q.	85	115	115	85
Maison Sainte-Domitille, Laval-des-Rapides, P.Q. Marion Hall, Beaconsfield, P.Q. Ontario Training School, Galt, Ont. Ontario Training School, Lindsay, Ont. Ontario Training School, Port Bolster, Ont.	233	198	247	184
	18	50	50	18
	148	358	378	128
	50	123	69	104
	18	20	17	21
Reception and Diagnostic Centre, Galt, Ont. St. Mary's Training School, Toronto, Ont. Marymound School, Winnipeg, Man. Manitoba Home for Girls, Winnipeg, Man. Alberta Institution for Girls, Edmonton Alta. Willingdon School for Girls — North Burnaby, B.C.	22	223	224	21
	176	183	192	167
	48	35	38	45
	31	75	72	34
	53	215	183	85
	86	198	196	88
'rovincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes: Newfoundland — Terre-Neuve: Gaol — Prison:				
St. John's	270	1,049	1,055	264
Kings County Prince County Queens County Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:	7	288	284	11
	21	247	254	14
	29	820	815	34
County gaols — Prisons de comté: Annapolis Antigonish Cape Breton Colchester Cumberland	4 2 63 16 28	90 397 925 687 482	89 394 944 672 497	5 44 31 13
Digby Guysborough Halifax City Prison Halifax County Hants	1 79 10 3	173 24 1,478 946 327	171 25 1,460 932 323 58	2 -97 24 7
Inverness Kings Lunenburg Pictou Queens	13	451	454	10
	3	95	92	6
	26	4,004	4,010	20
	—	180	176	4
Richmond St. Mary's Municipality Shelbume Victoria Yarmouth	6 2 7	14 180 144 348	14 176 146 341	10 14

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 3. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1964 - Continued TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de

	In custody March 31 ¹	Movement	Movement	In custody March 31 ¹
Institutions — Établissements	En détention le 31 mars ¹ 1963	Entrées 1963 - 1964	Sorties 1963 - 1964	En détention le 31 mars ¹ 1964
ovincial adult institutions — Continued — Établissements provinciaux pour				
dultes - suite:				
Wew Brunswick - Nouveau-Brunswick:				
County gaols — Prisons de comté: Carleton	10	754	759	
Charlotte Gloucester	9 10	251 329	245 328	15 1
Kent	10	247 150	256 148	1
Kings				
Madawaska	10 18	621 983	626 978	23
Restigouche Saint John	13 76	581 2,096	584 2,070	10:
Sunbury	6	260	263	
Victoria Westmorland	47	251 1, 138	251 1, 141	44
York	15	888	888	1
hushaa — Dušhaa				
Quebec — Québec: Judicial districts — Districts judiciaires:				
Abitibi	75	683	713	4
Arthabaska Beauce	15 27	219 515	213 531	2: 1:
Beauhamois Bedford	59 19	631 355	669 355	2:
Bonaventure	5	307	302	10
Chicoutimi	17	813	804	26
Gaspé: Havre-Aubert	-	11	11	_
Percé	1 4	189 89	188 92	
Hull	52	1,637	1,646	4:
Joliette	14 52	404 954	408 978	10 28
Kamouraska Labelle	4 17	317	309 17	1_
Matane Mégantic	=	196 228	189 228	
	_	422	398	2
Montreal (men — hommes)	908	9,808	9,747	969
Montréal (women — femmes) Pontiac	42 9	1,318 217	1,301 218	5
Québec (men — hommes)	192	2, 514 234	2, 543 235	16
Richelieu	16	445	450	1
Rimouski Roberval	33 16	562 597	573 596	2
Rouyn-Noranda Saguenay	13 10	445	448	1
		318	312	
Saint-François Saint-Hyacinthe	39	1, 102	1,070	7
Témiscamingue Terrebonne	29 28	419 1,096	416 1, 105	3: 19
Trois-Rivières	41	1, 152	1, 144	49
Ontario:				
County gaols - Prisons de comté:				
Brant Bruce	24	729 445	737 446	1
Carleton	96	3, 135	3, 151	8
Dufferin Elgin	2 16	191 559	192 555	20
Essex	52	1, 456	1.464	4
Frontenac Grey	18	794 374	786 372	26
	11	247	245	1

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 3. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1964 - Continued

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1964 — suite

Institutions — Établissements	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1963	Movement in Entrées 1963 - 1964	Movement out Sorties 1963 - 1964	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1964
Provincial adult institutions — Continued — Établissements provinciaux pour adultes — suite:				
Ontario — Concluded — fin: County gaols — Concluded — Prisons de comté — fin: Hamilton (city gaol — prison municipale)	85	3, 696	3, 695	86
	20	672	675	17
	5	214	213	6
	23	614	622	15
Lambton Lanark Leeds and Grenville Lennox and Addington Lincoln Middlesex	28 5 15 7 20 92	653 370 400 232 1,101 2,449	368 405 234 1,086 2,474	19 7 10 5 35 67
Norfolk Northumberland and Durham Ontario Oxford Peel	9	975	973	11
	10	621	617	14
	20	949	953	16
	16	366	369	13
	12	955	951	16
Perth Peterborough Prescott and Russell Prince Edward	5	283	281	7
	29	783	793	19
	8	272	272	8
	2	82	83	1
Renfrew Simcoe Stormont, Dundas and Glengarry Toronto (city gaol — prison municipale)	24	855	867	12
	29	1, 449	1,433	45
	35	763	774	24
	669	23, 669	23,744	594
Victoria	6	313	313	6
Waterloo	26	927	924	29
Welland	45	1,010	1,036	19
Wellington	12	512	514	10
District gaols — Prisons de district: Algoma Kenora Nipissing Parry Sound Rainy River	24	1, 160	1,159	25
	91	1, 688	1,709	70
	24	620	622	22
	10	492	489	13
	5	344	337	12
Sudbury Timiskaming Thunder Bay Industrial Farm, Monteith	64 28 45	2, 219 625 2, 033 382	2,235 638 2,038 382	48 15 40
Manitoba: Gaols — Prisons: Dauphin Eastern Provincial Gaol (women — femmes) The Pas Western	79	774	783	70
	496	3,748	3,748	496
	59	334	354	39
	24	1,297	1,284	37
	58	767	779	46
Saskatchewan: Gaols - Prisons: Provincial Correctional Institution (women - femmes) Prince Albert Provincial Correctional Institution (men - hommes) Prince Albert Provincial Correctional Institution, Regina	27	641	637	31
	265	2, 061	2,033	293
	255	3, 150	3,126	279
Alberta: Gaols — Prisons: Calgary Provincial Gaol Fort Saskatchewan Lethbridge	370	3,686	3,659	397
	547	9,015	9,058	504
	261	2,546	2,577	230
British Columbia — Colombie-Britannique: Gaols — Prisons: Kamloops Oakalla Prison Farm, Burnaby (women — femmes) Oakalla Prison Farm and Chilliwack Camps (men — hommes), Burnaby Prince George (men — hommes)	107	2,744	2,697	154
	162	1,308	1,332	138
	1,422	14,220	14,420	1,222
	119	1,224	1,226	117

Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 3. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions 1964 — Concluded

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de

correction au Canada, 1964 — fin

Control and Communication	1, 1964 — 1111			
Institutions — Établissements	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1963	Movement in Entrées 1963-1964	Movement out Sorties 1963 - 1964	In custody March 31 ¹ En détention le 31 mars ¹ 1964
Provincial adult institutions — Concluded — Établissements provinciaux pour adultes — fin:				
Yukon:				
Gaols Prisons:				
Mayo	$\frac{1}{22}$	234 224 1,171	235 215 1,170	9 23
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest: Gaols - Prisons:				
R.C.M.P. Guardroom, Aklavik	_	51	51	_
R.C.M.P. Guardroom, Fort Smith	9 13 —	396 437 337	390 446 337	15 4 -
lem:lem:lem:lem:lem:lem:lem:lem:lem:lem:				
Central Reformatory, Fredericton, N.B. Industrial Farm, Brantford, Ont. Industrial Farm, Burwash, Ont. Industrial Farm, Burrits's Rapids, Ont. Industrial Farm, Fort William, Ont.	77 224 765 122 61	180 1,086 1,055 764 430	191 1,119 1,045 735 438	66 191 775 151 53
Industrial Farm, Monteith, Ont. Ontario Training Centre, Brampton, Ont. Ontario Reformatory, Guelph, Ont. Ontario Reformatory, Millbrook, Ont. Ontario Reformatory, Mimico, Ont.	95 170 977 231 419	735 324 2,061 518 3,160	664 329 2,096 542 3,175	166 165 942 207 404
Ontario Reformatory, Elliott Lake, Ont. The Bowden Institution, Innisfail, Alta. Haney Correctional Institution, Haney, B.C. New Haven Borstal Institution, So. Burnaby, B.C. Sayward Forest Camps Vancouver Island Unit	84 143 510 40 59	599 430 1,475 49 239 67	598 367 1,231 49 195	85 206 514 40 103 49
Reformatories for women — Maisons de correction pour femmes:				
Good Shepherd Reformatory, Halifax, N.S. Interprovincial Home for Women, Coverdale, N.B. Ingleside Reformatory, Brampton, Ont. Mercer Reformatory, Toronto, Ont.	17 14 17 123	12 10 77 575	13 14 67 601	16 10 27 97
Penitentiaries – Pénitenciers:	1			
Newfoundland — Terre-Neuve Dorchester, N.B. Federal Training Centre — Centre Fédéral de Formation P.Q. Leclerc Institution, P.Q. St. Vincent de Paul, P.Q.	41 720 405 549 1,037	41 490 458 497 1,475	52 415 443 460 1,359	30 795 420 586 1,153
Collin's Bav, Ont. Joyceville, Ont. Kingston, Ont. Manitoha Saskatchewan British Columbia — Colombie-Britannique	665 501 988 531 803 979	453 456 1,188 364 448 569	440 409 1,190 306 462 471	678 548 986 589 789 1,077

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

CATALOGUE No.

85-207

ANNUAL - ANNUEL

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre du Commerce

Price - Prix: 25 cents

Government Publications

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS 1965-66

The data in this report are reported by dministrators of provincial gaols, reformatories nd training schools and by the Commissioner f Penitentiaries.

These data are presented in the same general attern followed in previous years.

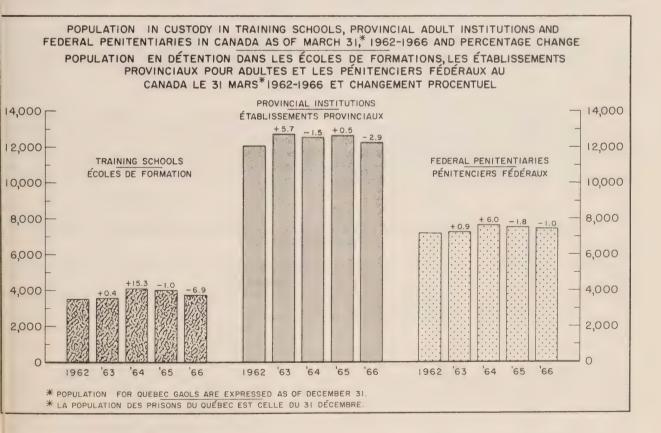
Standard capacity is defined as the number beds for which the institution was originally signed, together with planned additions in adding or space, but excluding hospital or sick ay beds, or special isolation units.

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION 1965 - 66

Les données du présent rapport proviennent des directeurs des prisons, des maisons de correction et des écoles de protection de la jeunesse provinciales, ainsi que du Commissaire des pénitenciers.

Ces données sont présentées à peu près sous la même forme que les années précédentes.

La capacité normale est, par définition, le nombre de lits prévus à l'origine pour l'établissement ainsi que les additions prévues dans d'autres immeubles ou locaux, à l'exclusion des lits d'infirmerie ou des locaux d'isolement spéciaux.



Health and Welfare Division Judicial Section

ovember - 1966 - Novembre

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.

Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

Division de la santé et du bien-ètre Section de la statistique judiciaire

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c. Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie Ottawa Figures relating to persons in custody may include those serving sentence, persons awaiting trial, on remand for sentence or psychiatric examination, awaiting results of appeal or deportation and others not serving sentence. Prior to the 1963-64 report the "in custody" figures for some training schools included children who were on the school register but who were on placement in the community.

In 1963-64 the population "in custody" in training schools was changed to include only those children in the institution on the census day.

Table 1 gives the population figures which are taken on the census day, March 31, except in the case of the institutions for adults in the province of Quebec where the populations are counted on December 31 of each year. These figures need not be indicative of the daily average population count.

The percentage increase or decrease shown for each year is related to the preceding year only.

The substantial increase shown for training schools population between the 1963 and 1964 census days is largely the result of eight additional schools reporting from the province of Quebec.

This year's census indicates a decrease (3.0 per cent) in the total correctional institution population compared with the previous year. Training schools showed a decrease (6.9 per cent), the federal penitentiaries (1.0 per cent), the provincial adult institutions population decreased 2.9 per cent.

Les chiffres relatifs aux personnes en détention peuvent comprendre les personnes qui purgent une peine, celles qui attendent leur procès, qui sont détenues en attendant la sentence ou un examen psychiatrique, qui attendent les résultats d'un appel ou la déportation et toutes les autres qui ne purgent pas de peine. Avant le rapport 1963-64, les chiffres relatifs aux personnes en détention dans les écoles de protection comprenaient des enfants qui étaient inscrits à l'école, mais qui étaient placés à l'extérieur.

En 1963-64, les chiffres relatifs à la population des enfants détenus dans les écoles de protection de la jeunesse ont été modifiés de façon à ne comprendre que les enfants qui étaient dans l'établissement le jour du recensement.

Le tableau 1 indique les chiffres de la population au 31 mars, jour du recensement, sauf dans les établissements pour adultes du Québec où les pensionnaires sont comptés le 31 décembre de chaque année. Ces chiffres ne sont pas nécessairement représentatifs de la population quotidienne moyenne.

L'augmentation ou la diminution procentuelle indiquée pour chaque année ne se rapporte qu'à l'année précédente.

L'augmentation considérable de la population des écoles de protection, entre les recensements de 1963 et 1964, tient en grande partie à ce que l'on a ajouté huit nouvelles écoles dans la province de Québec.

Le recensement de la présente année indique une diminution (3.0 p. 100) de la population globale des établissements de correction sur l'année précédente. La population des écoles de protection de la jeunesse a diminué de 6.9 p. 100, celle des pénitenciers, de 1.0 p. 100, et celle des établissements provinciaux pour adultes, 2.9 p. 100.

TABLE 1. Population in Custody in Correctional Institutions as of March 31, 1962-66 and Percentage Change

TABLEAU 1. Population en détention dans les établissements de correction le 31 mars 1962-66 et changement procentuel

Type of institution — Genre d'établissement	1962	1963	1964	1965	1966
	Number of persons — Nombre de personnes				ines
Total Training schools — Écoles de formation Provincial institutions — Établissements provinciaux Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	22,747 3,525 12,066 7,156	23,512 3,538 12,755 7,219 entage chan	24, 288 4, 078 12, 559 7, 651 ge — Chang	24, 179 4, 038 12, 627 7, 514 ement proce	23, 455 3, 760 12, 257 7, 438
Total	_	+ 3.4 + 0.4 + 5.7 + 0.9	+ 3.3 + 15.3 - 1.5 + 6.0	- 0.4 - 1.0 + 0.5 - 1.8	- 3.0 - 6.9 - 2.9 - 1.0

¹ Population of Quebec gaols are expressed as of December 31st.

¹ La population des prisons du Québec est celle du 31 décembre.

Table 2 shows a breakdown of the census figures by type of institution and province. Direct comparisons between provinces should not be made because the use by the courts of alternatives to incarceration such as probation, suspending the passing of sentence and the imposition of fines vary between the provinces. Some provinces make extensive use of their training schools for "children in need of protection" for example approximately one third of the children in Quebec are admitted for this reason, while Manitoba and British Columbia admit only delinquents. In addition, Manitoba accepts children into their schools from outside the province as does Nova Scotia.

Le tableau 2 donne une ventilation des chiffres du recensement par genre d'établissement et par province. Des comparaisons directes entre les provinces ne devraient pas être établies, car le recours par les tribunaux à d'autres peines que la détention, telles que la mise en liberté surveillée, les libérations de sursis et les amendes, varie d'une province à l'autre. Certaines provinces font un grand usage des écoles pour "les enfants qui ont besoin de protection", par exemple, un tiers des enfants au Québec sont admis pour cette raison, tandis qu'au Manitoba et en Colombie-Britannique on n'admet que des délinquants. De plus, le Manitoba ainsi que la Nouvelle-Écosse acceptent dans leurs écoles des enfants provenant de l'extérieur de la province.

TABLE 2. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institutions and Province, as of March 31, 1964-66

TABLEAU 2. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada selon le genre d'établissements et la province le 31 mars 1964-66

. Province	As of March 31 ¹ Le 31 mars ¹ 1964	As of March 31 ¹ Le 31 mars ¹ 1965	As of March 31 ¹ Le 31 mars ¹ 1966
Training schools² — Écoles de formation²: Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique	58 195 81 1,608 1,485 205 16 149 281	57 192 66 1,621 1,452 200 28 138 284	60 195 71 1,499 1,305 181 39 143 267
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes: Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoire's du Nord-Ouest	264 59 316 318 1,731 4,855 638 603 1,337 2,337 32	192 38 316 355 1,875 4,663 686 634 1,366 2,432 29 41	200 59 287 417 1,730 4,514 695 542 1,229 2,517 33 34
Federal penitentiaries ² — Pénitenciers fédéraux ² : Newfoundland — Terre-Neuve New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan British Columbia — Colombie Britannique	30 795 2, 159 2, 212 589 789 1,077	26 748 2, 212 2, 137 574 804 1, 013	41 713 2,246 2,182 572 776 908

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

These figures show the province where inmates were in custody as of March 31, not necessarily the province where they were convicted.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

² Il s'agit de la province de détention au 31 mars, non pas nécessairement de la province de condamnation.

Table 3 concerns the number of persons in each institution at the start of the fiscal year, the number who were admitted during the year, the number released, and the count of prisoners and trainees as of March 31, 1966.

In addition, it gives a breakdown of types of institution by province and gives the standard capacity of each institution.

It is possible for a person to be admitted, discharged and readmitted to any type of correctional institution within a year. This may happen frequently in some local prisons. As a result, the number of admissions and discharges need not be an unduplicated count of persons.

All prisoners admitted to the federal penitentiaries in Canada are received from provincially controlled institutions with the exception of parole violators in British Columbia, consequently a person sentenced to a penitentiary would be counted as an admission by both the provincial and federal institutions.

The census taken on March 31, 1966 shows the 9 of the 20 training schools for boys were over their standard capacity while 18 of the 21 schools for girls had fewer trainees than the schools were built for.

The provincially controlled adult institutions show 4 prisons were filled to their standard capacity; 22 were over their standard capacity and the remaining 137 institutions held less inmates than they were designed for.

The federal penitentiaries showed 4 above and 8 below standard capacity. Although H.M. Penitentiary, St. John's, Newfoundland were housing 41 Federal prisoners on March 31, 1966, this is a provincially controlled institution which was well below its standard capacity.

These figures represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For example, training schools are at their peak of population in March and April and tend to drop off markedly during the summer months.

Le tableau 3 se rapporte au nombre des personnes dans chaque établissement au début de l'année financière, au nombre de personnes admises durant l'année, au nombre de celles qui ont été libérées, et au nombre des prisonniers et des enfants dans les écoles de protection au 31 mars 1966.

De plus, ce tableau donne une ventilation des chiffres des divers genres d'établissements par province, ainsi que la capacité normale de chaque établissement.

Il est possible, que durant la même année, une personne soit admise dans un établissement de correction, soit libérée et soit réadmise, ce qui peut se produire fréquemment dans certaines prisons locales. Par conséquent, le nombre d'admissions et de libérations n'est pas nécessairement un dénombrement sans double compte des personnes.

Tous les prisonniers admis dans les pénitenciers du Canada viennent d'établissements de correction provinciaux, à l'exception ceux de la Colombie-Britannique, libérés sur parole mais qui ont manqué à leur parole; par conséquent, une personne qui a été condamnée au pénitencier sera comptée comme une admission par les établissements provinciaux et fédéraux.

D'après le recensement du 31 mars 1966, 9 des 20 écoles de protection pour garçons avaient dépassé leur capacité normale, tandis que 18 des 21 écoles pour filles avaient moins de détenues que la capacité de l'école.

Dans le cas des établissements pour adultes sous le régie provinciale 4 prisons étaient remplies à capacité normale; 22 étaient au-delà et les 137 autres comptaient moins de détenus que leur capacité normales.

Quant aux pénitenciers fédéraux, 4 avaient plus que leur capacité normale et 8 moins. Bien que le pénitencier de St-John's, Terre-Neuve abritait 41 prisonniers fédéraux au 31 mars 1966, cet établissement est sous la juridiction de la province et était bien en dessous de sa capacité normale.

Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et comme tels ne doivent pas être considérés comme une indication de la moyenne de la population quotidienne. Par exemple, la population des écoles de protection de la jeunesse atteint son maximum en mars et avril, tandis qu'elle diminue de façon marquée durant les mois d'été.

TABLE 3. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1965-66

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1965-66

	,				
Institution — Établissement	In custody March 31 ¹	Movement in	Movement out	In custody March 31 ¹	Standard capacity
	En détention le 31 mars ¹ 1965	Entrées 1965 - 66	Sorties 1965 - 66	En détention le 31 mars ¹ 1966	Capacité normale
Training schools for boys — Écoles de formation pour garçons					
Boy's Home and Training School, Whitbourne, Nfld.	45	29	29	45	19
Nova Scotia School for Boys, Shelbourne, N.S.	103	161	150	45 114	42 120
New Brunswick Training School, Fredericton, N.B. Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.Q.	66 98	91 66	86 67	71 97	96 108
Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q.	149	132	180	101	150
Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q.	33	102	96	39	90
Manoir Charles de Foucauld, Giffard, P.Q. Mont St. Antoine, Montreal, P.Q.	173 409	109 858	137 861	145 406	160 420
Notre-Dame-de-la-Mercl, Huberdeau, P.Q.	180	220	227	173	190
Ontario Training School, Bowmanville, Ont.	251	651	662	240	230
Ontario Training School, Cobourg, Ont. Ontario Training School, Guelph, Ontario	234 42	430 49	461 51	203	175 48
Ontario Training School, Hagersville, Ont.	106	18	-	18	180
Ontario Training School, Simcoe, Ont. St. John's Training School, Uxbridge, Ont.	205	219 415	230 420	95 200	120 150
St. Joseph's Training School, Alfred, Ont.	207	179	221	165	160
Manitoba Home for Boys, Portage la Prairies, Man. Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask.	122 28	106 101	111 90	117	96 24
The Bowden Institution, Innisfail, Alta.	67	93	98	62	60
Brannan Lake School for Boys, Wellington, B.C.	188	483	496	175	160
Training schools for girls - Écoles de formation pour filles					
Girl's Home and Training School, St. John's, Nfld.	12	16	13	15	18
Maritime Home for Girls, Truro, N.S. St. Euphrasia's School, Halifax, N.S.	37 52	21 37	30 36	28 53	70 60
Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q. Écoles Notre-Dame-de-Laval, Laval-des-Rapides, P.Q.	19 94	128	126 71	21 91	60 90
	93	68 70	72	91	90
École Sainte-Agnès, Montréal, P.Q. École Sainte-Hélène, Pierrefonds, P.Q. Girls Cottage School, Saint-Bruno, P.Q.	59	23	11	71	72
Girls Cottage School, Saint-Bruno, P.Q. Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q.	29 65	38 59	30 67	37 55	36 64
Maison Saint-Charles, Cap-Rouge, P.Q.	44	14	51	7	45
Maison Sainte-Domitille, Laval-des-Rapides, P.Q.	155	81	109	127	125
Marion Hall, Beaconsfield, P.Q. Ontario Training School, Galt, Ont.	23 134	40 232	25 284	38 82	44 120
Ontario Training School, Lindsay, Ont.	86	135	152	69	120
Ontario Training School, Port Bolster, Ont.	19	17 315	26 309	32	20 30
Reception and Diagnostic Centre, Galt, Ont. St. Mary's Training School, Toronto, Ont.	142	221	212	151	160
Marymound School, Winnipeg, Man. Manitoba Home for Girls, Winnipeg, Man.	42 36	25 30	30 39	37 27	50 45
Alberta Institution for Girls, Edmonton, Alta.	71	192	182	81	90
Willingdon School for Girls, North Burnaby, B.C.	96	159	163	92	75
Provincial adult institutions - Établissements provinciaux pour adultes					
Newfoundland - Terre-Neuve	192	798	790	200	254
Gaol - Prison:				200	054
St. John's	192	798	790	200	254 76
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard	38	1, 175	1, 154	59	10
Common gaols — Prisons:	4	334	330	8	10
Kings County Prince County	13	382	374	21	35
Queens County	21	459	450	30	31
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	316	7,493	7,522	287	460
County gaols — Prisons de comté:		101	101	1	7
Annapolis	1 6	101 436	101 439	3	14
Cape Breton	55 31 ²	758 755	768 765	45 21	48 43
Colchester	7	380	380	7	19
Digby	9	212	218	3	9
Guysborough Halifax City Prison	6 87	67 1, 288	70 1, 288	3 87	80
Halifax County	20	894	903 322	11 16	30 15
Hants	10 4	328 68	71	1	9
Inverness Kings	8	432	419	21	30
Lunenburg	7 22	490 321	487 323	10 20	32 35
PictouQueens	32	120	118	5	10
Richmond	2	16	18 235	5	9
Shelburne Victoria	3 5	237 103	105	3	8
Varmouth	16	479 8	481 11	14	14 25
Good Shepherd Reformatory, Halifax, N.S.	14	8	1.1	4.6	

TABLE 3. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1965-66 — Continued

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de

correction au Canada, 1965-66 — suite

correction au Canada, 1	965-66 - S	uite			
	In custody March 311	Movement in	Movement out	In custody March 31	Standard capacity
Institution — Établissement	En détention le 31 mars ¹ 1965	Entrées 1965 - 66	Sorties 1965 - 66	En détention le 31 mars ¹ 1966	Capacité normale
Provincial adult institutions — Continued Etablissements provinciaux pour adultes — suite					
New Brunswick - Nouveau-Brunswick County gaols - Prisons de comté:	355	8, 247	8, 185	417	487
Carleton Charlotte Gloucester Kent Kings	3	654 267 530 339 136	654 264 520 341 136	6 11 13 5 7	24 18 14 18 26
Madawaska Northumberland Restigouche Saint John Sunbury		393 843 461 1,830 246	385 834 444 1,830 246	13 24 29 166 3	12 25 28 95 12
Victoria Westmorland. York Central Reformatory, Fredericton, N.B. Interprovincial Home for Women, Coverdale, N.B.	28 21 63	301 1,086 986 168 7	301 1,063 986 173 8	51 21 58 10	10 50 40 80 35
Québec	1,875	30,925	31,070	1,730	1,926
Abitibi Arthabaska Beauce Beauharnois Bedford Bonaventure	35	760 242 688 662 425 380	768 260 699 673 432 357	34 13 21 24 14 28	56 8 35 28 10 8
Chicoutimi	21	813	803	31	45
Gaspé: Havre-Aubert Percé Ste-Anne-des-Monts Hauterive	3 3	8 208 159 784	8 211 162 782		4 7 14 52
Hull Iberville Joliette Kamouraska Labelle	27 7	1,600 418 1,041 304 555	1,592 411 1,039 293 555	52 21 29 18 10	87 16 38 25 10
Montmagny Montréal (men — hommes) Montréal (women — femmes) Pontiac Québec (men — hommes) Québec (women — femmes)	1,007 61 3	748 9,873 1,113 197 2,751 272	750 9,956 1,107 200 2,761 274	15 924 67 — 175 8	29 761 150 16 211 29
Richelieu Rimouski:		574	583	3	11
Rimouski Matane Roberval Rouyn-Noranda	16 8 19 4	446 353 834 441	448 352 835 428	14 9 18 17	55 16 32 13
Saguenay Saint-François. Temiscamingue Terrebonne. Trois-Rivières.	86 25	253 1,092 247 1,741 943	259 1,119 240 1,756 957	6 59 32 19 41	16 59 46 16 23
Ontario	4,663	70, 128	70, 277	4, 514	6,574
Brant Bruce Carleton Dufferin Elgin	21 82	753 314 3,041 138 541	749 326 3,056 139 545	28 9 67 1	53 32 122 23 21
Essex Frontenac Grey Haldimand Halton	58	1,573 597 355 184 718	1,564 598 359 187 713	67 22 6 5 24	. 107 41 32 15 31

TABLE 3. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1965-66 - Continued

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1965-66 — suite

	In custody March 31	Movement in	Movement	In custody March 31	Standard capacity
Institution — Établissement	En détention le 31 mars ¹ 1965	Entrées 1965 - 66	Sorties 1965 - 66	En détention le 31 mars ¹ 1966	Capacité normale
Provincial adult institutions — Continued Établissements provinciaux pour adultes — suite					
Ontario - Concluded - fin: County gaols - Concluded - Prisons de comté-fin:					
Hamilton (city gaol - prison municipale)	75	3,706	3,695	86	149
Hastings	22 4	646 240	654 241	14 3	24 12
Kent Lambton	13 19	659 736	636 729	36 26	31 55
Lanark	6	295	296	5	24
Leeds and Grenville Lennox and Addington Lincoln.	13 5 37	342 252 1,264	347 250 1,277	8 7 24	28 23 68
Middlesex	71	2,241	2,236	76	81
Norfolk	10 10	837 581	834 575	13 16	27 21
Ontario Oxford	13 7	973 408	959 410	27 5	54 33
Peel	18 12	907	898 307	27	31 30
Peterborough Prescott and Russell	17 2	725 308	728 299	14	24 24
Prince Edward.	8	91	96	3	24
Renfrew Simcoe	15 33	646 1,083	648 1,099	13 17	32 59
Stormont, Dundas and Glengary	18 629	604 21,163	604 21,186	18 606	20 750
Victoria	10	270	272	8	30
Waterloo Welland	27 29	1,110 1,066	1,107 1,043	30 52	46 56
Wellington	6	481	471	16	34
District gaols - Prisons de district:	0.4	010	0.15	00	20
Algoma Kenora	21 94	816 1,816	817 1,845	20 65	39 61
Nipissing	21 14	544 486	544 482	21 18	64 24
Rainy River	9 30	319 2,160	320 2,147	8	12 62
Timiskaming Thunder Bay	29 38	410 2,025	424 2,012	15 51	34 91
Industrial Farm, Monteith (used as a District gaol - sert à une prison de	_	243	243	-	120
district)	_	161	153	8	90
Industrial Farm, Brantford, Ont. Industrial Farm, Burwash, Ont.	135 703	759 1,005	726 1,034	168 674	200 790
Industrial Farm, Burritt's Rapids, Ont.	106 45	738 457	719 441	125 61	160 90
Industrial Farm, Fort William, Ont. Industrial Farm, Monteith, Ont.	118	469	507	80	120
Ontario Reformatory, Guelph, Ont. Ontario Reformatory, Millbrook, Ont.	960 213	1,915 483	2, 133 510	742 186	925 264
Ontario Reformatory, Mimico, Ont	389 169	3,530 299	3,522 315	397 153	557 200
Ontario Training Centre, Brantford, Ont.	42	61 78	67	36	40 60
Ontario Training Centre, Fort William, Ont. Ontario Training Centre, Monteith, Ont.	-	70	21	49 14	60 44
McCreight's Camp, Thessalon, Ont. Ingleside Reformatory, Brampton, Ont. (women — femmes)	30 28	374 105	390 107 619	26 109	40 160
Mercer Reformatory, Toronto, Ont. (women — femmes)	76	652			
Manitoba	686	7,052	7,043	695	778
Dauphin	66	714	714	66	20
Eastern	457 42	3,579 364	3,565	471 34	500 60
The Pas	43 12	1,369	1,373	39 11	52 36
Western	66	715	707	74	110
Saskatchewan	634	5,861	5,953	542	599
Gaols - Prisons: Provincial Correctional Institution (women - femmes) Prince Albert	22	659	659	22	34
Provincial Correctional Institution (women — lemmes) Prince Albert	292 320	2,062	2,127 3,167	227 293	232 333
- royalicial Collectional Mistitution, negula	0.00				

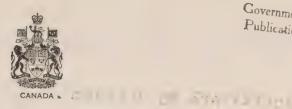
TABLE 3. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1965-66 - Concluded

TABLEAU 3. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1965 - 66 - fin

	In custody March 31	Movement in	Movement	In custody March 31 ¹	Standard capacity
Institution — Établissement	En détention le 31 mars ¹ 1965	Entrées 1965 - 66	Sorties 1965 - 66	En détention le 31 mars ¹ 1966	Capacité normale
, Provincial adult institutions — Concluded Établissements provinciaux pour adultes — fin					
	1, 366	16, 421	16, 558	1, 229	1,331
Alberta	1,000	10, 141	20,000		2,001
Gaols - Prisons: Calgary Provincial Gaol	401	4,833	4,861	373	388
Fort Saskatchewan	564	8, 294	8,358	500	544
Lethbridge	164	2,641 244	2,636 247	169 11	175 24
Peace River	223	409	456	176	200
The Bowden Institution, innistant, Alta	220	400	100	110	200
British Columbia - Colombie-Britannique	2,432	19,916	19,831	2,517	2,444
Gaols - Prisons:					
Chilliwack Camps	240	894	889	245	240
KamloopsOakalla Prison Farm, Burnaby (women — femmes)	171 164	2,029 1,446	2,043 1,465	157 145	171 143
Oakalla Prison Farm, Burnaby (women — hommes)	969	11,528	11,389	1,108	994
Prince George (men - Hommes)		1,606	1,594	127	94
Haney Correctional Institution, Haney, B.C. New Haven Borstal Institution, So. Burnaby, B.C.	499	697 63	705 67	491 36	518 40
Sayward Forest Camps, B.C.	115 ²	346	359	102	120
Vancouver Island Unit, B.C.	119	1,307	1,320	106	124
Yukon	29	1,443	1,439	33	40
Gaols - Prisons:		.,	.,		
Dawson	_	259	259	-	4
Mayo	-	110	109	1	6
Whitehorse	29	1,074	1,071	32	30
Northwest Territories - Territoires du Nord-Quest	41	1,832	1,839	34	39
Gaols - Prisons:					
RCMP Guardroom, Aklavik	-	36	_36		2
RCMP Guardroom, Fort Smith	21 17	697 577	700 582	18	20 12
RCMP Guardroom, Yellowknife	3	522	521	4	5
Penitentiaries — Pénitenciers:					
Newfoundland — Terre-Neuve Dorchester, N.B.	26 748	51 399	36 434	713	920
Federal Training Centre - Centre Federal de Formation, P.Q.	419	386	394	411	455
Leclerc Institution, P.Q. St. Vincent de Paul, P.Q.	623 ² 1,170 ²	458 1,255	446 1,258	635 1, 167	694 1,313
Cowansville, P.Q.	1,110	33	- 1, 200	33	450
Collin's Bay, Ont.	6642	457	479	642	604
Joyceville, Ont. Kingston, Ont.	498 ² 975 ²	490 1,248	462 1, 209	526 1,014	558 832
Manitoba	594	340	342	572	568
Saskatchewan	1.0132	412 398	440 565	776 846	730 887
Matsqui, B.C.		62	-	62	480
	1		l		

Figures for Quebec gaols are expressed as December 31.
 Figures amended from previous publication.
 No standard capacity. By agreement between Federal and Provincial governments, prisoners serving two years or more serve their sentence in the St. John's Gaol, Newfoundland.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.
² Chiffres corrigés de la publication précédente.
³ Aucune capacité normale. En vertu d'un accord entre les gouvernements fédéral et provincial, les prisonniers condamnés à deux ans ou plus, purgent leur sentence à la prison de St-John's (Terre-Neuve).



Government Publications

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1966 - 67



The Minister of Trade and Commerce

le ministre de Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Health and Welfare Division **Judicial Section**

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division de la santé et du bien-être Section de la statistique judiciare

ptember - 1967 - Septembre 103-506

Price-Prix: 25 cents

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1966-67

The data in this report are reported by administrators of provincial gaols, reformatories and training schools and by the Commissioner of Penitentiaries.

These data are presented in the same general pattern followed in previous years.

Standard capacity is defined as the number of beds for which the institution was originally designed, together with planned additions in building or space, but excluding hospital or sick bay beds, or special isolation units.

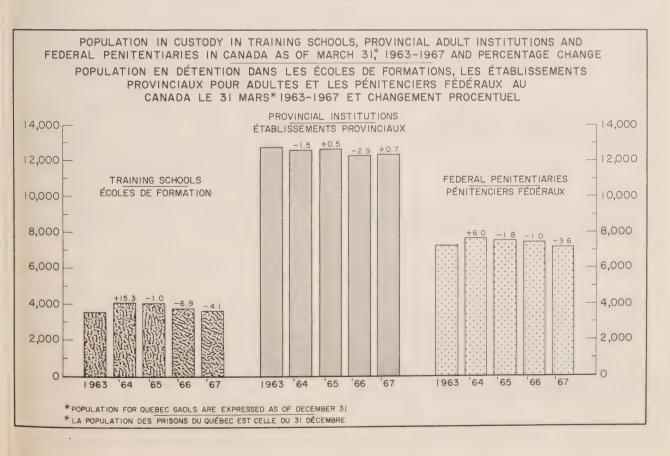
Figures relating to persons in custody may include those serving sentence, persons awaiting trial, on remand for sentence or psychiatric examination, awaiting results of appeal or deportation and others not serving sentence. Prior to the 1963-64 report the "in custody" figures for some training schools included children who were on the school register but who were on placement in the community.

Les données du présent rapport proviennent des directeurs des prisons, des maisons de correction et des écoles de protection de la jeunesse provinciales, ainsi que du Commissaire des pénitenciers.

Ces données sont présentées à peu près sous la même forme que les années précédentes.

La capacité normale est, par définition, le nombre de lits prévus à l'origine pour l'établissement ainsi que les additions prévues dans d'autres immeubles ou locaux, à l'exclusion des lits d'infirmerie ou des locaux d'isolement spéciaux.

Les chiffres relatifs aux personnes en détention peuvent comprendre les personnes qui purgent une peine, celles qui attendent leur procès, qui sont détenues en attendant la sentence ou un examen psychiatrique, qui attendent les résultats d'un appel ou la déportation et toutes les autres qui ne purgent pas de peine. Avant le rapport 1963-64, les chiffres relatifs aux personnes en détention dans les écoles de protection comprenaient des enfants qui étaient inscrits à l'école, mais qui étaient placés à l'extérieur.



In 1963-64 the population "in custody" in training schools was changed to include only those children in the institution on the census day.

Table 1 gives the population figures which are taken on the census day, March 31, except in the case of the institutions for adults in the province of Quebec where the populations are counted on December 31 of each year. These figures need not be indicative of the daily average population count.

The percentage increase or decrease shown for each year is related to the preceding year only.

The substantial increase shown for training schools population between the 1963 and 1964 census days is largely the result of eight additional schools reporting from the province of Quebec.

This year's census indicates a decrease (1.5 per cent) in the total correctional institution population compared with the previous year. Training schools showed a decrease (4.1 per cent), the federal penitentiaries (1.0 per cent), the provincial adult institutions population increased 0.7 per cent.

En 1963-64, les chiffres relatifs à la population des enfants détenus dans les écoles de protection de la jeunesse ont été modifiés de façon à ne comprendre que les enfants qui étaient dans l'établissement le jour du recensement.

Le tableau 1 indique les chiffres de la population au 31 mars, jour du recensement, sauf dans les établissements pour adultes du Québec où les pensionnaires sont comptés le 31 décembre de chaque année. Ces chiffres ne sont pas nécessairement représentatifs de la population quotidienne moyenne.

L'augmentation ou la diminution procentuelle indiquée pour chaque année ne se rapporte qu'à l'année précédente.

L'augmentation considérable de la population des écoles de protection, entre les recensements de 1963 et 1964, tient en grande partie à ce que l'on a ajouté huit nouvelles écoles dans la province de Québec.

Le recensement de la présente année indique une diminution (1.5 p. 100) de la population globale des établissements de correction sur l'année précédente. La population des écoles de protection de la jeunesse a diminué de 4.1 p. 100, celle des pénitenciers, de 1.0 p. 100, et celle des établissements provinciaux pour adultes, a augmenté de, 0.7 p. 100.

TABLE 1. Population in Custody in Correctional Institutions as of March 31, 1963-67 and Percentage Change

TABLEAU 1. Population en détention dans les établissements de correction le 31 mars 1963-67 et changement procentuel

Type of institution — Genre d'établissement	1963	1964	1965	1966	1967
	Num	ber of perso	ons — Nomb	re de person	nes
Total Training schools — Écoles de formation Provincial institutions — Établissements provinciaux Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	23, 512 3, 538 12, 755 7, 219	24, 288 4, 078 12, 559 7, 651	24,179 4,038 12,627 7,514 ge — Change	23,455 3,760 12,257 7,438	23, 111 3, 605 12, 339 7, 167
Total Training schools — Écoles de formation Provincial institutions — Établisse ments provinciaux Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	+ 3.4 + 0.4 + 5.7 + 0.9	+ 3.3 + 15.3 - 1.5 + 6.0	- 0.4 - 1.0 + 0.5 - 1.8	- 3.0 - 6.9 - 2.9 - 1.0	- 1.5 - 4.1 + 0.7 - 3.6

Population of Quebec goals are expressed as of December 31st.

Le tableau 2 donne une ventilation des chiffres du recensement par genre d'établissement et par province. Des comparaisons directes entre les provinces ne devraient pas être établies, car le recours par les tribunaux à d'autres peines que la détention, telles que la mise en liberté surveillée, les libérations de sursis et les amendes, varie d'une province à l'autre. Certaines provinces font un grand usage des écoles pour "les enfants qui ont besoin de protection", par exemple, un tiers des enfants au Québec sont admis pour cette raison, tandis qu'au

Table 2 shows a breakdown of the census figures by type of institution and province. Direct comparisons between provinces should not be made because the use by the courts of alternatives to incarceration such as probation, suspending the passing of sentence and the imposition of fines vary between the provinces. Some provinces make extensive use of their training schools for "children in need of protection" for example approximately one third of the children in Quebec are admitted for this reason, while Manitoba and

¹ La population des prisons du Québec est celle du 31 décembre.

British Columbia admit only delinquents. In addition, Manitoba accepts children into their schools from outside the province as does Nova Scotia.

Manitoba et en Colombie-Britannique on n'admet que des délinquants. De plus, le Manitoba ainsi que la Nouvelle-Écosse acceptent dans leurs écoles des enfants provenant de l'extérieur de la province.

TABLE 2. Persons in Custody in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institutions and Province, as of March 31, 1965-67

TABLEAU 2. Personnes en détention dans les établissements de correction au Canada selon le genre d'établissements et la province le 31 mars 1965-67

Province	As of March 31 Le 31 mars 1965	As of March 31 Le 31 mars 1966	As of March 31 Le 31 mars 1967
Training schools² — Écoles de formation²: Newfoundland — Terre-Neuve	57 192 66 1,621 1,452 200 28 138 284	60 195 71 1,499 1,305 181 39 143 267	77 178 84 1,399 1,268 150 29 122 298
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes: Newfoundland — Terre-Neuve	192 38 316 355 1,875 4,663 686 634 1,366 2,432 29	200 59 287 417 1,730 4,514 695 542 1,229 2,517 33 34	167 63 299 398 1,631 4,700 614 567 1,506 2,356
Federal penitentiaries² — Pénitenciers fédéraux²: Newfoundland — Terre-Neuve. New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan British Columbia — Colombie-Britannique	26 748 2,212 2,137 574 804 1,013	41 713 2,246 2,182 572 776 908	15 729 2,074 2,102 483 700 1,064

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31

Table 4 concerns the number of persons in each institution at the start of the fiscal year, the number who were admitted during the year, the number released, and the count of prisoners and trainees as of March 31, 1967.

In addition, it gives a breakdown of types of institution by province and gives the standard capacity of each institution.

Le tableau 4 se rapporte au nombre des personnes dans chaque établissement au début de l'année financière, au nombre de personnes admises durant l'année, au nombre de celles qui ont été libérées, et au nombre des prisonniers et des enfants dans les écoles de protection au 31 mars 1967.

De plus, ce tableau donne une ventilation des chiffres des divers genres d'établissements par province, ainsi que la capacité normale de chaque établissement.

² These figures show the province where inmates were in custody as of March 31, not necessarily the province where they were convicted.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

² Il s'agit de la province de détention au 31 mars, non pas nécessairement de la province de condamnation.

It is possible for a person to be admitted, discharged and readmitted to any type of correctional institution within a year. This may happen frequently in some local prisons. As a result, the number of admissions and discharges need not be an unduplicated count of persons.

All prisoners admitted to the federal penitentiaries in Canada are received from provincially controlled institutions with the exception of parole violators in British Columbia, consequently a person sentenced to a penitentiary would be counted as an admission by both the provincial and federal institutions.

The census taken on March 31, 1967 shows the 4 of the 21 training schools for boys were over their standard capacity while 18 of the 21 schools for girls had fewer trainees than the schools were built for.

The provincially controlled adult institutions show 4 prisons were filled to their standard capacity; 17 were over their standard capacity and the remaining 145 institutions held less inmates than they were designed for.

The federal penitentiaries showed 2 above and 10 below standard capacity. Although H.M. Penitentiary, St. John's, Newfoundland were housing 15 Federal prisoners on March 31, 1967, this is a provincially controlled institution which was well below its standard capacity.

These figures represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For example, training schools are at their peak of population in March and April and tend to drop off markedly during the summer months.

Il est possible, que durant la même année, une personne soit admise dans un établissement de correction, soit libérée et soit réadmise, ce qui peut se produire fréquemment dans certaines prisons locales. Par conséquent, le nombre d'admissions et de libérations n'est pas nécessairement un dénombrement sans double compte des personnes.

Tous les prisonniers admis dans les pénitenciers du Canada viennent d'établissements de correction provinciaux, à l'exception ceux de la Colombie-Britannique, libérés sur parole mais qui ont manqué à leur parole; par conséquent, une personne qui a été condamnée au pénitencier sera comptée comme une admission par les établissements provinciaux et fédéraux.

D'après le recensement du 31 mars 1967, 4 des 21 écoles de protection pour garçons avaient dépassé leur capacité normale, tandis que 18 des 21 écoles pour filles avaient moins de détenues que la capacité de l'école.

Dans le cas des établissements pour adultes sous le régie provinciale 4 prisons étaient remplies à capacité normale; 17 étaient au-delà et les 145 autres comptaient moins de détenus que leur capacité normales.

Quant aux pénitenciers fédéraux, 2 avaient plus que leur capacité normale et 10 moins. Bien que le pénitencier de St-John's, Terre-Neuve abritait 15 prisonniers fédéraux au 31 mars 1967, cet établissement est sous la juridiction de la province et était bien en dessous de sa capacité normale.

Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et comme tels ne doivent pas être considérés comme une indication de la moyenne de la population quotidienne. Par exemple, la population des écoles de protection de la jeunesse atteint son maximum en mars et avril, tandis qu'elle diminue de façon marquée durant les mois d'été.

TABLE 3. Percentage of Number of Persons in Custody to Standard Capacity, in Provincial Adult Institutions, as of March 31, 1967, by Province

TABLEAU 3. Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes en détention dans les établissements de corrections pour adultes, par province le 31 mars¹, 1967

	Standard capacity Capacité normale	In custody March 31 En détention le 31 mars 1967	Per cent in custody to standard capacity Pourcentage en détention à la capacité normale
Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	254 76 460 487 1,926 6,514 756 637 1,598 2,553 38 40	167 63 299 398 1,631 4,700 614 567 1,506 2,356 29	65. 7 82. 9 65. 0 81. 7 84. 7 72. 2 81. 2 89. 0 94. 2 92. 3 76. 3 22. 5

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1966-67

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1966-67

	a, 1966 - 67				
Institution — Établissement	In custody March 31	Movement in	Movement out	In custody March 311	Standard capacity
institution — Etablissement	En détention le 31 mars ¹ 1966	Entrées 1966 - 67	Sorties 1966- 67	En détention le 31 mars ¹ 1967	Capacité normale
Training schools for boys - Écoles de formation pour garçons					
Boys' Home and Training School, Whitbourne, Nfld.	45	52	37	60	42
Nova Scotia School for Boys, Shelbourne, N.S. New Brunswick Training School, Fredericton, N.B.	114 71	196 111	198 98	112	120 96
Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.Q. Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q.	97 101	64 112	57 119	104	108 150
Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q.	39	160	160	39	90
Manoir Charles de Foucauld, Giffard, P.Q.	145	57	120	82	160
Mont St. Antoine, Montreal, P.Q. Notre-Dame-de-la-Merci, Huberdeau, P.Q.	406 173	868 111	885 108	389 176	420 190
Pine Ridge School for Boys, Bowmanville, Ont. Brookside School for Boys, Cobourg, Ont.	2452	600	656	189	230
Hillcrest School for Boys, Guelph, Ont.	203 40	264 74	299 72	168 42	175 48
White Oaks Village for Boys, Hagersville, Ont. Sprucedale School for Boys, Hagersville, Ont.	18	35 66	2 12	51 54	180 ³
Glendale School for Boys, Simcoe, Ont. St. John's School for Boys, Uxbridge, Ont.	96 ² 200	128 334	142	82 178	120 150
St. Joseph's School for Boys, Alfred, Ont.	165	207	356 187	185	160
Manitoba Home for Boys, Portage la Prairie, Man.	117	98	119	96	96
Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask. The Bowden Institution, Innisfail, Alta. Brannan Lake School for Boys, Wellington, B.C.	39 62	100 113	110 121	29 54	24 60
	175	807	772	210	160
Training schools for girls - Écoles de formation pour filles	15	14	12	17	18
Girl's Home and Training School, St. John's, Nfld. Maritime Home for Girls, Truro, N.S.	28	21	26	23	70
St. Euphrasia's School, Halifax, N.S. Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q.	53 21	20 758	30 764	43	60 60
Ecole Notre-Dame-de-Lavai, Lavai-des-Rapides, P.Q.	91	64	69	86	90
École Sainte-Agnès, Montréal, P.Q. École Sainte-Hélène, Pierrefonds, P.Q.	91 71	63 41	65 43	89 69	90 72
Girl's Cottage School, Saint-Bruno, P.Q. Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q.	37	54	46	45	36 64
Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q. Maison Saint-Charles, Cap-Rouge, P.Q.	55 7	83 52	85 38	53 21	45
Maison Sainte-Domitille, Laval-des-Rapides, P.Q.	127	63	89	101	125
Marion Hall, Beaconsfield, P.Q. Grandview School for Girls, Galt, Ont.	38 82	39 161	41 173	36 70	44 120
Kawartha Lake School for Girls, Lindsay, Ont. Trelawney House for Girls, Port Bolster, Ont.	72 ² 10	121 23	116 18	77	120 20
Reception and Diagnostic Centre, Galt, Ont.	32	220	213	39	30
St-Euphrasia's School for Girls, Toronto, Ont. Marymound School, Winnipeg, Man.	151 37	181 25	214 31	118	160 50
Manitoba Home for Girls, Winnipeg, Man.	27	61	65 249	23 68	45 90
Alberta Institution for Girls, Edmonton, Alta. Willingdon School for Girls, North Burnaby, B.C.	81 92	236 187	191	88	75
Provincial adult institutions - Établissements provinciaux pour adultes					
Newfoundland - Terre-Neuve	200	863	896	167	254
Gaol - Prison:				105	0.54
St. John's Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	200	863 1, 497	896 1, 49 3	63	254 76
Common gaols - Prisons:	59	1,401	1, 400	03	10
Kings County	8	278	281	5	10
Prince County	21 30	355 864	3 52 860	24 34	35 31
Queens County Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	287	7,600	7,588	299	460
County gaols - Prisons de comté:					
Annapolis	1 3	116	111 387	6 9	7 14
Antigonish Cap Breton	45	393 651	655	41	48
Colchester Cumberland	21	809 561	797 558	33	43 19
Digby	3	239	233	9	9
Guysborough Halifax City Prison	3 87	43 1,239	1,250	76	80
Halifax County	11	809 343	795 342	25	30 15
HantsInverness	10	65	64	2	9
Kings	21	461 437	470 438	12 9	30 32
Lunenburg Pictou	20	371	374	177	35 10
Queens	5	212	210		9
Richmond Shelburne	5	220	218	7	15
Victoria Yarmouth	3 14	86 516	89 518	12	8
Good Shepherd Reformatory, Halifax, N.S.		7	11	7	25

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1966-67 — Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de

correction au Canada, 1966-67 - suite								
	In custody March 31	Movement	Movement out	In custody March 31	Standard capacity			
Institution — Établissement	En détention le 31 mars ¹ 1966	Entrées 1966-67	Sorties 1966-67	En détention le 31 mars ¹ 1967	Capacité normale			
	1500							
, Provincial adult institutions — Continued Etablissements provinciaux pour adultes — suite								
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	417	8,578	8,597	398	487			
County gaols — Prisons de comté: Carleton Charlotte	6	566 263	559 263	13 11	24 18			
Gloucester Kent Kings	5	634 374 195	642 375 194	5 4 8	14 18 26			
Madawaska	10	337	340	10	12			
Northumberland	24	929 310	939 334	14	25 28			
Restigouche Saint John	166	2,106	2,111	161	95			
Sunbury	3	315	316	2	12			
Victoria Westmorland		390 1,161	390 1,167	45	10 50			
York	21	812 180	798 165	35 73	40 80			
Central Reformatory, Fredericton, N.B. Interprovincial Home for Women, Riverview, N.B.		6	4	12	35			
Québec	1,730	30,521	30, 620	1,631	1, 926			
Judical districts - Districts judiciaires:	24	7.55	740		F.0			
Abitibi Arthabaska	13	755 170	748 169	41	56 8			
Beauce		799 732	807 735	13	35 28			
Bedford	14	771	775	10	10			
Bonaventure		469	469	28	8			
Chicoutimi Gaspé:	31	802	818	15	45			
Havre-Aubert Percé	_	166	5 166	_	4 7			
Ste-Anne-des-Monts Hauterive	_	126 894	124 893	2 29	14 52			
Hull Iberville	. 21	1,569 431	1,580 433	19	87 16			
Joliette Kamouraska		1,095	1,095 331	29	38 25			
Labelle	. 10	556	558	8	10			
Montmagny	. 15	722	729	8	29			
Montréal (men - hommes) Montréal (women - femmes)	. 67	8,571 1,323	8,554 1,316		761 150			
PontiacQuébec (men — hommes)	.	229 2,685	225 2,711	149	16 211			
Québec (women - femmes)	. 8	262	262	8	29			
Richelieu	. 3	593	586	10	11			
Rimouski	. 14	469	468	15	55			
Matane Roberval	. 18	241 784	248 788	2 14	16 32			
Rouyn-Noranda	. 17	437	446	8	13			
Saguenay Saint-François	. 6	216 994	218	4	16 59			
Temiscamingue	32	259	1,011 274	42 17	46			
Terrebonne Trois-Rivières	. 19	2,071 1,007	2,074 1,004		16 23			
Ontario	4, 514	72, 118	71,932	4,700	6, 514			
County gaols - Prisons de comté:			72,034	1, 100	0,011			
Brant Bruce	. 28	805	815	18	53			
Carleton	. 67	426 3,040	424 3,027	11 80	32 122			
Dufferin Elgin	1 13	158 495	154 493	5 15	23 21			
Essex	67	1,973	1,989	51	107			
Frontenac	. 22	664	665	21	41			
Haldimand	5	443 215	435 216	14	32 15			
Halton	. 24	800	812		31			

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1966-67 - Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1966-67 — suite

	In custody March 31 ¹	Movement	Movement	In custody March 31 ¹	Standard capacity
Institution — Établissement	En détention le 31 mars ¹ 1966	Entrées 1966-67	Sorties 1966 - 67	En détention le 31 mars ¹ 1967	Capacité normale
, Provincial adult institutions — Continued Etablissements provinciaux pour adultes — suite					
Ontario - Concluded - fin:					
County gaols - Concluded - Prisons de comté - fin:		0.050			
Hamilton (city gaol — prison municipale) Hastings	86 14	3,853 673	3,857 664	82 23	149 24
Huron Kent	3 36	280 696	277 719	6 13	12 31
Lanston Lanark L	26	895 322	904	17	55
Leeds and Grenville Lennox and Addington Lincoln Middlesex	8 7 24 76	322 422 336 1,356 2,614	319 412 339 1,350 2,602	8 18 4 30 88	24 28 23 68 81
Norfolk	13	1,061	1,063	11	27
Northumberland and Durham Ontario	16 27	595 1,131	600 1,128	11 30	21 54
Oxford Peel	5 27	396 927	390 926	11 28	33 31
Perth Perthappend		295	296	9	30
Peterborough Prescott and Russell	11	730 360	727 355	17 16	24 24
Prince Edward Renfrew	3	101	100 642	4 11	24 32
Simcoe Stormont, Dundas and Glengarry	17	1,130	1, 125 685	22	59 20
Toronto (city gaol - prison municipale)	606	19,416	19,307	715	750
Victoria Waterloo	8 30	373 1,272	370 1,264	11 38	30 46
Welland Wellington	52 16	1,124 543	1,147 545	29	56 34
District gaols - Prisons de districts:					
Algoma	20	889	888	21	39
Kenora Nipissing	65 21	2,165 441	2,160 451	70	61 64
Parry Sound Rainy River	18	509 387	508 387	19 8	24 12
Sudbury Timiskaming		2,521 330	2,518 331	46	62 34
Thunder Bay District gaol, Monteith	51	2,333 441	2,340 440	44 9	91 90
Industrial Farm, Brantford, Ont.		893	880	181	200
Industrial Farm, Burwash, Ont. Industrial Farm, Burritt's Rapids, Ont.	674 125	1,033 744	1,025 755	682	790 160
Industrial Farm, Fort William, Ont. Industrial Farm, Monteith, Ont.	61	383 414	394 409	50	90 120
Ontario Reformatory, Guelph, Ont.	742	2,240	2,185	797	925
Ontario Reformatory, Millbrook, Ont. Ontario Reformatory, Mimico, Ont.	186 397	493 3,119	481 3,085	198 431	264 557
Ontario Training Centre, Brampton, Ont. Ontario Training Centre, Brantford, Ont.	153 36	290 76	310 74	133	200 40
Ontario Training Centre, Burritt's Rapids, Ont Ontario Training Centre, Fort William, Ont.	_	32	15 117	17	60 60
Ontario Training Centre, Monteith, Ont.	32 49	126 109	96	41 62 22	60 44
McCreight's Camp, Thessalon, Ont	14 26	328 61	320 70	17	40 160
Mercer Reformatory, Toronto, Ont. (women — femmes)	109	516	550	75	
Manitoba Gaols - Prisons:	695	7, 172	7, 253	614	756
Dauphin	66	637	659	44	20
Eastern Portage la Prairie (women — femmes).	471	3,817 442	3,874 445	414	478 ² 60
The Pas The Pas (women — femmes)	39	1,295 283	1,307 281	27 13	52 36
Western	74	698	687	85	110
Saskatchewan	542	6, 984	6, 959	567	637
Gaols - Prisons: Provincial Correctional Institution (women - femmes) Prince Albert	22	609	603	28	72²
Provincial Correctional Institution (men - hommes) Prince Albert	227 293	2,927 3,448	2,887 3,469	267	232 333
Provincial Correctional Institution, Regina	200	0,110	0,130		

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1966-67 - Concluded

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1966-67 - fin

				1	
	In custody March 31 ¹	Movement	Movement out	In custody March 31 ¹	Standard capacity
Institution — Établissement	En détention le 31 mars ¹ 1966	Entrées 1966-67	Sorties 1966 - 67	En détention le 31 mars ¹ 1967	Capacité normale
, Provincial adult institutions — Concluded Etablissements provinciaux pour adultes — fin					
Alberta	1,361	19, 273	19, 128	1,506	1,598
Gaols - Prisons:	373	E EEE	E 401	447	200
Calgary Provincial Gaol Fort Saskatchewan (men — hommes) Fort Saskatchewan (women — femmes) Lethbridge Peace River	373 445 55 169	5,555 7,774 1,056 3,564 307	5, 481 7, 773 1, 050 3, 500 298	446 61 233 20	388 444 100 175 24
Belmont Rehabiliation Centre, North Edmonton, Alta. The Bowden Institution, Innisfail, Alta. The Bowden Institution, Nordegg, Alta ⁴	82 176 50	503 279 235	515 304 207	70 151 78	125 200 142
British Columbia - Colombie-Britannique	2,517	19, 189	19,350	2,356	2, 553
Gaols — Prisons: Chilliwack Camps	245	723	777	191	240
Kamloops Oakalla Prison Farm, Burnaby (women — femmes) Oakalla Prison Farm, Burnaby (men — hommes) Prince George (men — hommes)	1, 108	2,012 1,165 11,478 1,413	2,009 1,199 11,539 1,438	160 111 1,047 102	171 143 1,096 ² 94
Haney Correctional Institution, Haney, B.C. New Haven Borstal Institution, So. Burnaby, B.C. Sayward Forest Camps, B.C. Vancouver Island Unit, B.C.	491 36 102 106	854 55 323 1,166	828 50 340 1,170	517 41 85 102	518 41 ² 120 130 ²
Yukon	33	1,788	1, 792	29	38
Gaols - Prisons:					
Dawson Mayo Whitehorse	1	401 79 1,308	401 80 1,311	29	$\begin{array}{c} 4\\4^2\\30\end{array}$
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	34	2,320	2,345	9	40
Gaols — Prisons: RCMP Guardroom, Aklavik RCMP Guardroom, Fort Smith RCMP Guardroom, Inuvik RCMP Guardroom, Yellowknife	18 12	57 820 690 753	57 833 699 756	5 3 1	3 ² 20 12 5
Penitentiaries – Pénitenciers;					
Newfoundland — Terre-Neuve Dorchester, N.B. Federal Training Centre — Centre Fédéral de Formation, P.Q. Leclerc Institution, P.Q. St. Vincent de Paul, P.Q. Cowansville, P.Q. Collin's Bay Ont.	713 411 635 1,167	35 456 308 416 1,207 199	61 440 431 502 1,291 78	15 729 288 549 1,083 154	920 455 694 1,313 450 604
Joyceville, Ont. Kingston, Ont. Manitoba Saskatchewan British Columbia — Colombie-Britannique Matsqui, B.C. William Head, B.C.	526 1,014 572 776 846	523 518 1,244 264 428 743 550 235	517 524 1,324 353 504 1,077 197 98	520 934 483 700 512 415 137	558 832 568 730 887 480

Figures for Quebec gaols are expressed as December 31.
 Figures changed from previous publication.
 Capacity for both schools.
 Includes mobile camps.
 No standard capacity. By agreement between Federal and Provincial governments, prisoners serving two years or more serve their sentence in the St. John's Gaol, Newfoundland.
 Standard capacity not available.

Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.
Chiffres changés de la publication précédente.
Capacité pour les deux écoles.
Y compris les camps mobiles.
Aucune capacité normale, En vertu d'un accord entre les gouvernements fédéral et provincial, les prisonniers condamnés à deux ans ou plus, purgent leur sentence à la prison de St-John's (Terre-Neuve).
Capacité normale non disponible.

CHOIX DE PUBLICATIONS

À la Distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, ou chez l'Imprimeur de la reine, Hull, (P.Q.).

Numéro du catalogue STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTION	NELLE prix
85-201 Statistique de la criminalité (Tribunaux) Ann. — Bil. 85-202 Jeunes délinquants — Ann. — Bil. 85-204 Statistique de l'administration policière — Ann. — Bil. 85-205 Statistique de la criminalité (Police) — Ann. — Bil. 85-206 Statistique de l'application des règlements de la circulation — Ann. 85-207 Statistique des établissements de correction — Ann. — Bil. 85-208 Écoles de protection de la jeunesse — Ann. — Bil. 85-209 Statistique de l'homicide — Ann. — Bil.	.75 1.00 1.50 . – Bil: 1.00 . 25
RECENSEMENT DE LA POPULATION 1961,	BIL.
92-530 District électoraux — Comtés et subdivisions, 1961 et 1956 (Bullet 92-531 Comtés et subdivisions — Selon le sexe, TN., Î.PÉ., N.É., et N 92-532 Comtés et subdivisions — Selon le sexe, Qué., 1961 (Bulletin 1.1-92-533 Comtés et subdivisions — Selon le sexe, Ont., 1961 (Bulletin 1.1-92-534 Divisions et subdivisions du recensement — Selon le sexe, Man., S T.NO., 1961 (Bulletin 1.1-5) — 92-535 Cités, villes et villages constitués — (Avec guide des localités autres grandes agglomérations urbaines, 1961, 1956 et 1951 (Bu 92-536 Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale selon le sexe; comtés, 1961 et 1956 (Bulletin 1.1-7) — 92-541 Rapports de masculinité — Population selon le sexe et rapport de l'1'effectif correspondant du sexe féminin; provinces, comtés, mu tants et plus, et zones métropolitaines du recensement 1961 (Bu 92-542 Groupes d'âge — Selon le sexe; provinces, comtés, municipalités de tzones métropolitaines de recensement, 1961 (Bulletin 1.2-2) 92-543 Années d'âge — Selon le sexe par provinces, comtés, municipalités et zones métropolitaines du recensement, 1961 (Bulletin 1.2-3) 92-544 État matrimonial — Selon le sexe; provinces, comtés, municipalités et zones métropolitaines du recensement, 1961 (Bulletin 1.2-4)	B., 1961 (Bulletin 1.1-2) .25 3)
STATISTIQUE DES TRANSPORTS	
53-206 Motor Vehicle Traffic Accidents - Ann Angl. 53-001 Motor Vehicle Traffic Accidents - T Angl., par année	1.00
STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL	
85-519 Causes of Death, Canada, O. Angl	Ann. supp. à 91-503), Bil25 provinces, D.R.No. 40, Bil25 da et provinces, (Supp. à

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1961 et 1956. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).

Ann. - Annuel Angl. - Anglais
D.R. - Document de référence Bil. - Bilingue
T. - Trimestriel O. - Occasionnel

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa or from the Queen's Printer, Hull, P.Q.

Catalogue number CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS	Price
85-201 Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil. 85-202 Juvenile Delinquents A. Bil. 85-204 Police Administration Statistics A. Bil. 85-205 Crime Statistics (Police) A. Bil. 85-206 Traffic Enforcement Statistics A. Bil. 85-207 Correctional Institution Statistics A. Bil. 85-208 Training Schools A. Bil. 85-209 Murder Statistics, A. Bil.	.75 1.00 1.50 1.00 .25 .50
POPULATION 1961 CENSUS, BIL.	
92-530 Electoral districts — By counties and subdivisions 1961 and 1956 (Bulletin 1.1-1) 92-531 Counties and subdivisions — By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B., 1961 (Bulletin 1.1-2) 92-532 Counties and subdivisions — By sex, Que., 1961 (Bulletin 1.1-3) 92-533 Counties and subdivisions — By sex, Ont., 1961 (Bulletin 1.1-4) 92-534 Census divisions and subdivisions — By sex, Man., Sask., Alta., B.C., Yukon and N.W.T., 1961 (Bulletin 1.1-5) 92-535 Incorporated cities, towns and villages — (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1961, 1956 and 1951 (Bulletin 1.1-6) 92-536 Rural and urban distribution — Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties, 1961 and 1956 (Bulletin 1.1-7) 92-541 Sex ratios — Population by sex showing proportions of males to females, for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over, and census metropolitan areas, 1961 (Bulletin 1.2-1) 92-542 Age groups — By sex, for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over, and census metropolitan areas, 1961 (Bulletin 1.2-2) 92-543 Single years of age — By sex, for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over, and census metropolitan areas, 1961 (Bulletin 1.2-4)	. 25 . 50 . 50 . 50 . 50 . 50 . 50 . 50
TRANSPORTATION STATISTICS	
53-206 Motor Vehicle Traffic Accidents — A.E. 53-001 Motor Vehicle Traffic Accidents — Q.E. per annum	1.00 2.00
VITAL STATISTICS	
85-519 Causes of Death, Canada, O., E. 84-001 Monthly report — Bil. per year 91-202 Population Estimates (age and sex), Canada and Provinces, (A. Supp. to 91-503), Bil. 91-503 Population Estimates (age and sex) 1921-52, Canada and Provinces, R. No. 40, Bil. 91-506 Population Estimates (age and sex) 1952-60, Canada and Provinces, (Supp. to 91-503), Bil.	1.00

A.—Annual E.—English
Q.—Quarterly Bil.—Bilingual
R.—Reference Paper O.—Occasional

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1961 and 1956 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.

(Français, intérieur de la couverture arrière)

CATALOGUE No. 85-207



CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1967-68

Published by Authority of The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Health and Welfare Division
Judicial Section LIBRARY

Division de la santé et du bien-être Section de la statistique judiciaire

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Tovember - 1968 - Novembre 003-506

Price-Prix: 50 cents

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1967-68

The data in this report are reported by administrators of provincial jails, reformatories and training schools and by the Commissioner of Penitentiaries.

Les données du présent rapport proviennent des directeurs des prisons, des maisons de correction et des écoles de protection de la jeunesse provinciales, ainsi que du Commissaire des pénitenciers.

These data are presented in the same general pattern followed in previous years.

Ces données sont présentées à peu près sous la même forme que les années précédentes.

Standard capacity is defined as the number of beds for which the institution was originally designed, together with planned additions in building or space, but excluding hospital or sick bay beds, or special isolation units.

La capacité normale est, par définition, le nombre de lits prévus à l'origine pour l'établissement ainsi que les additions prévues dans d'autres immeubles ou locaux, à l'exclusion des lits d'infirmerie ou des locaux d'isolement spéciaux.

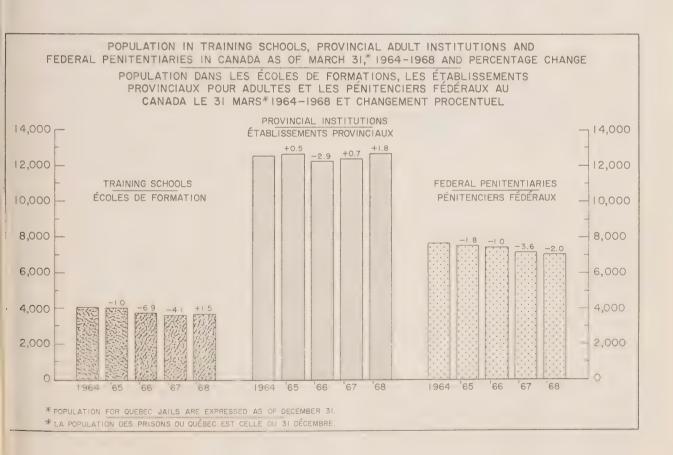


Table 1 gives the population figures which are taken on the census day, March 31, except in the case of the institutions for adults in the province of Quebec where the populations are counted on December 31 of each year. These figures need not be indicative of the daily average population count.

The percentage increase or decrease shown for each year is related to the preceding year only.

This year's census indicates an increase (1.1 per cent) in the total correctional institution population compared with the previous year. Training schools showed an increase (1.5 per cent), the federal penitentiaries a decrease(2.0 per cent), the provincial adult institutions population increased 2.8 per cent.

Le tableau 1 indique les chiffres de la population au 31 mars, jour du recensement, sauf dans les établissements pour adultes du Québec où les pensionnaires sont comptés le 31 décembre de chaque année. Ces chiffres ne sont pas nécessairement représentatifs de la population quotidienne moyenne.

L'augmentation ou la diminution procentuelle indiquée pour chaque année ne se rapporte qu'à l'année précédente.

Le récensement de la présente année indique une hausse (1.1 p. 100) de la population globale des établissements de correction sur l'année précédente. La population des écoles de protection de la jeunesse s'est accrue de 1.5 p. 100, celle des pénitenciers diminué de 2 p. 100, et celle des établissements provinciaux pour adultes, a augmenté de, 2.8 p. 100.

TABLE 1. Population in Correctional Institutions as of March 31, 1964-68 and Percentage Change

TABLEAU 1. Population dans les établissements de correction le 31 mars¹ 1964-68 et changement procentuel

Type of institution — Genre d'établissement	1964	1965	966	1967	1963		
	Num	ner of person	ns - Nombr	e ie person	nes		
fotal	24, 288	24 . 179	23,455	23 111	23, 370		
Indular schools - Écoles de formation	4,078	4,038	3,760	3,605	3,658		
tovomokal Julitutions – Établissements provinciaux	12,559	12,627	12,257	12,339	12,686		
ra) politentiaries - Pénitenciers fédéraux	7,651	7,514	7,438	7, 167	7,026		
	Percentage change - Changement procentuel						
Total	+ 3.3	- 0.4	- 3.0	- 1.5	+ 1.1		
Fraining schools - Écoles de formation	+ 15.3	- 1.0	- 6.9	- 4.1	+ 1.5		
Provincial institutions —Établissements provinciaux	- 1.5	+ 0.5	- 2.9	+ 0.7	+ 2.8		
Pederal penitentiaries - Pénitenciers fédéraux	+ 6.0	- 1.8	- 1.0	- 3.6	- 2.0		

Population of Quebec jails are expressed as of December 31st.

Table 2 shows a breakdown of the census figures by type of institution and province. Direct comparisons between provinces should not be made because the use by the courts of alternatives to incarceration such as probation, suspending the passing of sentence and the imposition of fines vary between the provinces. Some provinces make extensive use of their training schools for "children in need of protection" for example approximately one third of the children in Quebec are admitted for this reason, while Manitoba and

Le tableau 2 donne une ventilation des chiffres du recensement par genre d'établissement et par province. Des comparaisons directes entre les provinces ne devraient pas être établies, car le recours par les tribunaux à d'autres peines que la détention, telles que la mise en liberté surveillée, les libérations de sursis et les amendes, varie d'une province à l'autre. Certaines provinces font un grand usage des écoles pour "les enfants qui ont besoin de protection", par exemple, un tiers des enfants au Québec sont admis pour cette raison, tandis qu'au

¹ La population des prisons du Québec est celle du 31 décembre.

British Columbia admit only delinquents. In addition, Manitoba accepts children into their schools from outside the province as does Nova Scotia.

Manitoba et en Colombie-Britannique on n'admet que des délinguants. De plus, le Manitoba ainsi que la Nouvelle-Écosse acceptent dans leurs écoles des enfants provenant de l'extérieur de la province.

TABLE 2. Persons in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institutions and Province, as of March 31, 1966-68

TABLEAU 2. Personnes dans les établissements de correction au Canada selon le genre d'établissements et la province le 31 mars 1966-68

Province	As of March 31 As of March Le 31 mars Le 31 mar		Le 3	March 31 - 1 mars
	1966	1967	Male	Female
Training schools² — Écoles de formation². Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Quêbec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	60 195 71 1,499 1,305 181 39 143 267	77 178 84 1,399 1,268 150 29 122 298	84 124 74 895 999 85 37 82 165	14 61 494 285 64
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes: Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	200 59 287 417 1,730 4,514 695 542 1,229 2,517 33 34	167 63 299 398 1,631 4,700 614 567 1,506 2,356 29	188 58 267 261 1,610 4,555 663 618 1,549 2,264 47 50	4
Federal penitentiaries² — Pénitenciers fédéraux²: Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique	41 	15 729 2,074 2,102 483 700 1,064	1,9° 2,0° 4°	52 72 54 88

¹ Figures for Québec jails are expressed as of December 31

Table 4 concerns the number of persons in each institution at the start of the fiscal year, the number who were admitted during the year, the umber released, and the count of prisoners and rainees as of March 31, 1968.

In addition, it gives a breakdown of types of istitution by province and gives the standard apacity of each institution.

Le tableau 4 se repporte au nombre des personnes dans chaque établissement au début de l'année financière, au nombre de personnes admises durant l'année, au nombre de celles qui ont été libérées, et au nombre des prisonniers et des enfants dans les écoles de protection au 31 mars 1968.

De plus, ce tableau donne une ventilation des chiffres des divers genres d'établissements par province, ainsi que la capacité normale de chaque établissement.

These figures show the province where inmates were in custody as of March 31, not necessarily the province where they were convicted.

¹ Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

² Il s'agit de la province de détention au 31 mars, non pas nécessairement de la province de condamnation.

It is possible for a person to be admitted, discharged and readmitted to any type of correctional institution within a year. This may happen frequently in some local prisons. As a result, the number of admissions and discharges need not be an unduplicated count of persons.

All prisoners admitted to the federal penitentiaries in Canada are received from provincially controlled institutions with the exception of parole violators in British Columbia, consequently a person sentenced to a penitentiary would be counted as an admission by both the provincial and federal institutions.

The census taken on March 31, 1968 shows that 8 of the 21 training schools for boys were over their standard capacity while 19 of the 22 schools for girls had fewer trainees than the schools were built for.

The provincially controlled adult institutions show 2 prisons were filled to their standard capacity; 19 were over their standard capacity and the remaining 149 institutions held less inmates than they were designed for.

The federal penitentiaries showed 1 above and 17 below standard capacity. Although H.M. Penitentiary, St. John's, Newfoundland was housing 15 Federal prisoners on March 31, 1968, this is a provincially controlled institution which was well below its standard capacity.

These figures represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For example, training schools are at their peak of population in March and April and tend to drop off markedly during the summer months.

Il est possible, que durant la même année, une personne soit admise dans un établissement de correction, soit libérée et soit réadmise, ce qui peut se produire fréquemment dans certaines prisons locales. Par conséquent, le nombre d'admissions et de libérations n'est pas nécessairement un dénombrement sans double compte des personnes.

Tous les prisonniers admis dans les pénitenciers du Canada viennent d'établissements de correction provinciaux, à l'exception ceux de la Colombie-Britannique, libérés sur parole mais qui ont manqué à leur parole; par conséquent, une personne qui a été condamnée au pénitencier sera comptée comme une admission par les établissements provinciaux et fédéraux.

D'après le recensement du 31 mars 1968, 8 des 21 écoles de protection pour garçons avaient dépassé leur capacité normale, tandis que 19 des 22 écoles pour filles avaient moins de détenues que la capacité de l'école.

Dans le cas des établissements pour adultes sous le régie provinciale 2 prisons étaient remplies à capacité normale; 19 étaient au-delà et les 149 autres comptaient moins de détenus que leur capacité normales.

Quant aux pénitenciers fédéraux, 1 avait plus que sa capacité normale et 17 moins. Bien que le pénitencier de St-John's, Terre-Neuve abritait 15 prisonniers fédéraux au 31 mars 1968, cet établissement est sous la juridiction de la province et était bien en dessous de sa capacité normale.

Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et comme tels ne doivent pas être considérés comme une indication de la moyenne de la population quotidienne. Par exemple, la population des écoles de protection de la jeunesse atteint son maximum en mars et avril, tandis qu'elle diminue de façon marquée durant les mois d'été.

TABLE 3. Percentage of Number of Persons in Custody to Standard Capacity, in Provincial Adult Institutions, as of March 31, 1968, by Province

TABLEAU 3. Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes en détention dans les établissements de corrections pour adultes, par province le 31 mars 1, 1968

	Standard capacity ————————————————————————————————————	In custody March 31 En détention le 31 mars, 1968		Per cent in custody to standard capacity Pourcentage en détention à la
		Male	Female	capacité normale
Newfoundland - Terre-Neuve Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard Nova Scotia - Nouvelle-Écosse New Brunswick - Nouveau-Brunswick Québec Ontain Machina Saskatchewan Alient British Columbia - Colombie-Britannique Yukon Net and Territors - Territore du Nord-Ouc's	218 76 460 452 1,926 6,514 756 037 1,598 2,738 122 112	188 58 267 261 1,610 4,555 663 618 1,749 764 17	4 -19 68 214 43 20 54 106 5	88. 1 76. 3 61. 5 61. 9 87. 1 73. 2 93. 4 100. 2 100. 3 86. 6 12. 6 50. 9

¹ Figures for Quebec jails are expressed as of December 31.

Les chiltres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1967-1968

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1967-1968

confection at Ca		1300														
4	Population at March 311		ement in		ement		ulation arch 311	Standard								
Institution — Établissement	Population au 31 mars ¹ 1967				Sorties		1 mars1	capacity Capacité normale								
Training schools for boys — Écoles de formation pour garçons Boys' Home and Training School, Pleasantville, Nfld. Nova Scotia School for Boys, Sheibourne, N.S. New Brunswick Training School, Fredericton, N.B. Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.Q. Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q. Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q. Manoir Charles de Foucauld, Giffard, P.Q. Mont St. Antoine, Montreal, P.Q. Mont St. Antoine, Montreal, P.Q. Notre-Dame-de-la-Merci, Huberdeau, P.Q. Pine Ridge School, Bowmanville, Ont. Brookside School, Cobourg, Ont. Hillcrest School, Guelph, Ont. Sprucedale School, Hagersville, Ont. Glendale School, Simcoe, Ont. St. John's School, Uxbridge, Ont. St. Joseph's School, Alfred, Ont. Manitoba Home for Boys, Portage la Prairie, Man. Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask.	60 112 84 104 94 39 82 389 176 189 168 42 113 ² 82 178 185 96		61 184 97 108 137 247 67 833 233 611 249 63 132 163 338 209 84		37 1772 107 109 108 256 76 842 223 591 263 62 106 153 337 211 95 136		84 124 103 123 30 73 380 209 154 43 139 92 2179 183 85 37	82 ² 120 96 108 150 90 420 180 ² 420 180 175 48 180 120 150 160 96 36 ²								
The Bowden Institution, Innisfail, Alta. Brannan Lake School for Boys, Wellington, B.C Fort Smith Training Centre, Fort Smith, N.W.T T. NO	54 210 7		137 897 8		109 942 8		82 165 7	60 160 10								
Training schools for girls — Écoles de formation pour filles Girl's Home and Training School, St. John's, Nfld. Nova Scotia School for Girls, Truro, N.S. St. Euphrasia's School, Halifax, N.S. Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q. Ecole Notre-Dame-de-Laval, Laval-des-Rapides, P.Q. Ecole Sainte-Agnès, Montfeal, P.Q. Ecole Sainte-Hêlène, Pierrefonds, P.Q. Girl's Cottage School, Saint-Bruno, P.Q. Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q. Maison Saint-Charles, Cap-Rouge, P.Q. Maison Saint-Charles, Cap-Rouge, P.Q. Maison Saint-Charles, Cap-Rouge, P.Q. Maison Saint-Charles, Charles, P.Q. Grandview School, Galt, Ont. Kawartha Lakes School, Lindsay, Ont. Trelawney House, Port Bolster, Ont. Reception and Diagnostic Centre, Galt, Ont. St-Euphrasia's School, Tornoto, Ont. Marymound School, Winnipeg, Man. Manitoba Home for Girls, Winnipeg, Man. Alberta Institution for Girls, Edmonton, Alta. Willingdon School for Girls, North Burnaby, B.C. Fort Smith Training Centre, Fort Smith, N.W.T. — T. NO	17 23 43 15 86 89 69 45 53 21 101 36 70 77 15 39 118 31 23 68 88	11 20 29 1,294 67 47 36 53 74 2 61 60 116 117 19 217 182 36 93 93 223 227 5		20 22 21, 294 67 47 36 53 74 2 61 60 116 117 19 217 182 36 93 223		20 29 1, 294 67 47 36 53 74 2 61 60 116 117 19 217 182 36 93 223		20 29 1, 294 67 47 36 53 74 2 61 60 116 117 19 217 182 36 93 223		20 29 1, 294 67 47 36 53 74 2 61 60 116 117 19 217 182 36 93 223		20 29 3: 1,294 1,264 67 47 4: 36 36 36 53 7: 74 7: 2 2: 61 7: 60 6: 116 12: 117 12: 1182 204 36 2: 93 93 223 206 227 2:16		14 22 39 41 88 93 71 27 54 — 85 35 61 67 15 46 96 43 321 82 99 95		18 50 ² 60 60 90 90 72 42 ² 60 ² 24 ² 100 ² 44 120 120 20 30 160 48 ² 45 120 ² 75 6
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes		Male	Female	Male	Female	Male	Female									
Newfoundland - Terre-Neuve Jail - Prison:	167	944	41	919	41	188	4	218								
St. John'sPrince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	167 63	944 1, 063	41 14	919 1,068	41 14	188 58	4	218 ² 76								
Common jails — Prisons: Kings County Prince County Queens County Vova Scotia — Nouvelle-Écosse	5 24 34 299	290 343 430 7, 917	6 8 -	285 347 436 7, 932	6 8 - 180	10 20 28 267	- - - 16	10 35 31 460								
County jails — Prisons de comté: Annapolis Antigonish Cape Breton Colchester Cumberland Digby Guysborough Halifax City Prison Halifax County Hants Inverness Kings Lunenburg Pictou Queens Richmond Shelburne Victoria Yarmouth Good Shepherd Reformatory, Halifax	6 9 41 33 10 9 -76 25 17 2 12 9 17 7 -7 -7 -7 -7 -7	103 460 783 775 534 174 49 1,273 914 164 48 437 520 221 17 309 157 576	6 10 19 14 1 28 86 - 1 6 14 4 - 6 6 14 3	104 458 790 783 530 46 1,279 918 172 48 427 524 399 2222 16 311 151	5 11 19 14 1 2 86 6 1 1 5 5 5	5 111 333 255 144 21 8 22 22 22 25 5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1 - 1 6 2 1 6 6	7 14 48 43 19 9 8 80 30 15 9 30 32 35 10 9 15 8								

e footnotes at end of table.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1967-68 - Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1967-68 — suite

correction au Canada	a, 1967 - 68 -	- suite						
	Population at March 31 ¹		ement n	Move	lation rch 31 ¹	Standard capacity		
Institution — Établissement	Population au 31 mars ¹ 1967	Entrées 1967 - 68				Population au 31 mars ¹ 1968		Capacité normale
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	
Provincial adult institutions — Continued Etablissements provinciaux pour adultes — suite		ŗ		r			, i	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	399	8,102	215	8,217	219	261	19	452
County jails - Prisons de comté:								
Carleton Charlotte Gloucester Kent Kings	13 11 5 4 8	652 304 484 381 188	5 13 2	643 300 481 380 186	12 - 5 13 2	21 15 8 5 10	-	21 18 14 18 26
Madawaska Northumberland Restigouche Saint John	10 14 5 161	327 747 260 2,046	8 6 5 78	326 747 260 2,146	8 6 4 78	9 14 5 57	1 4	12 25 28 75
Victoria Westmorland York Central Reformatory, Fredericton Interprovincial Home for Women, Riverview,	45 35 76 12	348 966 1,193 206	72 10 -	348 974 1,204 222	73 10 - 4	33 24 60	3 - 9	10 50 40 80 35
Québec	1,631	27,408	2,376	27,330	2,407	1,610	68	1, 926
Judical districts - Districts judiciaires:				l				
Abitibi Arthabaska Beauce Beauharnois Bedford Bonaventure	41 14 13 21 10 28	734 182 867 744 618 410	60 8 30 32 18 14	745 177 861 742 615 406	58 12 30 32 18 15	29 15 19 23 13 31	3	56 8 35 28 10
Chicoutimi Gaspé: Havre-Aubert Percé	_	796 15 158	48	793 15 158	49 - 5	17	-	45 4 7
Ste-Anne-des-Monts Hauterive	2 29	142 599	31	144 609	33	17		14 52
Hull Iberville Joliette Kamouraska Labelle	41 19 29 5 8	1,579 420 1,103 438 454	118 21 31 6 30	1,590 427 1,111 433 456	119 21 31 6 30	28 12 21 10 6	- - - -	87 16 38 25 10
Montmagny Montréal (men — hommes) Montréal (women — femmes) Pontiac Québec (men — hommes)	8 941 74 4 149	573 8,302 ————————————————————————————————————	1,231 2 -	566 8,242 ———————————————————————————————————	1,253 2	15 1,001 — 3 186	52	29 761 150 16 211
Québec (women — femmes)	8	541	229	534	228	13	9	29 11
Rimouski: Rimouski Matane Roberval Rouyn-Noranda	15 2 14 8	392 178 825 419	16 4 75 34	391 178 824 423	16 4 75 35	16 2 15		55 16 32 13
Saguenay Saint-François Témiscamingue Terrebonne Trois-Rivières	4 42 17 16 44	281 995 226 1,867 878	3 68 13 134 78	281 1,000 227 1,872 874	3 68 13 134 76	4 37 16 11 47	- - - 3	16 59 46 16 23
Ontario	4,700	67,722		67,663		4,555	214	6,514
County jails — Prisons de comté:	2,100	31,100	, ,,,,,,,,	51,000	1,011	1,000	JIX	0,021
Brant Bruce Carleton Dufferin Elgin	18 11 80 5 15	847 411 3,102 198 670	35 32 187 1 17	842 410 3,097 199 656	37 33 183 1 16	21 11 84 4 29	5 - 1	53 32 125 23 21
Essex Frontenac Grey Haldimand Halton	51 21 14 4 12	1,678 638 441 175 663	59 17 12 2 17	1,668 648 443 173 665	62 16 12 2 17	57 11 12 6 10	1 - 1	107 41 30 10 3

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1967-68 - Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1967-68 — suite

	Population at March 31 1	Move		Move			lation ch 31 ¹	Standard capacity
Institution — Etablissement	Population 31 mars ¹ 1967		Entrées 1967 - 68		ies -68	Population au 31 mars ¹ 1968		Capacité normale
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	
Provincial adult institutions — Continued Établissements provinciaux pour adultes — suite								
Ontario - Concluded - fin:		[
County jails - Concluded - Prisons de comté - fin:			1					
Hamilton (city jail - prison municipale)	82	3,774	229	3,727	228	125	5	149
Hastings	23	638 262	5 8	644 258	5 8	17 10	_	24 12
Kent Lambton	13	843	16 45	829 1,106	17 46	26 26	- 1	31 55
Lanark	8	344	5	346	5	6		24
Leeds and Grenville Lennox and Addington	18	456 354	9 2	464 352	9	10	-	28
Lincoln	30	1,362	73	1,359	72	6 33	1	23 68
Middlesex Norfolk	88	2,059	152	2,505	151	89	4	81
Northumberland and Durham	11	1,226	33	1,227	33	10 12	_	27 21
Ontario Oxford	30	1,281	37 17	1,267	38 18	43	_	54 33
Peel	28	1,123	49	1,109	51	40	-	31
Perth	9 17	308 742	7 38	307 730	7 38	10 29	_	30 24
Prescott and Russell	16 4	422 90	15	428 91	15	10		24 24
Renfrew	11	738	14	740	14	9		32
Simcoe Stormont, Dundas and Glengarry	22 18	1,145 741	23 35	1,151 738	23 35	16 21	_	59 20
Toronto (city jail - prison municipale)	715	16,059	1,820	16,140	1,823	582	49	750
Victoria Waterloo	11 38	445 1,238	9 27	449 1,227	9 28	7 48		30 46
Welland	29	1,001	43	990	41	39	3	56
Wellington District inits Pricage de districts:	14	619	18	619	18	14	-	34
District jails — Prisons de districts: Algoma	21	932	59	924	59	29	- 1	39
Kenora	70 11	1,384	640 21	1,389 575	649 20	42 26	14	61 64
Nipissing Parry Sound	. 19	543	29	542	29	19	1	24
Rainy River	8	256	37	254	37	10 86	5	12 62
Sudbury Timiskaming	46 14	2,876 295	177	2,831 291	177	14	1	34
Thunder Bay	44 9	1,940	250	1,941 467	251	40	2	91 90
idustrial Farm, Brantford, Ont.	181	965	_	956	_	190	_	200
Idustrial Farm, Burwash, Ont. Idustrial Farm, Burritt's Rapids, Ont.	682 114	950 657	_	984 662		648 109	_	790 160
dustrial Farm, Fort William, Ont.	50 85	319 471	_	323 454	_	46 1 0 2	_	90 120
dustrial Farm, Monteith, Ont. ntario Reformatory, Guelph, Ont.	797	2,112	_	2,118	_	791	-	925
ntario Reformatory, Millbrook, Ont.	198 431	393	_	394 2,888	_	197 362	_	264 557
ntario Reformatory, Mimico, Ont	133	311	_	265 78	_	179 36	_	200
ntario Training Centre, Brantford, Ont. ntario Training Centre, Burritt's Rapids, Ont.	38	76 101	_	90	_	28		60
ntario Training Centre, Fort William, Ont.	41	84	_	99 140	_	26 50	_	60 60
ntario Training Centre, Monteith, Ont. Creight's Camp, Thessalon, Ont.	62 22	128 408		405	-	25	- 1	44
gleside Reformatory, Brampton, Ont. (women - femmes)	17 75	_	60 443	_	60 416	_	17 102	40 160
	614	7, 122	1,016	7,029	1,017	663	43	756
Jails - Prisons:	014	1,2700	2,520					
Dauphin	44 414	687 4,144	41	658 4,094	41	73 464	_	20 478
Eastern	31	_	429		428 243	45	32	60 52
The Pas (women — femmes)	27 13	1,536	243 303	1,518	305	_	11	36
Western	85	755		759		81	-	110
{skatchewan	567	7, 248	564	7,169	572	618	20	637
Jails - Prisons:			504		572	_	20	72
Pine Grove Correctional Centre (women - femmes) Prince Albert	28 267	3,068	564	3,037		298	_	232 333
Provincial Correctional Centre, Regina		4,180	_	4,132	-	320		533

S footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1967-68 - Concluded

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1967-68 - fin

	a, 1967-68 -							
Institution — Établissement	Population at March 31 ¹	Move	ement n	Move		Popul at Marc		Standard capacity
Institution — Etablissement	Population au 31 mars ¹ 1967		Entrées 1967-68		ies 7-68	Popul au 31 19	mars1	Capacité normale
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	
Provincial adult institutions — Concluded Etablissements provinciaux pour adultes — fin								
Alberta	1,506	17,526	1, 162	17,422	1, 169	1,549	54	1, 598
Jails - Prisons:				1 0 405				
Calgary Provincial Jail Fort Saskatchewan (men - hommes) Fort Saskatchewan (women - femmes) Lethbridge Peace River	61 233	6,507 6,393 - 3,311 302	1,162	6, 485 6, 308 - 3, 321 295	1,169	469 531 — 223 27	54	388 444 100 173 24
Belmont Rehabiliation Centre, North Edmonton The Bowden Institution, Innisfail The Bowden Institution, Nordegg	. 70 151	542 261 210		525 279 209	-	87 133 79		125 200 143
British Columbia - Colombie-Britannique	2,356	16,625	1, 117	16,606	1, 122	2,264	106	2 738
Jails — Prisons: Chilliwack Camps Kamiyopp Oakalla Prison Farm, Burnaby (women — Femmes) Oakalla Prison Farm, Burnaby (men — hommes) Prince George (men — hommes) Alouette River Unit, Haney	160 111 1,047 102	699 2,007 - 9,072 1,251 807	1,117	690 2,005 - 9,247 1,193 711	1,122	200 162 — 872 160 96	106	240 210 173 946 200
Haney Correctional Institution, Haney New Haven Borstal Institution, So. Burnaby Sayward Forest Camps Vancouver Island Unit	517 41	808 82 365 1,534		823 87 337 1,513		502 36 113 123		528 41 120 130
Yukon	29	1,006	1,494	963	1, 514	47	5	122
Jails - Prisons:								
RCMP Guardroom, Dawson RCMP Guardroom, Mayo RCMP Guardroom, Whitehorse Whitehorse Correctional Institution Yukon Mobile Institution	29	265 74 226 367 74	94 1,321 79 —	265 73 225 339 61	94 1,345 75	- 5 28 13	- 1 4 -	4 4 30 56 28
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	48	2,431	212	2, 422	212	50	7	112
Jails — Prisons: RCMP Guardroom, Akklavik RCMP Guardroom, Fort Smith RCMP Guardroom, Inuvik RCMP Guardroom, Yellowknife Yellowknife Correctional Camp Yellowknife Correctional Institution	5 3 1 10	28 316 559 988 186 354	9 42 — 128 — 93	26 320 554 987 181 354	9 42 — 128 — 93	2 1 8 2 15 22	- - - - 7	3 20 12 5 32 40
Penitentiaries - Pénitenciers;								
Newfoundland — Terre-Neuve String all N.S. Dorchester, N.B. Federal Training Centre — Centre Fédéral de Formation, P.Q. Letter Lastitu . P.Q. St. Vincent de Paul P.Q. Cowansville, P.Q. Special Correctional Unit, P.Q. Collin's Bay Ont. Joyceville, Ont. Kingston, Ont. Warkworth Institution, Ont. Manitoba Saskatchewan Drumheller, Alta British Columbia — Colombie-Britannique N. B. C. William Head, B.C.	729 288 549 1,083 154 		35 050 141 199 119 145 53 29 225 339 668 68 122 2444 442		35 75 770 888 859 859 2 2 553 449 2 772 330 668 619 998 8135	17 50 25 16 16 16 16 16 16 16 1	99 99 77 77 20 20 10 30 92 72 54 38	467 920 455 694 1,313 450 160 604 558 832 467 730 467 887

Figures for Quebec jails are expressed as December 31.
 Figures changed from previous publication.
 No standard capacity. By agreement between Federal and Provincial governments, prisoners serving two years or more serve their sentence in the St. John's Jail, Newfoundland.

Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

Chiffres changés de la publication précédente.

Aucune capacité normale. En vertu d'un accord entre les gouvernements fédéral et provincial, les prisonniers condamnés à deux ans plus, purgent leur sentence à la prison de St-John's (Terre-Neuve).

CHOIX DE PUBLICATIONS

À la Distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, ou chez l'Imprimeur de la reine, Hull, (P.Q.).

Numéro du catalogue STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONELLE					
	prix				
85-201 Statistique de la criminalité (Tribunaux) Ann. — Bil. 85-202 Jeunes délinquants — Ann. — Bil.	\$2.00				
85-204 Statistique de l'administration policière — Ann. — Bil.	7.5				
85-205 Statistique de la criminalité (Police) — Ann. — Bil.	1.50				
85-206 Statistique de l'application des règlements de la circulation - Ann Bil.	1.00				
85-207 Statistique des établissements de correction — Ann. — Bil. 85-208 Écoles de protection de la jeunesse — Ann. — Bil.					
85-209 Statistique de l'homicide — Ann. — Bil.	.50				
RECENSEMENT DE LA POPULATION 1961, BIL.					
92-530 District électoraux - Comtés et subdivisions, 1961 et 1956 (Bulletin 1.1-1)	1.00				
92-531 Comtés et subdivisions - Selon le sexe, TN., Î.PÉ., N.É., et NB., 1961 (Bulletin 1.1-	- 2) , 25				
92-532 Comtés et subdivisions - Selon le sexe, Qué., 1961 (Bulletin 1.1-3)	50				
92-533 Comtés et subdivisions — Selon le sexe, Ont., 1961 (Bulletin 1.1-4)	50				
T.NO., 1961 (Bulletin 1.1-5)	50				
92-535 Cités, villes et villages constitués — (Avec guide des localités); zones métropolitaines	et				
autres grandes agglomérations urbaines, 1961, 1956 et 1951 (Bulletin 1.1-6)	50				
92-536 Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbain selon le sexe; comtés, 1961 et 1956 (Bulletin 1.1-7)	ie,				
92-541 Rapports de masculinité — Population selon le sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin					
l'effectif correspondant du sexe féminin; provinces, comtés, municipalités de 10.000 ha	bi-				
tants et plus, et zones métropolitaines du recensement 1961 (Bulletin 1.2-1)	50				
92-542 Groupes d'âge—Selon le sexe; provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plu et zones métropolitaines de recensement, 1961 (Bulletin 1.2-2)	ıs, 1.00				
92-543 Années d'âge — Selon le sexe par provinces, 1961 (Bulletin 1.2-3)	50				
92-544 Etat matrimonial - Selon le sexe; provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plu	ıs,				
et zones métropolitaines du recensement, 1961 (Bulletin 1.2-4)	75				
STATISTIQUE DES TRANSPORTS					
53-206 Motor Vehicle Traffic Accidents - Ann Angl.	1.00				
53-001 Motor Vehicle Traffic Accidents - T Angl., par année	2.00				
STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL					
85-519 Causes of Death, Canada, O. Angl.					
84-001 Rapport mensuel – Bil. par					
91-202 Estimations de la population (âge et sexe), Canada et provinces, (Ann. supp. à 91-503), E 91-503 Estimations de la population (âge et sexe), 1921-1952, Canada et provinces, D.R.No. 40, E					
91-506 Estimations de la population (age et sexe), 1921-1952, Canada et provinces, B.K.No. 40, E	à				
91-503), Bil.					
Ann. — Annuel Angl. — Anglais					
D.R. – Document de référence Bil. – Bilingue					
T Trimostriol					

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1961 et 1956. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).

O. -Occasionnel

T. - Trimestriel

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa or from the Queen's Printer, Hull, P.Q.

Catalogue number	CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS	Price							
85 - 202 85 - 204 85 - 205 85 - 206 85 - 207 85 - 208	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil. Juvenile Delinquents A. Bil. Police Administration Statistics A. Bil. Crime Statistics (Police) A. Bil. Traffic Enforcement Statistics A. Bil. Correctional Institution Statistics A. Bil. Training Schools A. Bil. Murder Statistics, A. Bil.	\$2.00 .75 .75 1.50 1.00 .25 .75							
	POPULATION 1961 CENSUS, BIL.								
92 - 531 92 - 532 92 - 533 92 - 534 92 - 546 92 - 541 92 - 542 92 - 543	Electoral districts — By counties and subdivisions 1961 and 1956 (Bulletin 1.1-1)	1.00 .25 .50 .50 .50 .50 .50 .50 .50							
	TRANSPORTATION STATISTICS								
53 - 206 53 - 001	Motor Vehicle Traffic Accidents — A.E. Motor Vehicle Traffic Accidents — Q.E. per annum	1.00 2.00							
VITAL STATISTICS									
84 - 001 91 - 202 91 - 503	Causes of Death, Canada, O., E. Monthly report — Bil. Population Estimates (age and sex), Canada and Provinces, (A. Supp. to 91-503), Bil. Population Estimates (age and sex) 1921-52, Canada and Provinces, R. No. 40, Bil. Population Estimates (age and sex) 1952-60, Canada and Provinces, (Supp. to 91-503), Bil.	.50 1.00 .25 .25 .50							

 $\begin{array}{lll} A.-Annual & E. -English \\ Q.-Quarterly & Bil.-Bilingual \\ R.-Reference Paper & O. -Occasional \end{array}$

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1961 and 1956 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.

(Français, intérieur de la couverture arrière)

CATALOGUE No. 85-207
ANNUAL - ANNUEL



CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1968-69



DOMINION BUREAU OF STATISTICS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE



DOMINION BUREAU OF STATISTICS—BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Judicial Division — Division de la statistique judiciaire

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION 1968-69

Published by Authority of The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

September - 1969 - Septembre 9300-506

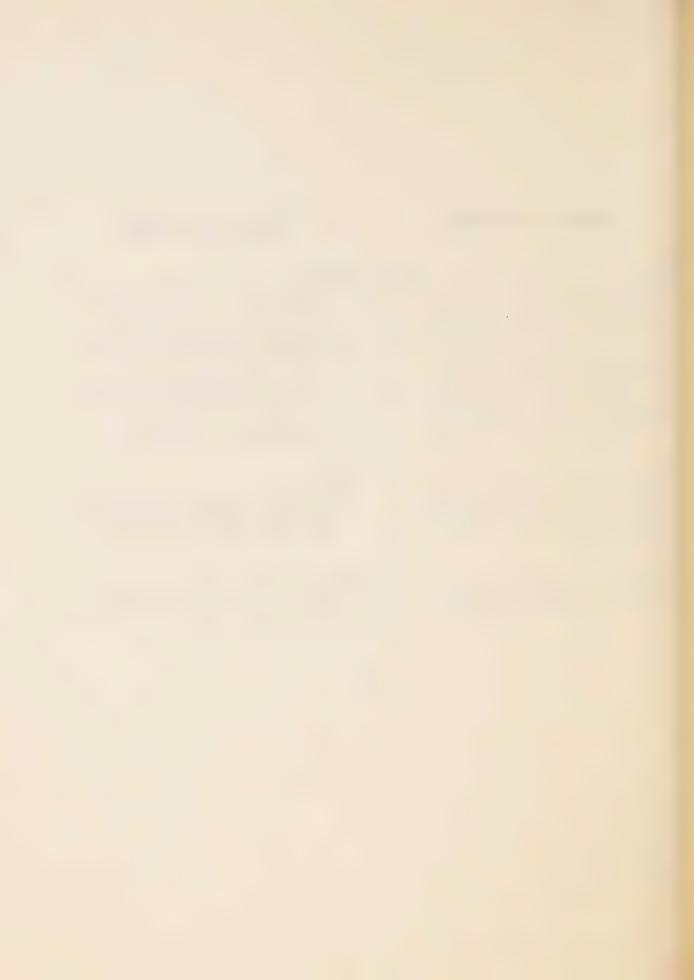
Price-Prix: \$1.50



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

'al	ble	Page	Tableau	Page
1	Population in Correctional Institutions, March 31, 1965-69		1. Population dans les établissements de correction, 31 mars 1965 - 69	
2	Persons in Correctional Institutions by Type of Institution and Province	7	2. Personnes dans les établissements de correction selon le genre d'établissements et la province	
3	R. Percentage of Number of Persons to Standard Capacity in Provincial Adult Institutions, by Province	8	3. Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes dans les établissements de corrections, par province	
4	Population Movement in Canadian Correctional Institutions	9	4. Mouvement de la population des établissements de corrections au Canada	
ha	art		Graphique	
F	Population in Training Schools, Provincial Adult Institutions and Federal Penitentiaries in Canada, 1965-1969 and Percentage Change		Population dans les écoles de formations, les établissements provinciaux pour adultes et les pénitenciers fédéraux au Canada, 1965-1969, et changement procentuel	
do	dendum	13	Addendum	13
S	Statistical Tables on Inmates Released and Admitted to Penitentiaries, 1965 - 1968	16	Tableaux statistiques sur les personnes mises en détention ou libérées dans les péniten-	16



CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1968-69

The data in this report are reported by administrators of provincial gaols, reformatories and training schools and by the Commissioner of Penitentiaries.

Les données du présent rapport proviennent des directeurs des prisons, des maisons de correction et des écoles de protection de la jeunesse provinciales, ainsi que du Commissaire des pénitenciers.

These data are presented in the same general pattern followed in previous years.

Ces données sont présentées à peu près sous la même forme que les années précédentes.

Standard capacity is defined as the number of beds for which the institution was originally designed, together with planned additions in building or space, but excluding hospital or sick bay beds, or special isolation units.

La capacité normale est, par définition, le nombre de lits prévus à l'origine pour l'établissement ainsi que les additions prévues dans d'autres immeubles ou locaux, à l'exclusion des lits d'infirmerie ou des locaux d'isolement spéciaux.

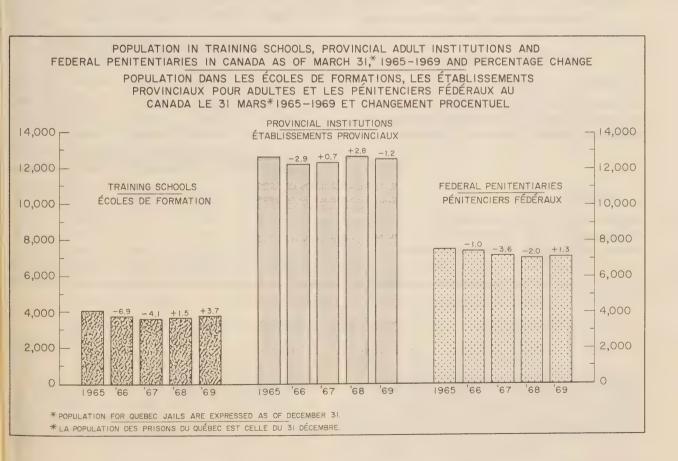


Table 1 gives the population figures which are taken on the census day, March 31, except in the case of the institutions for adults in the province of Quebec where the populations are counted on December 31 of each year. These figures need not be indicative of the daily average population count.

The percentage increase or decrease shown for each year is related to the preceding year only.

This year's census indicates an increase (0.3 per cent) in the total correctional institution population compared with the previous year. Training schools showed an increase (3.7 per cent), the federal penitentiaries an increase (1.3 per cent), the provincial adult institutions population decreased 1.2 per cent.

Le Tableau 1 indique les chiffres de la population au 31 mars, jour du recensement, sauf dans les établissements pour adultes du Québec où les pensionnaires sont comptés le 31 décembre de chaque année. Ces chiffres ne sont pas nécessairement représentatifs de la population quotidienne moyenne.

L'augmentation ou la diminution procentuelle indiquée pour chaque année ne se rapporte qu'à l'année précédente.

Le récensement de la présente année indique une hausse (0.3 p. 100) de la population globale des établissements de correction sur l'année précédente. La population des écoles de protection de la jeunesse s'est accrue de 3.7 p. 100, celle des pénitenciers de 1.3 p. 100, et celle des établissements provinciaux pour adultes, a diminuée de, 1.2 p. 100.

TABLE 1. Population in Correctional Institutions as of March 31, 1965 - 1969 and Percentage Change

TABLEAU 1. Population dans les établissements de correction le 31 mars 1965 - 1969 et changement procentuel

Type of institution — Genre d'établissement	1965	1966	1967	1968	1969
	Num	ber of perso	ns — Nombr	e de person	nes
Total	24, 179	23, 455	23, 111	23, 368	23,448
Training schools — Écoles de formation	4,038	3,760	3,605	3,656	3,793
Provincial institutions — Établissements provinciaux	12,627	12, 257	12,339	12, 686	12,538
Federal penitentiaries - Pénitenciers fédéraux	7,514	7,438	7, 167	7,026	7, 117
	Perc	entage chan	ige – Chang	ement proce	entuel
Total	- 0.4	- 3,0	- 1.5	+ 1.1	+ 0.3
Training schools — Écoles de formation	- 1.0	- 6.9	- 4.1	+ 1.5	+ 3.7
Provincial institutions - Établissements provinciaux	+ 0.5	- 2.9	+ 0.7	+ 2.8	- 1.2
Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	- 1.8	- 1.0	- 3.6	- 2.0	+ 1.3

¹ Population of Quebec gaols are expressed as of December 31. — La population des prisons du Québec est celle du 31 décembre.

Table 2 shows a breakdown of the census figures by type of institution and province. Direct comparisons between provinces should not be made because the use by the courts of alternatives to incarceration such as probation, suspending the passing of sentence and the imposition of fines vary between the provinces. Some provinces make extensive use of their training schools for "children in need of protection" for example approximately one third of the children in Quebec are admitted for this reason, while Manitoba and

Le Tableau 2 donne une ventilation des chiffres du recensement par genre d'établissement et par province. Des comparaisons directes entre les provinces ne devraient pas être établies, car le recours par les tribunaux à d'autres peines que la détention, telles que la mise en liberté surveillée, les libérations de sursis et les amendes, varie d'une province à l'autre. Certaines provinces font un grand usage des écoles pour "les enfants qui ont besoin de protection", par exemple, un tiers des enfants au Québec sont admis pour cette raison, tandis qu'au

British Columbia admit only delinquents. In addition, Manitoba accepts children into their schools from outside the province as does Nova Scotia.

Manitoba et en Colombie-Britannique on n'admet que des délinguants. De plus, le Manitoba ainsi que la Nouvelle-Écosse acceptent dans leurs écoles des enfants provenant de l'extérieur de la province.

TABLE 2. Persons in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution and Province, as of March 31, 1967-69

TABLEAU 2. Personnes dans les établissements de correction au Canada selon le genre d'établissement et la province le 31 mars 1967-69

Province	As of March 31 Le 31 mars	As of March 31 Le 31 mars 1968	Le 3	March 31 1 mars
	1001		Male	Female
Training schools ² — Écoles de formation ² : Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec	77 178 84 1,399	98 185 74 1,389	86 137 82 886	11 75 — 459
Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	1,268 150 29 122 298	1,284 149 37 164 264 12	1,048 120 39 100 177 11	338 69 - 64 82
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes: Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	167 63 299 398 1,631 4,700 614 567 1,506 2,356 29	192 58 283 280 1,678 4,769 706 638 1,603 2,370 52 57	186 67 278 322 1,514 4,562 678 569 1,553 2,188 41 66	4 15 121 165 44 14 66 70 4 7
Federal penitentiaries ² – Pénitenciers fédéraux ² :				
Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique	15 729 2,074 2,102 483 700 - 1,064	15 175 500 1,976 2,052 472 654 88 1,094	19 189 45,7 2,072 2,000 461 668 141 1,001	74 - - - - 35

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31. — Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

² These figures show the province where inmates were in custody as of March 31, not necessarily the province where they were convicted. — Il s'agit de la province de détention au 31 mars, non pas nécessairement de la province de condamnation.

Table 4 concerns the number of persons in each institution at the start of the fiscal year, the number who were admitted during the year, the number released, and the count of prisoners and trainees as of March 31, 1969.

In addition, it gives a breakdown of types of nstitution by province and gives the standard apacity of each institution.

Le Tableau 4 se repporte au nombre des personnes dans chaque établissement au début de l'année financière, au nombre de personnes admises durant l'année, au nombre de celles qui ont été libérées, et au nombre des prisonniers et des enfants dans les écoles de protection au 31 mars 1969.

De plus, ce tableau donne une ventilation des chiffres des divers genres d'établissements par province, ainsi que la capacité normale de chaque établissement. It is possible for a person to be admitted, discharged and readmitted to any type of correctional institution within a year. This may happen frequently in some local prisons. As a result, the number of admissions and discharges need not be an unduplicated count of persons.

All prisoners admitted to the federal penitentiaries in Canada are received from provincially controlled institutions with the exception of parole violators. Consequently federal prisoners who are sentenced to a penitentiary would be counted as an admission by both the provincial and federal institutions.

The census taken on March 31, 1969 shows that 10 of the 21 training schools for boys were over their standard capacity while 18 of the 22 schools for girls had fewer trainees than the schools were built for.

The provincially controlled adult institutions show 4 prisons were filled to their standard capacity; 13 were over their standard capacity and the remaining 154 institutions held less inmates than they were designed for.

The federal penitentiaries showed 1 above and 19 below standard capacity. Although H.M. Penitentiary, St. John's, Newfoundland was housing 19 Federal prisoners on March 31, 1969, this is a provincially controlled institution which was well below its standard capacity.

These figures represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For example, training schools are at their peak of population in March and April and tend to drop off markedly during the summer months.

Il est possible, que durant la même année, une personne soit admise dans un établissement de correction, soit libérée et soit réadmise, ce qui peut se produire fréquemment dans certaines prisons locales. Par conséquent, le nombre d'admissions et de libérations n'est pas nécessairement un dénombrement sans double compte des personnes.

Tous les prisonniers admis dans les pénitenciers du Canada viennent d'établissements de correction provinciaux, à l'exception des prisonniers fédéraux, libérés sur parole mais qui ont manqué a leur parole; par conséquent, une personne qui a été condamnée au pénitencier sera comptée comme une admission par les établissements provinciaux et fédéraux.

D'après le recensement du 31 mars 1969, 10 des 21 écoles de protection pour garçons avaient dépassé leur capacité normale, tandis que 18 des 22 écoles pour filles avaient moins de détenues que la capacité de l'école.

Dans le cas des établissements pour adultes sous le régie provinciale 4 prisons étaient remplies à capacité normale; 13 étaient au-delà et les 154 autres comptaient moins de détenus que leur capacité normales.

Quant aux pénitenciers fédéraux, 1 avait plus que sa capacité normale et 19 moins. Bien que le pénitencier de St-John's, Terre-Neuve abritait 19 prisonniers fédéraux au 31 mars 1969, cet établissement est sous la juridiction de la province et était bien en dessous de sa capacité normale.

Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et comme tels ne doivent pas être considérés comme une indication de la moyenne de la population quotidienne. Par exemple, la population des écoles de protection de la jeunesse atteint son maximum en mars et avril, tandis qu'elle diminue de façon marquée durant les mois d'été.

TABLE 3. Percentage of Number of Persons to Standard Capacity, in Provincial Adult Institutions, as of March 31, 1969, by Province

TABLEAU 3. Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes dans les établissements de corrections pour adultes, par province le 31 mars¹, 1969

	Standard capacity — Capacité normale	En dét le 31 mai	rs, 1969	Per cent in custody to standard capacity Pourcentage en détention à la capacité normale
		Male	Female	
Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	233 76 460 452 3,001 6,514 756 637 1,779 2,736 122 121	186 67 278 322 1,514 4,562 678 569 1,553 2,188 41 66	4. -4 15 121 165 44 14 66 70 4 7	81. 5 88. 2 61. 3 74. 6 54. 5 72. 6 95. 5 91. 5 91. 0 82. 5 36. 9 60. 3

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31. — Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1968-69

TABLEAU 4 Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1968-69

Popu at Ma	lation	Move	ement	Move	mont	1 20 1		
	ren 31	iı			ut	at Mar	lation ch 31 ¹	Standard capacity
	ation au		rées 3-69		ties 8-69		ation au s ¹ 1969	Capacité normale
	84 124 74 103 30 73 380 186 209 154 43 139 92 179 183 85 37 7		66 171 125 70 105 393 58 905 179 696 263 60 146 104 374 182 226 157 1,090		64 158 117 77 148 343 57 909 185 693 269 52 137 79 362 184 107 224 139		866 1377 822 966 800 744 3766 180 2112 148 51 148 1177 191 181 1120 39 1000 1777 11	82 120 84 ² 108 150 80 ² 90 420 180 230 175 48 180 120 180 ² 160 96 36 60 160
	14 22 39 41 88 93 71 27 54 — 85 35 61 67 15 46 96 43 21 82 99 99		9 42 29 1,639 86 45 38 45 61 -60 51 121 1150 15 282 143 45 70 373 241 46		122 355 222 1,632 128 544 38 549 		11 29 46 48 46 84 71 29 56 - - 80 80 9 61 118 42 27 64 82 9	18 50 60 48 ² 90 90 72 42 60 24 100 44 120 20 50 ² 150 ² 48 45 120 75 6
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
188	4	845	21	847	21	186	4	233²
						186		233²
	_	1,054	14	1,045	14	67	-	76
10	_	305	1	301	1	14	_	10
	_	345	5	342	5	31	_	35 31
267	16	8,407	140	8,396	152	278	4	460
33 25 14 3 64 21 8 22	1 - - - 6 - - - 2	113 519 724 825 564 196 52 1,345 1,076 236 413 505 360 214 24 298	2 11 11 14 9 1 1 54 - 2 - 8 8 8 3 3	114 521 698 831 568 194 55 1,345 1,063 240 68 418 502 361 216 23	2 12 10 14 9 1 1 58 - 2 - 8 8 8 5 3	4 9 59 19 10 5 64 34 4 6 17 8 19 3 2	1 	7 14 48 43 19 9 8 80 30 15 9 30 32 35 10 9
	Male Hommes 188 58 267 31 mai	31 mars¹ 1968 84 124 74 103 123 30 73 380 186 209 154 43 139 92 179 183 85 7 14 222 39 41 88 93 71 27 7 Male Female Hommes Femmes Male Femmes Male Femmes Male Female Hommes Femmes 188 4 5 8 10 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	31 mars¹ 1968 1968 1968	31 mars	31 mars			

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin au tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1968-69 - Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des é	établissements de
correction au Canada, 1968-69 - suite	

					,				
		lation rch 31 ¹		ement in		ement out	Popu at Mar	lation ch 31 ¹	Ct > = d =
Institution $-$ Établissement		ation au	Ent	rées	So	rties		tion au s¹ 1969	Standa
	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Capaci
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
 Provincial adult institutions — Continued Établissements provinciaux pour adultes — suite 									
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	261	19	9, 256	280	9, 195	284	322	15	45
County gaols - Prisons de comté:									
Carleton	21	_	779	3	787	3	13	_	2
Charlotte	15	_	296 613	3 37	295 607	3 37	16 14	_	1
Kent	5 10	_	415 178	24	415 179	24	5 9	_	1
Kings	9	2	455	1	464	_	_		1
Northumberland	14	_	1,103	8	1,095	3 7	22	1	2
Restigouche Saint John	5 57	1 4	364 2, 088	11 115	348 2,053	12 118	21 92	1	7
Victoria	_		377	6	377	6	****	-	1
Westmorland York	33 24	_ 3	1,125 1,281	43 16	1,117	45 16	41 33	1	5
Central Reformatory, Fredericton	60	- 9	182	11	186	- 8	56	12	8
Interprovincial Home for Women, Riverview		9		11	_	0		12	٥
Québec	1,610	68	30, 370	2,806	30, 466	2, 761	1, 514	121	3, 00
Judicial districts — Districts judiciaires:									
Abitibi Arthabaska	29 15	3	796 233	55 9	792 238	53	33 10	5 2	6
Beauce	19		875	19	874	19	20	7	3
Beauharnois	23 13	_	749 566	62 19	769 560	55 19	3 19	-	3
Bonaventure	31	_	360	14	379	11	12	3	3
Chicoutimi	17	_	751	35	75 5	28	13	7	3
Havre-Aubert Percé	_	_	49 154	1 11	49 151	1 11	- 3		. 2
Ste-Anne-des-Monts	_	_	96	2	96	2	- 3	-	1
Hauterive	17 28	1	269 1,489	1 104	283 1, 495	102	22	3	8
Hull	12		443	15	436	15	19	-	3
Joliette Kamouraska	21 10	_	1,030 588	24 26	1,040 585	24 26	11 13	_	2
Labelle	6	_	439	45	439	45	6	-	1
Montmagny Montréal (men — hommes)	15	_	638 9,055	15	640 9, 120	15	13 936	_	1, 55
Montréal (women - femmes)	- 3	52	217	1,553	217	1,541	- 3	64	15
Pontiac	186	_	2,782	2	2, 762	2	206	_	23
Québec (women - femmes)	-	9	-	273		282	-	8	23
Richelieu Rimouski:	13	_	549	31	545	31	17	_	5.
Rimouski Matane	16 2	_	408 271	25 5	407 273	25 4	17	- 1	5.
Roberval	15	-	1,825 411	59 52	1,822 410	59 47	18	- 5	31
Rouyn-Noranda	4	_	501	17	492	16	13	1	16
Saint-François	37 16	_	1,068	72 10	1,076	68 10	29 11	4	5!
Témiscamingue	11		309 1, 890	109	314 1,892	102	9	7	16
Trois-Rivières St-Hyacinthe	47	3	883 676	76 65	893 662	75 65	37 14	4	3
								408	C E1
Ontario	4, 555	214	68, 564	4, 283	68, 556	4, 332	4, 562	165	6, 51
County gaols — Prisons de comté:	0.1		770	11	7.00	11	23		5
Brant Bruce	21 11	_	770 475	11 30	768 481	11 30	5	=	3
Carleton Dufferin	84	5	3, 211	175	3,231 167	177	64	_3	12 2
Elgin	29	1	711	24	736	25	4	-	2
Essex Frontenac	57 11	1	1,571 716	39 29	1,571 703	39 30	57 24	1	10 4
Grey	12		462	13	465	13	9	_	3
Haldimand	6	_	294 679	9 16	299 672	9 16	1 17	_	3
			0.0			,			

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1968-69 - Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada 1968-69 — suite

	Popu at Mar	lation ch 31 ¹	Mover			ement ut	Popu at Mar	lation ch 31 ¹	
Institution — Établissement	Popula 31 mars	tion au	Entr 1968			ties 8-69	Popula 31 mars		Standard capacity
	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Capacité normale
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	- Hommes	- Femmes	- Hommes	- Femmes	
Provincial adult institutions — Continued Établissements provinciaux pour adultes — suite									
ntario - Concluded - fin:									
County gaols - Concluded - Prisons de comté - fin:									
Hamilton (city gaol — prison municipale)	125	5	3,196	205	3, 238 755	206 13	83 17	4	149 24
Huron Kent	10 26	_	245 1,044	3 19	253 1,046	3 19	2 24	_	12
Lambton	26	1	1,146	32	1,136	33	36	_	31 55
Lanark Leeds and Grenville	6 10	_	420 459	7 9	418 459	7 9	8	-	24 28
Lennox and Addington	6		314	_	311	_	9	_	23
LincolnMiddlesex	33 89	1 4	1,534 2,830	78 166	1,534 2,843	78 167	33 76	1 3	68 81
Norfolk	10	_	955	20	957	20	8	-	27
Northumberland and Durham Ontario	12 43	-	765 1,122	14 26	752 1,129	14 26	25 36	_	21 54
Oxford Peel	7 40	_	394 1, 254	26 58	387 1,263	24 58	14 31	2	33 31
Perth	10	_	296	10	301	9	5	1	30
Peterborough Prescott and Russell	29 10	_	982 374	25	992 383	24 9	19	_1	24 24
Prince Edward	3	_	103	1	103	. 1	3	-	24
Renfrew Simcoe	9 16	_	636	20 26	633 1,008	20 25	12 20	- 1	32 59
Stormont, Dundas and Glengarry	21	_	757	48	765	47	13	1	20
Toronto (city gaol - prison municipale)	582	49	15,890 591	1,444	15, 799 589	1, 463	673	30	750 30
Victoria Waterloo	48	_	1,308	34	1,314	32	42	2	46
Welland Wellington	39 14	3	877 535	37 11	892 535	39 11	24 14	1	56 34
District gaols - Prisons de districts:									
Algoma		- 14	1,014 1,365	87 556	1,024 1,363	84 557	19 44	3 13	39 61
Kenora Nipissing	26	1	587	36	583	37	30	_	64
Parry Sound Rainy River	19 10	1	547 291	22 36	546 295	23 36	20	_	24 12
Sudbury	86	5	3,104	192	3, 137	196	53	1	62 34
Timiskaming Thunder Bay	14 40	1 2	319 2,150	37 243	312 2,148	38 241	21 42	4	91
District gaol, Monteith	7	_	548	-	540	_	15	-	90
Iristrial Farm, Brantford	190 648	_	943 857	_	951 836	_	182 669	_	200 790
Irustrial Farm, Burritt's Rapids Irustrial Farm, Fort William	109 46	_	700 346	_	694 333	genn .	115 59	_	160 90
I istrial Farm, Monteith	102	_	493	-	497	_	98	-	120
Oario Reformatory, Guelph Oario Reformatory, Millbrook	791	_	2,028 442	_	2,039 438	_	780 201	_	925 264
Oario Reformatory, Mimico	362 179	-	2,723 310	_	2,682	_	403 160	_	557 200
Oario Training Centre, Brampton Cario Training Centre, Brantford	36	_	82		77	-	41	-	40
Oario Training Centre, Burritt's Rapids	28 26	-	101 131	_	94 113	_	35 44	_	60 60
Oarlo Training Centre, Fort William Oarlo Training Centre, Monteith	50	=	134	_	138		46	_	60 44
Mreight's Camp, Thessalon It eside Reformatory, Brampton (women — femmes)	25	17	497	61	499	51	23	27	40
Mcer Reformatory, Toronto (women - femmes)	-	102	_	308	_	344	-	66	160
M itoba	663	43	8,086	751	8,071	750	678	44	756
aols - Prisons:			F.1.F	200	720	30	49	_	20
Dauphin Eastern	73 464		715 4,232	30	739 4, 184		512	-	478
Eastern Portage la Prairie (women — femmes) The Pas	45	32	2,342	404	2,363	402	24	34	60 52
The Pas (women - femmes)	81	11	797	317	785	318	93	10	36 110
Western		20		527		543	569	14	637
Schatchewan	618	20	7, 513	537	7,562	949	309	4.4	001
aols - Prisons: Pine Grove Correctional Centre, Prince Albert (women - femmes)		20	_	537	_	543	_	14	72
Provincial Correctional Centre, Prince Albert (men - hommes)	298	-	3,684 3,829	_	3,698 3,864	_	284 285	_	232 333
Provincial Correctional Centre, Regina	0201		,020						

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1968-69 - Concluded

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1968-69 - fin

Institution — Établissement Population Entrées Sorties Population 31 mars 1968 1968 - 69 1968 - 69 31 mars 1969	
Institution — Établissement Population 31 mars¹ 1968 1968 - 69 1968 - 69 1968 - 69 31 mars¹ 1969 Male Female Hommes Femmes Hommes Femmes Hommes Femmes Hommes Femmes Hommes Femmes Provincial adult institutions — Concluded Établissements provinciaux pour adultes — fin Alberta 1,549 54 19,233 1,085 19,229 1,073 1,553 66 Gaols — Prisons:	M = 11 1 1
Male Female Male Female Male Female Male Female Hommes Femmes Hommes Femmes Hommes Femmes Provincial adult institutions - Concluded Établissements provinciaux pour adultes - fin Alberta 1,549 54 19,233 1,085 19,229 1,073 1,553 66 Gaols - Prisons:	Standar capacit
Provincial adult institutions — Concluded Établissements provinciaux pour adultes — fin Alberta	Capaci normal
Établissements provinciaux pour adultes – fin 1,549 54 19,233 1,085 19,229 1,073 1,553 66 Gaols – Prisons: 66	
Gaols Prisons:	
	1, 77
Colory Provincial Good - 1.4381 - 1.4	
Fort Saskatchewan (men - hommes) 531 - 6, 489 - 6, 553 - 467 -	44
Fort Saskatchewan (women - femmes)	10 20
Peace River 27 - 506 - 447 - 86 - Besin ont Rehabilitation Centre, North Edmonton 87 - 463 - 473 - 77 -	12
The Bowden Institution, Innisfall 133 - 314 - 298 - 149 - The Bowden Institution, Nordegg 79 - 233 - 238 - 74 -	20 14
British Columbia - Colombie-Britannique	2, 73
Gaols – Prisons:	0.4
Chilliwack Camps 200 - 482 - 501 - 181 - Kamloops 162 - 1,574 - 1,530 - 206 -	240 210
Oakalla Prison Farm, Burnaby (women - femmes) - 106 - 652 - 688 - 70 Oakalla Prison Farm, Burnaby (men - hommes) 872 - 5,816 - 5,823 - 865 -	98
Prince George (men - hommes) 160 - 1,043 - 1,049 - 154 - Alouette River Unit, Haney 96 - 337 - 339 - 94 -	200 210
Haney Correctional Institution, Haney 502 - 865 - 892 - 475 - New Haven Borstal Institution, South Burnaby 36 - 44 - 42 - 38 -	49
New Naven Borstat Institution, Soluti Burnaty 30 - 44 - 42 - 36 - 36 - 36 - 36 - 36 - 36 - 36 - 3	120
Yukon 47 5 1,826 396 1,832 397 41 4	12:
Gaols - Prisons:	
RCMP Guardroom, Dawson - - 228 99 227 99 1 - RCMP Guardroom, Mayo 1 - 37 8 37 8 1 -	i
RCMP Guardroom, Whitehorse 5 1 1,012 197 1,013 198 4 - Whitehorse Correctional Institution 28 4 464 92 464 92 28 4 Yukon Mobile Institution 13 - 85 - 91 - 7 -	30 56 28
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	121
Gaols - Prisons:	
RCMP Guardroom, Aklavik 2 - 50 15 52 15 - - RCMP Guardroom, Fort Smith 1 - 379 38 377 38 3 -	3
RCMP Guardroom, Inuvik	20
Yellowknife Correctional Camp 15 - 158 - 153 - 20 -	3.7
Yellowknife Correctional Institution 22 7 263 66 247 67 38 6	40
Penitentiaries - Pénitenciers	
Newtoundland - Terre-Neuve 15 - 61 - 57 - 19 - Dor, hester, N. B	3 510
Springmill, N.S NE. 1751 - 1 2161 - 2021 - 1 1891 - 1	569 1,313
St. Vincent de Paul, P.Q. 976 1 1,345 12 1,307 13 1,014 - Federal Training Centre - Centre Fédéral de Formation, P.Q. 299 - 327 - 337 - 289 -	368
Lecter Institution, P.Q. 509 — 346 — 402 — 453 — Cowansville, P.Q. 164 — 207 — 160 — 211 — Special Correctional Unit, P.Q. 27 — 92 — 58 — 61 —	46
St-Hubert, P.Q 16 - 16 - 16 - 1	160
Archambauit, P.Q. – – 28 – – 28 – – 28 – – 28 – – 28 – – 28 – – 28 – – 28 – – – –	450 83
Count's Bay Ont. 620 - 663 - 634 - 649 - Joyceville, Ont. 510 - 510 - 514 -	761 558
warkworth institution, Ont. 92 - 162 - 111 - 143 -	46° 568
Osborne Centre, Man	15
Drumheller, Alta. — Alb	53(46) 57.
Matsqui, B.C. — CB	70 15-
William Head, B.C. – CB	

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as December 31. — Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

² Figures changed from previous publication. — Chiffres changés de la publication précédente.

³ No standard capacity. By agreement between Federal and Provincial governments, prisoners serving two years or more serve their sentence in the S John's Gaol, Newfoundland. — Aucune capacité normale. En vertu d'un accord entre les gouvernements fédéral et provincial, les prisonniers condamnés a des ans ou plus, purgent leur sentence à la prison de St-John's (Terre-Neuve).

ADDENDUM

Prior to the fiscal year 1964-65 the annual report of the Commissioner of Penitentiaries carried a series of statistical tables on the inmates admitted or released during each current year.

In order that these tables may be made available to the general public the previously unpublished tables are being included in this report.

In addition to preparing the tables on inmates released and admitted to penitentiaries, the Judicial Division has established and maintains a census on all inmates held in the Federal Institutions. This census is carried on as a service to the Canadian Penitentiary Service for research and planning purposes.

Avant l'année financière 1964-65 le rapport annuel du commissaire des pénitenciers renfermait une série de tableaux statistiques sur les personnes mises en détention ou libérées au cours de l'année.

Nous présentons ici les tableaux qui n'ont pas été publiés, afin que le grand public puisse en prendre connaissance.

Les tableaux sur les personnes incarcérées dans les pénitenciers et les personnes libérées sont établis par la Division de la statistique judiciaire, qui fait en outre un recensement de tous les détenus gardés dans les établissements fédéraux. Ce recensement est effectué pour le Service pénitentiaire du Canada à des fins de recherche et de planification.



STATISTICAL TABLES ON INMATES RELEASED AND ADMITTED TO PENITENTIARIES

TABLEAUX STATISTIQUES SUR LES PERSONNES
MISES EN DÉTENTION OU LIBÉRÉES DANS LES PÉNITENCIERS

1964 - 65

TABLE 1. Sex of Offender by Penitentiary Institution Inmates Admitted and Discharged During the Fiscal Year Ended March 31, 1965

		Total inmates — Total des détenus	New- found- land — Terre- Neuve	Dor- ches- ter, N.B.	St. Vincent de Paul, P.Q.	Federal Training Centre Centre fédéral de formation, P.Q.	Leclerc, P.Q.
No.							
1	Inmates on register April 1, 1964 — Détenus inscrits aux régistres 1 avril, 1964:						
1	Male - Hommes	7,517	30	795	1, 153	420	586
2	Female — Femmes	138	-	-	-	-	_
3	Total	7, 655	30	795	1, 153	420	586
	Admissions — Incarcérations						
	By direct admission — Détenus écroués directe- ment:						
4	Male — Hommes	3,621	46	388	1, 114	12	Miles
5	Female - Femmes	72	1	11	5	_	-
6	Total	3, 693	47	399	1, 119	1	-
	By inter-institutional transfer — Détenus reçus des autres pénitenciers:						
7	Male — Hommes	2, 116	-	56	166	395	471
8	Female - Femmes	49	_	_	_	_	-
9	Total	2, 165	_	56	166	395	471
	Discharges — Libérations						
	By release from custody — Élargissements:						
10	Male — Hommes	3,739	13	471	411	283	355
11	Female — Femmes	95	_		_	_	_
12	Total	3,834	13	471	411	283	355
	By inter-institutional transfer — Transferts entre pénitenciers:						
13	Male — Hommes	2, 116	38	20	852	114	77
14	Female — Femmes	49	_	11	5	-	_
15	Total	2, 165	38	31	857	114	77
	Inmates on register March 31, 1965 — Détenus écroués au 31 mars, 1965:						
16	Male — Hommes	7,399	25	748	1, 170	419	623
17	Female - Femmes	115	1	_	_	_	_
18	Total	7,514	26	748	1, 170	419	623

 $^{^{\}rm 1}$ Four females admitted to British Columbia penitentiary in 1964 transferred in 1965. $^{\rm 2}$ Direct admission to Federal Training Centre.

TABLEAU 1. Sexe du délinquant selon les établissements de correction Entrées et sorties des détenus durant l'année fiscale se terminant le 31 mars 1965

Kings- ton, Ont.	Prison for women Prison des femmes, Ont.	Collins Bay, Ont.	Joyce- ville, Ont.	Mani- toba	Saskat- chewan	British Columbia ————————————————————————————————————	No
875	_	672	544	589	789	1,064	1
	121	_	-	_	_	171	
875	121	672	544	589	789	1,081	3
913	_	_	_	303	431	425	4
-	26	_		8	11	10	5
913	26	-	_	311	442	435	6
136	_	451	398	14	5	24	7
-	491	_	_	_	_	_	8
136	491	451	398	14	5	24	9
272		415	296	322	413	488	10
-	82	-	Warten	_		13	11
272	82	415	296	322	413	501	12
791	_	44	148	10	. 8	12	13
	-		-	8	11	14	14
791	_	44	148	18	19	261	15
861	_	664	498	574	804	1,013	16
-	114	_	-	_	-	- 1	17
861	114	664	498	574	804	1,013	18
				4 et transférées en 1	0.05		

Quatre femmes incarcérées au pénitencier de la Colombie-Britannique en 1964 et transférées en 1965.
 Admission immédiate au Centre fédéral de formation.

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1964-65
TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1964-65

TABLEAU 2. Hommes et lemmes incarceres et fiberes	u apres	e genie u	e delit, i	304-03		
	Admissi	ons - Incar	cérations	Relea	ses — Libé	rations
Offence — Délit	Male	Female		Male	Female	
	Hommes	Hommes	Total	Hommes	Femmes	Total
Capital murder - Meurtre qualifié	6	-	6	3	-	3
Non-capital murder — Meurtre non qualifié Attempted murder — Tentative de meurtre	35 11	_ 2	35 13	1 8		1 8
Manslaughter — Homicide involontaire	47	5	52	39	6	45
Rape – Viol	69 8		69 8	51 15	_	51 15
Other sexual offences – Autres infractions d'ordre sexuel:						
Buggery - Sodomie	10		10	4		4
Gross indecency — Grossière indécence Incest — Inceste	29 32	_	29 32	11 37	_	11
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur sur une personne du sexe féminin	72	_	72	73	_	37 73 12
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur sur une personne du sexe masculin Sexual intercourse — Age under 14 — Rapports sexuels — âgée de moins de 14 ans	15 27	-	15 27	12 22		12 22
Sexual intercourse — Age between 14 and 16 — Rapports sexuels — âgée de 14à16 ans	1	-	1	4	-	4
Sexual intercourse with step-daughter, ward, or foster child — Rapports sexuels avec une belle-fille, un garde, ou un enfant nourricier	2	-	2	1		1
Total	188	-	188	164	-	164
Wounding - Infliction de blessures corporelles:						
Causing bodily harm with intent to endanger life or prevent arrest or detention — Causant						
des lésions corporelles avec l'intention de mettre la vie endanger ou empêcher l'arres- tation ou la détention	5	_	5	5	1	6
Causing bodily harm with intent to wound, maim, or disfigure — Causant des lésions corporelles avec l'intention de blesser d'estropier ou de défigurer	34	2	36	29		29
Shooting with intent — Tir avec l'intention	2	-	2	1		1
Total	41	2	43	35	1	36
Assaults - Voies de fait:						
Assault that causes bodily harm to any person — Voies de fait qui causant les lésions	33	2	35	30	_	30
corporellesAssault with intent to commit an indictable offence — Voies de fait avec l'intention de		2				
commettre un délit	9	_	9	11	-	11
naire public dans l'exercice de ses fonctions	5	_	5	3		3
Assault with intent to resist or prevent lawful arrest or detention — Voies de fait dans le but de résister ou d'empêcher l'arrestation ou l'incarcération	1	-	1	2	_	2
Common assault — Voies de fait simples	3	_	3	2	-	2
Total	51	2	53	48	-	48
Robbery – Vol qualifié:	323	3	326	253	3	256
Armed robbery — Vol qualifié à main armée	44		44	23	-	23
Theft by violence — Vol avec violence	195 30	6	201 30	156 39	5	161 39
Total	592	9	601	471	8	479
Breaking and entering - Introduction par effraction:						
And committing - Et de commettre un acte criminel	870	1	871	1,070	3	1,073
Breaking out - Sortie par effraction	2 9	_	2 9	5	_	5
With intent — Avec intention criminelle	246	1	247	222	1	223
Total	1, 127	2	1, 129	1, 297	4	1, 301
Prison breach – Bris de prison:						0
Breaking — Effraction Escape — Évasion	106	- 8	114	9 146	3	149
Unlawfully at large under sentence — Liberté illégale pendant la durée de la peine	5	_	5	3	_	3
Total	113	8	121	158	3	161
Theft – Vol:						2
By person required to account — Par une personne devant rendre compte	1 404	5	409	2 483	2	485
From mail — A même le courrier	2	-	2	6	_	6
Total	407	5	412	491	2	493
Have stolen goods - Possession d'objets volés:	100		100	170		176
Having in possession — Avoir en sa possession	186 186	_	186 186	176 176	_	176
Total	100	_	100	110		1.0
Defrauding the public or any person — Fustrer le public ou toute personne	62	2	64	59	2	61
Exchequer bill paper in possession — Possession de bons du trésor	2 97	- 4	101	110	_	110
False pretences — Faux prétextes Forgery — Faux	39	-	101 39	49	1	50
Instruments or material for making forged bank notes — Instruments pour contrefaire des timbres	7	_	7	3	_	3
Obtaining credit by false pretence — Obtention frauduleuse de crédit	6	_	6	1	-	1
Obtaining execution of valuable security by false pretence with intent — Obtention par fraude de la signature d'une valeur	_	_	_	_	1	1
Uttering forged document — Emploi des documents contrefaits	1 23	4	127	116	4	120
de métaux précieux	1	_	1	3	-	3
Total	337	10	347	341	8	349

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1964-65 - Concluded TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1964-65 - fin

	Admissi	ons - Incar	cérations	Relea	ses — Libé	rations
Offence — Délit	Male	Female		Male	Female	-
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
rostitution and procuring — Prostitution et proxénétisme:						
Procuring women for illicit sexual intercourse or prostitution — Livrer des personnes de sexe féminin à la prostitution — Male person living on avails of prostitution — Personnes de sexe masculin vivant de la	2	_	2	7	_	7
Male person living on avails of prostitution — Personnes de sexe masculin vivant de la prostitution	7		7	5		5
Total	9	_	9	12	_	12
Offensive weapons - Armes offensives:						
Explosive with intent to cause an explosion — Explosif en vue de déclencher une ex-						
plosion	2 3	-	2 3	4 4	-	4
Short-barrel shot-gun or rifle - Fusil de chasse ou de carabine à canon tronqué	2	_	2	7	-	7
Weapons dangerous to public peace — Armes dangereuses pour la paix publique Total	19 26	_	19 26	17 32	_	17 32
ther Criminal Code - Autres infractions au Code criminel:	20	_	20	34	_	3€
	3	_	3	3		3
Bigamy — Bigamie Obstructing public or peace officer — Gêner un fonctionnaire public ou un agent de la				3	_	3
paix dans l'exercice de ses fonctions Perjury – Parjure	2 3	1	2 4	7	_	7
False statement in extra-judicial proceeding — Fausses déclarations dans ses procédures extrajudiciaires	1	_	1	1	_	1
Public mischief — Méfait public	1 1	-	1	4	-	4
Non-support and failure to provide necessaries of life — Refus d'entretien et de pourvoir		_			_	
aux besoins et aux nécessités de la vie Counselling or aiding suicide — Fait de conseiller ou inciter au suicide	2	_	2 1	2	_	2
Conveying things into prison — Transports d'objets dans la prison	- 3	_	_ 3	_1	_	1
Abduction of girl or woman, 16 years of age and over — Rapt d'une personne du sexe fe-				1		
minin, seize ans et plus	1 1		1	1	_	1
Abortion — Avortement Forcible confinement — Détention par contrainte	2 1	4	6	2 2	5	7 2
Indecent acts - Indécences Extortion - Extorsion	1 8	_	1 8	- 9	_	- 9
House breaking instruments in possession — Possession d'instruments d'effraction	20	-	20	33	-	33
Threatening letters to kill or injure any person — Menaces par lettres de causer la mort ou des blessures à quelqu'un	1	-	1			
Interfering with dead human body — Outrage aux cadavres	_1	_	1	1	_	1
Mischief to private property — Méfait à la propriété privée	16 23	_1	17 23	14 27	13	14 40
Arson — Incendie volontaire	20		20	2.	10	10
Possession of counterfeit money — Possession de fausse monnaie	6	-	6	15	-	15
Uttering counterfeit money — Mise en circulation de fausse monnaie	2 3	1	2 4	7 4	_1	8
Conspiracy to commit other offences — Complôt de commettre d'autres infractions	8	-	8 1	18	_	18
Total	112	7	119	154	19	173
rcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants:						
Possession	31	17	48	72	32	104
Trafficking - Trafic	25	1	26	58	10	68
Total	56	18	74	130	42	172
Intermediate Autres lois fédérales: Juvenile Delinquents Act Loi sur les jeunes délinquants	20	1	21	25	_	25
Total	20	1	21	25	-	25
role violators - Violation de la liberté conditionnelle:						
Parole violator — Violation de la liberté conditionnelle	147	1	148	72	2	74
Total	147	1	148	72	2	74
bitual criminals - Repris de justice:						
fabitual criminal and dangerous sexual offender - Delinquants sexuels dangereux et	0.4		0.4	,		1
repris de justice	24		24 24	1	_	1
Total	24		70.2	1		
Affic - Circulation:						
Oriminal negligence — Négligence criminelle: Causing death — Causant la mort Causing bodily harm — Causant des blessures corporelles	8	-	8	10	_	10
In the operation of a motor vehicle — Dans la conduite d'un venicule automobile	1	_	1	1	-	1
"alling to remain at accident — En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	-	_	9	15	_	15
Total	2 224	200		3, 739	95	3, 834
Canada total	3, 621	72	3, 693	3, (39	33	3, 634

TABLE 3. Offence by Selected Types of Sentence1 - Males Admitted

No	Offence	Total admissions Total, admissions	With lash Avec fouet	Preventive detention Détention préventive Sexual offenders Délinquants sexuels
19	Other Criminal Code	41 11 47 77 188 41 51 592 1,127 113 407 186 337 9 26 112 56 20 147 24	12 3 - 3 - - - - - - - -	4
21 22 23 24		8 1 3.621	18	- - - -

TABLE 4. Offence by Term of Sentence - Males Admitted

No.	Offence	Total admissions — Total, admissions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 — 5 ans et moins de 6	6 years and under 1 - 6 ans e moins de 10	10 et
1 23 34 55 67 8 9 10 11 12 13 145 16 17 18 19 20	Offensive weapons	41 11 47 77 188 41 51 592 1,127 113 407 186 337 9 26 112 56 20 147 24	- - - 1 - 3 82 2 5 - 1 - - 1 - 73	- 2 9 79 13 45 196 694 31 334 130 220 3 16 63 25 20 23	1 6 16 57 12 3 121 262 50 34 79 4 6 17 10 — 19 —	- 3 10 14 6 1 54 74 - 12 5 18 - 1 14 6 - 9	7 3 6 2 6 2 6 7 7 8 8 6 6 5 7 7 7 7 7 7 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		- 2 14 5 7 1 - 63 26 - 2 4 7 - 6 5 - 8 - 8
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Falling to remain at accident	8 - 1 -	-	3	- - -	2 = =	1 1		2 + -
25	Total	3, 621	172	1, 906	697	229	262	1	152

Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
 Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
 Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLEAU 3. Infractions d'après certains genres de peine1 - hommes incarcérés

Preventive detention Détention préventive Habitual criminals Repris de justice	-	role onditionnelle Forfeiture³ Frappée de déchéance³	Infraction	Nº
- - - - 1 2 6 - - 4 1 1 3 - - 1 2 2	106	- - - 1 4 2 10 - 8 8 3 9 - 1 1 1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Atmes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
- - - - 20	- - - - -	- - - - - 41	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	21 22 23 24 25

¹ Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine ne correspondent qu'à une partie du total les détenus.

² Ce total comprend les détenus purgant un reste de peine seulement.

³ Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 4. Infractions d'après la durée de la peine - hommes incarcérés

10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention — Détention préventive	Infraction	No_
3 10 6 3 2 49 3 - 1 1 - 1 4 3 3	1 4 1 1 1 14 - - - - 1	1 2 1 1 1 - 8 - - - - -	6	35 	 5	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	1 2 3 4 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
- - - - 89	- - - - 23	- - - - 13	- - - 6	- - - 43	- - - 29	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	21 22 23 24 25

TABLE 5. Offence by Previous Record - Males Admitted

	TABLE 3.						
		Total admissions	No previous commit- ments		_	ous commitments ations antérieure	es
No.	Offence	Total, admis- sions	Détenus incarcérés pour la 1re fois	1	2	3	4
2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prisen breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Cother Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	41 11 47 77 188 41 51 592 1,127 113 407 186 337 9 26 112 56 20 147 24	18 3 19 41 85 13 9 213 191 17 77 78 23 44 3 3 8 37 11 11	7 4 11 10 27 5 7 108 150 29 48 23 36 1 3 22 3 4 47 1	8 2 2 5 8 2 7 5 9 80 153 23 58 28 25 1 6 6 6 5 — 24 1	- - 2 9 17 5 4 44 155 14 43 48 48 48 11 1	3 1 3 4 8 8 3 3 41 107 7 43 20 34 2 2 2 1 7
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	8 - 1 -	6 - -	2 - 1 -		_ _ _ _	
25	Total	3,621	834	549	474	395	306

TABLE 6. Offence by Age on Admission — Males Admitted

		m			Ag	e on admissi	ion					
		Total admis-										
		sions		-	1160 00 010							
	Offence	Total.										
		admis-	-15	15	16	17	18	19	20 - 24			
		sions										
No.												
1	Mundon	41				4	3		9			
2	Murder Attempted murder	41 11		_		4	3	_	3			
3	Manslaughter	47	_	_		_	1	2	14			
4	Rape	77	-	***	1	3	2	2	34 26			
5 6	Other sexual offences Wounding	188 41	_		_		4	3	12			
7	Assaults	51			_	1	4	3	13			
8	Robbery	592	_	-	3	21	33	45	230			
9 10	Breaking and entering	1, 127 113	2	3	16 4	47	71 5	76 11	357 50			
11	Theft	407	_	4	9	17	34	32	107			
12	Have stolen goods	186	-	1	1	3	9	13	49			
13 14	Frauds	337 9	_	-	1	2	6	7 2	41			
15	Offensive weapons	26	_	_	_		2		9			
16	Other Criminal Code	112	_	w0.0%	_	2	5	3	23			
17 18	Narcotic Control Act Other Federal Statutes	56 20		_	_		1	3	1			
19	Parole violation	147			1	4	i	7	35			
20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	24		~~	_	-	1	-	2			
	onenders.											
	Traffic:											
21	Criminal negligence: Causing death	8			1				1			
22	Causing bodily harm	8	_		1	_	_	_	-			
23	Operating motor vehicle	1	***	_	-	_	_	_	1			
24	Failing to remain at accident	-	_		-	_	_	_	-			
25	Total	3,621	2	9	37	116	183	210	1,030			

TABLEAU 5. Infractions d'après le casier judiciaire - hommes incarcérés

		of previous com ncarcérations a			With previous commitments	• Infraction
5	6 - 10	11~15	16 - 20	Over 20 Plus de 20	Détenus ayant déjà été incarcérés	N ⁰
1 	4 1 4 2 10 7 63 202 13 77 34 77 2 2 3 20 13 3 20 6 3			- - - 2 - 4 - 10 2 5 3 4 - - 1 1	23 8 28 36 103 28 42 379 936 329 163 293 6 18 75 45 9	Meurtre
- - -	- - - -	- - - -	=	_ _ _ _	2 - 1	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort 21 Causant lésions corporelles 22 Dans la çonduite d'un véhicule automobile 23 En se s'arretant pas sur les lieux d'un accident 24
256	570	153	48	37	2,787	Total

TABLEAU 6. Infraction d'après l'âge au moment de l'incarcération — hommes incarcérés

			Âge	Age on a	_	tion				
25	- 29	30 - 34 35 - 39		40 - 44 45 - 49		50 - 59	50-59 60+		Infraction	N°
	7 3 10 18 25 8 11 133 244 9 81 36 67 1 7 17 10 4 32	7 1 4 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	3 2 7 7 3 30 5 5 3 32 7 9 6 23 18 5 8 1 7 10 5 5 17 4	3 - 5 4 21 2 1 14 50 4 27 15 3 1 - 15 3 2 16 6	2 1 1 22 1 5 7 25 - 15 6 6 25 - 1 2 2 1 2 1 5 5 7	3 1 3 1 20 3 3 1 1 4 26 6 1 11 5 5 25 — 8 2 2 3 3 4 4 3 3	- 1 - 9 - 1 1 1 2 1 1 1 - 9 - 2 2 2		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Inflictions de blessures corporelles Voi qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18
	2 -		1 - -		- - -	- - -		_ _ _ _	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	
	726	476	327	222	130	124	29	_	Total	25

TABLE 7. Offence by Employment Status and Number of Dependents - Males Admitted

					Emplo	yed — Emplo	yés		
		Total admis- sions	With	No dependents	Dep	endents - No	ombre de per	sonnes à cha	rge
No.	Offence	Total, admis- sions	Avec personnes à charge	Aucune personne à charge	1	2	3-5	5+	Not specified — Non déclaré
2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	41 11 47 77 188 41 51 592 1,127 113 407 186 337 9 26 112 56 20 147 24	1 4 13 23 69 10 11 39 84 6 34 28 56 - 8 27 8 6 27	10 1 13 28 55 9 7 117 228 14 84 32 54 32 54 32 54 32 4 22 3 3 7	1 1 4 10 - 2 5 24 1 5 6 10 - 1 4 2 2 1 3	1 -4 66 99 33 166 166 16 -7 99 112 -2 33 1 -1 13 -1	2 6 10 28 4 3 3 12 30 3 18 10 24 4 14 5 5 4 6	1 2 3 20 2 2 2 7 7 2 2 2 2 8 8 - 1 5 -	
21 22 23 24	Traffic Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	- 1 -	4 - - -	2 - - -	-	1 - -	2 - - -	_ _ 	1 = = -
25	Total	3, 621	458	743	80	106	185	63	24

TABLE 8. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

				Alcohol — Alcoo	1	
	Offence	Total admissions	Alcoholic	Problem drinker	No problem	Not specified
No.		Total, admissions	Alcooliques	Buveurs invétérés	Non invétérés	Non déclaré
23 44 55 67 89 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	Murder	41 11 47 77 188 41 592 1,127 113 407 186 337 9 26 112 56 20 147 24	8 — 12 — 12 — 6 6 31 7 9 9 44 136 6 13 3 69 19 75 — 4 10 1 2 15 5	10 3 19 40 62 22 22 154 358 39 109 55 82 2 7 29 7	23 8 16 30 93 12 20 391 631 59 229 109 180 7 14 73 48 12 82	- - 1 2 - 3 2 2 2 - 3 - 1 -
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	8 - 1	-	3 - 1 -	5	- - -
25	Total	3, 621	466	1, 086	2, 055	14

TABLEAU 7. Infractions selon l'occupation et le nombre de personnes à charge - hommes incarcérés

		Unem	ployed — En c	hômage				
With dependents	No dependents	Ε	ependents - 1	Nombre de per	sonnes à char	ge		
Avec personnes	Aucune personne	1	2			Not specified	Infraction	The same same same
à charge	à charge					Non déclaré		Nº
12 3 8 8 8 22 9 5 87 165 15 49 30 60 2 5 5 21 21	18 3 13 18 42 13 28 349 650 78 240 96 167 4 9 42 24 5 5 53 14	2 - 1 - 3 3 3 3 3 10 3 3 18 1 - 4 12 - 4 2	1 — 2 4 4 2 — 23 47 2 8 12 13 — 3 1 4 4 — 77 2 9	7 3 2 2 5 4 3 36 66 65 19 8 17 1 1 10 4 1	1	1 - 1 - 2 - 3 11 10 4 7 - 3 1 1 - 1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxenétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux. Circulation:	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
	2 - 1 -	- - - -	_ _ _	-			Négligence criminel: Causant la mort: Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	21 22 23 24
551	1, 869	119	131	204	51	46	Total	25

TABLEAU 8. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs - S	tupéfiants			
User	Addict	Not indicated	Not specified	Infraction	
Adonnés	Toxi- comanes	Usage non indiqué	Non déclaré		Nº
14 24 22 8 7 5 11 2 4 10		38 9 44 65 173 39 46 490 992 108 347 157 317 317 8 21 1 99 16 18 126 17	3 3 2 12 12 14 14 78 97 3 48 15 12 12 10 1 1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualité Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminel: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	1 2 3 4 4 5 5 9 10 11 12 13 i4 15 16 16 17 18 19 20 21 22 23 24
80	88	3, 137	316	Total	25

TABLE 9. Term of Sentence by Previous Institutional History - Males Admitted

GK-M-S-TEXTONS		Total admis- sions	Under 2 years	2 years and under 3	3 years and under 4	4 years and under 5	5 years and under 6	6 years and under 10
No.	Previous institutional history	Total, admis- sions	Moins de 2 ans	2 ans et moins de 3	3 ans et moins de 4	4 ans et moins de 5	5 ans et moins de 6	6 ans et moins de 10
12345678	First commitment Gaol only Reformatory only Penitentiary only Gaol and reformatory Gaol and penitentiary Reformatory and penitentiary Gaol, reformatory and penitentiary	834 712 256 234 270 639 211 465	13 21 21 28 18 34 14 23	456 455 132 90 150 322 76 225	132 114 54 49 55 135 61 97	50 27 15 13 11 48 25 40	74 47 18 18 22 39 13 31	57 22 8 11 4 24 11 15
10	Total previous penitentiary Total	3,621	172	1,906	697	229	262	152

TABLE 10. Age on Admission by Selected Types of Sentence¹ - Males Admitted

Age No.	Total admissions — Total, admissions	With lash — Détenus condamnés au fouet	Preventive detention Détention préventive Dangerous sexual offenders Délinquants sexuels dangereux
Under 15 years	2 9 37 116 183 210 1,030 726 476 327 222 130 124 29 —	- - - 3 - 7 4 2 2 2 - - - - 18	- - - 1 - 1 - - 1 1 - - - 4

Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
 Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
 Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLE 11. Age on Admission by Previous Institutional History - Males Admitted

Age No.	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only — Prison seulement	Reformatory only Maison de correction seulement	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 Under 15 2 15 years 3 16 " 4 17 " 5 18 " 6 19 " 7 20 - 24 years 8 25 - 29 " 9 30 - 34 " 10 35 - 39 " 11 40 - 44 " 12 45 - 49 " 13 50 - 59 " 4 60 years and over 15 Not stated Total	2 9 37 116 183 210 1,030 726 476 327 222 130 124 29	1 8 26 78 97 74 242 111 66 59 25 20 20 7	1 -7 24 48 62 258 150 64 40 23 15 19 1	- - 1 5 122 300 115 39 23 19 8 8 3 - 1	-1 2 6 13 20 78 57 27 13 9 4 2 2

TABLEAU 9. Durée de la peine d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Death to life — Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life — Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Condamnations antérieures	N°
22 17 3 11 2 17 6 11 45	6 3 3 1 3 - 4 10	4 1 - 2 1 4 - 1 7	1 1 - - 4 - - 4 6	18 4 2 6 3 5 5 3 2 16 43	- 3 3	Première condamnation Prison seulement Maison de correction seulement Pénitencier seulement Prison et maison de correction Prison et pénitencier Maison de correction et pénitencier Prison, maison de correction et pénitencier Total des condamnations antérieures Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9

TABLEAU 10. Âge à l'incarcération d'après certains genres de peine - hommes incarcérés

Preventive detention	Par	role		
Détention préventive	Libération c	onditionnelle		
Habitual criminals — Repris de justice	Revocation ² Révocation ²	Forfeiture³ Frappée de déchéance³	Âge	N°
- - - - 1 1 2 4 5 4 3 -	- - 1 1 - 4 23 23 14 15 13 8 4 - -	- - 3 1 3 12 9 6 2 3 2 - -	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 ans 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 ans et plus Non déclaré Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine ne correspondent qu'à une partie du total des détenus.
 Ce total comprend les détenus purgant un reste de peine seulement.
 Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 11. Âge à l'incarcération d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

et maison péni de correction	et de c itencier	orrection mais	son de dét	Total des tenus ayant	Âge	
		remore peni	tencier inca	déjà été arcérés dans pénitencier		N°
6 96 63 41 17 15 9 12 5 -	- 1 2 6 17 144 169 120 70 53 21 33 3			1 3 9 20 38 319 363 282 192 151 83 73	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 ans 25 - 29 " 30 - 34 " 30 - 34 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 ans et plus Non déclaré Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

TABLE 12. Age on Admission by School Grade-Males Admitted

To a company of	Age	Total admis- sions	Illiterate	School grade attained terate Degré d'instruction (années)							
No.		Total, admis- sions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years	2 9 37 116 183 210 1,030 726 476 327 222 130 124 29	- - 2 3 8 8 4 13 5 4 4 2 1	1 2 1 5 5 5 1 2 2 2	1 - 4 9 4 7 7 5 6 2 2 5	1 3 5 13 24 26 18 8 1 8	1 2 8 11 11 35 39 22 9 16 10 7 2	1 4 14 16 15 73 61 46 19 11 6	- 2 7 18 32 40 127 95 60 34 22 14 10	1 4 11 30 46 38 160 117 77 52 26 21 8 1	
16	Total	3,621	46	24	44	109	173	277	462	592	

TABLE 13. Age on Admission by Use of Alcohol and Drugs-Males Admitted

		Total	Alcohol — Alcool						
	Age	admissions Total,	Alcoholic	Problem drinker	No problem	Not stated			
No.		admissions	Alcooliques	Buveurs invétérés	Non invétérés	Non déclaré			
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years 15 years 16 "" 17 " 18 " 20 - 24 years 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 50 years and over Not stated	2 9 37 116 183 210 1,030 726 476 327 222 130 124 29		1 6 25 32 49 307 257 176 102 58 32 32 9	2 7 30 91 145 154 664 385 217 145 95 54 50 16	1 1 1 1 4 1 1 2 1			
16	Total	3, 621	466	1,086	2, 055	14			

TABLE 14. Previous Commitments by Previous Institutional History - Males Admitted

No.	Previous commitment	Total admissions — Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only ————————————————————————————————————	Penitentiary only Pénitencier seulement	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0	834 549 474 394 256 570 153 48 37	834 	294 160 107 61 31 48 6 3 2	101 77 43 11 9 13 2 -	152 53 15 6 5 3 —	

TABLEAU 12. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

8	De 9	School grad gré d'instruc		12	13	Beyond high school Au déjà de l'école secondaire	Not stated Non déclaré	Âge .	N°
- 1 7 20 43 43 263 143 90 70 55 32 25 6	- 1 3 13 16 29 158 105 42 25 22 8 15	- 1 6 7 10 97 56 35 35 35 18 5 12 3		- - 1 1 3 28 25 25 18 15 11 11			1 1 1 1 1 12 177 6 9 3 3 3 4	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 ans 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 ans et plus Non déclaré	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
798	438	285	120	140	20	. 32	61	Total	16

TABLEAU 13. Âge à l'incarcération d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs - S	tupéfiants			
User	Addict	Not indicated	Not stated	Age	
Adonnés	Toxicomanes	Usage non indiqué	Non déclaré	N	N ₀
- - 1 2 4 6 23 19 12 7 3 1 1 2 - - 80	- - 1 1 10 14 22 13 13 7 7 7	2 7 30 99 149 176 887 631 414 291 197 117 111 26 —	2 6 14 29 28 110 62 28 16 9 5 4 3	50-59 " 60 ans et plus 1 Non déclaré 1	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 11 12 13 14 15

TABLEAU 14. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenus ayant déjà été incarcérés dans un pénitencier	Condamnations antérieures	No
-1 49 47 55 32 68 9 3 6	116 88 90 184 45 8	- 31 42 45 29 54 7 3	24 40 60 200 84 31 26	153 188 197 179 184 441 136 42 29 1,549	0 1 2 3 4 5 5 6 -10 11 -15 16 -20 20 +	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLE 15. Previous Commitments by Total Time Served - Males Admitted

No.	Previous commitment	Total admissions Total, admissions	No previous commitments — Aucune détention antérieure	Under 3 months Moins de 3 mois	3 months and under 6 — 3 mois et moins de 6	6 months and under 12 6 mois et moins de 12
	0	834 549 474 394 306 256 570 153 48 37 3,621	834 834	130 29 7 - 1 - - - - - 167	77 39 7 8 1 1 - - 133	115 77 42 16 5 5 - - - 260

TABLE 16. Previous Commitments by School Grade - Males Admitted

	Previous	Total admissions	Illiterate				ol grade att - l'instruction			
No.	commitment	Total, admissions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0	834 549 474 394 306 256 570 153 48 37 3,621	16 7 4 1 1 2 11 2 1 1 1	2 4 4 5 3 - 3 3 - 24	7 9 7 6 4 2 2 4 4 2 2 1 2 4 4 4	17 18 17 11 10 9 22 5 - -	30 38 16 17 17 12 31 4 3 5	65 44 32 38 21 23 39 7 6 2	121 77 67 45 40 22 63 14 6 7	151 96 78 77 47 42 89 23 4 5

TABLE 17. Previous Commitments by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

		Total	Alcohol — Alcool						
No.	Previous commitment	admissions Total, admissions	Alcoholic Alcooliques	Problem drinker Buveurs invétérés	No problem — Non invétérés	Not stated - Non déclaré			
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0	834 549 474 394 306 256 570 153 48 37 3,621	36 30 45 46 45 50 121 51 23 19 466	158 169 159 135 98 95 191 58 15 8	637 348 267 213 163 110 254 44 9 10	3 2 3 3 - - 1 4 - 1 - 1			

TABLE 18. Type of Discharge by Time Served - Males Discharged

Type No.	Total discharged Total des libērés	Under 1 year — Moins de 1 an	1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
Expiration Deportation Parole Unconditional Court order Death Other Total	796	91 23 5	1, 828 	701 	177 -46 223

TABLEAU 15. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - hommes incarcérés

1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 ————————————————————————————————————	3 years and under 5 — 3 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and over - 10 ans et plus	Condamnations antérieures	N°
173 162 106 49 20 27 1 1	-34 102 94 633 36 34 3 -1 1	10 54 97 105 90 132 9 2 2 501	- 7 9 39 52 91 259 52 13 8	3 2 2 2 13 12 112 88 88 33 26	0 1 2 2 3 4 4 5 5 6 - 10 111 - 15 5 16 - 20 20 + Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 16. Condamnations antérieures, d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

	De	School grade egré d'instruc		;)		Beyond high school — Au délà de	Not stated	Condamnations antérieures	
8	9	10	11	12	13	l'école secondaire	Non déclaré		N°
145 112 121 85 72 64 138 46 12 3	90 68 74 50 28 33 66 16 7 6	72 26 23 41 34 18 52 15 2 2	32 23 10 15 8 13 15 3 1 1 -	43 18 13 14 12 11 17 7 2 3	5 3 1 2 2 2 - 5 2 - - - 2 0	18 - 3 2 2 2 1 5 1 - - - 3	20 6 4 5 5 4 10 3 3 1	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 17. Condamnations antérieures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs — S	stupéfiants			
User — Adonnés				Condamnations antérieures	N°
9 10 10 14 9 6 17 4 1	2 1 7 2 12 11 26 14 7 6	712 485 412 345 264 225 501 127 38 28 3, 137	11 5. 4 3. 2 1. 2. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3.	3 1 2 3 3 4 4 4 5 5 6 6 - 10 3 11 - 15 5 12 16 - 20 3 20 + 1	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 18. Forme de libération d'après la duration de l'incarcération – hommes libérés

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et et plus	Forme de libération	N°
49 -14 -1 -64	73 16 1 1 - 1 - 91	2 -4 - - - - - 6			Expiration de la peine Déportation Libération conditionnelle Libération sans condition Libération par ordonnance du tribunal Décès Autres libérations Total	4

TABLE 19. Offence by Time Served - Males Discharged

		Total	Under	1 year and	2 years and	3 years and
		discharged	1 year	under 2	under 3	under 4
	Offence	Total	Moins	1 an et	2 ans	3 ans
No.		des libérés	de 1 an	moins de 2	et moins de 3	et moins de 4
	Expiration of sentence:					
1	Murder			_	-	_
2	Attempted murder	4	_	_	2	1
3	Manslaughter	16	-	2	2	1
4	Rapr	22	_	5	10	4
5	Other sexual offences	118	_	66	32	15
6	Wounding	25	-	13	4	3
7	Assaults	44	2	36	3	3
8	Robbery	347	1	134	114	44
9	Breaking and entering	1,050	9	687	279	59
10	Prison breach	136	17	92	18	8
11	Theft	381	5	308	59	5
12	Have stolen goods	142	2	100	33	6
13	Frauds	263	2	186	59	12
14	Prostitution and procuring	12	-	7	4	1
15	Offensive weapons	27	3	20	3	1
16	Other Criminal Code	122	1	80	30	6
17	Narcotic Control Act	98	-	40	37	8
18	Other Federal Statutes	21	-	17	3	_
19	Parole violation	66	30	28	8	_
20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	_		_	_	_
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
21	Causing death	5	-	4	1	-
22	Causing bodily harm	1	_	1	_	-
23	Operating motor vehicle	1		1	_	_
24	Failing to remain at accident	1	-	1	_	-
	Develop					
0.5	Parole:	4				
25 26	Murder Attempted murder	4	_	2	_	_
27	Attempted murder Manslaughter	20	_	5	2	-
28	Rape	44	7	26	4	7
29	Other sexual offences	44	2	36	2	3
30	Wounding	9		7	1	_
31	Assaults	4	_	4	_	
32	Robbery	115	14	65	12	13
33	Breaking and entering	236	23	179	25	8
34	Prison breach	19	1	15	3	_
35	Theft	105	15	84	4	2
36	Have stolen goods	34	8	25	1	_
37	Frauds	76	10	58	6	1
38	Prostitution and procuring	_		_	_	_
39	Offensive weapons	4	1	3	_	-
40	Other Criminal Code	30	3	24	2	_
41	Narcotic Control Act	31	3	11	8	5
42	Other Federal Statutes	4	1	3	_	-
43	Parole violation	5	2	2	_	1
44	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	1	_	_	_	_
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
45	Causing death	5	1	3	1	-
46	Causing bodily harm	2	_	2	_	-
47	Operating motor vehicle	_		_	_	-
48	Failing to remain at accident	_	_	_	_	_
49	Other discharges	41	28	8	1	_
50	Total	0.70				202
	10141	3, 739	191	2, 390	773	223

TABLEAU 19. Infractions d'après la durée de la détention - hommes libérés

4 years and under 5	5 years and under 10	10 years and under 15	15 years and under 20	20 years and over		
4 ans et moins de 5	5 ans et moins de 10	- 10 ans et moins de 15	15 ans et moins de 20	20 ans et plus	Infraction	
						Nº
į					Expiration de la peine:	
	- 1	_	prince.	_	Meurtre	
	1	_	_	_	Tentative de meurtre	1
1	10		agents.	_	Homicide involontaire	- 1
	4	_	_	_	Viol	
2	3		_	_	Infliction de blessures corporelles	
-	_			_	Voies de fait	
19	33	_	2		Vol qualifié	
9	7	_	_	_	Introduction par effraction	
	1	_	_	_	Bris de prison	
4	_	_		_	Vol	
_	1	_		_	Avoir en sa possession	
4					Fraude	
T				_	Prostitution et proxénétisme	
					Armes offensives	
3	2				Autres infractions au Code criminel	
5	8		_	_	Loi sur stupéfiants	
1	_	_	_	_	Autres lois fédérales	
		_			Libération conditionnelle (violation)	
_	_	_		Appen .	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	
					Circulation:	
					Négligence criminelle:	01
-	_	_	_	_	Causant la mort	
		_	_	_		
_		_	-		Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	1
-	_	_	_	_	En he s'arretant pas sur les neux d'un accident	24
					Libération conditionnelle:	
	2		2		Meurtre	25
2	4	_	4		Tentative de meurtre	
4	3				Homicide involontaire	1
-	_			***	Viol	
	1				Autres infractions d'ordre sexuel	
			1	_	Infliction de blessures corporelles	1
	_	_ }		_	Voies de fait	4
4	7				Vol qualifié	
4	1	_			Introduction par effraction	1
	1			_	Bris de prison	
				_	Vol	
			_	_	Avoir en sa possession	
1		_	_		Fraude	
		_	_	_	Prostitution et proxénétisme	
	_	_	_	_	Armes offensives	39
1		_	_	_	Autres infractions au Code criminel	
2	2	_	_	_	Loi sur stupéfiants	41
	_	_	_	_	Autres lois fédérales	
	_	_	_	_	Libérations conditionnelle (violation)	43
	_		1	_	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	44
					Circulation:	
					Négligence criminelle:	
					Causant la mort	45
-	_	-	-	_	Causant la mort	
-	-			_	Dans la conduite d'un véhicule automobile	
-	-	-	-	_	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	1
	-	-	-			
11	2	-	- 1	1	Autres libérations	13
64	91		6	1	Total	50

TABLE 20. Offence by Term of Sentence - Females Admitted

N ,	Offence	Total admissions Total, admissions	Under 2 years Moins de 2 ans	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 	4 years and under 5 - 4 aus et moins de 5	5 years and under 6 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
1 2 3 4 4 5 6 6 7 7 8 9 10 11 1 12 13 14 15 16 17 18 19 20		-2 5 2 2 9 2 8 5 10 7 18 1 1		- - - 2 2 2 6 2 2 3 - 6 - 16 1	1 - 2 - 1 - 3 1 1	1	1 4	
21 22 23 24	Traffic Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident		-	-	- - -	-	_ _ _ _	-
25	Total	72	9	45	9	2	7	-

TABLE 21. Offence by Previous Institutional History - Females Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only — Maison de correction seulement	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20		- 2 5 5 - 2 2 2 9 9 2 8 5 5 - 10 - 7 18 1 1	2 4 - 1 1 1 6 2 2 - 5 - 3	- - 1 - - 1 1 7 1 1 1 1 - - 2 - - 3 1 - - - 1	1 - - 1 - 1 - 1 - - 2 1	1
21 22 23 24 25	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident Total	- - - 72	- - - - 25	- - - - - 19	- - - - -	- - 1

TABLEAU 20. Infractions d'après la durée de la détention - femmes incarcérées

10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Infraction	No
						Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'order sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	2 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
=======================================	- - - -	- -	=======================================	_ _ _	-	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	22 24

TABLEAU 21. Infractions d'après le casier pénitentiaire — femmes incarcérées

Gaol and reformato Prisor et maisor de correct	ory	Gaol and penitentiary — Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison maison de correction et pénitencler	Total previous penitentiary Total des détenus ayant déjà été un pénitencier	Infraction	N°
	1 1 1 3 - 1 3	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -				Meurtre	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 1 12 13 14 15 16 17 18 19 20
	6	- - - 3	5	7	- - - - 16	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	21 22 23 24 25

TABLE 22. Offence by Age on Admission - Females Admitted

,	Offence	Total admissions		Age on	admission —	Âge au mome	ent de l'incar	cération	
N i	- ·	Total, admissions	-15	15	16	17	18	19	20 - 24
1 2 3 4 4 5 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 1 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual oftences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	2 5 - - 2 2 9 2 8 5 - 10 - 7 18 1				1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- - - - 2 1 3 1 - 1	- - - 1 - 2 - 1 1 - 4 - - 2 2 - - 2 - - - - - - - - - - -
21 22 23	Traffic: Criminal negligence: Causing death		=		 	_ _ _			- - -
24	Failing to remain at accident	_	-	-		_	-		-
25	Total	72	-	-	_	1	5	8	13

TABLE 23. Offence by Marital Status - Females Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	Single Célibataires	Married Mariées	Common law Épouses selon le droit commun
23 45 67 89 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft. Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	-2 55 2 2 2 9 9 2 8 5 5 10 7 18 1 1	2 2 2 2 1 4 2 6 4 4 7 3 - - 5 - 1	- 2 1 1 1 4 - 5 5	- - - 1 2 3 - - - - - - - - -
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	- - -	- - -	-	- - -
25	Total	72	29	18	7

TABLEAU 22. Infractions d'après l'âge au moment de l'incarcération-femmes incarcérées

			^						
	Age on a	admission —	Age au mome	ent de l'incar	reération		Not stated	Infraction	
25-29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49	50 - 59	60 +	Non déclaré		No
1 1 2 2 2 2 1 1 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 3 3 - 1 2 - - - - - - - - - - - - - - -	1 - 4 - 2 3 1	1	1				Meurtre	1 2 3 4 4 5 6 7 8 9 10 112 13 145 16 17 18 19 20
- - - -	-	-	- - -	- - - -	- - -	-	=======================================	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile. En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident.	21 22 23 24
14	15	11	4	1		_	-	Total	25

TABLEAU 23. Infractions d'après l'état civil-femmes incarcérées

Widows Veuves	Separated — Séparées	Divorced — Divorcées	Not stated — Non déclaré	Infraction	No
1	2 - - 2 - - 2 - 2 6 1	- - - - - 1 - - - - 1	1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voie de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	1 2 3 4 4 5 5 6 6 7 8 9 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
	=======================================		=======================================	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort. Causant lésions corporelles. Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	21 22 23 24

TABLE 24. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Females Admitted

				Alcohol	_ Alcool	
No.	Offence	Total admissions — Total, admissions	Alcoholic Alcooliques	Problem drinker Buveuses invêtêrêes	No problem Buveuses non invétérées	Not stated Non déclaré
1	Murder	_	_	_	_	_
	Attempted murder	2	_	_	2	_
	Manslaughter	5	_	3	2	_
4	Rape		→	-	_	ands.
5	Other sexual offences	_	-	_	_	-
6	Wounding	2	water	2	_	-
7	Assaults	2	1	1		-
8	Robbery	9	2	4	3	-
9	Breaking and entering	2	-	_	2	_
10	Prison breach	8	_	4	4	
11	Theft	5	-	2	3	-
12	Have stolen goods	ener .	-	-	_	-
13	Frauds	10	-	1	9	-
14	Prostitution and procuring	-	~	-		_
	Offensive weapons	-		_	-	-
16	Other Criminal Code	7	- 1	1	6	-
17	Narcotic Control Act	18	-	2	16	-
18	Other Federal Statutes	1	_	-	1	-
19	Parole violation	1	-	-	1	-
20	Habitual criminals and dangerous sexual of- fenders.	_	-	-	-	-
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
21	Causing death	_	_	_	_	-
22	Causing bodily harm	_		_	_	-
23	Operating motor vehicle		_	_	_	_
24	Failing to remain at accident	_	_	-	-	-
25	Total	72	3	20	49	_

TABLE 25. Age on Admission by School Grade - Females Admitted

	Age	Total admissions	Illiterate	School grade attained — Degré d'instruction (années)							
No.	nge	Total, admissions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7	
1 16	Voars										
2 16	years	_	_	_	_	_	_				
3 17	11	1	_	_	_	_				1	
4 18		5	_	_			_	_	2	_	
5 19	4.6	8	_	_		_	_	1	1	_	
6 20	-24 years	13	_	_		1		1		3	
7 25	-29 ''	14	-	_		_	1	_	1	4	
8 30	-34 ''	15	-		_	_	1	2	-	1	
9 35	-39 ''	11	_	-	-	1	1	_	_	2	
10 40	-44 "	4	-	-	_	_	-	-		1	
11 45		1		-	_	-	-	-	-	-	
12 50		-	-	-	_	-	-	-	-		
	years and over	-	-	-	_	-	-	-	-	-	
14 No	ot stated	-	-	-	-	-	-	-		-	
15	Total	72	-	_	_	2	3	4	4	12	

TABLEAU 24. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - femmes incarcérées

	Drugs — S	Stupéfiants			
User - Adonnées	Addict Toxicomanes	Not indicated — Usage non indiqué	Not stated — Non déclaré	Infraction	N°
1 		2 4	 - - -	Meurtre Tentative de meurtre	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
- - - - 7	- - - - 19	- - - - 46	 	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	22

TABLEAU 25. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction - femmes incarcérées

5	School grade	attained — D	egré d'instru	ction (année	s)	Beyond high school	Not stated	Âge	
8	9	10	11	12	13	Au délà de l'école secondaire	Non déclaré	***************************************	Nº
_		_	andre	support	_	_		15 ans	1
_	_	_	_	_		-	_	16 **	2
_	_	_	_	-	***	_	_	17 "	3
2	1	_	-		_		_	18 "	4
1	1	2	2	-	_	_	_	19 "	5
3	_	3	2		-	_		20 - 24 ans	6
1	3	3	-	1	_	_		25 - 29 ''	7
2	2	3	2	1	_	_		30 - 34 ''	8
4	-	2	-		_	_	_	35 - 39 "	9
2	1	-	-	-	_	_	1	40 - 44 "	10
-	_	_	-	1	_	_	1	45 - 49 44	11
_		_	-	_	_	-	1	50-59 "	}
-		_	-	_	_	_		60 ans et plus	14
-	-	-	-		_	_	_	Non declare	
15	8	13	6	3	_	-	2	Total	15

TABLE 26. Previous Commitments by Previous Institutional History - Females Admitted

Miz	Previous commitment	Total admis- sions — Total, admissions	First commit- ment — Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only Maison de correction	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 2 3 4 5	0	25 7 12 9 6	25 - - - -	- 5 6 3 2		- 1 - -
	6 - 10 11 - 15 16 - 20 20 ·	72		- - - 19	- - - - 6	- - - 1

TABLE 27. Previous Commitments by Total Time Served - Females Admitted

No.	Previous commitment	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Under 3 months — Moins de 3 mois	3 months and under 6 — 3 mois et moins de 6	6 months and under 12 6 mois et moins de 12
1	0	25	25	_	_ '	-
2	1	7	_	_	_	7
3	2	12	_	_		6
4	3	9	_	_	_	4
5	4	6	_	_	_	2
6	5	2	_	_	_	_
7	6 - 10	11	_	_		2
8	11 - 15		_	_	w/M	-
9	16 - 20	_	_	_	-	-
10	20 +	_	-	_	_	-
11	Total	72	25		-	21

TABLE 28. Type of Discharge by Time Served - Females Discharged

No.	Туре	Total discharged — Total des libérées	Under 1 year Moins de 1 an	1 year and under 2 — 1 an et moins de 2	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 - 3 ans et moins de 4
1	Expiration	72	6	56	9	1
2	Deportation	_	_	_	-	-
3	Parole	23	4	12	5	1
4	Unconditional		_	_	_	_
5	Court order	_	_	_	_	-
6	Death	_	_	_	_	_
7	Other	_	_	_		_
8	Total	95	10	68	14	2

TABLEAU 26. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire – femmes incarcérées

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenues ayant déjà été incarcérées dans un pénitencier	Condamnations antérieures	N°
2 2 2 - 2	1 2	- 2 1 2 - - -	- - 1 1 - 5 - -	- 3 2 3 1 7 -	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9
6	3	5	7	16	Total	11

TABLEAU 27. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - femmes incarcérées

1 year and under 2 ————————————————————————————————————	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 5 — 3 ans et moins de 5	5 years and under 10 — 5 ans et moins de 10	10 years and over 10 ans et plus	Condamnations antérieures	No
- - 4 - 1 - - - - 5	- - 3 - 2 1	- 2 2 3 - 2 - -	3	- - - - 3 - - - - 3	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

TABLEAU 28. Forme de libération d'après la durée de la détention – femmes libérées

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Forme de libération	N°
- - - - - -	- - 1 - - - - 1			-	Expiration de la peine Déportation Libération conditionnelle Libération sans condition Libération par ordonnance du tribunal Décès Autres libérations Total	1 2 3 4 5 6 7 8

TABLE 29. Offence by Time Served - Females Discharged

No.	Offence	Total discharged — Total des libérées	Under 1 year — Moins de 1 an	1 year and under 2 — 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4
19	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	- - 6 - 1 - 8 4 4 3 3 2 - 8 - - 19 42 - - 2	1 3 3 2 2 2 - 1	- - 3 - 1 - 5 3 - 2 - 8 - - 15 30 - 1	2 - - - 1 - - - - - 2 9	1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	- - -	_ _ _	- - - -	_ _ _	- - -
25	Total	95	10	68	14	2

TABLE 30. Marital Status by Employment Status - Inmates Admitted

	and the state of t	, zmprojment sta	vuo minievos ir	um too u		
	Marital status	Tot	al	Employed - Employés		
No.		Inmates — Détenus	%	Inmates — Détenus	%	
1 2 3 4 5 6 7	Single Married Common law Widowed Separated Divorced Not stated	2.198 921 177 43 252 95	100. 0 100. 0 100. 0 100. 0 100. 0 100. 0	625 392 54 21 87 34 2	28. 4 42. 6 30. 5 48. 8 34. 5 35. 8 28. 6	
8	Total	3, 693	100. 0	1, 215	32.9	

TABLE 31. Number of Dependents by Employment Status - Inmates Admitted

	Number of dependents	Tot	al	Employed Employés		
No.		Inmates Détenus	%	Inmates Détenus	%	
1 2 3 4 5 6	0	2, 664 206 241 393 116 73 3, 693	100. 0 100. 0 100. 0 100. 0 100. 0 100. 0	752 82 108 185 63 25	28. 2 39. 8 44. 8 47. 1 54. 3 34. 2	

TABLEAU 29. Infractions d'après la durée de la détention - femmes libérées

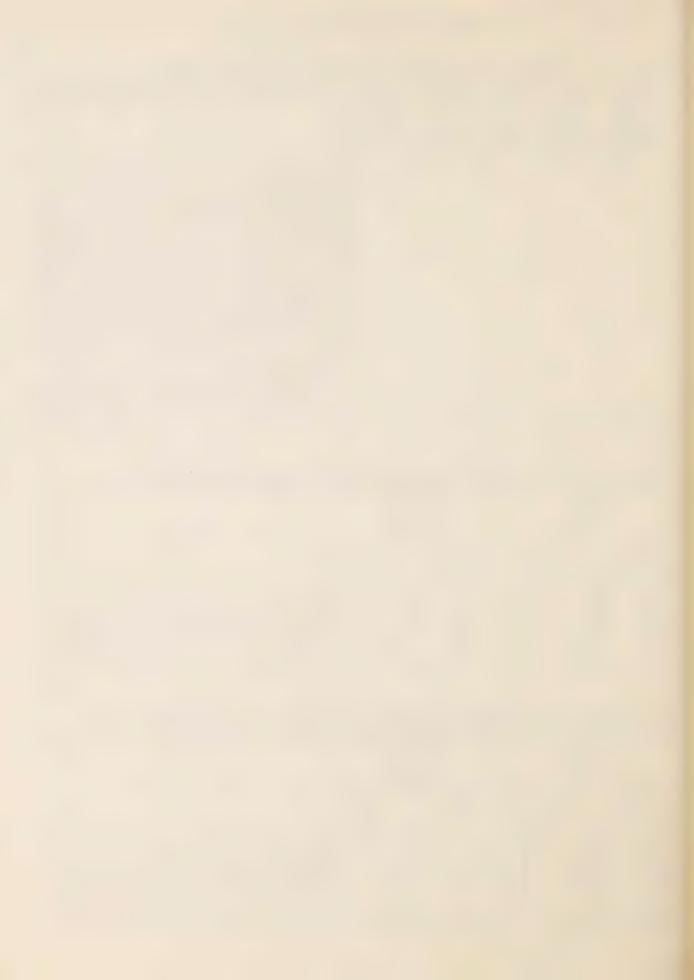
4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	· Infraction	N°
					Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
Ē	_ _ _		- - -	-	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	21 22 23 24
	1	-	_	_	Total	25

TABLEAU 30. État civil d'après le statut occupationnel – hommes et femmes incarcérés

Unemployed En chômage		Never worked, student and retired ————————————————————————————————————		État civil	
Inmates Détenus	%	Inmates — Détenus	%		Nº
1, 435 458 112 19 148 53 4	65.3 49.7 63.3 44.2 58.7 55.8 57.1	138 71 11 3 17 8	6.3 7.7 6.2 7.0 6.8 8.4 14.3	Célibataires Mariés Épouses d'après le droit commun Veuf Séparés Divorcés Non déclaré	1 2 3 4 5 6 7
2, 229	60.4	249	6. 7	Total	8

TABLEAU 31. Nombre de personnes à charge d'après le statut occupationnel - hommes et femmes incarcérés

Inmates				→
Détenus	%	Inmates Détenus	%	
1, 733 114 120 181 40 41	65. 1 55. 3 49. 8 46. 0 34. 5 56. 2	179 10 13 27 13 7	6.7 4.9 5.4 6.9 11.2 9.6	



STATISTICAL TABLES ON INMATES RELEASED AND ADMITTED TO PENITENTIARIES

TABLEAUX STATISTIQUES SUR LES PERSONNES
MISES EN DÉTENTION OU LIBÉRÉES DANS LES PÉNITENCIERS

1965 - 66

TABLE 1. Sex of Offender by Penitentiary Institution

Inmates Admitted and Discharged During the Fiscal Year Ended March 31, 1966

No.		Total inmates — Total des détenus	New found- land — Terre- Neuve	Dor- ches- ter, N.B.	St. Vincent de Paul P.Q.	Federal Training Centre Centre fédéral de formation P.Q.	Leclerc, P.Q.	Cowans- ville, P.Q.
	Inmates on register April 1, 1965 — Détenus inscrits aux régistres 1 avril, 1965:							
1	Male — Hommes	7, 399	25	748	1, 170	419	623	
2	Female - Femmes	115	1	-		-		-
3	Total	7, 514	26	748	1, 170	419	623	-
	Admissions – Incarcérations							
	By direct admission — Détenus écroués di- rectement:							
4	Male — Hommes	3,514	51	342	1, 102	1	-	_
5	Female — Femmes	89	-	2	14	_	-	_
6	Total	3, 603	51	344	1, 116	1	-	-
	By inter-institutional transfer — Détenus re- çus des autres pénitenciers:							
7	Male — Hommes	2, 332	_	55	139	385	458	33
8	Female - Femmes	56	_	_	_	_	_	-
9	Total	2, 388	-	55	139	385	458	33
	Discharges — Libérations							
	By release from custody — Élargissements:							
10	Male — Hommes	3, 598	9	419	388	305	386	_
11	Female — Femmes	82	_	_	_	_	_	-
12	Total	3, 680	9	419	388	305	386	-
	By inter-institutional transfer — Transferts entre pénitenciers:							
13	Male — Hommes	2, 332	27	13	857	89	60	_
14	Female - Femmes	56	_	2	13	_	_	-
15	Total	2, 388	27	15	870	89	60	-
	Inmates on register March 31, 1966 — Dé- tenus écroués au 31 mars, 1966:							
16	Male - Hommes	7,315	40	713	1, 166	411	635	33
17	Female - Femmes	122	1	_	1	_	_	_
18	Total	7, 437	41	713	1, 167	411	635	33

TABLEAU 1. Sexe du délinquant selon les établissements de correction Entrées et sorties des détenus durant l'année fiscale se terminant le 31 mars 1966

		naces et sorties e	ies detends darant					_
Kings- ton, Ont.	Prison for women Prison des femmes, Ont.	Collins Bay, Ont.	Joyce- ville, Ont.	Mani- toba	Saskat- chewan	British Columbia — Colombie- Britannique	Matsqui, B.C. — CB.	N°
861	_	664	498	574	804	1,013	_	1
_	114	_		_	_	_	-cha	2
861	114	664	498	574	804	1,013		3
054				040	000	040		
954	_	_	_	319	396	349	-	4
_	32		_	7	8	26	_	5
954	32	_	_	326	404	375	-	6
								_
207	-	457	490	14	10	22	62	7
	55	_			-	1	_	8
207	55	457	490	14	10	23	62	9
223	_	397	263	325	416	467	_	10
_	82	-		_	_	_	_	11
223	82	397	263	325	416	467	_	12
223	02	331						
					,			
903	_	82	199	10	18	74	_	13
	1	_	_	7	8	25	_	14
				17	26	99	_	15
903	1	82	199	17	20	99		10
896		642	526	572	776	843	62	16
_	118	_	_	_	_	2	_	17
					776	845	62	18
896	118	642	526	572	110	043	0.2	10

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1965-66
TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1965-66

TABLEAU A. Hommes et lemmes meateres et m					* 11.7	
	Admissi	ons - Incarc	érations	Relea	ases — Libéra	tions
Offence - Délit	Male	Female	FD-4-3	Male	Female	PR-4-1
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
Capital murder — Meurtre qualifié	8	_	8	4		4
Non-capital murder — Meurtre non qualifie	34		34	4	- 2	4
Attempted murder — Tentative de meurtre	8 51	4	55	10 50	4	12 54
Rape - Viol	45 3	_	45	55 9	_	55 9
Rape, attempt to commit — Tentative de viol	3		,	9	_	9
Other sexual offences — Autres infractions d'ordre sexuel:	2		2	8	_	Q
Buggery — Sodomie	14	_	14	20	_	20
Incest — Inceste	28 74	_	28 74	28 73	_	28 73
Indecent assault on male — Attentat à la pudeur sur une personne du sexe masculin	18		18	10	-	28 73 10 22
Sexual intercourse — Age under 14 — Rapports sexuels — âgée de moins de 14 ans Sexual intercourse — Age between 14 and 16 — Rapports sexuels — âgée de 14 à 16 ans	12 '1	_	12	22	_	3
Seduction - Age between 16 and 18 - Séduction - Âgée de 16 à 18 ans		_	-	1	-	1
Total	149	_	149	165	-	165
Wounding - Infliction de blessures corporelles:						
Causing bodily harm with intent to endanger life or prevent arrest or detention — Causant des lésions corporelles avec l'intention de mettre la vie en danger ou empêcher l'ar-						
restation ou la détention	6		6	2	1	3
Causing bodily harm with intent to wound, maim, or disfigure — Causant des lésions corporelles avec l'intention de blesser d'estropier ou de défigurer	24	5	29	36	1	37
Shooting with intent - Tir avec l'intention	3	_	3	-	-	-
Total	33	5	38	38	2	40
Assaults – Voies de fait:						
Assault that causes bodily harm to any person — Voies de fait qui causant les lésions corporelles	46	1	47	36	2	38
Assault with intent to commit an indictable offence — Voies de fait avec l'intention de						1
commettre un délit	1	_	1	1		1
naire public dans l'exercice de ses fonctions	13	_	13	5	_	5
Assault with intent to resist or prevent lawful arrest or detention — Voies de fait dans le but de résister ou d'empêcher l'arrestation ou l'incarcération		_	_	1	_	1
Common assault - Voies de fait simples	2	_	2	3		3
Total	62	1	63	46	2	48
Robbery - Vol qualifié:					1	0.05
Armed robbery — Vol qualifié à main armée	272 31	_	272 31	226 44	1	227 44
Theft by violence — Vol avec violence	144	3	147	188	4 3	192
Theft from the person — Vol sur la personne	97	8	105 555	73 531	8	76 539
Total Breaking and entering — Introduction par effraction:	544	11	300	331	8	333
And committing — Et de commettre un acte criminel	883	4	887	939	1	940
Breaking out — Sortie par effraction		_	_	1	_	1 5
Found in dwelling house — Présence illégale dans une maison d'habitation	5 179		5 179	5 227	1	228
When armed — Effraction à main armée	1		1	-		-
Total	1, 068	4	1, 072	1, 172	2	1, 174
Prison breach — Bris de prison:						^
Breaking — Effraction Escape — Évasion	25 123	1	25 124	9 120	5	125
Skipping bail — Fait de se dérober à la justice Unlawfully at large under sentence — Liberté illégale pendant la durée de la peine	1		1	- 4	_	- 4
	140	1 2	151	133	5	138
Total Theft - Vol:	149	A	191	100	9	130
By person required to account — Par une personne devant rendre compte	1	_	1	2	_	2
Theft — Vol	427	7	434	398	7	405
From mail — A même le courrier	5	-	5	407	7	414
Total Have stolen goods — Possession d'objets volés:	433	7	440	407		411
Having in possession — Avoir en sa possession	154		154	216	1	217
Total	154		154	216	1	217
Frauds - Fraudes;	201		201	~ 20		
Criminal breach of trust — Abus de confiance criminel	1	_	1	1	_	1
Defrauding the public or any person — Fustrer le public ou toute personne Exchequer bill paper in possession — Possession de bons du trésor	81	1	82	49	2	51
False pretences — Faux prétextes	97	6	103	94	4	98
False statement in writing — Fausse déclaration par écrit Forgery — Faux	29	- 3	32	38	2	40
impersonating a person living or dead with intent — Supposition intentionnelle de per-		3				
sonne	3	_	3	-	-	
Unibres	2 7		2 7	. 8		8
Obtaining execution of valuable security by false pretence with intent - Obtantion par	7	-	7	_	_	
traude de la signature d'une valeur Uttering forged document — Emploi des documents contrefaits	109	4	113	1	3	109
Unlawful possession of mineral or precious metal - Possession illégale de minéral ou	103	7	110			1
de métaux précieux		_	0.45	1	- 11	317
Total	333	14	347	306	11	311

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharge by Offence, 1965-66 — Concluded TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1965-66 — fin

	Admissi	ons - Incarc	érations	Relea	ases — Libéra	itions
Offence — Délit	Male	Female		Male	Female	
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
		* *************************************		Hommes	r. cumes	
Prostitution and procuring – Prostitution et proxénétisme:						
Procuring women for illicit sexual intercourse or prostitution — Livrer des personnes de sexe féminin à la prostitution	1		4	4		
Keeping common bawdy house — Maison de débauche, tenanciers	1	_	1	4	_	4
å des femmes	2	_	2	1	_	1
Male person living on avails of prostitution — Etat du sexe masculin, vit en produits de la prostitution	7	_	7	4	_	4
Total	11	_	11	9	_	9
Offensive weapons — Armes offensives:						
Explosive with intent to cause an explosion — Explosif en vue de déclencher une explosion				27	1	0.0
Explosive for an unlawful purpose — Explosif sans excuse légale	1	_	1	4	1	28 4
Unregistered firearm in dwelling or place of business — Arme à feu non enrégistrée dans	2	_	2	2	-	2
une maison d'habitation	17	_	17	3 10		3 11
Total	20	_	20	46	2	48
Other Criminal Code - Autres infractions au Code criminel:						
Abduction of girl under 16 years of age — Détournement de mineure (âgée de moins de 16 ans)	2		2	1		1
Abandoning child under 10 years of age — Abandon d'un enfant (âgée de moins de 10 ans)	- 2	1	1	-	- 1	
Bigamy — Bigamie		_	2	3	_	3
paix dans l'exercice de ses fonctions Perjury — Parjure	2 1	_	2 1	3 7	- 1	3 8
False statement in extra-judicial proceeding — Fausses déclarations dans ses procédures extrajudiciaires	2		2			_
Public mischief — Mefait public		_	-	1	_	1
Procuring feigned marriage — Célébration d'un mariage feint	1	_	1	_	-	_
aux besoins et aux nécessités de la vie Counselling or aiding suicide — Fait de conseiller ou inciter au suicide	3	_	3	2 1		2 1
Attempt to commit an indictable offence — Tentative de commettre un infraction	3 5	_	3 5	1	_	1
Witness giving contradictory evidence — Témoin rendant un témoignage contradictoire	1	many.	1	alana.	-	-
Bribery of officers — Corruption de fonctionnaires	2	_	2	1	_	
Abortion — Avortement	3	_	3	3 1	3	6 1
Extortion — Extorsion	3 30	_	30	7 29	_	7 29
Threatening letters to kill or injure any person — Menaces par lettres de causer la mort			2	1		1
ou des blessures à quelqu'un	2 1	_	. 1	_	-	
Illegal possession of drift logs, etc. — Prise possession, etc., de bois en dérive	1 1	_	1 1	1	mate.	.1
Mischief which causes actual danger to life Méfait qui cause un danger réel pour la vie Mischief to public property — Méfait à la propriété publique	2 3		2 3	8	1	9 4
Mischief to private property — Méfait à la propriété privée	36	- 1	37	25	materia.	3 25
Arson — Incendie volontaire	1		1	1		1
Possession of counterfeit money — Possession de fausse monnaie	13 8	_	13 8	6 8	_	6 8
Accessory after fact to offence punishable with death or life imprisonment — Complices de l'infraction punissable de mort ou d'emprisonnement à perpétuité	_	_	_	1	_	1
Unauthorized agencies for filling vacancies - Negociation pour nomination illegale Conspiracy to commit other offences - Complot de commettre d'autres infractions	_ 19		_ 19	10		1 10
Total	149	2	151	129	5	134
recotic Control Act - Loi sur les stupéfiants:						
Possession	51	23	74	50	21	71
Trafficking – Trafic	42	9	51	43	6	49
. Total	93	32	125	93	27	120
her Federal Statutes – Autres lois fédérales:	10	2	21	21	1	22
Juvenile Delinquents Act — Loi sur les jeunes délinquents	19	2	21	21	1	22
Total	20				1	
Parole violator — Violation de la liberté conditionnelle	121	5	126	139	3	142
Total	121	5	126	139	3	142
bitual criminals — Repris de justice:						
Habitual criminal and dangerous sexual offender — Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	14	_	14	4	- 1	4
Total	14	-	14	4		4
affic - Circulation:						
'riminal negligence — Négligence criminelle: Causing death — Causant la mort	8	_	8	8	-	8
Causing hadily howm Causant des biossures carnafelles	8 2 2	-	2 2	1 1	_	1
In the operation of a motor vehicle — Dans la conduite d'un véhicule automobile	1	-	1	1	-	1
Total	13		13	3,598	. 82	3, 680
Canada total	3,514	89	3,603	3,396	04	0,000

TABLE 3. Offence by Selected Types of Sentence1 - Males Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	With lash — Avec fouet	Preventive detention Détention préventive Sexual offenders Délinquants sexuels
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robberv Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	42 8 51 48 149 33 62 544 1,068 149 433 154 333 11 20 149 93 19	1 - 2	
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	8 2 2 1	_ _ _	= = = = = = = = = = = = = = = = = = = =
25	Total	3, 514	3	3

TABLE 4. Offence by Term of Sentence - Males Admitted

No.	Offence	Total admissions — Total, admissions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 — 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 — 6 ans et moins de 10
18 19	Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes	42 8 51 48 149 33 62 544 1,068 149 433 154 333 11 20 149 93 19 121		- 3 12 73 11 56 174 677 41 335 99 187 5 14 80 44 19	- 16 111 422 9 3 1155 244 5 611 322 89 4 4 38 23 - 7		- 2 5 6 6 16 6 - 83 43 43 43 43 1 10 5 - 1	1 18 3 3 3 3 3 65 19 15 66 — 9 12 — — — — — — — — — — — — — — — — — —
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	8 2 2 1	=	_1 _2 1	3 1 -	1 1 -	2 - -	1 = = =
25	Total	3, 514	259	1,844	698	223	209	146

Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
 Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
 Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLEAU 3. Infractions d'après certains genres de peine¹-hommes incarcérés

Preventive detention	Pa	role					
Détention préventive	Libération o	conditionelle					
Habitual criminals Repris de justice	Revocation ² Révocation ²	Forfeiture ³ Frappée de - déchéance ³	Infraction	N°			
11	121		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lesions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	1 2 2 3 4 4 5 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24			
11	121	74	Total	25			

¹ Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine ne correspondent qu'à une partie du total des détenus.

² Ce total comprend les détenus purgant un reste de peine seulement.

³ Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionelle.

TABLEAU 4. Infractions d'après la durée de la peine-hommes incarcérés

10 years and under 15 	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life	Indefinite preventive detention — Détention préventive	Infraction	No
2 8 4 2 1 1 32 2 2 1 1 - - - 2 1	- 3 2 - 4 - - - - 1	- 1 2	7	35 1 2 - - - 1 - - - - - - - - - - - - - -		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
55	- - - - 10	8	- - - - 7	- - - 41	14	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	21 22 23 24 25

TABLE 5. Offence by Previous Record - Males Admitted

	Offence	Total admissions	No previous commit- ments			ous commitments ations antérieure	es
No.	Offence	Total, admis- sions	Détenus incarcérés pour la ire fois	1	2	3	4
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder	42 8 51 48 149 33 62 544 1,068 149 433 154 333 11 20 149 93 19	23 5 22 26 62 7 10 175 172 18 88 88 17 47 47 5 5 39 9 8	8 2 2 10 111 266 6 6 11 1330 182 46 69 24 37 — 5 18 8 3 27 1	3 -3 2 14 4 10 566 160 30 57 18 40 2 3 3 19 11 3 23 2	4 - 3 4 16 3 9 63 133 17 47 19 48 21 5 3 3 22	1 1 2 11 3 7 31 113 13 46 17 28 - 1 13 10 10
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death	8 2 2 1	5 1	1 1 -	1 - -	-	
25	Total	3, 514	744	626	461	425	308

TABLE 6. Offence by Age on Admission - Males Admitted

		Total admis-				e on admiss ment de l'inc			
No.	Offence	sions Total, admissions	-15	15	16	17	18	19	20 - 24
1 23 34 55 67 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder	42 8 51 48 149 33 62 544 1,068 149 433 154 333 11 20 149 93 19 121 14		25 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2 1 1 2 6 20 1 111 2 1 1 - - 2 6 20 1	1 1 2 15 37 6 21 1 1 3 3 1 1 1	4 1 2 - 2 3 34 68 24 33 2 2 - 1 1 1 1	3 3 5 3 2 5 42 63 31 4 4 7 1 1 2 1	14 11 21 27 8 25 213 377 73 132 36 56 56 3 7 30 14 1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death	8 2 2 1						1 -	3 1 1
25	Total	3, 514	-	10	48	89	181	201	1, 097

TABLEAU 5. Infractions d'après le casier judiciaire - hommes incarcérés

		of previous com			With previous commitments			
5	6- 10	11- 15	16-20	Over 20 Plus de 20	Détenus ayant déjà été incarcérés	Infraction		
1 1 1 3 2 4 4 23 73 11 27 15 25 - 1 9 7	2 -7 1 11 6 9 53 172 8 70 28 68 1 1 24 25 1 15	2 - 2 - 1 8 46 4 16 12 21 - 6 14 - 9 2	- - 2 - 1 3 7 7 1 8 1 14 - - - 1 - 1	1 - - 1 - 2 10 1 5 3 5 - - 3	19 3 29 22 87 26 52 369 896 131 345 137 286 6 15 110 84 11	Meurtre	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
1 1 -	1	=		= = =	3 2 1 1	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	21 22 23 24	
229	504	- 143	40	34	2,770	Total	25	

TABLEAU 6. Infraction d'après l'âge au moment de l'incarcération — hommes incarcérés

			Age on a						
		Âge	au moment d	e l'incarcéra	ition				
25-29	30 - 34	35-39	40 - 44	45 - 49	50 - 59	60 +	Not specified Non déclaré	Infraction	No.
7 1 4 17 22 8 11 93 211 11 83 38 60 2 64 41 21 3 3 25	3 2 7 4 19 3 4 62 131 9 37 19 63 2 3 27 13 11 19	7 -26 6 6 6 37 68 2 37 24 55 -1 21 10 2 2 2 14	1 1 6 - 25 4 2 26 48 1 19 14 42 4 7 7 8 1 5 2	3 1 3 -11 -6 6 19 2 10 8 8 23 -11 10 2 2 2 11 2 2	2 6 11 1 8 18 13 3 17 9 12 1 4 3	1 - 3 1 1 - 3 3 7 - 1 2 3 3 3 3	1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	10 11 12 13 14 15 16
2 1	1 - -	- - -	-	_1 1	= =		= = =	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	
668	430	320	217	114	108	30	1	Total	25

TABLE 7. Offence by Employment Status and Number of Dependents - Males Admitted

		Total			Empl	oyed — Empl	oyés		
		admis- sions	With	No	Dep	endents - N	ombre de per	sonnes à cha	rge
No.	Offence	Total, admis- sions	dependents Avec personnes à charge	dependents Aucune personne à charge	1	2	3-5	5+	Not specified Non déclaré
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	42 8 51 48 149 33 62 544 1,068 149 433 154 333 11 20 149 93 19 121	13 1 15 12 65 9 10 60 89 11 64 34 76 3 3 44 14 15 17	14 3 16 23 32 10 19 140 227 28 92 33 63 4 5 28 14 6 36 36 22	2 - 3 1 6 2 3 1 1 8 6 13 7 18 - 3 5 1 1 1 -	7 - 2 3 3 12 1 1 2 14 16 3 18 6 6 19 2 1 1 8 2 2 - 4	3 1 4 7 18 2 3 24 43 2 2 5 16 33 - 1 23 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 -5 1 22 1 1 1 4 -5 4 2 2 1 1 -8 -3	- - - 7 3 1 7 8 - 3 1 4 - 1 2 2 - 1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident.	8 2 2 1	1	4 - - 1	= =	- - -	= =	_ _ 1	- - -
25	Total	3, 514	547	800	103	120	223	60	41

TABLE 8. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

				Alcohol — Alcoo	1	
	Offence	Total admissions	Alcoholic	Problem drinker	No problem	Not specified
No.		Total, admissions	Alcooliques	Buveurs invétérés	Non invétérés	Non déclaré
1 23 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder	42 8 51 48 149 33 62 544 1,068 149 433 154 333 111 200 149 93 19	2 -8 3 3 19 4 6 37 92 11 37 18 66 - 1 9 4 1 18 4	9 1 25 24 53 18 31 181 381 361 44 82 2 2 6 36 18 7 41	31 5 17 21 75 11 24 321 588 82 231 88 179 9 13 104 65 11 58	- 2 1 - 2 - 1 5 7 2 4 4 4 6 6 6 - 4 1
21 22 23 24	Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	8 2 2 2	1 - 1 -	2 2 - 1	5 - 1	-
25	Total	3, 514	342	1, 184	1, 943	45

TABLEAU 7. Infractions selon l'occupation et le nombre de personnes à charge - hommes incarcérés

		Unem	ployed — En c	hômage				
With	No	I	Dependents - 1	Nombre de per				
dependents Avec personnes à charge	Aucune personne à charge	1	2	3 - 5	5 +	Not specified Non	Infraction	
						déclaré		No
1 1 4 6 18 4 5 74 127 16 49 26 68 1 5 26 23 2 17	14 3 16 7 34 10 28 270 625 94 228 61 126 3 7 51 42 6	Tentative de meurtre Tentative neuron Tentation de lesse Tentation de lesse		Meurtre	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20			
1 	3 2 1			=======================================	1 - -	= = =	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	21 22 23 24
475	1, 692	90	128	167	47	43	Total	25

TABLEAU 8. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs -	Supéfiants			
User — Adonnés	Addict — Toxi- comanes	Not indicated Usage non indiqué	Not specified — Non déclaré	Infraction	N ₀
	1 5 16 -6 1 5 51 2 3	42 7 49 46 142 32 58 502 1,015 142 408 146 311 11 20 144 30 19 113 11	1 1 1 1 4 1 1 20 17 4 8 6 6 13 - - 5	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol. Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	1 2 3 4 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
76	90	2 2 1 3, 261	87	Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	22 23 24 25

TABLE 9. Term of Sentence by Previous Institutional History - Males Admitted

First commitment	No.	Previous institutional history	Total admissions Total, admissions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
10 Total 3 514 259 1.844 698 223 209	1 2 3 4 5 6 7 8	Gaol only Reformatory only Penitentiary only Gaol and reformatory Gaol and penitentiary Reformatory and penitentiary	70 2 286 247 258 708 193	50 38 21 69 22 28	464 138 103 152 327 71 164	109 50 47 42 159 49 103	40 16 18 12 49 16 22	23 19 16 16 50 16 26	37 22 6 13 11 27 13 17

TABLE 10. Age on Admission by Selected Types of Sentence 1 - Males Admitted

No.	Age	Total admissions — Total, admissions	With lash — Détenus condamnés au fouet	Preventive detention Détention préventive Dangerous sexual offenders Délinquants sexuels dangereux
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years 15 years 16 "" 17 "" 18 "" 19 "" 20 - 24 years 25 - 29 "" 30 - 34 "" 35 - 39 "" 40 - 44 "" 45 - 49 "" 50 - 59 "" 60 years and over Not stated Total		- - - 1 1 1 - - - - - - - - - - - - - -	1 1

Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
 Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
 Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLE 11. Age on Admission by Previous Institutional History - Males Admitted

	Age	Total admissions ————————————————————————————————————	First commitment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only Maison de correction	Penitentiary only Pénitencier seulement
No. 1 22 33 44 56 677 89 910 111 122 133 144 155 166	Under 15			- 5 200 46 57 269 144 73 39 26 10 11 2	seulement	- 1 5 11 23 102 53 22 18 2 1 5 4 -

TABLEAU 9. Durée de la peine d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Condamnations antérieures	No
14 10 3 5 2 12 4 5 26	2 - 1 - 4 - 3 8	4 -1 -2 -1 4 8	2 2 1 1 1 1 3	21 7 3 4 - 4 - 2 10	1 1 - 2	Première condamnation Prison seulement Maison de correction seulement Pénitencier seulement Prison et maison de correction Prison et pénitencier Maison de correction et pénitencier Prison, maison de correction et pénitencier Total des condamnations antérieures Total	2 3 4 5 6 7

TABLEAU 10. Âge à l'incarcération d'après certains genres de peine 1 - hommes incarcérés

Preventive detention Détention préventive	Pa Libération co	role					
Habitual criminals Repris de justice	Revocation ² Révocation ²	Forfeiture³ Frappée de déchéance³	Âge				
- - - - - 1 1 2 2 2 3 2	- - - 2 10 41 25 19 14 5 5 1 4 - -	 6 4 30 15 9 6 3 1 74	60 ans et plus Non déclaré	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15			

Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine ne correspondent qu'à une partie du total des détenus.
 Ce total comprend les détenus purgant un reste de peine seulement.
 Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 11. Âge à l'incarcération d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenus ayyant déjà été incarcérés dans un pénitencier	Âge	No
- - - 3 10 88 51 40 26 19 11 7	2 4 17 199 1151 121 91 56 634 25 8	- - 1 2 52 59 37 20 10 6 6	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	1, 524	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 ans 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 ans et plus Non déclaré Total	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

TABLE 12. Age on Admission by School Grade - Males Admitted

	Age	Total admis- sions	Illiterate	School grade attained — Degré d'instruction (années)						
No.	_	Total, admis- sions	Illetrés	1	2	3	4	5	6	7
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years 15 years 16 " 17 " 18 " 19 " 20 -24 years 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 years and over Not stated	10 48 89 181 201 1,097 668 430 320 217 114 108 30		211523332	1 2 3 3 7 8 7 2 2 3 3 7 1 2 3 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 4 15 15 10 8 12 8 3	3 8 6 37 19 15 17 17 17 6 9	-2 3 10 17 17 75 42 31 22 8 8 7	- 1 11 18 18 30 126 68 46 33 20 10 9 2	-5 14 18 39 25 179 76 68 45 24 16 12 1
16	Total	3, 514	97	18	45	76	138	244	392	522

TABLE 13. Age on Admission by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

		Total		Alcohol — Alcoo	1	
No.	Age	admissions Total, admissions	Alcoholic — Alcooliques	Problem drinker — Buveurs invétérés	No problem — Non invétérés	Not stated — Non déclaré
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years 15 years 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 years 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 years and over Not stated Total	- 10 48 89 181 201 1,097 668 430 320 217 114 108 30 1		- 1 2 17 43 52 394 264 164 109 68 34 29 6	9 45 70 134 143 645 341 197 149 89 46 59 16 — 1,943	- - 1 1 2 1 16 9 3 6 3 2 1 - -

TABLE 14. Previous Commitments by Previous Institutional History - Males Admitted

No.	Previous · commitment	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only — Maison de correction seulement	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0	744 626 461 425 308 229 504 143 40 34	744 744	330 126 111 50 30 44 9 2	126 81 46 18 6 9 - -	 167 49 18 5 6 2 247

TABLEAU 12. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

-									
	D	School grade		;)		Beyond high school - Au delà de	Not stated - Non	Âge	
8	9 10		11	11 12 13		l'école secondaire	Non déclaré		
- 10 16 46 46 243 153 90 57 32 18 15	- 1 4 13 200 23 1622 1022 53 33 13 9 8 1	- 2 4 18 19 80 72 24 36 23 12 8		- - - 2 31 19 20 19 15 4 6 3	- - - - 2 5 4 2 6 2 2		- - 1 8 4 15 63 34 26 19 19 19 5 9	Moins de 15 ans	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
733	442	301	117	119	23	38	209	Total	16

TABLEAU 13. Âge à l'incarcération d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs - S	Stupéfiants			
User	Addict	Not indicated	Not stated	Âge	
Adonnés	Toxicomanes	Usage non indiqué	Non déclaré		Nº
- 1 1 5 6 23 18 7 9 2 2 3 1	- - 1 4 13 26 11 14 7 9 4	-0 44 85 171 185 1,033 613 399 288 201 101 101 29	- 3 3 4 6 28 11 13 9 7 1 2	Moins de 15 ans	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
76	90	3, 261	87	Total	16

TABLEAU 14. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire — hommes incarcérés

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenus ayant déjà été incarcérés dans un pénitencier	Condamnations antérieures	Nº
- 1 53 52 35 29 70 9 3 6	2 118 127 124 86 184 50 13 4		- -26 29 48 158 69 22 24	- 169 201 216 205 164 381 125 35 28	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLE 15. Previous Commitments by Total Time Served - Males Admitted

Previous commitment	Total admissions Total, admissions	No previous commitments — Aucune détention antérieure	Under 3 months Moins de 3 mois	3 months and under 6 - 3 mois et moins de 6	6 months and under 12 6 mois et moins de 12
1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	626 461 425 308 229 504 143 40 34	744 744	159 18 4 - - - - - 181	105 28 11 6 - - - - 150	125 70 45 6 4 2 - - - 252

TABLE 16. Previous Commitments by School Grade - Males Admitted

	Previous commitment	Total admissions	Illiterate	School grade attained — Degré d'instruction (années)							
No.		Total, admissions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7	
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 4 5 5 6 - 10 11 - 15 16 - 20 20 +	744 626 461 425 308 229 504 143 40 34	20 16 13 10 10 3 14 6 3	6 5 2 - 1 2 1 - 1	8 14 3 4 3 5 3 1 - 4	7 8 10 6 10 5 24 4 1	29 21 19 16 8 9 27 6 1 2	57 57 21 29 21 13 34 8 2 2	83 66 54 54 47 24 50 9	110 97 79 55 50 29 73 19	
11	Total	3, 514	97	18	45	76	138	244	392	522	

TABLE 17. Previous Commitments by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

	Total	Alcohol — Alcool						
Previous commitment	admissions Total, admissions	Alcoholic — Alcooliques	Problem drinker — Buveurs invétérés	No problem — Non invétérés	Not stated Non déclaré			
1 0	744 626 461 425 308 229 504 143 40 34	26 18 36 38 34 32 84 39 18 17	169 185 149 175 131 88 221 46 9 11	544 415 270 207 141 106 190 53 11 6	5 8 6 5 2 3 9 5 2 - 45			

TABLE 18. Type of Discharge by Time Served - Males Discharged

No.	Туре	Total discharged Total des libérés	Under 1 year Moins de 1 an	1 year and under 2 — 1 an et moins de 2	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 - 3 ans et moins de 4
1 2 3 4 5 6 7 8	Expiration Deportation Parole Unconditional Court order Death Other Total	2,594 1 950 3 3,22 17 1 3,598	114 1 226 20 7 - 368	1, 484 533 3 11 5 1 2,037	675 - 80 - 1 1 - 757	164 - 55 2 - 221

TABLEAU 15. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - hommes incarcérés

1 year and under 2 ————————————————————————————————————	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 5 3 ans et moins de 5	5 years and under 10 — 5 ans et moins de 10	10 years and over 10 ans et plus	Condamnations antérieures	Nº
- 186 163 112 54 18 17 1 - - 551	27 121 120 61 37 38 5 1	21 52 100 101 81 121 20 4 2 502		-1 -2 7 9 84 70 0 26 25 224	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 16. Condamnations antérieures, d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

	D	School grad	_	s)		Beyond high school - Au delà de	Not stated Non	Condamnations antérieures	
8	9	10	11	12	13	l'école secondaire	déclaré		Nº
124 124 115 94 63 50 111 37 11 4 733	97 86 59 63 35 28 52 17 3 2	68 48 31 38 23 26 48 12 4 3	30 14 16 15 9 10 15 4 4 -	38 17 9 15 5 10 14 6 3 2	6 4 2 3 1 1 5 1 - 23	14 4 6 1 3 3 6 1 - - 3 38	47 45 22 22 19 11 27 12 3 1	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 17. Condamnations antérieures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs - S	tupéfiants		Condamnations antérieures		
User — Adonnés	Addict — Toxicomanes	Not indicated — Usage, non indiqué	Not stated — Non déclaré			
5 4 11 19 7 4 21 3 2 —	3 5 6 5 12 8 28 18 1 4 90	718 599 439 390 282 212 439 117 35 30 3,261	18 18 5 11 7 5 16 5 2 -	0 1 2 3 3 4 4 5 5 6 - 10 11 - 15 16 - 20 20 + Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	

TABLEAU 18. Forme de libération d'après la duration de l'incarcération - hommes libérés

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 — 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 ————————————————————————————————————	20 years and over 20 ans et et plus	Forme de libération	N°
53 25 78	103 -27 -1 -1 131	1 4 - - - - 5	- - - - - -	- - - - - 1	Expiration de la peine Déportation Libération conditionnelle Libération sans condition Libération par ordonnance du tribunal Décès Autres libérations Total	1 2 3 4 5 6 7 8

TABLE 19. Offence by Time Served - Males Discharged

No.	Offence	Total discharged — Total des libérés	Under 1 year — Moins de 1 an	1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
	Expiration of sentence:					
1	Murder	_	_	_	_	_
2	Attempted murder	6	_	_	1	2
3	Manslaughter	16		1	5	3
4	Rape	25	_	5	15	4
5	Other sexual offences	115	_	54	42	12
6	Wounding	28	_	12	10	3
7	Assaults	40	3	34	3	_
8	Robbery	332	_	116	98	47
9	Breaking and entering	879		556	258	36
10	Prison breach	118	16	66	32	3
11	Theft	295	5 5	232 113	49	6
12 13	Have stolen goodsFrauds	173 226	6	152	56	9
14	Prostitution and procuring	8	_	3	3	1
15	Offensive weapons.	21	1	13	5	2
16	Other Criminal Code	77	_	40	22	13
17	Narcotic Control Act	82	1	35	18	10
18	Other Federal Statutes	17		16	1	_
19	Parole violation	128	77	30	14	5
20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	2	-	1	1	-
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
21	Causing death	4	_	3	1	_
22	Causing bodily harm	_	_	_	_	_
23	Operating motor vehicle	1	-	1	_	-
24	Failing to remain at accident	1	_	1	-	-
	Provide					
0.5	Parole:	3			_	1
25 26	MurderAttempted murder	4	_	_		_
27	Manslaughter	34	1	9	5	4
28	Rape	39	8	21	6	2
29	Other sexual offences	47	12	31	2	2
30	Wounding	9	2	4	_	2
31	Assaults	5	3	2	_	-
32	Robbery	191	39	102	23	9
33	Breaking and entering	284	74	180	22	4
34	Prison breach	12	4	7	1	
35	Theft	104	29	65	4	4
36	Have stolen goods	39	12	22	3	
37 38	Frauds.	77	19	47	10	1
39	Prostitution and procuring Offensive weapons	25	2	1 4	1	16
40	Other Criminal Code	48	11	27	2	7
41	Narcotic Control Act	9	1	3		3
42	Other Federal Statutes	3		2	\ 1	_
43	Parole violation	10	7	3	_	_
44	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	1	_	_	-	_
	Traffic:					
45	Criminal negligence:					
45	Causing death	4	3	1	_	_
46	Causing bodily harm	1	_	1		-
47	Operating motor vehicle	_	_	-	_	-
48	Failing to remain at accident	_	_	_	_	-
49	Other discharges	54	27	21	2	2
50	Total	3,598	368	2,037	757	221
-		0,000	300	2,001		

TABLEAU 19. Infractions d'après la durée de la détention – hommes libérés

4 years and under 5	5 years and under 10	10 years and under 15	15 years and under 20	20 years and over	
4 ans et moins de 5	5 ans et moins de 10	10 ans et moins de 15	15 ans et moins de 20	20 ans et plus	Infraction
- 400	de 10	uc 10	ue 20	pius	N
					Expiration de la peine:
-	-	-	-	-	Meurtre
2	1	-	-	_	Tentative de meurtre
1	6		_	-	Homicide involontaire
1		-	_	-	Viol
-	7	-	-	-	Autres infractions d'ordre sexuel
1	2	-	-	-	Infliction de blessures corporelles
~		-		-	Voies de fait
16	54	1		-	Vol qualifié
11	18	_	_	_	Introduction par effraction
- 1	1	_	_	-	Bris de prison 1
2	1	- 1	_	_	Vol
5	1	-	-	-	Avoir en sa possession
3	_	-	-	_	Fraude 1
	1	-	-	_	Prostitution et proxénétisme 1
-		_	-	-	Armes offensives
2			_	-	Autres infraction au Code criminel
8	10	-	_	-	Loi sur stupéfiants 1
-	-	_	_	_	Autres lois fédérales
` 1	1	-	-	_	Libération conditionnelle (violation) 1
_	_	_	_	_	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux 2
					Circulation:
					Négligence criminelle:
_	_	_	_	_	Causant la mort2
_	_	_		-	Causant lésions corporelles2
_	_	_	_	_	Dans la conduite d'un véhicule automobile 2
_	_	_	_	_	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident 2
					Libération conditionnelle:
-	1	1	_	_	Meurtre2
2	2	_	_	_	Tentative de meurtre
7	8	_	_	_	Homicide involontaire 2
1	1	_	_	_	Viol
-	_	_	_	-	Autres infraction d'ordre sexuel
1	_	_	_	-	Infliction de blessures corporelles
-	_	_	-	_	Voies de fait
6	11	1	~	-	Vol qualifié
2	1	1	-	_	Introduction par effraction
-	_	_	_	_	Bris de prison
_	2	_	-	_	Vol
2	_	-	-	_	Avoir en sa possession
610	-	-	-	-	Fraude
	_	_	_	_	Prostitution et proxénétisme
2	_	_	-	-	Armes offensives
1	_	~	_	-	Autres infraction au Code criminel 4
1	-	1	_	-	Loi sur stupéfiants
_	_	_	-	-	Autres lois fédérales
_	-	_	-	_	Libérations conditionnelle (violation) 4
_	1	_	-	_	Repris de justice et délinquants sexeuls dangereux 4
					Circulation:
					Négligence criminelle:
			_	_	Causant la mort
_		and the same of th	_	_	Causant lésions corporelles 4
			_	_	Dans la conduite d'un véhicule automobile 4
		_	_	_	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident 4
	1	_	_	1	Autres libérations 4
	1				
78	131	5	_	1	Total

TABLE 20. Offence by Term of Sentence - Females Admitted

	Offence	Total admissions Total, admissions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.			- - 1 - 2 - 6 1 1 4 - 9 - 2 2 2 2 2	- - 1 - 2 - 5 - 2 - 3 - - 3 - - 3	1 - 3	- - - 1 - - 2 - - - - - 4 - -	1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	_ _ _ _		-	- - - -		_ _ _ _	- - -
25	Total	89	9	50	16	4	7	2

TABLE 21. Offence by Previous Institutional History - Females Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only Maison de correction seulement	Penitentiary only Pénitencier seulement
19	Murder		- 3 - 3 - 1 2 1 1 1 3 - 1 1 2 	- 1 1 - 2 2 4 4 - 3 3 - 1 5 5	1 - - - 3 - - - 3	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	Total	89	18	19	7	5

TABLEAU 20. Infractions d'après la durée de la détention - femmes incarcérées

10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Death to life — Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Infraction	No
				1		Meurtre	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
=	_ _ _ _	= = -	- - -	- - - 1	- - -	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident. Total	21 22 23 24 25

TABLEAU 21. Infractions d'après le casier pénitenciaire - femmes incarcérées

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenues ayant déjà été incarcérées dans un pénitencier	Infraction	No
1 - 1	- - - 1 3 - 2 - 2 - 2	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	- - - - 2 - - 2 - - 8 - - 8	1 5 2 3 4 - 19	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifie Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Répris de justice et délinquants sexuels dangereux	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
- - - - 6	- - - 17	3	14	39	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles	21 22 23 24 25

TABLE 22. Offence by Age on Admission - Females Admitted

	Offence	Total admissions	Age on admission — Âge au moment de l'incarcération									
No.	Girenee	Total, admissions	-15	15	16	17	18	19	20 - 24			
4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	Murder	- 4 - 5 11 11 4 2 7 7 14 - 2 32 2 5 5				1 1 1		1 - 1 - 2	- - 1 - 1 1 1 2 - 3 - - 7 1 1			
21 22 23	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle		_ _ _	_ _ _	_ _ _	. –	-					
24	Failing to remain at accident	_		-		_	_	_	_			
25	Total	89	_	-	_	2	1	4	18			

TABLE 23. Offence by Marital Status - Females Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	Single Célibataire	Married — Mariées	Common law Epouses selon le droit commun
2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic: Criminal negligence;		- - 1 - 1 1 2 1 2 1 2 1 - 6 - - 8 1 2	1 - 1 - 1 - 1 - 4 - - 14 - 14	- - - - 1 - 1 - 2 - - - - - - 2 1
21 22 23 24	Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	=	_ _ _	_ _ _	-
25	Total	89	26	23	7

TABLEAU 22. Infractions d'après l'âge au moment de l'incarcération – femmes incarcérées

	Age on a	admission —	Âge au mome	Not stated	Infraction					
25 - 29	30-34	35-39	40 - 44	45 - 49	50 - 59	60 +	Non déclaré		Nº	
- - - 1 - 2 1 - 2 - 2 - - - 9 - 2	1 1 3 3 - - - 1	1 - - 3 - - - 1 - 1 3 - - 1	1 2 2 4 - 2 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2	1 - - - 3 - - - 2	2 2 1 1 - 1 - 1 - 1 - 1 1 - 1 1 - 1 1 - 1 1 - 1 1 -			Meurtre		
- - -	-			- -		- -	_ _ _	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile, En ne s'arretant pas sur les lieux d'un accident.	21 22 23 24	
19	13	10	11	6	4	1	_	Total	25	

TABLEAU 23. Infractions d'après l'état civil – femmes incarcérées

Widows — Veuves	Separated — Séparées	Divorced Divorcées	Not stated Non déclaré	Infraction	N°
- -2 - - - 2 1 -2 - 1 - - 1 2 - - - - -	- - - 2 - 4 2 - - 2 - 1 4 - 2 - - - - - - - - - - - - - - - - -			Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voie de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Lubération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
11	17	5	_	Total	25

TABLE 24. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Females Admitted

				Alcohol -	- Alcool	
No.	Offence	Total admissions — Total, admissions	Alcoholic Alcooliques	Problem drinker Buveuses invétérées	No problem Buveuses non invétérées	Not stated — Non déclaré
	Murder				atricks	_
1 2	Attempted murder		_	_	_	_
3	Manshaughter	4	1	1	2	_
4	Rap'			_		_
5	Other sexual offences	man.	_	_	_	_
6	Wounding	5	_	3	2	_
7	Assaults	1	-	_	1	
8	Robbery	11	1	5	5	_
9	Breaking and entering	4			2	2
10	Prison breach	2	_	1	1	_
11	Theft	7	_	1	6	_
12	Have stolen goods	-	_	-		_
13	Frauds	14	_	1	10	3
14	Prostitution and procuring	_		_	_	_
15	Offensive weapons	AMOVE		_	_	_
16	Other Criminal Code	2	_	1	1	-
17	Narcotic Control Act	32	-	2	27	3
18	Other Federal Statutes	2	_	1	1	_
19	Parole violation	5		2	3	_
20	Habitual criminals and dangerous sexual of- fenders.		_	mine	anum	_
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
21		_	_	_	_	_
22	Causing bodily harm	_		_	_	_
23	Operating motor vehicle	_	_	_	_	-
24	Failing to remain at accident	_	-	_	_	-
25	Total	89	2	18	61	8

TABLE 25. Age on Admission by School Grade - Females Admitted

	Age	Total admissions	Illiterate	School grade attained — Degré d'instruction (années)								
No.	**BU	Total, admissions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7		
1	15 years	_										
,	10 16	_			_	_		-	_	_		
3 1	17 "	2			_	_	_	-		_		
41	18 "	1	_	_	_	_	_	1	_	_		
5	10 11	1	_	_	_			_	_	1		
6 1	-	4		-	_		_	_	1	_		
0	20 - 24 years	18	1	_	_	-	_	_	2	2		
1	25 - 29 **	19	-	_	-	_	1	_	3	6		
8	30-34 "	13	_	_	1	-	_	1	_	2		
9.	35 - 39 ''	10	-	-	_	1		1	_			
1()	40 - 44 ''	11	-	_	_	_	1		_	3		
11	45 - 49 ''	6	_	_		_	_	_	_	_		
12	50 - 59 "	4	2	_	_	_	1	_	_	_		
13	60 Vears and over	1		_		1			_	_		
	Not stated	-	-	-	_	_	_	-	_	_		
15	Total	89	3	_	1	2	3	3	6	14		

TABLEAU 24. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - femmes incarcérées

	Drugs — St	tupéfiants			
User Adonnées	Addict Toxicomanes	Not indicated Usage non	Not stated — Non déclaré	Infraction	No
1 1 1 1 1 1 - 2		4 		Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangéreux	15 16
= = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	- - - -	· -	- - - -	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	21 22 23 24
6	36	43	4	Total	25

TABLEAU 25. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction - femmes incarcérées

					s)	high school	Not stated	Âge	
8	9	10	11	12	13	Au delà de l'école secondaire	Non déclaré	age	Nº
- - - 1 4 1 2 1 4 3 - -	- - - 1 3 2 3 4 - 1 - - 1	1 3 2 1 - 1 - 1 - 9	1 3 3 1 1 1 2	1	- - - - - - 1	-	- - - - 1	15 ans	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

TABLE 26. Previous Commitments by Previous Institutional History - Females Admitted

N).	Previous commitment	Total admis- sions — Total admissions	First commit- ment — Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only — Maison de correction	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 2 3 4 5 6 7 8		18 16 8 8 6 7 20 3	18 - - - - - -	- 9 - 3 2 2 2	- 3 3 1 - - -	- 4 1 - - - -
10		2 89	18	1 19	7	5

TABLE 27. Previous Commitments by Total Time Served - Females Admitted

	Previous	Total admissions	First commitment	Under 3 months	3 months and under 6	6 months and under 12
No.	commitment	Total admissions	Première condamnation	Moins de 3 mois	3 mois et moins de 6	6 mois et moins de 12
1	0	18	18	_	_	_
2	1	16	-	2	6	2
3	2	8	_	1	1	1
4	3	8	-	_	_	1
5	4	6	_	_	_	1
6	5	7			_	3
7	6 - 10	20	_	-	_	-
8	11 - 15	3	_		_	_
9	16 - 20	1	_	_	_	-
10	20 +	2		_	_	_
11	Total	89	18	3	7	8

TABLE 28. Previous Commitments by Total Time Served - Females Admitted

No.	Туре	Total discharged — Total des libérées	Under 1 year Moins de 1 an	1 year and under 2 — 1 an et moins de 2	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 — 3 ans et moins de 4
3 4	Expiration	50 30 3 	4 - 7 - 1	37 - 17 - 1 -	4 - 4 - - -	4
8	Total	86	12	55	8	4

TABLEAU 26. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire - femmes incarcérées

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, et maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenues ayant déjà été incarcerées dans un pénitencier	Condamnations antérieures	N°
- - - 3 1 2 - -	- 3 1 1 3 7 1 1	- 1 2 - - -	- - 1 - 1 9 2 -		0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
6	17	3	14	39	Total	11

TABLEAU 27. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - femmes incarcérées

1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 5 — 3 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and over — 10 ans et plus	Condamnations antérieures	No
- 6 1 1 2 1 - - - 1	- - 2 4 2 - 1 - - - 9	- - 1 2 1 2 7 - - -	1 - - 1 10 2 - - 14	- - - - - 2 1 1 1	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

TABLEAU 28. Forme de libération d'après la durée de la détention – femmes libérées

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Forme de libération	N ₀
1 - 2 -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - -	Expiration de la peine Déportation Libération conditionnelle Libération sans condition Libération par ordonnance du tribunal Décès Autres libérations	1 2 3 4 5 6 7
3	_	_	-	_	Total	8

TABLE 29. Offence by Time Served - Females Discharged

No.	Offence	Total discharged — Total des libérées	Under 1 year Moins de 1 an	1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
1234566778910111231341551661781920	Murder Attempted murder Virisitether Rape Other sexual offences Winding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	2 4 4 - 2 2 2 8 2 5 7 7 1 1 1 1 1 1 2 5 5 2 7 1 1 3 3 -	- - - - 1 - 2 1 - 4 - - 1 - 3	1 1 - 2 2 2 7 7 2 3 5 1 6 - 1 4 19 1	1 1 5	- 1 1
21 22 23 24 25	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident Total	- - - - 82	_ _ _ _ _	- - - - 55	- - - -	- - - - -

TABLE 30. Marital Status by Employment Status -- Inmates Admitted

	1. IDEE 30. mailtai Status i	ij Employment St	mud - Innieuco ixu		
	Marital status	То	tal	Empl Empl	loyed - Loyés
No.		Inmates — Détenus	%	Inmates Détenus	%
1 2 3 4 5 6 7	Single Married Common law Widowed Separated Divorced Not stated	2,114 927 190 47 239 73 13	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	672 485 77 21 85 31	31.8 52.3 40.5 44.7 35.6 42.5
8	Total	3, 603	100.0	1,373	38.1

TABLE 31. Number of Dependents by Employment Status - Inmates Admitted

Number of dependents	Tota	1	Employed Employés		
N	Inmates Détenus	%	Inmates Détenus	Ç.	
1 0 2 1 3 2 4 3 - 5 5 6 Not staced	2,552 207 253 398 108 85 3,603	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	814 108 122 226 61 42 1,373	31.9 52.2 48.2 56.8 56.5 49.4	

TABLEAU 29. Infractions d'après la durée de la détention - femmes libérées

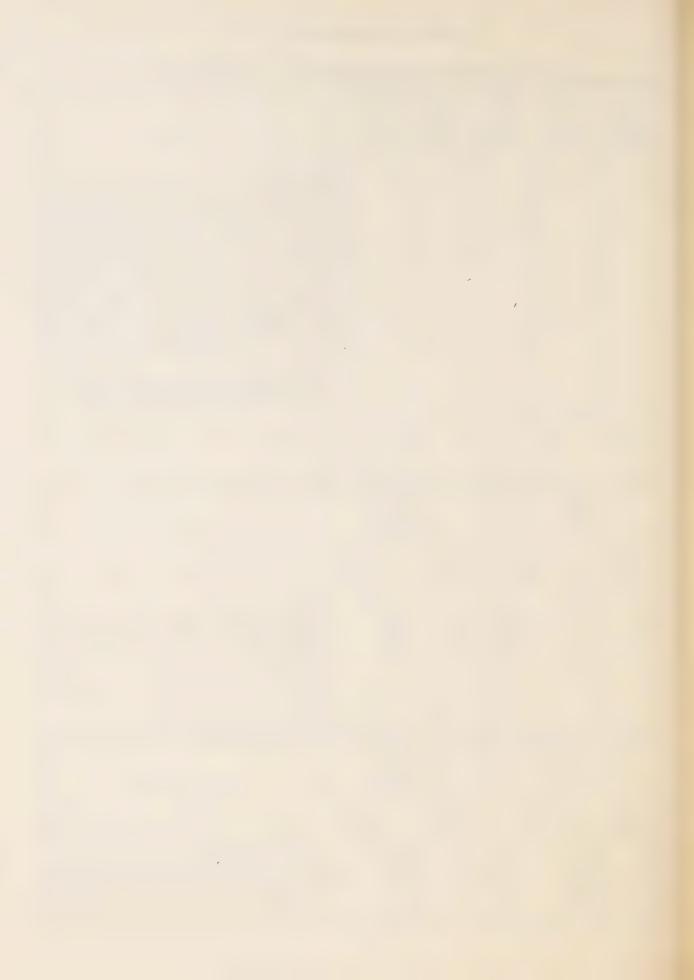
## 4 years and and under 10 and under 15 and under 20 over and under 5 and under 10 and under 20 over and under 20 over and under 30 over							
Causant 1 fact of the condition of the	and under 5 4 ans et moins	and under 10 5 ans et moins	and under 15 — 10 ans et moins	and under 20 — 15 ans et moins	and over — 20 ans	Infraction	No
	1				-	Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lesions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	4 1 5 5 6 6 7 8 8 9 9 10 11 11 12 13 13 14 14 15 166 17 18 19 20 22 23 24

TABLEAU 30. État civil d'après le statut occupationnel – hommes et femmes incarcérés

Unemployed En chômage		student a N'ayan travaillé.	worked, nd retired - t jamais étudiants craités	État civil	
Inmates — Détenus	- %		%		Nº
1,379 419 112 25 147 38	65. 2 45. 2 58. 9 53. 2 61. 5 76. 9	63 23 1 1 7 4 1	2.5 0.5 2.1	Célibataires Mariés Epouses d'après le droit commun Veuf Séparés Divorcés Non déclaré	1 2 3 4 5 6 7
2, 130	59. 1	100	2.8	Total	8

TABLEAU 31. Nombre de personnes à charge d'après le statut occupationnel – hommes et femmes incarcérés

Unemployed En chômage Inmates Détenus 1,665 65.2 91 44.0 126 49.8 163 41.0		student a N'ayan travaillé.	worked, Ind retired - t jamais étudiants traités	Nombre de personnes à charge				
		Inmates Détenus	%		N°			
91	44.0	73 8 5 9 1 4	2.9 3.9 2.0 2.3 0.9 4.7 2.8	0 1 2 3 5 5 6 + Non déclaré Total	1 2 3 4 5 6 7			



STATISTICAL TABLES ON INMATES RELEASED AND ADMITTED TO PENITENTIARIES

TABLEAUX STATISTIQUES SUR LES PERSONNES
MISES EN DÉTENTION OU LIBÉRÉES DANS LES PÉNITENCIERS

1966 - 67

TABLE 1. Sex of Offender by Penitentiary Institution

Inmates Admitted and Discharged During the Fiscal Year Ended March 31, 1967

No.		Total inmates Total des détenus	New found- land — Terre- Neuve	Dor- ches- ter, N.B.	St. Vincent de Paul, P.Q.	Federal Training Centre ————————————————————————————————————	Leclerc P.Q.	Cowans- ville, P.Q.
	- 1 1000 PSterms							
	Inmates on register April 1, 1966 — Détenus inscrits aux régistres 1 avril, 1966:							
1	Made - Hommes	7,315	40	713	1, 166	411	635	33
2 :	Female - Femmes	122	1		1	_	_	_
0	Total	7, 437	41	713	1, 167	411	635	33
;								
	Admissions - Incarcérations							
	By direct admission — Détenus écroués di- rectement:							
1	Male - Hommes	3,401	34	370	929	-	_	_
;	Female - Femmes	74	_	5	11		_	_
6	Total	3, 475	34	375	940	-	_	_
	By inter-institutional transfer — Détenus recus des autres pénitenciers:							
7	Male — Hommes	3,577	1	81	267	308	416	199
8	Female - Femmes	76	_	-	-	_		_
ŋ	Total	3, 653	1	81	267	308	416	199
	Discharges — Libérations							
	By release from custody — Élargissements:		}					
10	Male - Hommes	3,661	4	422	426	268	368	50
11	Female - Femmes	83	1		_	_	_	_
12	Total	3, 744	5	422	426	268	368	50
	By inter-institutional transfer — Transferts entre pénitenciers:							
13	Male - Hommes	3,577	56	13	853	163	134	28
14	Female - Femmes	76	_	5	12	_	_	_
15	Total	3,653	56	18	865	163	134	28
	Inmates on register March 31, 1967 — Dé- tenus écroués au 31 mars, 1967:							
16	Male - Hommes	7,055	15	729	1,083	288	549	154
17	Fenale - Fennes	113	_	_	_	_	_	-
18	Iotal	7, 168	15	729	1, 083	288	549	154

TABLEAU 1. Sexe du délinquant selon les établissements de correction Entrées et sorties des détenus durant l'année fiscale se terminant le 31 mars 1967

Kings- ton, Ont.	Prison for women — Prison des femmes, Ont.	Collins Bay, Ont.	Joyce- ville, Ont.	Mani- toba	Saskat- chewan	British Columbia Colombie- Britannique	Matsqui, B,C. CB.	William Head, B.C, C,-B,	N'
896	_	642	526	572	776	843	62	_	1
	118	_	_		_	2	_	_	2
896	118	642	526	572	776	845	62	_	3
									i
978	_	_	_	221	412	457		_	4
-	27	_	-	-	4	27	_	-	5
978	27	points	proces	221	416	484	_	_	6
211	Acres .	523	518	44	12	245	516	236	7
-	28	_	_	_		14	34	_	8
211	28	523	518	44	12	259	550	236	9
192		424	309	309	428	255	132	74	10
192	78	- 424	- 309			2	2	-	11
192	78	424	309	309	428	257	134	74	12
			045	4.4	70	770	63	25	13
1,040	14	93	215	44	72	778	-	_	14
1,040	14	93	215	44	76	819	63	25	15
2,020									
								125	10
853	-	648	520	484	700	512	383	137	16 17
	81		520	484	700	512	415	137	18
853	81	648	520	484	100	316	*10	101	

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1966-67
TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1966-67

TABLEAU 2. Hommes et femmes incarceres et liberes						
	Admissio	ons - Incarc	erations	Releas	ses - Libér	ations
Offence - Délit	Male	Female	Total	Male	Female	Total
	Hommes	Femmes	1 Otal	Hommes	Femmes	Total
a se						
Capital murder — Meurtre qualifié	8	-	8	4 5	-	4
Non-capital murder — Meurtre non qualifié Attempted murder — Tentative de meurtre	33 10	_	33 10	13	1	14
Manslaughter — Homicide involontaire	42 53	5 :	47 53	45 64	6	51 64
Rape Viol Rape, attempt to commit — Tentative de viol	2	_	2	10	_	10
Other sexual offences - Autres infractions d'ordre sexuel:						
Bussery - Sodomie	4	-	4	9	-	9
Gross indecency — Grossière indécence Incost — Inceste	12 15	_	12 15	21 33	_	21 33 73
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur sur une personne du sexe féminin Indecent assault on male — Attentat à la pudeur sur une personne du sexe masculin	57 24	_	57 24	73 16	_	73 16
Sexual intercourse — Age under 14 — Rapports sexuels — âgée de moins de 14 ans	24	_	24	21	-	21
Séduction—age between 16 and 18—Séduction—âge variant entre 16 et 18 ans	_	_	-	1	_	1
une belle-fille, une garde, ou un enfant nouricier	_	-	-	1	-	1
Total	136	_	136	175	-	175
Causing bodily harm with intentto endangerlife or prevent arrest or detention — Causant des lésions corporelles avec l'intention de mettre la vie en danger ou empêcher l'ar-						
restation ou la détention	5	_	5	7	-	7
Causing bodily harm with intent to wound, maim, or disfigure — Causant des lésions corporelles avec l'intention de blesser d'estropier ou de défigurer	29	3	32	32	4	36
Shooting with intent - Tir avec l'intention	3		3	3		3
Total	37	3	40	42	4	46
Assaults - Voies de fait:						
Assault that causes bodily harm to any person — Voies de fait qui causant les lésions	30	_	30	47	1	48
corporelles		_			_	40
commettre un délit	2	1	3	6	-	6
naire public dans l'exercice de ses fonctions	10	1	11	7	_	7
Assault with intent to resist or prevent lawful arrest or detention — Voles de fait dans le but de résister ou d'empêcher l'arrestation ou l'incarcération	_	_		2	_	2
Common assault - Voies de fait simples	5	-	5	5	_	5
Total	47	2	49	67	1	68
Robbery – Vol qualifié:					0	
Armed robbery — Vol qualifié à main armée	246 18	2	248 18	298 36	2	300 36
Theft by violence — Vol avec violence	261	6	267	174	5	179 88
Theft from the person — Vol sur la personne	9 534	9	10 543	82 590	13	603
Total	994	9 (940	330	10	000
And committing — Et de commettre un acte criminel	749	5	754	906	3	909
Breaking out — Sortie par effraction	1	_	1	3	_	3
Found in dwelling house — Présence illégale dans une maison d'habitation	173		2 173	208		208
Total	925	5	930	1, 121	3	1, 124
Prison breach — Bris de prison:						
Breaking - Effraction	9	_	9	16	-	16
Escape — Évasion Skipping bail — Fait de se dérober à la justice	232	2	234	102	3	105
Unlawfully at large under sentence — Liberte illegale pendant la duree de la peine	13	-	13	3	_	3
Total	254	2	256	121	3	124
Theft – Vol:				0		2
By person required to account — Par une personne devant rendre compte	2 421	- 6	2 427	3 440	7	3 447
From mail — A mëme le courrier	7	-	7	1	_	1
Total	430	6	436	444	7	451
Have stolen goods – Possession d'objets volés:						1770
Having in possession — Avoir en sa possession	151	1	152	173	_	173 173
Total	151	1	152	173	_	110
Criminal breach of trust — Abus de confiance criminel			_	2		2
Defrauding the public or any person — Fustrer le public ou toute personne	72	_	72	71	1	72
Exchequer bill paper in possession — Possession de bons du trésor False pretences — Faux prétextes	1 2	_	1 2	1 1	_	1
Forgery — Faux	40	1	41	73	4	77
sonne	_	_	_	1	_	1
Instruments or material for making forged bank notes — Instruments pour contrefaire des	1		1	4		4
timbres Obtaining credit by false pretence — Obtention frauduleuse de crédit	101	3	104	93	4	97
Obtaining execution of valuable security by false pretence with intent — Obtention par fraude de la signature d'une valeur	1	_	1	_	_	
Ottering lorged document — Emploi des documents contretaits	106	2	108	118	2	120
Total	324	6	330	364	11	375

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1966-67 — Concluded TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1966-67 — fin

	1111						
	Admissi	ons - Incar	cérations	Relea	ses — Libéi	rations	
Offence — Délit	Male	Female		Male	Female		
	-		Total	- wate	r emare	Total	
	Hommes	Femmes		Hommes	Femmes		
Prostitution and procuring — Prostitution et proxénétisme:							
Concealing girl in bawdy house — Cacher une personne de sexe féminin dans une maison							
de débauche	10	_	10	14	1	1.5	
de débauche Procuring women for illicit sexual intercourse or prostitution — Livrer des personnes de			10	14	1	15	
sexe féminin à la prostitution	1	-	1	1	1	2	
Total	11	~	11	15	2	17	
Offensive weapons - Armes offensives:							
Explosive with intent to cause an explosion — Explosif en vue de déclencher une explosion				10			
Explosive for an individual purpose — Explosif sans excuse légale	1	_	1	19	_	19	
Short-barrel shot-gun or rifle — Fusil de chasse ou de carabine à canon tronqué	6	_	6	2	_	2	
une maison d'habitation	1		1	2	_	2	
Weapons dangerous to public peace — Armes dangereuses pour la paix publique	17	-	17	18	-	18	
Total	25	-	25	48		48	
Other Criminal Code - Autres infractions au Code criminel:							
Bigamy - Bigamie	_	-	-	1		1	
Obstructing public or peace officer — Gêner un fonctionnaire public ou un agent de la paix dans l'exercice de ses fonctions	3		3	4	-	А	
Perjury — Parjure	3	_	3	1		1	
False statement in extra-judicial proceeding — Fausses déclarations dans ses procédures extrajudiciaires				1			
Public mischief - Méfait public	2	_	2	1		î	
Bribery of officers — Corruption de fonctionnaires	2	-	2	2	-	2	
aux besoins et aux nécessités de la vie	_	_	_	3	_	3	
Concealing dead body of child — Porter atteine a un cadavre		1	1		-		
Defence of property — Défence à la propriété		_	- 2	1 2	_	2	
Abduction of girl under 16 years of age — Rapt d'une personne du sexe féminin, moins de							
seize ans	_	_	_	1 2		1 2	
Criminal negligence — Négligence criminelle	1	-,	1	1	-	1	
Abortion — Avortement	2	1	3	1	1	2	
obtenir l'avortement d'une personne du sexe féminin	2	-	2	-		-	
Extortion — Extorsion	6	_	6	27	_	4 27	
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	2		2			_	
Forcible confinement — Détention par contrainte	1	_	_1	1	_		
Interfering with dead human body — Outrage aux cadavres	_	-	_	î	-	ī	
Instruments of coining possession — Possession d'instruments pour contrefaire	1 5	_	1 5	3	1	4	
Mischief to public property — Méfait à la propriété publique	5	1	6	7		7	
Mischief to private property — Méfait à la propriété privée	10 29	-	10 29	39		40	
Arson — Incendie volontaire Procuring feigned marriage — Célébration d'un mariage feint	_	_	-	1		1	
Obscene pictures — Images obscenes	10	_	10	1 8		1 8	
Possession of counterfeit money — Possession de fausse monnaie	13	_	13	8	-	8	
Accessory after fact to offence punishable with death or life imprisonment — Complices	5	_	5	2	_	2	
de l'infraction punissable de mort ou d'emprisonnement à perpétuité	1	_	1		-		
Conspiracy to murder - Complot de meurtre	1 11	-	11	- 7	_	7	
Conspiracy to commit other offences — Complôt de commettre d'autres infractions	134	3	137	134	3	137	
Total	134	3	101	101		201	
Varcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants:	87	26	113	50	23	73	
Possession Por purpose of trafficking — Possession pour trafic	18	-	18	9	2	11	
Trafficking - Trafic	15	2	17	26		28	
Total	120	28	148	85	27	112	
Other Federal Statutes – Autres lois fédérales:							
Juvenile Delinquents Act - Loi sur les jeunes délinquants	25	-	25	19	-	19	
Total	25	-	25	19	-	19	
Parole violators - Violation de la liberté conditionnelle:							
Parole violator - Violation de la liberté conditionnelle	82	4	86	102	2	104	
Total	82	4	86	102	2	104	
Habitual criminals - Repris de justice;							
Habitual criminal and dangerous sexual offender - Délinquants sexuels dangeroux et re-	10	_ [10	8	-	8	
prisde justice			10	8	- 1	8	
Total	10	_	10	3			
fraffic - Circulation:							
Criminal negligence - Négligence criminelle:	5	_	5	9	_	9	
Causing death – Causant la mort Causing bodily barm – Causant des blessures corporelles	2	-	2	2	-	2	
Causing death — Causant 14 mort Causing bodily harm — Causant des blessures corporelles In the operation of a motor vehicle — Dans la conduite d'un véhicule automobile	1	-	8	12		12	
Total	3 401	74	3,475	3, 661	83	3,744	
Canada total	3, 401	14	3,413	3,001	00	3, 171	

TABLE 3. Offence by Selected Types of Sentence1 - Males Admitted

Offence No.:	Total admissions Total, admissions	With lash Avec fouet	Preventive detention Détention préventive Sexual offenders Délinquants sexuels
1 Murder 2 Attempted murder 3 Manslaughter 4 Rape 5 Other sexual offences 6 Wandine 7 Assaults 8 Robbery 9 Breaking and entering 10 Prison breach 11 Theft 12 Have stolen goods 14 Prostitution and procuring 15 Offensive weapons 16 Other Criminal Code 17 Narcotic Control Act 18 Other Federal Statutes 19 Parole violation 20 Habitual criminals and dangerous sexual offenders	41 10 42 55 136 37 47 534 925 254 430 151 324 11 25 134 120 25 82	1 4 	
Traffic: Criminal negligence: 21 Causing death 22 Causing bodily harm 23 Operating motor vehicle 24 Failing to remain at accident 25 Total	5 2 1 - 3,401	9	- - - - 5

TABLE 4. Offence by Term of Sentence - Males Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 — 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 — 6 ans et moins de 10	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20		41 10 42 55 136 37 47 534 925 254 430 151 324 11 25 134 120 25 82	- - 3 - 3 13 225 17 5 13 - 2 5 5 5	1 3 13 62 10 44 146 571 25 313 90 193 5 10 77 50 23 6		- 1 3 9 12 3 - 57 66 1 13 11 19 1 1 10 9 - 6	-1 16 5 12 7 1 1 80 28 -1 12 11 14 -2 12 9 -2	1 - 5	7
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	5 2 1	- - -	3 2 1	1 - - -		1 - - -	- 	
25	Total	3,401	349	1, 648	680	222	213	144	1

Column totals for special types of sentence represent part of total inmates.
 Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
 Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLEAU 3. Infractions d'après certains genres de peine1 - hommes incarcérés

-			s genres de perne – nommes meateeres	
Preventive detention	Pa	role		
Détention préventive	Libération o	conditionnelle		
Habitual criminals Repris de justice	Revocation ² Révocation ²	Forfeiture ³ Frappée de déchéance ³	Infraction	Nº
		- 1 1 3 - 4 12 42 42 3 28 10 23 - 1 5 9 2	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	23 45 66 78 90 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
=======================================	= = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	=======================================	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	22 23
5	82	144	Total	25

Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine ne correspondent qu'à une partie du total des détenue.

Ce total comprend les détenus purgant un reste de peine seulement

Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 4. Infractions d'après la durée de la peine - hommes incarcérés

10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 - 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Infraction	N°
-6 44 53 3 1 - -1 -1 -1 -1 -1 -1		- - - - 3 - - - - - - - - - - - - - - -	3	38		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensi ves Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	3 4 5 6 7 8 9
- - - - 71	- - - - 14	_ _ _ _ 5	- - - 3	- - - - 41	- - - - 11	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	21 22 23 24

TABLE 5. Offence by Previous Record - Males Admitted

		Total admissions	No previous commit- ments	Number of previous commitments Nombre d'incarcérations antérieures					
No.	Offence	Total, admis- sions	Détenus incarcérés pour la 1 ^{re} fois	1	2	3	4		
4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	Murder	41 10 42 55 136 37 47 534 925 254 430 151 324 11 25 134 120	22 2 22 31 49 8 7 122 121 41 69 22 36 — 2 36 13 7 —	8 3 2 2 11 31 8 10 101 146 62 64 4 21 37 4 2 25 7 3 26 1	1 2 7 6 13 4 5 76 150 155 50 17 31 3 6 23 10 2	1 1 1 1 1 1 4 5 6 8 8 1 14 34 5 2 15 38 1 1 3 1 1 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4 1 2 1 7 3 6 4 9 117 22 44 17 31 1 5 4 13 4		
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	5 2 1 —	2 _ _ _	2 1 1	_ 1 _ -	_ _ _	1 - -		
25	Total	3, 401	613	576	475	385	342		

TABLE 6. Offence by Age on Admission - Males Admitted

		Total admis-				e on admissi — ment de l'inc			
No.	Offence	sions — Total, admis- sions	-15	15	16	17	18	19	20 - 24
1 2 3 4 5 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder	41 10 42 55 136 37 47 534 925 254 430 151 25 134 120 25 82 10		11 11	1 - - 3 11 2 7	1 - 1 - 2 14 277 15 10 6 6	2	2 1 8 2 - 1 29 53 32 36 3 3 - - 3 8 1 2 3	8 1 1 20 24 12 15 184 113 131 131 131 15 1 15 1 15 1 15 1 15
21 22 23	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle	5 2 1	=	- - -	_		 -	_ _ _	1 -1
24	Failing to remain at accident			-	-	_		_	-
25	Total	3, 401	-	3	26	76	156	184	1,011

TABLEAU 5. Infractions d'après le casier judiciaire - hommes incarcérés

		f previous com — ncarcérations a			With previous commitments	Infraction	
5	6-10	11 - 15	16 - 20	Over 20 Plus de 20	Détenus ayant déjà été incarcérés	AINACCION	No
2 1 1 5 10 2 4 46 71 11 40 11 129 - 1 11 17	2 - 3 - 7 5 8 58 141 23 72 34 4 15 35 31 3		- - 1 - 1 3 10 1 8 4 4 11 - - 4 2	1 - - 3 1 1 1 2 2 5 1 1 - - 1	19 8 20 24 87 29 40 412 804 213 361 1129 288 11 23 98 107 18 82	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxenétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation). Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
=	- - - -	-	_ _ _	- - - -	3 2 1	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident.	21 22 23 24
272	510	150	48	30	2,788	Total	25

TABLEAU 6. Infraction d'après l'âge au moment de l'incarcération - hommes incarcérés

6000		Âge	au moment d	de l'incarcéra	ation				
25 - 29	30 - 34	35 -39	40 - 44	45 - 49	50 –59	60+	Not specified — Non déclaré	Infraction	Nº
9 4 5 12 22 8 11 119 211 40 85 44 71 3 2 2 28 25 2 21 3	6 3 9 6 24 4 9 69 109 10 52 18 57 5 4 4 18 33 4	4 2 2 5 5 1 1 16 4 4 3 3 47 51 9 28 20 49 9 5 7 16 3 3 8 8 3	2 - 3 2 11 4 5 21 50 6 25 11 39 2 - 11 13 4 6 2 2	2 2 2 2 10 3 3 - 8 20 - 21 8 8 22 2 - 6 10 1 2 2 - 7 - 6 10 1 2 2 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7	3 - 3 1 19 - 4 14 16 6 6 25 - 1 7 5 5	2 - 1 - 6 - 3 3 - 3 - 5 - 1 1 1 1 3 3 2		Meurtre	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
2 2 -	=======================================	-	1 - -	1 - -	_ _ _	- - -		Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile.	21 23 24
729	453	281	218	118	115	31		En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident. Total	25

TABLE 7. Offence by Employment Status and Number of Dependents - Males Admitted

amountaines		Total			Employ	ed - Employ	és				
		Total admis- sions	With			Dependents — Nombre de personnes à charge					
No.	Offence	Total, admis- sions	dependents Avec personnes à charge	dependents Aucune personne à charge	1	2	3≃5	5 +	Not specified - Non déclaré		
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Murder	41 10 42 55 136 37 47 534 925 254 430 151 324 11 25 134 120 25 82 10	14 2 14 19 37 11 99 67 99 23 64 32 73 4 1 36 13 5	12 1 0 27 42 11 14 125 202 44 97 31 68 1 1 29 23 13 25 2	4 1 1 4 3 6 4 4 12 31 4 11 7 14 15 5 - 3	4 77 6 1 1 2 18 24 9 9 15 10 22 2 2 - 9 4 2 4	5 -6 7 19 4 3 32 28 8 26 13 30 1 -1 19 1	1 2 1 7 7 - 3 8 8 1 6 6 - 2 1 2 2	1 - 1 - 2 - 2 8 2 4 4 1 1 1 - 1 2 - 2 - 2		
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	5 2 1	3 1 —	1 1 -	- - - -	2	1 - -	- - - -	_ 1 _ -		
25	Total	3,401	543	779	116	145	211	42	29		

TABLE 8. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

			P	Alcohol — Alcool		
	Offence	Total admissions	Alcoholic	Problem drinker	No problem	Not specified
No.		Total, admissions	Alcooliques	Buveurs invétérés	Non invétérés	Non déclaré
1 23 44 55 67 89 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery breaking and entering Prison Breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	41 10 42 55 136 37 47 534 925 254 430 151 324 11 25 134 120 25 82	5 1 7 4 16 3 3 42 79 14 46 9 61 —————————————————————————————————	15 3 21 13 49 13 25 145 268 89 122 40 76 1 1 13 25 12 7 32 3	19 6 13 38 66 21 19 344 567 151 255 100 183 10 10 95 105	2 -1 -5 -3 111 -7 2 4 -1 1 1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Falling to remain at accident	5 2 1	1 - - -	_ 1 1 —	4 1 -	- - - -
25	Total	3,401	324	974	2,064	39

TABLEAU 7. Infractions selon l'occupation et le nombre de personnes à charge - hommes incarcérés

		Unemplo	yed – En chô	mage					
With dependents	No dependents	D	ependents -	Nombre de per	rsonnes à cha	ge			
Avec	Aucune	1	2	3-4	5 +	Not specified	Infraction		
à charge	à charge		4	0 1	3	Non déclaré	,	Nº	
1 1 7 2 17 8 8 7 79 107 117 52 19 56 3 4 12 17 3 14	14 6 12 7 40 7 17 263 517 170 217 69 127 3 19 57 67 4 27	1 - 3 1 1 1 1 1 2 1 7 2 4 3 13 13 6 12 1 3 2 6 6 1 4 4	21 14 21 37 37 17 17 17 1 3 8 11 3	1 1 1 5 2 29 36 8 21 4 23 1 1 6	- 1 - 7 - 25 4 1 2 2 2 3 1 2 1 2 1 2	- - 3 1 7 6 2 4 - 1 - 1 3	Meurtre Tentative Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18	
- - 1 -	1 - - -	- - 1 -	- - -	- - -	- - - -	. =	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	22	
428	1, 651	102	121	146	30	29	Total	25	

TABLEAU 8. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs - S	tupéfiants			
User	Addict	Not indicated	Not specified	Infraction	
Adonnés	Toxi- comanes	Usage non indiqué	Non déclaré		N°
2 - 1 2 1 1 17 13 14 9 6 6 10 - 1 2 27 - 1	1 - - 1 1 2 2 25 - 11 3 2 - - 69 - - 2	37 10 40 53 134 36 45 506 878 238 404 142 23 309 11 24 129 24 25 578 8	1 1 3 3 3 1 1	Meurtre	1 22 3 4 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24
107	117	3, 138	39	Total	25

TABLE 9. Term of Sentence by Previous Institutional History - Males Admitted

No.	Previous institutional history	Total admissions Total, admissions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
2	First commitment Gaol only Reformatory only Penitentiary only Gaol and reformatory Gaol and penitentiary Reformatory and penitentiary Gaol, reformatory and penitentiary Total previous penitentiary Total	613 699 252 240 274 739 173 411 1,563	37 49 66 37 49 58 20 33 148	319 416 107 93 136 349 57 171 670	116 108 46 42 51 156 51 110 359	28 45 7 14 12 54 20 42 130	50 40 9 17 14 49 12 22 100	25 23 12 19 6 36 10 13 78

TABLE 10. Age on Admission by Selected Types of Sentence¹ - Males Admitted

No.	Age	Total admissions — Total, admissions	With lash — Détenus condamnés au fouet	Preventive detention Détention préventive Dangerous sexual offenders Délinquants sexuels dangereux
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	Under 15 years	- 3 26 76 156 184 1,011 729 453 281 218 118 115 31	- - - - - 5 2 1 - - 1 - - - 9	- - - - 2 2 2 - 1 - - - - - - - - - - -

TABLE 11. Age on Admission by Previous Institutional History - Males Admitted

No.	Age	Total admissions — Total, admissions	First commitment — Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only — Maison de correction seulement	Penitentiary only — Pénitencier seulement
1 23 45 67 89 10 11 12 13 14 15	Under 15 15 years 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 years 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 50 years and over Not stated Total	- 3 26 76 156 184 1,011 729 453 281 218 118 115 31	3 21 46 80 57 166 93 48 28 27 17 19 8		- - 2 20 25 1 26 42 22 8 4 1 2 - -	- - 1 3 2 15 110 56 6 29 13 4 4 5 1 1

Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
 Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
 Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLEAU 9. Durée de la peine d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over ————————————————————————————————————	Death to life — Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life — Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention — Détention préventive	Condamnations antérieures	No
13 7 1 12 3 24 1 10 47	1 1 1 2 - 4 2 3 3 11	1 1 1 - - 2 - 1 3 5	2 1 - - - - - - - - 3	20 6 3 3 2 4 - 3 10	1 2 - 1 1 3 - 3 7	Première condamnation Prison seulement Maison de correction seulement Pénitencier seulement Prison et maison de correction Prison et pénitencier Maison de correction et pénitencier Prison, maison de correction et pénitencier Total des condamnations antérieures Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9

TABLEAU 10. Âge à l'incarcération d'après certains genres de peine¹ - hommes incarcérés

	,			
Preventive detention Détention préventive	Pa. Libération co	role		
Detention preventive	Liberation co.	ndruonnerie		
Habitual criminals — Repris de justice	Revocation ² Révocation ²	Forfeiture ³ Frappée de déchéance ³	Âge	Nº
- - - - 1 1 2 1 - - - - - - - - - - - -		- - 1 2 10 58 39 18 6 6 2 2 2 - -	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 ans 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 ans et plus Non déclaré Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

¹Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine ne correspondent qu'à peine une partie du total des détenus.

² Ce total comprend les détenus purgant un reste de peine seulement.

³ Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 11. Âge à l'incarcération d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

Moins de 15 ans 15 ans 15 ans 16 ans 16 ans 17 ans 18 ans	Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenus ayant déjà été incarcérés dans un pénitencier		No
3 8 16 60 ans et plus	108 74 31 177 8 8 6 6	172 186 143 77 73 37 31 4	47 32 25 14 5 7 3	68 56 30 36 8 —	1 3 10 25 367 390 269 183 147 77 75 16	15 ans 16 '' 17 '' 18 '' 19 '' 20 24 ans 25 - 29 '' 30 - 34 '' 34 '' 45 - 49 '' 50 - 59 '' 60 ans et plus Non déclaré	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

TABLE 12. Age on Admission by School Grade - Males Admitted

	Age	Total admis- sions Total,	nis- ns Illiterate Degré d'instruction (années)							
No.		admis- sions	11160062	1	2	3	4	5	6	7
2 1 3 1 4 1 5 1 6 1 7 2 8 2 9 3 10 3 11 4 12 4 13 14 6	Under 15 years	3 26 76 156 156 184 1,011 729 453 281 218 115 31 3,401	- - - 3 9 4 7 7 1 5 2 - 4 3	- - 1 - - 2 9 2 1 2 3 1 2 3 - - - 2 - 2 - 2 3 - - - - - - - - -	- 1 2 - 2 5 3 3 2 1 - 1 -	- 2 1 1 1 15 11 17 7 12 2 2 9 2	- - 2 4 3 5 20 13 18 14 12 2 7 10 2	- - 1 9 10 17 66 39 25 15 12 9 5 - -	7 20 25 115 81 50 26 16 9 13 1	- 6 19 37 29 179 98 68 45 30 12 7 -

TABLE 13. Age on Admission by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

		Total		Alcohol	- Alcool	
	Age	admissions Total, admissions	Alcoholic Alcooliques	Problem drinker - Buveurs	No problem Non	Not stated Non
No.			Alcooriques	invétérés	invétérés	déclaré
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years 15 years 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 years 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 years and over Not stated	-3 26 76 156 184 1,011 729 453 281 218 118 115 31				- - 2 1 - 9 6 10 2 4 1 3 1
16	Total	3,401	324	974	2,064	39

TABLE 14. Previous Commitments by Previous Institutional History - Males Admitted

Chammad Lond	Previous commutment	Total admissions	First commitment	Gaol only	Reformatory only	Penitentiary only
No.		Total, admissions	Première condamnation	Prison seulement	Maison de correction seulement	Pénitencier seulement
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 2 2 2 3 4 4 5 5 6 - 10 11 - 15 16 - 20 20 +	613 1 576 475 385 342 272 510 150 48	613	305 147 84 67 31 49	119 70 33 18 5 7	152 60 16 9 3 -
11	Total	3,401	613	699	252	240

TABLEAU 12. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction – hommes incarcérés

		School grade gré d'instruct				Beyond high school Au délà de	Not stated — Non	Âge	
8	9	10	11	12	13	l'école secondaire	déclaré		No.
9 20 46 48 242 168 98 56 46 32 23 1	- 1 13 17 23 149 113 46 30 19 11 7	- 1 1 1 3 20 102 81 52 28 22 10 9	2 6 43 36 13 16 12 5 5	- - - 1 17 34 30 10 9 9 5 11 3	 2 4 4 1 1 1	- - - - 5 6 10 4 4 4 3 3 3 1	- 1 - 1 5 4 36 34 15 16 11 8 5	Moins de 15 ans	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
797	432	341	139	121	13	36	138	Total	16

TABLEAU 13. Âge à l'incarcération d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs — St	upéfiants			
User Adonnés	Addict Toxicomanes	Not indicated — Usage non indqué	Not stated Non déclaré	Âge	N°
	- - - 1 - 15 29 30 17 13 5 7 - -	3 25 73 151 177 956 661 404 253 199 107 100 29	- - 1 1 1 15 9 5 2 2 2 1 1 1	Moins de 15 ans	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

TABLEAU 14. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire – hommes incarcérés

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenus ayant déjà été incarcérés dans un pénitencier	Condamnations antérieures	No.
- 52 61 57 43 51 8 2		- - 38 227 30 27 41 9 1	- - 23 39 58 170 77 26 18	152 206 207 200 193 403 132 41 29	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9

TABLE 15. Previous Commitments by Total Time Served - Males Admitted

Previous commitment	Total admissions Total, admissions	No previous commitments — Aucune détention antérieure	Under 3 months ————————————————————————————————————	3 months and under 6 3 mois et moins de 6	6 months and under 12 6 mois et moins de 12
1 0	613 576 475 385 342 272 510 150 48 30 3,401	613 - - - - - - - - - 613	169 31 4 1 - - - - 205	82 26 9 4 1 - 1 - 1 2	110 79 44 19 2 6 - - 260

TABLE 16. Previous Commitments by School Grade - Males Admitted

	Previous	Total admissions		School grade attained Degré d'instruction (années)						
No.	commitment	Total, admissions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7
11 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0	613 576 475 385 342 272 510 150 48 30 3,401	15 6 6 4 3 - 3 4 2 -	5 7 3 3 2 - 1 3 1 1 26	4 5 1 3 3 2 2 1 1	12 12 5 5 11 11 15 6 3 -	23 16 9 16 8 9 13 6 4 6	50 36 32 19 19 14 28 6 3 1	63 74 47 50 32 27 51 15 5 2	94 99 70 60 54 45 80 19 4 5

TABLE 17. Previous Commitments by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

		Total	Alcohol — Alcool					
No.	Previous commitment	admissions Total, admissions	Alcoholic Alcooliques	Problem drinker — Buveurs invétérés	No problem — Non invétérés	Not stated Non déclaré		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0	613 576 475 385 342 272 510 150 48 30 3,401	21 28 19 31 32 28 85 41 23 16	123 130 145 120 121 93 167 53 14 8	463 412 306 232 185 146 249 54 11 6	6 6 5 2 4 5 9 2 7		

TABLE 18. Type of Discharge by Time Served - Males Discharged

No.	Туре	Total discharged Total, des libérés	Under 1 year — Moins de 1 an	1 year and under 2 — 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
3 1 4 1 5 6 1	Expiration Deportation Parole Unconditional Court order Death Other	2,525 — 1,055 2 39 36 4 3,661	99 	1, 435 	678 - 108 - 2 6 1	166 60 - 4 - 230

TABLEAU 15. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - hommes incarcérés

1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 5 3 ans et moins de 5	5 years and under 10 — 5 ans et moins de 10	10 years and over 10 ans et plus	Condamnations antérieures	No.
163 159 97 62 24 22 - - - 527		10 53 92 117 102 137 11 4 1 527	- 5 16 34 60 81 208 61 14 6	- - 1 7 6 15 99 74 28 22 252	0 1 2 2 3 4 5 5 6 - 10 11 - 15 16 - 20 20 + Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 16. Condamnations antérieures, d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

	D	School grad egré d'instru	_	s)		Beyond high school - Au délà de	Not stated Non	Condamnations antérieures	
8	9	10	11	12	13	l'école secondaire	déclaré	anterreures	Nº
113 118 115 93 87 79 127 46 12 7	80 78 71 54 37 26 66 14 4 2	58 59 50 38 35 23 59 13 5 1	21 22 25 12 16 13 20 9 1	30 16 15 12 12 13 16 4 - 3	6 2 2 1 1 2 - - - 1 3	20 8 3 - 1 2 - - 1 1 36	19 18 21 16 21 8 27 4 3 1	0 1 2 3 4 4 5 5 6 - 10 11 - 15 5 16 - 20 20 + Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 17. Condamnations antérieures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs — Stup	éfiants		
User — Adonnés	Addict — Toxicomanes	Not indicated Usage, non indiqué	Not stated — Non déclaré	Condamnations antérieures N°
10 9 15 21 12 10 15 8 2 5	1 3 7 8 15 14 46 18 2 3	596 557 443 354 308 246 445 123 44 22 3,138	6 7 10 2 7 2 4 1 —	0 1 1 2 2 3 3 4 4 5 5 6 6-10 7 11-15 8 16-20 9 20+ 10 Total 11

TABLEAU 18. Forme de libération d'après la duration de l'incarcération - hommes libérés

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 — 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over 	Forme de libération	No.
75 41 - - 1 1 118	68 -39 -3 3 110	4 -1 - - 1 -6	- - 1 - - 1 - 2	1	Expiration de la peine Déportation Libération conditionnelle Libération sans condition Libération par ordonnance du tribunal Décès Autres libérations Total	1 2 3 4 5 6 7 8

TABLE 19. Offence by Time Served - Males Discharged

		Total	Under	1 year and	2 years and	3 years and
		discharged	1 year	under 2	under 3	under 4
	Offence	— Total	Maina	1 on ot	2 ans	3 ans
		Total des	Moins de	1 an et moins	et moins	et moins
No.		libérés	1 an	de 2	de 3	de 4
110.						
	Expiration of sentence:					
1	Mard-r	_	_	_	_	_
2	Attempted murder	7	~~	_	1	
3	Manslaughter	15	_	2	2	1
+	Rape	24	_	3	8	2
5	Other sexual offences	127	_	66	48	9
6	Wounding	28	-	7	10	5
7	Assaults	50	_	44	6	_
8	Robbery	337	1	129	109	48
9	Breaking and entering	861	10	505	270	46
10	Prison breach	98	15	55	17	11
11	Theft	320	5	256	47	9
12	Have stolen goods	121	2	85	30	3
13	Frauds	268	5	152	91	15
14	Prostitution and procuring	12	1	4	2	1
15	Offensive weapons	25	_	13	4	5
16	Other Criminal Code	74	_	48	12	5
17	Narcotic Control Act	51	2	30	13	2
18	Other Federal Statutes.	13	_	13	_	_
19	Parole violation	93	58	23	8	3
20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	_	_	_	_	_
20						
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
21	Causing death	1	-	_	-	1
22	Causing bodily harm	_		_	_	_
23	Operating motor vehicle	_		-	_	-
24	Failing to remain at accident		-	-		_
	Parole:					
25	Murder	3	_	_	-	1
26	Attempted murder	5	_	3	_	1
27	Manslaughter	28	2	8	7	2
28	Rape	50	11	24	8	6
29	Other sexual offences	42	9	24	6	1
30	Wounding	14	3	8	2	1
31	Assaults	12	6	6	_	_
32	Robbery	242	23	132	34	24
33	Breaking and entering	248	66	152	19	6
34	Prison breach	23	12	10	1	-
35	Theft	118	44	63	10	1
36	Have stolen goods	46	13	26	5	1
37		92	26	55	7	3
38	Prostitution and procuring	3	1	1	_	1
39	Offensive weapons	21	1	4		4
40		54	19	24	2	4
41		31	7	9	3	3
42	Other Federal Statutes	3	2	_	_	_
43		6	4	_	1	1
44		4	_	_	_	_
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
45	1		2	4	2	-
46			_	_	1	-
47			1		_	-
48	Failing to remain at accident	_	_	_	_	-
19	Other discharges	81	36	24	9	4
	T-4-1	0.00	0.00	2.010	TOP	230
50	Total	3, 661	387	2,012	795	200
		L		J	l	

TABLEAU 19. Infractions d'après la durée de la détention - hommes libérés

4 vones and	E woose and	10	15		
4 years and under 5	5 years and under 10	10 years and under 15	15 years and under 20	20 years and over	
4 ans	5 ans	10 ans	15 ans	20 ans	Infraction
et moins de 5	et moins de 10	et moins de 15	et moins de 20	et moins plus	
					- N
					Expiration de la peine:
_	_	_		_	Meurtre
2	4	_	_	-	Tentative de meurtre
6	2	2	_	_	Homicide involontaire
5	5	1	_	_	Viol
3	2	1	_	_	Autres infractions d'ordre sexuel
_	_				Voies de fait
20	30	_	_	_	Vol qualifié
15	15	_	-		Introduction par effraction
-	_	_		_	Bris de prison 10
2 1	1	_	_	_	Vol
5	_		_	_	Avoir en sa possession 12 Fraude 13
4	_		_	****	Prostitution et proxénétisme 14
2	1	-	_	_	Armes offensives15
7	2	-	-	-	Autres infractions au Code criminel 16
2	2			_	Loi sur stupéfiants 17
-	1	_	_		Autres lois fédérales
_	_ 1	_	_	_	Libération conditionnelle (violation)
					Circulation:
					Négligence criminelle:
_	_	_	_	_	Causant la mort 21
_	_	_	_	_	Causant lésions corporelles
-	_	_	_	****	Dans la conduite d'un véhicule automobile 23
-	-		_	_	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident 24
					Libération conditionnelle:
2	_	_	_	_	Meurtre: 25
_	1	_		_	Tentative de meurtre
1	8	ann.	-	_	Homicide involontaire
-	1	-	-	_	Viol
1	1	-	-		Autres infractions d'ordre sexuel 29
-	-	_	wants	_	Infliction de blessures corporelles
12	17	_	_	****	Vol qualifié 32
1	4	man .		_	Introduction par effraction 33
_	_	_	_	_	Bris de prison
-	_		-	-	Vol
-	1	-		_	Avoir en sa possession
1	-	-	-	_	Fraude
10	-	_	_		Armes offensives 39
12	2			800	Autres infractions au Code criminel 40
7	1	_	1	_	Loi sur stupéfiants 41
_	1	_		-	Autres lois fédérales
_	_	-	_	_	Libérations conditionnelle (violation)
1	2	1	-	-	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux 44
					Circulation:
					Négligence criminelle: Causant la mort
-	-	-	_		Causant la mort
-	-			_	Dans la conduite d'un véhicule automobile
			_	_	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident 48
2	3	1	1	1	Autres libérations
115	100		2	1	Total
118	110	6			

TABLE 20. Offence by Term of Sentence - Females Admitted

NY	Offence	Total admissions — Total, admissions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 - 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
No.								
1 23 34 56 67 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Parole violation	5 - 3 2 9 5 2 6 1 6 - 3 2 8 - 4 -	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -		- - - - 1 - 1 - - 1 - - 1 6 - -		- 3 - 1 - - - - - - - 1 - - - - - - - -	
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	- - -		_ _ _ _	_ _ _	-	_ _ _ _	-
25	Total	74	5	52	10	_	5	-

TABLE 21. Offence by Previous Institutional History - Females Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	First commitment ————————————————————————————————————	Gaol only — Prison seulement	Reformatory only Maison de correction seulement	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 2 2 3 3 4 4 5 5 6 6 7 7 8 8 9 9 11 12 2 13 14 15 16 17 18 19 2 0 2 2 2 2 2 2	Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act	- - 5 - 3 2 9 5 2 6 1 6 - - 3 28 - 4	- - 3 - 1 - 4 3 2 1 - 2 2 2 2	- - 2 - 1 1 3 1 - 1 - 1 - 1 17 - -	1	- - - 1 - - - - - - - - - - - - - - - -
22 23 24 25	Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident Total	74	20	28	2	3

TABLEAU 20. Infractions d'après la durée de la détention - femmes incarcérées

10 years and under 15 10 ans et moins	15 years and under 20 15 ans et moins	20 years and over 20 ans et plus	Death to life Peine de commuée en détention perpetuelle	Life — Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Infraction	Nº
1				1 		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'order sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	1 23 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
1	-	-	-	- - - 1	- - -	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort. Causant lesions corporelles	21 22 23 24 25

TABLEAU 21. Infractions d'après le casier pénitentiaire – femmes incarcérées

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenues ayant déjà été incarcérées dans un pénitencier	Infraction	No.
	1			- - - 1 1 1 - - 3 - 2 - - 6 - 4	Meurtre	6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
- - - - 7	7	1	6	- - - - 17	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	

TABLE 22. Offence by Age on Admission - Females Admitted

	Offence	Total admissions		Age on a	dmission - 2	Àge au mome	nt de l'incard	cération	
No.	Offence	Total, admissions	-15	15	16	17	18	19	20 - 24
23 4 5 6 7 8 9 0 11 12 13 14 15 16 17 18	Other Criminal Code Narcotic Control Act	55 - - 3 2 9 5 2 6 1 6 - - 3 3 28 - 4				1	1	1 - 2 - 1 1	
21 22 23	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle	-		_ _ _		_ _ _	- - -		_ _ _ _
24	Failing to remain at accident	_	_	_	_	_	-	_	-
35	Total	74	-	_	_	1	2	4	19

TABLE 23. Offence by Marital Status — Females Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	Single — Célibataires	Married Mariées	Common law Épouses selon le droit commun
56 77 89 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Thett Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic: Criminal negligence: Crusing death	5 - 3 2 9 5 2 6 1 6 - 3 28 - 4	- - 1 - - 1 4 2 1 3 - 1 - - - 2 7	- - - 1 1 1 1 1 1 2 - - 10	1
22 23 25	Crusing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident			_ _ _	
25	Total	74	23	17	12

TABLEAU 22. Infractions d'après l'âge au moment de l'incarcération – femmes incarcérées

	Age on a	dmission — Â	ge au momei	nt de l'incard	cération		Not stated	Infraction		
25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49	50 - 59	60 +	Non déclaré	infraction		
4 - 1 2 - 2 - 1 10 - 1 - 1	1 1 4 1 2 3 3 - 4	1	1 1 1 1 1 1					Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation). Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	
_ _ _	=	=	=	=	=	_ _ _	=	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	21 22 23	
22	16	5	3	2		-	-	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident. Total	24	

TABLEAU 23. Infractions d'après l'état civil – femmes incarcérées

Widows — Veuves	Separated ————————————————————————————————————	Divorced — Divorcées	Not stated — Non déclaré	Infraction	No.
1	2 - 1 1 1 1 1 1 1 - - 1 7 - 1	1		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voie de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Atmes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	1 2 3 4 4 5 6 7 8 9 10 111 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21
2	17	- - - 3	-	Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	22 23 24 25

TABLE 24. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Females Admitted

				Alcohol -	- Alcool	
No.	Offence	Total admissions Total, admissions	Alcoholic — Alcooliques	Problem drinker Buveuses non invétérées	No problem — Buveuses non	Not stated — Non déclaré
1	Murder	-	-	_	-	-
2	Attempted murder		-	-	-	_
3	Manslaughter	5	1	1	2	1
4	Rape	_	-	_	-	-
5	Other sexual offences	-	-		-	
6	Wounding	3	-	1	1	1
7	Assaults	2	1	_	1	_
	Robbery	9	-	_	8	1
9	Breaking and entering	5		1	2	2
10	Prison breach	2		_	2	
11	Theft	6	-	~~	5	1
12	Have stolen goods	1		_	-	1
13	Frauds	6	_	2	4	_
14	Prostitution and procuring	_	-		-	
15	Offensive weapons	-	-	_	-	_
16	Other Criminal Code	3	-	_	3	-
17	Narcotic Control Act	28	_	2	18	8
18	Other Federal Statutes	water	-	-	_	_
19	Parole violation	4		_	3	1
20	Habitual criminals and dangerous sexual of- fenders.	-	-	-	_	-
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
21	Causing death	_	_	_	_	_
22	Causing bodily harm	-		_	_	_
23	Operating motor vehicle	_	_	_	_	_
24	Failing to remain at accident	_	-		_	_
25	Total	74	2	7	49	16

TABLE 25. Age on Admission by School Grade - Females Admitted

	Age				School grade attained — Degré d'instruction (années)						
No.	nge	Total, admissions	Illetrés	1	2	3	4	5	6	7	
1	15 years	_	81764		steer		_	_	_	_	
2	16 ''	_		_		_	_		_	_	
3	17 "	1	~		_	_	_	1	_	_	
4	18 "	2	_	_	_	_	1	_	-	_	
5	19 "	4	_	_	_	_	_	_	_	-	
6	20-24 years	19	_	_	_	_	-	1	1	3	
7	25 - 29 ''	22	-	_	_	_	1	_		2	
8	30 - 34 "	16	-	-		_	_	-	-	1	
9	35 - 39 "	5	-		_	_	1	-		-	
10	40 - 44 "	3	1	_	_	-	-	-	-	-	
	45 - 49 ''	2	-	_	-	_		_	_	-	
	50 - 59 ''		-	-	-	- 1	-	-	-	-	
13	60 years and over	www	_	_		-	- :		_	-	
14	Not stated	_	_		_	-		-	-	-	
15	Total	74	1	-	_	_	3	2	1	6	

TABLEAU 24. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - femmes incarcérées

	Drugs - St	tupéfiants			
User Adonnées	Addict — Toxicomanes	Not indicated — Usage non indiqué	Not stated Non déclaré	Infraction	N ₀
1	1 1 1 1 - 2 2 23 - 3	2 - 2 - 2 - 2 - 3 - 3 - 2 - 1	1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24
7	31	35	1	Total	25

TABLEAU 25. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction – femmes incarcérées

	School grade	attained — I	Degré d'instru	uction (année	s)	Beyond high school	Not stated	Âge	
8	9	10	11	12	13	Au delà de l'école secondaire	Non déclaré	Age	N°
- - 1 2 7 6 2 - -	- - - 6 5 1 - 1 1	- - 3 3 2 4 - - -	2 1 1 1 -	1 1 2 2 2	- - - - - 1 - - - - -		- - - - 1 1 1 1	15 ans	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
18	14	12	6	6	1	_	4	Total	15

TABLE 26. Previous Commitments by Previous Institutional History-Females Admitted

No.	Previous commitment	Total admis- sions — Total, admissions	First commit- ment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only Maison de correction	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 2 3	0	20 10 9	20 - - -	- 6 5	- 1 1	- 3 - -
5	3	8	_	5 3		
7 8	6 - 10	11 2	_	4		
9	16 - 20	1 -	_			_ _
11	Total	74	20	28	2	3

TABLE 27. Previous Commitments by Total Time Served - Females Admitted

No.	Previous commitment	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Under 3 months 	3 months and under 6 3 mois et moins de 6	6 month and under 1: 6 mois et moins 12	2
1 2	0	20 10	20	_	_ _		- 8
3	2	9	_	_	_		5
4	3	7	***	_	****		2
5	4	8	and a	_	_		2
6	5	6	-	_	_		-
7	6 - 10	11	_	_	_		-
8	11 - 15	2	_		_		-
9	16 - 20	1	-	_	men		-
10	20 +		-	_	_		-
11	Total	74	20	_	_		17

TABLE 28. Type of Discharge by Time Served - Females Discharged

No.	Type	Total discharged Total des libérées	Under 1 year Moins de 1 an	1 year and under 2 — 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
1	Expiration	54	2	44	3	3
2	Deportation	_	_	_		_
	Parole	28	9	14	4	1
4	Unconditional	_	more	_	_	-
	Court order	1	-	1	_	
6	Death	_	_	_	_	
7	Other	_	_	_	_	-
8	Total	83	11	59	7	4

TABLEAU 26. Condamnations antérieures d'après le casier pénitenciaire – femmes incarcérées

- - - - 0 1 1 1 1 - 2 2 1 1 - - 1 3 1 1 - - 1 3 2 1 - - 1 4 2 1 - - 1 4 2 2 - 3 5 6-10 7 - - 2 2 11-15 8 - 1 - 1 16-20 9	Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	per T déte incar	al previous nitentiary Total des enus ayant déjà été ccérés dans pénitencier	Condamnations antérieures	No.
20+	1	- 1 1 1 1 2 - 1	- - 1 - - - - -	- - - 1 3 2		2 1 1 2 5	1	7 8

TABLEAU 27. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - femmes incarcérées

1 year and under 2 — 1 an et moins de 2	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 5 — 3 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and over — 10 ans et plus	Condamnations antérieures	No
2 3 4 3 4 1 - -	- - - 2 - 2 -	- 1 1 1 - 6 - - -	- - - 2 2 2 2	- - - - - - 1	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

TABLEAU 28. Forme de libération d'après la durée de la détention-femmes libérées

1 1 Expiration de la peine	un 4 et	years and nder 5 — 4 ans moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Forme de libération	No
Libération sans condition		-	- - -	_		- - - -	Déportation	1 2 3 4 5 6 7

TABLE 29. Offence by Time Served - Females Discharged

		libérées	Moins de 1 an	1 an et moins de 2	1 ans et moins de 3	3 ans et moins de 4
2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	- 1 6 6 4 1 133 3 3 7 - 111 2 - 3 27 - 2	- - 1 - 3 1 - 1 - 2 - - 1 - 1	- - 2 - - 2 1 10 2 2 5 - 8 - - 3 23 - - 1	1 2 2 - 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	- - - - 83	- - - -	- - - - 59		-

TABLE 30, Marital Status by Employment Status - Inmates Admitted

	TABLE 30. Marital Status	by Employment	otatus - minutes	- Tumiteted	
	Marital status	То	tal		loyed loyés
No.		Inmates Détenus	%	Inmates Détenus	%
1 2 3 4 5 6 7	Single Married Common law Widowed Separated Divorced Not stated	2, 036 853 185 56 268 77	100. 0 100. 0 100. 0 100. 0 100. 0	656 446 75 28 110 31	32. 2 52. 3 40. 5 50. 0 41. 0 40. 3
8	Total	3, 475	100. 0	1, 346	38.7

TABLE 31. Number of Dependents by Employment Status - Inmates Admitted

	Number of dependents	To	tal		loyed — loyés
No.		Inmates — Détenus	%	Inmates Détenus	%
1 2 3 4 5 6	0	2, 480 229 271 364 73 58	100. 0 100. 0 100. 0 100. 0 100. 0 100. 0	795 119 146 215 42 29	32. 1 52. 0 53. 9 59. 0 57. 5 50. 0
7	Total	3, 475	100.0	1, 346	38.7

TABLEAU 29. Infractions d'après la durée de la détention - femmes libérées

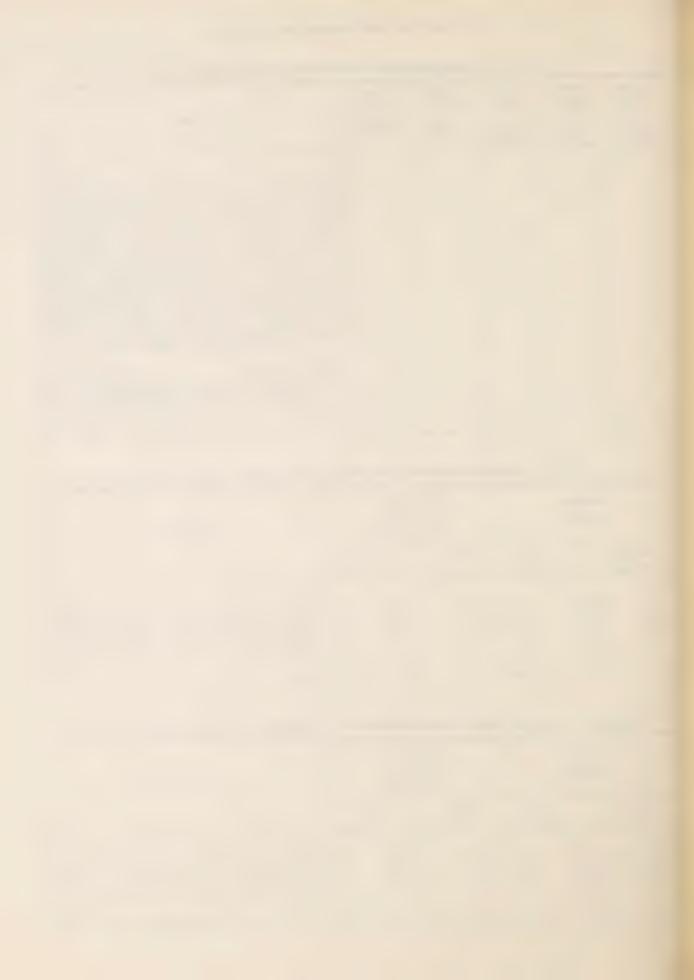
4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 — 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 - 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Infraction	N°
1					Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
- - - 1	- - - 1	- - - -	-	-	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	21 22 23

TABLEAU 30. État civil d'après le statut occupationnel - hommes et femmes incarcérés

Unemp En ch	_	student a N'ayan travaillé,	t jamais	État civil	
Inmates Détenus	%	Inmates — Détenus	%		Nº
1, 327 387 103 27 150 44	65. 2 45. 4 55. 7 48. 2 56. 0 57. 1	53 20 7 1 8 2	2. 6 2. 3 3. 8 1. 8 3. 0 2. 6	Célibataires Mariés Epouses d'après le droit commun Veuf Séparés Divorcés Non déclaré	5
2, 038	58. 7	91	2. 6	Total	8

TABLEAU 31. Nombre de personnes à charge d'après le statut occupationnel – hommes et femmes incarcérés

Unem - En ch	ployed - ômage		Never student ar N'ayant travaillé, et ret	nd retired	Nombre de personnes à charge	
Inmates Détenus	%		Inmates Détenus	%		N°
1,616 102 122 144 28 26		65. 1 44. 5 45. 0 39. 6 38. 4 44. 8	69 8 3 5 3 3	2. 8 3. 5 1. 1 1. 4 4. 1 5. 2	0	1 2 3 4 5 6
2, 038		58. 7	91	2. 6	Total	7



STATISTICAL TABLES ON INMATES RELEASED AND ADMITTED TO PENITENTIARIES

TABLEAUX STATISTIQUES SUR LES PERSONNES
MISES EN DÉTENTION OU LIBÉRÉES DANS LES PÉNITENCIERS

1967 - 68

TABLE 1. Sex of Offender by Penitentiary Institution

Inmates Admitted and Discharged During the Fiscal Year Ended March 31, 1968

Total		Milliates Ac	unnitied and Di	Scharged Du	ing the raseus	Tour Bridge.	1			
Manages on register April 1, 1967 - Décenus 1267.	No.		inmates — Total des	found- land — Terre-	ches- ter,	hill, N.S.	de Paul,	Training Centre — Centre fédéral de formation		ville,
Inserties and régistreral avril, 1997; 15 15 729 - 1,083 288 549 334	-									
Total		Inmates on register April 1, 1967 — Détenus inscrits aux régistres 1 avril, 1967:								
Total	1	Male - Hommes	7,055	15	729	-	1,083	288	549	154
Admissions - Incareérations Ry direct admission - Délenus écroués directement: Male - Hommes	2	Female - Femmes	113	-	- 1	-	-	-	-	-
Admissions – Incarcérations Rv direct admission – Détenus écroués directement: 4 Maile – Hommes	3	Total	7, 168	15	729	_	1,083	288	549	154
Br direct admission - Détenus écroués di- rectement:										
Br direct admission - Détenus écroués di- rectement:		Admissions – Incarcérations								
Male - Hommes										
Total										
Total	4	Male - Hommes	3,433	33	368	-	917	-	-	-
By inter-institutional transfer — Détenus recuss des autres pénitenciers: 7 Male — Hommes	5	Female - Femmes	73	2	6	-	5	-	-	-
Total Section Company Compan	6	Total	3, 506	35	374	_	922	-	-	-
Total Section Company Compan		Détanus ra								
Female - Femmes 57		By inter-institutional transfer — Deterius fe çus des autres pénitenciers:								
Discharges - Libérations By release from custody - Élargissements: Male - Hommes	7	Male - Hommes	3,641	-	67	250	223	299	419	153
Discharges - Libérations By release from custody - Élargissements:	8	Female - Femmes	57	-	-	-	-	-	-	-
By release from custody — Élargissements: 10 Male — Hommes	9	Total	3, 698	-	67	250	223	299	419	153
By release from custody — Élargissements: 10 Male — Hommes										
10 Male - Hommes		Discharges - Libérations								
11 Female - Femmes 77 -		By release from custody — Élargissements:								
12 Total	10	Male - Hommes	3,571	3	402	53	374	204	346	96
By inter-institutional transfer — Transferts entre pénitenciers: 13 Male — Hommes	11	Female - Femmes	77	-	-	-	_	-	-	-
entre pénitenciers: 13 Male - Hommes	12	Total	3, 648	3	402	53	374	204	346	96
entre pénitenciers: 13 Male - Hommes		Py inter-institutional transfer - Transferts								
14 Female - Femmes										
15 Total	13	Male - Hommes	3,641	30	262	22	873	84	113	47
Inmates on register March 31, 1968 — Détenus écroués au 31 mars, 1968: 16 Male — Hommes	14	Female - Femmes	57	2	6	-	4	-	-	-
tenus écroués au 31 mars, 1968: 16 Male — Hommes	15	Total	3, 698	32	268	22	877	84	113	47
tenus écroués au 31 mars, 1968: 16 Male — Hommes		Inmates on register March 31, 1968 — Dé-								
17 Female - Femmes		tenus écroués au 31 mars, 1968:								
			6, 917	15	500	175	976	299	509	164
18 Total	17	Female - Femmes	109	-	-	-	1	-	-	_
	18	Total	7,026	15	500	175	977	299	509	164

TABLEAU 1. Sexe du délinquant selon les établissements de correction Entrées et sorties des détenus durant l'année fiscale se terminant le 31 mars 1968

u U I I I I	ecial ctional nit — nité ection- elle ciale,	Kings- ton, Ont.	Prison for women Prison des femmes, Ont.	Collins Bay, Ont.	Joyce- ville, Ont.	Wark- worth, Ont.	Mani- toba	Saskat- chewan	Drum- heller, Alta. Alb.	British Columbia Colombie- Britannique	Matsqui, B.C. CB.	William Head, B.C. CB.	N _o
	_	853	_	648	520	-	484	700	-	512	3 83	137	1
	_	_	81	_	_	-	_	-	_	_	32	-	2
	_	853	81	648	520	-	484	700	-	512	415	137	3
					£.								
				<u>}</u>									
		007		_	_	_	264	438	_	486	_	_	4
	_	927	19			_	4	9	_	28	_	-	5
		927	19	_	_	_	268	447	_	514	_	_	6
	-	321							1				
									[
	29	195	_	525	439	122	76	75	107	206	314	142	7
	_	-	27	-	_	_	_	_	-	2	28	-	8
	29	195	27	525	439	122	76	75	107	208	342	142	9 ,
	2	242	-	423	265	16	272	3 75	15	175	223	85	10
	-	_	52	_	_	-	-	_	-	_	25	_	11
	2	242	52	423	265	16	272	375	15	175	248	85	12
	_	977	_	130	184	14	80	184	4	693	86	58	13
	_	_	1	_	-	_	4	9	_	30	1		14
	_	977				14	84	193	4	523	87	58	15
		1											
												10.0	10
	27	756	-	620	5 10	92	472	654	88	536	388	136	16
	-	_	74	-	-	_	-	-	_	-			
	27	756	74	620	510	92	472	654	88	536	422	136	18

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1967-68
TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1967-68

Administration Confession Delivery Confession Delivery Confession Delivery Confession Delivery Confession Delivery Confession Delivery De	A THE ACTION OF THE PROPERTY O				m 1	7 11 4	
Name		Admissio	ons - Incarc	érations	Releas	ses — Liber	ations
	Offence — Délit	Male	Female		Male	Female	
Capital morder - Meutre smalliff		Hommes	- Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Non-capital angles		Hommes	1 Cillings		Tiommed	1 chimos	
Non-capital angles	Canidal mundar Mountre qualifié	6	_	6	3	_	3
Assentite - Vereins of Benefits - Vereins of Benefits - Vereins of Benefits - Vereins of Benefits - Vereins - Verein	Non-capital murder — Meurtre non qualifie	36	1	37			
Page 1970	Attempted murder — Tentative de meurtre		4	72		3	63
Other sexual affences — Autres infractions of order sexual:	Rape - Viol	41	_	41		-	63
Soughty		4	_	4	3	_	3
Constraint Indicator Constraint Cons				77	6		
Second Indexed Accessed on the same Accessed Accessed Ac	Buggery - Sodomie				16		16
Indexent assent to make - Attention a in probes of the personned on sent management 10	Incest - Inceste		dram			_	24
Sexual inpreconse	Indecent assault on male — Attentat à la pudeur sur une personne du sexe masculin	11		11	21	_	21
Sevent Intercourse with stop-daughter, sand, or foster claid - Resports sexuals avec unb bellefille, un garde, our medical controller 133 153	Sexual intercourse - Age under 14 - Rapports sexuels - agée de moins de 14 ans		_				22
Total 13	Sexual intercourse with step-daughter, ward, or foster child - Rapports sexuels avec				ŧ.		J.
Nounding	une belle-fille, un garde, ou un enfant nourricier					nna .	1
Causing bodily narm with intent to endinger life or proven arrest of detention — Causant dea like intent coproperlies avec "Intention dearette is vie en danger ouenpécher l'arrestation ou la déferition." 1	Total	133	-	133	153		153
des Sisone copporteles avec Fintention de mettro in vie en danger ouenpecent Farres- Crassing bodily harm with intent to wound, main or disfigure - Canazan des idions care pore pore pore pore pore pore pore pore							
Causing with intent of veueld, main, or disfigure Causant des fésions could be completed by the with intent of veueld, main, or disfigure Causant des fésions could be completed by the country of the country o	Causing bodily harm with intent to endanger life or prevent arrest or detention — Causant						
Specifies avec l'Intention de blesser d'estropier ou de défiguer 1	tation ou la détention	45	_	45	35	1	36
Shooting with intent — Tit avec Untention		1		1		_	_
Assault Assa					6	-	6
Assaults — Voice de fait: Assault sin tense to commit an indicable offence — Voice de fait qui causant les lésions corporelles Corporelles Assault with intent to commit an indicable offence — Voice de fait aux un fonction nair public driver while engaged in his duty — Voice de fait aux un fonction nair public dans l'exercice de ses fonctions Assault with intent to resist or prevent lawful arread reductation — Voice de fait dans Assault with intent to resist or prevent lawful arread reductation — Voice de fait dans Assault with intent to resist or prevent lawful arread reductation — Voice de fait sumpliés Assault with intent to resist or prevent lawful arread reductation — Voice de fait sumpliés Assault with intent to resist or prevent lawful arread reductation — Voice de fait sumpliés Assault with intent to resist or prevent lawful arread reductation — Voice de fait sumpliés Arread robberg — Vol qualifié a main arraée Assault with intent to serie — Voice de fait sumpliés Arread robberg — Vol qualifié a main arraée Assault with intent to serie — Voice de fait sumpliés Arread robberg — Vol qualifié a main arraée Assault with intent to serie — Voice de fait sumpliés Arread robberg — Vol qualifié a main arraée Assault with intent to serie — Voice de fait sumpliés Arread robberg — Vol qualifié a main arraée Assault with intent to serie — Voice de fait sumpliés Arread robberg — Vol qualifié a main arraée Assault with intent to serie — Voice de fait sumpliés Arread robberg — Vol qualifié a main arraée Assault with intent to serie — Voice de fait sumpliés Arread robberg — Vol qualifié a main arraée Assault with intent to serie — Voice de fait sumpliés Arread robberg — Vol qualifié a main arraée Arread robberg — Vol qualifié a main arraée Assault with intent to serie — Voice de fait sumpliés Total — 19	Total	53	_	53	41	1	42
Assault with intent to commit an indictable offence — Voies de fait avec l'intention de commettre un délit Assault with intent to commit an indictable offence — Voies de fait avec l'intention de commettre un délit Assault with intent to resist or prevent lawful arrest or détention — Voies de fait dans le but de résister ou d'empérier l'arrestition ou l'incurdération au l'incurdération Assault with intent to resist or prevent lawful arrest or détention — Voies de fait dans le but de résister ou d'empérier l'arrestition ou l'incurdération Assault with intent to resist or prevent lawful arrest or détention — Voies de fait dans le but de résister ou d'empérier l'arrestition ou l'incurdération Assault with intent to steal — Voies de fait commisses avec l'intention de voier 13							
Assault with intent to commit an indictable offence — Voice de fait avec l'intention de commettre un délit				0.0	0.7		0.00
Assault on a public officer white engaged in his duty - Voies de fait sur un fonction - Assault on a public officer white engaged in his duty - Voies de fait sur un fonction - Assault with intent to resist or prevent lawful arrest or detention - Voie, de fait dans leb ut de fed sister ou d'empécher l'arrestation ou l'incordention 3	corporelles	39	-	39	27	_	41
Assault with intent to resist of prevent lawful areast or detention	commettre un délit	5	_	5	3		3
Assault with intent to resist or prevent lawful arrest or detention — Voice de fait dans le but de fesister ou d'empécher l'arrestation ou l'incordation	Assault on a public officer while engaged in his duty — Voies de fait sur un fonction-	8	enema.	8	13	_	13
Common assault - Voice de fait simples	Assault with intent to resist or prevent lawful arrest or detention — Voies de fait dans						
Robbery - Vol qualifié Ramin armée 248	Common assault — Voies de fait simples		_		7		7
Robbery - Vol qualifié Amein armée 248 - 248 298 1 298 Armed robbery - Vol qualifié Amein armée 248 - 19 30 - 30 30 - 30 30 - 30 30		62	_	62	50	_	50
Armed obbery - Vol qualifié à main armée 248 - 248 298 1 299 289 289 39 30 - 30 - 30 - 30 10 30 3							
Assault with intent to steal — Voies de fait commises avec l'intention de voier 19	Armed robbery - Vol qualifié à main armée	248	_	248		1	
Theft from the person = Vol sur la personne	Assault with intent to steal — Voies de fait commises avec l'intention de voler					- 5	
Breaking and entering - Introduction par effraction: And committing - Et de commettre un acte criminel 716 3 719 867 5 872 872 873 7 9 7 9 7 9 7 9 7 9 9	Theft from the person — Vol sur la personne		1				
And committing—Et de commettre un acte criminel 716 3 719 867 5 872	Total	599	5	604	576	9	585
Breaking out - Sortie par effraction 2	Breaking and entering - Introduction par effraction:						
With intent — Avec intention criminelle	And committing—Et de commettre un acte criminel	716	3			5	872
With intent — Avec intention criminelle	Found in dwelling house — Présence illégale dans une maison d'habitation	7	_	7		_	5
Prison breach - Bris de prison:	With intent — Avec intention criminelle		1	203	172	-	
Breaking - Effraction		927	4	931	1, 047	5	1,052
Escape - Evasion 171							
Total	Breaking - Effraction	17	_			- 2	
Total	Skipping bail - Fait de se dérober à la justice		1	1	1	-	1
Theft - Vol			_			1	
By person required to account - Par une personne devant rendre compte		199	1	200	237	3	240
Theft - Vol					1	1	
Total	Theft - Vol		4		418	7	425
Having in possession — Avoir en sa possession	Total					7	425
Frauds - Fraudes: Criminal breach of trust - Abus de confiance criminel Diffusion - Public of any person - Fustret le public ou toute personne Explication - Possession de bons du trésor False pret noes - Faux prétextes Faux prétextes Faux prétextes Total - Total							
Frauds - Fraudes: Criminal breach of trust - Abus de confiance criminel Diffusion - Public of any person - Fustret le public ou toute personne Explication - Possession de bons du trésor False pret noes - Faux prétextes Faux prétextes Faux prétextes Total - Total	Having in possession — Avoir en sa possession	181		181	143	1	144
Frauds - Fraudes: Criminal breach of trust - Abus de confiance criminel Diffusion - Public of any person - Fustret le public ou toute personne Explication - Possession - Possession de bons du trésor False pret noes - Faux prétextes The try - Faux Impersonating à person living or dead with intent - Supposition intentionnelle de person. Substitute of the try - Faux Instruments or material for making forged bank notes - Instruments pour contrefaire des fautes Instruments or material for making forged bank notes - Instruments pour contrefaire des fautes Containing execution of valuable security by false pretence with intent - Obtention par fraide le la silication d'une valeur Cutering forged document - Emploi des documents contrefaits That will pressession de mineral or precious metal - Possession Illégale de minéral ou de métaux précious metal - Possession Illégale de minéral ou Tour de métaux précious de mineral or precious metal - Possession Illégale de minéral ou The false pretince of transfer d'une valeur The metal of the false of transfer d'une valeur The metal of the false of transfer d'une valeur The metal of the false of transfer d'une valeur The metal of the false of transfer d'une valeur The metal of the false of transfer d'une valeur The metal of the false of transfer d'une valeur The metal of the false of transfer d'une valeur The metal of the false of transfer d'une valeur The metal of the false of transfer d'une valeur The metal of the false of transfer d'une valeur The metal of the false of transfer d'une valeur The false of t				181	143	1	144
Definition of any person. Fusitive le public ou toute personne							
Definition of any person. Fusitive le public ou toute personne	Criminal breach of trust - Abus de confiance criminel	1	_		_	-	- 71
False pretences - Paux pretextes 79 3 82 103 4 107 False pretextes - Paux 27 26 - 27 Impersonating a person living or dead with intent - Supposition intentionnelle de personalized a person living or dead with intent - Supposition intentionnelle de personalized a person living or dead with intent - Supposition intentionnelle de personalized a personalized bank notes - Instruments pour contrefaire des 1 - 2 - 2 Instruments or material for making forged bank notes - Instruments pour contrefaire des 1 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 -	Fy the mer hill ne ner in new secon - Pusher he had been distributed by	1 71	_				1
Impersonating a person living or dead with intent - Supposition intentionnelle de person. Sold. Instruments or material for making lerged bank notes - Instruments pour contrefaire des functes. Obtaining reduit by false pretence - Obtention frauduleuse de crédit. Obtaining execution of valuable security by false pretence with intent - Obtention par fraude is a substantage execution of valuable security by false pretence with intent - Obtention par fraude is a substantage of the control of the	raise pictulies - raux prefextes	79	3	82	103	4	
Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or material for making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or making torged bank notes — Instruments pour contrefaire des Instruments or making torged bank notes — Instru	Impersonating a person living or dead with intent - Supposition intentionnelle de per-	27	_	27	26	_	
Obtaining reduction of matching forged bank notes — Instruments pour contreface destructions of the control of matching forged bank notes — Instruments pour contreface destructions of the control of th	S AA.	1	_	i –	2	_	2
Obtaining execution of valuable security by false prefere e with intent - Obtention par french is l. st.r.a are d'un valuar. Uttering torged document - Emploi des documents contrefaits 104 5 109 116 2 118 Unitabilit possession de metal a precious metal - Possession illégale de minérai ou de métaux précioux 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1		5	_	5	_	-	-
Uttering torged document - Emploi des documents contrefaits		6	_		3	-	3
Talawild ressession of Empire des decuments contretaits 104 5 109 116 2 110 de métaux précieux 1 1 - 1 - 1 - 1	trettar to ta Stata dre d'une valent	1	-			_	-
de metalax prec palit	Initially tossessia a numerial representation metal - Proposessian March do section	104	5	109	116	2	118
1 otal	ds illestady bles 1547		_	1	_	_	-
	lotal	297	8	305	322	6	328

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1967-68 - Concluded
TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1967-68 - fin

	Admissio	ons - Incard	efrations	Relea	ses — Libér	ations
Offence — Délit	Male	Female		Mole	Tomala	_
Official Delit	- Wate	-	Total	Male —	Female —	Total
	Hommes	Femmes		Hommes	Femmes	
stitution and procuring - Prostitution et proxénétisme:						
Procuring women for illicit sexual intercourse or prostitution — Livrer des personnes						
de sexe féminin à la prostitution	8	_	8	10	_	10
Total	8	****	8	10		10
ensive weapons — Armes offensives:					'	
Explosive with intent to cause an explosion — L'explosif en vue de déclencher une ex-	0.1					
plosion	2 1	_	2	6 2	_	6 2
Short-barrel shot-gun or rifle — Fusil de chasse ou de carabine à canon tronqué	1	and a	1	4	-	4
Jnregistered firearm in dwelling or place of business — Arme å feu non enrégistrée dans une maison d'habitation	3	_	3	1		1
une maison d'habitation	22	1	23	18	_	18
Total	29	1	30	31	-	31
ter Criminal Code - Autres infractions au Code criminel:						
3reach of trust by public official — Abus de confiance par un fonctionnaire public	1	-	1	2	-	2
paix dans l'exercice de ses fonctions	4	1	5	2	- 1	2
Perjury — Parjure	4	-	4	4	-	4
dures extrajudiciaires	1	_	1	2	_	2
'ublic mischief — Méfait public	2		2	4	_	4
lon-support and failure to provide necessaries of life - Refus d'entretien et de pour-			1	_		
voir aux besoins et aux nécessités de la vie	1	_	1	_	-	-
langerous driving — Conduite dangereuse	1	_	1	_		
idnapping with intent — Rapt de fait avec intention	3	_	3	2	-	2
minin, seize ans et plus	1	_	1	1	-	1
bduction of child under 14 years of age — Rapt d'un enfant de moins de quatorze ans	2	_	2	2	- 1	2
bortion — Avortement	2	2	4	_	2	2
upplying drugs with intent to procure miscarriage of woman — Fournir des drogues pour obtenir l'avortement d'une personne du sexe féminin	2	9144	2	1	_	1
xtortion - Extorsion	4	_	4	11	-	11
ouse breaking instruments in possession — Possession d'instruments d'effraction	13	_	13	21	-	21
ou des blessures à quelqu'un	1		1	1	-	1
hreatening letters to burn, destroy or damage real or personal property — Menaces par lettres de brûler, détruire ou endomnager des biens immeublés ou réels ou des biens						
meuhlés ou personnels	1	_	1	- 1	-	-
rawing document without authority — Rédaction non autorisée d'un document ischief which causes actual danger to life — Méfait qui cause un danger réel pour la vie	2		2	11	_	11
ischief to public property — Méfait à la propriété publique ischief to private property — Méfait à la propriété privée	14 5	_	14 5	6 4	_1	7.4
rson — Incendie volontaire	25	2	27	27	-	27
etting fire to other substance by negligence — Mettre le feu à d'autres substances par	1	_	1	3	_ 1	3
négligenceossession of counterfeit money — Possession de fausse monnaie	10	1	11	12	-	12
ttering counterfeit money — Mise en circulation de fausse monnaieccessory after fact to offence punishable with death or life imprisonment — Complices	13	1	14	9	-	9
de l'infraction punissable de mort ou d'emprisonnement à perpétuité	1	_	1	2	-	2
cessory after fact to offence punishable with 14 years imprisonment or less — Complices de l'infraction punissable d'un emprisonnement de quatorze ans ou moins	1	_	1	3		3
onspiracy to murder — Complôt de meurtre	1	-	1	2	-	2
onspiracy to commit other offences — Complot de commettre d'autres infractions ommon law conspiracy — Complôt du droit commun	13	_	13	11	_	11
Total	132	7	139	145	5	150
cotic Control Act — Loi sur les stupéfiants:	4					
	85	27	112	52	26	78
ossession corpurpose of trafficking — Possession pour trafic	23 22	2 2	25 24	17 29	- 4	17 33
rafficking - Trafic	130	31	161	98	30	128
Total	100	91	101	36	30	120
Or Federal Statutes – Autres lois fédérales:	15		15	26	2	28
venile Delinquents Act - Loi sur les jeunes délinquants	15	rest	15	26	21	28
Total	10				-	
trole violator - Violation de la liberté conditionnelle.	97	5	102	98	5	103
Total	97	5	102	98	5	103
atual criminals — Repris de justice;						
ingerous sexual offender — Délinquants sexuels dangereux	4	-	4	2		2
bitual criminal - Repris de justice	8		8	17	-	17
Total	12	-	12	19	moo	19
r'ic – Circulation:						
iminal negligence - Négligence criminelle:	8	2	10	7	_	7
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles	4	-	4	3	-	3
In the operation of a motor vehicle — Dans la conduite d'un véhicule automobile	2	-	2	1	-	1
Total	14	2	16	2 571	- I	2 649
Canada total	3, 433	73	3, 506	3, 571	77	3, 648

TABLE 3. Offence by Selected Types of Sentence - Males Admitted

Offence No.	Total admissions Total, admissions	With lash Avec fouet	Preventive detention Détention préventive Sexual offenders Délinquants sexuels
Murder	68 45 133 53 62 599 927 199 383 181 297 8 29 132 130 15	- - - 3 2 - - 2 - - - - - - - - - - -	
Traffic: Criminal negligence: 21 Cracing leat. 22 Causing bodily harm 23 Operating motor vehicle 24 Failing to remain at accident	4 2	_ _ _	- - -
Tetal	3,433	7	2

TABLE 4. Offence by Term of Sentence - Males Admitted

and,	Offence	Total admissions Total, admissions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 — 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 — 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 — 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 — 6 ans et moins de 10
No.								
234556789910 11121314 15616718	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	42 7 68 45 133 53 62 599 927 199 383 181 297 8 29 132 130 15 97	3 3 - 2 3 3 16 163 29 12 12 - 2 3 1 - 71	- - 5 10 57 18 54 224 590 33 275 111 177 5 18 71 62 15		- 3 8 19 7 1 73 39 1 13 6 10 2 1 12 12	- 1 14 8 9 9 1 1 64 36 12 5 10 - 11 8 - 2	1 19 6 7 5 - 54 14 - 3 5 4 - 1 3 15 - 1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	8 4 2 —		5 3 2 -	1 1 -	2	- - -	- - -
25	Total	3,433	317	1,747	674	217	190	138

TABLEAU 3. Infractions d'après certains genres de peine - hommes incarcérés

Preventive detention Détention préventive		role - onditionnelle	
Habitual criminals Repris de justice	Revocation Révocation	Forfeiture plus conviction Déchéance plus condamnés	Infraction
		- - 5 - 3 18 53 3 39 21 20 - 3 7 8	Meurtre
	_ _ _		Causant la moit Causant lésions corporelles
8	95	181	Total 25

TABLEAU 4. Infractions d'après la durée de la peine - hommes incarcérés

10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	$Infraction \\ N^o$
- 3 100 4 3 3 1 31 5 - 1 - 1 6 - 1	13	- 2 - 4 - - - - -	6	36 1 - - 1 - - - - - - 1		Meurtre
- - -	- - - -	 	- - - -	=======================================		Négligence criminelle: Causant la mort 21 22 22 22 23 24 25 25 26 26 26 27 27 27 27 27
68	19	6	6	39	12	Total . 25

TABLE 5. Offence by Previous Record - Males Admitted

	Total admissions	No previous commit- ments	Number of previous commitments Nombre d'incarcérations antérieures					
Offence	Total, admis- sions	Détenus incarcérés pour la 1re fois	1	2	3	4		
Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	42 7 688 445 133 53 62 599 927 199 383 181 297 8 29 132 130 15 97	20 2 44 26 52 11 156 119 35 52 11 41 3 6 34 31	5 1 8 5 17 9 9 9 116 130 65 51 23 34 — 5 23 2 3 11	1 5 5 23 6 8 8 7 169 32 59 24 37 1 3 19 11 1 18	5 -3 3 2 12 7 6 6 73 113 25 49 28 33 -3 16 9 2 6	5 1 1 3 7 6 8 8 54 91 19 36 29 36 29 36 - 4 10 7 - 14 1		
Traffic: Criminal negligence: 1 Causing death 22 Causing bodily harm 23 Operating motor vehicle 24 Failing to remain at accident	8 4 2	5 3 1	_ _ 1 _	1 -		2		
25 Total	3,433	674	520	510	393	334		

TABLE 6. Offence by Age on Admission - Males Admitted

(m cr)ma		Total admis-	mis- Age au moment de l'incarcération									
No.	Offence	Total, admissions	-15	15	16	17	18	19	20 - 24			
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Prauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	42 7 68 45 133 53 62 599 927 199 383 181 297 8 29 132 130 15		2 - 1	- - - - - 1 11 2 2 2 1 - - - - - - - - -	2 - - 1 2 9 21 7 10 3 2 - 2 4 - -	2 - - 1 3 1 1 2 26 46 46 9 9 3 - - - - - -	1 — 2 4 6 6 2 2 3 3 35 51 277 277 277 27 7 2 7 - 3 1 — — — — — — — — — — — — — — — — — —	11 2 25 18 17 19 22 239 313 102 116 61 36 1 8 32 18 3 25 1			
21 22 23	Traffic Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle	8 4 2						1 =	_ 2 _			
24	Failing to remain at accident	-	_	_	_	-	_		-			
25	Total	3,433	1	4	17	63	112	174	1,071			

TABLEAU 5. Infractions d'après le casier judiciaire - hommes incarcérés

		of previous com ncarcérations a			With previous commitments	Infraction	
5	6-10	11-15	16-20	Over 20 Plus de 20	Détenus ayant déjà été incarcérés	à	
2 - 1 2 8 4 7 24 78 3 21 1 18 22 2 2 1 7 11	5 1 4 2 2 10 9 9 64 181 14 71 37 52 2 2 6 16 39 1 28	-1 1 1 -2 -20 35 4 21 9 26 -1 6 14 1	- - 1 - 1 7 1 8 1 1 11 - - 1 2 - - 2	- - 1 4 4 4 1 15 15 - - - 1	22 5 24 19 81 41 51 443 808 164 331 170 255 5 23 98 99 8	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxenetisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation). Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
_ 1 _ -		_ _ _ _		_ _ _	3 1 1	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions comporelles	21 22 23 24
227	554	145	36	40	2,758	Total	25

TABLEAU 6. Infraction d'après l'âge au moment de l'incarcération – hommes incarcérés

-				Age on a	dmission					
			Âge	au moment d	le l'incarcéra	tion				
	25-29	30-34	35-39	40 - 44	45 - 49	50 - 59	60 +	Not specified Non déclaré	Infraction	No.
	8 4 1 1 8 22 14 19 132 218 85 34 33 6 6 34 33 1 16 —	8 10 8 14 8 6 6 61 115 11 36 34 59 2 7 26 25 26	5 6 3 20 3 4 47 75 6 27 18 1 1 2 9 14 1 17 3	3 2 20 22 23 33 33 1 29 9 38 - - 5 22 4 6	2 1 1 13 1 1 8 19 1 1 1 18 1 18 1 2 8 6 6 3 4 3	1 1 1 6 6 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2 - 6 2 - 5 - 10 1 1 - 4 2 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de Justice et délinquants sexuels dangereux.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
	1 1 -	3 1 -	1 -1	1 - -	= -	1 1 -	-	-	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	21 22 23 24
	727	461	314	204	115	133	33	4	Total	25

TABLE 7. Offence by Employment Status and Number of Dependents - Males Admitted

, consists	AMARAGEMENT AND ALL CONTRACTOR AND				Empl	oyed - Empl	oyés		
		folkar admis- sions	With	No dependents	Dep	endents - N	ombre de per	sonnes à cha	rge
No.	Offence	Total, admis- sions	Avec personnes à charge	Aucune personne à charge	1	2	3 - 5	5+	Not specified Non déclaré
1 2 3 4 4 5 6 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	42 7 68 45 133 53 62 599 927 199 383 181 297 8 29 132 29 132 130 15 97	10 1 15 16 46 8 8 8 8 53 99 11 51 36 70 2 2 23 20 3 19 2	11 2 23 15 48 14 17 144 236 48 108 39 58 31 10 36 27 9 30 3	2 1 3 - 8 2 2 10 23 4 8 7 15 - 6 3 1 3	1 -4 8 9 2 1 17 27 2 18 8 15 2 2 1 2 5	2 8 5 12 3 4 4 20 6 43 3 22 15 32 3 14 11 17 7 1	4 2 14 1 1 5 3 - 2 5 7 7 - 1 1 1 1 1 1	1 1 3 2 2 1 1 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	8 4 2	4	4 3 1	1 - - -	- - -	3 -	_ _ _	- - -
25	Total	3, 433	502	889	99	129	209	48	17

TABLE 8. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

words RFS design	2 - Carlos Andrew St. (1980) - Section 1980 - 1980		F	Alcohol — Alcool		
No.	Offence	Total admissions Total admissions	Alcoholic Alcoolique	Problem drinker Buveur invétéré	No problem — Non invétéré	Not specified Non déclaré
2 3 4 5 6 7 8 9 1,1 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murch: Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prise trace: Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Pederal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic:	42 77 688 445 133 533 622 599 927 199 383 181 297 8 29 132 130 15 97	5 2 8 5 18 8 8 60 72 14 47 13 45 — 4 10 7 —	18 28 49 20 26 178 280 78 132 38 71 1 4 29 17 6 35 5	19 5 32 16 63 25 28 356 562 107 201 129 175 7 20 88 99 9	- - 1 3 - 5 13 - 3 1 6 - 1 5 7
21	Criminal negligence: Causing death Causing the his points Causing	8 4 2	1 - -	3 3 1	4 1 1	-
- 1	t otal	3, 433	342	1,045	2,000	46

TABLEAU 7. Infractions selon l'occupation et le nombre de personnes à charge - hommes incarcérés

		Unemp	loyed — En ch	ıômage				
With dependents	No dependents	D	ependents - N	Nombre de pers	sonne à charge			
Avec personnes à charge	Aucune personne à charge	1	1 2 3-5		Not specified 5+ Non déclaré		Infraction	
5 1 4 4 17 9 92 118 14 33 17 52 1 1 2 25 2 16	16 3 26 10 22 27 28 310 474 126 191 89 117 2 12 55 58 1 32 6	2 1 1 2 3 2 23 28 5 7 6 12 - 1 2 8 - - 5	- 2 1 2 18 32 4 5 4 15 1 7 7	2 - 12 55 12 33 36 3 15 7 21 - 1 6 5 1 4 -	1 -1 -1 13 14 -4 -1 11 13 -1 13 -1		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation). Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
	1 	_ 1 _ -		- - -	- - -	- - -	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	21 22 23 24
436	1, 606	109	104	145	52	26	Total	25

TABLEAU 8. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs – S	tupéfiants			
User — Adonné	Addict Toxi- comane	Not indicated — Usage non indiqué	Not specified Non déclaré	Infraction	N°
1 - 1 1 2 26 34 9 9 12 7 4 1 1 1 47	- 2 - 3 - 7 9 1 11 9 7 - 1 3 5 2	40 66 65 43 130 48 58 554 846 184 349 163 281 7 27 122 26 14 86 8	1 1 2 2 1 2 12 38 5 5 11 2 5 - - 6 5	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxênétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	3 4 5 6 7
	-	8 3 2 -		Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	21 22 23 24
153	112	3, 070	98	Total	25

TABLE 9. Term of Sentence by Previous Institutional History-Males Admitted

Previous institutional history	Total admissions Total admissions	Under 2 years Moins de 2 ans	2 years and under 3 ————————————————————————————————————	3 years and under 4 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
First commitment Gaol only Reformatory only Penitentiary only Gaol and reformatory Reformatory Gaol and penitentiary Reformatory and penitentiary Reformatory and penitentiary Total previous penitentiary Total	769 223 191 253 795 172 356	31 24 71 23 25 77 34 32 166	335 501 98 94 131 354 72 162 682	132 134 23 32 59 180 35 79 326 674	46 41 11 13 60 11 24 106	37 31 6 11 10 56 11 28 106	49 20 8 11 8 28 5 9 53

TABLE 10. Age on Admission by Selected Types of Sentence1-Males Admitted

No.	Age	Total admissions Total admissions	With lash — Détenus condamnés au fouet	Preventive detention Détention préventive Dangerous sexual offenders Délinquants sexuels dangereux
2 1 3 1 4 1 5 1 6 1 7 2 8 2 9 3 10 3 11 4 12 4 13 5 14 6	Jnder 15 years 5 years 6 '' 7 '' 8 '' 9 '' 10 -24 years 5 -29 '' 10 -34 '' 15 -39 '' 15 -49 '' 15 -49 '' 10 -59 '' 10 years and over Not stated Total	1 4 17 63 112 174 1,071 727 461 314 204 115 133 33 4		

Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
 Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
 Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLE 11. Age on Admission by Previous Institutional History - Males Admitted

Age	Total admissions Total admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only Maison de correction seulement	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 Under 15 2 15 years 3 16 " 4 17 " 5 18 " 6 19 20 - 24 years 25 - 29 " 9 30 - 34 10 35 - 39 " 11 40 - 44 " 12 45 - 49 " 13 50 - 59 " 14 60 years and over Not stated Total	1 4 17 63 112 174 1,071 727 461 314 204 115 133 33 4	-4 15 41 52 61 203 95 69 42 238 19 24 8 3	1 2 18 29 59 318 154 64 58 36 12 16 2	- - 1 14 23 121 39 11 6 6 3 2 2 2 1	- - 2 11 7 82 35 29 11 6 6 6 2

TABLEAU 9. Durée de la peine d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Condamnations antérieures	N°
21 9 2 3 2 20 4 7 34 68	1 2 2 4 2 4 - 4 12	2 2 - 1 - 1 - 2 6	2 -1 -3 -3 3 6	18 4 1 - 3 6 - 7 13 39	-1 -1 -6 -4 11	Première condamnation Prison seulement Maison de correction seulement Pénitencier seulement Prison et maison de correction Prison et pénitencier Maison de correction et pénitencier Prison, maison de correction et pénitencier Total des condamnations antérieures Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9

TABLEAU 10. Âge à l'incarcération d'après certains genres de peine1-hommes incarcérés

Preventive detention Détention préventive	Par Libération co	-		
Habitual criminals 	Revocation ² Révocation ²	Forfeiture³ Frappée de déchéance³	Âge	No
- - - - - 1 3 - 2 - 2 - 2	- - - - - 24 15 26 17 6 4 3 - -	- - 3 4 3 58 50 30 9 11 9 3 1	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 ans 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 ans et plus Non déclaré Total	1 2 3 4 4 5 6 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine correspondent qu'à une partie du total des détenus.

Ce total comprend les détenus purgant un reste de peine seulement.

Les chiffres indiquent ceux qui purgant une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 11. Âge à l'incarcération d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

				1			1
r	Gaol and eformatory	Gaol and penitentiary	Reformatory and penitentiary	Gaol, reformatory and penitentiary	Total previous penitentiary		
d€	Prison et maison correction	Prison et pénitencier	Maison de correction et pénitencier	Prison maison de correction et pénitencier	Total des détenus ayant déjà été incarcérés dans un pénitencier	Âge	No
	5 12 110 62 30 11 8 9 5	- - 1 12 166 216 159 99 58 31 45			- 3 12 19 319 377 287 197 119 73 86 21	Moins de 15 ans	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
	253	795	172	356	1, 514	Total	1-16

TABLE 12. Age on Admission by School Grade - Males Admitted

	Age	Total admis- sions	Illiterate	School grade attained ate Degré d'instruction (années)						
No.		Total, admis- sions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years 15 years 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 years 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 years and over Not stated	1 4 17 63 112 174 1,071 727 461 314 204 115 133 33	1334857331	3 - 3 - 2	- - 2 2 5 7 7 4 1 2 6 1	-1 1 1 - - 3 8 13 9 8 6 2 4 1	1 2 6 5 28 25 19 7 8 5 7	77 144 600 344 366 18 144 3	-1 3 8 12 17 101 62 42 42 42 7 16 5	- 5 12 17 29 198 100 57 33 27 10 8
16	Total	3,433	38	8	37	56	113	201	317	496

TABLE 13. Age on Admission by Use of Alcohol and Drugs-Males Admitted

-									
		Total	Alcohol — Alcool						
No.	Age	admissions Total, admissions	Alcoholic — Alcoolique	Problem drinker — Buveur invétéré	No problem — Non invétéré	Not stated — Non déclaré			
	Under 15 years 15 years 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 years 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 years and over Not stated	1 4 17 63 112 174 1,071 727 461 314 204 115 133 33			1 13 52 88 131 678 412 245 149 97 55 56 15	- - 1 3 3 7 7 4 4 12 6 6 3			
16	Total	3,433	342	1,045	2,000	46			

TABLE 14. Previous Commitments by Previous Institutional History - Males Admitted

$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	No.	Previous commitment	Total admissions — Total, admissions	First commitment — Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only ————————————————————————————————————	Penitentiary only Pénitencier seulement
11 Total	4 3 5 4 6 5 7 6 8 11 9 16 10 20	-10 -15 -20 +	520 510 393 334 227 554 145 36 40	-	164 126 73 42 63 10 2	24 16 7 5 —	122 45 16 3 1 4 - -

TABLEAU 12. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

	D	School grad	de attained ction (année	s)		Beyond high school - Au délà de	Not stated — Non	Âge	
8	9	10	11	12	13	l'école secondaire	déclaré		N°
2 2 14 33 34 246 154 103 63 42 32 25 8 1	1 — 2 12 10 29 167 118 60 46 23 10 12 1 — 491	- 1 4 11 23 116 102 43 31 24 13 13 13 13						Moins de 15 ans	1 1 2 3 4 4 5 6 6 7 8 9 10 11 1 12 13 14 1 15 16

TABLEAU 13 Âge à l'incarcération d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs — S	tupéfiants						
User 	Addict - Toxicomane	Not indicated Usage non indiqué	Not stated Non déclaré	Âge				
1 1 1 1 4 8 60 31 15 10 13 2 5	- - - 1 2 18 30 26 12 16 3 1	3 13 59 97 159 971 650 409 283 168 104 124 26	- 3 3 10 5 22 16 11 9 7 6 3 3	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20-24 ans 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 " 45-49 " 50-59 " 60 ans et plus Non déclaré	1 2 3 4 4 5 6 6 7 8 9 1 1 1 1 2 1 3 3 1 4 4 1 5			
153	112	3,070	98	Total	16			

TABLEAU 14. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire – hommes incarcérés

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenus ayant déjà été incarcérés dans un pénitencier	Condamnations antérieures	N ₀
77 62 43 17 42 8 1 3		- 34 30 31 27 40 9 1 -	 17 40 42 164 56 17 20	122 210 181 202 161 444 127 33 34	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLE 15. Previous Commitments by Total Time Served - Males Admitted

Previous commitment	Total admissions Total, admissions	No previous commitments ————————————————————————————————————	Under 3 months — Moins de 3 mois	3 months and under 6 3 mois et moins de 6	6 months and under 12 6 mois et moins de 12
1 0	674 520 510 393 334 227 554 145 36 40 3,433	674 674	145 36 7 1 1 - - - - 189	67 32 17 1 1 1 1 - - - 119	142 109 49 17 3 2 - - - 322

TABLE 16. Previous Commitments by School Grade - Males Admitted

	Previous	Total admissions	Illiterate	School grade attained ————————————————————————————————————							
No.	commitment	Total, admissions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7	
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 4 5 5 6 - 10 11 - 15 16 - 20 20 +	674 520 510 393 334 227 554 145	10 8 3 3 2 1 11 -	2 2 1 1 - 2 - -	69335153	10 12 6 6 6 6 3 9 4	20 15 24 15 6 4 24 5	38 32 18 32 18 17 37 6	68 40 48 42 18 24 45 25 3 4	98 88 86 57 45 26 72 14 6	
11	Total	3,433	38	8	37	56	113	201	317	496	

TABLE 17. Previous Commitments by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

				Alcohol	- Alcool	
No.	Previous commitment	Total admissions — Total, admissions	Alcoholic — Alcooliques	Problem drinker Buveurs invétérés	No problem Non invétérés	Not stated Non déclaré
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0	674 520 510 393 334 227 554 145 36 40 3,433	35 29 28 37 35 19 86 37 1 122 342	155 144 159 116 105 84 209 48 11 14	473 342 319 234 192 248 56 11 3	11 5 4 6 2 2 2 11 4 - 1 46

TABLE 18. Type of Discharge by Time Served - Males Discharged

Type No.	Total discharged Total des libérés	Under 1 year Moins de 1 an	1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4	
1 Expiration 2 Deportation 3 Parole 4 Unconditional 5 Court order 6 Death 7 Other	2, 180 1, 328 32 29 2 3,571	98 310 — 19 10 — 437	1,150 668 8 8 2 1,836	604 - 156 - 1 3 - 764	179 93 - 2 3 - 277	

TABLEAU 15. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - hommes incarcérés

1 year and under 2 ————————————————————————————————————	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 5 	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and over 10 ans et plus	Condamnations antérieures	N°
131 168 105 61 122 19 2 2 - 508	22 96 96 76 38 47 3 - 1 379	12 54 87 111 87 131 11 3 2	1 13 28 60 68 244 54 11 7	- 2 4 7 8 110 75 522 30	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 16. Condamnations antérieures, d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

	D	School grad egré d'instru	de attained ction (années	3)		Beyond high school	Not stated	Condamnations	
8	9	10	11	12	13	Au délà de l'école secondaire	Non déclaré	antérieures	Nº
121 113 123 77 94 57 119 33 9 13	96 61 79 68 55 27 73 26 4 2	65 66 61 38 34 34 67 12 5 3	41 25 19 15 17 11 28 8 2 —	38 19 15 11 13 11 23 5 4 1	7 1 1 3 2 1 5 1 -	23 5 3 6 3 - 5 1 - 2 48	31 24 20 16 16 8 31 2 3 6	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 17. Condamnations antérieures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs - S	Stupéfiants			
User — Adonnés	Addict Toxicomanes	Not indicated — Usage, non indiqué	Not stated — Non dêclaré	Condamnations antérieures	N ₀
24 18 21 15 18 13 28 12 1 3 153	5 6 13 14 9 8 40 10 4 3	621 480 466 358 299 200 466 118 31 31	24 16 10 6 8 6 20 5 - 3 98	0 1 2 3 4 5 5 6 - 10 11 - 15 5 16 - 20 20 + Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 18. Forme de libération d'après la duration de l'incarcération – hommes libérés

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 — 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et et plus	Forme de libération	N°
65 38 1 1 - 105	80 53 1 1 1 -	3 7 - 2 - 12	- 3 - - - 3	1 - - 1 - 2	Expiration de la peine Déportation Libération conditionnelle Libération sans condition Libération par ordonnance du tribunal Décès Autres libérations Total	1 2 3 4 5 6 7 8

TABLE 19. Offence by Time Served - Males Discharged

No.	Offence	Total discharged Total des libérés	Under 1 year — Moins de 1 an	1 year and under 2 ————————————————————————————————————	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
1 2 3 4 4 5 6 6 7 8 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Expiration of sentence: Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	7 20 81 58 21 85	- - - - 1 - - 5 28 6 1 5 - - 2 1 1 48	- - 2 3 3 89 368 120 201 50 103 3 9 46 32 17	1 5 6 33 10 2 86 239 18 41 27 78 3 6 21 13 2	- 2 1 6 17 3 2 54 47 2 10 6 11 - 3 5 4 1 3
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death	3 3 1	-	2 -	1 1 1	2
26 27 28 29 30 31 32 33	Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering	39 44 57 16 12 266	1 5 9 1 6 35	9 24 28 8 6	1 11 4 7 4 - 49	7 8 8 1 1 -
34 35 36 37 38 39 40	Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code	63 150 48 120	110 22 48 14 28 - 3	195 39 89 29 71 3 3	32 2 9 3 18 	2 2 2 3
41 42 43 44	Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic: Criminal negligence: Causing death	38 5 13	5 3 1 1	14 1 5 —	7 1 4	5 - 1 6
46 47 48 49 50	Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident Other discharges Total	-	29 437	18 1,836	4	5

TABLEAU 19. Infractions d'après la durée de la détention - hommes libérés

			•		Ta detention - nomines tiperes	
4 years and under 5	5 years and under 10	10 years and under 15	15 years and under 20	20 years and over		-
4 ans	5 ans	10 ans	15 ans	20 ans	Infraction	
et moins	et moins de 10	et moins de 15	et moins de 20	et plus		
de 5	de 10	de 15	de 20	pius		No
					Expiration de la peine:	
_	- 2	_	_	_	Meurtre Tentative de meurtre	1 2
1 3	7	1		_	Homicide involontaire	1
1	3		_		Viol	
4	2	_	_	_	Autres infractions d'ordre sexuel	
2	_		_	_	Infliction de blessures corporelles	
-	_	_	_	_	Voies de fait	7
25	43	2	_	1	Vol qualifié	
15	10				Introduction par effraction	
2	_	ditto	_	-	Bris de prison Vol	
1 1	1	-	_	_	Avoir en sa possession	
3				_	Fraude	1
1	_	_	_	_	Prostitution et proxénétisme	
	2		_		Armes offensives	
4	3	_	_	_	Autres infractions au Code criminel	16
2	6	-	_	_	Loi sur stupéfiants	17
-	_	-	_	_	Autres lois fédérales	
-	1	_		_	Libération conditionnelle (violation)	
	_	_	_		Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	20
					Circulation:	
					Négligence criminelle:	
_	_	_		_	Causant la mort	1
_	_	_	_		Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile	
_	_	-	_		En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	
					Libération conditionnelle:	
_	2	2	_	_	Meurtre	25
1	2	_	-	-	Tentative de meurtre	
3	8	_	-	_	Homicide involontaire	27
1	2	-		_	Viol	
3 2	1	_	1	_	Autres infractions d'ordre sexuel	
2					Voies de fait	
13	22	1	1		Vol qualifié	
-	3	1	_	_	Introduction par effraction	
-	_	_	_	_	Bris de prison	34
1	1	_	_	-	Vol	ì
_	_	_	_	_	Avoir en sa possession	
-	1	-	-	-	Fraude	i
_	_	_	_	-	Prostitution et proxénétisme	
3	2	_	_	-	Armes offensives	
2	3	-			Loi sur stupéfiants	
4	3	_		_	Autres lois fédérales	
2				_	Libération conditionnelle (violation)	
3	3	3	1	_	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	44
					Circulation:	
					Négligence criminelle:	1
		_	_	_	Causant la mort	45
_	_	_	_	_	Causant lésions corporelles	46
-	_	400	_	_	Dans la conduite d'un véhicule automobile	47
-	_	-	-	_	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	48
2	2	2	-	1	Autres libérations	49
105	135	12	3	2	Total	50
100	100	A.Fu	0			

TABLE 20. Offence by Term of Sentence - Females Admitted

	Offence	Total admissions Total, admissions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
No.			-					
3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	Murder	1 4 - 4 - 5 4 1 1 4 - 8 8 - 1 7 31 - 5 - 5		4 3 3 1 3 - 6 - 1 5 20	1 - - - 1 - - 1 - - 1 8	- - 1 - - 1 - - - - - - - - - - - - - -	1 - - - - - 1 - - - - - - - - - - - - -	1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	2	_ _ _ _		1	1 - -	= = =	 - -
25	Total	73	5	43	13	5	3	2

TABLE 21. Offence by Previous Institutional History-Females Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only —y Maison de correction seulement	Penitentiary only Pénitencier seulement
23 45 67 85 10 112 13 14 15 16 17 18 19	Murder Attempted murder Manslaughter Rupe Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic: Criminal negligence: Causing death	1 -4 -5 4 11 4 -8 8 -1 7 31 -5	1 - 3 1 1 - 2 4 4 4	1 3 2 2 - 1 1 1 13	- - - - - 1 1 - - - - 1	
22 23 24 25	Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident Total	73	2 - - - 18	21	3	-

TABLEAU 20. Infractions d'après la durée de la détention-femmes incarcérées

						tention remnies mearcerees	
10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life — Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention — Détention préventive	Infraction	No.
	1			1		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'order sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 2 13 14 15 6 17 18 19 20
-	- - - - 1	- - -	- - -	1	- - - -	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lesions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	21 22 23 24

TABLEAU 21. Infractions d'après le casier pénitentiaire – femmes incarcérées

d	Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenues ayant déjà été incarcérées dans un pénitencier	Infraction	N°
	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - 2 - 1 - 1 2 9 - - 5	1	- - - 1 1 - - - 4 - - -		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Répris de justice et délinquants sexuels dangereux	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
	- - - - -	- - - 20	- - - 1	- - - - 6	_ _ _ _ 27	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	22

TABLE 22. Offence by Age on Admission - Females Admitted

	Offence	Total admissions							
No.	onenee	Total, admissions	-15	15	16	17	18	19	20-24
18 19	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual oifenders.	1 -4						2 2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	1 - - 1 1 1 1 - 1 - - 1 5 - -
21 22 23	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle	2	- - -	=	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	1 = -
24	Failing to remain at accident	73	-	_	-	_	- -	- 3	- 15

TABLE 23. Offence by Marital Status - Females Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	Single — Célibataires	Married — Mariées	Common law Épouses selon le droit commun
1 2 3 4 4 5 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 17 18 19 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm	1 - 4	1 - - 1 3 - - 1 1 2 9 - 3	2 - 2 1 - 1 - 1 4 12 - 2 - 2	- - - - - - 2 - 2 - - - - - - - - - - -
23 25 25	Operating motor vehicle Fatling to remain at accident Total	73	21	26	9

TABLEAU 22. Infractions d'après l'âge au moment de l'incarcération – femmes incarcérées

		Age on a	dmission — .	Âge au mome	nt de l'incar	cération		Not stated	Infraction	
2	5-29	30-34	35 - 39	40-44	45-49	50-59	60+	Non déclaré		N°
	- - 1 - - - 2 - - 1 - 1 - 1 2 1 2 1 2 1	1	1 - 2 - 3 - 1	1 - 1 - 1 - 2 - 1 1	1 2	2			Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
	1 - -	 - -					-		Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile. En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un	21 22 23 24
	24	11	7	7	4	2	-	-	accident. Total	25

TABLEAU 23. Infractions d'après l'état civil-femmes incarcérées

Widowed — Veuves	Separated — Séparées	Divorced — Divorcées	Not stated — Non déclaré	Infraction	N°
1				Meurtre	1 1 2 2 3 4 4 5 5 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 20
3	12	_ _ 2	= -	Dans la conduite d'ûn véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	23 24 25

TABLE 24. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Females Admitted

				Alcohol -	- Alcool	
No.	Offence	Total admissions ————————————————————————————————————	Alcoholic — Alcooliques	Problem drinker — Buveuses invétérées	No problem — Buveuses non invétérées	Not stated Non déclaré
1	Murder	1	_	_	1	none.
	Attempted murder	_	_	_	_	_
_	Manslaughter	4	_	_	4	_
	Rape	_	_	_	_	_
	Other sexual offences	_	_	_	_	_
	Wounding	_	_	_	-	-
	Assaults	_	_	_	_	_
8	Robbery	5	_	3	2	
9	Breaking and entering	4	1	_	2	1
10	Prison breach	1	_	1	and the same	-
11	Theft	4	1	1	2	_
	Have stolen goods	_	_	-	_	-
13	Frauds	8		1	7	_
14	Prostitution and procuring	_		-	named.	_
15	Offensive weapons	1		1		_
16	Other Criminal Code	7	1	- 1	6	_
17	Narcotic Control Act	31	-	4	21	6
18	Other Federal Statutes	_				-
19	Parole violation	5		5	_	_
20	Habitual criminals and dangerous sexual of- fenders.	-	-	-	-	-
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
21	Causing death	2	_		2	_
22	Causing bodily harm	_	_	_	_	_
23	Operating motor vehicle		_	_	_	_
24	Failing to remain at accident		_	_	_	_
25	Total	73	3	16	47	7

TABLE 25. Age on Admission by School Grade - Females Admitted

	Age	Total admissions	cal sions Illiterate	School grade attained — Degré d'instruction (années)						
No.	Age .	Total, admissions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7
1	15 years	_	_		_	_	_		_	_
2	16 ''		_	_	_	_		_	_	_
3	17 "	_	_	1000	- Parker					
4	18 ''	_	_	_	_	_	_	_	_	-
5	19 ''	3	Name .	_	1	_	1080	1	ation	
6	20-24 years	15	_	_	_	_	_	- Walter	1	2
7	25 - 29 ''	24	-		parate	_	_	1	3	3
8	30-34 ''	11	_	_	1			_	2	1
9	35 - 39 ''	7	_	_		_	_		_	-
10	40-44 ''	7	_		_	_	_	_	_	4
11	45 - 49 ''	4	_	_				1		1
12	50-59 ''	2	_	sime.	-	_		_		
	60 years and over	_	_	_	_	_				-
14	Not stated	_		-	_		-	_		
15	Total	73	-		2	_	_	3	6	11

TABLEAU 24. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - femmes incarcérées

		Drugs - S	tupéfiants			
User — Adonnées		Addict — Toxicomanes	Not indicated — Usage non indiqué	Not stated — Non déclaré	Infraction	N°
		_	1		Meurtre	1
			1		Tentative de meurtre	
			_	_	Homicide involontaire	3
			4	_	Viol	4
			_		Autres infractions d'ordre sexuel	
					Infliction de blessures corporelles	6
	_	_	, and		Voies de fait	
	1	_	3		Vol qualifié	1
		1	3		Introduction par effraction	
	_	_	1		Bris de prison	10
	_	_	4	_	Vol	11
	_	_	_	_	Avoir en sa possession	12
	2	1	5	_	Fraude	13
	-	-	_ !	_	Prostitution et proxénétisme	14
	-	-	1		Armes offensive	15
	-	1	5	1	Autres infractions au Code criminel	16
	8	17	3	3	Loi sur stupéfiants	17
	-	_	-	_	Autres lois fédérales	18
	-	1	4	· —	Libération conditionnelle (violation)	19
	-		ann.		Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	20
					Circulation:	
					Négligence criminelle:	
	_	-	2	no.	Causant la mort	21
	-	_	_	_	Causant lésions corporelles	22
	-	-		-	Dans la conduite d'un véhicule automobile	23
	-	-		-	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	24
	11	21	36	5	Total	25

TABLEAU 25. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction – femmes incarcérées

£	School grade	attained — D	egré d'instru	ction (années	s)	Beyond high school	Not stated	Âge	
8	9	10	11	12	13	Au délà de l'école secondaire	Non déclaré	Age	Nº
	_			_	_		_	15 ans	1
				_		_	_	16 ''	. 2
_ [_	_	_	_	_			17 "	3
_ [_	_		_	_		_	18 "	4
_	1	_	_	_	_	_	_	19 ''	5
1	6	2	1	2	_	_	_	20-24 ans	6
6	4	2	2		_		3	25-29 ''	7
_	1	2	_	1	1	_	2	30-34 ''	8
2	2	3	_	_	_	_	_	35-39 ''	9
_	1	1		1		-		40-44 ''	10
	_		1	_	1		_	45 - 49 ''	11
_	_	2	_	_	_	_		50-59 ''	12
	_	_	_		_		-	60 ans et plus	13
_	_	_	_		_	_		Non déclaré	14
9	15	12	4	4	2	_	5	Total	15

TABLE 26. Previous Commitments by Previous Institutional History-Females Admitted

No.	Previous commitment	Total admis- sions — Total admissions	First commit- ment — Première condamnation	Gaol only — Prison seulement	Reformatory only Maison de correction	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 2 3 4 5 6	0	18 6 6 6 8 8 8	18 - - - - -	- 4 2 4 1 3 5		- - - - -
9	11-15 16-20 20-		-	2 - -	_ _ _	_ _ _
11	Total	73	18	21	3	-

TABLE 27. Previous Commitments by Total Time Served - Females Admitted

No.	Previous commitment	Total admissions Total admissions	First commitment Première condamnation	Under 3 months Moins de 3 mois	3 months and under 6 - 3 mois et moins de 6	6 months and under 12 6 mois et moins de 12
1	0	18	18	_	_	_
2	1	6	_	2	2	1
3	·2	6	_	_	_	1
4	3	6	_	_	1	2
5	4	8	_	_	_	_
6	5	8		_	_	_
7	6-10	18	-	-	_	_
8	11-15	3	_	_	_	_
9°	16-20	_		_	_	-
10	20+	_	_	_	_	-
11	Total	73	18	2	3	4

TABLE 28. Type of Discharge by Time Served - Females Discharged

No.	Type	Total discharged Total des libérées	Under 1 year — Moins de 1 an	1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 - 3 ans et moins de 4
1	Expiration	40	6	29	5	-
2	Deportation	_	_		_	
3	Parole	36	15	17	4	-
4	Unconditional	_			_	_
	Court order	1	****	1	_	-
	Death	_	_	_	_	_
7	Other	_	_	_	_	-
8	Total	77	21	47	9	_

TABLEAU 26. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire - femmes incarcérées

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison et maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenues ayant déjà été incarcérées dans un pénitencier	Condamnations antérie ures	N _o
- - - 1 2 1 - -	- 4 1 5 3 7 - - - 20	- - - - 1 - - - 1	- - 1 1 - 4 - -	- - 4 2 6 4 11 - - 27	20+ 1	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 27. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - femmes incarcérées

1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 - 2 ans et moins de 3	3 years and under 5 3 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and over - 10 ans et plus	Condamnations antérieures Nº
- 1 4 1 - - 1 - - - 7	- - 1 2 3 3 1 2 - -	- - - 4 4 6 - - -	- - - 1 1 8 1 - -	- - - - 2 - - - - 2	0 11 1 22 2 33 3 44 4 55 6-10 77 11-15 86 16-20 99 20+ 10 Total 11

TABLEAU 28. Forme de libération d'après la durée de la détention - femmes libérées

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Forme de libération	No
 	- - - - - - -	-	- - - - -	-	Expiration de la peine	1 2 3 4 5 6 7
-	-	-	-		Total	8

TABLE 29. Offence by Time Served - Females Discharged

Offence	Total discharged Total des libérées	Under 1 year — Moins de 1 an	1 year and under 2 — 1 an et moins de 2	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 — 3 ans et moins de 4
1 Murder 2 Attempted murder 3 Manslaughter 4 Eape 5 Other sexual offences 6 Wounding 7 Assaults 8 Robbery 9 Breaking and entering 10 Prison breach 11 Theft 12 Have stolen goods 13 Frauds 14 Prostitution and procuring 15 Offensive weapons 16 Other criminal code 17 Narcotic Control Act 18 Other Federal Statutes 19 Parole violation 20 Habitual criminals and dangerous sexual offer	3 -1 -1 -1 -9 5 5 3 7 1 1 6 6 		- - 2 - - - 7 4 2 2 4 - 3 - 3 19 2 1	- - 1 - 1 - 1 1 - 1 1 - 1 - 3	
Traftic: Criminal negligence: 21 Causing death 22 Causing bodily harm 23 Operating motor vehicle 24 Failing to remain at accident 25 Total		- - - - 21	- - - - 47	9	_ _ _

TABLE 30. Marital Status by Employment Status - Inmates Admitted

	Marital status	To	tal	Employed — Employés			
No.		Inmates Détenus	%	Inmates Détenus	%		
1 2 3 4 5 6 7	Single Married Common law Widowed Separated Divorced Not stated	2, 039 841 195 50 294 87	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	696 455 84 28 114 30	34.1 54.1 43.1 56.0 38.8 34.5		
8	Total	3, 506	100.0	1, 407	40. 1		

TABLE 31. Number of Dependents by Employment Status - Inmates Admitted

	Number of dependents	To	tal	Employed — Employés			
No.		Inmates Détenus	%	Inmates — Détenus	%		
1 2 3 4 5 6	0	2, 546 215 236 362 100 47	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	897 102 131 212 48 17	35. 2 47. 4 55. 5 58. 6 48. 0 36. 2		
7	Total	3, 506	100.0	1, 407	40. 1		

TABLEAU 29. Infractions d'après la durée de la détention - femmes libérées

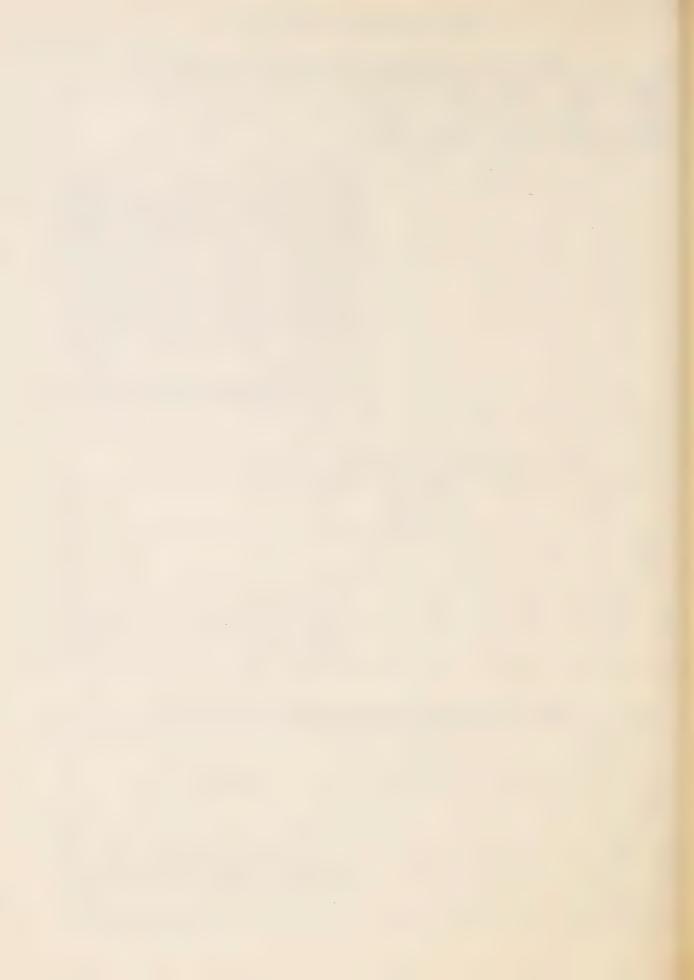
	,	·				
4 years and under 5 — 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 — 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Infraction	N°
					Meurtre	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
_ _ _ _	-	- - -	_ _ _	_ _ _	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	21 22 23 24 25

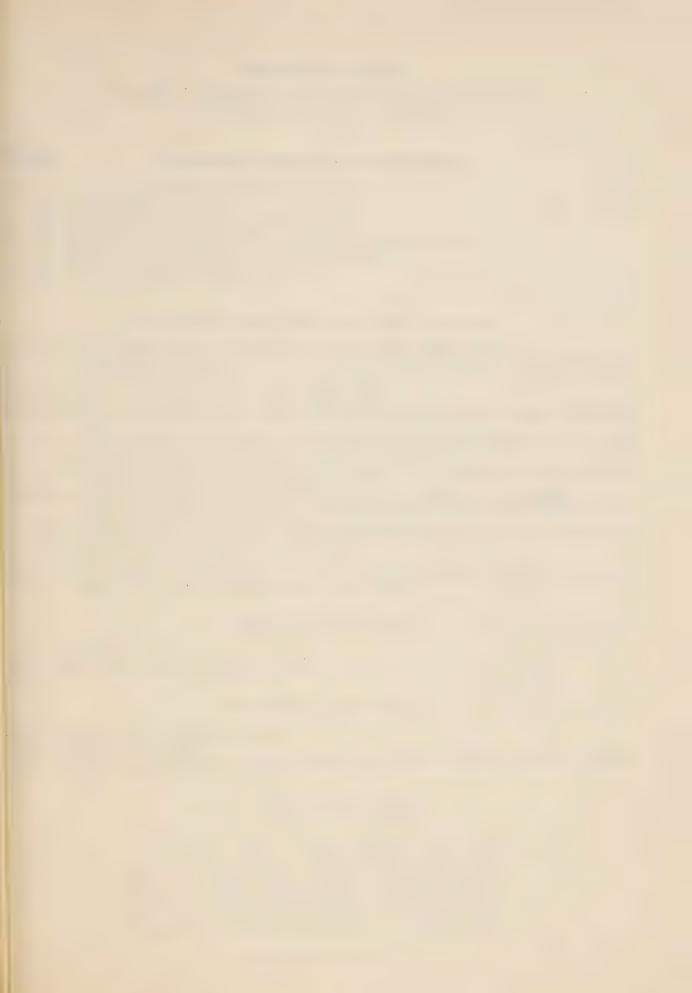
TABLEAU 30. État civil d'après le statut occupationnel - hommes et femmes incarcérés

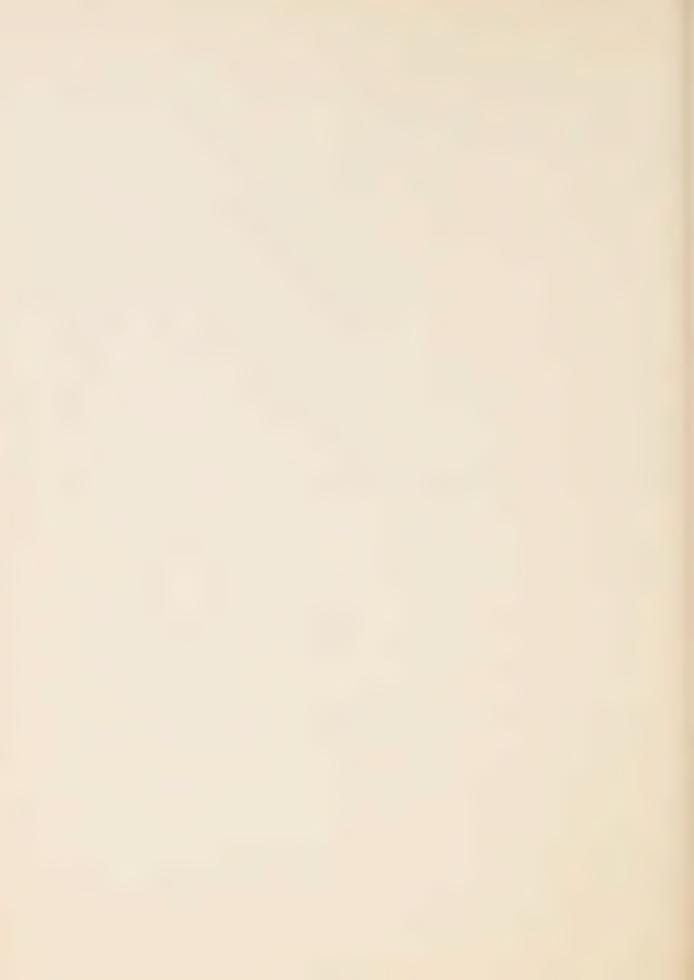
	TABLETO 30. L		To Statut Occupat	Tomics to temines measures	
Unemployed — En chômage		N'ayan travaillé,	worked, .nd retired — t jamais étudiants raités	État civil	
 Inmates — Détenus	%	Inmates — Détenus	%		N°
1, 256 359 105 20 162 50	61.6 42.7 53.8 40.0 55.1 57.5	87 27 6 2 18 7	4.3 3.2 3.1 4.0 6.1 8.0	Célibataires Mariés Epouses d'après le droit commun Veuf Séparés Divorcés Non déclaré	1 2 3 4 5 6 7
1, 952	55. 7	147	4. 2	Total	8

TABLEAU 31. Nombre de personnes à charge d'après le statut occupationnel - hommes et femmes incarcérés

Unemp En cha	- 1	Never s student a N'ayant travaillé, et reti	ind retired	Nombre de personnes à charge	
Inmates Détenus	%	Inmates Détenus	%		N°
1, 562 110 96 137 29 18	61. 4 51. 2 40. 7 37. 8 29. 0 38. 3	87 3 9 13 23 12	3. 4 1. 4 3. 8 3. 6 23. 0 25. 5	0	1 2 3 4 5 6







CHOIX DE PUBLICATIONS

A la Distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, ou chez l'Imprimeur de la Reine, Hull, (P.Q.)

Numéro du catalogue	STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONELLE
85 - 201 85 - 202	Statistique de la criminalité (Tribunaux) Ann. Bil. Jeunes délinquants Ann. Bil.
85 - 204	Statistique de l'administration policière – Ann. Bil.
85-205	Statistique de la criminalité (Police) — Ann. Bil.
85 - 206	Statistique de l'application des règlements de la circulation — Ann. Bil.
85 - 207 85 - 208	Statistique des établissements de correction — Ann. Bil. Écoles de protection de la jeunesse — Ann. Bil.
85-209	Statistique de l'homicide — Ann. Bil.
	RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1961 ET 1966, BIL.
92-602	Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1961 et 1966.
92-603	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1966.
92-604	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1966.
92-605	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1966.
92 - 606	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 1966.
92-607	Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1961 et 1966.
92-608	Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe comtés et divisions du recensement, 1961 et 1966.
92-609	Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
92-610	Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
92-611	Années d'âge - Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1966.
92-612	État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
	STATISTIQUE DES TRANSPORTS
53 - 206	Mater Valida Tarffia Assidante Ann Angl
53 - 001	Motor Vehicle Traffic Accidents - Ann. Angl. Motor Vehicle Traffic Accidents - T. Angl.
	STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL

84-203 Causes of Death, Canada, Ann. Angl.

84-001 Rapport mensuel - Bil.

91-511 Population - 1921-1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe d'âge. Canada et provinces - Ann. Bil.

Ann. - Annuel Angl. - Anglais T. - Trimestriel Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1961 et 1966. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa or from the Queen's Printer, Hull, P.Q.

CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS

85 - 201 85 - 202 85 - 204 85 - 205 85 - 206 85 - 207 85 - 208 85 - 209	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil. Juvenile Delinquents A. Bil. Police Administration Statistics A. Bil. Crime Statistics (Police) A. Bil. Traffic Enforcement Statistics A. Bil. Correctional Institution Statistics A. Bil. Training Schools A. Bil. Murder Statistics, A. Bil.
	CENSUS OF POPULATION, 1961 AND 1966, BIL.
92 - 602 92 - 603 92 - 604 92 - 605	Electoral districts — By districts and subdivisions 1961 and 1966. Counties and subdivisions — By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B. 1966. Counties and subdivisions — By sex, Que., 1966. Counties and subdivisions — By sex, Ont., 1966.
92 - 606 92 - 607	Counties and subdivisions — By sex, Man., Sask., Alta. and B.C. 1966. Incorporated cities, towns and villages — (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1961 and 1966.
92 - 608	Rural and urban distribution — Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1961 and 1966.
92-609	Sex ratios — Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.
92-610	Age groups — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.
92 - 611 92 - 612	Single years of age — By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1966. Marital Status — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan and other major urban areas, 1966.
	TRANSPORTATION STATISTICS

TRANSPORTATION STATISTICS

53 - 206	Motor	Vehicle	Traffic	Accidents	-A.E.
53 - 001	Motor	Vehicle	Traffic	Accidents	-Q.E.

Catalogue

number

VITAL STATISTICS

	Causes of Death, Canada, A.E. Monthly report — Bil.										
91 - 511	Population – 1921 - 1966, Revised Provinces, A. Bil.	Annual	Estimates	of	population	by	Sex	and	Age,	Canada	and

A.—Annual E.—English Q.—Quarterly Bil.—Bilingual

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1961 and 1966 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.

(Français, intérieur de la couverture arrière)



CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1969-70



DOMINION BUREAU OF STATISTICS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE



DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Judicial Division — Division de la statistique judiciaire

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1969-70

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

October - 1970 - Octobre 9300-506

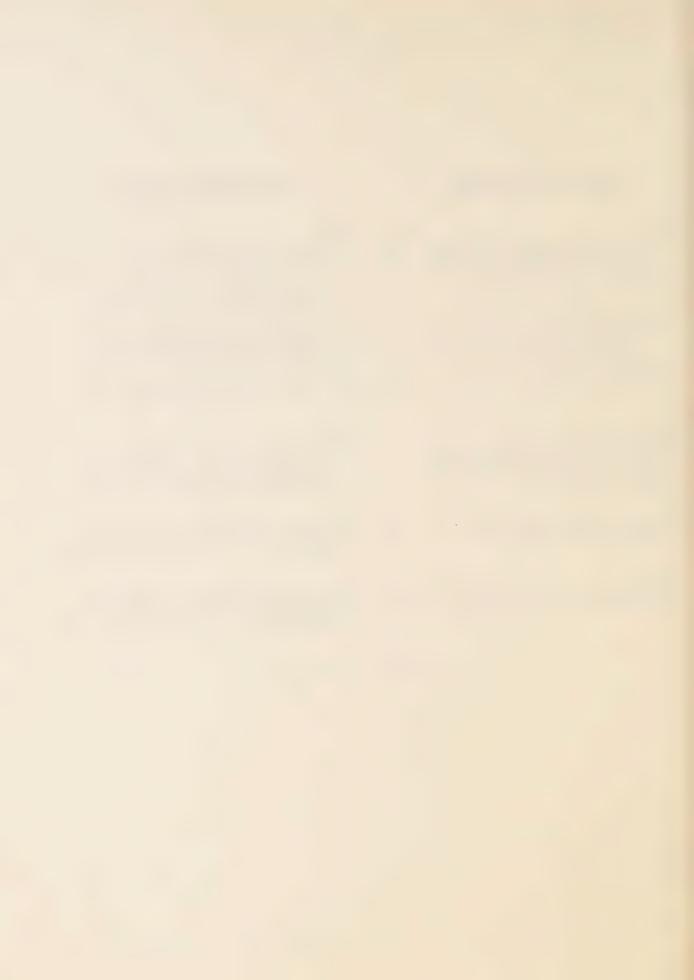
Price-Priz: \$1.60



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Та	ble	Page	Tableau	Page
1	Population in Correctional Institutions, March 31, 1966-1970	6	1. Population dans les établissements de correction, 31 mars 1966-1970	6
2	2. Persons in Correctional Institutions by Type of Institution and Province	7	2. Personnes dans les établissements de correction selon le genre d'établissements et la province	
C.S	Percentage of Number of Persons to Standard Capacity in Provincial Adult Institutions, by Province	8	3. Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes dans les établissements de corrections, par province	8
4	Population Movement in Canadian Correctional Institutions	9	4. Mouvement de la population des établissements de corrections au Canada	٤
Cha	art		Graphique	
I	Population in Training Schools, Provincial Adult Institutions and Federal Penitentiaries in Canada, 1966-1970 and Percentage Change	5	Population dans les écoles de formations, les établissements provinciaux pour adultes et les pénitenciers fédéraux au Canada, 1966- 1970, et changement procentuel	5
2	Statistical Tables on Inmates Released and Admitted to Penitentiaries, 1969	14	Tableaux statistiques sur les personnes mises en détention ou libérées dans les pénitenciers, 1969	15
5	Statistical Tables on Inmates Released and Admitted to Penitentiaries, 1968-69	44	Tableaux statistiques sur les personnes mises en détention ou libérées dans les péniten-	4.5



CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1969-70

The data in this report are reported by administrators of provincial gaols, reformatories and training schools and by the Commissioner of Penitentiaries.

These data are presented in the same general pattern followed in previous years.

Standard capacity is defined as the number of beds for which the institution was originally designed, together with planned additions in building or space, but excluding hospital or sick bay beds, or special isolation units.

Les données du présent rapport proviennent des directeurs des prisons, des maisons de correction et des écoles de protection de la jeunesse provinciales, ainsi que du Commissaire des pénitenciers.

Ces données sont présentées à peu près sous la même forme que les années précédentes.

La capacité normale est, par définition, le nombre de lits prévus à l'origine pour l'établissement ainsi que les additions prévues dans d'autres immeubles ou locaux, à l'exclusion des lits d'infirmerie ou des locaux d'isolement spéciaux.

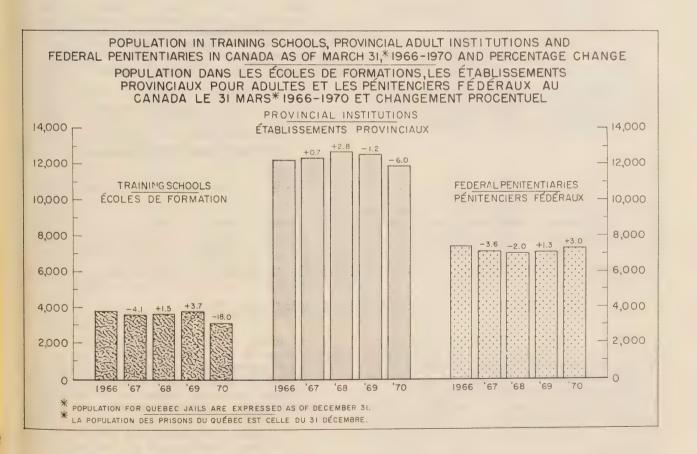


Table 1 gives the population figures which are taken on the census day, March 31, except in the case of the institutions for adults in the province of Quebec where the populations are counted on December 31 of each year. These figures need not be indicative of the daily average population count.

The percentage increase or decrease shown for each year is related to the preceding year only.

This year's census indicates a decrease (5.0 per cent) in the total correctional institution population compared with the previous year. Training schools showed a decrease (18.0 per cent), the federal penitentiaries an increase (3.0 per cent), the provincial adult institutions population decreased 6.0 per cent.

Le Tableau 1 indique les chiffres de la population au 31 mars, jour du recensement, sauf dans les établissements pour adultes du Québec où les pensionnaires sont comptés le 31 décembre de chaque année. Ces chiffres ne sont pas nécessairement représentatifs de la population quotidienne moyenne.

L'augmentation ou la diminution procentuelle indiquée pour chaque année ne se rapporte qu'à l'année précédente.

Le récensement de la présente année indique une baisse (5.0 p. 100) de la population globale des établissements de correction sur l'année précédente. La population des écoles de protection de la jeunesse à diminuée de 18 p.100, celle des pénitenciers s'est accrue de 3.0 p. 100, et celle des établissements provinciaux pour adultes, a diminuée de, 6.0 p. 100.

TABLE 1. Population in Correctional Institutions as of March 31, 1966 - 1970 and Percentage Change

TABLEAU 1. Population dans les établissements de correction le 31 mars 1966-1970 et changement procentuel

Type of institution — Genre d'établissement	1966	1967	1968	1969	1970		
	Num	nes					
Total	23, 455	23,111	23,368	23, 448	22,329		
Training schools — Écoles de formation	3,760	3,605	3,656	3,793	3,111		
Provincial institutions — Établissements provinciaux	12,257	12,339	12,686	12,538	11,881		
Federal penitentiaries - Pénitenciers fédéraux	7,438	7,167	7,026	7,117	7,337		
	Percentage change - Changement procentuel						
Total	- 3, 0	- 1.5	+ 1, 1	+ 0.3	+ 5,0		
Training schools — Écoles de formation	- 6.9	- 4.1	+ 1.5	+ 3.7	- 18.0		
Provincial institutions - Établissements provinciaux	- 2.9	+ 0.7	+ 2.8	- 1.2	- 6.0		
Federal penitentiaries – Pénitenciers fédéraux	- 1.0	- 3.6	- 2.0	+ 1.3	+ 3.0		

¹ Population of Quebec jails are expressed as of December 31. — La population des prisons du Québec est celle du 31 décembre.

Table 2 shows a breakdown of the census figures by type of institution and province. Direct comparisons between provinces should not be made because the use by the courts of alternatives to incarceration such as probation, suspending the passing of sentence and the imposition of fines vary between the provinces. Some provinces make extensive use of their training schools for "children in need of protection" for example approximately one third of the children in Quebec are admitted for this reason, while Manitoba and

Le Tableau 2 donne une ventilation des chiffres du recensement par genre d'établissement et par province. Des comparaisons directes entre les provinces ne devraient pas être établies, car le recours par les tribunaux à d'autres peines que la détention, telles que la mise en liberté surveillée, les libérations de sursis et les amendes, varie d'une province à l'autre. Certaines provinces font un grand usage des écoles pour "les enfants qui ont besoin de protection", par exemple, un tiers des enfants au Québec sont admis pour cette raison, tandis qu'au

British Columbia admit only delinquents. In addition, Manitoba accepts children into their schools from outside the province as does Nova Scotia.

Manitoba et en Colombie-Britannique on n'admet que des délinguants. De plus, le Manitoba ainsi que la Nouvelle-Écosse acceptent dans leurs écoles des enfants provenant de l'extérieur de la province.

TABLE 2. Persons in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution and Province, as of March 31, 1968 - 1970

TABLEAU 2. Personnes dans les établissements de correction au Canada selon le genre d'établissement et la province le 31 mars 1968 - 1970

Province	As of March 31 Le 31 mars 1968	Le 3	March 31 1 mars	As of March 31 Le 31 mars 1970		
		Male	Female	Male	Female	
Training schools² — Écoles de formation²: Newfoundland — Terre-Neuve	98 185 74 1,389 1,284 149 37 164 264	86 137 82 886 1,048 120 39 100 177	11 75 - 459 338 69 - 64 82 9	72 115 83 786 899 92 39 59 —	17 89 - 388 344 72 - 36 - 11	
Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest Federal penitentiaries² — Pénitenciers fédéraux²;	192 58 283 280 1,687 4,769 706 638 1,603 2,370 52 57	186 67 278 322 1,514 4,562 678 569 1,553 2,188 41 66	44 14 66	168 53 259 312 4,385 506 499 1,452 2,020 73 67	3 1 2 16 730 169 29 28 33 69 4 3	
Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique	15 175 500 1,976 2,052 472 654 88 1,094	19 189 457 2,072 2,000 461 668 141 1,001		18 206 451 2,058 2,075 484 523 259 1,165	- - 1 61 - - 36	

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31. — Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

Table 4 concerns the number of persons in each institution at the start of the fiscal year, the number who were admitted during the year, the number released, and the count of prisoners and trainees as of March 31, 1970.

In addition, it gives a breakdown of types of institution by province and gives the standard capacity of each institution.

Le Tableau 4 se repporte au nombre des personnes dans chaque établissement au début de l'année financière, au nombre de personnes admises durant l'année, au nombre de celles qui ont été libérées, et au nombre des prisonniers et des enfants dans les écoles de protection au 31 mars 1970.

De plus, ce tableau donne une ventilation des chiffres des divers genres d'établissements par province, ainsi que la capacité normale de chaque établissement.

² These figures show the province where inmates were in custody as of March 31, not necessarily the province where they were convicted. — Il s'agit de la province de détention au 31 mars, non pas nécessairement de la province de condamnation.

It is possible for a person to be admitted, discharged and readmitted to any type of correctional institution within a year. This may happen frequently in some local prisons. As a result, the number of admissions and discharges need not be an unduplicated count of persons.

All prisoners admitted to the federal penitentiaries in Canada are received from provincially controlled institutions with the exception of parole violators. Consequently federal prisoners who are sentenced to a penitentiary would be counted as an admission by both the provincial and federal institutions.

The census taken on March 31, 1970 shows that 2 of the 21 training schools for boys were over their standard capacity while 18 of the 21 schools for girls had fewer trainees than the schools were built for.

The provincially controlled adult institutions show 1 prison was filled to its standard capacity; 8 were over their standard capacity and theremaining 157 institutions heldless inmates than they were designed for.

The federal penitentiaries showed none above standard capacity. Although H.M. Penitentiary, St. John's, Newfoundland was housing 18 Federal prisoners on March 31, 1970, this is a provincially controlled institution which was well below its standard capacity.

These figures represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For example, training schools are at their peak of population in March and April and tend to drop off markedly during the summer months.

Il est possible, que durant la même année, une personne soit admise dans un établissement de correction, soit libérée et soit réadmise, ce qui peut se produire fréquemment dans certaines prisons locales. Par conséquent, le nombre d'admissions et de libérations n'est pas nécessairement un dénombrement sans double compte des personnes.

Tous les prisonniers admis dans les pénitenciers du Canada viennent d'établissements de correction provinciaux, à l'exception des prisonniers fédéraux, libérés sur parole mais qui ont manqué a leur parole; par conséquent, une personne qui a été condamnée au pénitencier sera comptée comme une admission par les établissements provinciaux et fédéraux.

D'après le recensement du 31 mars 1970, 2 des 21 écoles de protection pour garçons avaient dépassé leur capacité normale, tandis que 18 des 21 écoles pour filles avaient moins de détenues que la capacité de l'école.

Dans le cas des établissements pour adultes sous le régie provinciale 1 prison était remplie à capacité normale; 8 étaient au-delà et les 157 autres comptaient moins de détenus que leur capacité normales.

Quant aux pénitenciers fédéraux, aucun avait plus que sa capacité normale. Bien que le pénitencier de St-John's, Terre-Neuve abritait 18 prisonniers fédéraux au 31 mars 1970, cet établissement est sous la juridiction de la province et était bien en dessous de sa capacité normale.

Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et comme tels ne doivent pas être considérés comme une indication de la moyenne de la population quotidienne. Par exemple, la population des écoles de protection de la jeunesse atteint son maximum en mars et avril, tandis qu'elle diminue de façon marquée durant les mois d'été.

TABLE 3. Percentage of Number of Persons to Standard Capacity, in Provincial Adult Institutions, as of March 31, 1970, by Province

TABLEAU 3. Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes dans les établissements de corrections pour adultes, par province le 31 mars¹, 1970

	Standard capacity — Capacité normale	In custody March 31 En détention le 31 mars, 1970 Male Female		Per cent in custody to standard capacity Pourcentage en détention à la capacité normale
Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	233 76 550 442 3,001 6,437 739 637 1,730 2,736 101	186 53 259 312 1, 4,385 506 499 1,452 2,020 37 67	3 1 2 16 730 169 29 28 33 69 4 3	81. 1 71. 0 47. 4 74. 2 54. 3 70. 7 72. 3 82. 7 85. 5 76. 3 40. 5 57. 0

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31. — Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1969-70

TABLEAU 4 Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1969 - 70

Confection at Canada, 1505-10										
Institution — Établissement		lation rch 31	Move	ement n		ement ut	Popu at Mar	Standard capacity		
institution Examination	Popula 31 mai	ation au		rées 9 - 70		rties 9-70		si 1970	Capacité normale	
Training schools for boys — Écoles de formation pour garçons Boys' Home and Training School, Pleasantville, Nfld. — T.N. Nova Scotia School for Boys, Shelbourne, N.S. — NÉ. New Brunswick Training School, Fredericton, N.B. Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.Q. Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q. Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q. Manoir Charles de Foucauld, Giffard, P.Q. Mont St. Antoine, Montreal, P.Q. Notre-Dame-de-la-Merci, Huberdeau, P.Q. Pine Ridge School, Bowmanville, Ont. Brookside School, Cobourg, Ont. Hillcrest School, Guelph, Ont. Sprucedale School, Hagersville, Ont. Glendale School, Hagersville, Ont. St. Joseph's School, Nimcoe, Ont. St. Joseph's School, Alfred, Ont. Manitoba Home for Boys, Portage la Prairie, Man. Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask. The Bowden Institution, Innisfail, Alta. — Alb. Brannan Lake School for Boys, Wellington, B.C. — CB. Fort Smith Training Centre, Fort Smith, N.W.T. — T. NO.		866 1377 822 966 800 744 3766 180 1966 1477 51 1488 1177 191 1779 1200 39 1000 1777 111		511 1711 98 108 124 372 61 930 63 907 755 63 951 504 1, 246 213 86 239 189		655 193 97 112 132 372 51 970 121 951 759 65 935 530 1,292 237 114 239 230 177		72 115 83 92 72 80 84 336 122 152 143 49 164 91 145 155 92 39 9	82 120 84 108 150 90 420 180 230 175 48 180 120 180 160 96 34 60 160	
Training schools for girls — Écoles de formation pour filles Girl's Home and Training School, St. John's, Nfld. — TN. Nova Scotia School for Girls, Truro, N.S. — NÉ. St. Euphrasia's School, Halifax, N.S. — NÉ. Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q. École Notre-Dame-de-Laval, Laval-des-Rapides, P.Q. École Sainte-Agnès, Montréal, P.Q. École Sainte-Hélène, Pierrefonds, P.Q. Girl's Cottage School, Saint-Bruno, P.Q. Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q. Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q. Maison Sainte-Domitille, Laval-des-Rapides, P.Q. Grandview School, Galt, Ont. Kawartha Lakes School, Lindsay, Ont. Trelawney House, Port Bolster, Ont. Reception and Diagnostic Centre, Galt, Ont. St-Euphrasia's School, Toronto, Ont. Marymound School, Winnipeg, Man. Manitoba Home for Girls, Winnipeg, Man. Alberta Institution for Girls, Edmonton, Alta. — Alb. Willingdon School for Girls, North Burnaby, B.C. — CB. Fort Smith Training Centre, Fort Smith, N.W.T. — T.NO		11 29 46 48 46 84 71 129 56 89 36 70 80 9 61 118 42 27 64 82 9		21 37 44 1,425 1 1 80 31 40 47 68 51 292 956 6112 541 280 330 52 69 330 52 69		15 36 31 1,425 47 85 35 41 48 80 53 296 967 109 532 271 37 81 358 82 3		177 300 599 488 	18 36 60 48 90 90 72 42 56 80 44 120 20 50 130 60 45 120 75 6	
	Male	Female	Male —	Female	Male	Female	Male —	Female		
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		
Newfoundland - Terre-Neuve	186	4	1,015	35	1,033	36	168	3	233	
Gaol - Prison: St. John's	186	4	1,015	35	1,033	36	168	3	233	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	67	_	1, 195	14	1, 209	13	53	1	76	
Kings County Prince County	14 22	-	355 346	5 4	357 352	4	12 16	- 1	10 35	
Queens County Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	31 278	4	7, 724	134	500 7, 743	5 136	25 259	2	3 I 550	
County gaols — Prisons de comté: Annapolis Antigonish Cape Breton Colchester Cumberland Digby Guysborough Halifax County Correctional Centre Halifax County Hants Inverness Kings Lunenburg Pictou Queens Richmond Shelburne Victoria Yarmouth Good Shepherd Reformatory, Halifax	4 9 9 599 19 10 5 5 - 64 34 4 6 6 6 6 177 8 8 199 3 2 2 4 3 3 8 8	2	140 585 7111 746 505 129 92 1,880 214 287 92 301 440 292 235 36 221 126 692	3 5 5 10 11 16 1 1 1 5 6 - 3 1 4 5 4 5 5 - 5	142 586 728 745 510 132 92 1,838 248 280 96 310 443 291 233 366 223 128 682	3 5 11 11 15 5 8 3 4 4 4 1 1	2 8 42 20 5 5 2 7 106 6 5 5 20 5 5 2 2 1 1 18	1	7 14 48 43 19 8 8 170 30 15 9 30 32 35 10 9 15 8 8 14 25	

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1969-70 - Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1969-70 — suite

		Population at March 31 ¹		ement in		ement		lation rch 31 ¹	
Institution — Établissement		tion au rs¹ 1969		– trées 9 - 70		ties 9 - 70		ation au	Standard capacity
	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Capacité normale
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
Provincial adult institutions — Continued Établissements provinciaux pour adultes — suite									
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	322	15	8, 137	281	8, 167	280	312	16	442
County gaols - Prisons de comté:									
Carleton	13	_	793	11	806	11	_	_	21
Charlotte	16	_	259 490	1 8	255 494	1 8	20 10	_	18 14
Gloucester Kent	5	_	292	20	293	20	4	_	18
Kings		-	213	2	209	2	13		26
Madawaska		- 1	487 838	14 20	447 853	14 21	40	_	12
Northumberland			523	15	526	15	18	_	25 28
Saint John		1	1,921	126	1,938	127	75	_	75
Westmorland		1	1,084	45	1,090	46	35	-	50
York Central Reformatory, Fredericton		_	1,036 201	3	1,043	3	26 64	_	40 80
Interprovincial Home for Women, Riverview		12	_	16	_	12		16	35
Québec	1.	623	30, 546	3, 534	30, 461	3, 512	1.	730	3, 001
Judicial districts – Districts judiciaires:				, -,	1				
Alma		_	135	-	135			_	2
Abitibi		32	753	80	753	82		30	67
Arthabaska Beauce		12 8	225 597	13 22	237 591	13 20		16	32 35
Beauharnois		10	708	66	701	66		17	45
Bedford		19	537	23	546	21		12	32
Bonaventure Chicoutimi		18 20	254 861	12 57	263 860	12 56		9 22	3C 39
Gaspé:									
Havre-Aubert Percé		1	48 179	- 6	49 173	6		-6	6 25
Ste-Anne-des-Monts		_	94	_	94			-	12
Hauterive		15	195	7	204	6		7	52
Hull		20 21	1,590 421	141	1,535	141		75 12	84'
Joliette		15	928	50	924	47		22	38 38
Kamouraska		41 6	385 521	23 38	416 517	22 38		11 10	25 13
Labelle		12	443	3	430	3		25	25
Montmagny Montréal (men — hommes)		928	6,724	3	6,855			797	1,554
Montréal (women femmes)		35	-	1,964	-	1,953		46	155
PontiacQuébec (men — hommes)		210	204	2	190 2,679	2		14 178	23
Québec (women - femmes)		8	_	270	_	262		16	25
Richelieu		11	527	76	520	75		19	54
Rimouski: Rimouski		1	386	12	372	14		13	5
Matane	.	_	270	5	268	5		2	1
Roberval Rouyn-Noranda		12 10	803	107	802 378	105		15 9	31 21
Saguenay		16	606	28	606	22		22	10
Saint-Francois		32	1,067	72	1,039	84		48	5!
Témiscamingue		13	336	9	328	9		21	3! 11
Terrebonne Trois-Rivières		30 53	1, 206	70 169	1,209	72 171		25 45	6:
St-Hyacinthe		14	632	112	628	110		20	3'
Centre de prevention Chibougamau			4, 282	9	4, 120	9		162	2
Sept-fles		-	555	37	553	35		4	2
Ontario	1,639	138	74, 263	4, 312	74, 517	4, 281	4, 385	169	6, 43
County gaols - Prisons de comté:									
Brant	. 23	-	904	27	897	27	30	-	5
Bruce	64	3	3,460	25 181	3,448	25 183	10 76	- ₁	3 13
Dufferin	. 5	-	216	_	317		4		2
Eigin	. 4	_	846	18	835	18	15	_	2
EssexFrontenac	57	1	1,726	33	1,732	32	51	2	10
Frontenac Grey	. 9	_	710 676	26 21	713 660	26 21	21 25	_	3
Haldimand	. 1	_	231	13	219	13	13	-	1
Halton	. 17	-	686	33	687	32	16	1 1	2

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1969-70 - Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada 1969 - 70 — suite

			7						
	Popu at Mar	lation ch 31 ¹	Mover			ement ut	Popu at Mar	Standard	
Institution — Établissement	Popula 31 mars		Entr 1969			ties 9-70	Popula 31 mars	tion au	Standard capacity
	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Capacité rormale
	Hommes	Femmes	Hommes	Formos	_	- Femmes		-	
	Atominos	1 cilines	Trommes	r. ennies	Hommes	r emmes	nommes	remmes	
Provincial adult institutions — Continued Etablissements provinciaux pour adultes — suite									
Ontario - Concluded - fin:									
County gaols - Concluded - Prisons de comté - fin:									
Hamilton (city gaol — prison municipale)	83	4	3,715	255	3,717	254	81	5	149
Hastings Huron	17	-	870 346	10	862 343	10 7	25 5	_	24 12
Kent Lambton	24 36	_	1,099	33 39	1,096 1,238	33 39	27 21		33 54
Lanark	8	_	495	1	487	1	16	_	24
Leeds and Grenville. Lennox and Addington	10	_	515 399	10 7	514 403	9 7	11 5	1	28 23
Lincoln	33	1	1,662	87	1,669	86	26	2	68
Middlesex.	76	3	2,895	164 14	2,897	164	74 12	3	81 27
Norfolk Northumberland and Durham	25	_	922 790	26	918 795	14 26	20		42
Ontario Oxford	36 14	- 2	1,335 447	52 13	1,330 446	51 15	41 15	1	54 33
Peel	31	-	1,432	66	1,427	66	36		31
Perth Peterborough	5 20	1 1	326 956	11 46	324 946	11 46	7 30	1 1	30 24
Prescott and Russell	1 3	_	221 126	13 1	217 121	13	5 8	_	27 24
Prince Edward	12	_	769	20	765	20	16	_	32
Simcoe	20	1 1	1,223	32 32	1,220	33	23 11		59 20
Stormont, Dundas and Glengarry Toronto (city gaol - prison municipale)	13 673	30	755 17,638	1, 197	757 17,727	1, 196	584	31	750
Victoria	9	_	631	26	624	26	16	-	36
Waterloo	42 24	2 1	1,340 985	66 48	1,347 984	65 48	35 25	3	46 51
Wellington	14	-	602	-	599	_	17	-	34
District gaols — Prisons de districts:			1 000	50	1 000	75	19	4	39
Algoma Kenora	44	3 13	1,026 1,772	76 772	1,026 1,771	759	45	26	61
Nipissing Parry Sound	30 20		635 652	31 34	635 658	31 34	30 14	_	64 36
Rainy River	6	_	194	23	197	23	3	-	12
Sudbury	53 21	1	2,702 360	132 36	2,699	129 36	56 26	4	62 32
Thunder Bay District gaol, Monteith	42 15	4	2, 263 635	242	2, 257 637	238	48 13	8	91 23
idustrial Farm, Brantford	182		968	_	978	_	172	_	200
idustrial Farm, Burwash	669	_	742		859 670	-	552 97	-	790 160
Idustrial Farm, Burritt's Rapids	115 59	_	652 348	_	359	_	48	_	68
idustrial Farm, Monteith	98	-	571	-	579		90 744	-	120 925
ntario Reformatory, Guelph ntario Reformatory, Millbrook	780 201	_	2, 288 439	_	2, 324	_	180	-	264
Intario Reformatory, Mimico	403 160		2, 381 276	_	2, 401	_	383 125	_	500 200
ntario Training Centre, Brantford	41	-	99	-	87		53	-	40
ntario Training Centre, Burritt's Rapids ntario Training Centre, Fort William	35 44	_	121 122	_	117 125	_	39 41	_	60 60
ntario Training Centre, Monteith	46	-	175	_ [171 452	_	50 42	_	60 44
cCreight's Camp, Thessalon	23 77	_	471 722		737	_	62	_	104
anier Centre (Women) Brampton	-	66	-	313	-	305	-	74	120
anitoba	678	44	8, 475	708	8,647	723	506	29	739
Gaols - Prisons:	40		700	977	824	27	24		20
Dauphin Eastern	49 512	_	799 4,376	27	4, 495	-	393	_	478
Portage la Prairie (women — femmes) The Pas	24	34	2,450	377	2,454	383	20	28	60 35
The Pas (women - femmes)	93	10	850	304	874	313	- 69	1	36 110
Western				440			499	28	637
iskatchewan	569	14	6, 525	413	6,595	399	499	20	031
Gaols - Prisons: Pine Grove Correctional Centre, Prince Albert (women - femmes)	_	14	_	413	_	399	_	28	72
Provincial Correctional Centre, Prince Albert (men - hommes)	284		3,005 3,520	_	3,058 3,537	_	231 268	_	232 333
Provincial Correctional Centre, Regina	285	-	0,020	_	0,001	1	500		

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1969-70 - Concluded

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1969-70 - fin

Coffection au Canada, 1909-10 - Im									
	Population at March 31 ¹		Movement in		Move	ment	Popul at Mar	Standard	
Institution — Établissement	Popul 31 mars		Entr 1969		Sort 1969			lation s ¹ 1970	Standard capacity
	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Capacité normale
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
Provincial adult institutions — Concluded Établissements provinciaux pour adultes — fin									
Alberta	1,553	66	17, 255	784	17,356	817	1,452	33	1, 736
Gaols — Prisons: Calgary Provincial Goal	491	ame.	6,391		6, 406	_	476	_	448
Fort Saskatchewan (men - hommes)	467	-	6,422	- 784	6,470	817	419	33	444 100
Fort Saskatchewan (women — femmes)	209	66	2,863		2,952	_	120	-	160
Peace River	86	_	679	_	633	_	132	_	120
Belmont Rehabiliation Centre, North Edmonton The Bowden Institution, Innisfail The Bowden Institution, Nordegg	77 149 74	_	410 283 207		371 293 231		116 139 50	_	122 200 142
British Columbia - Colombie-Britannique	2, 188	90³	12,332	662	12,500	683	2,020	69	2,736
Gaols - Prisons:									
Chilliwack Camps Kamloops	181 206	_	555 1,712	_	574	_	162 163	_	240 210
Oakalla Prison Farm, Burnaby (women — femmes) Oakalla Prison Farm, Burnaby (men — hommes)	_	70 —	5,753	587	5,862	601	756	56	113 982
Prince George (men - hommes)	154		1,351	_	1, 333	-	172		200
Alouette River Unit, Haney		203	455 772	75	434 856	82	115 391	13	210 490
Haney Correctional Institution, Haney New Haven Borstal Institution, South Burnaby	38	_	51		55	_	34	_	41
Sayward Forest Camps Vancouver Island Unit	62	_	356 1,327	_	308	_	110 117	_	120 130
Yukon		4	1,922	260	1,890	260	73	4	101
Gaols - Prisons:	41	7	1,5%%	200	1,030	200	10	1	101
RCMP Guardroom, Dawson	1		200	61	196	61	5	_	4;
RCMP Guardroom, Mayo		_	1, 259	127	1, 262	127	-	_	11
Whitehorse Correctional Institution	28	4	417	72	389	72	56	4	56 26
Yukon Juvenile Training Home	7	_	46	_	42	_	11	_	+
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	66	7	2,540	547	2,539	551	67	3	121
Gaols - Prisons: RCMP Guardroom, Aklavik		_	60	9	60	9			3,
RCMP Guardroom, Fort Smith	3	-	477	70	475	70	5	-	20 12
RCMP Guardroom, Inuvik	_	1	517	247 149	518	248 149	4	_	5
Yellowknife Correctional Camp	20	- 6	160 243	72	161	75	19	- 3	32 49
			510						
Penitentiaries – Pénitenciers	10		0.0		0.0		10		4 .
Newfoundland — Terre-Neuve	457	_	36 554	1	37 560	1	18 451	_	5 10
Springhill, N.S NÉ. St. Vincent de Paul, P.Q.	189	_	286 1,569	12	269 2,004	11	206 579	- 1	569
Federal Training Centre - Centre Fédéral de Formation, P.Q.	289	_	348	~~	349		288		368
Cowansville, P.Q.	2.11	_	522 406	_	517 264	_	458 353	_	594; 467
Special Correctional Unit, P.Q. St-Hubert, P.Q.	61	_	1 15 87	_	94		82 14	_	160
Archambault, P.Q.	28	74	387		131	_	284	-	25 450 832
Kingston, Ont. Collin's Bay Ont.	649	_	1,477 629	44	1,457	57	714 613	61	761
Joyceville, Ont	143	_	542 241	_	531 164	_	525 220	_	558 467
Montgomery Centre, Ont. Manitoba	-	_	3 418	- 4	394	4	3 471	_	568
Osborne Centre, Man.	15	_	68	-	70		13	-	15
Saskatchewan	1.4.1		598 3 0 2	9	743 184	9	523 259	_	520 467
British Columbia — Colombie-Britannique	489 389	35	894 516	32 28	874 398	32 27	509 507	36	570 705
William Head, B.C CB. West Georgia Centre, B.C CB.	123	_	152	_	137	_	138		150
The design dentity pro. O. D		_	50	_	39	_	11		

¹ Figures for Quebec goals are expressed as December 31. — Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

² Capacity unknown. — Capacité non connue.

³ Figures changed from previous publication. — Chiffres changés de la publication précédente.

⁴ No standard capacity. By agreement between Federal and Provincial governments, prisoners serving two years or more serve their sentence in the John's goals, Newfoundland. — Aucune capacité normale. En vertu d'un accord entre les gouvernements fédéral et provincial, les prisoniers condamnés à de nans ou plus, purgent leur sentence à la prison de St-John's (Terre-Neuve).

STATISTICAL TABLES ON INMATES RELEASED AND ADMITTED TO PENITENTIARIES

TABLEAUX STATISTIQUES SUR LES PERSONNES
MISES EN DÉTENTION OU LIBÉRÉES DANS LES PÉNITENCIERS

1969

TABLE 1. Sex of Offender by Penitentiary Institution

Inmates Admitted and Discharged During the Calendar Year Ended December 31, 1969

No.		Total inmates — Total des détenus	New- found- land — Terre- Neuve	Dor- ches- ter, N.B.	Spring- hill, N.S. — NÉ.	St. Vincent de Paul, P.Q.	Federal Training Centre Centre fédéral de formation P.Q.	Leclerc, P.Q.	Cowans- ville, P.Q.	St. Hubert House, P.Q.
-										
	Inmates on register January 1, 1969 — Détenus inscrits aux régistres 1 janvier, 1969:									
1	Male — Hommes	6,791	27	451	164	998	286	482	166	10
2	Female - Femmes	103	_	_		_	anno	_	_	_
3	Total	6,894	27	451	164	998	286	482	166	10
	Admissions — Incarcérations			,						
	By direct admission — Détenus écroués directe- ment:									!
4	Male - Hommes	4,057	39	398	_	1,019	_	dire	_	- ,
5	Female — Femmes	72		1	_	13	-			-
6	Total	4, 129	39	399	_	1,032	_	_	-	ano (
	By inter-institutional transfer — Détenus reçus des autres pénitenciers:									1
7	Male — Hommes	5,491	_	150	293	438	301	427	329	84
8	Female - Femmes	60	-	_	_	_		-	-	- 1
9	Total	5,551	-	150	293	438	301	427	329	84 '
	Discharges – Libérations									!
	By release from custody — Élargissements:									
10	Male — Hommes	3,784	13	235	191	335	209	224	124	67
11	Female — Femmes	80	-	_	-	-	-		-	1
12	Total	3,864	13	235	191	335	209	224	124	6'
	By inter-institutional transfer — Transferts entre pénitenciers:									
13	Male — Hommes	5,491	38	309	83	1,282	129	259	98	10
14	Female — Femmes	60	_	1		13	_	_	-	- court
15	Total	5,551	38	310	83	1, 295	129	259	98	10.
	Inmates on register December 31, 1969 — Dé- tenus écroués au 31 décembre, 1969:									}
16	Male - Hommes	7,064	15	455	183	838	249	426	273	
17	Female — Femmes	95	_	_	_		_	-	_	-
18	Total	7, 159	15	455	183	838	249	426	273	

TABLEAU 1. Sexe du délinquant selon les établissements de correction

Entrées et sorties des détenus durant l'année se terminant le 31 décembre 1969

rcham- bault, P.Q.	Special correc- tional unit Unité correc- tionnelle spéciale, P.Q.	Kings- ton, Ont.	Prison for women - Prison des femmes, Ont.	Collins Bay, Ont.	Joyce- ville, Ont.	Wark- worth, Ont.	Mani- toba	Osborne Centre, Man.	Saskat- chewan	Drum- heller, Alta. ————————————————————————————————————	British Columbia Colombie- Britan- nique	Matsqui, B.C. CB.	William Head, B.C. CB.	West Georgia Centre, B.C. CB.	N ^o
		1													
	36	691		613	505	118	474	5	630	149	476	387	1 123		1
-	-	-	71	-	-		-	-	-	_	_	32	_	_	2
-	36	691	71	613	505	118	474	5	630	149	476	419	123	-	1 3
		1													
	-	1, 183	-	-			334	-	499	-	585	_	_	-	1 4
-	-	-	14	-		-	3	-	6	_	35	-	-	-	5
-	-	1, 183	14	-	-		337	-	505	-	620		_	-	6
		1						i							1
189	127	272	-	644	536	226	64	73	73	280	312	479	168	26	7
-	-	-	28	-	-	-	-	-		-	1	31	-		8
189	127	272	28	644	536	226	64	73	73	280	313	510	168	26	9
49	17	194	-	459	294	103	226	57	296	138	191	247	105	10	10
-	-	-	55	-	-	-	-		-	-	1	24	-	make	1.1
49	17	194	55	459	294	103	226	57	296	138	192	271	105	10	12
38	65	1,226	-	211	224	38	213	11	384	23	679	111	45	7	13
	-	-	1	-	-	-	3	-	6	-	35	1	-	-	14
38	65	1, 226	1	211	224	38	216	11	390	23	714	112	45	7	15
102	81	726	dark-	587	523	203	433	10	522	268	503	508	141	9	16
-	-	-	57	-	-	-	_	- 1	-	-	done	38	-	-	17
102	81	726	57	587	523	203	433	10	522	268	503	546	141	9	18

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1969 TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1969

Administrate Foundaries		A d-11		£ - a 41 a	Dalasa	nn Tibán	4:
Compile bander Mornive orallife Compile Section Section				cerations			itions
Compile number	Offence — Délit	Male	Female _	Total	Male —	Female -	Total
Non-empired moder		Hommes	Femmes	10001	Hommes	Femmes	10001
Non-empire Non							
Attempted milder — Telatative do exertires	Capital murder — Meurtre qualifié		- 1			-	6
Mine Sungeter Fromicial involventate 111 8 119 69 2 7 7 7 7 7 7 7 7 7	Non-capital murder — Meurtre non qualifié		1 _			_	
Compared	Manslaughter — Homicide involontaire	111	8	119	69	2	71
Other extual affences — Autres sinactions of order sexual:	Rape - Viol		_			_	
Roggay		10		10			O
Cross indecency - Grossier indecence		2	_	2	4	_	.1
Incode I	Buggery — Sodomie		1	7	10	_	
Redevent assault on make - Attendad à la prideur sur une personne du sexe massaults	Incest - Inceste		-			-	24
Sexual intercourse — Are under 14 — Rapports sexuels — aged 48 monts de 14 ans	Indecent assault on remaie — Attentat à la pudeur sur une personne du sexe remaini Indecent assault on male — Attentat à la pudeur sur une personne du sexe masculin	21	_	21	9		9
Sexual intercourse with step-daughter, ward, or foater child - Rapports sexuels avec une belle-file, un garde, our une frant fourieries.	Sexual intercourse — Age under 14 — Rapports sexuels — âgée de moins de 14 ans		_			-	
Total	Sexual intercourse — Age between 14 and 16 — Rapports Sexuels — agee de 14 a 16 ans Sexual intercourse with step-daughter, ward, or foster child — Rapports sexuels avec	3					4
Section Cassing bodily harm with intent to estanger life or prevent arrest or detention — Causant desires corporables avec l'intention de mottre la vie en danger ou empécher l'arrestation ou la détention — Causant desires corporables avec l'intention de mottre la vie en danger ou empécher l'arrestation ou la détention — Tava vie détention companie avec l'intention en desires corporables avec l'intention de mottre la vie en danger ou empécher l'arrestation ou la détention — Tava vie l'intention de mottre la vie en danger ou empécher l'arrestation ou la détention — Tava vie l'intention de mottre la vie en danger ou empécher l'arrestation ou la détention — Cassant des léxions corporables de l'accompanie de l'intention de mottre l'avec de fait l'intention de companie de l'intention au preson — Voies de fait qui causant les lésions corporables de l'accompanie de l'intention de mottre de l'intention de mottre en délit de l'accompanie de l'intention de mottre de l'intention de l'intention de mottre de l'intention de mottre de l'intention de l'intention de mottre de l'intention	une belle-fille, un garde, ou un enfant nourricier	1	_	1	-	-	-
Causing bodily harm with intent to endanger life or prevent arrest of detention — Causant des lésions coprocelles aver l'intention de metre les vies en danger ou empécher l'arrest taitor ou la défention	Total	147	1	148	127	-	127
des Sisions corporaties avec 'Intention de mettre la vié en dangerou empêcher 'arreste Litation qui ho dévention du ferration de biesser d'estropier ou de défigurer 2	Wounding - Infliction de blessures corporelles:						
Causing both intentity owand, main, or disfigure — Causant des lésions corcaning vitil param with intentity owand, main, or disfigure — Causant des lésions corsonals de la company of the la company of the la company of the la company of the latest of the latest of the latest owand, main, or disfigure — Causant des lésions corporates. Shocking with intent — Tra vec l'intention de défigurer — 15							
Causing bodily harm with intent to wound, main, or disfigure - Causant des lésions corporelles avec l'intention de bisses d'estropére ou de differer 15		50	_	50	36	2	38
Shooting with intent — Tir avec Pintention 15	Causing bodily harm with intent to wound, maim, or disfigure - Causant des lésions cor-	0			,		,
Total						_	8
Assaults - Voies de fait Assault har causes bodily harm to any person - Voies de fait qui causant les iésions corporelles Assault with intent to commit an indictable offence - Voies de fait, avec l'intention de commettre un délit - 11 - 11 2 - 2 2 2 2 3 4 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5			-			2	47
Assault with intent to commit an indictable offence — Voies de fait qui causant les Islons corporelies 36							
Assault with intent to commit an indictable offence — Voice de fait, avec l'intention de la commit an indictable offence — Voice de fait, avec l'intention de la commit an indictable offence — Voice de fait, avec l'intention de la commit an indictable officer while engaged in his duty — Voice de fait sur un fonction—naire public dans l'exercice de ses fonctions — 9 — 9 6 6 — 6 6 Common assault — Voice de fait simples — 10 — 10 9 — 9 7 59 8							
Assault on a public officer while engaged in his duty - Voies de fait sur un fonction a public officer while engaged in his duty - Voies de fait sur un fonction and public officer while engaged in his duty - Voies de fait sur un fonction and public officer while engaged in his duty - Voies de fait sur un fonction on a public officer while engaged in his duty - Voies de fait sur un fonction on a public officer while engaged in his duty - Voies de fait sur un fonction of fait for the fait sur un fonction of fait for the fait faithful fait fait fait fait fait fait fait fait	corporelles	36	1	37	42	_	42
Assault on a public officer while engaged in his duty — Voices de fait sur un fonction-naire public dans l'exercice de ses fonctions.		11		11	2	_	2
Total	Assault on a public officer while engaged in his duty - Voies de fait sur un fonction-						
Robbery - Vol qualifié:			_			_	
Robbery - Vol qualifié: Armed robbery - Vol qualifié à main armée 311			1		59	_	59
Assalt with intent to steal – Votes de fait commises avec l'intention de voler 17							
Assault with intent to steal - Voies de fait commises avec l'intention de voler		311	4	315	326	3	329
Theft from the person — Vol sur la personne	Assault with intent to steal - Voies de fait commises avec l'intention de voler	17	-	17	22	_	22
Total	Theft by violence — Vol avec violence		1			4	
Breaking and entering - Introduction par effraction: And committing - Et de commettre un acte criminel 833 2 835 364 2 866 Breaking out - Sortie par effraction 1 - 1 1 - 1 1 - 1 1			5			7	
And committing — Et de commettre un acte criminel 833 2 835 364 2 866 Breaking out — Sortie par effraction 8 -							
Breaking out - Sortie par effraction		000	9	005	201	2	966
Found in dwelling house — Présence illégale dans une maison d'habitation 235 2 237 209 1 210					1		1
Total	Found in dwelling house — Présence illégale dans une maison d'habitation		-			-,	
Prison breach - Bris de prison: Breaking - Effraction			ļ.				
Breaking - Effraction		1,077	4	1,001	1,002	3	1,000
141							
Unlawfully at large under sentence — Liberté illégale pendant la durée de la peine 1	Breaking - Effraction		_	_		2	
Theft - Vol: From mail - A même le courrier	Unlawfully at large under sentence — Liberté illégale pendant la durée de la peine		_			1	
From mail - A même le courrier 1	Total	146	_	146	206	3	209
From mail - A même le courrier 1							
By person required to account - Par une personne devant rendre compte 2 3 420 398 5 403 405		1		1	9		2
Total		2	_		3	_	3
Have stolen goods — Possession d'objets volés: Having in possession — Avoir en sa possession — 187		417	3	420	398	5	
Having in possession — Avoir en sa possession 187 1 188 207 — 207	Total	420	3	423	403	5	408
Total	Have stolen goods - Possession d'objets volés:						
Frauds - Fraudes: Criminal breach of trust - Abus de confiance criminel	Having in possession — Avoir en sa possession	187	1	188	207	_	207
Criminal breach of trust — Abus de confiance criminel	Total	187	1	188	207	_	207
Criminal breach of trust — Abus de confiance criminel	Frands - Frandes						
Defrauding the public or any person — Fustrer le public ou toute personne 101 3 104 79 2 81 Exchequer bill paper in possession — Possession de bons du trésor 1 — 1 2 — 2 False pretences — Faux prétextes 111 2 113 80 3 83 Forgery — Faux 111 2 113 80 3 83 Forgery — Faux 111 2 113 80 3 83 Forgery — Faux 111 2 113 80 3 83 Forgery — Faux 111 2 113 80 3 83 Forgery — Faux 111 43 32 2 34 Impersonating a person living or dead with intent — Supposition intentionnelle de personne 2 — 2 — 2 — — — Instruments or material for making forged bank notes — Instruments pour contrefaire des timbres 5 — 5 4 — 4 Obtaining credit by false pretence — Obtention frauduleuse de crédit 1 — 1 4 — 4 Uttering forged document — Emploi des documents contrefaits 110 4 114 118 8 126		2		9	2		2
Exchequer bill paper in possession — Possession de bons du trésor 1 2 - 2 2 - 2 113 80 3 83 Forgery — Faux prétextes 42 1 43 32 2 3 34 Impersonating a person living or dead with intent — Supposition intentionnelle de personne 2 - 2 - 2 2 Instruments or material for making forged bank notes — Instruments pour contrefaire des timbres 5 - 5 4 - 4 Obtaining credit by false pretence — Obtention frauduleuse de crédit 1 - 1 4 - 4 Uttering forged document — Emploi des documents contrefairs 110 4 114 118 8 126	Defrauding the public or any person — Fustrer le public ou toute personne		3	-	79	2	81
Forgery — Faux Impersonating a person living or dead with intent — Supposition intentionnelle de personne	Exchequer bill paper in possession — Possession de bons du trésor	1 111	-	112			
Impersonating a person living or dead with intent — Supposition intentionnelle de personne	Forgery — Faux					2	34
Instruments or material for making forged bank notes — Instruments pour contrefaire des timbres ————————————————————————————————————	Impersonating a person living or dead with intent — Supposition intentionnelle de per-	0					
timbres 5 - 5 4 - 4 Obtaining credit by false pretence - Obtention frauduleuse de crédit 1 - 1 4 - 4 Uttering forged document - Emploi des documents contrefaits 110 4 114 118 8 126	Instruments or material for making forged bank notes — Instruments pour contrefaire des				_		
Uttering forged document - Emploi des documents contrefaits	Obtaining credit by false pretence — Obtention frauduleuse de crédit		_			_	
	Uttering forged document — Emploi des documents contrefaits	_	4	_		8	126
	Total	375	10	385	321	15	336

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1969 - Concluded TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1969 - fin

	Admissio	ons — Incarc	érations	Releas	es – Libéra	tions
Offence — Délit	Male	Female		Male	Female	
	_	_	Total	_	-	Total
	Hommes	Femmes		Hommes	Femmes	
Prostitution and procuring — Prostitution et proxénétisme:						
Procuring women for illicit sexual intercourse or prostitution - Livrer des personnes						
de sexe féminin à la prostitution	2	-	2	7	-	7
prostitution	7	_	7	3		3
Total	9	_	9	10	-	10
Offensive weapons - Armes offensives:				[
Explosive with intent to cause an explosion — L'explosif en vue de déclencher une ex- plosion	3		3	2	_	2
Explosive for an unlawful purpose — Explosif sans excuse légale	2 6	_	2 6	1 3	_	1 3
Unregistered firearm in dwelling or place of business — Arme à feu non enrégistrée dans						· ·
une maison d'habitation	33	_	33	27	1	28
Total	45	-	45	33	1	34
Other Criminal Code - Autres infractions au Code criminel:						
Breach of trust by public official — Abus de confiance par un fonctionnaire public Obstructing public or peace officer — Gêner un fonctionnaire public ou un agent de la	1	-	1	1	-	1
paix dans l'exercice de ses fonctions	2	-	2	2	1	3
Perjury - Parjure	2 4	_	2 4	5	1	6
Public mischief — Méfait public	5 2	1	6 2	4 2	_	4 2
False imprisonment — Détention par contrainte	4	_	4	4	_	4
Counselling or aiding suicide — Fait de conseiller ou inciter au suicide	1	_	1	1	_	
Kidnapping with intent — Rapt de fait avec intention	8	_	8	4	-	4
féminin, seize ans et plus	2 3		2 3	1	_	1
Abduction of child under 14 years of age — Rapt d'un enfant de moins de quatorze ans Abduction of girl under 16 years of age — Rapt d'une personne du sexe féminin, de moins		_		1		1
de seize ans	1	1	1 1	4	_ 2	6
Supplying drugs with intent to procure miscarriage of women — Fournir des drogues pour obtenir l'avortement d'une personne du sexe féminin	1		1	1		1
Extortion — Extorsion	8	_	8	5	1	6
House breaking instruments in possession — Possession d'instruments d'effraction Threatening letters to kill or injure any person — Menaces par lettres de causer la mort	25	_	25	26	_	26
ou des blessures à quelqu'un	2	_	2	3	_	3
Mischief which causes actual danger to life — Méfait que cause un danger réel pour la vie	5	-	5	5 5	_	5 . 5
Mischief to public property — Méfait à la propriété publique Mischief to private property — Méfait à la propriété privée	5 4		4	2	_	2
Arson – Incendie volontaire Possession counterfeiting stamp – Possession de faux timbres	21		21	38	2	40 1
Possession of counterfeit money — Possession de fausse monnaie Uttering counterfeit money — Mise en circulation de fausse monnaie	9	_	9	16 9	_	16 9
Instruments of coining, possession — Possession d'instrument pour contrefaire	1	_	1		_	_
Conveying instrument out of mint — Retirer d'un hôtel de la monnaie, des instruments Conspiracy to murder — Complôt de meurtre	1 1	_	1 1	-6		6
Conspiracy to commit other offences — Complôt de commettre d'autres infractions Common law conspiracy — Complôt du droit commun	13	1	14 2	13	_	13
Total	146	4	150	161	7	168
,Narcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants;						
Possession Possession for purpose of trafficking — Possession pour trafic	57 63	15	72 70	69	20	89 22
Trafficking – Trafic	81	7	88	30	5	35
Total	201	29	230	118	28	146
Other Federal Statutes – Autres lois fédérales:			_	1.5		15
Juvenile Delinquents Act — Loi sur les jeunes délinquants	5 5		5 5	15 15		15
Total Parole violators — Violation de la liberté conditionnelle:						
Parole violator — Violation de la liberté conditionnelle	150	5	155	121	6	127
Total	150	5	155	121	6	127
labitual criminals – Repris de justice:						
Dangerous sexual offender — Délinquants sexuels dangereux Habitual criminal — Repris de justice	4	_	4 6	1 13	_	1 13
Total	10	-	10	14	-	14
`raffic - Circulation;						
Criminal negligence - Négligence criminelle:	1.0		10	6	1	7
Causing death - Causant la mort	10	_	5	5		5
In the operation of a motor vehicle — Dans la conduite d'un véhicule automobile Fail to stop at accident — En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	4	_	4	4	may	4
Total	20	_	20	15	1	16
Canada total	4,057	72	4, 129	3,784	80	3,864

TABLE 3. Offence by Selected Types of Sentence1 - Males Admitted

	TABLE 3. Offence by Science 1			
No.	Offence	Total admissions Total, admissions	With lash Avec fouet	Preventive detention Détention préventive Sexual offenders Délinquants sexuels
1 2 3 4 5 5 6 7 7 8 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 20 21 22 23 24	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weatons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic: Criminal negligence: Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	48 21 1111 87 147 66 719 1,077 146 420 187 375 9 45 146 201 5 150 10	1	
25	Total	4, 057	1	4

TABLE 4. Offence by Term of Sentence - Males Admitted

	Offence	Total admissions Total, admissions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 — 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 — 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 — 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
4 56 67 88 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Prauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders. Traffic: Criminal negligence: Causing death	48 21 1111 87 147 67 66 719 1,077 146 420 187 375 9 45 146 201 5 150	- - 1 3 1 9 5 5 5 1 125 41 15 27 1 4 3 9 9 - 9	-1 8 15 51 20 49 230 628 19 286 119 224 6 20 74 72 5	-2 14 20 44 17 4 160 275 2 65 32 84 2 10 25 51 -6	-5 77 15 19 6 2 2 73 52 -1 18 8 24 -2 12 25 -3 -3	1 16 13 200 7 2 114 46 66 7 6 18 15 6 6	-3 28 12 7 13 -7 18 17 -4 6 5 -1 1 5 20 -3 -
22 23 24 25	Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident Total	4,057	392	1,858	3 2 - 822	272	285	203

Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
 Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
 Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLEAU 3. Infractions d'après certains genres de peine 4-hommes incarcérés

Preventive detention Détention préventive Habitual criminals Repris de justice	-	role	Infraction Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation:	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
-	-	- - - -	Négligence criminelle: Causant 1 a mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	21 22 23 24
6	150	358	Total	25

Les totaux qui figurent dans les colonnes représentent les genres spéciaux de peine ne correspondent qu'à une partie du total des détenus.
 Ce total comprend les détenus purgeant un reste de peine seulement.
 Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 4. Infractions d'après la durée de la peine — hommes incarcérés

10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Death to life — Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Infraction	N°
4 29 6 1 2 2 44 6 6 - 1 4 9 9 - 2	- 2 7 4 1 1 - 100 2 2 1	2 -1 -1 -3 	4	44 1 2 - 1 - 2 - - - - 1 - - - - - - - -		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
1 - - - 117	28	7	4	51	- - - - 18	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	21 22 23 24

TABLE 5. Offence by Previous Record - Males Admitted

		Total admissions	No previous commit- ments		umber of previoumbre d'incarcéra		S
No.	Offence	Total, admis- sions	Détenus incarcérés pour la 1re fois	1	2	3	4
1 23 44 55 67 78 9 10 11 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	48 21 111 87 147 67 66 719 1,077 146 420 187 375 9 45 146 201 5	17 10 54 48 60 23 3 222 158 18 65 8 46 3 3 5 46 68 1	9 3 14 19 29 12 10 131 156 30 57 14 27 — 6 21 22 3 25 1	3 4 12 6 21 10 5 102 158 32 66 40 2 2 6 6 14 13 -	6 -9 3 11 3 12 72 147 21 60 23 47 1 9 15 19	4 3 2 4 10 4 7 60 111 14 38 27 42 - 6 11 13
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death	10 5 4 1	8 3 2	1 -		=======================================	
25	Total	4,057	868	591	547	473	382

TABLE 6. Offence by Age on Admission - Males Admitted

		Total admis-				ge on admiss ment de l'ind			
No.	Offence	sions Total, admissions	-15	15	16	17	18	19	20 - 24
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	48 21 111 87 147 67 66 719 1,077 146 420 187 375 9 45 146 201 5 150		1	1 1 1 4 1	1	- 2 3 4 3 2 2 23 58 9 10 2 - - - - -	2 1 2 8 8 1 1 2 2 5 2 6 3 3 2 2 5 6 6 - 2 4 4 6 6 - 4 4	14 2 35 40 22 21 25 289 376 77 128 55 55 3 16 41 67 - 41
21 22 23	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle	10 5 4	_ _ _	_ _ _		- - -	_ - -		8 2 4
24	Failing to remain at accident	1		-	_	_		-	***
25	Total	4,057	-	1	12	60	119	210	1,321

TABLEAU 5. Infractions d'après le casier judiciaire - hommes incarcérés

		f previous com			With previous commitments Détenus	Infraction	
5	6-10	11 - 15	16-20 Over 20 Plus de 20		ayant déjà été incarcérés		N°
2 6 4 3 4 9 42 2 85 10 28 18 37 1 4 11 16 1 15	5 -8 3 8 9 17 72 193 19 70 52 92 2 7 23 37 -34 5	1 1 1 3 - 2 - 1 16 50 - 21 12 25 - 2 1 9 - 10 10	1 1 2 2 1 1 12 - 10 4 11 - 3 3 3	- - 2 - 2 - 1 7 7 2 5 3 8 - - 1 1	31 11 57 39 87 44 63 497 919 128 355 179 329 6 40 100 133 4 150	Meurtre	5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
- 1 - 1	_ _ _	-	-	- - - -	2 2 2 2	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions comporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	21 22 23 24
298	656	155	54	33	3, 189	Total	25

TABLEAU 6. Infraction d'après l'âge au moment de l'incarcération – hommes incarcérés

*****				Age on a	dmission					
			Âge	au moment d	le l'incarcéra	ition				
_	25-29	30-34 35-39		40-44	45 - 49	50 - 59	60 +	Not specified Non déclaré	Infraction	No.
	7 9 21 23 19 14 13 171 242 242 8 8 33 55 — 40 1	9 3 14 9 25 7 11 85 135 7 59 38 67 3 10 20 26 4 31	4 1 10 1 19 9 3 50 86 5 24 14 46 1 1 6 13 20	3 2 9 1 19 6 1 21 44 - 31 12 37 - 3 17 11 9	4 2 7 1 16 2 7 11 30 3 14 8 40 - - - 5	1	2 -4 -4 -8 -1 11 5 -3 11 12 -1 12 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voles de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
	_ 2 _ -	111	- 1 - -	2	- - 1	_ _ _	_ _ _	- - -	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile. En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident.	21 22 23 24
	880	568	331	230	163	120	40	2	Total	25

TABLE 7. Offence by Employment Status and Number of Dependents - Males Admitted

					Emplo	oyed — Empl	oyés		
		Total admis- sions	With dependents	No dependents	Dep	endents - N	ombre de per	sonnes à cha	rge
No.	Offence	Total, admis- sions	Avec personnes à charge	Aucune personne à charge	1	2	3 - 5	5+	Not specified Non déclaré
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	48 21 111 87 147 67 66 719 1,077 146 420 187 375 9 45 146 201 5	7 5 29 23 54 11 15 85 119 10 59 36 75 3 2 29 29 22 24	18 7 33 33 42 20 15 177 248 34 112 47 87 87 87 42 42 44 44 2	2 1 6 5 4 2 1 19 19 3 3 12 10 24 2 2 7 7 9	2 2 2 8 8 8 4 2 5 50 4 20 8 8 14 1 - 9 9 1 1 1	2 1 10 8 26 3 5 28 34 2 20 16 28 - 10 7	1 5 1 14 1 3 7 9 9 1 3 1 1 6 - 3 1 1 1	1 1 6 3 1 1 7 7 - 4 1 1 3 3 - 2 - 2 -
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	10 5 4 1	1 2 - 1	7 1 - -			- 1 - 1	1 1 —	- - - -
· 25	Total	4, 057	621	1,028	134	188	207	59	33

TABLE 8. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

				Alcohol — Alcool	1	
No.	Offence	Total admissions Total, admissions	Alcoholic Alcoolique	Problem drinker Buveur invétéré	No problem — Non invětěré	Not specified - Non déclaré
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	48 21 111 87 147 67 66 719 1,077 146 420 187 375 9 45 146 201 5	2 3 16 6 15 7 13 53 80 14 46 13 53 - 3 14 4	14 5 44 27 46 20 27 203 331 35 103 43 69 1 12 24 9 1	32 12 49 54 82 39 25 456 653 96 266 131 249 8 29 108 182 4	- 1 2 - 4 1 1 7 7 13 1 5 - 4 - 1 - 6 - -
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	10 5 4 1		3 2 1 —	7 3 3 1	-
25	Total	4,057	360	1,053	2, 598	46

TABLEAU 7. Infractions selon l'occupation et le nombre de personnes à charge -- hommes incarcérés

		Unemp	loyed - En ch	omage				
With dependents	No dependents	D	ependents - N	Nombre de pers	sonne à charge)		
Avec personnes à charge	Aucune personne à charge	1	2	3-5	5 +	Not specified — Non déclaré	Infraction	Nº
5 2 16 11 22 9 10 90 130 14 53 24 67 2 2 37 1 21	18 7 33 20 29 27 26 367 580 88 196 80 146 1 24 53 91 	1 23 3 22 1 5 25 29 6 18 5 15 15 12 5 14 	- - 4 3 1 3 3 3 7 42 5 16 8 18 1 3 3 3 7	4 4 4 7 7 3 - 21 37 1 13 10 28 - 2 9 10 11		1 1 4 1 2 1 2 5 15 2 2 2 1 4 - - 4 10	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation). Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
1 - -	1 2 4	= = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	1 - - -	= =	=		Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	21 22 23 24
545	1,863	138	156	165	30	56	Total	25

TABLEAU 8. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants – hommes incarcérés

	Drugs - S	tupéfiants			
User Adonné	Addict Toxi- comane	Not indicated Usage non indiqué	Not specified Non déclaré	Infraction	No
5 3 4 5 5 4 7 57 87 87 16 22 14 17 — 1 5 70 — 14 1	1 — — 3 3 3 2 2 19 26 6 13 — 2 2 68 — 8 — — — — — — — — — — — — — — — —	39 17 105 81 135 57 56 630 951 126 385 166 340 9 41 137 57 5128 9	3 1 2 1 4 3 1 13 13 2 6 6 1 5 - -	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voles de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant elsoins corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	21 22 23
337	162	3,494	64	Total	25

TABLE 9. Term of Sentence by Previous Institutional History-Males Admitted

No.	Previous institutional history	Total admis- sions — Total, admis- sions	Under 2 years - Moins de 2 ans	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
1 2 3 4 5 6 7 8	First commitment Gao! only Reformatory only Penitentiary only Gaol and reformatory Gaol and penitentiary Reformatory and penitentiary Gaol, reformatory and penitentiary Total previous penitentiary	868 816 251 261 252 918 243 448	20 48 33 49 24 138 29 51 267	404 475 111 85 147 358 81 197	182 138 61 51 42 187 68 93 399	64 50 14 16 10 64 20 34 134	82 42 14 19 7 73 17 31 140	51 35 8 22 10 39 17 21 99

TABLE 10. Age on Admission by Selected Types of Sentence1-Males Admitted

Age No.	Total admissions Total, admissions	With lash — Détenus condamnés au fouet	Preventive detention Détention préventive Dangerous sexual offenders Délinquants sexuels dangereux
1 Under 15 years 2 15 years 3 16 " 4 17 " 5 18 " 6 19 " 7 20 - 24 years 8 25 - 29 " 9 30 - 34 " 10 35 - 39 " 11 40 - 44 " 12 45 - 49 " 13 50 - 59 " 14 60 years and over 15 Not stated 16 Total	1 12 60 119 210 1,321 880 568 331 230 163 120 40 2	1	

TABLE 11. Age on Admission by Previous Institutional History - Males Admitted

No.	Age	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only - Maison de correction seulement	Penitentiary only — Pénitencier seulement
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 15 years 16 " 17 " 18 " 18 " 19 " 20 - 24 years 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 years and over Not stated Total	1 12 60 119 210 1,321 880 568 331 230 163 120 40 2	1 12 43 70 91 322 131 69 44 36 24 19 6	13 26 58 388 171 82 38 15 11 10 3 1	- - 1 11 27 96 61 31 11 7 5 1 - -	

Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
 Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
 Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLEAU 9. Durée de la peine d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Condamnations antérieures	No
37 13 7 6 9 23 10 12 51	9 2 1 5 2 5 1 3 14 28	1 1 2 - 3 - 5 7	1 2 - - 1 - 1 4	17 9 2 3 1 17 - 2 22 51	1 -3 -10 -4 17 18	Première condamnation Prison seulement Maison de correction seulement Pénitencier seulement Prison et maison de correction Prison et pénitencier Maison de correction et pénitencier Prison, maison de correction et pénitencier Total des condamnations antérieures Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9

TABLEAU 10. Âge à l'incarcération d'après certains genres de peine1-hommes incarcérés

Preventive detention	Pa	role					
Détention préventive	Libération c	onditionnelle					
Habitual criminals — Repris de justice	Revocation ² Révocation ²	Forfeiture ^s — Frappée de déchéance ^s	Âge				
- - - - - 1 3 1 - - 1 - - 1 - - - - - -	- - - 4 41 39 31 15 9 5 4 - -	- - 1 7 9 135 84 56 22 22 111 7 5	50 - 59 '' 1 60 ans et plus 1 Non déclaré 1	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15			

Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine correspondent qu'à une partie du total des détenus.
 Ce total comprend les détenus purgant un reste de peine seulement.
 Les chiffres indiquent ceux qui purgant une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 11. Âge à l'incarcération d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenus ayant déjà été incarcérés dans un pénitencier			
	- - 1 2 9 216 230 184 99 77 55 32 13				Moins de 15 ans	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	

TABLE 12. Age on Admission by School Grade - Males Admitted

	Age	Total admis- sions	Illiterate	School grade attained Degré d'instruction (années)							
No.		Total, admis- sions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years 15 years 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 years 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 years and over Not stated	1 12 60 119 210 1,321 880 568 331 230 163 120 40 2	2 2 3 2 1 1	- - - 2 1 3 1 - 1 1	- - 1 - 9 8 8 3 2 2 2 2 3 1	1 2 2 11 11 11 13 9 6 4 4 4	- - 3 3 24 16 14 13 15 7 9 4	1 1 3 6 11 55 34 28 23 11 5 5	- 3 10 8 17 110 78 62 21 13 8 5 3		
16	Total	4,057	20	10	29	64	108	183	338	500	

TABLE 13. Age on Admission by Use of Alcohol and Drugs-Males Admitted

Age			Total		Alcohol	- Alcool	
2 15 years 1 - 1 11 3 16 " 60 - 7 52 4 17 " 60 - 7 52 5 18 " 119 2 31 85 6 19 " 210 8 49 152 7 20 - 24 years 1,321 48 345 911 8 25 - 29 " 880 67 245 562 9 30 - 34 " 568 64 177 323 10 35 - 39 " 331 51 81 194 11 40 - 44 " 230 43 53 132 12 45 - 49 " 163 40 33 83 13 50 - 59 " 120 26 22 69 14 60 years and over 40 11 8 21	No.	Age	admissions — Total,	-	drinker Buveur	problem — Non	stated Non
16 Total		15 years	1 12 60 119 210 1,321 880 568 331 230 163 120 40	2 8 48 67 64 51 43 40 26 11	49 345 245 177 81 53 33 22 8	85 152 911 562 323 194 132 83 69 21	- - 1 1 1 16 6 4 4 5 2 7 7 7 3

TABLE 14. Previous Commitments by Previous Institutional History - Males Admitted

No.	Previous commitment	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only Maison de correction seulement	Penitentiary only - Pénitencier seulement
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0	868 591 547 473 382 298 656 155 54 33	868 	307 199 112 73 48 71 4 4 2 	125 666 37 13 2 8 - - - 251	159 60 24 7 4 7 - -

TABLEAU 12. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

No		D	School grad	_	s)		Beyond high school Au délà de	Not stated — Non	Âge	
	8	9	10	11	12	13		déclaré		Nº
	5 15 32 54 321 182 137 76 58 46 21	32 40 207 143 78 48 32 18	219 126 81 35 26 14	82 57 40 22	3 56 45 24 21 8 20	- - 1 - 4 8 3 3 1 2 5			15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 ans 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 "	13 14

TABLEAU 13 Âge à l'incarcération d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs — S	tupéfiants			
User — Adonnés	Addict Toxicomanes	Not indicated — Usage non indiqué	Not stated — Non déclaré	Âge	N°
		- 1 10 49 101 181 1,117 762 496 293 198 142 104 38 2	- - 1 1 20 11 7 6 6 6 7 5	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20 -24 ans 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 ans et pius Non déclaré Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

TABLEAU 14. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire – hommes incarcérés

Gaol and reformatory — Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenus ayant déjà été incarcérés dans un pénitencier	Condamnations antérieures	No
- - 558 67 43 28 49 3 1 3	- 120 142 156 130 271 63 26 10		 29 49 52 201 74 23 20 448	159 224 257 253 220 528 148 51 30	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLE 15. Previous Commitments by Total Time Served - Males Admitted

Previous commitment	Total admissions — Total, admissions	No previous commitments — Aucune détention antérieure	Under 3 months — Moins de 3 mois	3 months and under 6 3 mois et moins de 6	6 months and under 12 6 mois et moins de 12
1 0	868 591 547 473 382 298 656 155 54 33 4,057	868 868	153 33 13 1 1 - - - - - 200	93 49 20 3 3 2 - - - 170	127 98 43 19 8 7 - - - 302

TABLE 16. Previous Commitments by School Grade - Males Admitted

	Previous	Total admissions	Illiterate	School grade attained Degré d'instruction (années)						
No.	commitment	Total, admissions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0	868 591 547 473 382 298 656 155 54 33	4 3 5 - 1 2 4 - 1	2 3 3 1 - 1 -	365421771	17 10 7 8 2 4 11 1 3	19 15 12 6 9 11 18 7 5 6	33 33 34 16 20 8 25 8	77 35 46 45 37 28 55 12 3	87 74 63 75 41 51 85 13 6
11	Total	4, 057	20	10	29	64	108	183	338	500

TABLE 17. Previous Commitments by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

				Alcohol	- Alcool	
No.	Previous commitment	Total admissions Total, admissions	Alcoholic — Alcooliques	Not stated Non déclaré		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0	868 591 547 473 382 298 656 155 54 33	34 26 32 25 30 31 109 35 19 19	177 139 153 133 103 92 186 48 16 6	644 419 353 307 248 174 356 71 19 7	13 79 8 11 15 1 1 146

TABLE 18. Type of Discharge by Time Served - Males Discharged

No.	Туре	Total discharged Total des libérés	Under 1 year — Moins de 1 an	1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
3 Parole 4 Unconditional 5 Court order 6 Death 7 Other		1,957 - 1,733 - 60 23 11 3,784	113 	1,046 928 - 12 6 2 1,994	541 	122

TABLEAU 15. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - hommes incarcérés

1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 5 — 3 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and over 10 ans et plus	Condamnations antérieures	No
157 184 112 61 32 25 1 - - 572	35 106 112 74 53 42 4 — — 426	17 61 129 144 84 152 10 2 2 2	7 15 41 70 105 304 46 15 6	2 1 3 10 13 124 94 37 25 309	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 16. Condamnations antérieures, d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

	De	School grad	le attained ction (années	s)		Beyond high school	Not stated	Condamnations	
8	9	10	11	12	13	Au délà de l'école secondaire	Non déclaré	antérieures	No
155 155 129 108 91 66 194 38 13 6	152 104 70 75 63 43 82 26 7	109 74 95 66 49 42 86 22 5	76 32 29 29 27 12 33 10 3	54 23 21 16 20 12 28 9 3 2	13 5 2 - 1 2 4 1 1	39 5 5 5 5 3 2 6 2 - 1	28 17 21 18 14 14 17 5 1 2	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 17. Condamnations antérieures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs - S	tupéfiants			
User — Adonnés	Addict — Toxicomanes	Not indicated — Usage, non indique	Not stated — Non dêclaré	Condamnations antérieures	N°
85 49 51 39 38 22 38 11 2 2	20 8 9 14 15 10 55 20 9 2	747 526 476 412 325 262 554 123 41 28 3,494	16 8 11 8 4 4 9 1 2 1	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 18. Forme de libération d'après la duration de l'incarcération - hommes libérés

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et et plus	Forme de libération	N°
58 53 - 1 -	70 81 - 2 3 -	6 - 6 12	1 -1 - - - - 2	- 1 - 2 - 3	Expiration de la peine Déportation Libération conditionnelle Libération sans condition Libération par ordonnance du tribunal Décès Autres libérations Total	1 2 3 4 5 6 7 8

TABLE 19. Offence by Time Served - Males Discharged

		Total discharged	Under 1 year	1 year and under 2	2 years and under 3	3 years and under 4
	Offence	Total	Moins	1 an et	2 ans	3 ans
		des libérés	de 1 an	moins de 2	et moins de 3	et moins de 4
No.						
	Expiration of sentence:					
1	Murder	1	1		-	_
2	Attempted murder	4	_	-	1	_
3	Manslaughter	17		2	5	3
4	Rape	9	_	2	2	9
5	Other sexual offences Wounding	70	_	28	28	2
6	Assaults	44	2	37	4	_
8	Robbery	266	2	92	76	35
9	Breaking and entering	595	1	340	197	33
10	Prison breach	133	31	72	· 22	6
11	Theft	233	10	170	47	5
12	Have stolen goods	132	3	77	41	7 9
13	Frauds Prostitution and procuring	158	3	94	40	_
14	Offensive weapons	19	_	11	5	1
16	Other Criminal Code	81	1	35	30	7
17	Narcotic Control Act	52	-	27	19	1
18 !	Other Federal Statutes	9	-	5	4	_
19	Parole violation	99	59	28	5	3
20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	-	-	-	-	
	Traffic: Criminal negligence:					
21	Causing death	1	-	1	_	_
22	Causing bodily harm	3	-	3	_	
23	Operating motor vehicle	1	-	1	*****	_
24 .	Failing to remain at accident	_	-	_	_	_
	Parole:					
25	Murder	23	- !	-	1	_
26	Attempted murder	7	1	2	1	1
27	Manslaughter	51	5	14	8	5
28	Rape	49	9	31	5	2
29 :	Other sexual offences Wounding	55	8 5	6	5	4
31	Assaults	14	5	9	_	
32	Robbery	400	58	214	35	40
33	Breaking and entering	471	126	277	46	13
34	Prison breach	70	32	31	2	2
35 .	Theft	161	56	90	8	4
36 37	Have stolen goods Frauds	72	20	41	6	3
38	Prostitution and procuring	150	39	89	16	-
39	Offensive weapons	13	4	9	_	_
40	Other Criminal Code	63	15	32	8	5
41	Narcotic Control Act	64	20	27	9	3
42	Other Federal Statutes	6	1	5	_	_
43	Parole violation	20	5	5	4	_
44	Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic:	12		-	2	_
	Criminal negligence:					
45		5	2	3		
46 47	Causing bodily harm	2 2	1 2	1	dam.	_
48	Failing to remain at accident	2	2	_	_	
	Other discharges	94	55	20	7	4
	Total	3, 784	583	1, 994	708	214

TABLEAU 19. Infractions d'après la durée de la détention - hommes libérés

				es la duree de		
4 years and under 5	5 years and under 10	10 years and under 15	15 years and under 20	20 years and over	Infraction	
4 ans	5 ans et moins de 10	10 ans et moins de 15	15 ans et moins de 20	20 ans et plus	Infraction	1
de 5	de 10	de 15	ue 20	prus		No
					Expiration de la peine:	1
-	-	_		_	Meurtre	1
-	1	2		_	Tentative de meurtre	2
3	3	1	_		Homicide involontaire	3
3	1		_	_	Viol	1 4
3	2	_		_	Autres infractions d'ordre sexuel	5
-	Allera		_	· -	Infliction de blessures corporelles	6
1		-	-	_	Voies de fait	7
18	40	2	1		Vol qualifié	
11	12	1	-	_	Introduction par effraction	9
1	1			_	Bris de prison	10
1		-			Vol	
4	-			_	Avoir en sa possession	
4	_	_	_	_	Fraude	
-	_	-	_	_	Prostitution et proxénétisme	
1	1	_	-	_	Armes offensives	
4	4	_	_		Autres infractions au Code criminel	
3	2	-	-	_	Loi sur stupéfiants	117
-		~		_	Autres lois fédérales	
1	3	_	_	_	Libération conditionnelle (violation)	19
	_	_	_	_	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	20
					Circulation:	
				1	Négligence criminelle:	
	_	_	_	-	Causant la mort	21
_			mga ya	_	Causant lésions corporelles	22
_	_	_		_	Dans la conduite d'un véhicule automobile	
_			_		En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	
					Libération conditionnelle:	1
	19	1	1	1	Meurtre	25
1	1	_	_	_	Tentative de meurtre	26
9	7	3		_	Homicide involontaire	
1	3	_	_		Viol	28
1	_	_	_	_	Autres infractions d'ordre sexuel	29
_	_	_	_	_	Infliction de blessures corporelles	30
	_	_		_	Voies de fait	31
25	27	1	_	_	Vol qualifié	32
1	8	_	_	_	Introduction par effraction	
1	2		_	_	Bris de prison	
3	_	_	_	_	Vol	35
2	_	_	_	_	Avoir en sa possession	
_	_	_	_	_	Fraude	
_	_	_	_	_	Prostitution et proxénétisme	38
_	_	_	_	_	Armes offensives	139
1	2	_	_	_	Autres infractions au Code criminel	
2	3	_	_		Loi sur stupéfiants	41
_	_	_	_	_	Autres lois fédérales	
1	4	1	_	_	Libération conditionnelle (violation)	43
5	5	_	_	_	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	
					Circulation:	
					Négligence criminelle:	145
_	_	_		_	Causant la mort	
-	_	_		_	Causant lésions corporelles	
-	-	_	_	-	Dans la conduite d'un véhicule automobile	
_	Na.	_	_	2	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	
1	5	_	-	2	Autres libérations	49
112	156	12	2	3	Total	50

TABLE 20. Offence by Term of Sentence - Females Admitted

	Offence	Total admissions Total, admissions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
No.								
12 3 45 66 77 89 10 11 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	1 - 8 - 1 5 4 - 3 1 10 - 4 29 - 5	- - - - - - 2 1 1 - - - - - - - - - - -	- 2 -1 -1 -1 4 4 - - - - 2 16 - - -	- 2 	1 - 1 1 2	1 	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident		 		-			
25	Total	72	8	37	15	5	2	3

TABLE 21. Offence by Previous Institutional History - Females Admitted

	Offence	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only — Prison seulement	Reformatory only — Maison de correction seulement	Penitentiary only Pénitencier seulement
No.						
3 4 5 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18	Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code	1 -8 -1 -1 -5 -4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1 -6 -1 1 1 1 -1 -1 4 -1 1 8 -1 -1 -1 8 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	- 2 - 3 2 2 - 4 - 3 6 6	1	1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	_	-	=======================================	=======================================	-
40	Total	72	24	20	2	2

TABLEAU 20. Infractions d'après la durée de la détention-femmes incarcérées

						The state of the s	
10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Infraction	No
	1			1		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'order sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
	- - - -	-	- - -	1	-	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lesions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	21 22 23 24 25

TABLEAU 21. Infractions d'après le casier pénitentiaire – femmes incarcérées

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenues ayant déjà été incarcérées dans un pénitencier	Infraction	No
		1		- - - - 1 1 1 2 1 2 - - 10	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Répris de justice et délinquants sexuels dangereux	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18
4	16	- - - 1	- - - 3	- - - - 22	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	21 22 23 24 25

TABLE 22. Offence by Age on Admission - Females Admitted

	Offence	Total admissions		Age on a	admission —	Âge au mome	nt de l'incar	cération	
No.	Offence	Total, admissions	-15	15	16	17	18	19	20-24
1 2 3 4 5 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assauits Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	1 8 1 1 5 4 3 1 10 4 29 5					1 1		2 2 - 3 2 - - 2 - 1 10
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident		-	_ _ _	- - -	- - -	_ 	- - -	- - -
25	Total	72	_	-	-	-	2	-	20

TABLE 23. Offence by Marital Status - Females Admitted

No.	Offence	Total admissions — Total, admissions	Single — Célibataires	Married — Mariées	Common law Épouses selon le droit commun
1 2 3 4 5 6 7 7 8 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle	1 -8 - 1 - 1 5 4 - 3 3 1 1 10 4 4 29 - 5	- - 2 - 1 4 2 2 - 1 - 1 7 - 2	1 -1 -1 -2 -1 14 -1 8 -3 -	
25	Failing to remain at accident Total	72	21	23	8

TABLEAU 22. Infractions d'après l'âge au moment de l'incarcération - femmes incarcérées

	Age on a	admission —	Âge au mome	nt de l'incar		Not			
25 - 29	30-34	35-39	40-44	45 - 49	60+	stated — Non déclaré	Infraction	N°	
- - 1 - 1 2 - 1 - 5 - - 2 9 - 2	1 3 1 1 1 1 6 - 1 1		1	1	1			Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
- - -	-	- - -	- - -	- - -	- - -	-	-	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile. En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident.	21 22 23 24
24	14	5	3	2	2	_	_	Total	25

TABLEAU 23. Infractions d'après l'état civil – femmes incarcérées

Widowed — Veuves	Separated Séparées	Divorced ————————————————————————————————————	Not stated — Non déclaré	Infraction	No
	2	- - 1 - - - - - 1 - - - - - - - - - - -		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voie de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	1 2 3 4 5 6 7 8 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24
5	11	4		Total	25

TABLE 24. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Females Admitted

				Alcohol -	- Alcool	
No.	Offence	Total admissions — Total, admissions	Alcoholic Alcooliques	Problem drinker — Buveuses invétérées	No problem — Buveuses non invétérées	Not stated Non déclaré
1	Murder	1	dire	-	1	-
2	Attempted murder	-	-	-	-	_
3	Manslaughter	8		3	5	-
4	Rape		-	-	-	_
5	Other sexual offences	1	-	1	-	
6	Wounding	_	-	-		-
7	Assaults	1	-	-	1	_
8	Robbery	5	-	2	3	ware.
9	Breaking and entering	4	~	-	4	-
10	Prison breach	_	_	-	- 1	_
11	Theft	3	_	1	2	-
12	Have stolen goods	1	_	Access	1	_
13	Frauds	10	_	1	9	-
14	Prostitution and procuring	_	-	-	_	_
15	Offensive weapons			-	_	
16	Other Criminal Code	4		2	2	-
17	Narcotic Control Act	29	-	3	26	_
18	Other Federal Statutes	_		-	-	4400
19	Parole violation	5		3	2	-
20	Habitual criminals and dangerous sexual of-fenders.	_	· more	_	-	_
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
21	Causing death	_	Agring.	_	-	***
22	Causing bodily harm				-	_
23	Operating motor vehicle	_	_	-	_	_
24	Failing to remain at accident	_	_	-	dista	eres .
25	Total	72	-	16	56	_

TABLE 25. Age on Admission by School Grade - Females Admitted

	Age	Total admissions	Illiterate	School grade attained — Degré d'instruction (années)								
No.	1150	Total, admissions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7		
1	15 years											
,	15 years	_		_	-	_		_	-			
2	10		_	-	- 1	-	-	-	-	-		
3	I !	-	_	-	-	-	_	- 1	-	-		
4	18 "	2	-	-	-			-	-	_		
5	19 ''	_	_		-	_	- 1	_	-	_		
6	20-24 years	20			Page	_	_	1	-	1		
7	25-29 ''	24	_		_	1			1	4		
8	30-34 ''	14	_	_		_	_	1	_	2		
9	35-39 ''	5	_			_	_	_	_			
10	40-44 "	3	_	_	_	_	_		1	1		
11	45-49 "	2	_			_		_				
12	50-50 ##	2	_	_	_	1		_	_	_		
	60 years and over	_		_		1	_	_	_			
						_	-	_	-			
1.4	Not stated	Admin	_	-		_	-	NAME OF THE PERSON NAME OF THE P		want		
15	Total	72	-	-	_	2	_	2	2	8		

TABLEAU 24. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants – femmes incarcérées

	Drugs - St	tupéfiants			
User Adonnées	Addict Toxicomanes	Not indicated — Usage non indiqué	Not stated Non déclaré	Infraction	N°
- - - - 2 - 1 - - 2	 2 1 1 2 20 4	1 - 8 - 1 5 2 - 7 - 4 7 - 1	- - - - - -	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	14 15
- - - - 5	 30	- - - - 37		Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	21 22 23 24 25

TABLEAU 25. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction – femmes incarcérées

s	school grade	attained - D	egré d'instru	ction (année	Beyond high school	Not stated	Âge		
8	9	10	11	12	13	Au délà de l'école secondaire	Non déclaré	Age	N°
-	-	_	-	-		_	_	15 ans	1
-	-	_	-		_	_	-	16 ''	. 2
-		_	_	_	-	_	-	17 ''	3
-	-	1	1	-	_	_	-	18 "	4
-	_	_	-	_	_	_	_	19 ''	1 5
3	5	2	1	7	_	-	-	20-24 ans	6
4	3	9	-	2	-	_	_	25 - 29 ''	7
2	2	3	2	1	-		1	30-34 ''	8
1	2	2	_	-	_		_	35-39 ''	9
-	_	1	_	_	-	_	_	40 - 44 ''	10
-	_	-	1		1	-	_	45 - 49 ''	11
-	_	_	1	_	- 1	_	_	50-59 ''	12
_	-	_	_	_	-	_		60 ans et plus	13
-	-	_	_		-	-	-	Non déclaré	14
10	12	18	6	10	1	_	1	Total	15

TABLE 26. Previous Commitments by Previous Institutional History-Females Admitted

No.	Previous commitment	Total admis- sions — Total, admissions	First commit- ment 	Gaol only ————————————————————————————————————	Reformatory only Maison de correction	Penitentiary only — Pénitencier seulement
1	0	24	24	-	_	_
2	1	8		6		2
3	2	5	~	3	_	_
4	3	10	_	4	1	-
5	4	4	-	3	_	-
6	5	3	-	_	_	_
7	6 - 10	16	_	3	1	_
8	11 - 15		_	_	_	-
9	16 - 20	1		1	_	-
10	20+		_	_	_	_
11	Total	72	24	20	2	2

TABLE 27. Previous Commitments by Total Time Served - Females Admitted

No.	Previous commitment	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Under 3 months — Moins de 3 mois	3 months and under 6 3 mois et moins de 6	6 months and under 12 6 mois et moins de 12
1	0	24	24		-	_
2	1	8	_	4		3
3	2	5	_	2	_	1
4	3	10	_	_	1	1
5	4	4	March .	-	_	2
6	5	3	_	_	_	_
7	6-10	16	undo		_	
8	11-15	1		_	-	_
9	16-20	1	_	_	_	
10	20+	_	_	_	_	
11	Total	72	24	6	1	7

TABLE 28. Type of Discharge by Time Served - Females Discharged

No.	Туре	Total discharged — Total des libérées	Under 1 year — Moins de 1 an	1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
1	Expiration	34	4	21	6	2
2	Deportation	_			_	_
3	Parole	45	17	24	3	
4	Unconditional	_	_	_	-	_
5	Court order	_	_	_	_	-
6	Death	1	_		1	_
7	Other	_	_	_	-	-
8	Total	80	21	45	10	2

TABLEAU 26. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire - semmes incarcérées

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison et maison de correction et penitencier	Total previous penitentiary Total des détenues ayant déjà été incarcérées dans un pénitencier	Condamnations antérieures	No
- - 3 - - 1 - - 4	- - 2 2 1 2 9 - - - 16	- - - - - 1 - - - 1	- - - - 1 2 - - - 3	- 2 2 2 1 3 12 - - -	0	8

TABLEAU 27. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - femmes incarcérées

1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 5 3 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and over 10 ans et plus	Condamnations antérieures	No
- - 1 5 2 - 1 - - -	- - - 2 - - 2 - - - -	- 1 1 - 2 6 - 1 -	- 1 - - 1 7 1 - -		0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

TABLEAU 28. Forme de libération d'après la durée de la détention - femmes libérées

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 - 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Forme de libération
1 - 1 - - - - 2	- - - - -	-	-	-	Expiration de la peine

TABLE 29. Offence by Time Served - Females Discharged

No.	Offence	Total discharged — Total des libérées	Under 1 year Moins de 1 an	1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other criminal code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	- 2 - 2 - 7 3 3 5 - 15 - 1 7 28 - 6	1 1 2 1 5 - 1 6	- - 1 - - 5 2 1 3 - 8 - 1 5 16 - 2	1 1 1 1 1 1 1 1 5	1
21 22 23 24 25	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident Total	1 - - - 80	- - - - 21	1 45	- - - - 10	- - - - 2

TABLE 30. Marital Status by Employment Status - Inmates Admitted

	Marital status	Tot	al	Employed Employés		
No.		Inmates Détenus	%	Inmates Détenus	%	
1 2 3 4 5 6 7	Single Married Common law Widowed Separated Divorced Not stated	2,435 948 306 55 270 114	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	837 495 150 22 113 47	34.4 52.2 49.0 40.0 41.9 41.2	
8	Total	4, 128	100.0	1,664	40, 3	

TABLE 31. Number of Dependents by Employment Status - Inmates Admitted

	Number of dependents	Tot	al	Employed Employés		
No.		Inmates Détenus	%	Inmates Détenus	%	
1 2 3 4 5 6	0	2, 936 283 350 380 91 88	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	1,033 142 189 208 59 33	35.2 50.2 54.0 54.7 64.8 37.5	
7	Total	4, 128	100.0	1,664	40.3	

TABLEAU 29. Infractions d'après la durée de la détention-femmes libérées

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Infraction	No
1					Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation:	1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12 13 14 15 166 17 18 19 20
 		- - -	_ _ _	- - -	Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	21 22 23 24
2	_	-			Total	25

TABLEAU 30. État civil d'après le statut occupationnel - hommes et femmes incarcérés

Unemp En ch	_	Never wo student and N'ayant j: travaillé, ét et retrai	retired amais tudiants	État civil				
Inmates Détenus	%	Inmates — Détenus	%		N°			
1,546 430 149 32 151 64	63.5 45.5 48.7 58.2 55.9 56.1	52 23 7 1 6 3	2. 1 2. 4 2. 3 1. 8 2. 2 2. 6	Célibataires Mariés Épouses d'après le droit commun Veuf Séparés Divorcés Non déclaré	1 2 3 4 5 6 7			
2,372	57.5	92	2.2	Total	8			

TABLEAU 31. Nombre de personnes à charge d'après le statut occupationnel – hommes et femmes incarcérés

Unemp En ché		Never v student a N'ayant travaillé, et retr	nd retired — : jamais étudiants	Nombre de personnes à charge	
Inmates Détenus	%	Inmates Détenus	%		N ^o
1,840 130 153 163 31 55 2,372	62.7 45.9 43.7 42.9 34.1 62.5	63 11 8 9 1 -	2.1 3.9 2.3 2.4 1.1	0	1 2 3 4 5 6



STATISTICAL TABLES ON INMATES RELEASED AND ADMITTED TO PENITENTIARIES

TABLEAUX STATISTIQUES SUR LES PERSONNES
MISES EN DÉTENTION OU LIBÉRÉES DANS LES PÉNITENCIERS

1968 - 69

TABLE 1. Sex of Offender by Penitentiary Institution

Inmates Admitted and Discharged During the Fiscal Year Ended March 31, 1969

	Indianes Add	intecca and b	13011115001	Juling one 1	10000 1000	Ended March				
No.1		Total inmates — Total des d'étenus	New- found- land Terre- Neuve	Dor- ches- ter, N.B.	Spring- hill, N.S. NÉ.	St. Vincentde de Paul, P.Q.	Federal Training Centre ————————————————————————————————————	Leclerc, P.Q.	Cowans- ville, P.Q.	Special correctional unit Unité Correction- nelle spéciale, P.Q.
- *										
	Inmates on register April 1, 1968 — Détenus inscrits aux régistres 1 avril, 1968:									
1	Male — Hommes	6,917	15	500	175	976	299	509	164	27
2	Female - Femmes	109	-	-		1	-	_		_
3	Total	7, 026	15	500	175	977	299	509	164	27
	Admissions – Incarcérations									
,	By direct admission — Détenus écroués di- rectement:									
41	Male — Hommes	3,738	61	330		1,033	_	_	-	_
5	Female — Femmes	74	- magne	3	_	12	_	_	_	_
					,	1 048				
6	Total	3, 812	61	333		1, 045	_	_	_	_
1	By inter-institutional transfer — Détenus reçus des autre pénitenciers:									
7	Male - Hommes	4,334		97	216	312	327	346	207	92
6 (Female - Femmes	58	_	-	_	_	_	_	-	-
9	Total	4, 392	_	97	216	312	327	346	207	92
	Discharges — Libérations									
	By release from custody — Élargissements:									
10	Male — Hommes	3,646	4	239	174	351	207	227	118	8
11	Female - Femmes	74	_		resolu		_	_	_	_
12	Total	3,720	4	239	174	351	207	227	118	8
	By inter-institutional transfer — Transferts									
10	entre pénitenciers:			and the same of th						
13	'		53	231	28	956	130	175	42	50
14	Female - Femmes	58	arta.	3	_	13	_	_	-	_
15	Total	4, 392	53	234	28	969	130	175	42	50
	Inmates on register March 31, 1969 — Dé- tenus écroués au 31 mars, 1969:								LA A SEE SEE	
16	Male — Hommes	7,008	19	457	189	1,014	289	453	211	61
17	Female - Femmes	109	_	_	_	_	_	_	_	_
18	Total	7, 117	19	457	189	1,014	289	453	211	61
0.000					100	1,011		100		

TABIEAU 1. Sexe du délinquant selon les établissements de correction

Entrées et sorties des détenus durant l'année fiscale se terminant le 31 mars 1969

H	St. lubert louse, P.Q.	Arch- am- bault, P.Q.	Kings- ton, Ont.	Prison for women Prison des femmes, Ont.	Collins Bay, Ont.	Joyce- ville, Ont.	Wark- worth, Ont.	Mani- toba	Osborne centre, Man.	Saskat- chewan	Drum- heller, Alta — Alb.	British Columbia Colombie- Britan- nique	Matsqui, B.C. — CB.	William Head, B.C. CB.	N°
	_	-	756	_	620	510	92	472	_	654	88	536	388	136	1
	-	-	-	74	-				-	_	_	_	34	_	2
	-	-	756	74	620	510	92	472	-	654	88	536	422	136	3
		-	1,065		-	-	-	299	-	495		455	-	-	4
	-	-	-	23	<u>-</u>	-		1		2		33		-	5
	-		1, 065	23	-	-	delition	300	-	497	_	488	-	_	6
	72	28	273	_	663	510	162	55	23	42	155	239	361	154	7
	-		-	22	_	-	-	-		-	_	3	33	-	8
	72	28	273	22	663	510	162	55	23	42	155	242	394	154	. 9
	+3	_	221	_	432	300	76	278	5	286	87	199	280	111	10
1	-	-	-	43	-	-		-	-	-		_	31	_	11
	43	-	221	43	432	300	76	278	5	286	87	199	311	111	12
,															
1	13		1,179	_	202	206	35	101	3	237	15	542	80	56	13
	-	-	_	2	_	-	-	1	-	2	_	36	1	-	14
	13	-	1, 179	2	202	206	35	102	3	239	15	578	81	56	15
	16	28	694		649	514	143	446	15	668	141	489	389	123	16
	-		_	74	_	_			-	-	-	-	35	-	17
	16	28	694	74	649	514	143	446	15	668	141	489	424	123	18

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1968-69 TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1968-69

TABLEAU 2. Hommes et lemmes medicetes et mottes d							
	Admission	ns - Incarc	érations	Releases — Libérations			
Offence — Délit	Male	Female		Male	Female		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total	
	Hommes	1. Cilinics		Hommes	1 cimiles		
Capital murder - Meurtre qualifié	1		1	6 10	-	6 11	
Non-capital murder — Meurtre non qualifié Attempted murder — Tentative de meurtre	40	_	40 8	18	1	18	
Moncloughter — Homicide involontaire	83	4	87	63	2	65	
Rape - Viol Rape, attempt to commit - Tentative de viol	79 12		79 12	49	_	49 8	
Other sexual offences — Autres infractions d'ordre sexuel:							
Buggery — Sodomie	5	_	5	5	_	5	
Cross indecency - Grossière indécence	7	_	7 18	12 25	-	12 25	
Incest — Inceste Indecent assault on female — Attentat à la pudeur sur une personne du sexe féminin	18 53		53	60	_	60	
Indecent assault on male - Attentat à la pudeur sur une personne du sexe masculin	14 10	_	14 10	24 21	_	24 21	
Sexual intercourse — Age under 14 — Rapports sexuels — âgée de moins de 14 ans Sexual intercourse — Age between 14 and 16 — Rapports sexuels — âgée de 14 à 16 ans	1	_	10	5	_	5	
Sexual intercourse with insane or feeble minded — Rapports sexuels avec une personne		_		1		1	
faible d'esprit ou souffrant de maladie mentale	108		108	153		153	
Total	100	_	100	133	_	100	
Wounding - Infliction de blessures corporelles:							
Causing bodily harm with intent to endanger life or prevent arrest or detention — Causant des lésions corporelles avec l'intention de mettre la vie en danger ou empêcher l'ares-							
tation ou la détention	40	1	41	33	1	34	
porelles avec l'intention de blesser d'estropier ou de défigurer	2		2	1	_	1	
Shooting with intent — Tir avec l'intention	7	1	8	4	_	4	
Total	49	2	51	38	1	39	
Assaults - Voies de fait:							
Assault that causes bodily harm to any person — Voies de fait qui causent les lésions corporelles	31		31	36	_	36	
Assault with intent to commit an indictable offence — Voies de fait avec l'intention de					,	4	
commettre un délit	5	-	5	3	1	4	
public dans l'exercice de ses fonctions	10	1	11	12	1	13	
Assault with intent to resist or prevent lawful arrest or detention — Voies de fait dans le but de résister ou d'empêcher l'arrestation ou l'incarcération	1	_	1	2	_	2	
Common assault — Voies de fait simples	6	-	6	8	-	8	
Total	53	1	54	61	2	63	
Robbery – Vol qualifié:							
Armed robbery - Vol qualifié à main armée	327	3	330	297 21	1	298 21	
Assault with intent to steal — Voies de fait commises avec l'intention de voler	362	2	364	259	3	262	
Theft from the person - Vol sur la personne	9	_	9	32	1	33	
Total	709	5	714	609	5	614	
Breaking and entering — Introduction par effraction:						770	
And committing — Et de commettre un acte criminel	827	_1	828	775	3	778	
Found in dwelling house — Présence illégale dans une maison d'habitation	11	-,	11	9		9 212	
With intent - Avec intention criminelle	188	1 2	189	211 995	1 4	999	
Total	1,027	~	1,029	999	4	333	
Prison breach — Bris de prison:	4	2	6	16		16	
Breaking – Effraction Escape – Evasion	181		181	214	_	214	
Skipping bail — Fait de se dérober à la justice	1 8	_	1 8	- 8	1	8	
Total	194	2	196	238	1	239	
Theft – Vol:	104	~	130	NJO	1		
From mail - A même le courrier	2		2	4	_	4	
By person required to account — Par une personne devant rendre compte	1	_	1	3	_	3	
Theft - Vol	383	5	388	405	3	408 415	
Total	386	5	391	412	3	413	
Have stolen goods - Possession d'objets volés:	100		100	107		167	
Having in possession — Avoir en sa possession	169	_	169	167 167	_	167	
Total Frauds - Fraudes:	169	_	169	107		10.	
Criminal breach of trust — Abus de confiance criminel	1		1			_	
Defrauding the public or any person — Fustrer le public ou toute personne	82	4	86	75	_	75	
Exchequer bill paper in possession — Possession de bons du trésor	72	3	75	96	3	99	
Forgery - Faux	40	2	42	40	1	41	
Impersonating a person living or dead with intent — Supposition intentionnelle de personne	1		1		_	-	
Instruments or material for making forged bank notes — Instruments pour contrefaire des	_						
timbres Obtaining credit by false pretence — Obtention frauduleuses de crédit	_	_	_	_	_	_	
Obtaining execution of valuable security by false pretence with intent — Obtention par							
fraude de la signature d'une valeur	125	5	130	122	3	125	
Unlawful possession of mineral or precious metal — Possession illégale de minéral ou de métaux précieux				1		1	
Total	222	14	997		7	343	
	323	14	337	330	1		

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1968-69 — Concluded TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1968-69 — fin

	Admissio	ns — Incarc	érations	Releases - Libérations			
Offence - Délit	Male	Female		Male	Female	1	
	- Hommes	-	Total		mana	Total	
	nonnies	Femmes		Hommes	Femmes		
Prostitution and procuring - Prostitution et proxénétisme:							
Procuring women for illicit sexual intercourse or prostitution - Livrer des personnes de							
sexe féminin à la prostitution	4	_	4	11		11	
prostitution	8	_	8	1	_	1	
Total	12		12	12		12	
Offensive weapons - Armes offensives:							
Explosive with intent to cause an explosion - L'explosif en vue de déclencher une ex-							
plosion	1		1		_	photos	
Short-barrel shot-gun or rifle — Le fusil de chasse ou de carabine à canon tronqué	1 3		1 3	3 4	-	3 4	
Weapons dangerous to public peace — Les armes dangereuses pour la paix public	26	-	26	18	_	18	
Total	31	_	31	25	-	25	
Other Criminal Code - Autres infractions au code criminel:							
Breach of trust by public official — Abus de confiance par un fonctionnaire public	1	_	1	_	_	_	
Obstructing public or peace officer — Géner un fonctionnaire public ou un agent de la paix dans l'exercice de ses fonctions	2		2	4		4	
Perjury — Parjure	6	1	7	4	1	5	
Bribery of judicial officers — Corruption de fonctionnaires	1 1	_	1	_	num.	10.00 mm	
Public mischief — Méfait public	4	-	4	2	-	2	
Counselling or aiding suicide — Fait de conseiller ou inciter au suicide	1 1	_	1 1	2	eno.	2	
Trespassing at night — Intrusion de nuit	1 6	_	1 6	1 7	****	1	
. Abduction of girl or woman, 16 years of age and over — Rapt d'une personne du sexe fé-	_	_			_	7	
minin, seize ans et plus	2	_	2	2	_	2	
Abortion — Avortement		1	1	5	1	6	
Supplying drugs with intent to procure miscarriage of woman — Fournir des droques pour obtenir l'avortement d'une personne du sexe féminin	1	_	1	2		2	
Extortion — Extorsion	3	1	4	6	_	6	
Threatening letters to kill or injure any person — Menaces par lettres de causer la mort ou	24	_	24	18	-	18	
des blessures à quelqu'un	2 1	_	2	1 2		1 2	
Mischief which causes actual danger to life — Méfait qui cause un danger réel pour la vie	5	_	5	1	_	1	
Mischief to public property — Méfait à la propriété publique	8 5	1	9 5	8	_	8	
Arson - Incendie volontaire	28	_	28	27	dem.v	27	
Killing or injuring cattle — Tuer ou blesser des bestiaux	1 12	_	12	2 7	1	2 8	
Uttering counterfeit money — Mise en circulation de fausse monnaie	7	-	7	10	1	11	
de l'infraction punissable de mort ou d'emprisonnement à perpétuité	2	_	2	1		1	
Accessory after fact to offence punishable with 14 years imprisonment or less — Complices de l'intention punissable d'un emprisonnement de quatorze ans ou moins	2	_	2	3	_	3	
Passports visas — Passeports, visas	1		1	_	-		
Conspiracy to commit other offences — Complot de commettre d'autres infractions	12		12	11	_	11	
Total	142	4	146	127	4	131	
arcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants:							
Possession	53	22	75	105	34	139	
Possession for purpose of trafficking — Possession pour trafic	29	4	33	27	1	28	
, Trafficking – Trafic	50	4	54	28	4	32	
Total	132	30	162	160	39	199	
ther Federal Statutes - Autres lois fédérales:							
Juvenile Delinquents Act - Loi sur les jeunes délinquants	14	-ine	14	12	-	12	
Total	14	-	14	12	-	12	
'arole violators – Violation de la liberté conditionelle:							
Parole violator - Violation de la liberté conditionelle	144	5	149	109	4	113	
† Total	144	5	149	109	4	113	
abitual criminals - Repris de justice;							
Dangerous sexual offender - Délinquants sexuels dangereux	3	-	3	3	-	3	
Habitual criminal - Repris de justice	6	-	6	18	-	18	
Total	9	_	9	21	-	21	
'affic - Circulation:							
Criminal negligence - Négligence criminelle:			6	9	1	10	
Causing death — Causant la mort	6 2		2	4		4	
In the operation of a motor vehicle — Dans la conduite d'un véhicule automobile	4	-	4 1	4	_	4	
Fail to stop at accident — En ne s'arretant pas sur les lieux d'un accident	12	_	12	17	1	18	
Total		-					
Canada total	3, 738	74	3, 812	3,646	74	3,720	
Pilling in (g) pulling to the contract of the							

TABLE 3. Offence by Selected Types of Sentence1 - Males Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	With lash — Avec fouet	Preventive detention Détention préventive Sexual offenders Délinquants sexuels
2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code. Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle	41 8 8 83 91 108 49 53 709 1,027 194 386 169 323 12 31 142 132 14 144 9	1	3
24	Failing to remain at accident Total	3, 738	6	3

TABLE 4. Offence by Term of Sentence - Males Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	Under 2 years 	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2 13 14 15 16 17 18 19 20	Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation	41 8 83 91 108 49 53 709 1,027 194 386 169 323 12 31 142 132 14 144 9		1 6 17 47 15 41 228 637 17 265 113 198 6 18 72 58 14	2 9 18 31 17 2 169 233 3 57 31 78 4 6 32 30 - 8	- 1 11 117 117 11 3 1 67 61 - 9 6 61 13 1 1 1 1 2 11	10 14 15 6 1 99 53 - 10 6 12 - 4 9 12	-1 20 13 2 4 -79 15 -3 1 6 1 1 -9 12 -2 -
21 22 23 24 25	Traffic: Criminal negligence: Causing death	6 2 4 1 3,738	395	3 1 3 1	730	1 1 - - 232	2 - - - 257	_ _ 1 _ 169

Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
 Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
 Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLEAU 3. Infractions d'après certains genres de peine¹ - hommes incarcérés

Forfeiture Forfeiture Frappée de déchéance Meurtre Tentative de meurtre Tentative de meurtre Tentative de infraction d'ordre sexuel Tentative de fait Voice			role	Pa	Preventive detention
Habitual criminals Revocation Frappée de de de de de de de			onditionnelle	Libération c	Détention préventive
	N _o	Infraction	Frappée de	-	-
	2 3 4 5 5 6 6 7 7 8 8 9 9 10 11 12 13 13 14 15 16 16 17 17 18 19 20 22 22 23	Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile	41 74 5 62 20 23 - 4 12	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	
		En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	265	144	-

¹ Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine ne correspondent qu'à une partie du total les détenus.

² Ce total comprend les détenus purgant un reste de peine seulement.

³ Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 4. Infractions d'après la durée de la peine - hommes incarcérés

10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Infraction	No
2 200 10 1 3 45 3 - - - 1 - - 7	- 2 2 2 	12 1 1 1 1	4	36 - 1 1 1 - - - - - - - - - - - - - - -	1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
_ _ _ 95	- - - - 7	- - - - 19	- - - - 4	- - - - 41	- - - - 19	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	21 22 23 24 25

TABLE 5. Offence by Previous Record - Males Admitted

CHRISTON	0.00	Total admissions	No previous commit- ments			ous commitments ations antérieure	
No.	Offence	Total, admis- sions	Détenus incarcérés pour la 1re fois	1	2	3	4
2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Cther Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	41 8 83 91 108 49 53 709 1,027 194 386 169 323 12 31 142 132 14 144	17 4 39 45 45 16 6 206 142 18 62 18 48 48 3 2 33 40 5	7 1 15 21 19 8 8 137 151 49 49 11 26 3 3 5 21 10 4 24	5 2 10 9 16 9 8 8 100 149 40 50 29 39 31 5 21 7 1	3 -4 4 4 9 9 3 11 73 144 34 555 222 466 18 7 1 1 5 2	4 1 5 5 7 6 2 57 119 27 31 18 25 2 5 5 14 8 1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	6 2 4 1	3 _2 	2 - - -	 	1 - -	_ 1 _
25	Total	3,738	754	572	518	459	358

TABLE 6. Offence by Age on Admission - Males Admitted

		Total Age on admission Age au moment de l'incarcération sions								
No.	Offence	Total, admis- sions	-15	15	16	17	18	19	20 - 24	
2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	Murder	41 8 83 91 108 49 53 709 1,027 194 386 169 323 12 31 142 132 144 144 9		1	1 - 12 - 2 - 1	- 2 1 1 4 16 16 - 9 1 2 	4 - 3 - 1 22 49 11 19 4 7 - 5 2	2 - 1 6 4 2 2 5 4 7 3 2 6 2 3 1 1 - 2 5 4 1 1 - 1 - 1	14 	
21 22 23	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle	6 2 4			- - -	_ _ _		- - -	3 - 4	
24	Failing to remain at accident	1	_	_	_	_	_	_	-	
25	Total	3,738	_	2	16	36	128	217	1,255	

TABLEAU 5. Infractions d'après le casier judiciaire - hommes incarcérés

		of previous com incarcérations a			With previous commitments	Infraction
5	6 - 10	11-15	16-20	Over 20 Plus de 20	Détenus ayant déjà été incarcérés	N ₀
1 -7 1 3 -5 42 80 6 26 26 18 33 1 1 4 10 9	3 - 3 5 5 5 2 11 766 185 14 61 42 72 1 1 21 28 2 2 38 2	1 1 2 3 3 1 1 14 4 4 1 3 2 2 5 5 - 2 3 3 1 2 1 2 1 6 2	- - 1 1 2 8 8 2 6 1 5 - 1	2 1 2 8 14 1 4 - 1 5	24 4 44 46 63 33 47 503 885 176 324 151 274 9 29 109 92 9	Meurtre
- 1 1	1 1 -	= = =	= =	- - - -	3 2 2 1	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort
259	574	168	36	. 40	2,984	Total

TABLEAU 6. Infraction d'après l'age au moment de l'incarcération - hommes incarcérés

			Age on a	dmission					
		Âge	au moment d	e l'incarcéra	tion				
25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49	50 - 59	60 +	Not specified — Non déclaré	Infraction	Nº
9 2 12 21 11 19 10 160 196 21 76 39 61 5 6 6 33 28 8 2	4 3 14 12 12 3 7 7 78 130 14 35 31 57 1 3 20 25 2 32 3	4 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	1 1 2 2 9 4 3 25 47 33 33 10 33 25 12 1	2 1 4 4 — 14 3 3 3 14 4 20 6 6 22 — 1 3 4 4 2 11 1	1 1 8 3 15 3 - 8 18 15 3 29 - 1 7 13 5	- 3 - 3 - 2 - 4 - 4 1 4 2 2 2 1	1	Meurtre	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
1 1 -	1 - -	-	- - -	- - - 1	_ 1 - -	1 - -	- - -	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	21 22 23 24
741	487	344	216	135	133	27	1	Total	25

TABLE 7. Offence by Employment Status and Number of Dependents - Males Admitted

epitta a cinda					Emplo	yed - Emplo	yés		
		Total admis- sions	With dependents	No dependents	Dep	endents - No	ombre de per	sonnes à cha	rge
No.	Offence	Total, admis- sions	Avec personnes a charge	Aucune personne à charge	1	2	3-5	5+	Not specified Non déclaré
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	411 88 83 91 108 49 53 709 1,027 194 386 169 323 11 31 142 2 132 14 144 9	55 55 13 24 31 10 7 7 74 87 10 39 32 65 5 3 4 26 20 20 20	155 22 366 388 33 9 14 163 212 33 107 43 65 5 2 7 37 18 6 36 36 36 2	1 1 2 3 2 2 2 2 2 16 19 3 8 8 15 1 1 1 1 1 6 6	2 -4 12 4 1 1 1 19 30 3 3 13 6 15 1 -7 7 5 1 4	2 1 4 7 15 5 3 37 32 3 37 18 24 1 1 2 1 5		1 - 1 - 2 - 2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
21 22 23 24	Traffic Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	6 2 4 1	1 1 1 1 1	3 1 —	_ _ 1	1 - -	1 1	=======================================	
25	Total	3, 738	481	882	106	129	195	43	8

TABLE 8. Offence by Use of Alcohol and Brugs - Males Admitted

			4	Alcohol — Alcoo	1	
No.	Offence	Total admissions Total, admissions	Alcoholic Alcooliques	Problem drinker Buveurs invétérés	No problem Non invétérés	Not specified Non déclaré
2 34 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	41 8 83 91 108 49 53 709 1,027 194 386 169 323 12 31 142 132 144 144	4 - 15 3 7 6 12 69 82 17 51 9 45 - 5 12 2 3 22 1	14 1 26 300 42 22 26 204 316 62 101 46 73 1 8 38 8 3	23 7 40 58 58 21 14 432 623 115 231 114 203 11 17 92 118 8 75	- 2 -1 1 4 6 -3 -2 -1 -4 -2
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	6 2 4 1	=======================================	2 1 2 -	4 1 2 1	-
25	Total	3,738	365	1,074	2,273	26

TABLEAU 7. Infractions selon l'occupation et le nombre de personnes à charge - hommes incarcérés

		Unemp	loyed — En ch	ômage				
With dependents	No dependents	De	ependents - N	ombre de pers	sonnes à char	ge	To Connabio a	
Avec personnes	Aucune personne	1	2	3-5	5+	Not specified	Infraction	
à charge	à charge	•	-	0.0		Non déclaré		No
2 	19 1 22 21 27 25 26 364 610 135 203 80 139 4 12 55 67 3		1 - 6 4 2 1 2 38 39 6 13 3 16 - 2 6 5 - 4 1	- 5 3 3 2 1 26 46 46 46 22 - 4 8 10 1 5 1	1 1 1 1 6 1 7 4 2 2 2 2 1 1	- - 3 - 1 2 2 1 - 1 - 1 1 2 2	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	1 2 3 4 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
- - -	2 - 3 -	=======================================	- - - -	=======================================		Ē	Circulation: Négligence criminel: Causant la mort: Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un vénicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	22
482	1,893	131	149	157	30	15	Total	25

TABLEAU 8. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs — S	Stupéfiants			
User — Adonnés	Addict — Toxi- comanes	Not indicated — Usage non indiqué	Not specified — Non déclaré	Infraction	N°
2 3 1 1 2 2 2 37 52 2 20 12 7 12 1 - 4 46 - 8		39 8 82 88 106 47 49 654 951 117 23 358 158 301 11 28 136 37 14 121 7	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voie se fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminel: Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	1 2 2 3 4 4 5 6 6 7 8 8 9 10 11 12 13 14 15 16 6 17 18 19 20 20 21 22 23 24
209	125	3,380	24	Total	25

TABLE 9. Term of Sentence by Previous Institutional History - Males Admitted

No.	Previous institutional history	Total admis- sions Total, admis- sions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
1 2 3 4 5 6 7 8 9	First commitment Gaol only Reformatory only Penitentiary only Gaol and reformatory Gaol and penitentiary Reformatory and penitentiary Gaol, reformatory and penitentiary Total previous penitentiary	754 810 245 245 236 897 180 371 1,693	18 38 58 40 41 122 28 50 240 395	383 471 112 85 126 374 65 154 678	140 148 39 51 38 195 37 82 365 730	54 40 8 15 12 65 14 24 118	64 48 13 23 7 54 20 28 125	41 38 4 17 6 36 9 18 80

TABLE 10. Age on Admission by Selected Types of Sentence¹ - Males Admitted

No.	Age	Total admissions Total, admissions	With lash Détenus condamnés au fouet	Preventive detention Détention préventive Dangerous Sexual offenders Délinquants Sexuels dangereux
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years 15 years 16 " 17 " 18 " 19 " 20-24 years 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 " 45-49 " 50-59 " 60 years and over Not stated Total	2 16 36 128 217 1, 255 741 487 344 216 135 133 27 1	2 3 1 	

TABLE 11. Age on Admission by Previous Institutional History - Males Admitted

Age No.	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only — Maison de correction seulement	Penitentiary only — Pénitencier seulement
2 15 years 3 16 " " " " " " " " " " " " " " " " " "	16 36 128 217 1, 255 74 48 34 211 133 133 2	26 73 85 259 97 66 57 27 18 24 4			2 10 15 111 36 35 15 9 6 4 2 2

Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
 Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
 Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLEAU 9. Durée de la peine d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life — Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Condamnations antérieures
33 12 9 6 3 20 3 9 38	2 1 - 2 2 2 - - 2	2 5 - 2 - 7 2 1 1 12	2 1 - 1 - - 1 4	15 6 2 3 1 11 2 1 17	4	Première condamnation

TABLEAU 10. Âge à l'incarcération d'après certains genres de peine1 - hommes incarcérés

Preventive detention	Pa	role		
Détention préventive	Libération c	onditionnelle		
Habitual criminals Repris de justice	Revocation ² Révocation ²	Forfeiture³ Frappée de déchéance³	Âge	N°
- - - - - 1 3 1 1 - - -		- - 1 8 11 109 53 25 24 118 8 6 2 -	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 16 " 17 " 18 " 19 " 20-24 ans 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 " 45-49 " 50-59 " 60 ans et plus Non déclaré Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine ne correspondent qu'à une partie du total des détenus.
 Ce total comprend les détenus purgant un reste de peine seulement.
 Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 11. Âge à l'incarcération d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

Gaol and reformatory	Gaol and penitentiary	Reformatory and penitentiary	Gaol, reformatory and penitentiary	Total previous penitentiary	
Prison et maison de correction	Prison et pénitencier	Maison de correction et pénitencier	Prison, maison de correction et pénitencier	Total des détenus ayant déjà été incarcérés dans un pénitencier	Âge
2 5 102 58 28 20 7 7 5 8 1					Moins de 15 ans

TABLE 12. Age on Admission by School Grade-Males Admitted

	Age	Total admis- sions	Illiterate	Degre d instruction (annees)						
No.		Total, Ill admissions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years	1	1 2 3 8 3 5 4 4 7 -		- - 1 - - 6 5 2 7 - 2 2 2 - - 2	- - 2 2 3 3 111 13 6 6 5 5 8 6 6 5 1	- - 2 5 32 17 9 12 13 2 8 2 -	1 2 5 7 12 58 36 27 24 12 5 4 11 1		- 2 4 19 34 174 174 97 61 39 34 13 11 7

TABLE 13. Age on Admission by Use of Alcohol and Drugs-Males Admitted

		Total	Alcohol — Alcool							
No.	Age	admissions Total, admissions	Alcoholic Alcooliques			Not stated — Non déclaré				
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years 15 years 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 years 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 years and over Not stated	1 2 16 36 127 217 1,255 741 487 344 216 6 135 133 27		- - 5 35 47 367 211 160 104 57 48 32 7	1 2 16 31 90 164 830 448 269 174 109 50 75					
16	Total	3, 738	365	1,074	2, 273	26				

TABLE 14. Previous Commitments by Previous Institutional History - Males Admitted

No.	Previous commitment	Total First commitment Total, Première condamnation		Gaol only Prison seulement	Reformatory only — Maison de correction seulement	Penitentiary only — Pénitencier seulement
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0	754 572 518 459 358 259 574 168 36 40	754	298 188 138 77 43 55 8 2 1	117 64 34 117 4 9 - - - 245	157 50 20 11 3 4

TABLEAU 12. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

8	De	School gradegré d'instruc		12	13	Beyond high school Au déjà de l'école secondaire	Not stated Non déclaré	Âge	N°
3 12 29 46 322 172 124 69 48 32 22 7		- - 1 18 29 156 53 47 27 15 7 3 -	- - 2 9 74 41 29 16 13 6 6 2 -		 5 4 1 3 4 17		1	Moins de 15 ans 15 ans. 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 ans 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 ans et plus Non déclaré	1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

TABLEAU 13. Âge à l'incarcération d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

		tupéfiants	Drugs — S	
Âge	Not stated — Non déclaré	Not indicated - Usage non indique	Addict Toxicomanes	User — Adonnés
ins de 15 ans		1 2 15 35 118 197 1,151 663 433 313 191 119 115 26	- - 1 2 1 16 26 26 15 19 8 11	 7 19 80 49 25 11 4 7 6
Total	24	3, 380	125	209

TABLEAU 14. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

Gaol and reformatory — Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary — Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenus ayant déjà été incarcérés dans un pénitencier	Condamnations antérieures	N°
 566 35 34 44 6 2 2 3	- 121 137 143 114 276 74 20 12	- 39 44 33 25 34 5 - - 180	- - 30 42 36 152 75 12 24	157 210 231 229 178 466 154 32 36	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLE 15. Previous Commitments by Total Time Served - Males Admitted

Previous commitment	Total	No previous	Under	3 months	6 months
	admissions	commitments	3 months	and under 6	and under 12
	Total,	Aucune détention	Moins de	3 mois et	6 mois et
	admissions	antérieure	3 mois	moins de 6	moins de 12
1	754 572 518 459 358 259 574 168 36 40	754 	160 36 15 1 - - - - - 212	74 37 19 4 - 2 - - 136	128 94 48 21 12 7 - - - 310

TABLE 16. Previous Commitments by School Grade - Males Admitted

Previous		Illiterate	School grade attained Degré d'instruction (années)						
No.		Illettrés	1	2	3	4	5	6	7
1 0 2 1 3 2 4 3 5 4 6 6 5 7 6 - 10 8 11 - 15 9 16 - 20 10 20 + 11 Total	754 572 518 459 358 259 574 168 36 40	8 8 5 1 3 1 4 3 -	2 1 3 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3 2 4 6 3 2 5	14 9 7 7 7 4 3 11 4 - 3 62	26 12 10 12 10 9 16 5 1 1	34 30 23 28 25 13 26 11 1 3	64 55 47 44 38 26 59 17 2 2	80 85 72 58 48 36 83 18 9 6

TABLE 17. Previous Commitments by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

		Total	Alcohol — Alcool					
No.	Previous commitment	admissions ————————————————————————————————————	Alcoholic Alcooliques	Problem drinker Buveurs invétérés	No problem - Non invétérés	Not stated Non déclaré		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0	754 572 518 459 358 259 574 168 36 40 3,738	26 37 41 34 29 29 100 39 9 9	154 161 155 148 115 78 186 55 11 11	569 369 320 271 212 151 286 72 16	5 5 2 6 2 1 2 2 2 1 2 2		

TABLE 18. Type of Discharge by Time Served - Males Discharged

Type No.	Total discharged Total des libérés	Under 1 year Moins de 1 an	1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
Expiration 2 Deportation 3 Parole Unconditional 5 Court order Death 0 Other Total 1	2, 119 1, 466 -6 27 7 3, 646	104 	1, 131 1796 - 6 8 - 1, 942	586 	151 -69 - 1 4 - 225

TABLEAU 15. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - hommes incarcérés

1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 ————————————————————————————————————	3 years and under 5 — 3 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and over 10 ans et plus	Condamnations antérieures	Nº
162 189 1007 61 38 28 2 2 2	27 101 125 73 50 31 1 1 409	17 44 117 128 72 121 14 1 2 516	3 16 27 60 78 280 51 12 7	1 1 1 1 10 9 105 100 21 30 278	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 16. Condamnations antérieures, d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

	De	School grad — egré d'instruc		3)		Beyond high school	_	Condamnations antérieures	
8	9	10	11	12	13	Au délà de l'école secondaire	Non déclaré		N ^o
141 133 121 113 90 56 169 44 9 10	118 98 86 71 54 35 62 15 4 7	92 80 66 61 41 39 65 21 4 4	68 17 27 14 20 13 21 9 5 -	37 23 26 20 12 7 25 8 1 1	6 1 4 1 1 2 2 2 2 - -	39 6 2 4 2 2 10 2 - 1	22 12 15 18 6 15 11 11 11 2	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 17. Condamnations antérieures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants – hommes incarcérés

	Drugs — S	tupéfiants			
User — Adonnés	Addict Toxicomanes	Not indicated — Usage, non indiqué	Not stated Non déclaré	Condamnations antérieures	N ₀
40 27 30 31 19 13 31 11 4 3	7 8 8 13 6 6 39 25 10 3	701 532 479 412 330 239 500 131 22 34	6 5 1 3 3 1 4 1 - - - 24	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 18. Forme de libération d'après la duration de l'incarcération - hommes libérés

4 years and under 5 — 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 — . 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et et plus	Forme de libération $$\rm N^{\circ}$$
55 - 53 2 110	85 -57 -4 -	6 -9 - - - - - 15	1 -1 2	_ 1 _	Expiration de la peine

TABLE 19. Offence by Time Served - Males Discharged

and the same of		Total discharged	Under 1 year	1 year and under 2	2 years and under 3	3 years and under 4
No.	Offence	Total des libérés	Moins de 1 an	1 an et moins de 2	2 ans et moins de 3	3 ans et moins de 4
1	Duringtion of gortonos					
1	Expiration of sentence: Murder			_	_	_
2	Attempted murder	8	_	1	1	_
3	Manslaughter	20	_	1	6	1
4	Rape	24	_	2	6	6
5	Other sexual offences	92	1	41	31	11
6	Wounding	19	_	8	3	5
71	Assaults	48	2	44	2	_
8	Robbery	294	_	112	83	39
9	Breaking and entering	601	2	3 18	214	51
10	Prison breach	163	20	113	25	3
11	Theft	269	7	184	67	9
12	Have stolen goods	105	4	66	29	4
13	Frauds	196	4	119	58	8
14	Prostitution and procuring	10	-	8	1	1
15	Offensive weapons	14	1	7	4	-
16	Other Criminal Code	73	1	37	26	7
17	Narcotic Control Act	78	_	42	21	4
18	Other Federal Statutes	9 89	-		5	1
19	Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	0.9	62	18	5	1
20	Traffic:	_	_			
21	Criminal negligence: Causing death	2		1	1	_
22	Causing beath Causing bodily harm	3	_	2	1	
23	Operating motor vehicle	2	_	-	1	1
24	Failing to remain at accident	_		_	-	_
	Parole:					
25	Murder	14		-	-	-
26	Attempted murder	9	-	_	1	1
27	Manslaughter	40	3	15	7	5
28	Rape	32	7	21	1	_
29	Other sexual offences	59	13	38	5	1
30	Wounding	17	3	9	4	_
31	Assaults	11	4	6	1	_
32	Robbery	299	30	148	45	33
33	Breaking and entering	387	112	226	28 10	13
34	Prison breach	70	25	92	12	1
36	Theft	14 1	35 17	36	6	1
37	Have stolen goods Frauds	134	25	85	17	4
38	Prostitution and procuring	2	1	1	_	_
39	Offensive weapons	10	2	5	1	_
40	Other Criminal Code	51	10	32	3	4
41	Narcotic Control Act	80	22	38	10	2
42	Other Federal Statutes	3	1	2	-	_
43	Parole violation	17	8	5	2	_
44	Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic:	20	-	1	2	3
	Criminal negligence:					
45	Causing death	7	5	2	-	-
46	Causing bodily harm	1		1		-
47	Operating motor vehicle	2	2	-	-	-
48	Failing to remain at accident	_	_	-	-	-
49	Other discharges	61	31	15	3	5
50	Total	3,646	460	1, 942	744	225

TABLEAU 19. Infractions d'après la durée de la détention - hommes libérés

4 years and under 5	5 years and under 10	10 years and under 15	15 years and under 20	20 years and over		
4 ans et moins de 5	5 ans et moins de 10	10 ans et moins de 15	15 ans et moins de 20	20 ans et	Infraction	
ue 5	ue 10	ue 15	ue 20	plus		No
					Expiration de la peine:	
-	-		-	_	Meurtre	1
1	2	3	-	_	Tentative de meurtre	2
3	8	1	-	_	Homicide involontaire	3
6	4	-	-	_	Viol	
3	5			_	Autres infractions d'ordre sexuel	
1	2		-	_	Infliction de blessures corporelles	
-	-		-	_	Voies de fait	
21	37	1	1		Vol qualifié	8
8	7	1	_	_	Introduction par effraction	9
1	1	and a	-		Bris de prison	10
1	1	-	_	_	Vol	11
1	1	_	_	_	Avoir en sa possession	12
4	3	_	_		Fraude	13
-		_	_	_	Prostitution et proxénétisme	14
1	1	_	_		Armes offensives	15
2	_	-	_	_	Autres infractions au Code criminel	16
1	10		_	_	Loi sur stupéfiants	17
_	1	_	_		Autres lois fédérales	18
1	2	_	_		Libération conditionnelle (violation)	
_	_	interest.		_	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	
					Circulation:	
					Négligence criminelle:	01
-	-	-	_	_	Causant la mort	1
-		_	-	_	Causant lésions corporelles	3
-	-	8.80a	_	_	Dans la conduite d'un véhicule automobile	
-	-	-	_	-	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	24
					* 11 C = (1 A117	
	_				Libération conditionnelle:	0.5
-	8	4	1	1	Meurtre	1
1	6		-	_	Tentative de meurtre	
6	3	1	-	-	Homicide involontaire	1
2	1	-	-	_	Viol	
1	1			_	Autres infractions d'ordre sexuel	
1	-	-	-	_	Infliction de blessures corporelles	
-	-		-	_	Voies de fait	
20	23	water			Vol qualifié	
6	2	-	- 1	_	Introduction par effraction	i
-	-	-	-		Bris de prison	34
1	-	-	- 1	_	Vol	35
-	1		-	-	Avoir en sa possession	36
2	1	-	-	_	Fraude	37
-	_ !	-		-	Prostitution et proxénétisme	38
1	1	-	-	-	Armes offensives	39
2	_				Autres infractions au Code criminel	40
3	5	-	_	-	Loi sur stupéfiants	41
-	-		-	-	Autres lois fédérales	42
1	1	_	-	-	Libérations conditionnelle (violation)	43
6	4	4	_	-	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	44
					Circulation:	
					Négligence criminelle:	
					Causant la mort	45
					Causant lésions corporelles	46
		_			Dans la conduite d'un véhicule automobile	47
	_				En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	48
2	4			1	Autres libérations	49
2	4				A STATE OF THE PROPERTY OF THE	

TABLE 20. Offence by Term of Sentence - Females Admitted

N).	Offence	Total admissions Total, admissions	Under 2 years Moins de 2 ans	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 - 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
1 2 3 4 4 5 6 6 7 7 8 9 9 10 11 12 13 14 15 16 16 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation				- 2 - 2 2 2 1 2 8 - 1	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	1	
21 22 23 24 25	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident Total	74	7	 - - - 43	- - - -	- - - - 5		-

TABLE 21. Offence by Previous Institutional History - Females Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only - Prison seulement	Reformatory only Maison de correction seulement	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 23 34 55 66 77 8 9 10 11 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Other Federal Statutes		- 3 - 1 - 2 - 2 1 - 2 3 3 3	1 - - 1 3 - - - 5 - - 14 - -	- - - - - 2 - 1 - 2	1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	= = =	_ _ _	= =		- - - -
25	Total	74	17	24	6	3

TABLEAU 20. Infractions d'après la durée de la détention - femmes incarcérées

10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Infraction	N°
	1					Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'order sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
-	- - - 1	-	-	= = = -	_ _ _ _	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort. Causant lésions corporelles	21 22 22 24 25

TABLEAU 21. Infractions d'après le casier pénitentiaire – femmes incarcérées

Gaol and reformatory — Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenus ayant déjà été un pénitencier	Infraction	N°
1 - 3	- - - 1 - - - 1 - - - 1 - - 9		- - - - - - 1 - 2 - - 1	- - - 1 - - 3 - 4 - - 1 9 - 5	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Répris de justice et délinquants sexuels dangereux	
4	- - - - 14	2	- - - - 4	- - - - - 23	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	21 22 23 24 25

TABLE 22. Offence by Age on Admission - Females Admitted

400000000000000000000000000000000000000	Offence	Total admissions	Age on admission — Âge au moment de l'incarcération							
No.	Ontiloo	Total, admissions	- 15	15	16	17	18	19	20 - 24	
12 34 55 67 78 910 111 1213 145 116 117 119 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.						1	1	- 2 - 1 1 1 4 1 1 1 - 4 - 7	
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	_ _ _	- - -	- - -	-	- - -	- - -	_ _ _	- - -	
25	Total	74	_	States	-	dina	1	1	22	

TABLE 23. Offence by Marital Status - Females Admitted

No.	Offence	Total admissions — Total, admissions	Single — Célibataires	Married — Mariées	Common law Épouses selon le droit commun
11 22 33 44 55 66 77 88 90 10 11 11 12 13 14 15 16 16 17 18 18 19 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident		- 2 - 2 - 1 - 3 1 1 - 6 1 10 - 1	1 - 1 - 1 - 1 9 - 3	- - - - - - 2 - 4 - - 2 4 - -
25	Total	74	26	17	12

TABLEAU 22. Infractions d'après l'âge au moment de l'incarcération - femmes incarcérées

	Age on	admission —	Âge au mom	ent de l'inca	rcération		Not stated	Infraction	
25-29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49	50 - 59	60 +	Non déclaré		No
1	-		1	1	1			Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminelle: Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	1 2 3 4 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25
	11	3	,	1				4 0004	20

TABLEAU 23. Infractions d'après l'état civil – femmes incarcérées

Widows - Veuves	Separated Séparées	Divorced — Divorcées	Not stated Non déclaré	Infraction	No.
2	1 1 2 2 - 2 2 - 1 4 4	1 1 - 1		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voie de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
2	13	4	_	Total	25

TABLE 24. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Females Admitted

				Alcohol	- Alcool	
No.	Offence	Total admissions Total, admissions	Alcoholic Alcooliques	Problem drinker Buveuses invétérées	No problem Buveuses non invétérées	Not stated Non déclaré
1	Murder	_	_	_		_
2	Attempted murder	_	ething.	+000	-	
3	Manslaughter	4	-	1	3	_
4	Rape	_	_	_	_	Anna
15	Other sexual offences	_	_	-	anta	
6	Wounding	2	-	1	1	-
7	Assaults	1		-	1	_
8	Robbery	5	_	-	5	_
9	Breaking and entering	2	_	1	1	_
10	Prison breach	2	_	1	1	_
11	Theft	5		1	4	_
12	Have stolen goods	_	_		-	_
13	Frauds	14	1	2	11	_
14	Prostitution and procuring			enna.	eneman .	_
15	Offensive weapons	where		_	man .	_
16	Other Criminal Code	4	_	2	2	_
17	Narcotic Control Act	30	_	4	26	_
18	Other Federal Statutes	_		_	Amon	_
19	Parole violation	5	_	3	2	_
20	Habitual criminals and dangerous sexual of- fenders.	Minor	-		-	_
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
21	Causing death	arms.		_	_	
22	Causing bodily harm	_	_	_	_	
23	Operating motor vehicle	aphora	_	_	-	
24	Failing to remain at accident	_		_		
- 1						
25	Total	74	1	16	57	_

TABLE 25. Age on Admission by School Grade - Females Admitted

	Age	Total admissions	Illiterate	School grade attained — Degré d'instruction (années)							
No.	1150	Total, admissions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7	
1	15 years	-	_	-	_	_	-	and the second	-	-	
2	16 ''	-	_	_	-	_	_	_	_	arth	
3	17 "	-	_	andres .	_	produk	_	week	-	_	
4	18 ''	1	-		-	_	design	*	-	-	
5	19 ''	1		-		_	1	-	****	-	
6	20 - 24 years	22	_	-	_		_	_	2	6	
7	25 - 29 ''	25	atron	-	mon	-		_	3	3	
_	30 - 34 ''	11	_		-	-	1	_	1	1	
	35 - 39 "	9		-	-	-	-	1	1	1	
10	40 - 44 ''	3	-		*****		-	-		1	
11	45 - 49 "	1	-	-		-	1		-	-	
	50-59 "	1			Allen	-	-	-	-	-	
	60 years and over	-	-	antipos.	-	-	_	-	-	-	
14	Not stated	-	-	-	-	-	-	_	-	-	
15	Total	74	-	-	-	-	3	1	7	12	

TABLEAU 24. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - femmes incarcérées

	Drugs - S	Stupéfiants			
User Adonnées	Addict Toxicomanes	Not indicated Usage non indiqué	Not stated Non déclaré	Infraction	No
- - -	- - -	 4	_ _ _	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire	2 3
- - -	- - - 1	- - 2 - 4	-	Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié	
1 - - -	-	1 2 5	- - - -	Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession	
1	3	10	- - -	Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants	13 14 15 16 17
2 - 	24 - 3 -	4 2 	=======================================	Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	18 19 20
- -			_	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles	21 22
 4	- - 33	- - 37	-	Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	23 24 25

TABLEAU 25. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction - femmes incarcérées

S	chool grade	attained — D	egré d'instru	ction (année	s)	Beyond high school	Not stated	Âge	
8	9 10		11	12	13	Au délà de l'école secondaire	Non déclaré		Nº
-	-	-	-		-	-	-	15 ans	1
-	-	-	-	-	_	_	_	16 "	2
-	-	-	-	-	-	_	_	17 "	1
-	-	1	_	_		_	_	19 "	
2	-	3	-	-				20 - 24 ans	1 6
5	5	7		1		_	1	25 - 29 ''	-
1	2	3	1	1	_	_		30 - 34 ''	
1		3		1	_	1	_	35 - 39 ''	1
1	_	_	-		1	_	-	40 - 44 ''	10
- 1		_	~	-	-	_		45 - 49 **	11
-	-	_ :	- :	1	-	_		50-59 ''	12
-	-		-	- :	-	_		60 ans et plus	4
	-	-	-	-			_	Non déclaré	14
10	9	17	3	9	1	1	1	Total	15

TABLE 26. Previous Commitments by Previous Institutional History - Females Admitted

No.	Previous commitment	Total admis- sions Total, admissions	First commit- ment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only — Maison de correction	Penitentiary only Pénitencier seulement
1	0	17	17	-	_	-
2	1	11	_	6	2	3
3	2	5	-	1	2	-
4	3	13	-	7	2	_
5	4	5	_	3	-	-
6	5	3 :	-	1	-	-
7	6-10	14		4	-	-
8	i1 · 15	3	_	1	_	
9	16 - 20	3	-	1	-	-
10	20 +	-	-	-	-	-
11	Total	74	17	24	6	3

TABLE 27. Previous Commitments by Total Time Served - Females Admitted

No.	Previous commitment	Total admissions — Total, admissions	First commitment — Première condamnation	Under 3 months — Moins de 3 mois	3 months and under 6 — 3 mois et moins de 6	6 months and under 12 6 mois et moins de 12
1	0	17	17	_	_	_
2	1	11	-	4	1	5
3	2	5	-	1	_	_
4	3	13	_	-	1	4
5	4	5		_		2
6	5	3	-	_	_	_
7	6 - 10	14	-	_	_	-
8	11 - 15	3	-	-	-	_
9	16 - 20	3	-	-	_	-
10	20 +	_	-	-	-	-
11	Total	74	17	5	2	11

TABLE 28. Type of Discharge by Time Served - Females Discharged

No.	Туре	Total discharged — Total des libérées	Under 1 year — Moins de 1 an	1 year and under 2 — 1 an et moins de 2	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 - 3 ans et moins de 4
4	Evaination	42	3	31		2
1	Expiration	44	3	31	6	4
2	Deportation		_	_		_
3	Parole	31	12	17	2	_
4	Unconditional	_	_	_	_	_
5	Court order	1	1	_	_	-
6	Death			_	_	_
7	Other	_	_		_	_
8	Total	74	16	48	8	2

TABLEAU 26. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire - femmes incarcérées

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenues ayant déjá été incarcérées dans un pénitencier	Condamnations antérieures	N°°
- 1 1 1 1 - -	- - 3 - 1 9 1	- - 1 - - - - 1	- - - 1 - 1 1	- 3 1 3 1 1 10 2 2	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9
4	14	2	4	23	Total	11

TABLEAU 27. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention -- femmes incarcérées

1 year and under 2 — 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	and under 3 under 5 under 10 over 2 ans 3 ans 5 ans 10 ans et moins et moins et plus		Condamnations antérieures		
- 1 2 5 1 1 - - -	- 2 2 1 1 5 - -	- - 1 - 1 4 1 1	- - - 1 - 5 1 1	- - - - - 1 1 - - 2	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

TABLEAU 28. Forme de libération d'après la durée de la détention – femmes libérées

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over ————————————————————————————————————	Forme de libération	N
-	-	- - - - - -		- - - - - -	Expiration de la peine Déportation Libération conditionnelle Libération sans condition Libération par ordonnance du tribunal Décès Autres libérations Total	1 2 3 4 5 6 7

TABLE 29. Offence by Time Served - Females Discharged

No.	Offence	Total discharged Total des libérées	Under 1 year — Moins de 1 an	l year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
1233 4566789001113344566178190	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Prauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders Traffic:	1 2 5 4 1 3 7 - 4 39 - 4	1 - - - - 1 1 - 1 - 2 - - 1 7 - - 2	2 1 3 3 1 2 5 - 3 25 - 2	- - 1 1 1 - - - - 5	
21 22 23 24	Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	1 -		1 - -	-	
25	Total	74	16	48	8	2

TABLE 30, Marital Status by Employment Status - Inmates Admitted

	TABLE 30. Marital Status by Employment Status - Inmates Admitted						
	Marital status	Tot	al	Employed — Employés			
No.		Inmates — Détenus	%	Inmates Détenus	%		
1 2 3 4 5 6 7	Single Married Common law Widowed Separated Divorced Not stated	2,238 817 267 49 360 81	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	686 397 104 24 142 28	30.6 48.6 38.7 49.0 39.4 34.6		
8	Total	3,812	100.0	1,381	36.2		

TABLE 31. Number of Dependents by Employment Status - Inmates Admitted

Number of dependents	То	otal	Employed Employés		
No.	Inmates Détenus	%	Inmates Détenus	%	
1 0	2.822 245 284 359 75 27 3,812	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	891 111 131 196 43 9	31.5 45.3 46.1 54.6 57.3 33.3	

TABLEAU 29. Infractions d'après la durée de la détention - femmes libérées

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 - 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 	20 years and over 20 ans et plus	Infraction	N°
					Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxenétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lesions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	1 2 3 4 4 5 6 6 7 7 8 8 9 11 11 12 13 14 15 16 16 19 20 20 21 22 23 24
_	-	_	_	_	Total	25

TABLEAU 30. État civil d'après le statut occupationnel – hommes et femmes incarcérés

Unemployed — En chômage		Never v student a N'ayant travaillé, et ret	nd retired - : jamais étudiants	État civil		
Inmates Détenus	%	Inmates Détenus	%			
1,489 404 158 24 210 51	66.6 49.4 59.4 49.0 58.3 63.0	63 16 5 1 8 2	2.8 2.6 1.9 2.2 2.2	Mariés Épouses Selon le droit commun Veuf Séparés		
2,336	61.3	95	2. 5	Total		

TABLEAU 31. Nombre de personnes à charge d'après le statut occupationnel - hommes et femmes incarcérés

Unemployed En chômage			Never v student a N'ayant travaillé, et ret	nd retired - iamais	Nombre de personnes à charge	
Inmates Détenus	%		Inmates — Détenus	%		
1,860 127 148 157 29 15		66.0 51.8 52.1 43.7 38.7 55.6	71 7 5 6 3 3	2.1 2.5 1.6 1.7 4.6	1 2 3 - 5	
2,336		61.3	95	2.	Total	



CHOIX DE PUBLICATIONS

A la Distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, ou chez l'Imprimeur de la Reine, Hull, (P.Q.)

Numéro du	
catalogue	STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONELLE
85 - 201 85 - 202 85 - 204 85 - 205 85 - 206 85 - 207 85 - 208 85 - 209	Statistique de la criminalité (Tribunaux) — Ann. Bil. Jeunes délinquants — Ann. Bil. Statistique de l'administration policière — Ann. Bil. Statistique de la criminalité (Police) — Ann. Bil. Statistique de l'application des règlements de la circulation — Ann. Bil. Statistique des établissements de correction — Ann. Bil. Établissements de protection de la jeunesse — Ann. Bil. Statistique de l'homicide — Ann. Bil.
	RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1961 ET 1966, BIL.
92 - 602 92 - 603	Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1961 et 1966. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1966.
92-604	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1966.
92 - 605 92 - 606	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1966. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique,
92-000	1966.
92-607	Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1961 et 1966.
92-608	Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comtés et divisions du recensement, 1961 et 1966.
92-609	Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
92-610	Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
92-611 92-612	Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1966. État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
	STATISTIQUE DES TRANSPORTS
53 - 206 53 - 001	Motor Vehicle Traffic Accidents - Ann. Angl. Motor Vehicle Traffic Accidents - T. Angl.
	STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL

84-203 Causes of Death, Canada, Ann. Angl.

84-001 Rapport mensuel - Bil.

91-511 Population - 1921-1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe d'âge. Canada et provinces - Ann. Bil.

Ann. - Annuel Angl. - Anglais
T. - Trimestriel Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1961 et 1966. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa or from the Queen's Printer, Hull, P.Q.

CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS

Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil.

85 - 204 85 - 205 85 - 206 85 - 207 85 - 208 85 - 209	Police Administration Statistics A. Bil. Crime Statistics (Police) A. Bil. Traffic Enforcement Statistics A. Bil. Correctional Institution Statistics A. Bil. Training Schools A. Bil. Murder Statistics, A. Bil.
00-209	Mulder Statistics, 11. Dif.
	CENSUS OF POPULATION, 1961 AND 1966, BIL.
92-602	Electoral districts - By districts and subdivisions 1961 and 1966.
92-603	Counties and subdivisions - By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B. 1966.
92-604	Counties and subdivisions — By sex, Que., 1966.
92-605	Counties and subdivisions – By sex, Ont., 1966.
92 - 606	Counties and subdivisions - By sex, Man., Sask., Alta. and B.C. 1966.
92-607	Incorporated cities, towns and villages — (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1961 and 1966.
92 - 608	Rural and urban distribution — Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1961 and 1966.
92-609	Sex ratios — Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.
92-610	Age groups — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.
92 - 611	Single years of age — By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1966.
92-612	Marital Status — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan and other major urban areas, 1966.
	TRANSPORTATION STATISTICS

IKANSI OKTATION STATISTIC.

53 - 206	Motor.	Vehicle	Traffic	Accidents	-A.E.
53 - 001	Motor	Vehicle	Traffic	Accidents	-Q.E.

Catalogue

number

85 - 201

85-202 Juvenile Delinquents A. Bil.

VITAL STATISTICS

84 - 203	Causes of Death, Canada, A.E.
84 - 001	Monthly report — Bil.
91 - 511	Population - 1921-1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada and
	Provinces A Ril

A. - Annual E. - English Q. - Quarterly Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1961 and 1966 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.

(Français, intérieur de la couverture arrière)



CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1970



DOMINION BUREAU OF STATISTICS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE



DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Judicial Division — Division de la statistique judiciaire

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION 1970

Published by Authority of The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

October - 1971 - Octobre 9300-506

Price - Prix: 75 cents



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Γable		Page	Tableau		Page
	on in Correctional Institutions, becember 31, 1966-1970	6		ns les établissements de 2 31 décembre 1966-1970	
	in Correctional Institutions by f Institution and Province	7	correction s	ns les établissements de elon le genre d'établisse province	-
Standa	ge of Number of Persons to rd Capacity in Provincial Adult tions, by Province	8	de personnes	capacité normale du nombre dans les établissements de par province)
_	on Movement in Canadian Cor- al Institutions	9		la population des établisse- rections au Canada	
Chart			Graphique		
Adult Ins tiaries in	in Training Schools, Provincial titutions and Federal Peniten- Canada, 1966 - 1970 and Per- Change	5	établissements les pénitenciers	es écoles de formations, les provinciaux pour adultes et s fédéraux au Canada, 1966- ment procentuel	t -
	'ables on Inmates Released and to Penitentiaries, 1970	14	en détention ou	ues sur les personnes mises 1 libérées dans les péniten-	



CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1970

The data in this report are reported by administrators of provincial goals, reformatories and training schools and by the Commissioner of Penitentiaries.

In May, 1969, British Columbia eliminated their training school programme. Alberta followed suit in September, 1970. Consequently, this report includes no data from British Columbia training schools after 1968 and only partial reporting for Alberta in 1970.

Standard capacity is defined as the number of beds for which the institution was originally designed, together with planned additions in building or space, but excluding hospital or sick bay beds, or special isolation units.

Les données du présent rapport proviennent des directeurs des prisons, des maisons de correction et des écoles de protection de la jeunesse provinciales, ainsi que du Commissaire des pénitenciers.

En mai 1969, la Colombie-Britannique élimina le programme de leurs écoles de protection de la jeunesse provinciales suivie de l'Alberta en septembre 1970. Conséquemment ce rapport n'inclus aucun data des écoles de protection de la jeunesse provinciales de la Colombie-Britannique après 1968 et seulement un rapportage partial pour l'Alberta en 1970.

La capacité normale est, par définition, le nombre de lits prévus à l'origine pour l'établissement ainsi que les additions prévues dans d'autres immeubles ou locaux, à l'exclusion des lits d'infirmerie ou des locaux d'isolement spéciaux.

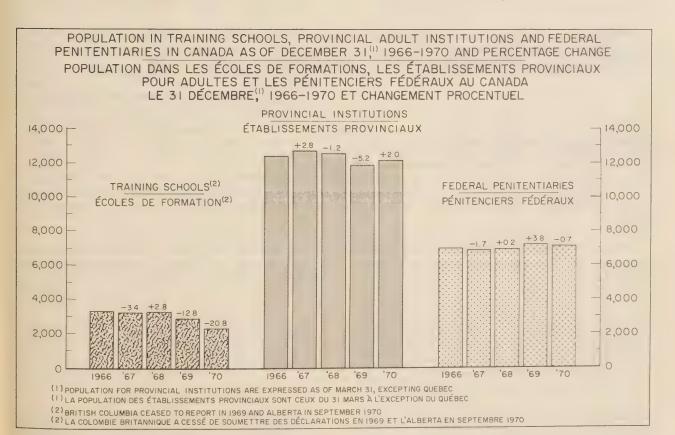


Table 1 gives the population figures which are taken on the census day, December 31, except for provincial adult institutions (other than Quebec) where the populations are counted on March 31 of each year. These figures need not be indicative of the daily average population count.

The percentage increase or decrease shown for each year is related to the preceeding year only.

This year's census indicates a decrease (1.8 per cent) in the total correctional institution population compared with the previous year. Training schools showed a decrease (20.8 per cent), the federal penitentiaries a decrease (0.7 per cent), the provincial adult institutions population increased 2.0 per cent.

Le Tableau 1 indique les chiffres de la population au 31 décembre, jour du recensement, sauf dans les établissements provinciaux pour adultes où les pensionnaires sont comptés le 31 mars de chaque année à l'exception du Québec qui rapporte au 31 décembre. Ces chiffres ne sont pas nécessairement représentatifs de la population quotidienne moyenne.

L'augmentation ou la diminution procentuelle indiquée pour chaque année ne se rapporte qu'à l'année précédente.

Le recensement de la présente année indique une baisse (1.8 p. 100) de la population globale des établissements de correction sur l'année précédente. La population des écoles de protection de la jeunesse a diminuée de 20.8 p. 100, celle des pénitenciers ont diminuée de 0.7 p. 100, et celle des établissements provinciaux pour adultes, a augmenté de 2.0 p. 100.

TABLE 1. Population in Correctional Institutions as of December 31, 1966-1970 and Percentage Change

TABLEAU 1. Population dans les établissements de correction le 31 décembre 1966 - 1970 et changement procentuel

Type of institutions — Genre d'établissement	1966	1967	1968	1969	1970		
	Number of persons — Nombre de personnes				nnes		
Total Training schools — Écoles de formation		22,723 3,160 12,686 6,877	22,672 3,250 12,528 6,894	21,873 2,833 11,881 7,159	21,475 2,243 12,124 7,108		
		Percentage change - Changement procentuel					
Total	- 2.1 - 1.9 + 0.7 - 4.2	+ 0.5 - 3.4 + 2.8 - 1.7	- 0.2 + 2.8 - 1.2 + 0.2	- 3.6 - 12.8 - 5.2 + 3.8	- 1.8 - 20.8 + 2.0 - 0.7		

¹ Population of provincial institutions are expressed as of March 31, except for Quebec, which reports as of December 31. — La population des établissements provinciaux est celle du 31 mars à l'exception du Québec qui rapporte au 31 décembre.

Table 2 shows a breakdown of the census figures by type of institution and province. Direct comparisons between provinces should not be made because the use by the courts of alternatives to incarceration such as probation suspending the passing of sentence and the imposition of fines vary between the provinces. Some provinces make extensive use of their training schools for "children in need of protection" for example approximately one third of the children in Quebec are admitted for this reason, while Manitoba admits only delinquents. In addition, Manitoba accepts children into their schools from outside the province as does Nova Scotia. Figures for provincial adult institutions are as of March 31, 1971 with the exception of Quebec which are as December 31, 1970.

Le Tableau 2 donne une ventilation des chiffres du recensement par genre d'établissement et par province. Des comparaisons directes entre les provinces ne devraient pas être établies, car le recours par les tribunaux à d'autres peines que la détention, telles que la mise en liberté surveillée, les libérations de sursis et les amendes, varie d'une province à l'autre. Certaines provinces font un grand usage des écoles pour "les enfants qui ont besoin de protection", par exemple, un tiers des enfants au Québec sont admis pour cette raison, tandis qu'au Manitoba on n'admet que des délinquants. De plus, le Manitoba ainsi que la Nouvelle-Écosse acceptent dans leurs écoles des enfants provenant de l'extérieur de la province. Les chiffres pour les établissements provinciaux pour adultes sont ceux du 31 mars à l'exception du Québec qui sont du 31 décembre.

TABLE 2. Persons in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution and Province, as of December 31, 1968-1970

TABLEAU 2. Personnes dans les établissements de correction au Canada selon le genre d'établissement et la province le 31 décembre 1968-1970

Province	As of Dec. 31 Le 31 déc.	As of Dec. 31 Le 31 déc. 1969		As of Dec. 31 Le 31 déc. 1970	
	1968	Male	Female	Male	Female
Training schools¹ – Écoles de formation¹:					
Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	86 144 79 1,315 1,074 170 36 111 235	63 101 66 792 780 85 28 72	17 92 360 286 74 — 17 —	71 99 46 787 417 69 12 —	11 84 - 388 189 70 - - -
Federal penitentiaries ¹ – Pénitenciers fédéraux ¹ :					
Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique	27 164 451 1,978 1,998 479 630 149 1,018	15 183 455 1,978 2,039 443 522 268 1,161	- - 57 - - - 38	6 239 440 2,043 2,008 436 428 353 1,062	- - 1 86 - - - 6
	As of March 31	As of March 31 A		As of March 31	
	Le 31 mars 1969	Le 31 mars 1970		Le 31 mars	
Provincial adult institutions – Établissements provinciaux pour adultes:					
Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec² Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	190 67 282 337 1,635 4,727 712 583 1,619 2,258 45	168 53 259 312 1,1,4 4,385 506 499 1,452 2,020 73 70	3 1 2 16 730 169 29 28 33 69 4 3	159 66 260 234 4,534 532 605 1,368 2,262 55 95	1 8 20 529 195 18 20 47 104 4 8

¹ These figures show the province where inmates were in custody as of December 31, not necessarily the province where they were convicted. — Il s'agit de la province de détention au 31 décembre, non pas nécessairement de la province de condamnation.

² Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31. — Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

Table 4 concerns the number of persons in each institution at the start of the fiscal year, the number who were admitted during the year, the number released, and the count of prisoners and trainees as of March 31, 1971.

In addition, it gives a breakdown of types of institution by province and gives the standard capacity of each institution.

Le Tableau 4 se repporte au nombre des personnes dans chaque établissement au début de l'année financière, au nombre de personnes admises durant l'année, au nombre de celles qui ont été libérées, et au nombre des prisonniers et des enfants dans les écoles de protection au 31 mars 1971.

De plus, ce tableau donne une ventilation des chiffres des divers genres d'établissements par province, ainsi que la capacité normale de chaque établissement. It is possible for a person to be admitted, discharged and readmitted to any type of correctional institution within a year. This may happen frequently in some local prisons. As a result, the number of admissions and discharges need not be an unduplicated count of persons.

All prisoners admitted to the federal penitentiaries in Canada are received from provincially controlled institutions with the exception of parole violators. Consequently federal prisoners who are sentenced to a penitentiary would be counted as an admission by both the provincial and federal institutions.

The census taken on December 31, 1970 shows that of the 20 training schools for boys was over its standard capacity while 20 of the 21 schools for girls had fewer trainees than the schools were built for.

The provincially controlled adult institutions show 3 prisons were filled to standard capacity; 16 were over their standard capacity and the remaining 155 institutions held less inmates than they were designed for.

The federal penitentiaries showed none above standard capacity. Although H.M. Penitentiary, St. John's, Newfoundland was housing 6 Federal prisoners on December 31, 1970, this is a provincially controlled institution which was well below its standard capacity.

These figures represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For example, training schools are at their peak of population in March and April and tend to drop off markedly during the summer months.

Il est possible, que durant la même année, une personne soit admise dans un établissement de correction, soit libérée et soit réadmise, ce qui peut se produire fréquemment dans certaines prisons locales. Par conséquent, le nombre d'admissions et de libérations n'est pas nécessairement un dénombrement sans double compte des personnes.

Tous les prisonniers admis dans les pénitenciers du Canada viennent d'établissements de correction provinciaux, à l'exception des prisonniers fédéraux, libérés sur parole mais qui ont manqué a leur parole; par conséquent, une personne qui a été condamnée au pénitencier sera comptée comme une admission par les établissements provinciaux et fédéraux.

D'après le recensement du 31 décembre 1970, une des 20 écoles de protection pour garçons avaient dépassé sa capacité normale, tandis que 20 des 21 écoles pour filles avaient moins de détenues que la capacité de l'école.

Dans le cas des établissements pour adultes sous la régie provinciale 3 prisons étaient remplies à capacité normale; 16 étaient au-delà et les 155 autres comptaient moins de détenus que leur capacité normale.

Quant aux pénitenciers fédéraux, aucun avait plus que sa capacité normale. Bien que le pénitencier de St-John's, Terre-Neuve abritait 6 prisonniers fédéraux au 31 décembre 1970, cet établissement est sous la juridiction de la province et était bien en dessous de sa capacité normale.

Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et comme tels ne doivent pas être considérés comme une indication de la moyenne de la population quotidienne. Par exemple, la population des écoles de protection de la jeunesse atteint son maximum en mars et avril, tandis qu'elle diminue de façon marquée durant les mois d'été.

TABLE 3. Percentage of Number of Persons to Standard Capacity, in Provincial Adult Institutions, as of March 31, 1971, by Province

TABLEAU 3. Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes dans les établissements de corrections pour adultes, par province le 31 mars¹, 1971

	Standard capacity — Capacité normale	In custody March 31 En détention le 31 mars, 1970		Per cent in custody to standard capacity Pourcentage en détention à la capacité normale	
Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	233 76 495 305 3.014 5,423 739 607 1,754 2,686 107 127	Male 159 66 260 234 4,534 532 605 1,368 2,262 55 95	Female	68. 2 88. 2 54. 1 83. 2 50. 7 74. 4 97. 0 80. 7 88. 1 55. 1	

¹ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31. — Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1969-70

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1969-70

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrees, so	rties) ut	es etabl	issemei	ts de c	orrectio	n au Ca	naua, 1	969 - 70	
Institution — Établissement		lation ec. 31	Move	ment	Move	ement	Popul at De		Standard capacity
nistitution — Etablissement	Popula 31 déc	tion au . 1969	Entr 19			ties 70	Popula 31 déc		Capacité normale
Training schools for boys — Écoles de formation pour garçons Boy's Home and Training School, Pleasantville, Nfid. — T.N. Nova Scotia School for Boys, Shelbourne, N.S. — NE. New Brunswick Training School, Fredericton, N.B.		63 101 66		68 213 91		60 215 111		71 99 46	82 120 84
Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.Q. Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q. Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q. Manoir Charles de Foucauld, Giffard, P.Q. Mont St. Antoine, Montréal, P.Q. Mont St. Antoine, Montréal, P.Q. Pine Ridge School, Bowmanville, Ont. Brookside School, Cobourg, Ont. Hillcrest School, Guelph, Ont. Sprucedale School, Hagersville, Ont. Glendale School, Simcoe, Ont. St. John's School, Uxbridge, Ont. St. Joseph's School, Alfred, Ont. Manitoba Home for Boys, Portage la Prairie, Man. Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask. The Bowden Institution, Innisfail, Alta. — Alb. Brannan Lake School for Boys, Wellington, B.C. — C.—B. Fort Smith Training Centre Fort Smith, N.W.T. — T. N.—O.		91 62 78 72 373 116 132 127 51 120 66 131 153 85 28 72 —		139 245 338 870 111 915 630 61 1,178 599 1,023 217 62 240 153 10		1449 2222 355 38 910 966 1,222 624 1,107 240 78 256 225 7		81 85 61 87 342 131 55 22 46 76 41 47 130 69 12	108 150 80 90 420 180 230 175 48 180 120 180 160 96 34 60 —
Training schools for girls — Ecoles de formation pour filles Girl's Home and Training School, St. John's, Nfld. — TN. Nova Scotia School for Girls, Truro, N.S. — NÉ. St. Euphrasia's School, Halifax, N.S. — NÉ. Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q. Ecole Notre-Dame-de-Laval, Laval-des-Rapides, P.Q. École Sainte-Agnès, Montréal, P.Q. École Sainte-Hélène, Pierrefonds, P.Q. Girl's Cottage School, Saint-Bruno, P.Q. Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q. Maison Sainte-Domitille, Laval-des-Rapides, P.Q. Maison Sainte-Domitille, Laval-des-Rapides, P.Q. Grandview School, Galt, Ont. Kawartha Lakes School, Lindsay, Ont. Trelawney House, Port Bolster, Ont. Reception and Diagnostic Centre, Galt, Ont. St-Euphrasia's School, Toronto, Ont. Marymound School, Winnipeg, Man. Manitoba Home for Girls, Winnipeg, Man. Alberta Institution for Girls, Edmonton, Alta. — Alb.¹ Willingdon School for Girls, North Burnaby, B.C. — CB.¹ Fort Smith Training Centre, Fort Smith, N.W.T. — T. NC.		177 344 588 422 -766 588 322 533 700 299 511 688 122 552 1088 555 199 177 -		20 411 522 5666 711 105 43 44 42 655 299 404 41,019 157 708 299 52 64 25 64 25 3	41 52 566 71 105 43 44 42 65 29 404 1,019 1,57 1,00 157 108 299 3 52 64 258 2			111 34 50 -64 85 65 26 47 76 25 15 35 66 27 10 10 66	18 36 60 48 173 90 72 42 60 80 44 120 20 50 130 60 45 120 — 6
	at Mar Popula			n - rées	Sor	ement out ties	at Mar Popula	lation ch 31 ² tion au	•
	31 mars	s ² 1970 Female	1970 Male	Female	197 Male	0-71 Female	31 mars	S ² 1971 Female	
		_	Hommes	_		-	Hommes	Femmes	
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes Newfoundland — Terre-Neuve	168	3	947	20	956	23	159	-	233
Goal — Prison: St. John's	168	3	947	20	956	23	159	_	233
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	53	1	1,976	7	1,963	7	66	1	76
Kings County Prince County Queens County Vova Scotia — Nouvelle-Écosse	16 25	1 - - 2	333 358 1, 235 6, 988	4 3 - 157	376 346 1,241 6,987	4 3 - 151	19 28 19 260	1 - - 8	10 35 31 495
County goals — Prisons de comté: Annapolis Antigonish Cape Breton Colchester Cumberland Digby Guysborough Halifax County Correctional Centre Hants Inverness Kings Lunenburg Pictou	2 8 42 20 5 2 - 106 11 2 8 5 5	1	159 495 901 427 535 187 94 1,884 289 68 326 523 59	4 14 6 9 19 4 - 68 1 2 18 4	156 495 888 437 524 188 91 1,881 296 65 323 525 79	4 14 6 8 20 4 	5 8 55 10 16 13 109 4 5 111 3	- 1 - 6 - 1	7 14 48 43 19 9 8 170 15 9 30 32 35
Queens Richmond Shelburne Victoria Yarmouth	5 2 2 1 1 18	- - - 1	166 26 256 197 396	- - 7	170 28 253 191 397	1 - - - 8	5 7 17		10 9 15 8 14

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1969-70 - Continued
TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1969-70 - suite

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sortie	Г				Mover		Popul		
	at Mar	lation ch 31²		ment n	ou	t	at Mar	ch 31 ²	Standar
Institution — Établissement	Popula 31 mars	tion au 5 ² 1970	Entr 1970		Sorties 1970-71		Popula 31 mars		Capacit
	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Capacit normal
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
Provincial adult institutions — Continued Établissements provinciaux pour adultes — suite			4						
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	305	16	5,558	136	5,629	132	234	20	412
County gaols — Prisons de comté:		1							
Conleton	20	_	531 368	8 5	518 371	8 5	13 17	_	21 18
Charlotte	10	-	170	3	169	3 6	11 7	_	14 17
Kent Kings	13		314 146	6	311 156	_	3	_	26
Madawasha	40		411	7	449	7	2		8
Pactigouche	18 75	_	418	20 58	430 1,177	20 57	6 69	1	28 75
Saint John Westmorland	35	_	706	7	702	7	39		50
Vork	26	_	1,133	8	1,138	8	21 46	_	40 80
Central Reformatory, Fredericton	64	16	190	14	208	11	-	19	35
	,	720	30	, 943	40	144	1.	529	3,014
Québec ²	1,	730	33	, 723	10,	111			
Judicial districts — Districts-judiciaires: Alma		_		244		244		_	3
Ahitihi		30		876 311		879 311		27	67
Arthabaska Beauce		16		720		722 875		14 11	35
Beauhamois Bedford		17 12		869 671		677		6	32
Bonaventure		9		275		276		8	30
Chicoutimi		22		896		903		15	
Gaspé: Havre-Aubert				62		61		1	25
Percé Ste-Anne-des-Monts		6		182 439		187 438		1	12
Hauterive		7		673		658		22	52 84
Hn]]		75 12	1	,711 468	1	,764 471		22 9	38
Iberville Joliette		22		914		921		15 5	38
Kamouraska Labelle		11 10		511 545		517 546		9	13
Montmagny		25		379		400		4	29
Montréal (men — hommes)		797 46		, 235 , 886		, 388		644 45	1, 184
Montréal (women — femmes) Pontiac		14		235		245		4 215	23
Québec (men — hommes) Québec (women — femmes)		178 16	2	, 783 298	2	2, 746 308		6	2:
Richelieu		19		623		621		21	5,
Rimouski:		13		444		450		7	5
Rimouski Matane		2		209	1	210		1 10	1 3
Roberval		15 9		, 121 412		1,126 418		3	2
Saguenay		22 48		225	1	245 1,244		2 36	5
Saint-Francois	1	21	1	350		359		12	3
Témiscamingue Terrebonne		25		, 249	1	l, 250		24 23	1 6
Trois-Rivières St-Hyacinthe		45 20	1	., 197 881		1,219 884		17	3
Centre de prevention		162	5	715	5	9, 691 188		186	37
Chibougamau		4		188 753		755		2	1 5
Waterloo		-		161		60		101	
Ontario	4,385	169	84,663	4, 792	84, 514	4,766	4,534	195	5, 42
County gaols — Prisons de comté:									E
Brant	. 30		1,134	25 34	1, 144 596	24 34	20 20	1 _1	5
Bruce	. 76	1	4,024	201	4,028	201	72	1	1:
Dufferin	. 4		322 836	18	314 838	18	12	_	
Elgin Essex		1	2,034	83	2,012	80	73	5	11
Frontenac	. 21	_	860	53	849 777	53 25	32 25		:
Grey Haldimand	. 13	-	393	9	396	9	10		
Halton			873	30	869	31	20	-	(

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1969-70 - Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1969-70 - suite

		lation rch 31 ²		ement n		ement ut	Popu at Mar	Standard	
Institution — Établissement		tion au s² 1970		rées 0 - 71		ties 0-71	Popula 31 mar	tion au s² 1971	capacity —
	Male —	Female	_	Female	Male -	Female	Male	Female	Capacité normale
, Provincial adult institutions — Continued Etablissements provinciaux pour adultes — suite	Hommes	remmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
Ontario - Concluded - fin: County gaols - Concluded - Prisons de comté - fin:									
Hamilton (city gaol — prison municipale) Hastings Huron Kent Lambton Lanark Leeds and Grenville	81 25 5 27 21 16	5 - - - - - 1	4,297 999 425 1,209 1,586 546 693	229 37 - 44 61 11 16	4,287 998 423 1,213 1,583 549 690	228 37 - 44 59 11 16	91 26 7 23 24 13	6 - - 2 - 1	141 24 12 36 54 24 28
Lennox and Addington Lincoln Middlesex	5 26 74	2 3	538 1,635 2,957	15 111 187	535 1,629 2,951	15 112 183	8 32 80	1 7	23 68 72
Norfolk Northumberland and Durham Ontario Oxford Peel	12 20 41 15 36	1 -	676 1,006 1,609 472 1,491	22 47 86 4 9	678 1,003 1,621 475 1,500	22 47 86 4 9	10 23 29 12 27		27 42 54 33 31
Perth Peterborough Prescott and Russell Prince Edward Renfrew	7 30 5 8	1 1 -	417 949 366 202 743	11 60 14 4 21	417 951 362 208 738	12 61 14 4	7 28 9 2		27 24 27 24 32
Simcoe Stormont, Dundas and Glengarry Tronto(city gaol — prison municipale) Victoria	23 11 584 16	31	1,600 859 19,607	43 1,202	1,582 859 19,579	43 1,202	41 11 612	31	59 20 750 36
Waterloo	35 25 17	3 1 -	1,427 1,101 722	43 57 —	1,432 1,105 719	45 57 —	30 21 20	1 1	46 51 29
District gaols — Prisons de districts: Algoma	19	4	1,332	105	1,320	105	31	4 31	39
Kenora Nipissing Parry Sound Rainy River	45 30 14 3	26 - - -	2,216 813 638 257	970 38 34 27	2, 188 818 641 247	965 37 33 27	73 25 11 13	1 1 -	61 64 -36 12
Sudbury Timiskaming Thunder Bay District gaol, Monteith	56 26 48 13	4 - 8 -	3,247 358 2,530 664	164 39 133 —	3,202 360 2,520 658	168 39 134 —	101 24 58 19	7	62 32 91 23
Industrial Farm, Brantford Industrial Farm, Burwash Industrial Farm, Burritt's Rapids Industrial Farm, Fort William Industrial Farm, Monteith	172 552 97 48 90		1,007 778 807 385 556		1,014 786 826 386 564		165 544 78 47 82		200 790 160 68 120
Ontario Reformatory, Guelph Ontario Reformatory, Millbrook Ontario Reformatory, Mimico Ontario Training Centres, Brampton Ontario Training Centre, Brantford	744 180 383 125 53		2,596 597 2,532 320 111	-	2,597 582 2,553 311 126		743 195 362 134 38		925 264 500 180 60
Ontario Training Centre, Burritt's Rapids Ontario Training Centre, Fort William Ontario Training Centre, Monteith McCreight's Camp, Thessalon Alex G. Brown Memorial Clinic, Mimico	39 41 50 42 62		182 122 172 567 675	-	159 124 179 566 675		62 39 43 43 62	-	60 60 60 44 104
Vanier Centre (Women) Brampton	506	74	8,690	396 679	8,664	381 690	532	18	120 739
Manitoba Gaols — Prisons:						34	26		20
Dauphin Eastern Portage la Prairie (women - femmes) The Pas The Pas (women - femmes)	24 393 20 - 69	28	3,610 3,632 - 940	34 	3,606 3,606 - 933	246 	384 	14 - 4	478 60 35 36 110
Western	499	28	6,664	505	6,558	513	605	20	607
Gaols — Prisons: Pine Grove Correctional Centre, Prince Albert (women — femmes) Provincial Correctional Centre, Prince Alberta (men — hommes) Provincial Correctional Centre, Regina	231 268	28	3, 285 3, 379	505	3,237 3,321	513	279 326	20	72 232 303

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1969-70 - Concluded TABLEAU 4. Mouvement de la populatior (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1969 - 70 - fin

	at Mai	lation ch 31 ² lation	1	ement in rées	Movement out Sorties		Population at March 31 ² Population		Standard capacity
Institution — Établissement	31 mar	s² 1970	197	0-71	1970	71	31 mar	s² 1971	Capacité
	Male - Hommes	Female - Femmes	Male Hommes	Female - Femmes	Male Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	normale
	Hommes	1 CHRISCO	Hommes	1 chimes	Tomin co	1 cimileo	Hommes	1 chimics	
, Provincial adult institutions — Concluded Etablissements provinciaux pour adultes — fin			ļ						
Alberta	1, 452	33	15,750	698	15,834	684	1, 368	47	1,754
Gaols - Prisons:									
Calgary Provincial Goal	476 419	_	4,848 6,894	_	4,901 6,921	_	423 392	_	448 444
Fort Saskatchewan (women — femmes) Lethbridge	120	33	2, 253	698	2,243	684	130	47	100 160
Peace River	132	_	803	_	814	_	121		180
Belmont Rehabiliation Centre, North Edmonton The Bowden Institution, Innisfail	116 139	_	467 278	_	482 273	_	101 144	_	1 22 200
The Bowden Institution, Nordegg	50	-	207	-	200	-	57	-	100
British Columbia - Colombie-Britannique	2, 020	69	14, 968	781	14,726	746	2, 262	104	2, 686
Gaols — Prisons: Chilliwack Camps	162	_	583	_	589	_	156		180
Kamloops Oakalla Prison Farm, Burnaby (women — femmes)	163	- 56	1,888	693	1,859	671	192	- 78	210 113
Oakalla Prison Farm, Burnaby (men - hommes)	756	_	6,536	_	6,456	-	836	-	982
Prince George (men - hommes)	172 115	13	1,643	88	1,606 652	75	209 133	26	200 210
Haney Correctional Institution, Haney	391	_	1,036	_	1,005		422 44	_	490 41
New Haven Borstal Institution, South Burnaby	34 110	_	65 440	_	425	_	125	=	130
Vancouver Island Unit Yukon	73	4	2, 107 2, 047	234	2,079 2,065	234	145 55	4	130 107
Gaols - Prisons:			3,011	331	2,000	201	00	-	101
RCMP Guardroom, Dawson	5	_	247	39	252	39	_	_	4
RCMP Guardroom, Mayo RCMP Guardroom, Whitehorse	1	_	1,528	176	1,529	176	_	_	11
Whitehorse Correctional Institution Yukon Juvenile Training Home	56 11	4	245 27	19	261	19	40 15	4	64 24
Northwest Territories – Territories du Nord-Ouest	70	3	3, 188	619	3, 163	614	95	8	127
Gaols - Prissons:									
RCMP Guardroom, Aklavik RCMP Guardroom, Fort Smith	_ 5	_	51 650	15 68	51 653	15 67	- 2	- 1	3 20
RCMP Guardroom, Inuvik RCMP Guardroom, Yellowknife	4	=	708 904	266 91	706 904	266 91	6	_	12
Yellowknife Correctional Camp	19 39	- 3	161 269	67	148 260	63	32 48	- 7	32 49
Yellowknife Correctional Institution	3	-	445	112	441	112	7		3
	Popu	lation	Move	ment	Move	ment	Pópu	lation	
	at De	c. 31	i	n –	0	ut –	at De	ec. 31	
		tion au		rées 170		ties 70		tion au c. 1970	
					-	T			
Penitentiaries – Pénitenciers									
Newfoundland — Terre-Neuve Dorchester, N.B.	15 455	_	42 579	1 1	51 594	1 1	6 440	_	3 510 ⁴
Springhill, N.S. – NE.	183	_	316	_	260	_	239		569 ⁴ 1, 313
St. Vincent de Paul, P.Q	838 249	_	1,733 365	19 —	2, 100	18	471 276		3684
Leclerc Institution, P.Q. Cowansville, P.Q.	426 273	_	546 443	_	538 367	-	434 349	_	594 467
Special Correctional Unit, P.Q. St-Hubert, P.Q.	81	_	142 104	_	161	_	62 11	_	160 25
Archambault, P.Q. Ste Anne des Plaines, P.Q.	102	_	659 145	_	383 84		378 61	_	450 72
Kingston, Ont.	726 587	57	1,445	74	1,475	45	696 440	86	832 764
Landry Crossing, Ont.	523	_	103	_	51	_	52 477	_	80 558
Joyceville, Ont. Beaver Creek, Ont.	_	_	513 121	_	559 54	-	67	_	116 467
Warkworth Institution, Ont. Montgomery Centre, Ont.	203	_	285 41	_	217 35	_	271	_	14
Manitoba Osborne Centre, Man.	433 10	_	485 59	8	494 57	8	424 12	_	568 15
Saskatchewan Drumheller, Alta. — Alb.	522 268	_	499 394	6	593 309	6	428 353	_	520 467
British Columbia — Colombie-Britannique Matsqui, B.C. — CB.	503 508	38	821 502	25 19	877 507	25 51	447 503	- 6	570 705
William Head, B.C. – CB.	141	-	124	-	162	-	103	_	150 17
West Georgia Centre, B.C. – CB.	9		76		76		9		

British Columbia excluded in 1970. Partial reporting for Alberta — La Colombie-Britannique exclue en 1970; l'Alberta a soumis des rapports pour une partie de l'an

¹ British Columbia excluded in 1970. Partial reporting for Alberta — La Colombie-Britannique exclue en 1970, I Alberta a Soulins des Tapports pour du partial reporting for Alberta — La Colombie-Britannique exclue en 1970, I Alberta a Soulins des Tapports pour du partial reporting for Alberta — La Colombie-Britannique exclue en 1970, I Alberta a Soulins des Tapports pour du partial reporting for Alberta — La Colombie-Britannique exclue en 1970, I Alberta a Soulins des Tapports pour du partial reporting for Alberta — La Colombie-Britannique exclue en 1970, I Alberta a Soulins des Tapports pour du partial reporting for Alberta — La Colombie-Britannique exclue en 1970, I Alberta a Soulins des Tapports pour du partial reporting for Alberta — La Colombie-Britannique exclue en 1970, I Alberta a Soulins des Tapports pour du partial reporting for a Soulins des Tapports pour du partial reporting for a Soulins des Tapports pour du partial reporting for a Soulins des Tapports pour du partial reporting for a Soulins des Tapports pour du partial reporting for a Soulins des Tapports pour du partial reporting for a Soulins des Tapports pour du partial reporting for a Soulins des Tapports pour du partial reporting for a Soulins des Tapports pour de Soulins de Soulins des Tapports pour de Soulins de Soulins de Soulins des Tapports pour de Soulins des Tapports pour de Soulins d

STATISTICAL TABLES ON INMATES RELEASED AND ADMITTED TO PENITENTIARIES

TABLEAUX STATISTIQUES SUR LES PERSONNES
MISES EN DÉTENTION OU LIBÉRÉES DANS LES PÉNITENCIERS

1970

TABLE 1. Sex of Offender by Penitentiary Institution

Inmates Admitted and Discharged During the Calendar Year Ended December 31, 1970

Initiates Addititud											
No.	Total inmates Total des détenus	New- found- land Terre- Neuve	Dor-ches-ter,	Spring- hill, N.S. NÉ.	St. Vincent de Paul, P.Q.	Federal Training Centre Centre fédéral de formation P.Q.	Leclerc, P.Q.	Cowans- ville, P.Q.	St. Hubert House, P.Q.	Ste Anne des Plaines, P.Q.	Archam- bault, P.Q.
No.											
Inmates on register January 1, 1970 — Détenus inscrits aux régistres 1 janvier, 1970:											
1 Male - Hommes	7,064	15	455	183	838	249	426	273	9		102
2 Female - Femmes	95	-	_	-		_	_		-	_	1000
3 Total	7, 159	15	455	183	838	249	426	273	9	-	102
Admissions – Incarcérations											
By direct admission — Détenus écroués directement:											
4 Male - Hommes	4,391	42	443	_	1,260	_	-	-	-	_	- :
5 Female - Femmes	82	1	1	_	19	_	-	-	_		-
6 Total	4,473	43	444	-	1,279	_	_	-	-	_	-
By inter-institutional transfer — Détenus reçus des autres pénitenciers:											
7 Male — Hommes	6,732	-	136	316	473	365	546	443	104	145	659
8 Female - Femmes	71	_	-	-	_	-	-	_	-		-
9 Total	6,803	-	136	316	473	365	546	443	104	145	659
Discharges – Libérations											
By release from custody — Élargissements:											
10 Male — Hommes	4,440	2	270	197	262	260	235	219	69	34	102
11 Female – Femmes	84		_	_	-	_	_	_	_	-	_
	4,524	2	270	197	262	260	235	219	69	34	102
12 Total	1,001	-	210	131							
, By inter-institutional transfer — Transferts entre pénitenciers:				1		1			1		
13 Male - Hommes	6,732	49	324	63	1,838	78	303	148	33	50	281
14 Female - Femmes	71	1	1		18	-	-	_	_	-	-
15 Total	6,803	50	325	63	1,856	78.	303	148	33	50	281
Inmates on register December 31, 1970 — Dé- tenus écroués au 31 décembre, 1970:			1	1	1						
16 Male — Hommes	7,015	6	440	239	471	276	434	349	11	61	378
17 Female - Femmes	93	_	-	-	1	-	-	-	-	-	-
18 Total	7, 108	6	440	239	472	276	434	349	11	61	378
					4						

TABLEAU 1. Sexe du délinquant selon les établissements de correction

Entrées et sorties des détenus durant l'année se terminant le 31 décembre 1970

													Cembre					
tion spé	ecial orrec- onal nit nité rrec- nnelle ciale,	Kings- ton, Ont.	Prison for women Prison des femmes, Ont.	Collins Bay, Ont.	Landry Crossing, Ont.	Beaver Creek, Ont.	Joyce- ville, Ont.	Wark- worth, Ont.	Mont- gomery Centre, Ont.	Mani- toba	Osborne Centre, Man.	Saskat- chewan	Drum- heller, Alta Alb.	British Columbia Colombie- Britan- nique	Matsqui, B.C. CB.	William Head, B.C. CB.	West Georgia Centre, B.C. CB.	No
	81	726	_	587		-	523	203	_	433	10	522	268	503	508	141	9	1
	_		57	_	_		_	_	_	****	_		_	_	38	_		2
	81	726	57.	587	_	et en	523	203	_	433	10	522	268	503	546	141	9	3
	01	120		001			0.00	203		400	10	1	200	303	940	141	9	3
												1						
	wites	1,128	_	-	-	-	-	-	-	418	_	439	137	524	_			4
	-	-	23	-	-	-	-	-	-	8	_	6	_	24	-	-	_	5
		1, 128	23	-	-	-	-	_	-	426	_	445	137	548	-	-	-	6
																	1	
	142	317	-	581	103	121	513	285	41	67	59	60	257	297	502	124	76	7
	-		51	-	-	-	-	_	-	-	_	_	_	1	19	-	_	8
	142	317	51	581	103	121	513	285	41	67	59	60	257	298	521	124	76	9
																	1	
	20	202	_	409	20	30	313	148	30	298	42	297	243	205	378	104	51	10
	-	-	44	-	-		-		_	****	_	_	-	-	40	-	_	11
	20	202	44	409	20	30	313	148	30	298	42	297	243	205	418	104	51	12
	141	1,273	_	319	31	24	246	69	5	196	15	296	66	672	129	58	25	13
	-	-	1	-	-		_		-	8	-	6	_	25	11	- 1	~~	14
	141	1,273	1	319	31	24	246	69	5	204	15	302	66	697	140	58	25	15
	62	696	- 1	440	52	67	477	271	6	424	12	428	353	447	503	103	9	16
	-	-	86	-	-	-	-		-	-	-	-	-	_	6	-	-	17
	62	696	86	440	52	67	477	271	6	424	12	428	353	447	509	103	9	18
-																		

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1970 TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1970

	Admissi	ons — Incarcé	rations	Releases - Libérations			
Offence - Délit	Male Hommes	Female Femmes	Total	Male — Hommes	Female Femmes	Total	
Capital murder — Meurtre qualifié Non-capital murder — Meurtre non qualifié Attempted murder — Tentative de meurtre Manslaughter — Homicide involontaire Rape — Viol Rape titempt to commit — Tentative de viol	10 60 19 98 77 8	-4 -6 	10 64 19 104 77 8	20 26 13 83 77 8	- 1 10 -	20 27 13 93 77 8	
Other sexual offences — Autres infractions d'ordre sexuel: Buggery — Sodomie	19 23 80 13 18 4	- - - - 1	4 19 23 81 13 18 4 —	3 9 28 60 15 20 3 2		3 9 28 60 15 20 3	
Wounding — Infliction de blessures corporelles: Causing bodily harm with intent to endanger life or prevent arrest or detention — Causant des lésions corporelles avec l'intention de mettre la vie en danger ou empêcher l'arrestation ou la détention Causing bodily harm with intent to wound, maim, or disfigure — Causant des lésions corporelles avec l'intention de blesser d'estropier ou de défigurer Shooting with Intent — Tir avec l'intention Total	46 17 6 69	2	48 17 6 71	35 13 13 61	1 1 1 3	36 14 14 64	
Assaults — Voies de fait: Assault that causes bodily harm to any person — Voies de fait qui causant les lésions (1 (11 s) Assault with intent to commit an indictable offence — Voies de fait, avec l'intention de out ett — (1/2): Assault on a public officer while engaged in his duty — Voies de fait sur un fonction- naire public dans l'exercice de ses fonctions Assault with intent to resist or prevent lawful arrest or detention — Voies de fait dans le but de résister ou d'empêcher l'arrestation ou l'incarcération Common assault — Voies de fait simples	48 6 13 1 9	- - - - -	48 6 13 1 9 77	39 8 14 1 11 73	1 - 1 - 2	40 8 15 1 11 75	
Robbery — Vol qualifié: Armed robbery — Vol qualifié à main armée Assault with intent to steal — Voies de fait commises avec l'intention de voler Theft by violence — Vol avec violence Theft from the person — Vol sur la personne Total	411 14 395 2 822	7 -5 - 12	418 14 400 2 834	370 20 405 22 817	- 2 - 2	370 20 407 22 819	
Breaking and entering — Introduction par effraction: And committing — Et de commettre un acte criminel Breaking out — Sortie par effraction Found in dwelling house — Présence illégale dans une maison d'habitation With intent — Ayec intention criminelle When armed — Effraction à main armée Total	888 2 14 250 —	4	892 2 14 250 — 1,158	969 1 10 227 1 1,208	2 - 1 - 3	971 1 10 228 1 1,211	
Prison breach — Bris de prison: Breaking — Effraction	15 98 3 1	- 1 - 1	15 99 3 1 118	12 173 1 6 192	-	12 173 1 6 192	
Theft - Vol: From mail - A même le courrier By person required to account - Par personne devant rendre compte. Theft - Vol Total	4 1 444 449	7 7	4 1 451 456	1 1 462 464	9 9	1 471 473	
Have stolen goods - Possession d'objets volés: Having in possession - Avoir en sa possession	194 194	- -	194 194	226 226	1	227 227	
Frauds — Fraudes: Criminal breach of trust — Abus de confiance criminel	98 1 38 2 9 3	5 -2 - - - - - 5	-145 3 1000 1 38 2 9 3 -132	2 108 - 112 - 47 2 5 1 1 134	-4 -1 -1 -7	112 113 	

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1970 — Concluded TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1970 — fin

	Admiss	ions — Incarcé	rations	Releases - Libérations			
Offence — Délit	Male Hommes	Female Femmes	Total	Male Hommes	Female Femmes	Total	
Prostitution and procuring - Prostitution et proxénétisme: Concealing girl in bawdy house - Sciemment cacher une personne du sexe féminin dans							
une maison de débauche ou une maison de rendez-vous	_	-	-	5	_	5	
Procuring women for illicit sexual intercourse or prostitution — Livrer des personnes de sexe féminin à la prostitution	_	_		1	norm	1	
Male person living on avails of prostitution — Personnes de sexe masculin vivant de la prostitution	7	_	7	11			
Total	7	-	7	17	_	11.	
Offensive weapons - Armes offensives:							
Prohibited weapon in motor vehicle — Arme prohibée se trouvant dans un véhicule à moteur	1		1	1		,	
Explosive with intent to cause an explosion — L'explosif en vue de déclencher une explosion	2	_	2	2		2	
Explosive for an unlawful purpose — Explosif sans excuse légale Short-barrel shot-gun or rifle — Fusil de chasse ou de carabine à canon tronqué		_	6	2 3	_	2	
Unregistered firearm in dwelling or place of business — Arme à feu non enrégistrée			11		-	3	
dans une maison d'habitation	3 29	_	3 29	2 25	_	2 25	
Total	52	- 1	52	35		35	
Other Criminal Code - Autres infractions au Code criminel;							
Bigamy — Bigamie	4	VV HB	4	1 1		1	
Driving while disqualified - Conduite pendant interdiction	1	_	1 1	- 1	_	-	
False statements in extra judicial proceeding – Fausses déclarations dans des procédures extrajudiciaires	1	_	1	1	_ i	1	
Interfering with dead human body — Outrage aux cadavres Killing or injuring cattle — Tuer ou blesser des bestiaux	1		1	-	_		
Non-support and failure to provide necessaries of life - Refus d'entretien et de pour-	1	1	1			_	
voir aux besoins et aux nécessités de la vie				1		1	
Seduction under promise of marriage — Séduction sous promesse de mariage Sendingor taking unseaworthy ship to sea — Envoyer ou conduire en mer un navire inna-	_	_		1	_ !		
vigable		-	_	1			
obtenir l'avortement d'une personne du sexe féminin	1 -		1 _	1	_	1	
Obstructing public or peace officer — Gêner un fonctionnaire public ou un agent de la paix dans l'exercice de ses fonctions	2		2	3	-	3	
Perjury — Parjure	2	_	2	4 4	_	4	
Public mischief — Méfait public	2	_	- 2	1 5	1	2 5	
Kidnapping with intent — Rapt de fait avec intention	5	-	5	6	-	6	
féminin, seize ans et plus	2		2	- 3	enado.		
Abduction of girl under 14 years of age — Rapt d'une personne du sexe féminin, de moins de seize ans	1	_	1	_	_	a-198	
Abortion Avortement	1 7	- 1	1 8	2 5	_	2 5	
Extortion - Extorsion	23	~	23	25		25	
Threatening letters to kill or injure any person – Menaces par lettres de causer la mort ou des blessures à quelqu'un	1	-	_1	4	_	4	
Drawing document without authority — Rédaction non autorisée d'un document	8 8	-	8 9	6 8	-	6	
Mischief to public property — Méfait à la propriété publique	10	1	11 36	31		31	
Arson - Incendie volontaire	35 10		10	12 8	-	12	
Uttering counterfeit money — Mise en circulation de fausse monnale	6 1	_	1	- 1	_	-	
Conveying instrument out of mint - Retirer d'un hotel de la monnale, des instruments	_	_		19	- 1	20	
Conspiracy to commit other offences — Complôt de commettre d'autres infractions	13 147	5	13 152	159	3	162	
Total					;		
Possession	44 80	3 6	47 86	77 56	18	95 61	
Possession for purpose of trafficking — Possession pour trafic Trafficking — Traffic	91	6	97	77	9 32	86 242	
Total	215	15	230	210	34	₩±₩	
Other Federal Statutes - Autres lois fédérales: Juvenile Delinquents Act - Loi sur les jeunes délinquants	7	_	7	13	-	13	
Total	7	-	7	13	- 1	13	
Parole violators - Violation de la liberté conditionnelle:	011	13	224	151	6	157	
Parole violator - Violation de la liberté conditionnelle	211 211	13	224	151	6	157	
Total						0	
Dangerous sexual offender - Délinquants sexuels dangereux	3 5	_	3 5	3 13	12-10 Anna	13	
Habitual criminal — Repris de justice Total	8	-	8	16	-	16	
Traffic - Circulation:							
Criminal negligence — Négligence criminelle: Causing death — Causant la mort	3	-	3	12	-	12 4	
Causing death — Causant ta mot Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles	2 3	_	3	3	-	3	
	8	-	8	19		19	
Total				4,440	84	4, 524	

TABLE 3. Offence by Selected Types of Sentence - Males Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	With lash Avec fouet	Preventive detention Détention préventive Sexual offenders Délinquants sexuels
1233445667789101111123114115116117181920	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	70 19 98 85 161 69 77 822 1,154 117 449 194 421 7 52 147 215 7 211	 2 	
21 22 23 24 25	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident Total	3 2 3 - 4,391	- - - - 6	- - - - 3

TABLE 4. Offence by Term of Sentence - Males Admitted

	TILD	LL I. OHOM	oc by I cini o					
	Offence	Total admissions Total, admissions	Under 2 years — Moins de 2 ans	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 — 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 — 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 — 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 — 6 ans et moins de 10
No.								
23455678991011213141561671819	Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code	70 19 98 85 161 69 77 822 1,154 117 449 194 421 7 7 52 147 215 7 211		- 3 5 16 80 27 51 241 631 22 291 110 230 4 4 26 70 86 6 26		-2 88 9 9 5 -86 69 2 12 7 31 -3 9 17 -5 -	13 12 13 20 12 2 125 51 -11 7 12 2 7 14 13 -4	2 30 20 1 1 8 96 30 - 2 3 6 - 1 7 31 1 10
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	3 2 3 -	1 - -	2 1 1	_ _ 2	= = =	1 - -	- - -
25	Total	4, 391	554	1, 929	845	274	309	248

¹ Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
² Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
³ Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLEAU 3. Infractions d'après certains genres de peine¹-hommes incarcérés

			de de la portir d'unimes incarceres	
Preventive detention Détention préventive		role conditionnelle		
Habitual criminals Repris de justice	Revocation ² Révocation ²	Forfeiture plus conviction ³ ————————————————————————————————————	Infraction	Nº
	211	- 1 1 7 1 21 31 113 113 84 34 46 1 7 7 13 6 1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et delinquants sexuels dangereux Circulation: Négligence criminelle: Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
5	211	379	Total	25

Les totaux qui figurent dans les colonnes représentent les genres spéciaux de peine ne correspondent qu'à une partie du total des détenus.
 Ce total comprend les détenus purgeant un reste de peine seulement.
 Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 4. Infractions d'après la durée de la peine — hommes incarcérés

10 years and under 15 - 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over ————————————————————————————————————	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Infraction	N°
- 3 222 5 5 1 4 - 42 4 - 1 - 3 11	3 5 1 - 6 - - - 3 3	1 2 3 3 - - - 10 1 - - - 10 - - - - - - - - - -		69 1 2 - 1 - 1 - - - 1	1 2 - - - - - - - - - - - - - - - - - -	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
99	21	- - - - 18	- - -	76	- - - - 18	Causant lésions corporelles	21 22 23 24

TABLE 5. Offence by Previous Record - Males Admitted

		Total admissions	No previous commit- ments		umber of previou	is commitments	
No.	Offence	Total, admis- sions	Détenus incarcérés pour la 1re fois	1	2	3	4
4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	70 19 98 85 161 69 77 822 1,154 117 449 194 421 7 52 147 215 7 211 8	32 24 45 64 22 11 275 188 54 15 46 17 49 94 3	12 6 10 20 25 11 18 159 182 31 77 32 57 3 10 28 35 2	7 4 13 6 24 7 10 113 159 20 60 28 62 - 12 21 117 - 26	6 3 5 6 7 8 8 99 165 11 51 29 48 - 9 10 15 - - 32 2	4 3 6 4 11 10 6 59 113 19 37 17 44 1 5 10 8 -
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death	3 2 3	3 - 2 -	= = =	1		
25	Total	4,391	985	748	590	514	382

TABLE 6. Offence by Age on Admission - Males Admitted

District									
		m			Ag	ge on admiss	ion		
		Total admis-			Âge au mo	ment de l'inc	carcération		
No.	Offence	sions Total, admissions	-15	15	16	17	18	19	20 - 24
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	70 19 98 85 161 69 77 822 1,154 117 449 194 421 7 52 147 215 7 211			1 1 5 1 1 1 1		3 - 6 1 - 2 4 4 31 14 24 1 4 - 3 6 6 2 2 - 1 - 1	5 -1 6 8 5 6 56 85 14 21 11 2 -2 4 13	22 6 30 48 31 15 33 350 408 57 142 77 3 18 32 92 1 46
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident		_ _ _ _					1 1	2 - -
25	Total	4, 391	witten	_	11	65	151	242	1,472

TABLEAU 5. Infractions d'après le casier judiciaire - hommes incarcérés

		of previous com ncarcérations a			With previous commitments		
 5 6-10 11-15		11 - 15	Over 20 Plus de 20		Détenus ayant déjà été incarcérés	Infraction	N°
5 -4 3 3 5 5 7 7 78 6 6 37 21 21 27 7 9 -7 17	4 11 5 1 19 8 14 66 197 7 7 7 3 40 99 1 1 5 18 27 27 2 25 4 2		1 1 177 3 122 2 5 5 - 1 2 2 - 5 - 5		38 17 44 40 97 47 66 546 966 99 395 119 375 6 45 99 121 4 211 8	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxenétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation). Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
		- - -	1 	- - -	- 2 1 -	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	21 22 23 24
281	643	165	50	33	3, 406	Total	25

TABLEAU 6. Infraction d'après l'âge au moment de l'incarcération — hommes incarcérés

			_	admission					
		Âge	au moment d	de l'incarcéra	ation				
25-29	30-34	35-39	40 - 44	45 - 49	50 - 59	60 +	Not specified — Non déclaré	Infraction	No
18 6 177 19 23 17 20 194 234 6 79 43 71 1 18 38 48 42 1	12 2 14 5 20 15 7 85 129 10 52 32 85 1 4 31 21 1 38	5 1 7 2 21 5 1 42 91 5 29 18 69 1 3 13 13 14 2	1 1 9 2 22 22 1 2 36 47 3 33 12 53 - 2 6 9 9	1 2 5 5 14 3 1 10 46 6 9 24 1 1 - 4 5 - 19 2 2	2 1 5 - 15 1 1 5 30 0 1 24 7 26 - 1 4 7 - 6 1	3 -4 3 -1 6 -8 8 1 10 -1 4 2 2		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
<u>-</u>	-	1 1	<u>-</u>	_ 1 _	_ _ _			Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile.	21 22 23
896	566	372	263	173	137	43	_	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident. Total	24

TABLE 7. Offence by Employment Status and Number of Dependents - Males Admitted

					Emplo	oyed — Empl	oyés		
	Offence	Total admis- sions	With dependents	No dependents	Dep	endents - N	ombre de per	sonnes à cha	urge
No.	Offence	Total, admis- sions	Avec personnes à charge	Aucune personne à charge	1	2	3 - 5	5+	Not specified — Non déclaré
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	70 19 98 85 161 69 77 822 1,154 117 449 194 421 7 52 147 215 7	12 20 33 45 11 7 73 108 8 44 37 90 - 3 25 23 4 22 2	17 6 28 26 49 16 22 148 232 17 113 39 62 1 9 28 42 	1 -4445532212264997199-1855-5	2 1 6 18 14 2 5 30 38 2 14 16 21 2 7 9 9	7 11 9 7 112 6 —————————————————————————————————	1	1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	3 2 3	- 1 1	2 -	_ _ _ _		- 1 1		
25	Total	4,391	571	913	115	191	205	52	8

TABLE 8. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

			А	Alcohol - Alcool			
	Offence	Total admissions	Alcoholic	Problem drinker	No problem	Not specifie	ed
No.		Total, admissions	Alcoolique	Buveur invétéré	Non invétéré	Non déclar	é
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	70 19 98 85 161 69 77 822 1,154 117 449 194 421 7 52 147 215 7 7	2 1 26 5 5 27 10 4 64 108 10 54 21 62 - 7 10 5 5 11 28	13 4 29 26 41 22 25 209 320 22 108 41 75 1 15 24 9 — 54 2	54 14 43 53 92 37 47 546 6717 84 286 6132 281 6 28 111 199 6 126 5		1 - 1 1 3 9 1 1 1 - 3 - 2 2 2 2 - 3 - 3 -
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	3 2 3 -	1 -	_ _ 2 _	3 1 1		-
25	Total	4, 391	447	1,042	2,872		30

TABLEAU 7. Infractions selon l'occupation et le nombre de personnes à charge - hommes incarcérés

		Unemp	loyed — En ch	iômage				
With dependents	No dependents	D	ependents - N	Vombre de pers	2			
Avec personnes à charge	Aucune personne à charge		1 2		5+	Not specified Non déclaré	Infraction	No.
3 4 7 5 5 222 8 12 138 145 10 43 32 79 6 16 33	38 7 43 21 45 34 36 463 669 82 249 86 190 6 34 78 117 3 108	1 1 3 - 3 6 3 34 41 1 14 8 17 - 4 2 12 - 9	-2 2 3 1 4 49 51 1 1 20 - 1 5 13 - 7	2 1 2 3 12 46 37 4 9 9 34	2 1 2 6 12 - 5 2 6 2 2 2 3	- - 1 2 - 1 3 4 - 1 2 2 2	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux. Circulation:	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
	1 1 -	-	_ _ _	_ _ _ 1	-	=======================================	Négligence criminelle: Causant la mort. Causant lésions corporelles. Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrétant pas sur les lieux d'un acci- dent.	21 22 23 24
591	2, 316	160	189	180	43	19	Total	25

TABLEAU 8. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants - hommes incarcérés

	Drugs - S	tupéfiants			
User — Adonné	Addict Toxi- comane	Not indicated Usage non indiqué	Not specified Non déclaré	Infraction	
					Nº Nº
10 3 7 8 15 6 3 110 125 22 239 39 16 222 1 4 7 7	2 -1 1 1 1 2 21 26 -25 6 9 -1 4 4 70 -1	57 16 90 74 144 62 70 684 991 94 384 172 386 45 134 53 6	1 - 2 1 - 2 7 12 1 1 1 - 2 2 7 12 1 1 1 - 2 2 1 1 1 - 2 1 1 1 1 1 1 1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voles de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	2 3 4 5 6 7 8 9
-		3 2 3 -	=======================================	Circulation; Négligence criminelle: Causant la mort. Causant lésions corporelles. Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident.	21 22 23 24
501	181	3,670	39	Total	25

TABLE 9. Term of Sentence by Previous Institutional History - Males Admitted

Previous institutional history	Total admis- sions — Total, admis-	Under 2 years — Moins de	2 years and under 3 — 2 ans	3 years and under 4 — 3 ans	4 years and under 5 4 ans	5 years and under 6	6 years and under 10
No.	sions	2 ans	et moins de 3	et moins de 4	et moins de 5	5 ans et moins de 6	6 ans et moins de 10
First commitment Gao! only Reformatory only Penitentiary only Gao! and reformatory Gao! and penitentiary Reformatory and penitentiary Gaol, reformatory and penitentiary Total previous penitentiary	985 1,010 222 288 207 1,016 238 425 1,967	36 51 47 71 30 198 50 71 390	438 571 96 85 93 382 89 175 731	212 179 43 50 51 191 35 84 360	52 56 14 16 14 68 25 29 138	83 69 9 26 13 67 14 28 135	88 37 6 21 2 58 16 20 115

TABLE 10. Age on Admission by Selected Types of Sentence¹ - Males Admitted

	Age	Total admissions Total,	With lash — Détenus	Preventive detention Détention préventive Dangerous sexual offenders
No.		admissions	condamnés au fouet	Délinquants sexuels dangereux
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years 15 years 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 years 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 years and over Not stated		3 1 - 1 - 1 - 6	
16	Total	4, 391	6	3

TABLE 11. Age on Admission by Previous Institutional History - Males Admitted

No.	Age	Total admissions Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only Prison seulement	Reformatory only - Maison de correction seulement	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	Under 15		11 42 82 101 371 155 83 53 38 21 18 10 —			- - 2 8 17 106 57 39 22 20 7 5 5

Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
 Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
 Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLEAU 9. Durée de la peine d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 ————————————————————————————————————	20 years and over — 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Condamnations antérieures	N°
31 24 2 10 2 19 5 6 40	7 4 1 2 - 5 - 2 9	5 3 2 3 - 2 1 2 8 18	-	33 16 2 3 2 13 1 6 23	1	Première condamnation Prison seulement Maison de correction seulement Pénitencier seulement Prison et maison de correction Prison et pénitencier Maison de correction et pénitencier Prison, maison de correction et pénitencier Total des condamnations antérieures Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9

TABLEAU 10. Âge à l'incarcération d'après certains genres de peine1-hommes incarcérés

Preventive detention Détention préventive		role - onditionnelle		
Habitual criminals Repris de justice	Revocation ² Révocation ²	Forfeiture³ Frappée de déchéance³	Åge	N°
		- - 2 9 26 150 74 51 24 18 18 18 5 2	Moins de 15 ans	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine correspondent qu'à une partie du total des détenus.

Ce total comprend les détenus purgant un reste de peine seulement.

Les chiffres indiquent ceux qui purgant une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 11. Âge à l'incarcération d'après le casier pénitentiaire - hommes incarcérés

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenus ayant déjà été incarcérés dans un pénitencier			
- - 1 3 6 72 52 26 16 18 18 5 8 - - 207				28	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 ans 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 ans et plus Non déclaré Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	

TABLE 12. Age on Admission by School Grade - Males Admitted

	Age	Total admis- sions	Illiterate	pogre a mondeton (amount)						
No.		Total, admis- sions	admis-	1	2	3	4	5	6	7
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 years 15 years 16 '' 17 '' 18 '' 19 '' 20 - 24 years 25 - 29 '' 30 - 34 '' 35 - 39 '' 40 - 44 '' 45 - 49 '' 50 - 59 '' 60 years and over Not stated	11 65 151 242 1,472 896 566 372 263 173 137 43	- - - 2 1 5 1 1 1 1 1 1 3	- - 1 4 4 1 1 1	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	- - 1 1 2 23 37 14 7 6 4 7 7	- - 3 4 6 24 27 15 8 18 7 5	- 1 3 7 5 74 28 25 28 25 28 14 10 3	- 2 11 17 21 124 87 42 37 17 10	1 10 20 29 192 106 67 44 30 17 21
16	Total	4, 391	16	16	38	74	118	200	377	539

TABLE 13. Age on Admission by Use of Alcohol and Drugs-Males Admitted

	The best of the second											
		Total		Alcohol -	- Alcool							
No.	Age Total admissions Total, admissions		Alcoholic — Alcooliques	Problem drinker — Buveur invétérés	No problem — Non invétérés	Not stated — Non déclaré						
1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12 13 14 15	Under 15 years	- 11 65 151 242 1,472 896 566 372 263 173 137 43	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -			- - 1 - 2 6 6 6 3 3 3 2 4 2 1						
16	Total	4,391	447	1,042	2,872	30						

TABLE 14. Previous Commitments by Previous Institutional History - Males Admitted

No.	Previous commitment	Total admissions — Total, admissions	First commitment Première condamnation	Gaol only - Prison seulement	Reformatory only Maison de correction seulement	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0	985 748 590 514 382 281 643 165 50 33 4,391	985	- 439 242 144 76 41 57 8 2 1	124 51 266 12 6 2 1 1	184 52 30 11 6 5 - -

TABLEAU 12. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

8	De	School grad	_	12	Beyond high school Au délà de l'école secondaire	Not stated Non déclaré	Âge		
 5 11 39 61 330 167 129 77 62 35 33 9 -	1 18 36 51 270 145 97 48 28 29 17 2 742	 -5 16 38 226 136 136 78 33 35 13 13 2	 1 3 8 16 88 64 29 29 10 3 2 2	- - 1 2 62 48 35 31 19 17 10 6	1 7 12 13 3 3 2 2 1	11 119 76 55 55 5	2 6 30 34 16 14 12 8 9 4	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20 - 24 ans 25 - 29 " 30 - 34 " 35 - 39 " 40 - 44 " 45 - 49 " 50 - 59 " 60 ans et plus Non déclaré Total	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

TABLEAU 13 Âge à l'incarcération d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants — hommes incarcérés

	Drugs — S	Stupéfiants				
User — Adonnés	- Addict Toxicomanes	Not indicated — Usage non indiqué	Not stated — Non déclaré	Âge		
 -14 222 552 2566 93 288 211 8 3 4 4 	- - 1 6 8 52 36 27 22 12 11 4 4 2		- 1 - 2 2 2 8 8 6 6 3 3 2 4 4 2 1	60 ans et plus Non déclaré	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	

TABLEAU 14. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire – hommes incarcérés

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison, maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenus ayant déjà été incarcérés dans un pénitencier	Condamnations antérieures	No
	- 1 164 1855 142 114 3055 82 14 9	38 53 48 38 52 8 1			0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

TABLE 15. Previous Commitments by Total Time Served - Males Admitted

Previous commitment	Total admissions Total, admissions	No previous commitments Aucune détention antérieure	Under 3 months — Moins de 3 mois	3 months and under 6 3 mois et moins de 6	6 months and under 12 6 mois et moins de 12
1 0 2 1 2 1 3 2 4 3 5 4 5 5 5 5 5 7 6 - 10 8 11 - 15 9 16 - 20 10 20 + 11 Total	985 748 590 514 382 281 643 165 50 33	985 985	209 31 7 2 2 - - - - - 249	103 59 12 3 1 1 - - 179	205 116 49 17 7 5 - - - 399

TABLE 16. Previous Commitments by School Grade - Males Admitted

No.	Previous commitment	Total admissions Total, admissions	Illiterate	School grade attained Degré d'instruction (années)						
			Illettrés	1	2	3	4	5	6	7
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0	985 748 590 514 382 281 643 165 50	1 2 5 2 - 1 4 1	3 4 2 1 1 - 4 1	7 3 8 8 3 5 3	18 9 9 11 3 5 11 5 3	29 22 7 9 15 6 16 9 2	44 32 31 21 14 12 37 7 1	83 65 49 47 36 21 54 14	99 80 83 71 49 45 90 15 4
11	Total	4, 391	16	16	38	74	118	200	377	539

TABLE 17. Previous Commitments by Use of Alcohol and Drugs - Males Admitted

			Alcohol — Alcool						
No.	Previous commitment	Total admissions Total, admissions	Alcoholic — Alcooliques	Problem drinker — Buveurs invétérés	No problem Non invétérés	Not stated Non déclaré			
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0	985 748 590 514 3882 281 643 165 50 33 4,391	49 45 43 38 31 32 122 54 18 15	154 167 144 131 114 86 188 40 9 9	773 533 401 343 233 160 328 71 22 8 2,872	9 3 2 2 4 3 5 - 1 1 3 0			

TABLE 18. Type of Discharge by Time Served - Males Discharged

No.	Туре	Total discharged Total des libérés	Under 1 year — Moins de 1 an	1 year and under 2 ————————————————————————————————————	2 years and under 3 ————————————————————————————————————	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
1 2 3 4 5 6 7 8	Expiration Deportation Parole Unconditional Court order Death Other	1,627 1 2,674 97 38 3 4,440	124 	839 1 1,202 — 7 8 1 2,058	432 	112

TABLEAU 15. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - hommes incarcérés

					21100100100	
1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 5 3 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and over 10 ans et plus	Condamnations antérieures	N°
-185 205 141 71 32 20 1 - 655	25 110 131 93 41 46 3 -	18 47 117 120 97 140 12 2 	2 18 51 61 83 292 47 12 7	1 4 6 15 20 139 102 36 26	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU 16. Condamnations antérieures, d'après le degré d'instruction - hommes incarcérés

	School grade attained Degré d'instruction (années)					Beyond high school	Not stated	Condamnations		
8	9	10	11	12	13	Au délà de l'école secondaire	Non déclaré	antérieures	N°	
163 181 134 118 83 51 159 46 14 9	165 145 112 86 65 42 96 22 6 3	129 109 88 67 49 44 81 21 25 595	80 44 22 36 27 14 22 9 4 1	84 28 14 17 22 19 33 9 3 2	177 3 3 6 1 	31 11 5 1 3 4 6 6 1 1	32 10 18 13 11 12 27 5 5 2	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	

TABLEAU 17. Condamnations antérieures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants – hommes incarcérés

	Drugs - S	Stupéfiants						
User A donnés	Addict Toxicomanes	Not indicated Usage, non indiqué	Not stated — Non dêclarê	Condamnations antérieures				
156 97 76 51 34 28 44 11 4 —	31 22 14 25 11 14 38 17 5 4	789 622 497 435 331 235 556 137 40 28 3,670	9 7 3 3 6 4 5 - 1 1 39	0 1 2 2 2 2 3 4 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10			

TABLEAU 18. Forme de libération d'après la duration de l'incarcération – hommes libérés

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	under 10 under 15 5 ans et 10 ans et		20 years and over — 20 ans et et plus	Forme de libération			
57 -56 - - 2 - 115	58 	4 -17 -1 3 - 25	1 -2 - - - - 3	- 4 - 1 - 5	Expiration de la peine Déportation Libération conditionnelle Libération sans condition Libération par ordonnance du tribunal Décès Autres libérations Total	1 2 3 4 5 6 7 8		

TABLE 19. Offence by Time Served - Males Discharged

		Total discharged	Under 1 year	1 year and under 2	2 years and under 3	3 years and under 4
	Offence	Total des	Moins de	1 an et moins	2 ans et moins	3 ans et moins
No.		libérés	1 an	de 2	de 3	de 4
- +						
	Expiration of sentence:					
1	Murder	-	-	_	_	1
2	Attempted murder	3 17	_	2	5	3
3	Manslaughter Rape	15	_	3	4	1
5	Other sexual offences	50	2	22	16	4
6	Wounding	25	_	6	13	2
7	Assaults	38	3	26	7	2
8	Robbery	239	1	89	82	28
9	Breaking and entering	439	9	258	128	23
10	Prison breach	98	8	62 121	25 37	8
11	Theft	182	13	55	23	6
12	Have stolen goods	93	10	103	44	12
13	Frauds	7		3	3	1
14	Prostitution and procuring Offensive weapons	17	2	7	3	4
15 16	Other Criminal Code	61	1	30	16	8
17	Narcotic Control Act	54	1	27	14	6
18	Other Federal Statutes		_	3	2	_
19	Parole violation	103	71	20	7	1
20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	1	_	-	1	_
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
21	Causing death	3	_		2	_
22	Causing bodily harm.	1	_	1	_	-
23 -	Operating motor vehicle	1	_	1		enter
24	Failing to remain at accident	-	-	_	_	_
1	Parole:	0.77	_	_	1	_
25	Murder Attempted murder	37		1	-	_
26 27	Manslaughter	61	8	22	13	8
28	Rape	63	10	38	7	1
29	Other sexual offences	84	25	48	8	3
30	Wounding	34	8	13	5	1
31	Assaults	34	18	14	2	_
32	Robbery	551	131	250	79	39
33	Breaking and entering		325	346	38	11
34	Prison breach		30	52	8	1
35	Theft	271	142	108	15	2
36	Have stolen goods	126	58 102	55 107	12	5
37	Frauds Prostitution and procuring	229	2	6	_	1
38	Offensive weapons	18	10	5	2	1
40	Other Criminal Code	91	32	42	13	1
41		148	49	71	16	5
42		8	4	2	1	-
43	Parole violation	43	20	12	5	1
44	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	14	_	1	1	3
	Traffic:					
	Criminal negligence:	1				
45		8	3	5	_	_
46	Causing bodily harm	3	1	2	_	_
47	Operating motor vehicle	2	Night	2	_	_
48			_	_		3
49	Other discharges	139	104	17	4	3
50	Total	4,440	1,207	2,058	670	202

TABLEAU 19. Infractions d'après la durée de la détention - hommes libérés

	TAI	SLEAU 19. IN	ractions d'apr	es la durée de	la détention – hommes libérés	
4 years and under 5	5 years and under 10	10 years and under 15	15 years and under 20	20 years and over	V. C. 11	
4 ans et moins de 5	5 ans et moins de 10	10 ans et moins de 15	15 ans et moins de 20	20 ans et plus	Infraction	
						Nº
					Expiration de la peine;	
_	_	_	_	_	Meurtre	. 1
1	1	_	_	_	Tentative de meurtre	
3	3	1	_	_	Homicide involontaire	
2	5	. —	_	***	Viol	. 4
2	3	1	_		Autres infractions d'ordre sexuel	
3	1	-	_	_	Infliction de blessures corporelles	
16	21	2	_	_	Voies de fait	
13	8			_	Vol qualifié	. 8
1	_	_	_	_	Bris de prison	10
2	1	-	_	_	Vol	
5	1	-	-		Avoir en sa possession	12
4	2	_	-	_	Fraude	. 13
-		-	-	_	Prostitution et proxénétisme	
_	1 6	-		_	Armes offensives	
3	2	-			Autres infractions au Code criminel	
_	_	_	_	1	Loi sur stupéfiants	
1	3		_		Autres lois fédérales	
	-		_	_	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	
						120
					Circulation: Négligence criminelle:	
1	_	_		_	Causant la mort	21
-	-	_	_	_	Causant lésions corporelles	
-	-	-	-		Dans la conduite d'un véhicule automobile	
-	-		_	_	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	
					Libération conditionnelle:	
2	19	11		4	Meurtre	
4	5	1 1	_	-	Tentative de meurtre	
3	4	1			Homicide involontaire	
_		_	_	_	Viol	
4	2	1	_	_	Infliction de blessures corporelles	
-	-	-	-	_	Voies de fait	
21	30	1	-	-	Vol qualifié	
8	10	-	-		Introduction par effraction	33
1	1	-	-		Bris de prison	34
- 3	2	-	_		Vol	
1	_ 2	_	_	_	Avoir en sa possession	
Mer.	1			_	Fraude Prostitution et proxénétisme	
_	_	_	-	No.	Armes offensives	
1	2	mana .	_	_	Autres infractions au Code criminel	
5	2	_		_	Loi sur stupéfiants	1
1	-	-	-	-	Autres lois fédérales	42
1	3	1	445	_	Libération conditionnelle (violation)	43
- Nan	6	1	-	2	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	44
					Circulation:	
					Négligence criminelle:	
_	-	-	- meta	0-0	Causant la mort	
-		_	_	-	Causant lésions corporelles	
	_			_	Dans la conduite d'un véhicule automobile	1
2	4	4	_	1	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Autres libérations	48
					THE	49
115	155	25	-	8	Total	50
115	155	25	_	8	Total	50

TABLE 20. Offence by Term of Sentence - Females Admitted

	Offence	Total admissions Total, admissions	Under 2 years Moins de 2 ans	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 - 3 ans et moins de 4	4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 6 - 5 ans et moins de 6	6 years and under 10 6 ans et moins de 10
No.								
	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	4 -6 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1		1 1 5 4 6 6 6 1 2 4 7 5	- - 1 - - 2 - 1 - 2 - 2 - 2 - - 2 - - 2 - - - -	- - - 1 - - - - 1 - - - 1 - - - 1 - - - 1		1 - 2 - 2 1 4
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident		-	=				-
25	Total	82	13	34	13	4	3	8

TABLE 21. Offence by Previous Institutional History - Females Admitted

No.	Offence	Total admissions Total, admissions	First commitment — Première condamnation	Gaol only ——— Prison seulement	Reformatory only Maison de correction seulement	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 M 2 A A 3 M 4 R 5 O O 6 M 7 A A 8 R 8 9 B 10 P 11 T 12 H 13 F 14 P 15 O O 17 N 18 O 17 N 18 O 19 P 19 D	furder Attempted murder Anslaughter Appe Under Sexual offences Vounding Assaults Acobbery Braking and entering Prison breach Theft Ave stolen goods Prauds Prostitution and procuring Offensive weapons Uther Criminal Code Narcotic Control Act Startes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	4 -6 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	2 4 -1 2 -3 -3 -3 -3 -7 -1	1 2 - - 8 1 1 1 1 1 - - 3	1 1	1 1 3 3
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident			-	-	
25	Total	82	29	18	2	5

TABLEAU 20. Infractions d'après la durée de la détention - femmes incarcérées

antactions à après la durée de la détention – femmes incarcérées												
10 years and under 15 ————————————————————————————————————	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Death to life Peine de mort commuée en détention perpétuelle	Life — Détention perpétuelle	Indefinite preventive detention Détention préventive	Infraction	N°					
1 - 1		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		4		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'order sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensive Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17					
		- - -	=	- - -	<u>-</u> -	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lesions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	21 22 23 24					
3		-		4		Total	25					

TABLEAU 21. Infractions d'après le casier pénitentiaire – femmes incarcérées

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary — Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenues ayant déjà été incarcérées dans un pénitencier	Infraction	No
1					Meurtre	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
- - - - 3	- - - - - 15	 - - -	-	- - - 30	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	21 22 23 24

TABLE 22. Offence by Age on Admission - Females Admitted

		Total admissions	Age on admission — Âge au moment de l'incarcération							
No.	Offence	Total, admissions	-15	15	16	17	18	19	20-24	
1 2 3 4 5 6 6 77 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	4 - 6 - 1 2 2 4 1 7 7 - 1 2 - 5 1 5 - 1 3 - 1 3 - 1					1	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	77111221155	
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	_	- - -	=		=	= =	- - -		
25	Total	82	-		_	_	1	4	21	

TABLE 23. Offence by Marital Status - Females Admitted

No.	Offence	Total admissions — Total, admissions	Single Célibataires	Married Mariées	Common law Épouses selon le droit commun
1 2 3 4 5 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	4 -6 -1 2 -12 4 1 7 -12 -5 15 -13	8 1 1 4 - 2 - 6	2 1 1 1 - 1 - 5 - 3 5	1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident Total	82	- - - - 25	19	- - - 8

TABLEAU 22. Infractions d'après l'âge au moment de l'incarcération - femmes incarcérées

	Age on a	dmission -	Âge au mome	nt de l'incar	cération		Not stated	To for a bin an	
25 - 29	30-34	35-39	40-44	45 - 49	50-59	60 +	Non déclaré	Infraction	N°
1	1 -1 	1 1 1 1 2 2	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	1	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	3 4 5 6 7 8 9
-		_ _ _	- - -	-	- - -		- - -	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile. En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident.	21 22 23 24
17	9	12	4	6	6	2	-	Total	25

TABLEAU 23. Infractions d'après l'état civil – femmes incarcérées

Widowed 	Separated Séparées	Divorced — Divorcées	Not stated Non déclaré	Infraction	
1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	2 -1 -3 3 3 -2 -1 1 1	1 - 1 - 2 - 2 - 3 3		Meurtre 1 Tentative de meurtre 2 Homicide involontaire 3 Viol 4 Autres infractions d'ordre sexuel 5 Infliction de blessures corporelles 5 Voi qualifié 8 Introduction par effraction 9 Bris de prison 9 Vol 11 Avoir en sa possession 12 Fraude 13 Prostitution et proxénétisme 14 Autres offensive 15 Autres infractions au Code criminel 16 Loi sur stupéfiants 17 Autres lois fédérales 18 Libération conditionnelle (violation) 19 Repris de justice et délinquants sexuels dangereux 20	8
- - - -	- - - - 17	- - - - 7	-	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles 22 Dans la conduite d'un véhicule automobile 23 En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident 24 Total 25	3

TABLE 24. Offence by Use of Alcohol and Drugs - Females Admitted

				Alcohol -	- Alcool	
No.	Offence	Total admissions — Total, admissions	Alcoholic — Alcooliques	Problem drinker - Buveuses invétérées	No problem ————————————————————————————————————	Not stated Non déclaré
1	Murder	4	1	-	3	-
2	Attempted murder	-	-	-		_
3	Manslaughter	6	1	1	4	-
	Rape	_	*****	-	_	_
	Other sexual offences	1	_	-	1	_
6	Wounding	2	_	44/0	2	_
	Assaults	_	_		-	_
	Robbery	12	_	4	8	mon
	Breaking and entering	4	_	_	4	_
10	Prison breach	1		-	1	_
	Theft	7	_	- max	7	_
	Have stolen goods	_	-	_	_	_
13	Frauds	12	1	_	11	-
	Prostitution and procuring	_	_		_	_
15	Offensive weapons	_		_	_	_
	Other Criminal Code	5	_	1	4	_
17	Narcotic Control Act	15	_	_	15	-
	Other Federal Statutes	_	_	-	_	
19	Parole violation	13	_	4	9	-
20	Habitual criminals and dangerous sexual of- fenders.	_	_	_	_	_
	Traffic:					
	Criminal negligence:					
21	Causing death	_	_		_	-
22	Causing bodily harm	_	_	_	-	-
23	Operating motor vehicle		_	_	_	-
24	Failing to remain at accident	_	_	_		-
25	Total	82	3	10	69	

TABLE 25. Age on Admission by School Grade - Females Admitted

		Total admissions	Illiterate	School grade attained — Degré d'instruction (années)							
No.	Age	Total, admissions	Illettrés	1	2	3	4	5	6	7	
1	15 years	_	_	_	_	-	-	-	-	-	
2	16 ''		-	_		-	-		-		
3	17 ''	_		_	-	-	****	-	_	2470	
4	18 ''	1	_	_	-	-	-	_	-	_	
5	19 ''	4		_	-	-			_	1	
6	20-24 years	21	one		_	1		2		1	
7	25-29 ''	17	_	_	_	-	_	-	1	1	
8	30 - 34 "	9	_	_	_		-	2	_	-	
9	35 - 39 "	12	_	_	_		1	-	_	2	
10	40-44	4	1	_	_		-	_	1		
11	45 - 49 ''	6	_	_	-		-	1	- 1	-	
12	50-59 ''	6	_	_	1	_	_	_	- }	_	
13	60 years and over	2	_	_	_	_	-	_	-	-	
14	Not stated	_		-	_	_		-	-	-	
15	Total	82	1	_	1	1	1	5	2	5	

TABLEAU 24. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants – femmes incarcérées

	Drugs - S	tupéfiants			
User — Adonnées	Addict Toxicomanes	Not indicated Usage non indiqué	Not stated Non déclaré	Infraction	N°
1 3 1 7	- - - - 3 - - - 2 - - - - - - - - - - -	3 - 6 - 1 2 - 9 1 1 5 - 9 - 4 2 - 6	- 1 - - - - -	Prostitution et proxénétisme	2 3 4 5 6 7 8 9 10
- - - -	- - - -	- - - -	- - -	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	21 22 23 24
14	18	49	1	Total	25

TABLEAU 25. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction – femmes incarcérées

1	School grade	attained — D	egré d'instru	ction (année	s)	Beyond high school	Not stated	3	
8	9	10	11	12	13	Au délà de l'école secondaire	Non déclaré	Âge	N°
-	_	_	-	_	_	_	_	15 ans	1
_	_	_	-	_	_	_	-	16 ''	. 2
	-	_	_					17 ''	3
_		1	-	_	-	-		18 ''	4
- 1	2	1	_		_	4000		19 ''	5
2	2	4	1	4	1	3		20-24 ans	6
3	5	4	1	1		_	1	25 - 29 ''	7
-	2	2	1	1	_	-	1	30-34 ''	8
	4	5	-	-			_	35-39 ''	9
1	_	1	-	_	_	-	-	40-44 ''	10
-		2	-	1	1	-	1	45 - 49 ''	11
1	1	1	2	_	_	-	-	50-59 ''	12
_	-	1	1	-	-	-	-	60 ans et plus	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Non déclaré	14
7	16	22	6	7	2	3	3	Total	15

TABLE 26. Previous Commitments by Previous Institutional History-Females Admitted

No.	Previous commitment	Total admis- sions — Total, admissions	First commit- ment Première condamnation	Gaol only — Prison seulement	Reformatory only Maison de correction	Penitentiary only Pénitencier seulement
1 2 3 4 5 6 7 8	0	29 10 11 10 5 2 12 2	29 	6 6 3 1 1 1	1 1 	3 1 1 - - -
10	Total	82	29	18	2	5

TABLE 27. Previous Commitments by Total Time Served - Females Admitted

No.	Previous commitment	Total admissions Total, admissions	First commitment — Première condamnation	Under 3 months — Moins de 3 mois	3 months and under 6 — 3 mois et moins de 6	6 months and under 12 6 mois et moins de 12
1	0	29	29	_	-	-
2	1	10	_			8
3	2	11	-	_	_	4
4	3	10	_	_		2
5	4	5	_		_	_
6	5	2	_	_	_	_
7	6- 10	12	_	_	_	_
8	11-15	2	_	_	_	_
9	16 - 20	_	_	_	_	-
10	20+	1	_	_	_	
11	Total	82	29	_	_	14

TABLE 28. Type of Discharge by Time Served - Females Discharged

No.	Туре	Total discharged — Total des libérées	Under 1 year Moins de 1 an	1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 — 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
1	Expiration	28	6	14	6	2
2	Deportation		_		_	
3	Parole	54	20	29	1	
	Unconditional	_			_	_
	Court order	2	2	_	_	_
6	Death	_	_	_	_	
7	Other		_	_	_	_
'	0101					
8	Total	84	28	43	7	2

TABLEAU 26. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire - femmes incarcérées

Gaol and reformatory Prison et maison de correction	Gaol and penitentiary Prison et pénitencier	Reformatory and penitentiary Maison de correction et pénitencier	Gaol, reformatory and penitentiary Prison et maison de correction et pénitencier	Total previous penitentiary Total des détenues ayant déjà été incarcérées dans un pénitencier	Condamnations antérieures	No
- - 1 1 - - 1 - - 3	- - 1 3 3 1 5 2 - -	- - 1 2 - - - - - 1	- - - 1 - 5 - - -	- 3 3 6 4 1 10 2 - 1	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

TABLEAU 27. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention - femmes incarcérées

1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 5 - 3 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and over — 10 ans et plus	Condamnations antérieures Nº
2 3 4 1 - - - - 10	2 1 2 1 2 1 2 - -	2 2 2 2 2 - 3 1 - -	- - 1 - 1 5 1 - - 8	- - - - - 2 - - 1 3	0 1 1 2 2 2 3 3 3 4 4 4 5 5 66 6-10 7 11-15 88 16-20 9 20+ 10 Total 11

TABLEAU 28. Forme de libération d'après la durée de la détention — femmes libérées

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 - 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Forme de lib€ration	N°
- - 3 - - - - 3	- - 1 - - - - 1	- - - - - -	-	-	Expiration de la peine	1 2 3 4 5 6 7

TABLE 29. Offence by Time Served - Females Discharged

No.	Offence	Total discharged Total des libérées	Under 1 year Moins de 1 an	1 year and under 2 1 an et moins de 2	2 years and under 3 2 ans et moins de 3	3 years and under 4 3 ans et moins de 4
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Have stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other criminal code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	1 -10 - - 3 2 2 2 3 3 - 9 1 1 12 - - 3 3 2 2 3 3 - - - - - - - - - - -	1 3 1 2 5 3 8 5 5 5 5 5	4 - 2 1 1 1 6 6 6 - 3 200 - 1 -	1 1 1 2 2	1
21 22 23 24 25	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	- - - - 84	28	43	7	- - - -

TABLE 30. Marital Status by Employment Status - Inmates Admitted

	THEEL GO. MALLON STATES				
	Marital status	Total Employed Employés			•
No.		Inmates Détenus	%	Inmates — Détenus	%
1 2 3 4 5 6 7	Single Married Common law Widowed Separated Divorced Not stated	2, 682 1, 017 296 56 292 130	100. 0 100. 0 100. 0 100. 0 100. 0	724 486 115 26 111 36	27.0 47.8 38.9 46.4 38.0 27.7
8	Total	4,473	100.0	1,498	33.5

TABLE 31. Number of Dependents by Employment Status - Inmates Admitted

	Number of dependents	To	tal		oloyed — oloyés
No.	No.	Inmates Détenus	%	Inmates Détenus	%
1 2 3 4 5 6	0	3, 288 285 384 393 95 28	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	922 119 191 206 52 8	28.0 41.8 49.7 52.4 54.7 28.6
7	Total	4,473	100. 0	1,498	33.5

TABLEAU 29. Infractions d'après la durée de la détention - femmes libérées

4 years and under 5 4 ans et moins de 5	5 years and under 10 5 ans et moins de 10	10 years and under 15 — 10 ans et moins de 15	15 years and under 20 — 15 ans et moins de 20	20 years and over — 20 ans et plus	Infraction	No
2	1				Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux Circulation:	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
Ξ	=		 -		Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile	21 22 23
3	1	_			En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident Total	24 25

TABLEAU 30. État civil d'après le statut occupationnel - hommes et femmes incarcérés

Unemployed En chômage		Never student a N'ayant travaillé, et ret	nd retired — t jamais étudiants	État civil	
Inmates Détenus	%	Inmates — Détenus	%		Nº
1,888 505 175 28 174 93 -	70.4 49.7 59.1 50.0 59.6 71.5	70 26 6 2 7 1 —	2.6 2.6 2.0 3.6 2.4 0.8	Célibataires Mariés Épouses d'après le droit commun Veuf Séparés Divorcés Non déclaré	11 22 33 44 55 66 7

TABLEAU 31. Nombre de personnes à charge d'après le statut occupationnel-hommes et femmes incarcérés

Unemployed En chômage		Never worked, student and retired N'ayant jamais travaillé, étudiants et retraités		Nombre de personnes à charge	
Inmates Détenus	%	Inmates Détenus	%		1
2, 284 157 185 182 41 14 2,863	69.5 55.1 48.2 46.3 43.2 50.0	82 9 8 5 2 6	2.5 3.2 2.1 1.3 2.1 21.4	0	







CHOIX DE PUBLICATIONS

A la Distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, ou chez l'Imprimeur de la Reine, Hull, (P.Q.)

Numéro du catalogue	STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONELLE
85 - 201 85 - 202	Statistique de la criminalité (Tribunaux) — Ann. Bil. Jeunes délinquants — Ann. Bil.
85-204	Statistique de l'administration policière — Ann. Bil.
85 - 205 85 - 206	Statistique de la criminalité (Police)—Ann. Bil. Statistique de l'application des règlements de la circulation—Ann. Bil.
85 - 207	Statistique des établissements de correction – Ann. Bil.
85 - 208	Établissements de protection de la jeunesse — Ann. Bil.
85-209	Statistique de l'homicide — Ann. Bil.
	RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1961 ET 1966, BIL.
92-602	Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1961 et 1966.
92-603	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1966.
92-604	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1966.
92 - 605 92 - 606	Comtés et subdivisions - Selon le sexe; Ontario, 1966.
92-000	Comtés et subdivisions - Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 1966.
92-607	Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1961 et 1966.
92-608	Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comtés et divisions du recensement, 1961 et 1966.
92-609	Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
92-610	Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.
92-611	Années d'âge - Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1966.
92-612	État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1966.

STATISTIQUE DES TRANSPORTS

53 - 206	Motor Vehicle	Traffic	Accidents -	_ Ann.	Angl.
53 - 001	Motor Vehicle	Traffic	Accidents -	- T. A	ngl.

STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL

84-203	Causes of Death, Canada, Ann. Angl.
84 - 001	Rapport mensuel - Bil.
91-511	Population - 1921 - 1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe
	d'âge. Canada et provinces – Ann. Bil.

Ann. - Annuel Angl. - Anglais
T. - Trimestriel Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1961 et 1966. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa or from the Queen's Printer, Hull, P.Q.

CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS

Catalogue

number

84 - 203

84 - 001

91-511

Causes of Death, Canada, A.E.

Monthly report - Bil.

Provinces, A. Bil.

85 - 201 85 - 202 85 - 204 85 - 205 85 - 206 85 - 207 85 - 208 85 - 209	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil. Juvenile Delinquents A. Bil. Police Administration Statistics A. Bil. Crime Statistics (Police) A. Bil. Traffic Enforcement Statistics A. Bil. Correctional Institution Statistics A. Bil. Training Schools A. Bil. Murder Statistics, A. Bil.								
00 200									
CENSUS OF POPULATION, 1961 AND 1966, BIL.									
92 - 602 92 - 603 92 - 604	Electoral districts — By districts and subdivisions 1961 and 1966. Counties and subdivisions — By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B. 1966. Counties and subdivisions — By sex, Que., 1966.								
92-605	Counties and subdivisions — By sex, Ont., 1966. Counties and subdivisions — By sex, Man., Sask., Alta. and B.C. 1966.								
92 - 606 92 - 607	Incorporated cities, towns and villages—(With guide to locations): metropolitan and other major								
92-608	Rural and urban distribution – Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1961 and 1966.								
92-609	Sex ratios - Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.								
92-610	Age groups — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1966.								
92-611	Single years of age - By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1966.								
92-612	Marital Status — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan and other major urban areas, 1966.								
	TRANSPORTATION STATISTICS								
53 - 206 53 - 001	Motor Vehicle Traffic Accidents — A.E. Motor Vehicle Traffic Accidents — Q.E.								

 $\begin{array}{lll} {\rm A.-Annual} & {\rm E. -English} \\ {\rm Q.-Quarterly} & {\rm Bil.-Bilingual} \end{array}$

Population - 1921 - 1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada and

VITAL STATISTICS

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1961 and 1966 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.

(Français, intérieur de la couverture arrière)

Correctional institution LIBOA Statistics * FER AR

Statistique des établissements de correction

Caralles as



STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Judicial Division — Division de la statistique judiciaire

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1971

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

February - 1974 - Février 4-2400-506

Price-Prix: 75 cents



TABLE OF CONTENTS

PART I

	Correctional Institutions		Établissements de correction	
		Page	Pag	00
Introduction	n	7	Introduction	7
Table			Tableau	
	on in Correctional Institutions as of Date 1967-1971 and Percentage Change	8	1. Population dans les établissements de correction le jour du recensement, 1967-1971 et changement procentuel	8
	in Correctional Institutions in by Type of Institution and Province	9	 Personnes dans les établissements de correction au Canada selon le genre d'établissements et la pro- vince 	9
Capaci	ge of Number of Persons to Standard ty, in Provincial Adult Institutions, vince	10	 Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes dans les établissements de corrections pour adultes, par province 	10
	on Movement In and Out of Canadian tional Institutions	11	4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de corrections au Canada	11
Chart			Graphique	
Adult I	n in Training Schools, Provincial astitutions and Federal Penitentiaries da, 1967-1971 and Percentage Change	7	Population dans les écoles de formations, les établis- sements provinciaux pour adultes et les pénitenciers fédéraux au Canada, 1967-1971, et changement procen- tuel	7
	PART_II		PARTIE II	
	Statistical Tables on Inmates Released and Admitted to Penitentiaries		Tableaux statistiques sur les personnes mises en détention ou libérées dans les pénitenciers	
Table			Tableau	
Inmates	Admitted and Discharged		Entrées et sorties des détenus	
1. Sex of	f Offender by Penitentiary Institution	16	1. Sexe du délinquant selon les établissements de correction	
	and Females Admitted and Discharged Offence	20	2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit	20
Males Ad	dmitted		Hommes incarcérés	
3. Offend	ce by Selected Types of Sentence	24	3. Infractions d'après certains genres de peine 2	24
4. Offend	ce by Term of Sentence	24	4. Infractions d'après la durée de la peine 2	24
5. Offend	ce by Previous Record	26	5. Infractions d'après le casier judiciaire 2	26
6. Offeno	ee by Age on Admission	26	6. Infractions d'après l'âge au moment de l'incarcéra- tion	26
	ee by Employment Status and Number of endents	28	7. Infractions selon l'occupation et le nombre de personnes à charge	28
8. Offend	ce by Use of Alcohol and Drugs	28	8. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants	8.8
	of Sentence by Previous Institutional	30	9. Durée de la peine d'après le casier pénitentiaire 3	30
_	Admission by Selected Types of ence	30	10. Âge à l'incarcération d'après certains genres de peine	0
11. Age or	Admission by Previous Institutional	30	11. Âge à l'incarcération d'après le casier péniten- tiaire	0

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE I

TABLE OF CONTENTS - Concluded

PART II - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

PARTIE II - fin

	Р	age		Ĭ
Table			Table	au
1	Males Admitted - Concluded		H	ommes incarcérés — fin
12,	Age on Admission by School Grade	32	12.	Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction
13.	Age on Admission by Use of Alcohol and Drugs	32	13.	Âge à l'incarcération d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants
14.	Previous Commitments by Previous Institutional History	32	14.	Condamnations antérieures d'après le casier péni- tentiaire
15.	Previous Commitments by Total Time Served	34	15.	Condamnations antérieures d'après la durée de la détention
16.	Previous Commitments by School Grade	34	16.	Condamnations antérieures d'après le degré d'ins- truction
17.	Previous Commitments by Alcohol and Drugs	34	17.	Condamnations antérieures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants
	Males Discharged		1	Hommes libérés
18.	Type of Discharge by Time Served	34	18.	Forme de libération d'après la duration de l'incar- cération
19.	Offence by Time Served	36	19.	Infraction d'après la durée de la détention
	Females Admitted]	Femmes incarcérées
20.	Offence by Term of Sentence	38	20.	Infractions d'après la durée de la détention
21.	Offence by Previous Institutional History	38	21.	Infractions d'après le casier pénitentiaire
22.	Offence by Age on Admission	40	22.	Infractions d'après l'âge au moment de l'incarcé- ration
23.	Offence by Marital Status	40	23.	Infractions d'après l'état civil
24.	Offence by Use of Alcohol and Drugs	42	24.	Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupé- fiants
25.	Age on Admission by School Grade	42	25.	Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction
26.	Previous Commitments by Previous Institutional History	44	26.	Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire
27.	Previous Commitments by Total Time Served	44	27.	Condammations antérieures d'après la durée de la détention
	Females Discharged			Femmes libérées
28.	Type of Discharge by Time Served	44	28.	Forme de libération d'après la durée de la détention
29.	Offence by Time Served	46	29.	Infractions d'après la durée de la détention
	Inmates Admitted			Hommes et femmes incarcérés
30.	Marital Status by Employment Status	46	30.	État civil d'après le statut occupationnel
31.	Number of Dependents by Employment Status	46	31.	Nombre de personnes à charge d'après le statut occupationnel

PART I

CORRECTIONAL INSTITUTIONS

PARTIE I

ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION



INTRODUCTION

The data in this report are reported by administrators of provincial goals, reformatories and training schools, and by the Commissioner of Penitentiaries. Additional information on Training Schools, may be obtained from the annual publication, Catalogue 85-208.

In May 1969, British Columbia eliminated their training school program. Alberta followed suit in September, 1970. Consequently, this report includes no data from British Columbia training schools after 1968 and for Alberta in 1970.

Standard capacity is defined as the number of beds for which the institution was originally designed, together with planned additions in building or space, but excluding hospital or sick bay beds, or special isolation units.

Les données du présent rapport proviennent des directeurs des prisons, des maisons de correction et des écoles de protection de la jeunesse provinciales, ainsi que du Commissaire des pénitenciers. Pour autres renseignements sur les Établissements de protection de la jeunesse, voire la publication annuelle, catalogue, 85-208.

En mai 1969, la Colombie-Britannique élimina le programme de leurs écoles de protection de la jeunesse provinciales suivie de l'Alberta en septembre 1970. Conséquemment ce rapport n'inclus aucune donnée des écoles de protection de la jeunesse provinciales de la Colombie-Britannique après 1968 et pour l'Alberta en 1970.

La capacité normale est, par définition, le nombre de lits prévus à l'origine pour l'établissement ainsi que les additions prévues dans d'autres immeubles ou locaux, à l'exclusion des lits d'infirmerie ou des locaux d'isolement spéciaux.

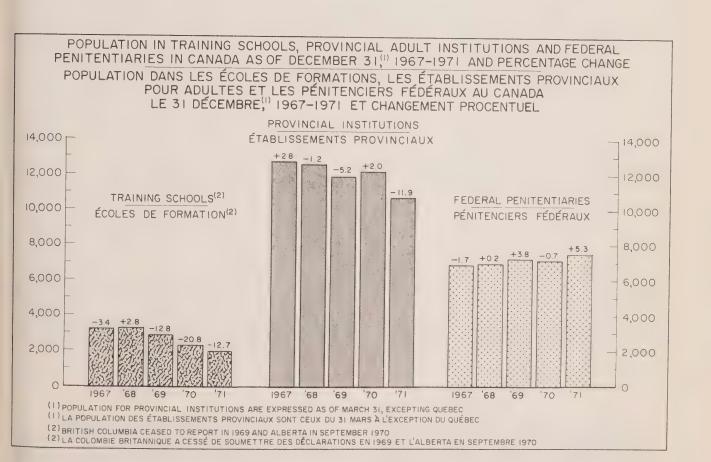


Table 1 gives the population figures which are taken on the census day, December 31, except for provincial adult institutions (other than Quebec) where the populations are counted on March 31 of each year. These figures need not be indicative of the daily average population count.

The percentage increase or decrease shown for each year is related to the preceeding year only.

This year's census indicates a decrease (6.3%) in the total correctional institution population compared with the previous year. Training schools showed a decrease (12.7%), the federal penitentiaries an increase (5.3%), the provincial adult institutions population decreased (11.9%).

Le tableau 1 indique les chiffres de la population au 31 décembre, jour du recensement, sauf dans les établissements provinciaux pour adultes où les pensionnaires sont comptés le 31 mars de chaque année à l'exception du Québec qui rapporte au 31 décembre. Ces chiffres ne sont pas nécessairement représentatifs de la population quotidienne moyenne.

L'augmentation ou la diminution procentuelle indiquée pour chaque année ne se rapporte qu'à l'année précédente.

Le recensement de la présente année indique une baisse (6.3 %) de la population globale dans les établissements de corrections sur l'année précédente. La population des écoles de protection de la jeunesse a diminuée de (12.7 %), celle des pénitenciers a augmentée de (5.3 %) et celle des établissements provinciaux pour adultes a diminuée de (11.9 %).

TABLE 1. Population in Correctional Institutions as of Census Date, 1967-1971 and Percentage Change

TABLEAU 1. Population dans les établissements de correction le jour du recensement, 1967-1971 et changement procentuel

Type of institutions — Genre d'établissement	1967	1968	1969	1970	1971
	Numbe	r of perso	ns - Nombr	e de perso	nnes
TOTAL	22,723	22,672	21,873	21,475	20,127
Training schools — Écoles de formation	3,160 12,686 6,877	3,250 12,528 6,894	2,833 11,881 7,159		1,959 10,682 7,486
	Percentage change — Changement 1			ment proce	ntuel
TOTAL	+ 0.5	- 0.2	- 3.6	- 1.8	- 6.3
Training schools — Écoles de formation Provincial institutions(1) — Établissements provinciaux(1) Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	- 3.4 + 2.8 - 1.7	+ 2.8 - 1.2 + 0.2	- 12.8 - 5.2 + 3.8	- 20.8 + 2.0 - 0.7	- 12.7 - 11.9 + 5.3
(1) The second state of the district of the di	4	C 20	, 01	n 1 .	·

⁽¹⁾ The population of training schools, penitentiaries and Quebec adult institutions are as of December 31. Population of other provincial adult institutions are as of March 31. — La population des écoles de formation, pénitenciers et prisons d'adultes du Québec sont du 31 décembre, les autres établissements provinciaux sont du 31 mars.

Table 2 shows a breakdown of the census figures by type of institution and province. Direct comparisons between provinces should not be made because the use by the courts of alternatives to incarceration such as probation and the imposition of fines vary between provinces. Figures for provincial adult institutions are as of March 31, 1972, with the exception of Quebec which are as of December 31, 1971.

Le tableau 2 donne une ventilation des chiffres du recensement par genre d'établissement et par province. Des comparaisons directes entre les provinces ne devraient pas être établies, car le recours par les tribunaux à d'autres peines que la détention, tel que la mise en liberté surveillée, et les amendes, varie d'une province à l'autre. Les chiffres pour les établissements provinciaux pour adultes sont ceux du 31 mars, 1972, à l'exception du Québec qui sont du 31 décembre, 1971.

TABLE 2. Persons in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution and Province, as of Census Date, 1969-1971

TABLEAU 2. Personnes dans les établissements de correction au Canada selon le genre d'établissement et la province le jour du recensement, 1969-1971

		т — — — —					
Province		As of 1		As of Dec. 31 - Le 31 déc. 1971			
		Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes		
Training schools(1) — Écoles de formation(1): Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Federal penitentiaries(1) — Pénitenciers fédéraux(1): Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique	80 193 66 1,152 1,066 159 28 89 15 183 455 1,978 2,096 443 522 268 1,199	71 99 46 787 417 69 12 — 6 239 440 2,043 2,008 436 428 353 1,062	111 84 - 388 189 70 - - 1 86 - - 6	56 84 37 653 412 43 23 257 406 2,188 2,029 467 441 339 1,226	14 28 - 423 113 73 - - 1 106 - - -		
	As of March 31 — Le 31 mars 1970	Le 31	March 31 mars	As of M - Le 31	mars		
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes: Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec(2) Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	171 54 261 328 1,730 4,554 535 527 1,485 2,089 77 73	159 66 260 234 1, 4,534 532 605 1,368 2,262 55 95	- 1 8 20 529 195 18 20 47 104 4 8	132 109 233 241	5 1 2 20 255 186 15 30 20 105 6 16		

⁽¹⁾ These figures show the province where inmates were in custody as of December 31, not necessarily the province where they were convicted. — Il s'agit de la province de détention au 31 décembre, non pas nécessairement de la province de condamnation.

Table 4 concerns the number of persons in each institution at the start of the census year, the number who were admitted during the year, the number released, and the count of prisoners and trainees as of March 31, 1972.

Le tableau 4 se rapporte au nombre des personnes dans chaque établissement au début de l'année du recensement, au nombre de personnes admises durant l'année, au nombre de celles qui ont été libérées, et au nombre des prisoniers et des enfants dans les écoles de protection au 31 mars 1972.

In addition, it gives a breakdown of types of institution by province and gives the standard capacity of each institution.

De plus, ce tableau donne une ventilation des chiffres des divers genres d'établissements par province, ainsi que la capacité normale de chaque établissement.

⁽²⁾ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31. - Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

It is possible for a person to be admitted, discharged and readmitted to any type of correctional institution within a year. This may happen frequently in some local prisons. As a result, the number of admissions and discharges need not be an unduplicated count of persons.

All prisoners admitted to the federal penitentiaries in Canada are received from provincially controlled institutions with the exception of parole violators. Consequently federal prisoners who are sentenced to a penitentiary would be counted as an admission by both the provincial and federal institutions.

The census taken on December 31, 1971 shows that the 20 training schools for boys and the 17 schools for girls were all under standard capacity.

The provincially controlled adult institutions show 10 prisons were over their standard capacity and the remaining 164 institutions held less inmates than they were designed for.

The federal penitentiaries showed none above standard capacity. Although H.M. Penitentiary, St. John's, Newfoundland was housing 23 Federal prisoners on December 31, 1971, this is a provincially controlled institution.

These figures represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For example, training schools are at their peak of population in March and April and tend to drcp off markedly during the summer months.

Il est possible, que durant la même année, une personne soit admise dans un établissement de correction, soit libérée et soit réadmise, ce qui peut se produire fréquemment dans certaines prisons locales. Par conséquent, le nombre d'admissions et de libérations n'est pas nécessairement un dénombrement sans double compte des personnes.

Tous les prisonniers admis dans les pénitenciers du Canada viennent d'établissements de correction provinciaux, à l'exception des prisonniers fédéraux, libérés sur parole mais qui ont manqué à leur parole; par conséquent, une personne qui a été condamnée au pénitencier sera comptée comme une admission par les établissements provinciaux et fédéraux.

D'après le recensement du 31 décembre 1971, les 20 écoles de protection pour garçons et 17 écoles pour filles, étaient tous sous leur capacité normale.

Dans le cas des établissements pour adultes sous la régie provinciale 10 prisons étaient au-delà de leur capacité normale et les 164 autres comptaient moins de détenus que leur capacité normale.

Quant aux pénitenciers fédéraux, un seul avait plus que sa capacité normale. Bien que le pénitencier de St-John's, Terre-Neuve abritait 23 prisonniers fédéraux au 31 décembre 1971, cet établissement est sous la juridiction de la province.

Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et comme tels ne doivent pas être considérés comme une indication de la moyenne de la population quotidienne. Par exemple, la population des écoles de protection de la jeunesse atteint son maximum en mars et avril, tandis qu'elle diminue de façon marquée durant les mois d'été.

TABLE 3. Percentage of Number of Persons to Standard Capacity, in Provincial Adult Institutions, as of March 31,(1) 1972 by Province

TABLEAU 3. Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes dans les établissements de corrections pour adultes, par province le 31 mars(1), 1972

	Standard capacity — Capacité normale	In custody En déte le 31 mar Male Hommes	ntion	Per cent in custody to standard capacity — Pourcentage en détention à la capacité normale
Newfoundland - Terre-Neuve	223	132	5	61.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard	80	109	1	137.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	460	233	2	51.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	370	241	20	70.5
Québec	3,014	1,	255	41.6
Ontario	6,426	4,087	186	66.5
Manitoba	645	355	15	57.4
Saskatchewan	607	513	30	89.5
Alberta	1,698	1,380	20	82.4
British Columbia — Colombie-Britannique	2,548	1,776	105	73.8
Yukon	105	53	6	56.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	139	142	16	113.7

⁽¹⁾ Figures for Quebec gaols are expressed as of December 31. - Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1970-71

					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1, 19/0-/	L	
Institution — Établissement		lation ec. 31		ement	Move	ement	Population at Dec. 31		Standard capacity
Institution — Etablissement		ation au		rées 971	Sorties 1971		Popu1a	- ation au	Capacité
Training schools for boys(1) - Écoles de formation pour garçons(1)				<i>771</i>	15	7/1	31 dec	2. 1971	normale
					i				
Boy's Home and Training School, Pleasantville, NIfd TN. Nova Scotia School for Boys, Shelbourne, N.S NÉ.		71 99		65 166		80		56	82
Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.O.		46	;]	81		181 90		84 37	162 68
Boys' Farm and Training School, Shawbridge, F.O. Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q.		81 85		1 20 258		109 251		92 92	116
manoir Charles de Foucauld, Giffard, P.O.		61 87		299		303 87		57	100 65
Notre-Dame-de-la-Merci, Huberdeau, P.O.		342 131		1,021		1,071		292	90 424
Pine Ridge School, Bowmanville, Ont. Brookside School, Cobourg, Ont.		55		89 860		100 882		120	150 230
Hillcrest School, Guelph, Ont.		22 46		770 69		760 71		32	175
Sprucedale School, Hagersville, Ont. Glendale School, Simcoe, Ont.	1	76 41		1,288		1,313		51	48 180
St. John's School, Uxbridge, Ont. St. Joseph's School, Alfred, Ont.		47		700 1,121		706 1,158		35	120 180
Project D.A.R.E., Britt, Ont	1	130		217 36		233 12		114 24	160
Manitoba Home for Boys, Portage la Prairie, Man.		- 69		69		-		69	36 120
Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask		12		27 219		53 208		43	96 34
Total		1,501		7,475		7,668		1,308	
Training schools for girls(1) - Écoles de formation pour filles(1)									
Girl's Home and Training School, St. John's, Nfld TN.		11		18		15		7.2	
Nova Scotia School for Girls, Truro, N.S NÈ. St. Euphrasia's School, Halifax, N.S N -Ŕ		34		53		59		14 28	18 36
scole Notre-Dame-de-Laval, Laval-des-Rapides, P.O.		50 64		31 371		81 335		100	50 173
Ecole Sainte-Agnès, Montréal, P.Q. Ecole Sainte-Hélène, Pierrefonds, P.Q.		85 65		83 41		83		85	90
Girl's Cottage School, Saint-Bruno, P.Q. Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q.		26	50					68	70 42
raison Sainte-Domitille, Laval-des-Rapides, P.O.		47 76	47 64		54				56 100
Marion Hall, Beaconsfield, P.Q. Crandview School, Galt, Ont.		25 15	34 554		25 550		5 34		44
Kawartha Lakes School, Lindsay, Ont. Trelawney House, Port Bolster, Ont.		35		810		820		19 25	120 120
Reception and Diagnostic Centre, Galt, Ont.		6 27		154 786		157 778		3 35	20 50
St-Euphrasia's School, Toronto, Ont		106 57		563 47		638		31	147
Manitoba Home for Girls, Winnipeg, Man		13	-	37		47 34		57 16	60 45
<u>Total</u>		742		3,743		3,834		651	
	Popula at March		Move		Moven		Popula at March		
,	Populat 31 mars(Entre		Sorti		Populat		
	Male	Female	Male	Female	1971- Male	Female	31 mars(Male	Female	
	Hommes	Fermes	Hommes	Femmes	Hommes	- Femmes	- Hommes	- Femmes	
Provincial adult institutions — Établissements provinciaux pour adultes									
ewfoundland - Terre-Neuve	159	-	772	34	799	29	132	5	223
St. John's	159	_	772	34	799	29	132	5	223
rince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	66	1	1,799	16	1,756	16	109	1	80
Kings County	19	1	570	7	560	7	29	1	14
Prince CountyQueens County	28 19	_	670 559	2 7	648 548	2 7	50 30	_	35 31
wa Scotia - Nouvelle-Écosse	260	8	7,041	130	7,068				
county goals - Prisons de comté:						136	233	2	460
Annapolis	5 8	_	113 549	2 3	116 549	2 3	2 8	_	7 14
Cape Breton Colchester	55 10	-	675 815	6	686 803	6	44 22	_	48
Cumberland Digby	16	-	435	14	443	14	8	-	43 19
Guysborough	3	_	157 58	- 6	156	-6	2 1	_ -	9
Hants	109	6	2,198 142	72	2,202	76	105	2	170
inverness	5	-	84	-	83	-	6	-	15
Kings Lunenburg	11	_1	290 409	6	298 406	7 3	3 6		30 32
Richmond	1	_	31 37	_	32 35	-	- 2	-	10
Shelburne	5	-	375	-	376	-	4	-	15
Victoria Varmouth	7	_	176 497	4	181 504	4	10	_	8 14
·									

[:] footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1970-71 — Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1970-71 — suite

	Popula at Mar		Movem in		Moveme		Populat at Marc	h 31	Standard capacity
Institution — Établissement	Populat 31 mars Male		Entré 1971- Male		Sortie 1971- Male		Populati 31 mars Male		Capacité normale
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
Carringe									
Provincial adult institutions — Continued Établissements provinciaux pour adultes — suite									
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	231	20	4,762	134	4,752	134	241	20	370
Bathurst Provincial Gaol Edmundston Provincial Gaol Fredericton Provincial Gaol Richibucto Provincial Gaol Saint John Provincial Gaol St. Andrews Provincial Gaol Woodstock Provincial Gaol Kings County Gaol Restigouche County Gaol Westmoreland County Gaol Interprovincial Home for Women N.B. Central Reformatory	111 2 21 7 69 17 13 - 6 39 - 46	1	185 468 871 340 992 281 372 406 654 193	1 4 13 - 55 - 21 - 5 13 22 -	177 470 841 331 1,018 298 358 	1 4 13 - 55 - 21 - 5 13 22	19 - 51 16 43 - 27 - 10 28 - 47	1	16 8 40 19 75 18 24 — 25 50 35 60
Québec(2)	1,	529	35	,969	36,	243	1,2	55	3,602
Judicial districts — Districts-judiciaires: Alma Amos-Abitibi Arthabaska Baie-Comeau Campbell's Bay Centre de Prevention Chicoutimi Chibougamau Havre-Aubert Hull Joliette La Malbaie Matane Mount-Laurier-Labelle Montmagny Montreal (women — femmes) Montreal (women — femmes) New Carlisle Percé Québec (women — hommes) Rimouski Rivière-du-Loup Roberval Rouyn-Noranda Ste-Anne-des-Monts St-Hyacinthe St-Jean-d'Iberville St-Jérôme St-Joseph-de-Beauce Sept-Îles Sherbrooke Sorel Sweetsburg — Cowansville Trois-Rivières Valleyfield Ville-Marfe Waterloo		- 27 - 2 4 186 15 - 1 22 15 6 1 9 4 4 45 5 8 1 1 215 6 6 7 7 5 10 3 1 1 17 9 24 14 2 2 36 14 12 12 2 2 3 11 12 12 101	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	275 680 191 670 220 496 236 160 48 837 297 297 983 966 268 196 320 460 460 475 459 475 475 475 475 475 475 475 475 475 475	2, 1,	275 6694 191 655 221 454 236 160 48 839 193 435 299 193 435 299 268 193 268 317 457 460 273 374 476 476 476 476 476 476 891 389 389 489 489 489 489 489 489 489 489 489 4	2	113	44 72 52 16 412 40 6 7 7 109 38 16 11 13 26 1,044 155 55 29 485 29 45 29 45 25 41 17 7 38 38 55 37 13 59 54 30 68 45 35 376
Ontario	3,913	3 199	74,235	4,616	74,061	4,629	4,087	186	6,426
County gaols — Prisons de comté: Brampton Brantford Brockville Cayoga Chatham Cobourg Cornwall Fort Frances Guelph Kenora	. 20 . 14 . 20 . 20 . 21 . 11	0 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 -	560 327 827 663 733 201 725	30 14 6 26 17 22 46	723	79 30 14 6 26 16 22 45 —	38 48 20 4 14 7 10 7 22 51	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	40 53 28 18 36 38 25 12 28 61

See footnote(s) at end of table, - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1970-71 — Continued
TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1970-71 — suite

Institution — Établissement		Population at March 31		Movement		ment	Population at March 31		Standard	
		tion au	Entr		Sorties		Population au		capacity	
	31 mar Male	Female	1971 Male	-/2 Female	1971 Male	-72 Female	31 mar Male	s 1972 Female	Capacité	
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Fammes	-	-	normale	
Provincial adult institutions — Continued Établissements provinciaux pour adultes — suite Ontario — Concluded — fin: County gaols — Concluded — Prisons de compté — fin: Kingston Lindsay London Monteith Napanee North Bay Orangeville Owen Sound Parry Sound Pembroke Perth Peterborough St. Catharines St. Thomas	32 24 80 19 8 25 11 21 21 13	- 2 7 7 - 1 1 - 2 1 1 -	169 863 2,499 97 97 869 248 591 547 872 435 905 1,413	5 40 175 22 33 49 71 144	201 857 2,499 591 105 877 257 602 543 850 436 915 1,397	5 40 179 29 23 24 29 23 48 71			41 36 90 20 23 64 18 30 35 32 26 24 68	
Noriolk Stratford Walkerton Welland Whitby Windsor Woodstock Halton Hastings Huron Lambton Prescott and Russell Prince Edward Waterloo Algoma Haileybury Sudbury Thunder Bay Ottawa Simcoe Hamilton Toronto Quinte Regional Detention Centre	10 7 20 21 29 73 12 20 26 7 24 9 2 30 31 101 58 72 41 91 594	1 1 5 - 2 - 1 4 4 - 7 1 1 - 6 35 - 1	521 370 443 946 1,243 2,057 342 663 367 1,529 2,48 322 1,379 1,071 319 2,805 1,858 2,843 1,556 4,081 17,569 1,473	4 13 13 54 76 92 8 20 9 5 63 4 4 1 166 67 39 178 179 43 260 1,158	505 360 453 924 1,240 2,063 348 644 193 343 1,539 255 34 1,372 1,084 333 2,855 1,878 2,847 1,577 4,066 17,677	4 11 13 53 76 97 8 20 9 5 65 5 5 5 5 17 18 18 17 18 18 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	144 266 17 10 43 32 67 6 6 39 - - 14 4 2 - 7 7 7 7 7 7 7 7 18 8 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	2 -2 1 1 	21 27 27 32 51 54 102 33 29 24 12 54 27 24 39 60 32 62 91 132 49 137 644	
<u>Total</u>	1,876	110	62,942	4,243	63,145	4,266	1,673	87	2,711	
Burtch Correctional Centre Burwash Correctional Centre Guelph Correction Centre Millbrook Correction Centre Mimico Correctional Centre Monteith Correctional Centre Rideau Correctional Centre Rideau Correctional Centre Brampton Adult Training Centre Burtch Adult Training Centre Burtch Adult Training Centre Wonteith Adult Training Centre Thunder Bay Adult Training Centre Alex Brown Memorial Cinic McCreight's Camp Vanier Centre for Women	165 544 143 195 362 82 78 47 134 38 43 62 39 62 43		977 725 3,400 485 2,023 522 830 357 331 124 182 184 155 562 436	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	1,007 833 2,857 504 2,062 501 825 341 334 118 179 190 153 550 462		135 436 686 176 323 103 83 63 131 44 46 56 41 74		180 790 925 264 514 120 160 68 180 60 60 60 60 104 50	
Total	2,037	89	11,293	373	10,916	363	2,414	99	3,715	
mitoba	532	18	6,368	422	6,545	425	355	15	645	
Gaols - Prisons: Brandon Correctional Institution Dauphin Correctional Institution Eastern Correctional Institution Fortage La Prairie Correctional Inst. (women - femmes) The Pas Correctional Institution (men - hommes) The Pas Correctional Institution (women - femmes)	76 26 384 - 46 -	- - 14 - 4	1,637 596 3,087 - 1,048	26 - 250 - 146	1,651 605 3,218 - 1,071		62 17 253 — 23 —	- - 14 - 1	84 20 478 24 35 4	
skatchewan	605	20	6,919	588	7,011	578	513	30	607	
Wols - Prisons: Pine Grove Correctional Centre, Prince Albert (women - femmes) Provincial Correctional Centre, Prince Albert (men - hommes) Provincial Correctional Centre, Regina footnote(s) at end of table Voir renvoi(s) à la fin du tableau.	279 326	20 _	3,340 3,579	588 - -	3,363 3,648	578	256 257	30	72 232 303	

footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1970-71 - Concluded

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1970-71 - fin

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sort	Popula at March	ion	Moveme		Movement out		Population at March 31		Standard
Institution — Établissement	Popula:		Entrée 1971-7		Sortie 1971-7	72	Populat 31 mars	1972	capacity - Capacité
-	Male -	Female -	Male -	Female -	Male –	Female -	Male -	Female -	normale
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
Provincial adult institutions - Concluded									
Établissements provinciaux pour adultes - fin									
Alberta	1,368	47	15,967	535	15,955	562	1,380	20	1,698(4)
Gaols - Prisons: Calgary Correctional Institution	423 392	_	4,427 7,895	_	4,393 7,847	_	457 440	-	426 444
Fort Saskatchewan Correctional Institution (women — femmes) Lethbridge Correctional Institution	130	47	2,072	535	2,092	562 —	110	20	96 160
Lethbridge Correctional Institution Peace River Correctional Institution Belmont Rehabilitation Centre	121 101	-	732 412	_	708 440	-	145 73	_	180
Belmont Rehabilitation Centre The Bowden Institution (adult) Nordegg Campsite	144 57	_	273 156	-	303 172		114 41	_	170 100
Nordegg Campsite British Columbia — Colombie-Britannique	2,264	104	13,385	1,067	13,873	1,066	1,776	105	2,548
Gaols - Prisons:	192		1,677	-	1,707 6,644	_	162 561	_	206 830
Lower Mainland Regional Correctional Centre (men - nommes)	836	78	6,369	931	1,459	934	166	75	103 200
Prince George Regional Correctional Centre	209 145	_	1,416	_	1,430	_	98	_	130 508
Haney Correctional Centre	422	-	1,170 56	136	1,150 71 551	132	31 139	30	48 213
Alouette River Unit	133 156	26	557 418	-	465 396	-	109	-	180 130
Sayward Forest Camps	125	4	2,597	290	2,599	288	53	6	105(4)
Yukon	_	_	251	34	250	34	1	_	4
RCMM Guardroom, Mayo RCMM Guardroom, Mayo RCMM Guardroom, Whitehorse		_	1,959	225	1,959	225	-		2 11
RCMY Guardroom, Whitehorse Whitehorse Correctional Institution Yukon Juvenile Training Home	40 15	4	353 34	19 12	348 42	21 8	45 7	2 4	64 24
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	95	8	4,107	905	4,060	897	142	16	139(4)
Gaols - Prisons:	-	- 1	60 1,012	9 127	60 1,011	9 128	- 3	-	3 20
RCMP Guardroom, Fort Smith	6	_	834	314 161	836	314 161	4		12
RCMP Guardroom, Yellowknife	32		136	37	127	35	41 73	-	32 48
Yellowknife Correctional Institution	40		684	257	670				16
Grand — Total — Général(5)				8,737	138,479			406 ation	
		ation c. 31	Move		Move			c. 31	
		tion au	Entr 19		Sort 19			tion au . 1971	
<u>Penitentiaries - Pénitenciers</u>									
Newfoundland - Terre-Neuve Dorchester, N.B.	441		68 564			4		-	510
Springhill, N.S NÉ. St. Vincent de Paul, P.Q.	239	- (314	-	296 1,643			1	569 1,313
St. Vincent de Faul, F.Q. Federal Training Centre - Centre Fédéral de Formation, P.Q. Leclerc Institution, P.Q.	270	5 -	367 504	-	348 472		295 466		368(4 594
Cowansyille, P.Q. Special Correctional Unit, P.Q.	. 34:	- (411		413		347		467 160
St_Hubert P.O.	. 1	1 -	119		112		390		25 450
Archambault, P.Q	, 0		250 698	-	240 338		360		72 428
Millhaven, Ont. Kingston, Ont.	. 69			73		53	500		832 76
Collin's Bay, Ont Landry Crossing, Ont.	. 5	2 -	122	-	123 563	3 -	51	L -	80 558
Joyceville, Ont.	. 6	7 -	92	-	318	+ -	30	5 -	116 467
Warkworth Institution, Ont. Montgomery Centre, Ont.		6 -	61		5	1 -	1	6 -	14 568
Manitoba Osborne Centre, Man	. 1	2 -	56	5 -	54	4 -	1	4 -	15 520
Saskatchewan Drumheller, Alta Alb.	. 35	3 -	321	-	335	5 -	33	9 -	467 570
British Columbia — Colombie-Britannique	. 50	3	50.	5		3	7 57	5 -	705 150
William Head, B.C. — CB		9 -	6		5				17
<u>Total</u>	. 7,01	6 9	3 11,774	4 12:	2 11,41	4 10	7,37	6 107	
(1) Alberta and Politick Columbia did not report in 1970 71 - I'Alberta	-+ 1- C-1	ambda Dw	Itanniaua	n'ont n	a coumie	de rapp	orts en 1	970-71.	

⁽¹⁾ Alberta and British Columbia did not report in 1970-71. — L'Alberta et la Colombie-Britannique n'ont pas soumis de rapports en 1970-71.

(2) Figures for Quebec goals are expressed as December 31. — Les chiffres des prisons du Québec sont ceux du 31 décembre.

(3) No standard capacity. By agreement between Federal and Provincial governments, prisoners serving two years or more serve their sentence in the St. John's goal, Newfoundland. — Aucune capacité normale. En vertu d'un accord entre les gouvernements fédéral et provincial, les prisoniers condammés à deux ans ou plus, purgent leur sentence à la prison de Figures changed from previous publication. — Chiffres changés de la publication précédente.

(5) Total excludes Quebec population. — Population du Québec non comprise.

PART II

STATISTICAL TABLES ON INMATES
RELEASED AND ADMITTED TO PENITENTIARIES

PARTIE II

TABLEAUX STATISTIQUES SUR LES PERSONNES MISES EN DÉTENTION OU LIBÉRÉES DANS LES PÉNITENCIERS

TABLE 1. SEX OF OFFENDER BY PENITENTIARY INSTITUTION

INMATES ADMITTED AND DISCHARGED DURING THE CALENDAR YEAR ENDED DECEMBER 31, 1971

			7			
		TOTAL IMMATES TOTAL DES DETENUS	NEW- FOUND- LAND TERRE- NEUVE	DOR- CHES- TER, N.B.	SPRING- HILL, N.S. - NE.	ST. VINCENT DE PAUL, P.Q.
NO.						
	INMATES ON REGISTER JANUARY 1, 1971 - DETENUS INS- CRITS AUX REGISTRES 1 JANVIER, 1971:					
1 2	MALE - HOMMES FEMALE - FEMMES	7,016 93	6	440	239	472 1
3	TOTAL	7,109	6	440	239	473
	ADMISSIONS - INCARCERATIONS					
	BY DIRECT ADMISSION - DETENUS ECROUES DIRECTEMENT:					
4 5	MALE - HOMMES FEMALE - FEMMES	4,312 68	67 -	442 4	-	1,150
6	TOTAL	4,380	67	446	-	1,166
	BY INTER-INSTITUTIONAL TRANSFER - TRANSFERTS ENTRE PENITENTIERS:					
7	MALE - HOMMES FEMALE - FEMMES	7,462 54	_1	122	314	535 -
9	TOTAL	7,516	1	122	314	535
	DISCHARGES - LIBERATIONS					
	BY RELEASE FROM CUSTODY - ELARGISSEMENTS:					
10	MALE - HOMMES FEMALE - FEMMES	3,952 54	- -	270 -	247 -	165
12	TOTAL	4,006	6	270	247	165
	BY INTER-INSTITUTIONAL TRANSFER - TRANSFERTS ENTRE PENITENCIERS:					
13 14	MALE - HOMMES FEMALE - FEMMES	7,462 54	45 -	328 4	49	1,478
15	TOTAL	7,516	45	332	49	1,494
	INMATES ON REGISTER DECEMBER 31, 1971 - DETENUS ECROUES AU 31 DECEMBRE, 1971:					
16 17	MALE - HOMMES FEMALE - FEMMES	7,376 107	23	406 -	257 -	514 1
18	TOTAL	7,483	23	406	257	515

TABLEAU 1. SEXE DU DELINQUANT SELON LES ETABLISSEMENTS DE CORRECTION ENTREES ET SORTIES DES DETENUS DURANT L'ANNEE SE TERMINANT LE 31 DECEMBRE 1971

FEDERAL TRAINING CENTRE — CENTRE FEDERAL DE FORMATION P.Q.	LECLERC,	COWANS - VILLE, P.Q.	ST. HUBERT HOUSE, P.Q.	STE ANNE DES PLAINES, P.Q.	ARCHAM- BAULT, P.Q.	SPECIAL CORRECTIONAL UNIT UNITE CORRECTIONNELLE SPECIALE, P.Q.	MILL- HAVEN, ONT.	KINGS- TON, ONT.	PRISON FOR WOMEN PRISON DES FEMMES, ONT.	N.O
276	434 —	349	11	61	378	62 -	-	696	- 86	1 2
276	434	349	11	61	378	62	_	696	86	3
<u>-</u>	-	-	-	-	-	- - -	- -	1,116	- 20 20	4 5 6
367 -	504 -	411	119	250 -	481 —	122	698 -	324	- 53	7 8
367	504	411	119	250	481	122	698	324	53	y
240	172	195	71	66 -	84	16 -	85	122	- 53	10
240	172	195	71	66	84	16	85	122	53	12
108	300	218	41	174	385	81	253	1,787	_	13 14
108	300	218	41	174	385	81	253	1,787	-	15
295	466	347	1.0	7.1	200	0.7	2 - 7	227		1.6
-	-	-	18	71	390	87	363	227		16
295	466	347	18	71	390	87	360	227	106	18

TABLE 1. SEX OF OFFENDER BY PENITENTIARY INSTITUTION - CONCLUDED

INMATES ADMITTED AND DISCHARGED DURING THE CALENDAR YEAR ENDED DECEMBER 31, 1971

		COLLINS BAY, ONT.	LANDRY CROSSING, ONT.			WARK- WORTH, ONT.
NO.						
	INMATES ON REGISTER JANUARY 1, 1971 - DETENUS INS- CRITS AUX REGISTRES 1 JANVIER, 1971:					
1 2	MALE - HOMMES FEMALE - FEMMES	440	52 -	67 -	477 —	271
3	TOTAL	440	52	67	477	271
	ADMISSIONS - INCARCERATIONS					
	BY DIRECT ADMISSION - DETENUS ECROUES DIRECTEMENT:					
4	MALE - HOMMES FEMALE - FEMMES	-	605 605	-	_	-
6	TOTAL	-	-	-		-
	BY INTER-INSTITUTIONAL TRANSFER - TRANSFERTS ENTRE PENITENCIERS:					
7 8	MALE - HOMMES FEMALE - FEMMES	638	122	92	598 -	347
9	TOTAL	638	122	92	598	347
	DISCHARGES - LIBERATIONS					
	BY RELEASE FROM CUSTODY - ELARGISSEMENTS:					
10 11		258 -	59 -	55 -	250	203
12	TOTAL	258	59	55	250	203
	BY INTER-INSTITUTIONAL TRANSFER - TRANSFERTS ENTRE PENITENCIERS:					
13 14		320	64	39 -	315	115
15	TOTAL	320	64	39	315	115
	INMATES ON REGISTER DECEMBER 31, 1971 - DETENUS ECROUES AU 31 DECEMBRE, 1971:					
16 17		500	51 -	65 -	510	300
18	TOTAL	500	51	65	510	300

TABLEAU 1. SEXE DU DELINQUANT SELON LES ETABLISSEMENTS DE CORRECTION - FIN ENTREES ET SORTIES DES DETENUS DURANT L'ANNEE SE TERMINANT LE 31 DECEMBRE 1971

MONT- GOMERY CENTRE, ONT.	MANI- TOBA	OSBORNE CENTRE, MAN.	SASKAT - CHEWAN	DRUM- HELLER, ALTA - ALB.	BRITISH COLUMBIA 	MATSQUI, B.C. CB.	WILLIAM HEAD, B.C CB.	WEST GEORGIA CENTRE, B.C. CB.	No
6 -	424 - 424	12	428 - 428	353 - 353	447 - 447	503 6 509	103	- 9	1 2 3
ī	343	Ξ	312 2	239	643 22	Ī.	-	Ī	4 5
- 61	347 86	- 56	314	239	665 304	- 505	- 173	-	6
61	- 86	- 56	- 90	82	304	506	173	60 - 60	7 8, 9
40 - 40	254 - 254	39 - 39	227 - 227	240	165 165	309 1 310	75 - 75	39 - 39	10 11 12
11	146		162	95	715 22	124	75	19	13
11	4 150	15	2 164	 95	22 737	130	75	19	14
16	453 453	14	441 - 441	339 - 339	514 - 514	575 - 575	126 - 126	11	16 17

TABLE 2. MALES AND FEMALES ADMITTED AND DISCHARGED BY OFFENCE, 1971
TABLEAU 2. HOMMES ET FEMMES INCARCERES ET LIBERES D'APRES LE GENRE DE DELIT, 1971

TABLEAU Z. HOPPIES ET LEMES TROPROBLES E. ETGE.		DMISSION	IS		RELEASES	
OFFENOS DELLA	. INC	- ARCERATI	ONS	L	- .IBERATIO	INS
OFFENCE - DELIT	MALE	FEMALE		MALE	FEMALE	
	- HOMMES	EEMMES	TOTAL		FEMMES	TOTAL
	HOMMES	LEMME2		HOMMES	1 21.1123	
HOMICIDE:				,		
CAPITAL MURDER - MEURTRE QUALIFIE NON-CAPITAL MURDER - MEURTRE NON QUALIFIE	7 54	_	7 54	6 28	-	28
ATTEMPTED MURDER - TENTATIVE DE MEURTRE	15	=======================================	15	15	- 6	15 77
MANSLAUGHTER - HOMICIDE INVOLONTAIRE	99	5	104	71	0	
TOTAL	175	5	180	120	6	126
RAPE - VIOL:	7.6	_	76	63	_	63
RAPE - VIOL RAPE, ATTEMPT TO COMMIT - TENTATIVE DE VIOL	76 6	_	6	8	-	8
	82	_	82	71	-	71
TOTAL						
OTHER SEXUAL OFFENCES - AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL: BUGGERY - SODOMIE	4	dest	4	6	-	6
GROSS INDECENCY - GROSSIERE INDECENCE	9 13	-	9	12 29	_1	13 29
INCEST - INCESTE INDECENT ASSAULT ON FEMALE - ATTENTAT A LA PUDEUR SUR	10		10			~
UNE PERSONNE DU SEXE FEMININ	64	-	64	67	***	67
INDECENT ASSAULT ON MALE - ATTENTAT A LA PUDEUR SUR UNE PERSONNE DU SEXE MASCULIN	12	-	12	12	-	12
SEXUAL INTERCOURSE - AGE UNDER 14 - RAPPORTS SEXUELS - AGEE DE MOINS DE 14 ANS	21	_	21	20	-	20
SEXUAL INTERCOURSE - AGE BETWEEN 14 AND 16 - RAPPORTS	1	_	1	1	_	1
SEXUELS - AGEE DE 14 A 16 ANS SEXUAL INTERCOURSE WITH STEP-DAUGHTER, WARD, OR FOSTER	1		*	-		_
CHILD - RAPPORTS SEXUELS AVEC UNE BELLE-FILLE, UN GARDE, OU UN ENFANT NOURRICIER	-	-	-	***	-	_
	124	_	124	147	1	148
TOTAL	12.					
WOUNDING - INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES: CAUSING BODILY HARM WITH INTENT TO ENDANGER LIFE OR PRE-						
VENT ARREST OR DETENTION - CAUSANT DES LESIONS COR- PORELLES AVEC L'INTENTION DE METTRE LA VIE EN DANGER						
OU EMPECHER L'ARRESTATION OU LA DETENTION	14	***	14	7		7
CAUSING BODILY HARM WITH INTENT TO WOUND, MAIM, OR DIS- FIGURE - CAUSANT DES LESIONS CORPORELLES AVEC L'IN-						
TENTION DE BLESSER, D'ESTROPIER OU DE DEFIGURER SHOOTING WITH INTENT - TIR AVEC L'INTENTION	59 -	_1	60	63 -	_1	64
		,	~ ,	7.0	1	71
TOTAL	73	1	74	70	7	1 -
ASSAULTS - VOIES DE FAIT: ASSAULT THAT CAUSES BODILY HARM TO ANY PERSON - VOIES DE	-					
FAIT CAUSANT LES LESIONS CORPORELLES	53	1	54	46	-	46
ASSAULT WITH INTENT TO COMMIT AN INDICTABLE OFFENCE - VOIES DE FAIT. AVEC L'INTENTION DE COMMETTRE UN DELIT	18	669	18	10	~	10
ASSAULT ON A PUBLIC OFFICER WHILE ENGAGED IN HIS DUTY - VOIES DE FAIT SUR UN FONCTIONNAIRE PUBLIC DANS L'EX-						
ERCICE DE SES FONCTIONS	10	1	11	10	-	10
ASSAULT WITH INTENT TO RESIST OR PREVENT LAWFUL ARREST OR DETENTION - VOIES DE FAIT DANS LE BUT DE RESISTER						
OU D'EMPECHER L'ARRESTATION OU L'INCARCERATION	1 19		1 19	1 7	_	1 7
COMMON ASSAULT - VOIES DE FAIT SIMPLES						74
TOTAL	101	2	103	74	_	(-,
ROBBERY - VOL QUALIFIE: ARMED ROBBERY - VOL QUALIFIE A MAIN ARMEE	392	2	394	306	3	309
ASSAULT WITH INTENT TO STEAL - VOIES DE FAIT COMMISES	23		23	14	_	14
AVEC L'INTENTION DE VOLER THEFT BY VIOLENCE - VOL AVEC VIOLENCE	409	7	416	342	5	347
THEFT FROM THE PERSON - VOL SUR LA PERSONNE	4		4	. 5	_	
TOTAL	828	9	837	667	8	675

TABLE 2. MALES AND FEMALES ADMITTED AND DISCHARGED BY OFFENCE, 1971 - CONTINUED
TABLEAU 2. HOMMES ET FEMMES INCARCERES ET LIBERES D'APRES LE GENRE DE DELIT, 1971 - SUITE

				. 01 011	177	50116	
		Δ	DMISSION	1S		RELEASES	
	OFFENCE - DELIT	INC	CARCERATI	ONS	L	.IBEKATIO	INS
	JELY,	MALE	FEMALE		MALE	FEMALE	
		HOMMES	- FEMMES	TOTAL	- HOMMES	- FEMMES	TOTAL
В	REAKING AND ENTERING - INTRODUCTION PAR EFFRACTION:						
	AND COMMITTING - ET DE COMMETTRE UN ACTE CRIMINEL BREAKING OUT - SORTIE PAR EFFRACTION	813	_	813	831	3	834
	FOUND IN DWELLING HOUSE - PRESENCE ILLEGALE DANS UNE MAISON D'HABITATION		_	2	2	-	2
	WITH INTENT - AVEC INTENTION CRIMINELLE	7 209	_	7 209	6	-	6
	WHEN ARMED - EFFRACTION A MAIN ARMEE	***	***	~	228	_	228
	TOTAL	1,031	-	1,031	1,067	3	1,070
Pi	RISON BREACH - BRIS DE PRISON:						.,0,0
	BREAKING - EFFRACTION ESCAPE - EVASION	12		12	10		10
	SKIPPING BAIL - FAIT DE SE DEROBER A LA JUSTICE	97	_	97	102		102
	UNLAWFULLY AT LARGE UNDER SENTENCE - LIBERTE ILLEGALE PENDANT LA DUREE DE LA PEINE	9					ten
	OTHER - AUTRES	2	_	9	3		3
	TOTAL	120	_	120			
TH	HEFT - VOL:	140		120	119	-	119
	FROM MAIL - A MEME LE COURRIER	9		9	5-	_	=
	BY PERSON REQUIRED TO ACCOUNT - PAR PERSONNE DEVANT RENDRE COMPTE	2					5
	THEFT - VOL	3 412	3	3 415	1 439	3	1 442
	TOTAL	424	3	407			
НΑ	VE STOLEN GOODS - POSSESSION D'OBJETS VOLES:	747	3	427	445	3	448
	HAVING IN POSSESSION - AVOIR EN SA POSSESSION	183	3	186	189		189
	TOTAL	183	3				
=R	AUDS - FRAUDES:	100	5	186	189	_	189
	CRIMINAL BREACH OF TRUST - ABUS DE CONETANCE CRIMINES	1	-	1			_
	DEFRAUDING THE PUBLIC OR ANY PERSON - FRUSTRER LE PUBLIC OU TOUTE PERSONNE	1/2	2				_
	EXCHEQUER BILL PAPER IN POSSESSION - POSSESSION DE BONS DU TRESOR	142	3	145	113	4	117
	FALSE PRETENCES - FAUX PRETEXTES	6 84	- 1	6 85	7 100	_	7
	FALSE STATEMENT IN WRITING - FAUSSES DECLARATIONS PAR	,	-	0,7		2	102
	FORGERY - FAUX	- 45	1	46	1 35	1	1 36
	IMPERSONATING A PERSON LIVING OR DEAD WITH INTENT - SUPPOSITION INTENTIONNELLE DE PERSONNE	_	-	_			
1	INSTRUMENTS OR MATERIAL FOR MAKING FORGED BANK NOTES -			_	2	-	2
	INSTRUMENTS POUR CONTREFAIRE DES TIMBRES OBTAINING CREDIT BY FALSE PRETENCE - OBTENTION FRAUDU-	_	_		-	-	649
	LEUSE DE CREDIT SALTING MINE - ADULTERER UNE MINE	-	-	***	2	-	2
1 1	UTTERING FORGED DOCUMENT - EMPLOI DES DOCUMENTS CONTRE-	_	_	***	_	***	-
1	FAITS OTHER - AUTRES	97 1	7	104	107	1	108
	TOTAL		1.0			_	4
21		376	12	388	371	8	379
(OSTITUTION AND PROCURING - PROSTITUTION ET PROXENETISME: CONCEALING GIRL IN BAWDY HOUSE - SCIEMMENT CACHER UNE						
	PERSONNE DU SEXE FEMININ DANS UNE MAISON DE DEBAUCHE						
1	OU UNE MAISON DE RENDEZ-VOUS PROCURING WOMEN FOR ILLICIT SEXUAL INTERCOURSE OR PROS-		-		-	-	-
	TITUTION - LIVRER DES PERSONNES DE SEXE FEMININ A LA PROSTITUTION	,					
P	MALE PERSON LIVING ON AVAILS OF PROSTITUTION - PERSONNES	6	_	6	6	-	6
	DE SEXE MASCULIN VIVANT DE LA PROSTITUTION OTHER - AUTRES	1 1	-	1	1	-	-,
	TOTAL	_			_		1
		8	_	8	7	amp	7

TABLE 2. MALES AND FEMALES ADMITTED AND DISCHARGED BY OFFENCE, 1971 - CONTINUED

TABLEAU 2. HOMMES ET FEMMES INCARCERES ET LIBERES D'APRES LE GENRE DE DELIT, 1971 - SUITE

TABLEAU Z. HOMMES ET FERMES STEER	А	DMISSION	S	RELEASES			
	TNC	ARCERATI	ONS	L	- IBERATIO	NS	
OFFENCE - DELIT	MALE	FEMALE	00	MALE	FEMALE		
	- HOMMES	- FEMMES	TOTAL	- HOMMES	FEMMES	TOTAL	
	HOMPLES	T EI II I G G					
OFFENSIVE WEAPONS - ARMES OFFENSIVES:							
PROHIBITED WEAPON IN MOTOR VEHICLE - ARME PROHIBEE SE TROUVANT DANS UN VEHICULE A MOTEUR	2	-	2	4	-	4	
EXPLOSIVE WITH INTENT TO CAUSE AN EXPLOSION - L'EXPLOSIF	1	-	1	1	-	1	
EXPLOSIVE FOR AN UNLAWFUL PURPOSE - EXPLOSIF SANS EXCUSE	2	_	2	1	-	1	
SHORT-BARREL SHOT-GUN OR RIFLE - FUSIL DE CHASSE OU DE	_	_	_	_	_	-	
CARABINE A CANON TRONQUE UNREGISTERED FIREARM IN DWELLING OR PLACE OF BUSINESS -							
ARME A FEU NON ENREGISTREE DANS UNE MAISON D'HABI-	2	-	2	1	-	1	
WEAPONS DANGEROUS TO PUBLIC PEACE - ARMES DANGEREUSES POUR LA PAIX PUBLIQUE	45	2	47	28	-	28	
OTHER - AUTRES	5	-	5	5	-	5	
TOTAL	57	2	59	40	-	40	
HABITUAL CRIMINALS - REPRIS DE JUSTICE	3	-	3	9 5	-	9	
DANGEROUS SEXUAL OFFENDER - DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	3	-				14	
TOTAL	6	•••	6	14	_	14	
MOTOR VEHICLE - VEHICULE AUTOMOBILE: CRIMINAL NEGLIGENCE - NEGLIGENCE CRIMINELLE:							
CAUSING DEATH - CAUSANT LA MORT	9	-	9 5	8 2		8 2	
CAUSING BODILY HARM - CAUSANT DES LESIONS CORPORELLES IN THE OPERATION OF A MOTOR VEHICLE - DANS LA CONDUITE	_		9	4	_	4	
D'UN VEHICULE AUTOMOBILE	9	_					
TOTAL	23	-	23	14	-	14	
OTHER CRIMINAL CODE - AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL:	_	-	_	_	_	_	
BIGAMY - BIGAMIE DISGUISE WITH INTENT - DEGUISEMENT DANS UN DESSEIN	6	_	6	3	-	3	
CRIMINEL DRIVING WHILE DISQUALIFIED - CONDUITE PENDANT INTER-				1	_	1	
DICTION FORGERY OR UTTERING FORGED PASSPORT - FAUX OU USAGE DE	1	-	1	1		_	
FAUX EN MATIERE DE PASSEPORT FALSE STATEMENTS IN EXTRA JUDICIAL PROCEEDING - FAUSSES	-	-	-	-	_	_	
DECLARATIONS DANS DES PROCEDURES EXTRAJUDICIAIRES INTERFERING WITH DEAD HUMAN BODY - OUTRAGE AUX CADAVRES	_	-	_	-	_	1	
KILLING OR INJURING CATTLE - TUER OU BLESSER DES BESTIAL	JX -	~	-	1	-	1	
NON-SUPPORT AND FAILURE TO PROVIDE NECESSARIES OF LIFE * REFUS D'ENTRETIEN ET DE POURVOIR AUX BESOINS ET AUX				_	1	1	
NECESSITES DE LA VIE RIOTS AND UNLAWFUL ASSEMBLY - EMEUTES ET ATTROUPEMENTS	-	_	_	_	1	_	
ILLEGAUX SEDUCTION UNDER PROMISE OF MARRIAGE - SEDUCTION SOUS	-	-	-	_	-	_	
PROMESSE DE MARIAGE SENDING OR TAKING UNSEAWORTHY SHIP TO SEA - ENVOYER OU	-		-	-	-	-	
CONDUIRE EN MER UN NAVIRE INNAVIGABLE	-	-	-	-	-	Life	
SUPPLYING DRUGS WITH INTENT TO PROCURE MISCARRIAGE OF WOMEN - FOURNIR DES DROGUES POUR OBTENIR L'AVORTEMENT				1	_	1	
D'UNE PERSONNE DU SEXE FEMININ BREACH OF TRUST BY PUBLIC OFFICIAL - ABUS DE CONFIANCE	-	-	_	1	_	2	
PAR UN FONCTIONNAIRE PUBLIC OBSTRUCTING PUBLIC OR PEACE OFFICER - GENER UN FONCTION	_ 2	1	3	2	-	2	
NAIRE PUBLIC OU UN AGENT DE LA PAIX DANS L'EXERCICE D	E 1	-	1	1	_	1	
SES FONCTIONS PERJURY - PARJURE	4	-	4	î	-	1	
BRIBERY OF GOVERNMENT OFFICIALS - CORRUPTION DE FONCTIO NAIRES	-	-	-	-	***	3	
PUBLIC MISCHIEF → MEFAIT PUBLIC FALSE IMPRISONMENT → DETENTION PAR CONTRAINTE	3	_	3	3	_	- 8	
KIDNAPPING WITH INTENT - RAPT DE FAIT AVEC INTENTION	10	-	10	8	_	0	

TABLE 2. MALES AND FEMALES ADMITTED AND DISCHARGED BY OFFENCE, 1971 - CONCLUDED

TABLEAU 2. HOMMES ET FEMMES INCARCERES ET LIBERES D'APRES LE GENRE DE DELIT, 1971 - FIN

		Д	DMISSION	1S	RELEASES			
	OFFENCE - DELLE	INC	ARCERATI	ONS	L	.IBERATIO	NS	
	OFFENCE - DELIT	MALE	FEMALE		MALE	FEMALE		
		HOMMES	FEMMES	TOTAL	HOMMES	FEMMES	TOTAL	
	ABDUCTION OF GIRL OR WOMEN, 16 YEARS OF AGE AND OVER - RAPT D'UNE PERSONNE DU SEXE FEMININ, SEIZE ANS ET PLUS ABDUCTION OF CHILD UNDER 14 YEARS OF AGE - RAPT D'UN	2	-	2	2	_	2	
	ABDUCTION OF GIRL UNDER 16 YEARS OF AGE - RAPT DILINE	***	-	-	1	-	1	
	PERSONNE DU SEXE FEMININ, DE MOINS DE SEIZE ANS ABORTION - AVORTEMENT	-	-	-	-	-	_	
	EXTORTION - EXTORSION	11	_	11	1	-	1	
	HOUSE BREAKING INSTRUMENTS IN POSSESSION - POSSESSION			11	5	-	5	
	D'INSTRUMENTS D'EFFRACTION THREATENING LETTERS TO KILL OR INJURE ANY PERSON - MENACES PAR LETTRES DE CAUSER LA MORT OU DES BLESSURES	35	-	35	23	-	23	
	A QUELQU'UN DRAWING DOCUMENT WITHOUT AUTHORITY - REDACTION NON	3	-	3	-	-	-	
	AUTORISEE D'UN DOCUMENT MISCHIEF WHICH CAUSES ACTUAL DANGER TO LIFE - MEFAIT QUI	1	-	1	-	-	-	
	CAUSE UN DANGER REEL POUR LA VIE MISCHIEF TO PUBLIC PROPERTY - MEFAIT A LA PROPRIETE PU-	5	-	5	-	-	-	
	MISCHIEF TO PRIVATE PROPERTY - MEFAIT A LA PROPRIETE PRIVEE	13	**	13	17	2	19	
	ARSON - INCENDIE VOLONTAIRE POSSESSION OF COUNTERFEIT MONEY - POSSESSION DE FAUSSE	5 31	2	5 33	8 24	_ 1	9 24	
	MONNAIE UTTERING COUNTERFEIT MONEY - MISE EN CIRCULATION DE	8	1	9	5	-	5	
	FAUSSE MONNAIE INSTRUMENTS OF COINING, POSSESSION - POSSESSION D'INS-	4	-	4	7	-	7	
	TRUMENT POUR CONTREFAIRE CONVEYING INSTRUMENT OUT OF MINT - RETIRER D'UN HOTEL DE LA MONNAIE, DES INSTRUMENTS	2	-	2	3	-	3	
	CONSPIRACY TO MURDER - COMPLOT DE MEURTRE CONSPIRACY TO COMMIT OTHER OFFENCES - COMPLOT DE	-	-	_	_	-	_	
	COMMETTRE D'AUTRES INFRACTIONS ACCESSORY AFTER THE FACT TO AN OFFENCE - COMPLICE APRES	15	1	16	19	-	19	
	LE FAIT	4	-	4	-	-	-	
	FORCIBLE CONFINEMENTS - SEQUESTRATION	2	-	2	3	-	3	
N	TOTAL APCOLIC CONTROL ACT TAGE ONE ARE STREET	168	5	173	140	4	144	
	ARCOTIC CONTROL ACT - LOI SUR LES STUPEFIANTS: POSSESSION POSSESSION FOR PURPOSE OF TRAFFICKING - POSSESSION POUR	35	3	38	42	3	45	
	TRAFIC TRAFFICKING - TRAFIC	116 74	8	124	85 78	5 5	90 83	
	TOTAL	225	17	242	205	13	218	
P	AROLE VIOLATOR - VIOLATION DE LA LIBERTE CONDITIONNELLE	300	9	309	186	7	193	
	TOTAL	300	9	309	186	7	193	
0.	THER FEDERAL STATUTES - AUTRES LOIS FEDERALES: JUVENILE DELINQUENTS ACT - LOI SUR LES JEUNES DELINQUANTS							
		8	-	8	6	-	6	
	TOTAL	8	-	8	6	-	6	
	CANADA TOTAL	4,312	68	4,380	3,952	54	4,006	

TABLE 3. OFFENCE BY SELECTED TYPES OF SENTENCE(1) - MALES ADMITTED

٧E

				PREVENTIVE DETENTION
		TOTAL ADMISSIONS	WITH LASH	DETENTION PREVENTIV
	OFFENCE	TOTAL, ADMISSIONS	AVEC FOUET	SEXUAL OFFENDERS
				DELINQUANTS SEXUELS
L10 •				
1 2	MURDER ATTEMPTED MURDER	61 15	Ξ	=
3	MANSLAUGHTER	99 82	_	_
4	RAPE	124	-	-
5	OTHER SEXUAL OFFENCES	73	-	-
6 7	WOUNDING ASSAULTS	101	- ,	_
8	ROBBERY	828 1.031		-
9	BREAKING AND ENTERING	120	-	~
10	PRISON BREACH THEFT	424	na na	we
11	HAVE STOLEN GOODS	183	_	
13	FRAUDS	376 8	_	-
14	PROSTITUTION AND PROCURING	57	-	-
15 16	OFFENSIVE WEAPONS OTHER CRIMINAL CODE	168	-	
17	NARCOTIC CONTROL ACT	225		
18	OTHER FEDERAL STATUTES	300	_	-
19 20	PAROLE VIOLATION HABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS	6	-	3
21	MOTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: CAUSING DEATH CAUSING BODILY HARM	9 5	. .	=
23	OPERATING MOTOR VEHICLE	9	-	-
25	TOTAL	4,312	1	3

(1) COLUMN TOTALS FOR SPECIAL TYPES OF SENTENCE REPRESENT ONLY PART OF TOTAL INMATES.
(2) PAROLE REVOCATION SHOWS THOSE SERVING A REMANET SENTENCE ONLY.
(3) PAROLE FORFEITURE AND CONVICTION SHOWS THOSE SERVING A NEW SENTENCE FOR THE OFFENCE FOR WHICH PAROLE WAS FORFEITED PLUS A REMANET.
(4) INCLUDES FIVE PERSONS SENTENCED TO PREVENTIVE DETENTION.

TABLE 4. OFFENCE BY TERM OF SENTENCE - MALES ADMITTED

NO.	1 4
	1 4
1 MURDER 2 ATTEMPTED MURDER 3 MANSLAUGHTER 4 RAPE 5 OTHER SEXUAL OFFENCES 5 OT	31 12 4 9 4 131 14 - 4 3 5 - 3 11 28 - 9
MOTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: 21 CAUSING DEATH 9 1 4 3 - 1 22 CAUSING BODILY HARM 5 - 1 2 - 2 23 OPERATING MOTOR VEHICLE 9 2 3 3 3 - 1 24 FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT	2
25 TOTAL 4,312 762 1,696 737 298 278	275

⁽¹⁾ THESE FIVE PERSONS WERE HABITUAL CRIMINALS

TABLEAU 3. INFRACTIONS D'APRES CERTAINS GENRES DE PEINE(1) - HOMMES INCARCERES

PREVENTIVE DETENTION	PAR	OLE		
DETENTION PREVENTIVE	LIBERATION C	ONDITIONNELLE		
HABITUAL CRIMINALS	REVOCATION(2)	FORFEITURE PLUS CONVICTION(3)	INFRACTION	
REPRIS DE JUSTICE	REVOCATION(2)	DECHEANCE PLUS CONDAMNES(3)		NO
	300(4)	2 2 2 10 33 66 193 9 126 67 84 - 21 23 19	MEURTRE TENTATIVE DE MEURTRE HOMICIDE INVOLONTAIRE VIOL AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES VOIES DE FAIT VOL QUALIFIE INTRODUCTION PAR EFFRACTION BRIS DE PRISON VOL AVOIR EN SA POSSESSION FRAUDE PROSTITUTION ET PROXENETISME ARMES OFFENSIVES AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL LOI SUR LES STUPEFIANTS AUTRES LOIS FEDERALES LIBERATION CONDITIONNELLE(VIOLATION) REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
- - - - 3	- - - - - 300 (4)	_1 _1 660	VEHICULE AUTOMOBILE: NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT TOTAL	21 22 23 24

(1) LES TOTAUX QUI FIGURENT DANS LES COLONNES REPRESENTANT LES GENRES SPECIAUX DE PEINE NE CORRESPONDENT QU'A UNE PARTIE DU TOTAL

(1) LES IDITIONS QUI PAGORENI DANS LES COLUNNES REPRESENTANT LES GENRES SPECIAUX DE PEINE NE CORRESPONDENT QU'A UNE PARTIE DU TOTAL DES DETENUS.

(2) CE TOTAL COMPREND LES DETENUS PURGEANT UN RESTE DE PEINE SEULEMENT.

(3) LES CHIFFRES INDIQUENT CEUX QUI PURGEANT UN RESTE DE PEINE SEULEMENT.

DITIONNELLE.

(4) COMPREND CINQ PERSONNES SUR SENTENCE DE DETENTION PREVENTIVE.

TABLEAU 4. INFRACTIONS D'APRES LA DUREE DE LA PEINE - HOMMES INCARCERES

AND UNDER 15	15 YEARS AND UNDER 20	20 YEARS AND OVER	DEATH TO LIFE	LIFE	INDEFINITE PREVENTIVE DETENTION		
10 ANS ET MOINS DE 15	15 ANS ET MOINS DE 20	20 ANS ET PLUS	PEINE DE MORT COMMUEE EN DETENTION PERPETUELLE	DETENTION PERPETUELLE	DETENTION	INFRACTION	МО
	~	-	640	60	ette	MEURTRE	1
5 19	2	<u>-</u>	-			TENTATIVE DE MEURTRE	2
12	6	5	-	1	-	HOMICIDE INVOLONTAIRE	3
3	_2	-	ma .	-	-	VIOL	4
4	-	-	-	-	-	AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL	5
4	-	-	-	-	**	INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES	6
65		-	-	-	-	VOIES DE FAIT	7
3	17	10	-	1	-	VOL QUALIFIE	8
_3	-		•	-	-	INTRODUCTION PAR EFFRACTION	9
2		-	00	440	***	BRIS DE PRISON	10
		***	ent.		-	VOL	11
-	~	-		-	-	AVOIR EN SA POSSESSION	12
2	1	-	-	-	***	FRAUDE	13
_	-		49	-	-	PROSTITUTION ET PROXENETISME	14
	~		-	-	-	ARMES OFFENSIVES	15
1	2	1	-	400	949	AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL	16
16	1	1	-	-	-	LOI SUR LES STUPEFIANTS	17
	→	-	44	-	mp.	AUTRES LOIS FEDERALES	18
4	-		440	8	5(1)	LIBERATION CONDITIONNELLE(VIOLATION)	19
-	46	-	600	40	6	REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	20
						VEHICULE AUTOMIBILE:	
						NEGLIGENCE CRIMINELLE:	
-	-	-	***		-	CAUSANT LA MORT	21
mq	***	en .	40	40	***	CAUSANT LESIONS CORPORELLES	22
my	400		***	-	-	DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE	23
95	-	-	-	***	-	EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT	24
137	31	17	-	70	11	TOTAL	25
,							

⁽¹⁾ CES CINQ PERSONNES ETAIENT DES REPRIS DE JUSTICE.

TABLE 5. OFFENCE BY PREVIOUS RECORD - MALES ADMITTED

	OFFENCE	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	NO PREVIOUS COMMIT - MENTS DETENUS INCARCERES POUR LA 1RE FOIS		ER OF PREVIOU D'INCARCERAT		
2	MURDER ATTEMPTED MURDER MANSLAUGHTER RAPE OTHER SEXUAL OFFENCES WOUNDING ASSAULTS ROBBERY BREAKING AND ENTERING PRISON BREACH THEFT HAVE STOLEN GOODS FRAUDS PROSTITUTION AND PROCURING OFFENSIVE WEAPONS OTHER CRIMINAL CODE NARCOTIC CONTROL ACT OTHER FEDERAL STATUTES PAROLE VIOLATION HABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS	61 15 99 82 124 73 101 828 1,031 120 424 183 376 8 57 168 225 8 300 6	30 2 55 40 54 19 15 231 125 14 60 13 47 1 7 95 2	14 3 15 14 20 14 15 156 180 38 59 14 46 2 5 32 38 -	6 3 10 9 16 15 15 113 154 22 72 29 45 3 13 21 1 46	3 2 2 5 7 8 17 85 137 15 48 20 37 1 9 15 13 1 4	1 1 7 6 9 6 7 73 120 8 34 30 41 - 6 14 6
21 22 23 24 25	MOTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: CAUSING DEATH CAUSING BODILY HARM OPERATING MOTOR VEHICLE FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT TOTAL	9 5 9 - 4,312	4 3 3 —	2 1 1 -	1 1 3 -	_1 _1 	- - - - 405

TABLE 6. OFFENCE BY AGE ON ADMISSION - MALES ADMITTED

OFFENCE NO.	TOTAL ADMIS- SIONS - TOTAL ADMIS- SIONS	- 15	AGE		N ADMISSI T DE L'IN	ON CARCERATIO	DN 19	20-24
1 MURDER 2 ATTEMPTED MURDER 3 MANSLAUGHTER 4 RAPE 5 OTHER SEXUAL OFFENCES 6 WOUNDING 7 ASSAULTS 8 ROBBERY 9 BREAKING AND ENTERING 10 PRISON BREACH 11 THEFT 12 HAVE STOLEN GOODS 13 FRAUDS 14 PROSTITUTION AND PROCURING 15 OFFENSIVE WEAPONS 16 OTHER CRIMINAL CODE 17 NARCOTIC CONTROL ACT 18 OTHER FEDERAL STATUTES 19 PAROLE VIOLATION 20 HABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS	61 15 99 82 124 73 101 828 1,031 120 424 183 376 8 57 168 225 8 300 6			1 - - 3 4 2 - - - 1	1 4 1 - 2 - 9 19 7 6 1 - - - - - - - -	2 1 3 3 2 3 2 6 4 4 1 1 1 5 4 -	4 4 4 3 6 6 10 477 73 14 26 6 6 - - 3 8 5 9	18 2 28 34 28 30 331 373 63 135 67 72 2 3 15 49 82 1 68 1
MOTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: 21 CAUSING DEATH 22 CAUSING BODILY HARM 23 OPERATING MOTOR VEHICLE	9 5 9	=	=	=	=	-	=	3 2 2
24 FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT 25 TOTAL	4,312	-	1	- 11	- 53	120	222	1,429

TABLEAU 5. INFRACTIONS D'APRES LE CASIER JUDICIAIRE - HOMMES INCARCERES

	NUMBER OF P				WITH PREVIOUS COMMITMENTS	INFRACTION				
5	6-10	11-15	16=20	OVER 20 PLUS DE 20	DETENUS AYANT DEJA ETE INCARCERES		NO			
2 1 4 4 3 6 5 7 7 1 3 3 3 1 9 3 6 6 7 7 1 3 1 9 3 1 9 1 9 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3 3 4 12 4 21 77 179 7 8 40 93 1 1 125 30 2	1 1 1 1 24 36 3 20 11 24 - 2 6 7 1 17 2	1 2 15 10 4 4 4 - 1 4 - 1	1 2 2 8 10 3 3 1 1 1 2 2 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1	31 13 44 42 70 54 86 597 906 106 364 170 329 7 50 121 130 6 300 5	MEURTRE TENTATIVE DE MEURTRE HOMICIDE INVOLONTAIRE VIOL AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES VOIES DE FAIT VOL QUALIFIE INTRODUCTION PAR EFFRACTION BRIS DE PRISON VOL AVOIR EN SA POSSESSION FRAUDE PROSTITUTION ET PROXENETISME ARMES OFFENSIVES AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL LOI SUR LES STUPEFIANTS AUTRES LOIS FEDERALES LIBERATION CONDITIONNELLE(VIOLATION) REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18			
328	1 ~~~	- - - - 158		- - - - 33	5 2 6 - 3,444	VEHICULE AUTOMOBILE: NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT TOTAL	21 22 24 25			

TABLEAU 6. INFRACTION D'APRES L'AGE AU MOMENT DE L'INCARCERATION - HOMMES INCARCERES

AGE ON ADMISSION

AGE AU MOMENT DE L'INCARCERATION

25 - 29	30-34	35 - 39	40-44	45 - 49	50=59	60+	NOT SPECIFIED NON DECLARE	INFRACTION	NO
6 4 23 19 30 18 31 195 220 17 102 36 81 1 19 42 62 1 87	9 4 10 10 13 7 17 115 121 2 45 32 74 2 9 20 31 - 55 1	8 3 10 4 15 6 5 5 4 71 1 2 3 6 10 4 2 1 7 17 16 4 3 3 1 1	4 1 5 4 9 4 2 28 65 1 32 10 49 -3 3 9 1 1 25	4 -9 11 11 10 29 1 7 7 11 28 - 7 7 1 14 1	3 1 3 2 12 3 2 2 8 8 13 1 17,7 8 8 24 1 7 2 2 7	1 - 1 - 2 - 6 2 3 - 1 1 1	-	MEURTRE TENTATIVE DE MEURTRE HOMICIDE INVOLONTAIRE VIOL AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES VOIES DE FAIT VOL QUALIFIE INTRODUCTION PAR EFFRACTION BRIS DE PRISON VOL AVOIR EN SA POSSESSION FRAUDE PROSTITUTION ET PROXENETISME ARMES OFFENSIVES AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL LOI SUR LES STUPEFIANTS AUTRES LOIS FEDERALES LIBERATION CONDITIONNELLE (VIOLATION) REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18
2 2 6	1	2 1	1	=	=	Ξ	-	VEHICULE AUTOMOBILE: NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE	21 22 23
-	-	-	-	-	-	-	-	EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT	24
1,004	578	348	268	145	115	18	-	TOTAL	25

TABLE 7. OFFENCE BY EMPLOYMENT STATUS AND NUMBER OF DEPENDENTS - MALES ADMITTED

EMPLOYED - EMPLOYES

	TOTAL ADMIS- SIONS	WITH DEPEN-	NO DEPEN-	DEPENDENTS - NOMBRE DE PERSONNES A CHARGE				
OFFENCE	TOTAL, ADMIS- SIONS	DENTS AVEC PERSONNES A CHARGE	DENTS	1	2	3-5	5+	NOT SPECIFIED - NON DECLARE
URDER TTEMPTED MURDER ANSLAUGHTER APE THER SEXUAL OFFENCES OUNDING SSAULTS OBBERY REAKING AND ENTERING RISON BREACH HEFT AVE STOLEN GOODS RAUDS ROSTITUTION AND PROCURING FFENSIVE WEAPONS THER CRIMINAL CODE LARCOTIC CONTROL ACT THER FEDERAL STATUTES AROLE VIOLATION ABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS	61 15 99 82 124 73 101 828 1,031 120 424 183 376 8 8 57 168 225 8 300 6	12 3 22 20 29 10 14 86 81 7 57 37 76 1 26 26 32	16 2 32 30 35 21 25 165 190 23 90 35 79 1 14 42 38 3	1 2 5 3 6 2 3 17 20 1 12 9 9 19 1 3 4 13 7	6 - 6 3 5 5 1 1 5 5 33 3 29 9 3 18 8 10 16 6 - 11 6 6 - 16	4 1 10 11 9 6 6 35 25 15 36 - 3 9 11 -	1 -1 3 8 - 1 7 11 13 5 5 - 1 1 2 - 2 - 2	
OTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: CAUSING DEATH CAUSING BODILY HARM OPERATING MOTOR VEHICLE FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT	9 5 9 - 4.312	1 1 2 -	5 3 1 ~	- - 1 -	- 1 -	1 1 - 220	- - - - 36	- - - - - 5
TAATOSOFFIE	TEMPTED MURDER INSLAUGHTER PE HHER SEXUAL OFFENCES JUNDING SAULTS JUNDING SEAULTS JUNDING SEAULT JUN	JRDER JETEMPTED MURDER JETEMPTED MURDER JESTALLAUGHTER JOHANNAUGHTER JOHANNAUGHTER	PERSONNES A CHARGE JUNDER JUNDER JUNDER JUNDER JUNDER JUNDING JUNDIN	PERSONNE A CHARGE JUNCTION A CHARGE JUNCTION A CHARGE JUNCTOR A CHARGE JUNCTION A CHA	DROER 15 3 2 2	STORIES PERSONNES A CHARGE CHAR	PERSONNES A CHARGE RECER 61 12 16 1 6 4 TTEMPTED MURDER 15 3 2 2 - 1 TIEMPTED MURDER 99 22 32 5 6 10 NISLAUGHTER 99 22 32 5 6 10 NISLAUGHTER 99 22 32 5 6 5 9 NUNDING 73 10 21 2 1 6 SAULTS 101 14 25 3 5 6 SAULTS 101 14 25 3 5 6 SAULTS 102 7 23 1 3 1 SHERTY 1,031 81 190 20 29 25 XISON BREACH 120 7 23 1 3 1 LEFT 424 57 90 12 18 25 AVE STOLEN GOODS 183 37 35 9 10 15 AVE STOLEN GOODS 376 76 79 19 16 36 ROSSITUTION AND PROCURING 8 1 1 1 1 - 1 FERNIVE WEAPONS 57 6 14 3 - 3 THER CRIMINAL CODE 168 26 42 4 11 9 ARCOTIC CONTROL ACT 122 3 2 3 8 13 6 11 THER FEDERAL STATUTES 8 - 3 1 AROUE VIOLATION AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS 6 1 5 1 DOTOR VEHICLE: CRIMINAL REGLIGENCE: CAUSING BOOLLY HARM 5 1 3 3 1 COUNTY OF THE PROPERTY SEXUAL OFFENDERS 7 7 6 1 10 ABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS 7 7 6 1 1 3 1 DOTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: CAUSING BOOLLY HARM 5 1 3 3 1 OPERATING MOTOR VEHICLE FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT 5 1 ALLING TO REMAIN AT ACCIDENT 5 1 FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT 5 1 ALLING TO REMAIN AT ACCIDENT 5	PERSONNE A CHARGE A CHARGE A CHARGE IRDER 61 12 16 1 6 4 1 INSLAUGHTER 15 3 2 2 - 1 - INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 82 20 30 3 3 3 11 3 INSLAUGHTER 10 21 2 1 6 - INSLAUGHTER 10 2 1 2 1 6 - INSLAUGHTER 10 2 2 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 2 1 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 2 1 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 2 1 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 2 1 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 2 1 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 2 1 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 2 1 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 2 1 1 1 1 1 - INSLAUGHTER 10 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

TABLE 8. OFFENCE BY USE OF ALCOHOL AND DRUGS - MALES ADMITTED

ALCOHOL - ALCOOL

NO.	OFFENCE	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	ALCOOLIQUE	PROBLEM DRINKER BUVEUR INVETERE	NO PROBLEM — NON INVETERE	NOT SPECIFIED - NON DECLARE
3 4 5 6 7 8 9 1 1 1 1 1 3 1 4 4 1 5 1 6 7 1 3 1 7 1 5 1 5 1 7 1 5 1 7 1 5 1 7 1 5 1 7 1 7	MURDER ATTEMPTED MURDER MANSLAUGHTER RAPE OTHER SEXUAL OFFENCES WOUNDING ASSAULTS ROBBERY BREAKING AND ENTERING PRISON BREACH THEFT HAVE STOLEN GOODS FRAUDS PROSTITUTION AND PROCURING OFFENSIVE WEAPONS OTHER CRIMINAL CODE NARCOTIC CONTROL ACT OTHER FEDERAL STATUTES PAROLE VIOLATION HABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS	61 15 99 82 124 73 101 828 1,031 120 424 183 376 8 57 168 225 8	1 12 6 18 12 9 66 107 5 47 19 47 - 3 15 4 1	17 6 31 23 43 29 36 178 279 18 87 31 68 	42 9 56 52 61 31 49 572 627 94 279 126 252 8 32 124 207 3	1
21 22 23 29	MOTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: CAUSING DEATH CAUSING BODILY HARM OPERATING MOTOR VEHICLE FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT TOTAL	9 5 9 •••	- - 4 - 415	7 2 - - 982	2 3 5 - 2,815	- - - - 100

TABLEAU 7. INFRACTIONS SELON L'OCCUPATION ET LE NOMBRE DE PERSONNES A CHARGE - HOMMES INCARCERES

UNEMPLOYED - EN CHOMAGE

WITH DEPENDENTS AVEC PERSONNES A CHARGE	NO DEPENDENTS — AUCUNE PERSONNE A CHARGE	1		DENTS - SONNE A	NOMBRE CHARGE 5+	NOT SPECIFIED - NON DECLARE	INFRACTION	
7 3 7 5 5 24 100 199 135 158 9 566 27 74 3 12 166 41 1 500	26 77 38 27 36 32 43 442 602 81 221 84 147 3 25 84 114 114 4 138 5	3 -3 -4 3 5 5 3 5 4 5 2 4 2 4 4 1 6 -1 1 3 -1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- 1 1 1 5 2 7 46 41 4 4 15 12 13 15 6 6 14	2 2 2 3 4 4 7 7 8 8 4 9 9 1 7 7 3 1 3 5 9 9 1 1 6 -	- - 1 10 10 - 4 10 - - - 4 - - - - - - - - - - - - - - -	2 -1 -1 -3 -4 -1 2 2 2 -1	MEURTRE TENTATIVE DE MEURTRE HOMICIDE INVOLONTAIRE VIOL AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES VOIES DE FAIT VOL QUALIFIE INTRODUCTION PAR EFFRACTION BRIS DE PRISON VOL AVOIR EN SA POSSESSION FRAUDE PROSTITUTION ET PROXENETISME ARMES OFFENSIVES AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL LOI SUR LES STUPEFIANTS AUTRES LOIS FEDERALES LIBERATION CONDITIONNELLE (VIOLATION) REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	NO 1 2 3 4 5 6 6 7 7 8 9 1.0 11 12 13 14 15 16 17 18
_1 _3 _661	2 1 3 - 2,165	201	- - 1 -	1 2 -	35	19	VEHICLE AUTOMOBILE: NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT TOTAL	21 22 23 24 25

TABLEAU 8. INFRACTIONS D'APRES L'USAGE D'ALCOOL ET DE STUPEFIANTS - HOMMES INCARCERES

DRUGS - STUPEFIANTS

USER - ADONNE	ADDICT TOXI- COMANE	NOT INDICATED - USAGE NON INDIQUE	NOT SPECIFIED NON DECLARE	INFRACTION	NO
8 1 1 15 13 12 11 11 148 142 36 50 33 32 - 12 28 105 1 33 1	2 1 -1 2 4 39 55 7 28 9 25 -2 2 70	50 13 83 67 110 58 79 628 813 73 333 135 309 8 40 138 45 7	1 1 1 2 2 7 13 21 4 13 6 10 - - - - - - - - - - - - - - - - - -	MEURTRE TENTATIVE DE MEURTRE HOMICIDE INVOLONTAIRE VIOL AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES VOIES DE FAIT VOL QUALIFIE INTRODUCTION PAR EFFRACTION BRIS DE PRISON VOL AVOIR EN SA POSSESSION FRAUDE PROSTITUTION ET PROXENETISME ARMES OFFENSIVES AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL LOI SUR LES STUPEFIANTS AUTRES LOIS FEDERALES LIBERATION CONDITIONNELLE (VIOLATION) REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	1 2 3 4 5 6 7 8 9 1 1 1 1 2 1 3 1 4 1 5 1 6 1 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1 1 693	- - - - 262	9 5 8 - 3,244	- - - - - 113	VEHICLE AUTOMOBILE: NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT	21 22 23 24

TABLE 9. TERM OF SENTENCE BY PREVIOUS INSTITUTIONAL HISTORY - MALES ADMITTED

	PREVIOUS INSTITUTIONAL HISTORY	TOTAL ADMIS- SIONS - TOTAL, ADMIS- SIONS	UNDER 2 YEARS	2 YEARS AND UNDER 3 - 2 ANS ET MOINS DE 3	3 YEARS AND UNDER 4 3 ANS ET MOINS DE 4	4 YEARS AND UNDER 5 4 ANS ET MOINS DE 5	5 YEARS AND UNDER 6 5 ANS ET MOINS DE 6	6 YEARS AND UNDER 10 6 ANS ET MOINS DE 10
NO.								
1 2 3 4 5 6 7 8	FIRST COMMITMENT GAOL ONLY REFORMATORY ONLY PENITENTIARY ONLY GOAL AND REFORMATORY GOAL AND PENITENTIARY REFORMATORY AND PENITENTIARY GOAL, REFORMATORY AND PENITENTIARY	868 963 219 290 252 1,083 221 416	36 72 57 97 35 283 63	359 501 81 76 126 346 65 142	160 162 38 40 51 188 44 54	64 68 22 19 9 71 13 32	78 58 11 13 10 67 15 26	87 56 5 16 13 66 12 20
9	TOTAL PREVIOUS PENITENTIARY	2,010	562	629	326	135	121	114
10	TOTAL	4,312	762	1,696	737	298	278	275

		TABLE 10. AGE ON ADMISSION BY SELE	CTED TYPES OF SENTENCE(1) -	MALES ADMITTED	
					PREVENTIVE DETENTION
NO.		AGE	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	WITH LASH - DETENUS CONDAMNES AU FOUET	DETENTION PREVENTIVE DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	UNDER 15 YEARS 15 YEARS 16 " 17 " 18 " 19 " 20-24 YEARS 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 " 45-49 " 50-59 " 60 YEARS AND OVER NOT STATED		1 11 53 120 222 1,429 1,004 578 348 268 145	-	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
16	TOTAL		4,312	1	3

TABLE 11. AGE ON ADMISSION BY PREVIOUS INSTITUTIONAL HISTORY - MALES ADMITTED

	AGE	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	FIRST COMMITMENT - PREMIERE CONDAMNATION	GOAL ONLY PRISON SEULEMENT	REFORMATORY ONLY - MAISON DE CORRECTION SEULEMENT	PENITENTIARY ONLY - PENITENCIER SEULEMENT
NO.						
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	UNDER 15 15 YEARS 16 " 17 " 18 " 19 " 20-24 YEARS 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 " 45-49 " 50-59 " 60 YEARS AND OVER NOT STATED	1 11 53 120 222 1,429 1,004 578 348 268 145 115	8 37 61 81 324 167 71 43 26 23 23	1 2 12 34 78 430 224 76 51 37 13	1 3 11 19 117 32 13 10 9 3 1	1 7 18 113 82 32 13 14 8
16	TOTAL	4,312	868	963	219	290

⁽¹⁾ COLUMN TOTALS FOR SPECIAL TYPES OF SENTENCE REPRESENT ONLY PART OF TOTAL INMATES.
(2) PAROLE REVOCATION SHOWS THOSE SERVING A REMANET SENTENCE ONLY.
(3) PAROLE FORFEITURE AND CONVICTION SHOWS THOSE SERVING A NEW SENTENCE FOR THE OFFENCE FOR WHICH PAROLE WAS FORFEITED PLUS A REMANET.

TABLEAU 9. DUREE DE LA PEINE D'APRES LE CASIER PENITENTIAIRE - HOMMES INCARCERES

10 YEARS AND UNDER 15 10 ANS ET MOINS DE 15	15 YEARS AND UNDER 20 15 ANS ET MOINS DE 20	20 YEARS AND OVER - 20 ANS ET PLUS	DEATH TO LIFE PEINE DE MORT COMMUEE EN DETENTION PERPETUELLE	LIFE DETENTION PERPETUELLE	INDEFINITE PREVENTIVE DETENTION - DETENTION PREVENTIVE	CONDAMNATIONS ANTERIEURES	NO
40 25 3 16 5 27 7 14	6 4 1 2 2 2 12 - 4	7 2 - - - 6 - - 2	-	30 14 1 11 10 2 1	7 - 2	PREMIERE CONDAMNATION PRISON SEULEMENT MAISON DE CORRECTION SEULEMENT PENITENCIER SEULEMENT PRISON ET MAISON DE CORRECTION PRISON ET PENITENCIER MAISON DE CORRECTION ET PENITENCIER PRISON, MAISON DE CORRECTION ET PENITENCIER	1 2 3 4 5 6 7 8
137	31	17	-	70	9	TOTAL DES CONDAMNATIONS ANTERIEURES TOTAL	9

TABLEAU 10. AGE A L'INCARCERATION D'APRES CERTAINS GENRES DE PEINE(1) - HOMMES INCARCERES

PREVENTIVE DETENTION	PAR	OLE			
DETENTION PREVENTIVE	LIBERATION C	ONDITIONNELLE			
HABITUAL CRIMINALS	REVOCATION(2)	FORFEITURE(3)		40.5	
REPRIS DE JUSTICE	REVOCATION(2)	FRAPPEE DE DECHEANCE(3)		AGE	
		Decheance			NO
-	Ξ		MOINS DE 15 ANS 15 ANS		1
-	Ę	1	16 " 17 "		3 4
Ī.	9	13 27 229	18 " 19 " 20-24 ANS		5
_1	87 55	176 102	25 - 29 " 30 - 34 "		7 8 9
1	33 25 14	52 38 13	35-39 " 40-44 " 45-49 "		10 11
Ţı	. 7	6 3	50-59 " 60 ANS ET PLUS NON DECLARE		12 13 14
3	300	660	TOTAL		15 16

(1) LES TOTAUX QUI FIGURENT DANS LES COLONNES REPRESENTANT LES GENRES SPECIAUX DE PEINE CORRESPONDENT QU'A UNE PARTIE DU TOTAL DES DETENUS.

(2) CE TOTAL COMPREND LES DETENUS PURGANT UN RESTE DE PEINE SEULEMENT.

(3) LES CHIFFRES INDIQUENT CEUX QUI PURGENT UNE NOUVELLE SENTENCE ET UN RESTE DE PEINE A LA SUITE D'UNE REVOCATION DE LIBERTE CONDITIONNELLE.

TABLEAU 11. AGE A L'INCARCERATION D'APRES LE CASIER PENITENTIAIRE - HOMMES INCARCERES

	GOAL AND REFORMATORY	GOAL AND PENITENTIARY	REFORMATORY AND PENITENTIARY	GOAL, REFORMATORY AND PENITENTIARY	PENITENTIARY			
1	PRISON ET MAISON DE CORRECTION	PRISON ET PENITENCIER	MAISON DE CORRECTION ET				AGE	No
		_	_	_		MOTHE OF 15 AND		
	-	_		_		MOINS DE 15 ANS		1
	-	-		_	~	15 ANS		2
	-	-		_	-,	16 "		3
	3	3		_	1	4.1		4
	7	14	= 1		11	10		5
	97	255	45	**	37	19 "		6
	61	279	80	48	461	20-24 ANS		7
	36	218		79	520	25-29 "		8
	24	133	32	100	382	30-34 "		9
	0	87	26	48	220	35-39 "		10
	6	48	16	70	187	40-44 "		11
	ő	41	(38	101	45-49 "		12
	1	41	8	27	77	50-59 "		13
		_^	1	0	13	60 ANS ET PLUS		14
		-	-	-	**	NON DECLARE		15
	252	1,083	221	416	2,010	TOTAL		16

TABLE 12. AGE ON ADMISSION BY SCHOOL GRADE - MALES ADMITTED

	AGE	TOTAL ADMISSIONS TOTAL,	ILLITERATE - ILLETTRES			SCHOOL (GRADE ATT			
		SMOISSIMUA		1	2	3	4	5	6	7
Nu.										
,	UNDER 15 YEARS	-	on	-	0.00	-	-	-	-	-
1	15 YEARS	1	-	-	-	-	-	-	1	-
3	16 "	11	-	not .	-			-	1	3
4	17 "	53			1	1	1	2	8	12
5	18 "	120	1		~	1	2 10	<u> </u>	16	30
ь	19 "	222	an	1	3	2 10	21	65	97	159
1	20-24 YEARS	1,429	12	2	5	5	26	43	66	113
용	25-29 "	1,004 578	7	1	5	5	19	15	43	59
9	30-34 "	348	3		í	9	12	30	23	42
10	35-39 "	268	2		3	5	13	5	33	18
11	40-44 " 45-49 "	145	1	2	1	4	3	7	12	9
12	50-59 "	115	2	3	2	2	9	1	9	11
14	60 YEARS AND OVER	18	1	1	-	-	***	_	-	2
15	NOT STATED	-	-	-	-	-	-	-		-
16	TOTAL	4,312	32	12	25	44	116	176	311	466

TABLE 13. AGE ON ADMISSION BY USE OF ALCOHOL AND DRUGS - MALES ADMITTED

		ALCOHOL - ALCOOL						
NO.	AGE	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	ALCOHOLIC 	PROBLEM DRINKER — BUVEUR INVETERES	NO PROBLEM NON INVETERES	NOT STATED — NON DECLARE		
			_	_	_	_		
1	UNDER 15 YEARS			_	1			
2	15 YEARS 16 "	11	_	_	11	_		
3	17 "	53	-	7	45	1		
	18 "	120	2	16	99	3		
6	19 "	222	4	23	193	2		
7	20-24 YEARS	1,429	61	336	1,002	31		
8	25 - 29 "	1,004	87	259	632	26		
9	30-34 "	578	70	151	343	14		
10	35-39 "	348	67	83	190	7		
11	40-44 "	268	61	54	145	8		
12	45-49 "	145	29	29	84	3		
13	50-59 "	115	31	24	57	3		
14	60 YEARS AND OVER	18	3	-	13	2		
15	NOT STATED	-	-		-	-		
16	TOTAL	4,312	415	982	2,815	100		

TABLE 14. PREVIOUS COMMITMENTS BY PREVIOUS INSTITUTIONAL HISTORY - MALES ADMITTED

NO.	PREVIOUS COMMITMENT	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	FIRST COMMITMENT PREMIERE CONDAMNATION	GAOL ONLY - PRISON SEULEMENT	REFORMATORY ONLY MAISON DE CORRECTION SEULEMENT	PENITENTIARY ONLY - PENITENCIER SEULEMENT
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6-10 11-15 16-20 20 ₄	868 711 620 470 405 328 678 158 41	868 	402 221 124 102 50 57 7	- 110 67 24 8 7 2	199 61 18 7 1 3 -
11	TOTAL	4,312	868	963	219	290

TABLEAU 12. AGE A L'INCARCERATION D'APRES LE DEGRE D'INSTRUCTION - HOMMES INCARCERES

	so	CHOOL GRAD	DE ATTAINE	ED		BEYOND HIGH	·NOT		
	DEGRE	D'INSTR	JCTION (AN	NNEES)		SCHOOL -	STATED		
8	9	10	11	12	13	AU DELA DE L'ECOLE SECONDAIRE	NON DECLARE	AGE	No
6 14 33 48 268 179 104 61 55 35 26	1 9 31 39 245 165 93 41 29 15	8 13 38 268 160 90 49 43 24 16	- 2 6 10 118 72 48 13 14 4	- - 1 9 58 61 37 25 18 9	4 12 6 3	17 16 13 9 9	5 11 9 81 77 32 27 21 13	MOINS DE 15 ANS 15 ANS 16 " 17 " 18 " 20-24 ANS 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 " 45-49 " 50-59 "	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
-	and .	-	-^	-	-	~	3	60 ANS ET PLUS NON DECLARE	14 15
830	673	714	291	230	26	77	289	TOTAL	16

TABLEAU 13. AGE A L'INCARCERATION D'APRES L'USAGE D'ALCOOL ET DE STUPEFIANTS - HOMMES INCARCERES

DRUGS - STUPEFIANTS

USER ADONNE	ADDICT TOXICOMANE	NOT INDICATED 	NOT STATED NON DECLARE	AGE	NO
_	_	_	_	MOINS DE 15 ANS	1
1	-		_	15 ANS	2
3	-	8	_	16 "	2
11	-	41	1	17 "	4
35	3	78	4	18 "	5
58	5	157	2	19 "	6
350	94	951	34	20-24 ANS	7
136	70	769	29	25-29 "	R
52	39	470	17	30-34 "	9
22	22	296	8	35⇒39 "	10
16	15	227	10	40=44 "	11
6	11	126	2	45-49 "	12
3	2	106	4	50-59 "	13
-	Ĩ.	15	2	60 ANS ET PLUS	14
-	-	=	-	NON DECLARE	15
693	262	3,244	113	TOTAL	16

TABLEAU 14. CONDAMNATIONS ANTERIEURES D'APRES LE CASIER PENITENTIAIRE - HOMMES INCARCERES

GAOL AND REFORMATORY	GAOL AND PENITENTIARY	REFORMATORY AND PENITENTIARY	GAOL, REFORMATORY AND PENITENTIARY	TOTAL PREVIOUS PENITENTIARY		
PRISON ET MAISON DE CORRECTION	PRISON ET PENITENCIER	MAISON DE CORRECTION ET PENITENCIER	PRISON, MAISON DE CORRECTION ET PENITENCIER	TOTAL DES DETENUS AYANT DEJA ETE INCARCERES DANS UN PENITENCIER	CONDAMNATIONS ANTERIEURES	NO
_	_	_	_	-	U	1
51 64	164	56	-	199 281 258	1 2 2	2 3
46 32	166 158 138	46 38 31	28 46 6 9	249 239	4 5	5
44 5 4	347 83 18	46 3	179 59 18	575 145 37	6-10 11-15 16-20	7 8 9
6	9		17	27	20+	10
252	1,083	221	416	2,010	TOTAL	11

TABLE 15. PREVIOUS COMMITMENTS BY TOTAL TIME SERVED - MALES ADMITTED

≅O =		PREVIOUS COMMITMENT	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	NO PREVIOUS COMMITMENTS - AUCUNE DETENTION ANTERIEURE	UNDER 3 MONTHS - MOINS DE 3 MOIS	3 MONTHS AND UNDER 6 - 3 MOIS ET MOINS DE 6	6 MONTHS AND UNDER 12 6 MOIS ET MOINS DE 12
			868	868	-	-	-
1	0		711	***	196	107	188
2	1		620	-	44	56	123
3	2		470	_	2	8	60
4	3		405	_	1	6	30
5	4				i	1	1
6	5		328			<u>_</u> ^	3
7	6-10		678			_	_
8	11-15		158	-		_	_
9	16-20		41	-	-		_
10	20+		33	-	-	-	
11	TOTAL		4,312	868	244	178	405

TABLE 16. PREVIOUS COMMITMENTS BY SCHOOL GRADE - MALES ADMITTED

	PREVIOUS_	TOTAL ADMISSIONS	ILLITERATE		DE		GRADE ATT	AINED (ANNEES)		
NO =	COMMITMENT	TOTAL, ADMISSIONS	ILLETTRES	1	2	3	4	5	6	7
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6-10 11-15 16-20 20+	868 711 620 470 405 328 678 158 41	2 6 6 2 2 4 9	2 3 1 1 1 1 2 2 2 -	6 7 2 2 2 1 4 1	8 7 6 4 2 7 2	22 14 21 10 22 7 13 4 2	36 27 26 21 20 9 31 4	64 57 36 30 29 20 54 13 6	95 80 66 59 50 38 56 18
11	TOTAL	4,312	32	12	25	44	116	176	311	466

TABLE 17. PREVIOUS COMMITMENTS BY USE OF ALCOHOL AND DRUGS - MALES ADMITTED

				ALCOHOL ·	- ALCOOL	
NO.	PREVIOUS COMMITMENT	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	ALCOHOLIC ALCOOLIQUES	PROBLEM DRINKER BUVEURS INVETERES	NO PROBLEM - NON INVETERES	NOT STATED - NON DECLARE
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6-10 11-15 16-20 20+	868 711 620 470 405 328 678 158 41	36 47 35 36 40 37 121 34 12	143 150 160 111 104 91 162 44 12	676 499 411 312 251 193 371 76 16	13 15 14 11 10 7 24 4 1
11	TOTAL	4,312	415	982	2,815	100

TABLE 18. TYPE OF DISCHARGE BY TIME SERVED - MALES DISCHARGED

NO.	ТҮРЕ	TOTAL DISCHARGED TOTAL DES LIBERES	UNDER 1 YEAR - MOINS DE 1 AN	1 YEAR AND UNDER 2 1 AN ET MOINS DE 2	2 YEARS AND UNDER 3 2 ANS ET MOINS DE 3	3 YEARS AND UNDER 4 3 ANS ET MOINS DE 4
1	EXPIRATION	1,461	151	722	394	89
2	DEPORTATION	9	5	4	~	**
3	PAROLE	2,337	1.032	941	198	69
4	UNCONDITIONAL	4	2	2	-	**
5	COURT ORDER	80	68	8	1	2
6	DEATH	40	11	13	5	-
7	OTHER	21	10	6	3	1
8	TOTAL	3,952	1,279	1,696	601	161

TABLEAU 15. CONDAMNATIONS ANTERIEURES D'APRES LA DUREE DE LA DETENTION - HOMMES INCARCERES

1 YEAR AND UNDER 2 1 AN ET MOINS DE 2	2 YEARS AND UNDER 3 - 2 ANS ET MOINS DE 3	3 YEARS AND UNDER 5 - 3 ANS ET MOINS DE 5	5 YEARS AND UNDER 10 5 ANS ET MOINS DE 10	10 YEARS AND OVER 10 ANS ET PLUS		CONDAMNATIONS ANTERIEURES	NO
→	-	***	_	_	0		
166	29	12	11	2	0		1
217	102	63	13	2	2		2
129	138	99	31	2	2		3
78	86	114	80	10			4
39	53	131	84	18	+		5
18	47	155	328	127	6-10		6
1	4	6	56	91			7
-	_	1	15	25	11-15		8
-	1		5	27	16-20		9
	*			21	20+		10
648	460	581	623	305	TOTAL		11

TABLEAU 16. CONDAMNATIONS ANTERIEURES D'APRES LE DEGRE D'INSTRUCTION - HOMMES INCARCERES

MO

NO

NO

	scно	OL GRAD	E ATTA	NED		BEYOND	NOT		
	DEGRE D	" INSTRU	CTION (ANNEES)		HIGH SCHOOL	STATED		CONDAMNATIONS
8	9	10	11	12	13	AU DELA DE L'ECOLE SECONDAIRE	NON DECLARE		ANTERIEURES
140	124	119	69	79	12	41	49	0	
107	139	117	57	31	3	9	46	3	
105	110	114	52	25	-	9	40	2	
106	78	77	23	18	3	4	30	3	
81	49	68	19	27	3	_ ′	28	4	
72	60	59	25	10	1	2	18	5	
155	90	124	40	28	3	8	54	6-10	
43	15	27	3	9	1	2	13	11-15	
9	5	5	1	3		2	5	16-20	
12	3	4	2	-	***		6	20+	
							•		
830	673	714	291	230	26	77	289	TOTAL	

TABLEAU 17. CONDAMNATIONS ANTERIEURES D'APRES L'USAGE D'ALCOOL ET DE STUPEFIANTS - HOMMES INCARCERES

DRUGS - STUPEFIANTS

USER	ADDICT	NOT INDICATED	NOT STATED		CONDAMNATIONS ANTERIEURES
ADONNE	TOXICOMANE	USAGE NON INDIQUE	NON DECLARE		
180	33	642	13	0	
132	38	524	17	1	
114	31	457	18	2	
89	24	344	13	3	
47	25	319	14	4	
42	24	254	8	5	
69	62	524	23	6-10	
16	19	118	5	11-15	
2	5	33	1	16-20	
2	1	29	î	20+	
693	262	3,244	113	TOTAL	

TABLEAU 18. FORME DE LIBERATION D'APRES LA DUREE DE L'INCARCERATION - HOMMES LIBERES

4 YEARS AND UNDER 5 4 ANS ET MOINS DE 5	5 YEARS AND UNDER 10 5 ANS ET MOINS DE 10	10 YEARS AND UNDER 15 10 ANS ET MOINS DE 15	15 YEARS AND UNDER 20 15 ANS ET MOINS DE 20	20 YEARS AND OVER 20 ANS ET PLUS	FORME DE LIBERATION
47 27 1	51 57	7 11 -	2	=	EXPIRATION DE LA PEINE DEPORTATION LIBERATION CONDITIONNELLE LIBERATION SANS CONDITION LIBERATION PAR ORDONNANCE DU TRIBUNAL
4 1 80	112	2 * 20	- 2	1	DECES AUTRES LIBERATIONS TOTAL

TABLE 19. OFFENCE BY TIME SERVED - MALES DISCHARGED

	OFFENCE	TOTAL DISCHARGED - TOTAL DES LIBERES	UNDER 1 YEAR - MOINS DE 1 AN	1 YEAR AND UNDER 2 1 AN ET MOINS DE 2	2 YEARS AND UNDER 3 - 2 ANS ET MOINS DE 3	3 YEARS AND UNDER 4 - 3 ANS ET MOINS DE 4
NO.						
1 2 3 4 5	EXPIRATION OF SENTENCE: MURDER ATTEMPTED MURDER MANSLAUGHTER RAPE OTHER SEXUAL OFFENCES	- 4 20 21 63	- - - - 2	1 1 5 24	- 1 6 8 26	- 1 1 4 6
6 7 8 9	WOUNDING ASSAULTS ROBBERY BREAKING AND ENTERING PRISON BREACH	26 33 192 400 49	3 5 5 9	15 27 64 207 25	8 3 63 142 10	2 - 17 25 3
11 12 13 14 15	THEFT HAVE STOLEN GOODS FRAUDS PROSTITUTION AND PROCURING OFFENSIVE WEAPONS	195 74 137 5 20	16 9 7 -	132 50 86 4 11	34 12 35 1 7	10 1 7
16 17 15 19 20	OTHER CRIMINAL CODE NARCOTIC CONTROL ACT OTHER FEDERAL STATUTES PAROLE VIOLATION HABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS	47 48 1 122	- 2 - 92	20 22 1 26	16 18 - 2 1	6 4 -
21 22 23 24	MOTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: CAUSING DEATH CAUSING BODILY HARM OPERATING MOTOR VEHICLE FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT	3 - - -	<u>-</u> -	_1 	- - -	- - -
20 21 22	PAROLE: MURDER ATTEMPTED MURDER MANSLAUGHTER RAPE OTHER SEXUAL OFFENCES	15 11 48 49 82	- 6 16 34	- 4 17 24 37	1 12 6 4	2 8 1 2
30 31 32 33 34	WOUNDING ASSAULTS ROBBERY BREAKING AND ENTERING PRISON BREACH	38 33 451 644 65	11 19 137 324 33	20 12 199 254 29	6 1 56 46 2	- 25 13 1
35 36 37 36 39	THEFT HAVE STOLEN GOODS FRAUDS PROSTITUTION AND PROCURING OFFENSIVE WEAPONS	236 105 222 2 2	135 44 108 2 12	85 52 96 - 6	13 4 13 - 2	2 2 3 -
41) +1 +2 +3 44	NARTOTIC CONTROL ACT OTHER FEDERAL STATUTES PAROLE VIOLATION	85 145 5 59 11	39 61 1 45	33 62 3 5	9 14 1 4	4 6 - -
40 47 48 49	OPERATING MOTOR VEHICLE FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT OTHER DISCHARGES	5 2 4 - 154 3,952	2 1 2 - 96 1,279	1 1 1 - 33	2 - 1 - 9	- - - 3

TABLEAU 19. INFRACTIONS D'APRES LA DURSE DE LA DETENTION - HOMMES LIBERES

4 YEARS AND UNDER 5 - 4 ANS ET MOINS DE 5	5 YEARS AND UNDER 10 5 ANS ET MOINS DE 10	10 YEARS AND UNDER 15 10 ANS ET MOINS DE 15	15 YEARS AND UNDER 20 - 15 ANS ET MOINS DE 20	20 YEARS AND OVER 20 ANS ET PLUS	INFRACTION	
						No
- - 9 1	- - 2 3	1 1	-		EXPIRATION DE LA PEINE: MEURTRE TENTATIVE DE MEURTRE HOMICIDE INVOLONTAIRE VIOL	1 2 3 4
2	3	-	-	-	AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL	5
1 16 11 1	23 10 1	- - 4 -	-	=======================================	INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES VOIES DE FAIT VOL QUALIFIE INTRODUCTION PAR EFFRACTION BRIS DE PRISON	6 7 8 9
1 2 1 -	2 1 1	=======================================	-	-	VOL AVOIR EN SA POSSESSION FRAUDE PROSTITUTION ET PROXENETISME ARMES OFFENSIVES	11 12 13 14 15
2	3 1 - 1		-	-	AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL LOI SUR LES STUPEFIANTS AUTRES LOIS FEDERALES LIBERATION CONDITIONNELLE (VIOLATION) REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	16 17 18 19 20
Ē	- - -		-	- - -	VEHICULE AUTOMOBILE: NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT	21 22 23 24
_ _ 1 1	9 4 3 1 4	5 -1 -	-	1	LIBERATION CONDITIONNELLE: MEURTRE TENTATIVE DE MEURTRE HOMICIDE INVOLONTAIRE VIOL AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL	25 26 27 28 29
1 13 4	1 18 3	- - 3 -	-		INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES VOIES DE FAIT VOL QUALIFIE INTRODUCTION PAR EFFRACTION BRIS DE PRISON	30 31 32 33 34
1 1 2	1 2 -	1 -	-		VOL AVOIR EN SA POSSESSION FRAUDE PROSTITUTION ET PROXENETISME ARMES OFFENSIVES	35 36 37 35 3)
1 1 2	1 - 3 7	1	-		AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL LOI SUR LES STUPEFIANTS AUTRES LOIS FEDERALES LIBERATION CONDITIONNELLE (VIOLATION) REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	4) 4 1 4 ? 4 3 4 *
- - - 6 80	- - - - 4	- - - 2 20	-	 1 3	VEHICULE AUTOMOBILE: NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT AUTRES LIBERATIONS	4.5 4.7 4.7 4.1

TABLE 20. OFFENCE BY TERM OF SENTENCE - FEMALES ADMITTED

	OFFENCE	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	UNDER 2 YEARS	2 YEARS AND UNDER 3 - 2 ANS ET MOINS DE 3	3 YEARS AND UNDER 4 - 3 ANS ET MOINS DE 4	4 YEARS AND UNDER 5 4 ANS ET MOINS DE 5	5 YEARS AND UNDER 6 5 ANS ET MOINS DE 6	6 YEARS AND UNDER 10 6 ANS ET MOINS DE 10
NO.								
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	MURDER ATTEMPTED MURDER MANSLAUGHTER RAPE OTHER SEXUAL OFFENCES WOUNDING ASSAULTS ROBBERY BREAKING AND ENTERING PRISON BREACH THEFT HAVE STOLEN GOODS FRAUDS PROSTITUTION AND PROCURING OFFENSIVE WEAPONS OTHER CRIMINAL CODE NARCOTIC CONTROL ACT OTHER FEDERAL STATUTES PAROLE VIOLATION HABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS	1 2 9 - 3 3 12 - 2 5 17 - 9 9 -	2 1 2 - 7 7	1 2 3 3 - 2 8 8 - 2 2 5 5	1 2 5 5			3 - - 4 - - - - 1 2
21 22 23 24	MOTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: CAUSING DEATH CAUSING BODILY HARM OPERATING MOTOR VEHICLE FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT	Ē		=	=		-	
25	TOTAL	68	15	25	9	2	**	1.1

TABLE 21. OFFENCE BY PREVIOUS INSTITUTIONAL HISTORY - FEMALES ADMITTED

		TOTAL ADMISSIONS	FIRST COMMITMENT	GOAL ONLY	REFORMATORY ONLY	PENITENTIAR ONLY
	OFFENCE	TOTAL, ADMISSIONS	PREMIERE CONDAMNATION	PRISON SEULEMENT	MAISON DE CORRECTION SEULEMENT	PENITENCIER SEULEMENT
МО.						
1	MURDER	-	-	-	-	-
2	ATTEMPTED MURDER MANSLAUGHTER	5	4	1	-	
4	RAPE	_	_		Ī.	_
5 6	OTHER SEXUAL OFFENCES WOUNDING	1	-	1	-	
7	ASSAULTS ROBBERY	2	2	3	-	-
9	BREAKING AND ENTERING	m .	-		-	-
10 11	PRISON BREACH THEFT	3	1	-		-
12	HAVE STOLEN GOODS	3	-[1	1	-
13 14	FRAUDS PROSTITUTION AND PROCURING	12	2	-4		-
15	OFFENSIVE WEAPONS	2	-	1	-	
16	OTHER CRIMINAL CODE	5 17	3	2	-	-
17 18	NARCOTIC CONTROL ACT OTHER FEDERAL STATUTES	-	-	-	-	-,
19	PAROLE VIOLATION	9	-	_	_	
20	HABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS	_				
	MOTOR VEHICLE:					
21	CRIMINAL NEGLIGENCE: CAUSING DEATH		-		-	-
22	CAUSING BODILY HARM	-	***	-	_	_
23	OPERATING MOTOR VEHICLE FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT	_		_	-	-
25	TOTAL	68	18	16	2	1

TABLEAU 20. INFRACTIONS D'APRES LA DUREE DE LA DETENTION - FEMMES INCARCEREES

AND UNDER 15	15 YEARS AND UNDER 20	-	DEATH TO LIFE	LIFE	INDEFINITE PREVENTIVE DETENTION		
10 ANS ET MOINS DE 15	15 ANS ET MOINS DE 20	20 ANS ET PLUS	PEINE DE MORT COMMUEE EN DETENTION PERPETUELLE	DETENTION PERPETUELLE	DETENTION PREVENTIVE	INFRACTION	No
= 1	=	=	=	-		MEURTRE TENTATIVE DE MEURTRE HOMICIDE INVOLONTAIRE	1 2
-		-	-		~	VIOL AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES VOIES DE FAIT	3 4 5 6 7
-	-	-	-	- - -		VOL QUALIFIE INTRODUCTION PAR EFFRACTION BRIS DE PRISON VOL AVOIR EN SA POSSESSION	8 9 10 11 12
1	-	-	-	-		FRAUDE PROSTITUTION ET PROXENETISME ARMES OFFENSIVE AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL LOI SUR LES STUPEFIANTS	13 14 15 16
Ξ	=	***	-	-	=	AUTRES LOIS FEDERALES LIBERATION CONDITIONNELLE (VIOLATION) REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	17 18 19 20
_		-	_	-	-	VEHICULE AUTOMOBILE: NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT	21
- 2	=	60 60	-		-	CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT	22 23 24
					_	TOTAL	25

TABLEAU 21. INFRACTIONS D'APRES LE CASIER PENITENTIAIRE - FEMMES INCARCEREES

					TOTAL	
GAOL AND REFORMATORY	GAOL AND PENITENTIARY	REFORMATORY AND PENITENTIARY	GAOL, REFORMATORY AND PENITENTIARY	TOTAL PREVIOUS PENITENTIARY		
PRISON ET MAISON DE CORRECTION	PRISON ET PENITENCIER	MAISON DE CORRECTION ET PENITENCIER	PRISON, MAISON DE CORRECTION ET PENITENCIER	TOTAL DES DETENUES AYANT DEJA ETE INCARCEREES DANS UN PENITENCIER	INFRACTION	NO
-	444	_	_	_	MEURTRE	,
-	***		₩	**	TENTATIVE DE MEURTRE	2
-	-	-	_	-	HOMICIDE INVOLONTAIRE	3
-	-	-		-	VIOL	4
	-	-		-	AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL	5
_		-	~		INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES	6
	2		Ξ,	3	VOIES DE FAIT	7
-	60	_		3	VOL QUALIFIE INTRODUCTION PAR EFFRACTION	8
		_	-		BRIS DE PRISON	10
-	1	~	1	2	VOL	11
1	-	and the	-	440	AVOIR EN SA POSSESSION	12
2	2	1	un.	3	FRAUDE	13
-,	-	ent.	-		PROSTITUTION ET PROXENETISME	14
_ 1	-	66	-	***	ARMES OFFENSIVES	15
1	7	1	2	10	AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL	16
			~	<u>-</u>	LOI SUR LES STUPEFIANTS AUTRES LOIS FEDERALES	17 18
100	6	440	2	9	LIBERATION CONDITIONNELLE (VIOLATION)	19
-	44	~	-	<u>-</u>	REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	20
:	=======================================	=	= = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	: :	VEHICULE AUTOMOBILE: NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT	21 22 23 24
5	18	2	6	27	TOTAL	25

TABLE 22. OFFENCE BY AGE ON ADMISSION - FEMALES ADMITTED

NO.	OFFENCE	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	AGE - 15	ON ADMIS	SION - AG	SE AU MOME	ENT DE L'	NCARCERAT.	10N 20 - 24
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	MURDER ATTEMPTED MURDER MANSLAUGHTER RAPE OTHER SEXUAL OFFENCES WOUNDING ASSAULTS ROBBERY BREAKING AND ENTERING PRISON BREACH THEFT HAVE STOLEN GOODS FRAUDS PROSTITUTION AND PROCURING OFFENSIVE WEAPONS OTHER CRIMINAL CODE NARCOTIC CONTROL ACT OTHER FEDERAL STATUTES PAROLE VIOLATION HABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS	5 1 2 9 1 3 3 12 2 5 17						1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	1 3 2 2 2 2 2 1
21 22 23 24	MOTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: CAUSING DEATH CAUSING BODILY HARM OPERATING MOTOR VEHICLE FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT TOTAL	- - - - -		-	-	-	-		17

TABLE 23. OFFENCE BY MARITAL STATUS - FEMALES ADMITTED

140 .	OFFENCE	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	SINGLE — CELIBATAIRES	MARRIED MARIEES	COMMON LAW EPOUSES SELON LE DROI COMMUN
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 	MURDER ATTEMPTED MURDER MANSLAUGHTER RAPE OTHER SEXUAL OFFENCES WOUNDING ASSAULTS ROGBERY BREAKING AND ENTERING PRISON BREACH THEFT HAVE STOLEN GOODS FRAUDS PROSTITUTION AND PROCURING OFFENSIVE WEAPONS OTHER CRIMINAL CODE NARCOTIC CONTROL ACT OTHER FEDERAL STATUTES PARULE VIOLATION HABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS	3 3 12 2 5 17	1 1 1 5 2 3 3 5 5 4	- - - - - 1 - - - - 1 - - - - - - - - -	1 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -
21 22 23 24 25	MOTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: CAUSING DEATH CAUSING BODILY HARM OPERATING MOTOR VEHICLE FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT	- - - - - 68	- - - - 26	- - - 17	- - - 8

TABLEAU 22. INFRACTIONS D'APRES L'AGE AU MOMENT DE L'INCARCERATION - FEMMES INCARCEREES

VEHICULE AUTOMOBILE: NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONQUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE	AGE	ON ADMIS	SION - AG	GE AU MOME	NT DE L'I	INCARCERAT	ION	NOT STATED		
TENTATIVE DE MEURTRE HOMICIDE INVOLONTAIRE 1	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-59	60+	NON	INFRACTION	NO
NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE	1 5 - 2 8 -	3 - 1 4		1 - - - 3	3			-	TENTATIVE DE MEURTRE HOMICIDE INVOLONTAIRE VIOL AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES VOIES DE FAIT VOL QUALIFIE INTRODUCTION PAR EFFRACTION BRIS DE PRISON VOL AVOIR EN SA POSSESSION FRAUDE PROSTITUTION ET PROXENETISME ARMES OFFENSIVES AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL LOI SUR LES STUPEFIANTS AUTRES LOIS FEDERALES	1 2 3 4 5 6 7 8 9 1.1 11 12 13 14 15 16 17 18 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19
23 12 4 6 3 1 - TOTAL	23	- - - -	- - - - -	6		_ _ _ _	-	-	NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT	21 22 23 24

TABLEAU 23. INFRACTIONS D'APRES L'ETAT CIVIL - FEMMES INCARCEREES

WIDOWED VEUVES	SEPARATED SEPAREES	DIVORCED DIVORCEES	NOT STATED - NON DECLARE	INFRACTION	N ^U
				MEURTRE TENTATIVE DE MEURTRE HOMICIDE INVOLONTAIRE VIOL AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES VOIE DE FAIT VOL QUALIFIE INTRODUCTION PAR EFFRACTION BRIS DE PRISON VOL AVOIR EN SA POSSESSION FRAUDE PROSTITUTION ET PROXENETISME AUTRES OFFENSIVE AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL LOI SUR LES STUPEFIANITS AUTRES LOIS FEDERALES LIBERATION CONDITIONNELLE (VIOLATION) REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 17
- - - - 3	- - - -	- - - - -	-	VEHICULE AUTOMOBILE: NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT CAUSANT LESIONS CORPORELLES DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT TOTAL	21 .23 24

TABLE 24. OFFENCE BY USE OF ALCOHOL AND DRUGS - FEMALES ADMITTED

ALCOHOL - ALCOOL

NO.	OFFENCE	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	ALCOHOLIC ALCOOLIQUES	PROBLEM DRINKER - BUVEUSES INVETEREES	NO PROBLEM - BUVEUSES NON INVETEREES	NOT STATED - NON DECLARE
1 2 3 4 5	MURDER ATTEMPTED MURDER MANSLAUGHTER RAPE OTHER SEXUAL OFFENCES	- 5 -	1	_ _ 1 _	3	1
6 7 8 2	WOUNDING ASSAULTS ROBBERY BREAKING AND ENTERING PRISON BREACH	1 2 9	- - - -	- 2 -	2 7 -	= = = = = = = = = = = = = = = = = = = =
11 12 13 14 15	THEFT HAVE STOLEN GOODS FRAUDS PROSTITUTION AND PROCURING OFFENSIVE WEAPONS	3 3 12 - 2	-		3 2 11 - 2	
16 17 18 19 20	OTHER CRIMINAL CODE NARCOTIC CONTROL ACT OTHER FEDERAL STATUTES PAROLE VIOLATION HABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS	5 17 - 9	-	3	3 16 - 5	2 1 1
21 22 23 24 25	MOTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: CAUSING DEATH CAUSING BODILY HARM OPERATING MOTOR VEHICLE FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT TOTAL	- - - - 68	_ _ _ 1	7	- - - - 54	- - - - 6

TABLE 25. AGE ON ADMISSION BY SCHOOL GRADE - FEMALES ADMITTED

			ILLITERATE				TRUCTI			
	AGE		- ILLETTREES	1	2	3	4	5	6	7
ΝО.										
1 2 3 4	15 YEARS 16 " 17 " 18 " 19 "	- - - 2	-	-	-	-	-	-		1 1 1 1
6 7 3 9	20-24 YEARS 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 "	17 23 12 4 6	-	-	-		_1	1	2 2 1	- 2 1
12 12 13 14	45-49 " 50-59 " 60 YEARS AND OVER NOT STATED	3 1 - - 68	-	-	-	-		1	5	- - - 4

TABLEAU 24. INFRACTIONS D'APRES L'USAGE D'ALCOOL ET DE STUPEFIANTS - FEMMES INCARCEREES

DRUGS - STUPEFIANTS

USER - ADONNEE	AODICT - TOXICOMANE	NOT INDICATED USAGE NON INDIQUE	NOT STATED - NON DECLARE	INFRACTION	
					No
- 1 -	-	- 3 -	1	MEURTRE TENTATIVE DE MEURTRE HOMICIDE INVOLONTAIRE VIOL AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL	1 2 3 4 5
2	1 1 2	1 1 6	-	INFLICTION DE BLESSURES CORPURELLES VOIES DE FAIT VOL QUALIFIE INTRODUCTION PAR EFFRACTION BRIS DE PRISON	6 7 8 2
1 1 2 -	- 5 -	1 1 5 - 1	1 - -	VOL AVOIR EN SA POSSESSION FRAUDE PROSTITUTION ET PROXENETISME ARMES OFFENSIVE	11 12 13 14 15
1 2 -	12 - 4	2 2 2 3	2 1 - 1	AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL LOI SUR LES STUPEFIANTS AUTRES LOIS FEDERALES LIBERATION CONDITIONNELLE (VIOLATION) REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	16 17 18 1) 20
	- - - - 24	- - - - 26	- - - - 6	VEHICULE AUTOMOBILE: NEGLIGENCE CRIMINELLE: CAUSANT LA MORT CAUSANT LESIONS CORPORELLES DAHS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT TOTAL	21 22 23 24

TABLEAU 25. AGE A L'INCARCERATION D'APRES LE DEGRE D'INSTRUCTION - FEMMES INCARCEREES

SCHOOL GRADE ATTAINED DEGRE D'INSTRUCTION(ANNEES)		BEYOND HIGH SCHOOL - AU DELA	NOT STATED NON	AGE					
8	9	10	11	12	13	DE L'ECOLE SECONDAIRE	DECLARE	NO	
	-	- 1	-	-	-	-	-	15 ANS 16 = 2 17 " 3 18 " 4 19 "	
2 5	3 3 2	2 6 3 1 4	2 2 2 1	2 1 2 -	- - - -	1 - - -	2 3 - -	20-24 ANS 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 • : : : : : : : : : : : : : : : : : :	
1 - 9	10	17	_ _ _ _ _ 8	5	1		- - - 6	45-49 " 11 50-5, " .2 60 ANS ET PLUS NON DECLARE .4	

TABLE 26. PREVIOUS COMMITMENTS BY PREVIOUS INSTITUTIONAL HISTORY - FEMALES ADMITTED

NO.	PREVIOUS COMMITMENT	ADMISSIONS	FIRST COMMITMENT PREMIERE CONDAMNATION	GOAL ONLY - PRISON SEULEMENT	REFORMATORY ONLY MAISON DE CORRECTION SEULEMENT	PENITENTIARY ONLY - PENITENCIER SEULEMENT
1 0 2 1 3 2 4 3 5 4 6 5 7 0-10 8 11-15 9 16-20 10 20+		18 7 8 2 8 11 14 	18	- 6 4 - 2 2 2 2 2 16	2	1

TABLE 27. PREVIOUS COMMITMENTS BY TOTAL TIME SERVED - FEMALES ADMITTED

	PREVIOUS COMMITMENT	TOTAL ADMISSIONS TOTAL, ADMISSIONS	FIRST COMMITMENT - PREMIERE CONDAMNATION	UNDER 3 MONTHS - MOINS DE 3 MOIS	3 MONTHS AND UNDER 6 - 3 MOIS ET MOINS DE	6 MONTHS AND UNDER 12 6 MOIS ET MOINS DE 12
NO.						
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 2 4 5 6-10 11-15 16-20 20 ₄	18 7 8 2 8 11 14 -	18 			- 6 6 1 - - - -
11	TOTAL	68	18	-	-	13

TABLE 28. TYPE OF DISCHARGE BY TIME SERVED - FEMALES DISCHARGED

NO.		ТҮРЕ	TOTAL DISCHARGED TOTAL DES LIBEREES	UNDER 1 YEAR - MOINS DE 1 AN	1 YEAR AND UNDER 2 - 1 AN ET MOINS DE 2	2 YEARS AND UNDER 3 2 ANS ET MOINS DE 3	3 YEARS AND UNDER 4 - 3 ANS ET MOINS DE 4
1 2 3 4 7	EXPIRATION DEPORTATION PAROLE UNCONDITIONAL COURT ORDER DEATH OTHER		19 34 - 1	5 19 - 1	13 12 -	1	-
8	TOTAL		54	25	25	2	-

TABLEAU 26. CONDAMNATIONS ANTERIEURES D'APRES LE CASIER PENITENTIAIRE - FEMMES INCARCEREES

GOAL AND REFORMATORY	GOAL AND PENITENTIARY	REFORMATORY AND PENITENTIARY	GOAL REFORMATORY AND PENITENTIARY	TOTAL PREVIOUS PENITENTIARY			
PRISON ET MAISON DE CORRECTION	PRISON ET PENITENCIER	MAISON DE CORRECTION ET PENITENCIER	PRISON ET MAISON DE CORRECTION ET PENITENCIER	TOTAL DES DETENUES AYANT DEJA ETE INCARCEREES DANS UN PENITENCIER		CONDAMNATIONS ANTERIEURES	NO
2	1 2 3 4 6	- - - 1 1 - -	- - - 1 4 1 -	1 1 2 5 9 9	0 1 2 3 4 5 6-10 11-15 16-20 20 ₊		1 2 3 4 5 6 7 8 9
5	18	2	6	27	TOTAL		11

TABLEAU 27. CONDAMNATIONS ANTERIEURES D'APRES LA DUREE DE LA DETENTION - FEMMES INCARCEREES

1 YEAR AND UNDER 2 - 1 AN ET MOINS DE 2	2 YEARS AND UNDER 3 2 ANS ET MOINS DE 3	3 YEARS AND UNDER 5 3 ANS ET MOINS DE 5	5 YEARS AND UNDER 10 5 ANS ET MOINS DE 10	10 YEARS AND OVER 10 ANS ET PLUS		CONDAMNATIONS ANTERIEURES	NO
1 1 3 2 2	- - - 3 2 3 - -	1 1 6 4	1 1 6	1	0 1 2 3 4 5 6-10 11-15 16-20 20+		1 2 3 4 5 6 7 8 9
7	8	12	9	1	TOTAL		11

TABLEAU 28. FORME DE LIBERATION D'APRES LA DUREE DE LA DETENTION - FEMMES LIBEREES

4 YEARS AND UNDER 5 - 4 ANS ET MOINS DE 5	5 YEARS AND UNDER 10 5 ANS ET MOINS DE 10	10 YEARS AND UNDER 15 10 ANS ET MOINS DE 15	15 YEARS AND UNDER 20 - 15 ANS ET MOINS DE 20	20 YEARS AND OVER - 20 ANS ET PLUS	FORME DE LIBERATION	n O
- - 2	-	Ē	907 900 908		EXPIRATION DE LA PEINE DEPORTATION LIBERATION CONDITIONNELLE	1
	-	-	-	···	LIBERATION SANS CONDITION LIBERATION PAR ORDONNANCE DU TRIBUNAL	3 4 •,
-	Ξ	-	=	60	DECES AUTRES LIBERATIONS	0 7
2		-	***	**	TOTAL	7

TABLE 29. OFFENCE BY TIME SERVED - FEMALES DISCHARGED

NO.	OFFENCE	TOTAL DISCHARGED TOTAL DES LIBEREES	UNDER 1 YEAR	1 YEAR AND UNDER 2 - 1 AN ET MOINS DE 2	2 YEARS AND UNDER 3 - 2 ANS ET MOINS DE 3	3 YEARS AND UNDER 4 3 ANS ET MOINS DE 4
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	MURDER ATTEMPTED MURDER MANSLAUGHTER RAPE OTHER SEXUAL OFFENCES WOUNDING ASSAULTS ROBBERY BREAKING AND ENTERING PRISON BREACH THEFT HAVE STOLEN GOODS FRAUDS PROSTITUTION AND PROCURING OFFENSIVE WEAPONS OTHER CRIMINAL CODE NARCOTIC CONTROL ACT OTHER FEDERAL STATUTES PAROLE VIOLATION HABITUAL CRIMINALS AND DANGEROUS SEXUAL OFFENDERS	- 6 - 1 1 1 - 8 3 - 3 - 3 - 4 13 - 7	1	3 -1 1 1 -3 3 3 -1 -4 -2 5		
21 22 23 24 25	MOTOR VEHICLE: CRIMINAL NEGLIGENCE: CAUSING DEATH CAUSING BODILY HARM OPERATING MOTOR VEHICLE FAILING TO REMAIN AT ACCIDENT TOTAL	- - - - 54	- - - - 25	- - - - - 25	2	: : :

TABLE 30. MARITAL STATUS BY EMPLOYMENT STATUS - IMMATES ADMITTED

		т	TOTAL		EMPLOYED EMPLOYES		
NO.	MARITAL STATUS	INMATES - DETENUS	PER CENT - POURCENTAGE	INMATES DETENUS	PER CENT - POURCENTAGE		
1 2 3 4 5 6 7	SINGLE MARRIED COMMON LAW WIDOWED SEPARATED DIVORCED NOT STATED	2,535 988 353 47 310 147	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	706 457 133 32 115 64	27.8 46.3 37.7 68.1 37.1 43.5		
8	TOTAL	4,380	100.0	1,507	34.4		

TABLE 31. NUMBER OF DEPENDENTS BY EMPLOYMENT STATUS - INMATES ADMITTED

			TOTAL		EMPLOYED EMPLOYES		
	NUMBER OF DEPENDENTS	INMATES	PER CENT	INMATES	PER CENT		
NO.		DETENUS	POURCENTAGE	DETENUS	POURCENTAGE		
1 2 3 4 5	0 1 2 3-5 6 ₊ NOT STATED	3,126 341 371 439 75 28	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	941 130 171 222 38 5	30.1 38.1 46.1 50.6 50.7 17.9		
7	TOTAL	4,380	100.0	1,507	34.4		

TABLEAU 29. INFRACTIONS D'APRES LA DUREE DE LA DETENTION - FEMMES LIBEREES

4 YEARS AND UNDER 5	5 YEARS AND UNDER 10	10 YEARS AND UNDER 15	15 YEARS AND UNDER 20	20 YEARS AND OVER		
4 ANS ET MOINS DE 5	5 ANS ET	10 ANS ET MOINS DE 15	15 ANS ET	20 ANS ET PLUS	INFRACTION	
						No
-	-	-	-	_	MEURTRE	
	-	**	-	-	TENTATIVE DE MEURTRE	Ţ
2	64	**	-	-	HOMICIDE INVOLONTAIRE	2
-	-	00	-	-	VIOL	3
-	-	-	46	-	AUTRES INFRACTIONS D'ORDRE SEXUEL	5
-	-	-	-	~	INFLICTION DE BLESSURES CORPORELLES	6
-	-	-		**	VOIES DE FAIT	7
-	-	-	-	-	VOL QUALIFIE	8
-	-	-	-	-	INTRODUCTION PAR EFFRACTION	9
-	-	-	**	-	BRIS DE PRISON	10
_	-	-	-	-	VOL	11
-	-	-		-	AVOIR EN SA POSSESSION	12
••	-	***	ma ma	-	FRAUDE	13
	••	-	-	-	PROSTITUTION ET PROXENETISME	14
	-	-	-	_	ARMES OFFENSIVES	15
-	-	-	-	-	AUTRES INFRACTIONS AU CODE CRIMINEL	16
•	-	-	-	-	LOI SUR LES STUPEFIANTS	17
	-	-	_	~	AUTRES LOIS FEDERALES	18
-	-	-	-	-	LIBERATION CONDITIONNELLE (VIOLATION)	19
-	-	-	-	-	REPRIS DE JUSTICE ET DELINQUANTS SEXUELS DANGEREUX	20
					VEHICULE AUTOMOBILE:	
					NEGLIGENCE CRIMINELLE:	
-	-	-	-		CAUSANT LA MORT	21
-	-	-	-	-	CAUSANT LESIONS CORPORELLES	22
-	-	-		-	DANS LA CONDUITE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE	23
-	-	-	485	ant.	EN NE S'ARRETANT PAS SUR LES LIEUX D'UN ACCIDENT	24
2	-	-	**	⇒	TOTAL	25

TABLEAU 30. ETAT CIVIL D'APRES LE STATUT OCCUPATIONNEL - HOMMES ET FEMMES INCARCERES

UNEMPLOYED EN CHOMAGE NEVER WORKED, STUDENT AND RETIRED

N'AYANT JAMAIS TRAVAILLE, ETUDIANTS ET RETRAITES

ETAT CIVIL

INMATES DETENUS	PER CENT	INMATES	PER CENT		
DETENOS	POURCENTAGE	DETENUS	POURCENTAGE		NO
1,754	69.2	75	3.0	CELIBATAIRES	1
514	52.0	17	1.7	MARIES	2
208	58.9	12	3.4	EPOUX D'APRES LE DROIT COMMUN	3
12	25.5	3	6.4	VEUFS	4
192	61.9	3	1.0	SEPARES	5
78	53.1	5	3.4	DIVORCES	6
-	-	-	-	NON DECLARE	7
2,758	63.0	115	2.6	TOTAL	8

TABLEAU 31. NOMBRE DE PERSONNES A CHARGE D'APRES LE STATUT OCCUPATIONNEL - HOMMES ET FEMMES INCARCERES

	EMPLOYED CHOMAGE	STUDENT A N°AYAN TRAVAILLE	WORKED, ND RETIRED - IT JAMAIS , ETUDIANTS TRAITES		NOMBRE DE PERSONNES A CHARGE	-
INMATES - DETENUS	PER CENT - POURCENTAGE	INMATES - DETENUS	PER CENT - POURCENTAGE			NO
2,103 197 196 209 36 17	67.3 57.8 52.8 47.6 48.0 60.7	82 14 4 8 1 6	2.6 4.1 1.1 1.8 1.3 21.4	0 1 2 3-5 6+ NON DECLARE		3 4 5
2,758	63.0	115	2.6	TOTAL		1



CHOIX DE PUBLICATIONS

À la Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa

85-201 Statistique de la criminalité (Tribunaux), Ann., Bil. 85-202 Jeunes délinquants, Ann., Bil. 85-204 Statistique de l'administration policière, Ann., Bil. 85-205 Statistique de l'arphication des règlements de la circulation, Ann., Bil. 85-206 Statistique de l'application des règlements de la circulation, Ann., Bil. 85-207 Statistique de l'application des règlements de la circulation, Ann., Bil. 85-208 Établissements de protection de la jeunesse, Ann., Bil. 85-209 Statistique de l'homicide, Ann., Bil. 85-200 Statistique de l'homicide, Ann., Bil. 85-201 Statistique de l'homicide, Ann., Bil. 85-202 Statistique de l'homicide, Ann., Bil. 85-203 La statistique de l'homicide, 1961-1970, HS., Bil. RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL. 92-704 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Not veau-Brunswick, 1971. 92-705 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1971. 92-706 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1971. 92-707 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; (Ananitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 197 92-708 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes aggle mérations urbaines, 1971. 92-709 Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comte et divisions du recensement, 1971. 92-714 Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sex féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. 92-715 Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. 92-716 Années d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes autres grandes agglomérations urbaines, 1971.	
Statistique de l'administration policière, Ann., Bil. Statistique de la criminalité (Police), Ann., Bil. Statistique de l'application des règlements de la circulation, Ann., Bil. Statistique des établissements de correction, Ann., Bil. Statistique des établissements de correction, Ann., Bil. Établissements de protection de la jeunesse, Ann., Bil. Statistique de l'homicide, Ann., Bil. Statistique de l'homicide, 1961-1970, HS., Bil. RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL. RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL. Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1971 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Norveau-Brunswick, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 197 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comte et divisions du recensement, 1971. Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sex féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes aglomérations urbaines, 1971. Années d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes autres grandes agglomérations urbaines, 1971.	
Statistique de la criminalité (Police), Ann., Bil. Statistique de l'application des règlements de la circulation, Ann., Bil. Statistique des établissements de correction, Ann., Bil. Statistique de l'homicide, Ann., Bil. La statistique de l'homicide, 1961-1970, HS., Bil. RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL. RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL. RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL. Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Noveau-Brunswick, 1971. Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Québec, 1971. Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Ontario, 1971. Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 197 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes aggle mérations urbaines, 1971. Répartition rurale et urbaine – Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comte et divisions du recensement, 1971. Rapports de masculinité – Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sex féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge – Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines de autres grandes avers grandes autres grandes avers grandes a	
Statistique de l'application des règlements de la circulation, Ann., Bil. Statistique des établissements de correction, Ann., Bil. Établissements de protection de la jeunesse, Ann., Bil. Statistique de l'homicide, Ann., Bil. Statistique de l'homicide, 1961-1970, HS., Bil. RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL. RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL. Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1971 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Not veau-Brunswick, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 197 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes aggle mérations urbaines, 1971. Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comte et divisions du recensement, 1971. Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sex féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines de autres grandes agglomérations urbaines, 1971.	
Statistique des établissements de correction, Ann., Bil. Établissements de protection de la jeunesse, Ann., Bil. Statistique de l'homicide, Ann., Bil. La statistique de l'homicide, 1961-1970, HS., Bil. RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL. Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1971 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Noveau-Brunswick, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 197 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes aggle mérations urbaines, 1971. Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comte et divisions du recensement, 1971. Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sex féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a autres grandes a aglomérations urbaines, 1971. Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a autres grandes a galomérations urbaines, 1971.	
85-208 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 85-209 86	
Statistique de l'homicide, Ann., Bil. RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL. RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL. Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1971 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Noveau-Brunswick, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1971. Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 197 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comte et divisions du recensement, 1971. Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sex féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agures grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes de recensement, 1971.	
RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL. 92-703 92-704 Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1971 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1971. 92-705 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Québec, 1971. 92-706 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1971. 92-707 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 197 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. 92-709 Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comte et divisions du recensement, 1971. 92-714 Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. 92-715 Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agures grandes agglomérations urbaines, 1971. 92-716 Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines de recensement, 1971.	
 92-703	
 Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Not veau-Brunswick, 1971. Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Québec, 1971. Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Ontario, 1971. Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 197 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes aggle mérations urbaines, 1971. Répartition rurale et urbaine – Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comte et divisions du recensement, 1971. Rapports de masculinité – Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sex féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge – Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. 	
 Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Not veau-Brunswick, 1971. Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Québec, 1971. Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Ontario, 1971. Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 197 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes aggle mérations urbaines, 1971. Répartition rurale et urbaine – Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comte et divisions du recensement, 1971. Rapports de masculinité – Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sex féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge – Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. 	
 92-705 92-706 92-706 92-707 92-707 92-707 92-708 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Ontario, 1971. 92-708 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 197 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. 8 Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comtée et divisions du recensement, 1971. 8 Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. 92-715 Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Etat matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Etat matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. 	ou-
 Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Ontario, 1971. Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 197 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes aggle mérations urbaines, 1971. Répartition rurale et urbaine – Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comte et divisions du recensement, 1971. Rapports de masculinité – Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sex féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge – Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. 	
 Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 197 Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes aggle mérations urbaines, 1971. Répartition rurale et urbaine – Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comte et divisions du recensement, 1971. Rapports de masculinité – Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sex féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge – Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. 	
 Cites, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglé mérations urbaines, 1971. Répartition rurale et urbaine – Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comte et divisions du recensement, 1971. Rapports de masculinité – Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sex féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge – Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. 	71.
92-714 Rapports de masculinité – Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sex féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge – Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes de recensement, 1971.	glo-
92-715 feminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines a autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes a glomérations urbaines et autres grandes a glomérations et autres grandes a glomérations urbaines et autres grandes a glomérat	
glomérations urbaines, 1971. Groupes d'âge — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines quitres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autrematrimonial — Par sexe, comtés de 10,000 habitants ou plus de 10,00	exe
 92-716 92-717 92-717 autres grandes agglomérations urbaines, 1971. Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres de recensement, 1971. 	
92-717 État matrimonial – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines e	et
and some of the state of the st	
	et
STATISTIQUE DES TRANSPORTS	
53-001 Accidents de la circulation routière, T., Bil.	
53-206 Accidents de la circulation routière, Ann., Bil.	
STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL	
84-001 Statistique de l'état civil, T., Bil.	
84-203 Causes de décès, Canada, Ann., Bil.	
91-511 Population – 1921-1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe d'âge Canada et provinces – Ann., Bil.	ge,

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

T. – Trimestriel

Bil. - Bilingue

HS. – Hors série

Ann. - Annuel

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa

CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS

Catalogue

05 201	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts), A., Bil.
85-201	Juvenile Delinquents, A., Bil.
85-202	Police Administration Statistics, A., Bil.
85-204	Police Administration Statistics, A., Bil.
85-205	Crime Statistics (Police), A., Bil.
85-206	Traffic Enforcement Statistics, A., Bil.
85-207	Correctional Institution Statistics, A., Bil.
85-208	Training Schools, A., Bil.
85-209	Murder Statistics, A., Bil.
85-503	Murder Statistics, 1961-1970, O., Bil.
	CENSUS OF POPULATION, 1971, BIL.
0.0 000	Electoral districts – By districts and subdivisions, 1971.
92-703	Counties and subdivisions – By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B., 1971.
92-704	Counties and subdivisions – by sex, Mid., 1.2.1., 1.3. and 1.3., 1.7.1.
92-705	Counties and subdivisions – By sex, Que., 1971.
92-706	Counties and subdivisions — By sex, Ont., 1971. Counties and subdivisions — By sex, Man., Sask., Alta. and B.C., 1971.
92-707	Incorporated cities, towns and villages – (With guide to locations): metropolitan and other major urban
92-708	areas 1071
92-709	Rural and urban distribution – Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and
, 2 , 0,	cancus divisions 1971
92-714	Sex ratios - Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of
	10,000 and over metropolitan areas, and other major urban areas, 19/1.
92-715	Age groups — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major
	urban areas 1971.
92-716	Single years of age – By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1971.
92-717	Marital Status – By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan and other major urban areas, 1971.
	TRANSPORTATION STATISTICS
	TRANSFORTATION STATISTICS
53-001	Motor Vehicle Traffic Accidents - Q., Bil.
53-206	Motor Vehicle Traffic Accidents – A., Bil.
33-200	,
	VITAL STATISTICS
84-001	Vital Statistics, Q., Bil.
84-203	Causes of Death, Canada, A., Bil.
91-511	Population – 1921-1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada and Provinces, A., Bil.
A. – Annua	ol O. – Occasional Q. – Quarterly Bil. – Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

(Français, intérieur de la couverture arrière)

Correctional nstitution statistics

1973

Statistique des établissements de correction

1973



STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA Judicial Division — Division de la statistique judiciaire

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION 1973

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

February - 1975 - Février 4-2400-506

Price-Prix: \$1.05

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
 - nil or zero.
 - -- amount too small to be expressed.
 - p preliminary figures.
 - r revised figures.
 - X confidential to meet secrecy
 requirements of the Statistics
 Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
 - néant ou zéro.
 - -- nombres infimes.
 - p nombres provisoires.
 - r nombres rectifiés.
 - * confidentiel en vertu des disposi tions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

PART I

Sentence

History

1. Age on Admission by Previous Institutional

Correctional Institutions Établissements de correction Page Page Introduction Introduction Chart Graphique Population in Training Schools, Provincial Population dans les écoles de formations, les établis-Adult Institutions and Federal Penitentiaries sements provinciaux pour adultes et les pénitenciers in Canada, 1969-1973, and Percentage Change fédéraux au Canada, 1969-1973, et changement procentuel Table Tableau 1. Population in Correctional Institutions as of 1. Population dans les établissements de correction le Census Date 1969-1973, and Percentage Change jour du recensement, 1969-1973, et changement procentuel 2. Persons in Correctional Institutions in 2. Personnes dans les établissements de correction au Ca-Canada, by Type of Institution and Province nada selon le genre d'établissements et la province 3. Percentage of Number of Persons to Standard 3. Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes Capacity, in Provincial Adult Institutions, dans les établissements de correction pour adultes, by Province par province 4. Population Movement In and Out of Canadian 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des Correctional Institutions établissements de correction au Canada 11 PART II PARTIE II Statistical Tables on Inmates Released and Admitted Tableaux statistiques sur personnes mises en détention to Penitentiaries ou libérées dans les pénitenciers Table Tableau Inmates Admitted and Discharged Entrées et sorties des détenus 1. Sexe du délinquant selon les établissements de 1. Sex of Offender by Penitentiary Institution correction 18 2. Males and Females Admitted and Discharged by 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le Offence genre de délit Males and Females Admitted Hommes et femmes incarcérés 3. Offence by Selected Types of Sentence 3. Infractions d'après certains genres de peine 4. Offence by Term of Sentence 4. Infractions d'après la durée de la peine 5. Offence by Previous Record 5. Infractions d'après le casier judiciaire 6. Offence by Age on Admission 6. Infractions d'après l'âge au moment de l'incarcération 7. Offence by Employment Status and Number of 7. Infractions selon l'occupation et le nombre de Dependents 28 personnes à charge 8. Offence by Use of Alcohol and Drugs 8. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants 28 9. Durée de la peine d'après le casier pénitentiaire ... 9. Term of Sentence by Previous Institutional History 10. Âge à l'incarcération d'après certains genres de O. Age on Admission by Selected Types of

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE I

peine

11. Âge à l'incarcération d'après le casier pénitentiaire

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

PART II - Concluded

PARTIE II - fin

Table		Tableau	
Males and Females Admitted — Concluded		Hommes et femmes incarcérés - fin	
12. Age on Admission by School Grade	32	12. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction	3
13. Age on Admission by Use of Alcohol and Drugs	32	13. Âge à l'incarcération d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants	3
14. Previous Commitments by Previous Institu- tional History	32	14. Condamnations antérieures d'après le casier péni- tentiaire	3
15. Previous Commitments by Total Time Served	34	15. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention	3
16. Previous Commitments by School Grade	34	16. Condamnations antérieures d'après le degré d'ins- truction	3
17. Previous Commitments by Alcohol and Drugs	34	17. Condamnations antérieures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants	3
18. Offence by Marital Status	36	18. Infractions d'après l'état civil	3
Males and Females Discharged		Hommes et femmes libérés	
19. Type of Discharge by Time Served	36	19. Forme de libération d'après la duration de l'incar- cération	3
20. Offence by Time Served	38	20. Infraction d'après la durée de la détention	3
Inmates Admitted		Hommes et femmes incarcérés	
21. Marital Status by Employment Status	40	21. État civil d'après le statut occupationnel	4
22. Number of Dependents by Employment Status	40	22. Nombre de personnes à charge d'après le statut	۷

Page

PART I

CORRECTIONAL INSTITUTIONS

PARTIE I

ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION



INTRODUCTION

The data in this report are reported by administrators of provincial goals, reformatories, training schools and by the Commissioner of Penitentiaries. Additional information on Training Schools, may be obtained from the annual publication, Catalogue 85-208.

In May 1969, British Columbia eliminated its craining school program. Alberta followed suit in September, 1970. Consequently, this report does not provide data from British Columbia training schools after 1968 and from Alberta in 1970.

Standard capacity is defined as the number of codes for which the institution is designed to operate, excluding hospital or sick bay beds, or special isolation units.

The formats of tables appearing in Part II of the 1973 publication differ from those in previous rears. Formerly, many tables were produced which contained data for the total inmates admitted and released while other tables appeared only for males or only or females. However, in 1973, the same statistical information is available with sex shown as an additional data item.

Les données du présent rapport proviennent des directeurs des prisons, des maisons de correction et des écoles de protection de la jeunesse provinciales, ainsi que du Commissaire des pénitenciers. Pour autres renseignements sur les Établissements de protection de la jeunesse, voir la publication annuelle, n° 85-208 au catalogue.

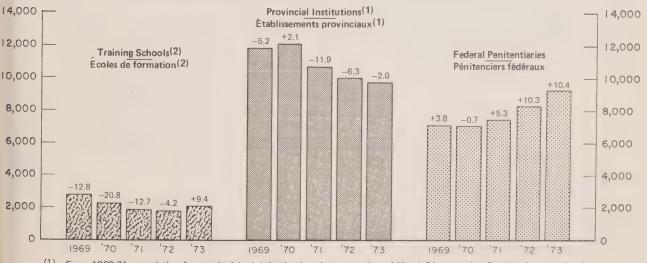
En mai 1969, la Colombie-Britannique élimina le programme de leurs écoles de protection de la jeunesse provinciales suivie de l'Alberta en septembre 1970. Conséquemment ce rapport ne présente aucune donnée des écoles de protection de la jeunesse provinciales de la Colombie-Britannique après 1968 et pour l'Alberta de 1970.

La capacité normale est, par définition, le nombre de lits désignés pour le fonctionnement de l'établissement à l'exclusion des lits d'infirmerie ou des locaux d'isolement spéciaux.

Le format des tableaux qui apparaissent à la partie II de la publication de 1973 diffère de celui des années précédentes. Antérieurement, plusieurs des tableaux produits contenaient des données sur le nombre des détenus admis et libérés. D'autres tableaux contenaient des données par rapport au sexe seulement. Toutefois les mêmes données statistiques sont contenues dans la publication de 1973 où le sexe est ajouté comme donnée additionnelle aux tableaux sur les détenus.

Population in Training Schools, Provincial Adult Institutions and Federal Penitentiaries in Canada as of December 31, (1) 1969-1973 and Percentage Change

Population dans les écoles de formations, les établissements provinciaux pour adultes et les pénitenciers fédéraux au Canada le 31 décembre, (1) 1969-1973 et changement procentuel



(1) From 1969-71, population for provincial adult institutions is expressed as of March 31, excepting Quebec. Commencing in 1972, all populations are expressed as of December 31. — De 1969-71, la population des établissements provinciaux est celle établie au 31 mars, à l'exception du Québec. Depuis 1972, la population de toutes les institutions est celle établie au 31 décembre.

(2) British Columbia ceased to report in 1969 and Alberta in September 1970. — La Colombie-Britannique a cessé de soumettre des déclarations en 1969 et l'Alberta en septembre 1970

Table 1 gives the population figures which are taken on census day. Prior to 1972, this day was December 31 for penitentiaries, training schools and Quebec adult institutions and March 31 for all other provincial adult institutions. Commencing 1972, populations for all institutions are expressed as of December 31.

The percentage increase or decrease shown for each year is related to the preceding year only.

This year's census indicates an increase in the total correctional institution population. Both, training schools and penitentiaries showed population increase (9.4% and 10.4% respectively) while the population for adult provincial institutions decreased by 2.0%.

Le tableau 1 indique les chiffres de la population le jour du recensement. Avant 1972, ce jour était le 31 décembre pour les pénitenciers, écoles de formation et les institutions d'adultes au Québec et les autres établissements provinciaux pour adultes, le 31 mars, depuis 1972, la population de toutes les institutions est celle du 31 décembre.

L'augmentation ou la diminution procentuelle indiquée pour chaque année ne se rapporte qu'à l'année précédente.

Le recensement de la présente année indique une légère hausse de la population globale dans les établissements de corrections sur l'année précédente. La population des écoles de protection de la jeunesse a augmentée de (9.4 %), celle des pénitenciers a augmentée de (10.4 %) et celle des établissements provinciaux pour adultes a diminuée de (2.0 %).

TABLE 1. Population in Correctional Institutions as of December 31, 1969-1973 and Percentage Change
TABLEAU 1. Population dans les établissements de correction le 31 décembre, 1969-1973
et changement procentuel

Type of institutions — Genre d'établissement	1969	1970	1971	1972	1973
	Nu	mber of pers	ons - Nombre	de personne	S
TOTAL	21,873	21,478	20,124	20,136	20,966
Training schools - Écoles de formation	2,833	2,243	1,959	1,877	2,053
Provincial institutions — Établissements provinciaux	11,881	12,126	10,682	10,006	9,802
Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	7,159	7,109	7,483	8,253	9,111
	Per	centage char	nge – Changer	nent procentu	.el
TOTAL	- 3.5r	- 1.8	- 6.3	+ 0.1r	+ 4.9
Training schools — Écoles de formation	- 12.8	- 20.8	- 12.7	- 4.2	+ 9.4
Provincial institutions — Établissements provinciaux	- 5.2	+ 2.11	- 11.9	- 6.3	- 2.0
Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	+ 3.8	- 0.7	+ 5.3	+ 10.3	+ 10.4

Table 2 shows a breakdown of the census figures by type of institution and province. Direct comparisons between provinces should not be made because the use by the courts of alternatives to incarceration such as probation and the imposition of fines vary between provinces. Figures for provincial adult institutions are as of December 31, 1973 there being no count made as of March 31, 1973.

Le tableau 2 donne une ventilation des chiffres du recensement par genre d'établissement et par province. Des comparaisons directes entre les provinces ne devraient pas être établies, car le recours par les tribunaux à d'autres peines que la détention, tel que la mise en liberté surveillée et les amendes, varie d'une province à l'autre. Les chiffres pour les établissements provinciaux pour adultes sont ceux du 31 décembre, 1973, aucun compte ayant été produit au 31 mars 1973.

TABLE 2. Persons in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution and Province, as of December 31, 1971-1973

TABLEAU 2. Personnes dans les établissements de correction au Canada selon le genre d'établissement et la province le 31 décembre 1971-1973

	As of I	ec. 31	As of 1	Dec. 31	As of D	ec. 31
Province	Le 31		Le 31 197		Le 31 197	
	Male	Female	Male	Female	Male	Female
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
Training schools(1) — Écoles de formation(1):						
Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	56 84 37 653 412 43 23 	14 28 - 423 113 73 - - -	60 82 38 630 389 35 35 —	15 41 - 417 83 52 - - -	60 86 36 633 6 48 - -	18 48 - 475 33 16 - - -
Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique	23 257 406 2,188 2,029 467 441 339 1,226	- - 1 106 - - -	22 298 554 2,211 2,160 539 493 480 1,369	- - 1 126 - - -	17 365 565 2,268 2,510 544 628 531 1,517	 166
	As of M Le 31 197	mars	As of As of As 197	DEC	As of A Le 31 in 197	DEC
rovincial adult institutions — Établissement provinciaux pour adultes:						
Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	132 109 233 241 1,3 4,087 355 513 1,380 1,176 53 142	5 1 2 20 255 186 15 30 20 105 6 16	148 81 155 1,0 3,871 394 540 1,165 1,827 47 125	226 2038 161 17 22 45 124 7	115 4 25 231 1,2 3,508 414 505 1,138 1,779 71 85	1
.) These figures show the province where inmates were in custody as of December	er 31, n	ot neces	sarily t	he provi	nce where	e they

These figures show the province where inmates were in custody as of December 31, not necessarily the province where they were convicted. — Il s'agit de la province de détention au 31 décembre, non pas nécessairement de la province de condamnation.

Le tableau 4 se rapporte au nombre des personnes dans chaque établissement au début de l'année, au nombre de personnes admises durant l'année, au nombre de celles qui ont été libérées, et au nombre des prisonniers et des enfants dans les écoles de protection au 31 décembre, 1973.

De plus, ce tableau donne une ventilation des chiffres des divers genres d'établissements par province, ainsi que la capacité normale de chaque établissement.

Table 4 concerns the number of persons in each stitution at the start of the year, the number who re admitted during the year, the number released, d the count of prisoners and trainees as of scember 31, 1973.

In addition, it gives a breakdown of types of stitution by province and gives the standard capacity each institution.

It is possible for a person to be admitted, released charged and readmitted to any type or correctional institution within a year. This may happen frequently in some local prisons. As a result, the number of admissions and releases need not be an unduplicated count of persons.

All prisoners admitted to the federal penitentiaries in Canada are received from provincially controlled institutions with the exception of parole violators. Consequently federal prisoners who are sentenced to a penitentiary would be counted as an admission by both the provincial and federal institutions.

For non-co-educational training schools, the census taken on December 31, 1973 shows that 17 of 18 schools for boys and all 12 schools for girls were under standard capacity. The three co-educational training schools were also under standard capacity.

The provincially controlled adult institutions show 13 prisons were over their standard capacity and the remaining 144 institutions held less inmates than they were designed for.

The federal penitentiaries showed 12 above standard capacity. Although H.M. Penitentiary, St. John's, Newfoundland was housing 17 Federal prisoners on December 31, 1973, this is a provincially controlled institution.

These figures represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For example, training schools are at their peak of population in April and May and tend to drop off markedly during the summer months.

Il est possible, que durant la même année, une personne soit admise dans un établissement de correction, soit libérée et soit réadmise, ce qui peut se produire fréquemment dans certaines prisons locales. Par conséquent, le nombre d'admissions et de libérations n'est pas nécessairement un dénombrement sans double compte des personnes.

Tous les prisonniers admis dans les pénitenciers du Canada viennent d'établissements de correction provinciaux, à l'exception des prisonniers fédéraux, libérés sur parole mais qui ont manqué à leur parole; par conséquent, une personne qui a été condammée au pénitencier sera comptée comme une admission par les établissements provinciaux et fédéraux.

D'après le recensement du 31 décembre 1973, 17 des 18 écoles de protection pour garçons et les 12 écoles pour filles étaient sous leur capacité normale de même que les trois écoles mixtes de protection.

Dans le cas des établissements pour adultes sous la régie provinciale 13 prisons étaient au-delà de leur capacité normale et les 144 autres comptaient moins de détenus que leur capacité normale.

Quant aux pénitenciers fédéraux, 12 avaient plus que leur capacité normale. Bien que le pénitencier de St.-John's, Terre Neuve abritait 17 prisionniers fédéraux au 31 décembre 1973, ce établissement est sous la juridiction de la province.

Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et comme tels ne doivent pas être considérés comme une indication de la moyenne de la population quotidienne. Par exemple, la population des écoles de protection de la jeunesse atteint son maximum en avril, et mai, tandis qu'elle diminue de façon marquée durant les mois d'été.

TABLE 3. Percentage of Number of Persons to Standard Capacity, in Provincial Adult Institutions, as of December 31, 1973, by Province

TABLEAU 3. Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes dans les établissements de corrections pour adultes, par province, le 31 décembre 1973

Province	Standard capacity — Capacité normale	In cus Dec. 31 En déten 31 déc. Male Hommes	, 1973 tion le	Percentage in custody to standard capacity Pourcentage en détention à la capacité normale
Newfoundland — Terre-Neuve	223	115	3	52.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	80		40	50.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	460	257		55.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	335	231 1		69.3
Québec	3,595	1,	,246	34.7
Ontario	6,181	3,508	172	59.5
Manitoba	619	414	28	71.4
Saskatchewan	558	505	19	93.9
Alberta	1,698	1,138	31	68.8
British Columbia — Colombie-Britannique	2,582	1,779	147	74.6
Yukon	111	71	8	71.2
Northwest Territories - Territories du Nord-Ouest	139	85	4	64.0

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1973

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1973

			1		1				
	Populat Dec. 31		Moven		Moven		Populat Dec. 31		
Institution — Établissement	Populat 31 déc.		Entré 197		Sorti 197		Populat 31 déc.		Standard capacity -
	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Capacité normale
	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	- Filles	
Training Schools — Écoles de formation ewfoundland — Terre-Neuve	60	15	64	20	64	17	60	18	102
Boys' Home and Training School, Pleasantville, Nfld. — TN.	60	_	64		64		60	-	82
Girls' Home and Training School, St. John's, Nfld TN	_	15	_	20		17	-	18	20
lova Scotia — Nouvelle-Écosse Nova Scotia School for Boys , Shelbourne, N.S. — NÉ.	82	41	140	86	136	79	86	48	230 150
Nova Scotia School for Girls , Truro, N.S NE.	-	41	-	86	_	79	_	48	80
ew Brunswick - Nouveau-Brunswick	38	-	137	-	139	-	36	-	68
Youth Training Centre, Fredericton, N.B.	38	417	137	1 150	139	1 000	36	.75	1 700
uebec	630	417	1,910	1,150	1,907	1,092	633	475	1,700
Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q. Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q.	92	_	311 292	, –	313 298	_	90	-	115
Centre D'Accueil Laurentien, Beauport, P.Q. École Notre-Dame-de-Laval, Laval-des-Rapides, P.Q.	39	- 89	72 —	734	47	652	64	171	90 368
École Sainte-Agnès, Montréal, P.Q	_	73 67	_	80 39	_	81 40	_	72 66	90 70
Girls' Cottage School, Saint-Bruno, P.Q. Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q.	_	31 47	_	25 60	_	37 66	_	19 41	48 56
Maison Sainte-Domitille, Laval-des-Rapides, P.Q. Marion Hall, Beaconsfield, P.Q.	_	87 23	_	155 57	_	157 59	_	85 21	100 44
Mont-St-Antoine, Montréal, P.Q. Notre-Dame-de-la-Merci, Huberdeau, P.Q.	253 111	_	1,007 99	_	990 121	_	270 89	_	400 150
htsrio(1)	304	83	5,273	2,809	5,181	2,792	396	100	1,789
Brookside School, Cobourg, Ont.(2) Gecil Facer School, Sudbury, Ont.(2)	2 6		61 23		61 18		2 11		175 120
Elmerest School, Toronto, Ont. Glendale School, Simcoe, Ont.	30	21	1,236	172 —	1,238	193	28	_	118 120
Grandview School, Galt, Ont. Hillcrest School, Guelph, Ont.	48	38	62	1,347	_ 59	1,341	51	44	138 48
Kawartha Lakes School, Lindsay, Ont. Oakville Reception and Assessment Centre, Toronto, Ont.	_	14	668	786 473	623	774 443	- 45	26 30	110 120
Pine Ridge School, Bowmanville, Ont. Project D.A.R.E., Britt, Ont.	36 24	_	477 118	_	489 109	_	24 33	_	190 36
Project D.A.R.E., Wendigo Lake, Ont. Reception and Diagnostic Centre, Galt, Ont.	8	10	121	31	104	41	25	_	36 58
Sprucedale School, Hagersville, Ont. St. John's School, Uxbridge, Ont.	54 14	_	1,161 1,310		1,153 1,260		62 64	_	180 180
St. Joseph's School, Alfred, Ont.	90	_	120	_	146	_	64	-	160
anitoba	35	52	83	81	70	117	48	16	155
Manitoba Home for Boys , Portage la Prairie, Man	35	16 36	83	81 —	70	81 36	48	16	70 45 40
Marymound School, Winnipeg, Man.(3)	35	_	_	_	35	_	_	_	34
Saskatchewan Boys' School, Regina, Sask.(3)	35	_	_	-	35	_	_	_	34
Grand(1) - Tota1 - Généra1(1)	1,184	608	7,607	4,146	7,532	4,097	1,259	657	4,078
	Populat Dec. 31		Movem		Movem		Populat Dec. 31		
	Populat 31 déc.		Entré 197		Sorti 197		Populat 31 déc.		Standard capacity ————————————————————————————————————
	Male	Female	Male	Female	Male -	Female	Male -	Female	normale
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
<u>Provincial Adult Institutions</u> Établissements provinciaux pour adultes									
≫foundland — Terre-Neuve	148	4	669	28	702	29	115	3	204(4)
Goal - Prison: St. John's	148	4	669	28	702	29	115	3	204(4)

[;]e footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1973 — Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1973 — suite

		ion at	Movem		Mover		Popula		
		Dec. 31, 1972		in -		out -		Dec. 31, 1973	
Institution — Établissement	Population au 31 déc. 1972		Entrées 1973		Sorties 1973		Population au 31 déc. 1973		Standard capacity
	Male Hommes	Femmale Femmes	Male - Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Femmle Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Capacité normale
Provincial Adult Institutions — Continued Établissements provinciaux pour adultes — suite									
Prince Edward Island(5) — Île-du-Prince-Édouard(5)	81 -		1,2	56	1,2	297	40		80
Common goals — Prisons: Kings County Prince County Queens County	24 — 36 — 21 —		219 367 670		238 384 675			5 19 16	14 35 31
Nova Scotia(5) — Nouvelle-Écosse(5)	22	26	3,8	376	3,	845	2.	57	460
County goals — Prisons de comté: Annapolts Antigonish Cape Breton Colchester Cumberland Digby Guysborough Halifax County Correctional Centre Hants Inverness Kings Lunenburg Queens Richmond Shelbourne Victoria	1 2 43 19 12 2 1 113 5 - 4 9 1 1 1 3 3		29 55 522 366 164 42 32 1,791 97 108 136 114 22 25 96 58 219		28 55 518 364 171 41 33 1,775 93 104 123 121 20 24 95 59 221		2 2 47 21 5 3 129 9 4 17 2 3 2 4 2 5		7 14 48 43 19 9 8 8 170 15 9 30 32 10 9 15 8 8
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	155	2	4,674	151	4,598	152	231	1	300(4)
Provincial gaols — Prisons provinciales: Bathurst Edmundston Fredericton Moncton Richibucto Saint John St. Andrews Woodstock Restigouche County Jail Central Reformatory, Fredericton	22	- - -	390 402 883 671 376 1,020 144 315 318	16 11 14 3 - 73 11 15 8	402 853 667 365 1,010 143 309	11 14 2 - 75 11 15 8	30 13 26 69 1	- - - - - -	12 8 40 10 19 75 18 24 34 60
Québec(5)	1,0	38	30,	894	30,	686	1,2	46	3,595(4)
Judicial districts — Districts-judiciaires: Amos-Abitibi Arthabaska Baie-Comeau Centre de prévention Chicoutimi Havre-Aubert Hull Joliette Metane Mont-Laurier-Labelle Montmagny Montreal — (women — femmes) Montreal — (women — femmes) New Carlisle Percé Québec — (wemen — hommes) Rimouski Rivière du Loup Roberval Rouyn-Noranda St-Hyacinthe St-Jean-d'Iberville St-Jean-d'Iberville St-Jean-d'Iberville St-Jean-d'Iberville St-Jean-d'Iberville St-Jean-d'Iberville	4 2 5 264 31 7 2 222 6 10 6 14 7 12 4 8		552 		548 — 741 7,462 1,026 25 1,215 822 338 326 288 4,548 527 264 168 2,651 223 471 376 1,109 183 727 418 1,094 567		11 — 15 237 12 — 23 7 4 7 7 417 34 12 2 205 5 17 11 8 5 22 10 8 9		72 32 52 412 40 7 109 38 11 13 26 6 1,044 155 55 55 29 485 29 45 25 41 17 38 38 38 38 38 37

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1973 — Continued
TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1973 — suite

Institution — Établissement	Populat Dec. 31 Populat 31 déc. Male Hommes	1, 1972 ion au	Mover in — Entre 197 Male — Hommes	n ées	Moven out Sorti 197 Male Hommes	Les	Populat Dec. 31 Populat 31 déc. Male Hommes	1, 1973 - :ion au	Standard capacity — Capacité normale
Provincial Adult Institutions — Continued Établissements provinciaux pour adultes — suite Québec(5) — Concluded — fin: Sept-Îles Sherbrooke Sorel Cowansville Trois-Rivières Valleyfield Ville-Marie Waterloo Thetford Mines	2 1 2 4	4 8 3 8 5 5 5 3		76 76 04 77 35 79 67		71 34 50 79 37 38 37 77	7	3 00 6 2 2 1 1 6 4 5 5	13 59 54 30 68 45 35 376 10
Gaols and detention centres — Prisons et centres de détention: Barrie	3,871 16 58 28 12 9 24 12 17 11 18 15 98 12 30 00 43 28 6 76 76 76 77 15 11 14 14 18 38 31 14 38 31 15 99 28 86 67 76 79 79 79 75 15 15 15 15 15 15 28 36 67 79 79 79 79 79 79 79 79 79 79 79 79 79	161	1,298 1,361 1,070 521 255 688 587 509 247 521 239 3,836 63 1,289 1,589 961 32 2,437 620 456 651 338 2,512 486 502 734 4292 1,361 688 881 583 556 62,003 9855 527 1,892 1,404 484 458 852 3933 2,644 3933 2,644 458 852 3933 2,644 458 852 3933 2,644 458 852 3933 2,644 458 852 3933 2,644 458 852 3933 2,644 458 852 3933 2,644 458 855 556 1,277 2,184 456 852 3933 2,644 458 855 556 1,277 2,184 456 852 3933 2,644 458 855 556 1,277 2,184 556 1,277 2,184 558 566 1,227 2,184 558 566 1,227 2,184 558 566 1,227 2,184 558 558 558 558 558 558 558 558 558 5	4,499 40 46 12 22 28 30 529 - 30 62 685 55 214 - 88 35 51 47 64 76 13 15 89 100 - 149 94 49 1,052 17 - 49 94 3	64,535 1,299 1,385 1,069 523 264 702 577 516 249 535 236 3,857 12 1,264 49 638 3433 2,482 486 459 502 739 2,87 1,363 697 874 616 529 1,894 16,699 387 614 1,232 2,210 435 855 3669 2,482 486 1,987 1,016 529 1,894 16,699 387 614 1,232 2,410 435 855 815 815 815 815 816 11 88 134	4,488 40	3,508 15 34 29 10	172	5,665(4) 42 40 49(4) 24(4) 18(3) 36 38 25 12 28 32 137 — 86(4) 39 54 36 90 29 23 64 20(4) 228 40 27 102 32 60 33(4) 27 62(4) — 21 91 605 32 — 54 102 27 180 314(4) 925 264 370 120 60 60 60 60 50(3) 104 120 68

[:] footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1973 - Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1973 - suite

Institution — Établissement		Population at Dec. 31, 1972 — Population au 31 déc. 1972		in —		nent	Population at Dec. 31, 1973 — Population au 31 déc. 1973		Standard capacity
						les 3			
	Male — Hommes	Female Femmes	Male — Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Capacit normale
Provincial Adult Institutions — Concluded Etablissements provinciaux pour adultes — fin									
nitoba	394	17	4,751	292	4,731	281	414	28	490
Gaols — Prisons: Dauphin	31	_	271	9	272	9	30	-	18
Brandon Portage La Prairie (women — femmes)	46	_ 13	778 —	72 136	764	72 128	60	21	84
The Pas (men - hommes) The Pas (women - femmes)	27	- 4	546	_ 75	524	72	·49	7	35
Winnipeg	290		. 3,156	-	3,171	-	275		325
skatchewan	540	22	6,102	421	6,137	424	505	19	558
Gaols - Prisons: Pine Grove Correctional Centre, Prince Albert (women - femmes)	_	22	_	421	_	424	_	19	72
Provincial Correctional Centre, Prince Albert (men — hommes) Provincial Correctional Centre, Regina	264 276		2,917 3,185	-	2,932 3,205	_	249 256	=	232 254
berta	1,165	45	16,980	1,041	17,007	1,055	1,138	31	1,68
Gaols - Prisons:			, , , , , ,		4 000		0.50		
Calgary Fort Saskatchewan (men — hommes)	411 348	_	4,187 9,178	_	4,239 9,151	_	359 375	_	42
Fort Saskatchewan (women — femmes)	107	45	1,912	1,041	1,912	1,055	107	31	15
Peace River Belmont Rehabilitation Centre, North Edmonton	108 62	_	944 405	_	935 405	_	117	-	180
The Bowden Institution, Innisfail The Bowden Institution, Nordegg Campsite ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	98 31	_	246 108		270 95	_	74 44	_	170
itish Columbia — Colombie-Britannique	1,827	124	12,470	1,317	12,518	1,294	1,779	147	2,582
Gaols — Prisons: Alouette River and Twin Maples	117	39	603	197	597	205	123	31	213
Chilliwack Forest Camp	120	-	518		517		121	-	210
Haney Kamloops	463 155		1,277 1,304	_	1,399 1,327		341 132	-	21
Lower Mainland	631	85	5,702	1,119	5,673	1,088	660	116	93
Prince George	144 54	_	1,201	_	1,174	_	171 40	_	20
Victoria	101	-	1,530	1	1,517	1	114	-	13
on	47	7	3,517	371	3,493	370	71	8	11:
Gaols — Prisons: RCMP Guardroom, Dawson	1	100	165	34	166	34	_		
RCMP Guardroom, Mayo RCMP Guardroom, Whitehorse		_	55 2,799	10 277	55	10 277	_	-	1
Whitehorse Correctional Institution Yukon Juvenile Training Home	38	1 6	423	33	419	31 18	42 29	3 5	38
thwest Territories — Territoires-du-Nord-Ouest	125	7	4,379	1,175	4,419	1,178	85	4	10
Gaols - Prisons:									
RCMP Guardroom, Aklavik	_	_	83 650	28 97	83 646	28 97	- 4	_	20
RCMP Guardroom, Inuvik	9	_	1,222	382 151	1,226	382 151	5	_	1:
Yellowknife Correctional Camp(3)	32	_	1,118	-	1,118	-	-	-	4
Yellowknife Correctional Institution	61 23	7	315 991	48 469	303 1,011	45 475	73	3	1
Grand(8) - Total - Général(8)			1				1	1	

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1973 — Concluded TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1973 — fin

	de Gallada, 1975 – Illi								
Institution — Établissement	Population at Dec. 31, 1972 — Population au 31 déc. 1972		1, 1972 in 		Move ou - Sort 19	ies	Dec. 31, 1973 - Population au		Standard capacity — Capacité normale
	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male Hommes
<u>Penitentiaries — Pénitenciers</u>									
Newfoundland — Terre-Neuve Dorchester, N.B. Springhill, N.S. — N£ St-Vincent de Paul, P.Q. Federal Training Centre — Centre Fédéral de Formation, P.Q. Leclerc Institution, P.Q. Special Correctional Unit, P.Q. Ste-Ganne des Plaines, P.Q. Archambault, P.Q. Ste-Anne des Plaines, P.Q. Milliawen, Ont. Collin's Bay, Ont. Landry Crossing, Ont. Doyceville, Ont. Beaver Creek, Ont. Markworth Institution, Ont. Montgomery Centre, Ont. Manitoba Deborne Centre, Man. Saskatchewan Drumheller, Alta. — Alb Pritish Columbia — Colombie-Britannique Matsqui, B.C. — CB. Mest Georgia Centre, B.C. — CB.	22 554 298 431 351 438 427 53 29 410 72 435 273 522 64 477 71 303 15 523 16 493 480 616 586 586 586	126	688 440 498 1,805 300 - 111 477 256 535 1,609 497 127 605 112 442 55 386 62 662 596 1,114 772 193	89	73 429 431 1,781 3,66 460 36 31 108 485 237 445 237 449 482 117 537 89 316 59 386 57 527 545 51,064 703 703 704 705 705 705 705 705 705 705 705 705 705	499	17 565 365 455 334 483 421 50 32 402 91 487 333 537 74 74 74 545 94 429 11 523 21 628 531 666 655 555	166	(9) 510 569 1,313 368 594 467 160 25 450 72 428 832 76 80 558 116 467 14 568 15 520 467 570 705 150 17
Total	8,126	127	12,689	89	11,870	50	8,945	166	
1) Totals exclude Brookside School Cohouse Ord and Could Be Col 1 0 2									

¹⁾ Totals exclude Brookside School, Cobourg, Ont. and Cecil Facer School, Sudbury, Ont. — Les deux écoles mixtes de protection, Brookside School, Cobourg, Ont. et Cecil Facer School, Sudbury, Ont. ne sont pas comprises dans les totaux.

2) Co-education training schools. — Écoles mixtes de protection.

3) Institutions closed in 1973. — Institutions fermées en 1973.

4) Figures changed from previous publication. — Chiffres changés de la publication précédente.

5) Male and female figures combined for 1973. — Les chiffres pour hommes et femmes furent combinés pour 1973.

6) St. Catharines and Welland gaols, Ontario, amalgamated into Niagara Regional Detention Centre. — Les prisons de St. Catharines et Welland, Ont. ont été intégrées au Centre Régional de Détention de Niagara.

7) Opened during 1973. — Entrée en fonction en 1973.

8) Total evaludes Quebec, Nova Scotia and Prince Edward Island. — Le Québec, la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard non compris dans le total.

9) No standard capacity. By agreement between federal and provincial governments, prisoners serving two years or more, serve their sentence in the St. John's gaal, Newfoundland. — Aucune capacité normale. En vertu d'un accord entre les gouvernements fédéral et provincial, les prisoniers condannés à deux ans ou plus, purgent leur sentence à la prison de St-John's (Terre-Neuve).



PART II

STATISTICAL TABLES ON INMATES
RELEASED AND ADMITTED TO PENITENTIARIES

PARTIE II

TABLEAUX STATISTIQUES SUR LES PERSONNES
MISES EN DÉTENTION OU LIBÉRÉES DANS LES PÉNITENCIERS

TABLE 1. Sex of Offender by Penitentiary Institution

Inmates Admitted and Discharged during the Calendar Year Ended December 31, 1973

		Total inmates — Total des détenus	New found- land - Terre- Neuve	Dor- ches- ter, N.B.	Spring- hill, N.S. NÉ.	St- Vincent de Paul, P.Q.	Federal Training Centre - Centre fédéral de formation P.Q.	Leclerc, P.Q.	Cowans- ville, P.Q.	St. Hubert P.Q.	Ste- Anne des Plaines, P.Q.		Specia correc tional unit - Unité correc tionell spécial P.Q.	c- 1 é c- le
No.														
	Inmates on register January 1, 1973 - Détenus inscrits aux régistres 1er janvier, 1973:	0 126	22	554	298	431	351	438	427	29	72	410		53
1	Male — Hommes	8,126	_	-		1		-	-	-	-	-		
2	Female - Femmes				200	422	351	438	427	29	72	410		53
3	Total	8,253	22	554	298	432	331	730						
	Admissions — Incarcérations													
	By direct-admission — Détenus écroués áirectement:							2:	10	_		15		-
4	Male — Hommes	4,230				ļ	7			_	_	_		_
5	Female Femmes	89	_	_	_	_								
6	Total	4,319	68	215	257	7 842	2 7	7 31	1 10	-	-	15		-
	By inter-institutional transfer — Détenus reçus des autres pénitenciers:				24	96	36	,2 474	4 290	111	1 256	6 462	2	
7	Male - Hommes								. 290	-		-		-
8	Female — Femmes		-						290	0 111	1 256	6 462	2	-
9	Total	8,459		223										
	Discharges — Libérations													
	By release from custody — Élargissements:							88 14	140	7	74 8	50 50	6	3
10	Male — Hommes	1		2 22			1 18							
11	Female - Femmes ,,	. 50	0 -	- -										3
12	Total	3,461	1	2 22	22 21	17	74 18	88 14	45 141	5	74 8	30 5	56	
	By inter-institutional transfer — Transferts entre pénitenciers:						1	3	15 16		34 15	57 42	29	_
13				71 20								_		-
14	Female - Femmes	-	- -											
15	Total	8,45	9 7	71 20	07 21	14 1,60)8 19	.98 31	15 16	6	34 15	57 42	.9	
	Inmates on register December 31, 1973 — Détenus écroués au 31 décembre, 1973:							4	A.		32	91 40	02	50
16	Male — Hommes								83 42		32		-	-
17	Female Femmes	16	6 -	- -	- -									50
18	Total	9,11	.1	17 56	65 36	65 45	.55 3	334 4	83 42	21	32	91 40	02	50

TABLEAU 1. Sexe du délinquant selon les établissements de correction Entrées et sorties des détenus durant l'année se terminant le 31 décembre 1973

Mill- Haven, Ont.	Kings- ton, Ont.	Prison for women - Prison des femmes, Ont.	Collins Bay, Ont.	Landry Crossing, Ont.	Beaver Creek, Ont.	Joyce- ville, Ont.	Wark- worth, Ont.	Mont- gomery Centre, Ont.	Mani- toba	Osborne Centre, Man.	Saskat- chewan	Drum- heller Alta — Alb.	British Columbia — Colombie Britan- nique	Matsquí, B.C. CB.	William Head, B.C. CB.	West Georgia Centre, B.C. CB.	
435	273	126	522 -	64	71	477	303	15 -	523 _	16	493 —	480	616	586 —	143	24	1 2
435	273	126	522	64	71	477	303	15	523	16	493	480	616	586	143	24	3
							Š										
-	1,147	- 89	1	-	-	-	-	-	307	-	411	254	660	5	-	-	4
_	1,147	89	1	_	_	_	_	_	307	_	411	254	660	5	_	-	5
									307		411	254	000	,		~	6
535	462	-	496	127	112	605	442	55	79	62	251	342	454	767	193	93	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	8
535	462		496	127	112	605	442	55	79	62	251	342	454	767	193	93	9
													7				
150	66	-	204	45	44	191	95	52	258	30	215	205	199	234	70	53	10
-	-	49	-	-	- 1	-	-	-	-	-	-	-	-			-	11
150	66	49	204	45	44	191	95	52	258	30	215	205	199	234	70	53	12
333	1,483	-	278	72	45	346	221	7	128	27	312	340	865	469	102	32	13
-	-	-	~	-	-		-	-	-	-	-	-	-	draw .	-	-	14
333	1,483	-	278	72	45	346	221	7	128	27	312	340	865	469	102	32	15
/ 07																	
487	333	166	537	74	94	545	429	11	523	21	628	531	666	655	164	32	16
487	333	166	537	74	94	545	429	11	523	21	628	531	666	655	164	32	18

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1973

TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1973

	A	dmission	s	R	eleases	
	Inc	– arcérati	ons	Li	- bération	s
Offence — Délit	Male - Hommes	Femmale Femmes	Total	Male - Hommes	Femmes	Total
Homicide: Capital murder — Meurtre qualifié Non-capital murder — Meurtre non-qualifié Attempted murder — Tentative de meurtre Manslaughter — Homicide involontaire	1 75 31 129	1 1 10	1 76 32 139	4 33 11 51	- - 8 8	4 33 11 59
Total	230	12	240			
Rape - Viol: Rape - Viol	110		110	28 27	_	28 27
Total	118	-	118	55	-	55
Other sexual offences — Autres infractions d'ordre sexuel: Buggery — Sodomie Cross indecency — Grossière indécence Incest — Inceste	5 15 10		5 15 10	1 11 14	-	1 11 14
Indesce - Inteste	36	-	36	46	1	47
masculin	6	_	6	9	_	9
ans Sexual intercourse — Age between 14 and 16 — Rapports sexuels — âgée de 14 à 16 ans	2	_	2	1	_	1
Sexual intercourse with step-daughter, ward, or foster child — Rapports sexuels avec une belle-fille, un garde, ou un enfant nourricier	_	_	_	3	_	3
Total	82	-	82	93	1	94
Wounding — Infliction de blessures corporelles: Causing bodily harm with intent to endanger life or prevent arrest or detention — Causant des lésions corporelles avec l'intention de mettre la vie en danger ou empêcher l'arrestation ou la détention			8			6
figurer	-	-	_	_	-	-
Total	66	2	: 68	42	2	44
Assault — Voies de fait: Assault that causes bodily harm to any person — Voies de fait causant des lésions corporelles	90	-	90	46	1	47
Assault with intent to commit an indictable offence - Voies de fait, avec 1'intention de commettre un délit	. 9	-	9	7	-	7
Assault on a public officer while engaged in his duty — Voies de fait sur un fonctionnaire public dans l'exercice de ses fonctions	10	-	10	4		1
cération Common assault — Voies de fait simples	11		11			17
Total	, 120	-	120	75	5 1	76
Robbery - Vol qualifié: Armed robbery - Vol qualifié à main armée	. 295	5	2 29	7 256	-	256

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1973 — Continued
TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1973 — suite

Offence — Délit	2.110	arcérati			1	
			Olis	Li	bération	1S
	Male - Hommes	Female - Femmes	Total	Male - Hommes	Female - Femmes	Total
obbery — Vol qualifié: Assault with intent to steal — Voies de fait commises avec l'intention de				7		
voler Theft by violence — Vol avec violence	10	1	11	1	_	1
Theft from the person — Vol sur la personne	358 36	5	363 36	287	3	290
Total	699	8	707	547	3	550
reaking and entering — Introduction par effraction:						
And committing - Et de commettre un acte criminel	671	3	674	577	1	578
Breaking out — Sortie par effraction	_	-	-			J/0
Found in dwelling house - Présence illégale dans une maison d'habitation	4	_	4	8	_	8
With intent — Avec intention criminelle	143	-	143	146		146
House breaking instruments in possession - Possession d'instruments d'ef-			-		-	-
fraction	19		19	16		1.0
		_			_	16
Total	837	3	840	747	1	748
rison breach - Bris de prison:						
Breaking - Effraction	11	2	13	13	1	14
Escape — Evasion	21	~~	21	70	1	71
Skipping bail - Fait de se dérober à la justice	4		4	-	-	_
Unlawfully at large under sentence — Liberté illégale pendant la durée de la peine	-		-			
Other - Autres	5		5 1	11	_	11
Total	42	2	44	95	2	97
eft - Vol:						
From mail - À même le courrier			-	-	-	_
By person required to account — Par personne devant rendre compte	2		2	2	-	2
Theft - Vo1	345	2	347	344	3	347
Total	347	2	349	346	3	349
wing stales seeds. Describe 11-11 to 14						
ving stolen goods — Possession d'objets volés: Having in possession — Avoir en sa possession	204	-	204	191	1	192
Total	204	_	204	191	1	192
						-72
auds - Fraudes:						
Criminal breach of trust — Abus de confiance criminel	-	-	-	-	-	_
Defrauding the public or any person - Frustrer le public ou toute personne	99	8	107	100	3	103
Exchequer bill paper in possession — Possession de bons du trésor False pretences — Faux prétextes	60	- 1	61	64	-	4
Palse statement in writing — Fausses déclarations par écrit	2		2	64	_	64
Forgery — Faux	13	_	13	28	1	29
Impersonating a person living or dead with intent — Supposition intention-				20		27
nelle de personne	-	_	-	-		-
Instruments or material for making forged bank notes — Instruments pour		1			1	
CODEROTORNO dos timbros	7	-	7	-	-	
contrefaire des timbres	2	Benne	2	1	_	_1
Jotaining credit by false pretence — Obtention frauduleuse de crédit				-		_
Salting mine — Adultérer une mine			62	70	0	0.0
Jotaining credit by false pretence — Obtention frauduleuse de crédit Salting mine — Adultérer une mine	61	1	62	78	2	80
Distaining credit by false pretence — Obtention frauduleuse de crédit Salting mine — Adultérer une mine Sttering forged document — Emploi des documents contrefaits Other — Autres Total		1	62	78	2	80 2

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1973 — Continued
TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1973 — suite

	A	dmission	S	Re	eleases	
	Inc	– arcérati	ons	Li	- bération	s
Offence - Délit	Male	Female		Male	Female	
		- Femmes	Total	- Hommes	- Femmes	Total
	Hommes	renunes		nonunes	rendics	
Prostitution and procuring - Prostitution et proxénétisme:						
Concealing girl in bawdy house — Sciemment cacher une personne du sexe féminin dans une maison de débauche ou une maison de rendez-vous	_		-	_	_	-
Procuring women for illicit sexual intercourse or prostitution - Livrer des	3	_	3	-	_	-
Mala serson living on avails of prostitution - Personnes de sexe masculli	1	_	1	_	_	-
vivant de la prostitution Other — Autres	-	_	_	-	_	-
Total	4	_	4	_	_	_
Total						
A. Countries						
Offensive weapons - Armes offensives: Prohibited weapon in motor vehicle - Arme prohibée se trouvant dans un	1		1	1	_	1
véhicule à moteur	1					
sham and ownlogion	- 2	_		9	_	9
Explosive for an unlawful purpose — Explosif sans excuse légale				_	_	_
tronqué	-					
régistrée dans une maison d'habitation	39	_	39	43	_	43
Other — Autres	9	-	9	12	-	12
Total	51	-	51	65	-	65
Habitual criminal — Repris de justice	7	_	7	5		5
Dangerous sexual offender - Délinquants sexuels dangereux	1	_	1	1	_	
Total	8	****	8	6	_	6
Motor vehicle — Véhicule automobile:						
Criminal negligence — Négligence criminelle: Causing death — Causant la mort	16		16			7 2
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles						2
tomobile	4	_	-4	1		1
		_	22	12		12
Total						
Other Criminal Code - Autres infractions au Code criminel:						
Attempt to commit indictable offence — Tentative de commettre un acte criminel	. 20		20		3 -	23
Aircraft hijacking — Détournement d'avion			_		_	-
Driving while disqualified - Conduite pendant interdiction		2 -		2 -	_	1
Dangerous driving - Conduite dangereuse	•	- 3			4 –	4
Failure to comply with probation order — Omis de se conformer Obstructing justice — Entrave à la justice		i -		í -	-	-
Interfering with dead human body — Outrage aux cadavres	. –	_ -	-	-	1 -	1
Driving while impaired - Conduite pendant que la capacité est affaiblie		5 -		5 –	1 =	-
Keeping gaming or betting house — Tenancier d'une maison de jeu ou de pari Riots and unlawful assembly — Émeutes et attroupements illégaux		_	-	_	-	-
Seduction under promise of marriage — Séduction sous promesse de mariage .		-	-	-	-	-
Possession instruments for breaking into coin-operated device - Possession			_		1 -	. 1
d'instruments pour forcer un appareil à sous					1	1

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Offence, 1973 — Concluded
TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit, 1973 — fin

	A	Admission	ns	I	Releases	
	Inc	carcérati	ons	Li	- bération	ıs
Offence - Délit	Male	Female		Male	Female	
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Other Criminal Code - Autres infractions au Code criminel:						
Supplying drugs with intent to produce miscarriage of women - Fournir des						
drogues pour obtenir l'avortement d'une personne du sexe féminin Personating peace officer - Prétendre faussement être un agent de la paix	2	_	2		_	_
Obstructing public or peace officer — Gêner un fonctionnaire public ou				_		
un agent de la paix dans l'exercice de ses fonctions Perjury — Parjure	2 5	_	2 5	2 2	_	2 2
Bribery of government officials — Corruption de fonctionnaires	1	_	1		_	-
Public mischief — Méfait public	- 6	_	- 6	2	_	2
Kidnapping with intent - Rapt de fait avec intention	8	_	8	4	_	4
Abduction of girl or woman, 16 years of age and over - Rapt d'une personne						4
du sexe féminin, seize ans et plus	2	_	2	1	_	1
quatorze ans	-	_	-	_	_	-
Abduction of girl under 16 years of age — Rapt d'une personne du sexe féminin, de moins de seize ans	1	_	1	_		_
Abortion — Avortement		_		_	_	_
Extortion - Extorsion	10	-	10	9	-	9
Threatening letters to kill or injure any person — Menaces par lettres de causer la mort ou des blessures à quelqu'un	4	_	4	4		4
Drawing document without authority - Rédaction non autorisée d'un document		_		_		****
Mischief which causes actual danger to life — Méfait que cause un danger réel pour la vie	1		1	2		2
Mischief to public property — Méfait à la propriété publique	10	2	12	17	1	18
Mischief to private property - Méfait à la propriété privée	6	_	6	7	-	7
Arson — Incendie volontaire	37	_	37	21	_	21 7
Uttering counterfeit money - Mise en circulation de fausse monnaie	4	_	4	i	- 1	i
Instruments of coining, possession — Possession d'instrument pour contre- faire	_	_	_	2	_	2
Conveying instrument out of mint - Retirer d'un hôtel de la monnaie, des	-			_		Ža.
instruments	-	_	_	_	-	-
Conspiracy to murder — Complôt de meurtre	_	-	noise .		-	_
tions	47	2	49	12	2	14
Accessory after the fact — Complice après le fait	1	_	1 1	2	_	- 2
Total	196	4	200	126	3	129
10001	170	7	200	120		12)
Narcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants:						
Possession Pagagagian for numbers of trafficking Pagagagian noun traffic	40 218	6 20	46 238	23 90	1 9	24 99
Possession for purpose of trafficking — Possession pour trafic Trafficking — Trafic	153	15	168	61	4	65
Importation	28	4	32	3	-	3
Total	439	45	484	177	14	191
Parole violators - Violation de la liberté conditionnelle:						
Parole violator - Violation de la liberté conditionnelle	464	1	465	446	4	450
Total	464	1	465	446	4	450
Other Edeval Statutes - Autora lata filifornia						
Other Federal Statutes — Autres lois fédérales:						,
Juvenile Delinquents Act — Loi sur les jeunes délinquants	39	_	39	8	1	9
Total	42	-	42	12	1	13
Canada total	4,230	89	4,319	3,411	50	3,461

TABLE 3. Offence by Selected Types of Sentence(1) — Males and Females Admitted

	TABLE 5. Offence by Selected Types	or belicelier(z)					
				Preventive	detention	Preventive	detention
				Détention	préventive	Détention	préventive
ı	Offence	Totadmis		Sexual of		Habitual	
				Délinquant	s sexuels	Repris de	Justice
		Male	Female	Male	Female	Male	Female
N7 -		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
No.							
1	Murder	76	1	-	_	-	-
2	Attempted murder	31 129	1	_	_	_	_
3	Manslaughter Rape	118	_	_	_	_	-
5	Other sexual offences	82			-	-	-
- 6	Wounding	66 120	2		_		_
7	Assaults Robbery	699	- 8	-	_		_
8	Breaking and entering	837	3		-	_	-
10	Prison breach	42	2 2	***	_	_	_
11	Theft	347 204	_ 2	_	_		_
12	Having stolen goods	253	10	_	_	_	_
13 14	Prostitution and procuring	4	_		_	-	-
15	Offensive weapons	51		****	-	_	_
16	Other Criminal Code	196	4 45		_		
17	Narcotic Control Act	439	45	_		_	_
18	Other Federal Statutes	464	1	***	_	_	_
19 20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	8	_	1	_	7	-
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	16 2 4 -				- - - -	
25	Total	4,230	89	1	-	7	_

TABLE 4. Offence by Term of Sentence — Males and Females Admitted

	Offence	admis	al, síons	Und 2 ye — Moi de 2 a	ars	2 ye. and unde: ans moi de 3	d r 3 et ns	3 ye an unde ans moi de	et ns	4 ye. and unde: ans moin de:	d r 5 et ns	5 ye an unde ans moi de	d r 6 et ns 6	6 ye an unde ans moi de	et .ns
		Male -	Female -	Male -	Female -	Male -	Female -	Male -	Female -	Male -	Female -	Male -	Female -	Male -	Female -
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
17 18 19	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Having stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders.	766 31 129 118 82 266 120 669 837 42 347 204 253 4 51 196 439 42 464 8	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- - 1 5 5 2 34 21 153 17 164 74 69 9 1 20 36 29 3 3 35 35 35 25 35 35 35 35 35 35 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36		- 2 2 9 21 344 34 34 34 34 35 31 35 99 120 - 22 83 3112 19 46 -	1	2 11 24 21 14 16 171 159 8 8 35 24 41 1 4 30 90 15	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -			1 4 19 21 9 8 10 95 5 24 1 17 39 2 7 7	1 5	2 9 41 18 2 2 5 93 13 11 1 1 10 89 9	1
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident	16 2 4 -		1 1 2 -	- - -	3 1 2		6 - - -		2		2	- - -	1	1 1 1 9
	Total These six persons were habitual criminals,	4,230	89	986	7	1,467	29	701	11	245	12	272	12	304	

⁽¹⁾ Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
(2) Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
(3) Parole forfeiture and conviction show those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLEAU 3. Infractions d'après certains genres de peine(1) — hommes et femmes incarcérés

		Parc	ole			
		Libération co	nditionnelle			
			Forfeitu	re plus		
	Revocat	cion(2)	convict	ion(3)		
	Révocat	ion(2)	Déchéanc	A plus	Infraction	
		1	condamn			
	Male	Female	Male	Female		
	Hommes	Femmes	Hommes	- Femmes		
		2 011400	Hommes	remmes		No
	_		1	-	Meurtre	1 .
	_	_	3	-	I remeative de meurire	_
	_	_	8	-	nomicide involontaire	_
	_	-	5			
	_		6	_	Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait	5
	-	-	33	-	10200 00 2010 1000000000000000000000000	
			82	-	VOI qualifie	
	-	_	202	_	Incroduction par entraction	
	-	_	167	2	DITS de prison	
	-	-	72			
	-	-	72	2	Avoir en sa possession Fraude	12
		-	1	_	ITOSCICULION EL PROXENETISME	
		_	21 40			
	_ '	_	32	1		
	name .	_	4		Dor gar res scriberrancs	
	464	1	4.0	_	Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice déliagrantes	18
		-	1	_	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	19
					1 1	20
					Circulation:	
					Négligence criminelle:	
	-	-	-	- 1	Causant la mort	
	-	-	-	_	Causant lesions corporelles	0.0
	_	-	2	-	Dans la conduite d'un venicule automobile	0.0
		_	-	-	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	24
	464	1	763	7	Total	1
						25
(I)	Les totaux qui	figurent dans les	colonnes wonwiscomi		foi any do pais	

(1) Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine ne correspondent qu'à une partie du total des détenus.
(2) Ce total comprend les détenus purgeant un reste de peine seulement.
(3) Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 4. Infractions d'après la durée de la peine — hommes et femmes incarcérés

								apres 1	a daree	de la pe	Ine - no	mmes et femmes incarcérés	
10 y	ears	15 3	rears			Dea	ath			1			
an	d	aı	nd	20 \	ears		to			Drown	entive		
unde	r 15	unde	er 20		over		lfe	Li	fo		ntion		
-		-	-	-		-	-	111	_	dete	HLIOH		
ans	et	ans	et et	ar	18	Doir	ne de	Détro	ntion	ne.	_		
moi	ns		ins	et p			commuée		tuelle		ntion		
de	15	de	20		,145		ention	berbe	ruerre	preve	entive	Infraction	
						perpét							
Male	Female	Male	Female.	Male	Female	Male	Female	Male	1 - 1				
_	_	_	- Cmare	Hale	remare	nare	remaie	Male	Female	Male	Female		
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes		-			-		
- AS MINE O	A SHIMIS S	Hommes	Femmes	Hommes	remmes	Houmes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		No
1	_	1		2									
5		2		3	_		-	68	1		-	Meurtre	1
20	1	9		3	_	_	_	-	_	-	_	Tentative de meurtre	2
8	- 1	2		. 1	_	_	-	2		_	-	Homicide involontaire	3
7		2		_	_	-		1	-		-	Viol	4
	_		_	_		-	_	_	_	-	-	Autres infractions d'ordre sexuel	5
4	_	_	-			-	-	-		_	_	Infliction de blessures corporelles	6
41	-		_	1	-	_	-			-	-	Voies de fait	7
41	-	7	_	1	-	-	-	-	1	-	-	Vol qualifié	8
1	- 1	-	-	_	-		-	_	_	-	_	Introduction par effraction	9
	-		_	_	-	-	-		_	-	_	Bris de prison	10
-	-	-	- 1	-	-	-	-	_	-	-	_	Vol	11
	-	_	-	_	-	-	-	-	_	-	_	Avoir en sa possession	12
:	-	-	_	_	-	- 1	-		_			Fraude	13
-	-	-	-	-	-		_	_	_	-	_	Prostitution et proxénétisme	14
-		-	-	-	-		- 1	400	_	-		Armes offensives	15
2	-	1		4	- 1	- 1	_	_		-	_ :	Autres infractions au Code criminel	16
27	7 [5	- 1	5	_		-	7	***	_	_	Loi sur stupéfiants	17
- 1	-	_	-	-	_ }	- 1	-	-	_	_		Autres lois fédérales	18
3	-		-	-	-	-	_	4	_	6(1)	_	Libération conditionnelle (violation)	19
-	-	-	-	-	-	_	- 1	_	_ 1	8	_	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	20
							1					Mepris de justice et derinquants sexuers dangereux	20
	ĺ												
i				ì	j		i						
-											i	Circulation:	
1	- 1		_	_	-			_				Négligence criminelle:	
_	_	_	_					_ !			-	Causant la mort	21
_	_		_			_			_	-	_	Causant lésions corporelles	22
					_	_	-	-	-	_	-	Dans la conduite d'un véhicule automobile	23
				-	_	-	-	-	_	_	-	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	24
114	8	27		18				00		1/			
***	0	2/	_	18		-	-	82	2	14	-	Total	25
1) Coo c	iv novec	nnon 64.	1 1	repris	1								
-1 000 8	TU BETRO	mules eta		renris									

l) Ces six personnes étaient des repris de justice.

TABLE 5. Offence by Previous Record — Males and Females Admitted

				N	0								
				prev	ious it-			Number o	-				
		Tot		men	ts		No	mbre d'i	ncarcéra	tions an	térieure	s	
	Offence	admis	sions	Déte	nus cérés	1		2		3		2	1
				pour 1ère	1a							W 1 1	
		Male	Female -	Male -	Female -	Male —	Female -	Male -	Female	Male -	Female -	Male	Female -
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
		76	1	42	1	8	_	6	_	3	_	4	_
1 2	Murder	76 31	1	15	1	4	_	2	-	6	-	-	-
3	Manslaughter	129	10	78 65	10	13	-	9	_	11	_	3	_
4	RapeOther sexual offences	118 82	_	33	_	17	_	10		5	-	4	-
5 6	Wounding	66	2	21	1	12 10	_	5 15	_	8 13	1	3	_
7	Assaults	120 699	- 8	28	- 8	114	_	114	_	63	-	57	-
8	Breaking and entering	837	3	169	-	125	_	125	_	117	_	84	1
10	Prison breach	42 347	2 2	13 53	_1	8 36		6 41	_	44	_	29	
11 12	Theft	204		31	-	25	-	32		21	-	25 19	-
13	Frauds	253	10	50 1	5	34	1	29		20		- 19	~
14 15	Prostitution and procuring	51	_	9	-	4	-	4	_	7	_	5	-
16	Other Criminal Code	196	4 45	63	1 24	26 66	2 8	25 47	1 2	11 32	- 3	16 18	1
17 18	Narcotic Control Act	439	45	11	_	6	-	7		2	-	3	-
19	Parole violation	464	1	18	-	45	-	66	_	67	_	46	_
20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	8	_	1	_	_	_						
	Traffic:												
	Criminal negligence:	16	_	9		_	_	1	_	1	_	_	_
21 22	Causing death	2	_	_	_	2	-	-	_	_	-	-	-
23	Operating motor vehicle Failing to remain at accident	4	_	1	_	_	_	1	_	_	_	_	_
24			89	1,134	52	575	11	558	4	444	5	328	3
25	Total	4,230	09	1,134	1	3/3	1	330					

TABLE 6. Offence by Age on Admission — Males and Females Admitted

		Age on admission Total Âge au moment de l'incarcération															
		Tota							Âge au mo	oment de	l'incar	cération					
	Offence	adm: sion		_	15	1:	5	1	6	1	7	1	8	1	9	20-	24
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
No.		- Hommes	Femmes	- Hommes	- Femmes	Hommes	- Femmes	- Hommes	Femmes	- Hommes	- Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	- Hommes	Femmes
NO.		Houmes	1 CHARCO	HOHMICO	1 Cimico	rionanoo											
1	Murder	76	1	_	_	_		1		6	_	_	_	_	-	19	1
2	Attempted murder	31	1	_	_	_	-	-	_	1	-	-	-	3		8	2
3	Manslaughter	129	10	_	-	_	_	-	-	3	_	3	-	5	_	25 39	
4	Rape	118	-	-	***	_	-		-	2	-	7	_	8	_	21	
5	Other sexual offences	82	_	-		_	-	_		-	_	2	1	3	_	21	1
6	Wounding	66	2	-	-	_	_	_	-	1 2	-	2		2		38	_
7	Assaults	120	-		-	_	_	3	_	10	_	13	1	59		304	5
8	Robbery	699	8		-	_	_	3		30		42		78	_	322	1
9	Breaking and entering	837	3 2		_		_		_	1	_	5	_	5	-	15	2
10	Prison breach	42 347	2	_		1	_	1		5	-	13	-	25	_	98	-
11 12	Theft	204			_			1		3	_	6	_	13		65	-
13	Having stolen goods	253	10	_	_	_					_	_	_	7	_	45	3
14	Frauds Prostitution and procur-	4	10	_	_	_		-	_	_	_	-	_		-	1	-
14	ing.	4	_	_													
15	Offensive weapons	51	_	_	_	_				_	_	-	-	1	***	13	-
16	Other Criminal Code	196	4	_	_	_		_		1	_	1	_	6	1	57	1
17	Narcotic Control Act	439	45	_	_		_	_	_	4	_	10	-	19	2	178	21
18	Other Federal Statutes .	42		_	_	_	_	_	_	-	-	1	-	1	_	12	_
19	Parole violation	464	1	_	_	_	_	_	_	-	_	2		7	_	113	-
20	Habitual criminals and	8		_	_	_	_	_	_	_	_	-	_	-	-	1	_
	dangerous sexual of- fenders.																
	Traffic:																
	Criminal negligence:									1				2	_	6	400
21	Causing death	16		-	-	_		_	_	1	_	_	_		_	1	-
22	Causing bodily harm	2	-		_	-	_	_	-			1	_	-	_	1	-
23	Operating motor vehi- cle.	4	_	-	_	_	-	_	-	_	-	1					
24	Failing to remain at accident.	-	-		-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-
25	Total	4,230	89	-	-	1	-	9	-	70	-	109	2	247	3	1,403	37

TABLEAU 5. Infractions d'après le casier judiciaire — hommes et femmes incarcérés

		No		-	ous comm		es			Wi prev commi			
	5	6-	-10	11-	-15	16-	-20		r 20 - de 20	ayant	té	Infraction	
Male - Hommes	Female - Femmes	Male Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female -	Male -	Female -		
2 1 1 5 1 6 8 39 56 6 1 37 15 5 17 - - 5 11 23 6 5 5 5		773100559662881200445588411599229940066116	2 - 1 - 5	4 3 2 1 4 4 8 8 14 2 9 1 1 16 3 1 11 1 8 1 1 3 6 6		1 1 6 6 5 1 1 8 1 7 7 - 2 3 3 4 4 - 11 1	1		Femmes	Hommes 344 166 511 53 49 45 92 477 668 29 294 173 203 3 42 133 31 42 133 31 446	Femmes	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxémétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation)	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
284	- - - - 1	5 - 2 - 633	- - - - 10	176	_ _ _ _ 2	51		- - - - 47	-	7 2 3 - 3,096	- - - - - 37	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	21 22 23 24

TABLEAU 6. Infraction d'après 1'âge au moment de l'incarcération — Hommes et femmes incarcérés

		-			Âge au m	-	admission		ì						
25-	-29	30-	34	35-		40-		45-		50-	-59	60)+	Infraction	
Male Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Femmes	Male - Hommes	Femmes	Male - Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes		No
23 5 20 41 20 12 29 168 182 10 80 51 51 51 48 12 12 12 12 12 12 12	3 	10 7 28 11 16 10 14 6 33 74 6 33 20 36 6 2 2 9 23 43 5 80	1 1 1	6 3 17 7 5 4 4 7 7 14 32 2 46 — 25 18 42 — 3 31 26 3 52 —	- 3 1 1 1 1 1 2	5 2 4 4 4 3 3 3 7 7 22 22 29 — 1 9 24 — 5 14 17 13 35 5 2	3 3 3 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	2 1 13 3 - 4 5 4 4 9 - 20 8 16 - - 2 7 7 5 4 4 2 2 3 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	11	3 - 1 1 2 2 - 1 1 1 - 4 4 3 3 2 2 1 1 1 - 5 1 1		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voie de fait Vol qualifité Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
1,030	- - - 17	2 1		1 - 1 -	8	1 210	8	1 - - - 156		- - - -	-	- - - - 27	- 1	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile. En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident. Total	22 23 24

TABLE 7. Offence by Employment Status and Number of Dependents — Males and Females Admitted

									Em	ployed -	Employé	s					
		Tot	a1	N			th.			Depen	dents -	Nombre d	e person	nes à ch	arge		
	Offence		is-	depen 	une onne	depen Av perso à ch	ec nnes	1		2		3-			+	No specí - No décl	fied n aré
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
		-		-		-		Hommes	Femmes	- Hommes	Femmes	- Hommes	Fermes	Hommes	Femmes	- Hommes	Femmes
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	remmes	Hommes	remmes	nonmes	renmes	noumes	remmes	nommes	rennies
1	Murder	76	1	11	_	13	_	6	-	2		5	-	-	-	1	-
2	Attempted murder	31	1	6	_	7	-	1	_	2	_	4	-	_	_	1	-
3	Manslaughter	129	10	26	-	23	-	5	-	5	-	12	-	1	_	4	_
4	Rape	118	-	19	-	40	4000	6		15	-	18	-	1	_	2	_
5	Other sexual offences	82	_	16	-	13		2	-	2	-	6	_	3	_	6	_
6	Wounding	66	2	1.5	-	9	-	_	_	3	_	5	_	1	_	2	_
7	Assaults	120	_	18	3	18	_	3 16	_	8 21	_	17	_	2	_	18	-,
8	Robbery	699	8	98 113	3	56 61	1	22	1	22	_	17				24	
9	Breaking and entering	837 42	3 2	7	_	2		1	- 1	-	_	1	-		_	1	_
10	Prison breach	347	2	50	1	38	_	10	_	10	_	17	_	1	_	13	
11 12	Theft	204		29		26	_	8		6	_	11	_	1		5	_
13	Frauds	253	10	34	1	52	4	12	2	17	-	16	2	7	_	9	_
14	Prostitution and procur-	4	_	_		1		1	***		_	_		_	-	_	-
7.4	ing.																
15	Offensive weapons	51	-	7	_	8		3		4	-	1	_		-	3	-
16	Other Criminal Code	196	4	23	-	27	1	6 26	1	8 16		11 23	_	2	_	10	- 1
17	Narcotic Control Act	439	45	55 3	7	65	3	1	1	10		23	_	_		13	
	Other Federal Statutes	42	- 1	55	_	38	_	8		8	_	20		2	_	17	_
	Parole violation	464		3	_	2	_		_	1		1	_		_		_
20	dangerous sexual of- fenders.			3	_	į											
	Traffic:																
	Criminal negligence:																
21	Causing death	16	-	4	_	2	_	_	-	1	-	1	_	-		1	_
22	Causing bodily harm	2	-		-	1	_		-	-	***	~~	_	1	-	-	-
23	Operating motor vehi-	4	-	2	-	1	_	-		1	-	-	-	-	-	_	
24	cle. Failing to remain at accident.		_	-	-	-	-	-	-	-	-	-	_	-	-	-	-
25	Total	4,230	89	594	12	506	9	137	5	152	2	194	2	23	-	131	2

TABLE 8. Offence by Use of Alcohol and Drugs — Males and Females Admitted

							Alcohol	- Alcool			
	Offence	Tot admis		Alcoh Alcoo		Prob drin Buv invé	ker eur	N prob No invé	1em	No speci No décl	fied - on
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1	Murder	76	1	7	-	15	-	38	1	16	-
2	Attempted murder	31	1	5	_	6	-	15	1	5	_
3	Manslaughter	129	10	18	1	31	_	53	6	27 26	3
4	Rape	118 82	-	8 11	_	31	_	53 31	-	20	_
6	Other sexual offences	66	- 2	8	_	17	1	30	1	11	-
7	Assaults	120		16		34		42	_	28	-
8	Robbery	699	8	59	_	136	_	341	8	163	-
9	Breaking and entering	837	3	75	-	178		410	3	174	-
10	Prison breach	42	2	4	-	9	-	20	2	9	-
	Theft	347	2	47	_	55		149	2	96	
12 13	Having stolen goods	204	10	14	-	32	_	120	- 9	56	_
14	Frauds Prostitution and procuring	253	10	30	1	20	-	141		3	
	Offensive weapons	51	_	5	_	12	_	21		13	-
16	Other Criminal Code	196	4	19	_	35	1	92	3	50	-
17	Narcotic Control Act	439	45		-	16	_	326	36	97	9
	Other Federal Statutes	42		1		3	_	21		17	_
19 20	Parole violation	464	1	30		65	_	138	1	231	_
2.0	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	8	_	2	_	-	_	4	_	2	
	Traffic:										
21	Criminal negligence:	10				_		-			-
22	Causing death	16	_	2	-	3	_	1	_	4	-
23	Operating motor vehicle	4	_	1	_			2	_	1	
24	Failing to remain at accident		_		_	_	_	-	_	-	-
25	Total	4,230	89	362	2	725	2	2,056	73	1,087	12

TABLEAU 7. Infractions selon l'occupation et le nombre de personnes à charge — hommes et femmes incarcérés

					Unem	ployed -	- En chôu	age							T
	No ndents		th ndents			Depen	ndents -	Nombre o	de person	nnes à cl	narge				
Au per	cune sonne harge	Av perso	- 7ec	1		2	2	3.	-5	5.	i+	speci No No décl	- on	Infraction	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	_	Femmes	Hommes	Femmes		No
21 9 26 17 16 16 34 247 7 323 15 107 72 62 — 11 151 116 122 84 1	1	9 1 17 11 10 0 7 7 12 7 6 6 93 3 8 6 5 7 7 24 -	2 -1 -1 -1 -1 -4 -1 -1	1	1 1 1 - 1 1 - 2 - 9 9	1 6 5 3 3 2 2 4 4 30 36 1 1 5 5 4 4 7 7 1 1 10 28 3 10 0 1	3 - 1 - 1	77 1 1 5 2 4 4 2 2 1 1 23 3 20 1 1 9 8 15 - 1 6 6 6 6 9 9 4 4 3 3 - 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		1	21 7 33 29 21 17 35 204 223 14 114 53 58 3 16 62 22 125 17 246 6	1 4 1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifit Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
1 1 -	-	2 - -	-	1 - -	-	1 - -	-	-	-	-	- - -	6	- - -	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile. En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident.	21 22 23 24
1,242	24	450	27	155	14	157	8	121	3	17	2	1,307	15	Total	25

TABLEAU 8. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants — hommes et femmes incarcérés

		Dr	rugs - Si	tupéfiant	ts				
A	dict	Us	ser	Nor		Spec:	ot ified		
Tox	icomane	Ado	nné	Non		No décl		Infraction	
Male - Homme	Female Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Femmes		No
44 66 		19 7 15 10 5 16 14 146 160 8 8 48 40 24 - 7 29 131 17	1 1 1 1 1 1 1 5 5	35 18 76 77 52 36 71 325 388 23 167 105 155 1 29 104 89	1 1 6 - 2 - 6 1 1 1 1 - 5	19 4 35 30 24 12 311 182 225 11 111 53 60 3 12 57 92 15	3	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales	4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18
11	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	1 1 1	-	9 - 3	-	237 2	-	Libération conditionnelle (violation)	19
326	28	732	14	1,951	35	1,221	12	Total	25

TABLE 9. Term of Sentence by Previous Institutional History — Males and Females Admitted

	Previous institutional history	Tota admi sion	s-	Undo 2 yea — Moi de 2 a	ar's ns	2 yea and under — ans et mo	3 c 3 oins	3 yes and under — ans et mo	4 soins	4 yes and under ans et mo	oins	5 yea and under - ans et mo	d 6 soins 6	6 yea and under — ans et mo de	d r 10 s oins 10
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male —	Female -
			Femmes	- Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
No.		Hommes	rennies	Housies	T Chuic 3	Hommed									
1 2 3 4 5 6 7 8	First commitment Gaol only Reformatory only Penitentiary only Gaol and reformatory Gaol and penitentiary Reformatory and penitentiary Gaol, reformatory and penitentiary	1,134 974 93 248 212 1,001 184 384	52 16 1 3 2 9 3 3	81 81 12 107 32 420 88 165	1 1 - 1 - 1 2	425 469 42 54 86 251 40	12 6 - 2 6 1 2	217 185 16 31 46 126 34 46	7 3 1 - - -	87 55 6 10 14 55 3	9 2 - 1 - - -	95 72 5 12 15 49 6	8 3 - 1 - -	126 71 10 14 12 49 7	7 1 - - - -
9	Total previous penitentiary	1,817	18	780	5	445	9	237	-	83	1	86	1	85	-
10	Total	4,230	89	986	7	1,467	29	701	11	245	12	272	12	304	8

TABLE 10. Age on Admission by Selected Types of Sentence(1) - Males and Females Admitted

-					Preventive	detention	
					Détention	préventive	
		Tota admiss		Danger sexua offend	1	Habit crimi	
	Age			Délinqu sexue	els	Repr de	
			7-1	dange	reux Female	just Male	ice Female
		Male	Female	_ mare	- remare	-	_
۱		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femme
1							
	Under 15 years	-	-	- !	_		
ı	15 years	1		_	-	_	
	16 "	70	_	'	_	_	
	17 "	109	2	_	_	-	
	10	247	3	_	_	-	
	19 "	1,403	37	1	_	_	
	25-29 "	1,030	17	_	-	_	
	30-34 "	503	9	-	-	-	
	35-39 "	336	8	_	-	-	
	40-44 11	210	8	-	_	2	
	45-49 "	156	2	_	_	2	
	50-59 "	129	3	_	_	1	
	60 years and over	27	-		_		
	Not stated		_	_	_		
	Total	4,230	89	1	_	7	

(1) Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
(2) Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
(3) Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLE 11. Age on Admission by Previous Institutional History — Males and Females Admitted

	Age	Tota admiss		First commit	ière	Gao only Prise seule	on .	Reforma only — Maison correct seuler	n de	Peniter on! Péniter seuler	ly ncier ment
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
		-		-	-	-	_	-	-		Femmes_
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Under 15 15 years 16 " 17 " 18 " 19 " 20-24 years 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 " 45-49 " 50-59 " 60 years and over Not stated	1 9 70 109 247 1,403 1,030 503 336 210 156 129 27	- - 2 3 37 17 9 9 8 8 2	 8 55 55 46 98 419 243 100 66 33 33 27 6	- - 2 1 26 9 3 3 5 3 1 2	- 1 1 13 47 97 427 239 71 126 24 15 12	- - - 1 8 5 1 1 - - 1 -	- - - - - 39 25 8 8 1 1	1	- 6 16 93 62 37 17 6 3 3	1 1 1 - 1 - 1 1
16	Total	4,230	89	1,134	52	974	16	93	1	248	3

TABLEAU 9. Durée de la peine d'après le casier pénitentiair

							- posite c	a opico .	re caste	. penite	ttlaire -	- hommes et femmes incarcérés	
ar unde ar et n de	er 15 ns noins 15	ar unde ar et m de	er 20	ar ov ar	ver	Peine of communication determined	fe - le mort se en	Li: Déter perpét	ntion	deter - Déter		Condamnations antérieures	
Male Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	-	Female - Femmes	Male - Hommes	Female -	Male - Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female Femmes		No
41 22 - 13 1 19 4 14	2 2	9 4 - 1 2 8 - 3 12	-	8 4 1 1 - 2 1 1 1	-		-	44 11 1 5 4 10 1 6	2	1 - - - 12 - 1	-	Première condamnation Prison seulement Maison de correction seulement Pénitencier seulement Prison et maison de correction Prison et pénitencier Maison de correction et pénitencier Prison, maison de correction et pénitencier Total des condamnations antérieures	6
114	8	27		18	_	-	_	82	2	14	_	Total	10

TABLEAU 10. Âge à l'incarcération d'après certains genres de peine(1) — hommes et femmes incarcérés

				Transfer of Tennes Incarceres	
	Pare	ole			
	Libération co	onditionnelle			
Revocal Révocal	-	Forfeit Frap de déchéan	pée	Âge	
Male - Hommes	Female -	Male	Female -		
Hommes	Femme s	Homme s	Femmes		No
- - 2 7 113 123 80 52 35 24 23 5	1		- - - 1 1 2 1 1 - - 1	Moins de 15 ans	1 2 3 3 4 4 5 6 6 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15
464	1	763	7	Total	16
) Les totaux qui	figurent dans les	colonnes représent	ant les genres sp	éciaux de peine correspondent qu'à une partie du total des détacts	L.

1) Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine correspondent qu'à une partie du total des détenus.

2) Ce total comprend les détenus purgeant un reste de peine seulement.

3) Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 11. Âge à l'incarcération d'après le casier pénitentiaire — hommes et femmes incarcérés

Gaol and reformatory Prison et maison de correction Male Female iommes Femmes	-	d ntiary son	Reform an peniten Mais de corr et pénite Male Hommes	ed etiary son ection	Gac reformat peniten Pris maiso correct pénite Male Hommes	on, on de ion et ncier Female	Tota previ penitem Tota Détenus déjà incarcér un pénit Male Hommes	lous ntiary nl, s ayant été été dans cencier Female	Âge	No
	- - - 5 15 235 290 146 129 83 51 39 8	2 5 - 2 - 9	- - 1 - 2 55 56 32 12 13 9 3 1		- - 1 34 74 83 61 41 42 39 9	2 1 3	- - 1 11 34 417 482 298 219 143 105 88 19 -	1 1 1 2 5 3 3 5 - 1 1 18	Moins de 15 ans	1 2 3 4 5 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

TABLE 12. Age on Admission by School Grade -- Males and Females Admitted

											Scho	ool grad	le attat	ned					
				I11:	it-						ociic	- STE	_						
		Tot	n1	era							Dearé	l'instru	iction	(années))				
		adm									DUBLE								
		sio		111	et-					3		/		5		6		7	
	Age	0.20		tr		T				J		-				-			
			- 1	26-1-	n1-	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
		Male	Female		Female	Maie	remare	riare	remore.	1100.0	_	_	_	_	-	_	_	-	-
		_	_			11.00000	Fommoo	Lommoc	Former	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
No.		Hommes	Femmes	Hommes	remmes	Hommes	renunes	nonunes	rennues	Homaie 3	1 Chanco	210manc b	1 CHURE						
		}																	
								_	_		_	_	-		-	_	-	- 1	-
1	Under 15 years	-	_	_	-	-	_	_		_	_	_		_	_	_	_	-	-
2	15 years	1			_	_	_	_	_ '	_		_	_	_	-	-	_	1	-
3	16 "	9	_	1	_	_		_	_		_	1	-	4		3	-	9	-
4	17	70	-	-			_	_	_	_	-	3		4	_	6	-	9	-
	18	109	2		_	_	_	_	-	3	_	2	-	4		8	-	26	-
6	19 "		37		_	2	_	3	_	12	_	17	_	47	-	62	2	104	-
7	20-24 years	1,403	17	2	_	7	_	3	-	10	_	22	-	32	1	47	_	71	2
	25-29 11	1,030	1/	4	_	2		3	_	7	-	4	-	14	_	25	-	39	1
9	30-34	336	,	3	_	2	_	_	_	4	-	4	_	1.5	-	16		19	-
10	35-39 "	210	0	4		1		_	_	2	-	7	-	6	_	1.2	-	18	1
11	40.44	156	2	4		1	_	1	1	1	_	3	_	7	-	7	-	8	-
	4) 4)	129	3	3	_		-	2	_	3		7	-	7	-	4	-	9	-
13	30-33	27				_	_	2	_	_	-		-	-	-	4	-	2	-
14	60 years and over	21		i _		_	_		_	_	_	-	-	-	-	-	_	-	-
15	Not stated																		
10	m. s. 1	4,230	89	23	_	1.2	_	14	1	42	-	70	-	140	1	194	2	315	4
16	Total	4,230	0,9	23														1	
						1													

TABLE 13. Age on Admission by Use of Alcohol and Drugs - Males and Females Admitted

							Alcohol -	- Alcool			
		Totadmis		Alcoh	olic	Prob		N prob		No stat	
	Age			-		-		_		-	
	1.60			Alcool	iques	Buv		No	n téré	No déc1	
					- 1	invé	Female	Male	Female	Male	Female
		Male	Female	Male	Female	Male	remaie	Plate	Lemerre.	- Indie	-
		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
No.		Hommes	1 Cinnico	220 21011310							
1	Under 15 years	-	-	-	-	_	-	_	-		-
2	15 years	1	-	-		-	-	-	_		-
3	16 "	9	-	-,	_	10	_	47	_	12	-
4	17	70 109	-,	_1		22	_	63	2	24	_
5	18 "	247	3	5	_	47	1	142	2	53	-
6	1.7	1,403	37	56	_	281	1	727	31	339	5
γ	20-24 years	1,030	17	78	1	155	-	514	15	283	1
9	30-34	503	9	57	_	84	_	233	8	129 95	1
10	35-39 "	336	8	49	-	56 31	_	136 78	4 7	57	_
11	40-44	210	8	27	1	21		55	2	53	_
12	45=49 "	156 129	2	36		14	_	46	2	33	1
13	50-59	27		9	_	3	_	7	-	8	-
14 15	60 years and over	_	_		-	-	-	-		_	-
10	NOC SCALEG									1 007	12
16	Total	4,230	89	362	2	725	. 2	2,056	73	1,087	12

TABLE 14. Previous Commitments by Previous Institutional History — Males and Females Admitted

	Previous commitment	Tota admiss		First committee of the committee of the condamination of the condaminati	tment ière	Gaol only Priso seuler	on .	Reforma only Maisa de corre seuler	on ection	Penite on Pénite seule	ly - encier
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female -
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1 2 3 4 5 6 7 8	0	1,134 575 558 444 328 284 633 176 51 47	52 11 4 5 3 1 10 2	1,134	52	371 222 142 91 56 76 9 3	- 8 3 4 1 - - - -	51 24 13 3 2 - -	- - - - - - - - -	151 67 19 6 4 1	3
11	Total	4,230	89	1,134	52	974	16	93	1	248	3

TABLEAU 12. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction — hommes et femmes incarcérés

Male Female Peace Femes Momes Female Peace Femes Momes Femes Pemes Pemes Pemes Pemes Pemes Pemes Pemes Pem																	
No. No.					Sch	ool grad	de atta	ined				Beyon	d high	N	ot		_
Non déclaré					Degré d	d'instru	- uction	(années)			sch	001	sta	ted		
Howmes Femmes Howmes F	Male 8	Female				10		11				 1'é	cole daire	déc	laré	Age	
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	_	_		1				 X 2 X					
558 12 534 16 586 15 246 5 249 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		1 1 4 2 1 2 1	1 166 24 57 219 104 455 28 21 111 7	1 1 10 2 2 - 2		8 3 2 1	- - 2 3 9 95 62 29 20 10 6 10	1 2 - 2	7 70 82 35 24 9 7 11	5 4 3 3	- - - 4 3 1 2 2 1 2 3	1 17 21 13 8 8 2 2	1 2 2 2 2	1 16 23 53 342 304 146 110 63 56 36 8	5 1 2 4 4 - 1	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20-24 ans 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 " 45-49 "	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

TABLEAU 13. Âge à l'incarcération d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants — hommes et femmes incarcérés

			Dru	ıgs — Stı	upéfiar	its				
	Addi	ct	Use	r		ion er	No stat			
To	oxico	manes	Adon	nés		on age	No décl		Âge	
-	ele	Female	Male -	Female -	Male -	Female -	Male	Female -		
Hon	mes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		No
	- 2 4 11 24 125 81 35 19 10 9 5	8 8 8 6 1	5 24 28 67 345 147 58 27 20 4 7	1 1 1 9 2 1 1 1	- 1 19 36 89 544 492 274 189 119 87 84	1 2 15 6 2 2 4 1	1 1 23 34 67 389 310 136 101 61 56 33 9	5 1 1 4 1	Moins de 15 ans	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
-	326	28	726	16	1,951	35	1,221	12	Total	15

TABLEAU 14. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire — hommes et femmes incarcérés

Priso mais	n et	an	ntiary on et	Mai de corr	nd entiary son ection tencier	reformate peniter Prise maiso correct pénit	cory and atiary con, on de ation encier	peniter Tota détenus déjà incarcér un pénit	ious ntiary - n1, s ayant été rés dans	Condamnations antérieures	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	-	Female		
ommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Uommo c	Femmes		0
 61 49 37 26 28 9 2	1 - 1 - 2	2 134 164 128 132 307 94 24 16	- - - - - 7 2 - -	50 39 32 23 36 4 —	- - - 1 1 - - 1 - 3	- - 18 31 41 185 60 22 27	- - - 1 - 2 - - -	153 251 240 197 200 529 158 46 43	-3 2 1 9 2 1	0	5 6

TABLE 15. Previous Commitments by Total Time Served — Males and Females Admitted

	Previous commitments	Tot: admis:		No previe commits — Aucu déten antéri	ous ments ne tion	Undo 3 mon — Moin: 3 m	nths s de	3 mons	der 6	6 morand und	der 12 et
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
			_	-	-	-	-	-	- 1	- 1	-
N		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Houmes	Femmes
No.											
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0	1,134 575 558 444 328 284 633 176 51 47	52 11 4 5 3 1 10 2	1,134	52	165 52 10 2 - - -	3 1 1 - - - -	105 41 18 12 3 1	1 - 1	166 96 51 27 9 4 —	6 2 1 - -
11	Total	4,230	89	1,134	52	229	5	180	2	353	9

TABLE 16. Previous Commitments by School Grade — Males and Females Admitted

				111:							Scho	ol grad	e attai	ned					
		Tot		erai							Degré d	l'instru	ction (années)					
	Previous commitments	adm sio		Ille		1		2		3		4		5	5	6		7	1
		Male -	Female -	Male .	Female	Male -	Female -		Female -	_	Female -	_	Female -	_	Female -	-	Female -	_	Female
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	renmes
		1 10/	52	10		2		1	_	10	_	23	_	33	1	46	2	81	3
1	1	1,134	11	5	_	1	_	3	-	2	_	4	_	16	-	28	-	53	1
3	2	558	4	1	-	-	-	1	1	4	-	3		13	_	27 16		46	_
4	3	444	5	1	_	1	_	1	_	4	_	3	_	12	-	20	_	21	-
5	4	328 284	3		_	1		2	_	5	_	8	-	10	-	17	_	14	-
7	6-10	633	10	3	-	5	-	1	-	5	-	12	-	23	-	25	-	53 12	_
8	11-15	176	2	1	-	2	-	2	-	4	_	5	_	8	_	3	_	6	-
9	16-20	51	1	-,	-	_	_	1	_	1	_	2	_	2	_	4	-	3	-
10	20+	47	_	1								7.0		1/0	1	194	2	315	1
11	Total	4,230	89	23	_	12	-	14	1	42-	-	70	_	140	1	194		313	

TABLE 17. Previous Commitments by Use of Alcohol and Drugs — Males and Females Admitted

						A	Alcohol -	- Alcool			
	Previous commitments	Tot. admis		Alcoh Alcool		Prob drin Buv invé	ker eur	No prob - No invé	lem	No stat No décl	ed on laré
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
				-		-	-	-	-	-	7
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0	1,134 575 558 444 328 284 633 176 51 47	52 11 4 5 3 1 10 2 1	64 29 27 34 22 27 76 45 17 21	2	183 104 97 76 83 44 105 24 5 4	1 - 1 - - - -	646 302 287 206 137 128 269 58 14	41 8 3 4 3 1 10 2 1	241 140 147 128 86 85 183 49 15	9 2 1 12
11	Total	4,230	89	362	2	725	2	2,056	73	1,087	12

TABLEAU 15. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention — hommes et femmes incarcérés

l ye and un an moins	der 2 et	2 ye and un - ans moins	der 3 et	3 ye and ur ans moins	nder 5 - et	-	der 10			Condamnations antérieures	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		1
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	- Hommes	Femmes	-			
110 1111010	r cimiton	Hommes	1 ciunes	Hommes	remmes	пошшев	remmes	Hommes	Fermes		No
		-	-	-	-	-	_	_	_	0	
102	1	24		8	-	2	-	3	_	1	1
203	-	96	1	47	- 1	23	-	_		2	2
146	2	109	- 1	77	- 1	29	-	4	_	3	5
70	2	63	1	105	-	43	-	6	_	4	4
36	-	54	-	94	-	78	1	10		5	1 3
19	-	68	3	149	3	290	4	102	_	0-10	7
2	-	1	-	13	2	77		83	-	11-15	0
7	-	1		1	-	17		31	1	10-20	0
	_	_	-	-	-	9	-	38	-	20+	10
579	5	416	5	494	5	568	5	277	1	Total	11

TABLEAU 16. Condamnations antérieures d'après le degré d'instruction — hommes et femmes incarcérés

				Scho Degré d	-	le attai						Beyon high s		No stat			
	8	9)	1	.0	1	.1	1	.2	1	13	Au dél 1'éc second	ole	No déc1		Condamnations antérieures	
Homme	Female - s Femmes	-	Female - Femmes	_	Female - Femmes		Female - Femmes	_	Female - Femmes	_	Female Femmes		Female Femmes		Female - Femmes		Ио
133 66 8 66 44 33 90 24	8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	156 90 71 64 40 29 63 12 3 6	10 2 - 1 1 1 - 2 - -	133 82 93 65 54 48 86 18 5 2	7 1 - 1 - 1 4 - 1 -	93 42 29 16 12 9 26 16 1 2	1 2 - 1 - 1 -	105 26 27 20 14 9 38 5 2 2	6 - 2 2 2 - 1 1 2 1 1 3	7 1 - 2 1 - 3 1 - 1 1	-	40 10 11 3 1 4 3 2	5 1 - 1 - 1 7	256 143 152 134 94 197 56 16 16	9 3 1 13	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9

TABLEAU 17. Condamnations antérieures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants — hommes et femmes incarcérés

		D	rugs — S	tupéfian	ts				
	ict - omanes	Use - Ador		No use No use	er - on	sta N	ot ted on laré	Condamnations antérieures	
Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	_	Female - Femmes	Male - Hommes	Female Femmes		No.
104 42 46 30 16 22 47 12 6 1	8 5 1 3 1 1 7 2 28	227 129 117 75 56 34 79 14 1 —	10 -1 1 1 -2 -14	518 229 226 198 162 143 316 98 29 32	25 4 1 1 2 - 1 - 1	285 175 169 141 94 85 191 52 15 14	9 2 1	0 1 2 3 4 5 5 6-10 11-15 16-20 20+	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLE 18. Offence by Marital Status - Males and Females Admitted

	Offence	Tota admi sion	8-	Sing — Célibat		Marri — Marié		Common law Selon le droit commun	
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
		Houmes	Femmes	- Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
No.									
1	Murder	76	1	33	1	19	-	9	man
2	Attempted murder	31	1	15	-	6		4	-
3	Manslaughter	129	10	54	3	26	1	12	-
7	Rape	118	-	58	-	45	-	7	-
5	Other sexual offences	82	-	40	-	25	-	6	-
6	Wounding	66	2	35	2	16	-	7	-
7	Assaults	120	_	69	_	24	-	13	
8	Robbery	699	8	448	5	111	2	67	1
9	Breaking and entering	837	3	571	2	108	1	86	-
10	Prison breach	42	2	29	2	4	-	3	-
11	Theft	347	2	207	_	65	1	34	-
12	Having stolen goods	204	_	115	_	32	_	36	-
13	Frauds	253	10	85	2	88	3	32	1
14	Prostitution and procuring	4		1		2	-	-	
15	Offensive weapons	51	_	21	-	15	-	9	en
16	Other Criminal Code	196	4	99	1	50	1	22	1
17	Narcotic Control Act	439	45	241	14	99	14	63	9
18	Other Federal Statutes	42	_	19		12	****	7	-
19	Parole violation	464	1	244	-	80	_	58	1
20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	8	_	5	_	3	-	-	404
20	Harted Criminals and Gandaras and Carlo								
	Traffic:								
	Criminal negligence:								
21	Causing death	16	-	7	_	5	_	3	-
22	Causing bodily harm	2	_	2	-	-	-	-	-
23	Operating motor vehicle	4	_	2	_	1	-	1	-
24	Failing to remain at accident		_	_	_	-		-	-
25	Total	4,230	89	2,400	32	836	23	479	13

TABLE 19. Type of Release by Time Served — Males and Females Discharged

	Туре	Total released Total, libérés		Und 1 ye. — Moi de 1	ar ns	1 year and under 2 an et moins de 2		2 years and under 3 ans et moins de 3		3 year unde ans moins	et de 4
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female -
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1	Expiration	359	2	69		62	1	63	1	96	
2	Parole	1,140	23	457	12	437	5	124	6	51	-
3	Mandatory supervision	1,759	19	464	2	842	12	392	5	45	-
	Minimum parole	44	_	3		33	_	5	-	3	
	Court order	68	5	50	5	9	_	6	_	2	-
f.	Deportation	2	_	_	_	2	_		_	-	-
	Death	28	_	8	_	6	-	5	-	2	-
ō	Other	11	1	7	1	3	-	1	-	-	-
9	Total	3,411	50	1,058	20	1,394	18	596	12	199	-

TABLEAU 18. Infractions d'après l'état civil — hommes et femmes incarcérés

	idowed - Veufs		rated - arés	-	orced - orcés	No.	ated -	Infraction	
Male	Female	Male	Female	Male	771				
-	- remare	- mare	- remate	mare -	Female -	Male -	Female -		
Homme	s Femme:	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		No
	4 -	6		4	_	1	_	Meurtre	1
	2 -	3	1	1	_	_	_	Tentative de meurtre	2
		3 11	1	6	2	_	-	Homicide involontaire	
	1 -	4		. 3	_	_		Viol	
	1 -	6	_	4	-		_	Autres infractions d'ordre sexuel	5
-	-	3	_	5	_	-	_	Infliction de blessures corporelles	6
	1 -	7	-	6	-	-		Voie de fait	7
	4 -	40	_	27	_	2		Vol qualifié	8
	4 -	42		19	-	7	-	Introduction par effraction	9
-	-	3		3	_	-	-	Bris de prison	10
	3 -	20	1	16	-	2	-	Vol	11
	1 -	11	-	9	_	-	_	Avoir en sa possession	12
	2 -	28	3	18	1	_	_	Fraude	13
-	- -	1	-	-			-	Prostitution et proxénétisme	14
	- -	4	_	1	-	1	_	Armes offensives	15
	-	1 8	_	14		1	_	Autres infractions au Code criminel	16
	4	1 20	3	12	3	-	1	Loi sur stupéfiants	17
-	-	-	_	4	-	~	ton.	Autres lois fédérales	18
	5 -	35		37	-	5	-	Libération conditionnelle (violation)	19
-	-	_	-	-	-	-	-	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	20
								Circulation: Négligence criminelle:	
-	-	_	-	1	-	-	-	Causant la mort	21
-	-	-	-		-	-	-	Causant lésions corporelles	22
-	-	_	-	-	-		-	Dans la conduite d'un véhicule automobile	23
~	_	-	-	-	-	-	-	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	24
5	4	252	9	190	6	19	1	Total	25

TABLEAU 19. Forme de libération d'après 1a duration de l'incarcération — hommes et femmes libérés

4 years and under 5 years and under 10 ans et ans et moins de 5 moins de 10		10 years and under 15 - ans et		under 15		unde —		and	ears		
moins		moins				ans moins		et p		Forme de libération	
Male -			Female Male Fema		Female	Male	Female	Male	Female		
omme ș	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		No
33	-	34		1	-	1	_	-	_	Expiration de la peine	1
27	-	41	-	2	-	1	-	-	_	Libération conditionnelle	
11	-	4	-	1	-	_	-	-		Surveillance obligatoire	1 3
-	-	-	-	-		_	-	-	-	Libération conditionnelle minimale	4
1	-	-	-	-	-	-	-	-	_	Libération par ordonnance du tribunal	5
-	-	-	-	-	-	_	-	-	-	Déportation	6
2	-	3	-	2		_	-	-	-	Décès	7
-	-	an	-	-	-	-	-	-	-	Autres libérations	8
74	-	82	-	6	-	2	_	-	-	Total	9

TABLE 20. Offence by Time Served — Males and Females Discharged

	Offence	Tot disch — Tot libé	arged	Moi	ear .	unde an moi	et	2 year unde — an et mo de	r 3	3 year unde - ar et mo de	er 4 - ns oins
No.		Male - Hommes	Female - Femmes	Male	Female Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes
	Expiration of sentence:										
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theff Having stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	3 11 3 15 8 5 74 64 9 17 12 18 — 7 13 7 2 91		3 	-		1	11 11 22 - 14 21 - 4 3 4 - 2 11 - 9		1 1 1 10 0 3 - 25 5 24 - 8 2 8 2 8 3 4 3	
	Traffic: Criminal negligence:										
21 22 23	Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle	=	=	-		=	-		-	_	
24	Failing to remain at accident		-	_	_	-	-	-	-	-	-
25	Total	359	2	69	_	62	1	63	1	96	-
	Parole:										
26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Having stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	27 5 34 32 9 13 281 257 22 85 39 68 6 11 118 4 45 5	7 - 1 2 1 1 2 2 - 2 2 1 5 5 - 2 2	134 9 49 25 31 4 15 44		11 32 12 28 - 8 20 51		6 1 -	1	1 1 2 23 100 - - 1 1 1 - - 1 2 3	
	Traffic: Criminal negligence:										
46 47 48	Causing death	4 2 2	-	-	-	3	-	- 1	-	-	
49	Failing to remain at accident		_	_	-	-	-	-	-	-	-
50	Total	1,140	23	45	7 13	2 437	,	5 124		5 51	-

TABLEAU 20. Infractions d'après la durée de la détention — hommes et femmes libérés

	oins	5 year under an et mo	10 s ins	unde – ar	ns noins	unde - an	oins	and ar	vears over - is et	Infraction	
Male Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes		
- 6 1 1 2 - 11 3 - - 1 3 3 - - 1 3 1 1 3 - - 1 1 1 3		1 3 - 1 3 - 1 1 1 1 1 1 1 - 1 - 2		1		1				Expiration de la peine: Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	16 17 18 19
33	-	34	-		-	- - - -	-	-	-	Circulation; Négligence criminelle: Causant la mort	23
7 - 9 3 3 - 2 - 5 5 - 1		21 1 3 		1		1				Libération conditionnelle: Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Vol ex de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	35 36 37 38 39 40 41 42 43 44
	-	41	-	- - - - 2	-	1	-	-	-	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	47

TABLE 20. Offence by Time Served - Males and Females Discharged - Concluded

		Tot	al	Und			er and	2 year		3 year	
		rele	ased	1 y	rear	unde	er 2	unde	r 3	unde	r 4
		_		_		-	-	-		-	-
		Tot	a1,	Moi		an		an		ar	
	Offence	libé	rés :	d	le	moi	ins	et mo		et mo	
				1	an	de	2	d∈	: 3	de	4
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
		_		_	_	-	_	-	-	-	
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
210.											
	Mandatory supervision:										
1	Murder	-,	_	_	-		-		_		_
2	Attempted murder	1	-		_		_	-	-,	7	_
3	Manslaughter	4	1	-		2		2	1	-	
4	Rape	15	-	1	_	4		10 13	1	_	_
5	Other sexual offences	44	1	1	_	30			1	-,	_
6	Wounding	23	2		_	16	1	6	1	T	_
7	Assaults	53	_	16		31	_	6			-
8	Robbery	170	-	9		77	_	68	_	11	
9	Breaking and entering	396	-	44	_	222	_	113	_	13	-
10	Prison breach	62		11	-	40		11			_
11	Theft	226	2	7.5	_	120	2	29	_	1	_
12	Having stolen goods	130	1	21	_	71	1	34	-	3	
13	Frauds	178	1	14	-	94	1	55	_	12	-
14	Prostitution and procuring	-	2	-	-	-	2	_	_	-	_
15	Offensive weapons	42	_	12	_	21	_	7	_	1	
16	Other Criminal Code	67	_	20	_	29	_	18	-		_
17	Narcotic Control Act	39	1	3	1	24	-	11	-	1	_
18	Other Federal Statutes	5	6	_	1	5	3	_	2	_	_
19	Parole violation	300	1	237	_	52	1	9	_	1	-
20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	-	1	-	-	-	1.	_	-	-	-
	Traffic:										
	Criminal negligence:										
21	Causing death	3	-	_	-	3	-	-	_	-00	-
22	Causing bodily harm		-	-	_	_	_	-	_	_	
23	Operating motor vehicle	i –	-	_		_	. –	_	-	-	
24	Failing to remain at accident	1	_	-	_	1	-	-	_	-	-
25	Total	1,759	19	464	2	842	12	392	5	45	-
26	Other releases	153	6	68	6	53	-	17	_	7	-
		0 /11		1 050	0.0	1 20/	1.0	506	1.0	100	
27	Grand total	3,411	50	1,058	20	1,394	18	596	12	199	_
-				1		i					

TABLE 21. Marital Status by Employment Status — Inmates Admitted

	Marital status	Tot	a1	Emplo		Unemployed En chômage		
		Number	Percentage	Number	Percentage	Number	Percentage	
		-	-		_		-	
No.		Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage	
1 2 3 4 5 6 7	Single Married Common law Widowed Separated Divorced Not stated	2,432 859 492 59 261 196 20	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	570 348 163 19 91 59	23.4 40.5 33.1 32.2 34.9 30.1 20.0	1,222 286 210 21 112 84 5	50.3 33.3 42.7 35.6 42.9 42.9 25.0	
8	Total	4,319	100.0	1,254	29.0	1,940	44.9	

TABLE 22. Number of Dependents by Employment Status - Inmates Admitted

	Number of dependents	Tot	al	Empl		Unemployed En chômage Number Percentage		
		Number	Percentage	Number	Percentage	Number	Percentage	
No.		- Nombre	- Pourcentage	- Nombre	- Pourcentage	Nombre	Pourcentage _	
NO.		Nombre	rourcentage	Nompie	routcentage	HOMOLE	10010011008-	
1	0	1,872	100.0	606	32.4	1,218	65.1	
2	1	311	100.0	142	45.7	165	53.1	
3	2	319	100.0	154	48.3	153	48.0	
4	3	202	100.0	126	62.4	74	36.6	
5	4	95	100.0	56	58.9	37	38.9	
6	5	23	100.0	14	60.9	8	34.0	
7	6	21	100.0	13	61.9	8	30.1	
8	7	13	100.0	6	46.2	6	46.2	
9	8+	8	100.0	4	50.0	3	37.5	
10	Not stated	1,455	100.0	133	9.1	268	18.4	
11	Total	4,319	100.0	1,254	29.0	1,940	44.9	

TABLEAU 20. Infractions d'après la durée de la détention — hommes et femmes libérés — fin

										Total Total Total Tiberes - IIn	
4 yea	rs and	5 year	s and	10 vea	ars and	15 ves	ars and	20 -	years		-
	er 5	under			er 15		er 20		over		
				-	_	dilde	2.0	and	Over		
	ns	an			ıns			-	_		
et m		et mo					ins		ns		1
de		de			oins		noins		et	Infraction	
	1 .			de	7	de		-	lus		
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
	-	_	-	-	_	_	-	_	-		
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		No
											TM -
			1							Surveillance obligatoire:	
										Surveillance obligatorre:	
		_		_		_		_			
					_	_		_	-	Meurtre	1
-		_	i -	_	_	_	_	_	-	Tentative de meurtre	2
_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	Homicide involontaire	3
_	_	_	_	_	-	_	_	i –		Viol	4
-	-		_	-	_	_	-	-	_	Autres infractions d'ordre sexuel	5
-	-	-	-		_	_	_	_	_	Infliction de blessures corporelles	6
-	-	_	_	_	_	_	_	_	_	Voies de fait	
3	_	1	_	1	_	_	_	_	_	Voles de lait	7
3	_	1			_				_	Vol qualifié	8
-	_		_	_				_	_	Introduction par effraction	9
		1		_		_	_	_		Bris de prison	10
	_	T	-	_	_	_	_	_	_	Vol	11
Ţ	_		-	_	_			_		Avoir en sa possession	12
2	_	1	-	-		-	_	-	-	Fraude	13
eve	_		-	-	_	_	-	_	_	Prostitution et proxénétisme	14
1	-	_	_	_	-		_	_	_	Armes offensives	15
	-	-	_	_	-	_	- 1	_	_	Autres infractions au Code criminel	
_		_	_	_	_		_		_	To our stupidients	16
	_ :	_	_				_			Loi sur stupéfiants	17
1								_		Autres lois fédérales	18
1				_		_	-	_	-	Libération conditionelle (violation)	19
	_	_	-		_	_	_	_	-	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	20
	1										
										Circulation:	
										Négligence criminelle:	
	-	-		-	-	-	-	-	-	Causant la mort	21
-	_	-	-	-	-		_	_	_	Causant lésions corporelles	22
-		-	-	_	-	_	_	_	_	Dans la conduite d'un véhicule automobile	23
-	_	_		_	_	_	_	_		En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	
										and a direction pas out les lieux o un accident	24
11	_	4		1			_	_		man al	
1.1		4		7			_	-	_	Total	25
3	_ :	3		2							
3	_	3	_	2	-		-	-	-	Autres libérations	26
74	_	82	-	6	-	2	-	-	-	Total général	27
	L										

TABLEAU 21. État civil d'après le statut occupationnel — hommes et femmes incarcérés

	N'ayant	r retired	Not spe - Non dé		État civil	
_		raités Percentage	Number	Percentage	BLAC CIVIL	
	- Nombre	- Pourcentage	- Nombre	-		1 270
	Nombre	rourcentage	Momple	Pourcentage		No
	35	1,4	605	24.9	Célibataires	1
	11	1.3	214	24.9	Mariés	2
	7	1.4	112	22.8	Épouses selon le droit commun	3
	_		19	32.2	Veufs	1 4
	3	1.1	55	21.1	Séparés	5
	3	1.5	50	25.5	Divorcés	6
	-	-	11	55.0	Non déclaré	7
	59	1.4	1,066	24.7	Total	8

TABLEAU 22. Nombre de personnes à charge d'après le statut occupationnel — hommes et femmes incarcérés

N'ayant travaillé, ou ret	or retíred : : jamais : étudiants : raités	Not spe Non dé	claré	Nombre de personnes à charge	
Number	Percentage	Number	Percentage		
Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage		No.
29 4 7 1 2 1 - 1 1 13	1.5 1.3 2.2 0.5 5 2.1 4.3 - 7.7 12.5	19 	1.0 1.6 0.5 - - - - 71.5	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9
59	1.4	1,066	24.7	Total	11





CHOIX DE PUBLICATIONS

À la Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa

Catalogue	STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONNELLE						
85-201 85-202 85-204 85-205 85-206 85-207 85-208 85-209 85-503	Jeunes d Statistiq Statistiq Statistiq Statistiq Établisse Statistiqu	ique de la criminalité (Tribunaux), Ann., Bil. délinquants, Ann., Bil. ique de l'administration policière, Ann., Bil. ique de la criminalité et de l'application des règlements de la circulation, Ann., Bil. ique de l'application des règlements de la circulation, Ann., Bil. (Avant 1972) ique des établissements de correction, Ann., Bil. issements de protection de la jeunesse, Ann., Bil. ique de l'homicide, Ann., Bil. itistique de l'homicide, 1961-1970, HS., Bil.					
	RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL.						
92-703 92-704	Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1971 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1971.						
92-705	Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Québec, 1971.						
92-706	Comtés e	t subdivisions – Selon le sexe; Ontar	rio, 1971.				
92-707 92-708	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 1971. Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.						
92-709	Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comtés et divisions du recensement, 1971.						
92-714	Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.						
92-715	Groupes d'âge – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.						
92-716	Années d'âge – Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971.						
92-717	État matrimonial – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.						
		STATISTIC	QUE DES TRANSPORTS				
53-001 53-206							
		STATISTI	QUE DE L'ÉTAT CIVIL				
84-001	Statistiqu	e de l'état civil, T., Bil.					
84-203 91-511	84-203 Causes de décès, Canada, Ann., Bil.						
Ann. – Annu	el	HS. – Hors série	T. – Trimestriel	Bil. — Bilingue			
		2000 0014	2 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Din Dinigue			

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa

Catalogue	CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS					
85-201	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts), A., Bil.					
85-202	Juvenile Delinquents, A., Bil.					
85-204	Police Administration Statistics, A., Bil.					
85-205	Crime and Traffic Enforcement Statistics, A., Bil.					
85-206	Traffic Enforcement Statistics, A., Bil. (Prior to 1972)					
85-207	Correctional Institution Statistics, A., Bil.					
85-208	Training Schools, A., Bil.					
85-209	Murder Statistics, A., Bil. Murder Statistics, 1961-1970, O., Bil.					
85-503	Murder Statistics, 1901-1970, O., Dil.					
	CENSUS OF POPULATION, 1971, BIL.					
92-703	Electoral districts – By districts and subdivisions, 1971.					
92-704	Counties and subdivisions – By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B.,1971.					
92-705	Counties and subdivisions – By sex, Que., 1971.					
92-706	Counties and subdivisions – By sex, Ont., 1971.					
92-707	Counties and subdivisions – By sex, Man., Sask., Alta. and B.C.,1971. Incorporated cities, towns and villages – (With guide to locations): metropolitan and other major urban					
92-708	areas 1971					
92-709	Rural and urban distribution – Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1971.					
92-714	Sex ratios – Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1971.					
92-715	Age groups — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1971.					
92-716	Single years of age — By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1971.					
92-717						
TRANSPORTATION STATISTICS						
53-001	Motor Vehicle Traffic Accidents – Q., Bil.					
53-206	Motor Vehicle Traffic Accidents – A., Bil.					
	VITAL STATISTICS					
84-001	Vital Statistics, Q., Bil.					
84-203	Causes of Death, Canada, A., Bil.					
91-511	Population – 1921-1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada and Provinces, A.,Bil.					

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

O. - Occasional

A. - Annual

Q. - Quarterly

Bil. - Bilingual

Correctional nstitution statistics

1974

Statistique des établissements de correction

1974





STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Judicial Division — Division de la statistique judiciaire

CORRECTIONAL INSTITUTION STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION 1974

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

May - 1976 - Mai 4-2400-506

Price-Prix: \$1.05

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- - nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

PART I

. Age on Admission by Previous Institutional

History

30

			PARTIE I	
	Correctional Institutions		Établissements de correction	
		Page		Page
ni	roduction	7	Introduction	_
ha	art		Graphique	
I	Population in Training Schools, Provincial Adult Institutions and Federal Penitentiaries in Canada, 1970-1974, and Percentage Change	7	Population dans les écoles de formations, les établis- sements provinciaux pour adultes et les pénitenciers fédéraux au Canada, 1970-1974, et changement procen- tuel	7
ab	le			,
	Population in Correctional Institutions as of		Tableau	
	Census Date 1970-1974, and Percentage Change	8	 Population dans les établissements de correction le jour du recensement, 1970-1974, et changement pro- centuel 	8
	Persons in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution and Province	9	2. Personnes dans les établissements de correction au Ca- nada selon le genre d'établissements et la province	9
	Percentage of Number of Persons to Standard Capacity, in Provincial Adult Institutions, by Province	10	3. Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes dans les établissements de correction pour adultes, par province	10
	Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions	11	4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada	10
	PART II		PARTIE II	
	Statistical Tables on Inmates Released and Admitted to Penitentiaries		Tableaux statistiques sur les personnes mises en détention ou libérées dans les pénitenciers	
ъ	le		Tableau	
	Inmates Admitted and Discharged		Entrées et sorties des détenus	
٠	Sex of Offender by Penitentiary Institution	18	1. Sexe du délinquant selon les établissements de correction	18
	Males and Females Admitted and Discharged by Offence	20	2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre de délit	20
	Males and Females Admitted		Hommes et femmes incarcérés	
	Offence by Selected Types of Sentence	24	3. Infractions d'après certains genres de peine	24
	Offence by Term of Sentence	24	4. Infractions d'après la durée de la peine	24
	Offence by Previous Record	26	5. Infractions d'après le casier judiciaire	26
0	Offence by Age on Admission	26	6. Infractions d'après l'âge au moment de l'incarcération	26
٠	Offence by Employment Status and Number of Dependents	28	7. Infractions selon l'occupation et le nombre de personnes à charge	28
	Offence by Use of Alcohol and Drugs	28	8. Infractions d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants	28
	Term of Sentence by Previous Institutional History	30	9. Durée de la peine d'après le casier pénitentiaire	30
	Age on Admission by Selected Types of Sentence	30	10. Âge à l'incarcération d'après certains genres de peine	30

TABLE DES MATIÈRES

peine 30

11. Âge à l'incarcération d'après le casier pénitentiaire 30

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

PART II - Concluded

PARTIE II - fin

	Page		Page
Table		Tableau	
Males and Females Admitted — Concluded		Hommes et femmes incarcérés — fin	
12. Age on Admission by School Grade	32	12. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction	32
13. Age on Admission by Use of Alcohol and Drugs	32	13. Âge à l'incarcération d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants	32
14. Previous Commitments by Previous Institutional History	32	14. Condamnations antérieures d'après le casier péni- tentiaire	32
15. Previous Commitments by Total Time Served	34	15. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention	34
16. Previous Commitments by School Grade	34	16. Condamnations antérieures d'après le degré d'ins- truction	34
17. Previous Commitments by Alcohol and Drugs	34	17. Condamnations antérieures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants	34
18. Offence by Marital Status	36	18. Infractions d'après l'état civil	36
Males and Females Discharged		Hommes et femmes libérés	
19. Type of Discharge by Time Served	36	19. Forme de libération d'après la duration de l'incar- cération	36
20. Offence by Time Served	38	20. Infraction d'après la durée de la détention	38
<u>Inmates Admitted</u>		Hommes et femmes incarcérés	
21. Marital Status by Employment Status	40	21. État civil d'après le statut occupationnel	40
22. Number of Dependents by Employment Status	40	22. Nombre de personnes à charge d'après le statut	40

PART I

CORRECTIONAL INSTITUTIONS

PARTIE I

ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION



The data in this report are reported by administrators of provincial gaols, reformatories, training schools and by the Commissioner of Penitentiaries. Additional information on Training Schools, may be obtained from the annual publication, Catalogue 85-208.

In May 1969, British Columbia eliminated its training school program. Alberta followed suit in September, 1970 and Saskatchewan in 1973. Consequently, this report does not provide data from British Columbia training schools after 1968, from Alberta in 1970 and Saskatchewan from 1973.

Standard capacity is defined as the number of beds for which the institution is designed to operate, excluding hospital or sick bay beds, or special isolation units.

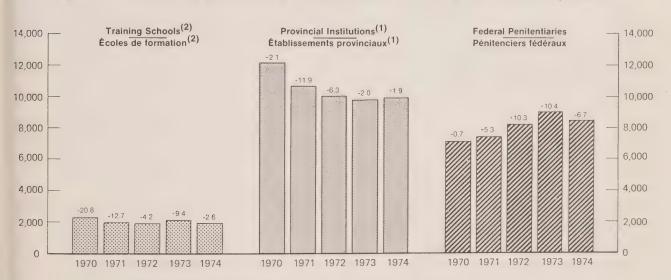
Les données du présent rapport proviennent des directeurs des prisons, des maisons de correction et des écoles de protection de la jeunesse provinciales, ainsi que du Commissaire des pénitenciers. Pour autres renseignements sur les Établissements de protection de la jeunesse, voir la publication annuelle, nº 85-208 au catalogue.

En mai 1969, la Colombie-Britannique élimina le programme de leurs écoles de protection de la jeunesse provinciales suivie de l'Alberta en septembre 1970 et Saskatchewan en 1973. Conséquemment ce rapport ne présente aucune donnée des écoles de protection de la jeunesse provinciales de la Colombie-Britannique après 1968, pour l'Alberta de 1970 et pour Saskatchewan de 1973.

La capacité normale est, par définition, le nombre de lits désignés pour le fonctionnement de l'établissement à l'exclusion des lits d'infirmerie ou des locaux d'isolement spéciaux.

Population in Training Schools, Provincial Adult Institutions and Federal Penitentiaries in Canada as of December 31, (1) 1970-1974 and Percentage Change

Population dans les écoles de formations, les établissements provinciaux pour adultes et les pénitenciers fédéraux au Canada le 31 décembre, (1) 1970-1974 et changement procentuel



- (1) In 1970-71, population for provincial adult institutions is expressed as of March 31, excepting Quebec. Commencing in 1972, all populations are expressed as of December 31. — En 1970-71, la population des établissements provinciaux est celle établie au 31 mars, à l'exception du Québec. Depuis 1972, la population de toutes les institutions est celle établie au 31 décembre.
- (2) Alberta ceased to report in 1970 and Saskatchewan in 1973. L'Alberta a cessé de soumettre des déclarations en 1970 et le Saskatchewan en 1973.

Table 1 gives the population figures which are taken on census day. Prior to 1972, this day was December 31 for penitentiaries, training schools and Quebec adult institutions and March 31 for all other provincial adult institutions. Commencing 1972, populations for all institutions are expressed as of December 31.

The percentage increase or decrease shown for each year is related to the preceding year only.

This year's census indicates a decrease in the total correctional institution population. Both, training schools and penitentiaries showed population decrease (6.4% and 6.7% respectively) while the population for adult provincial institutions increased by 1.9%.

Le tableau l'indique les chiffres de la population le jour du recensement. Avant 1972, ce jour était le 31 décembr pour les pénitenciers, écoles de formation et les institution d'adultes au Québec et les autres établissements provinciaux pour adultes, le 31 mars, depuis 1972, la population de toute les institutions est celle du 31 décembre.

L'augmentation ou la diminution procentuelle indiquée pour chaque année ne se rapporte qu'à l'année précédente.

Le recensement de la présente année indique une légère diminution de la population globale dans les établissements de corrections sur l'année précédente. La population des écoles de protection de la jeunesse a diminuée de (6.4 %), celle des pénitenciers a diminuée de (6.7 %) et celle des établissements provinciaux pour adultes a augmentée de 1.9 %.

TABLE 1. Population in Correctional Institutions as of December 31, 1970-1974 and Percentage Change

TABLEAU 1. Population dans les établissements de correction le 31 décembre, 1970-1974

et changement procentuel

Type of institutions — Genre d'établissement	1970	1971	1972	1973	1974
	Nu	umber of pers	sons - Nombre	de personne	:S
TOTAL	21,478	20,124	20,136	20,966	20,407
Training schools — Écoles de formation	2,243	1,959	1,877	2,053	1,921
Provincial institutions — Établissements provinciaux	12,126	10,682	10,006	9,802	9,987
Federal penitentiaries — Pénitenciers fédéraux	7,109	7,483	8,253	9,111	8,499
	Per	centage char	ige — Changem	nent procentu	iel .
TOTAL	- 1.8	- 6.3	+ 0.1	+ 4.9	- 2.6
Training schools — Écoles de formation	- 20.8	- 12.7	- 4.2	+ 9.4	- 6.4
Provincial institutions — Établissements provinciaux	+ 2.1	- 11.9	- 6.3	- 2.0	+ 1.9
Federal penitentiaries Pénitenciers fédéraux	- 0.7	+ 5.3	+ 10.3	+ 10.4	- 6.7

Table 2 shows a breakdown of the census figures by type of institution and province. Direct comparisons between provinces should not be made because the use by the courts of alternatives to incarceration such as probation and the imposition of fines vary between provinces.

Le tableau 2 donne une ventilation des chiffres du recensement par genre d'établissement et par province. Des comparaisons directes entre les provinces ne devraient pas être établies, car le recours par les tribunaux à d'autres peines que la détention, tel que la mise en liberté surveillée et les amendes, varie d'une province à l'autre.

TABLE 2. Persons in Correctional Institutions in Canada, by Type of Institution and Province, as of December 31, 1972-1974

TABLEAU 2. Personnes dans les établissements de correction au Canada selon le genre d'établissement et la province le 31 décembre 1972-1974

	As of I		As of D		As of I	
	Le 31	déc.	Le 31	déc.	Le 31	déc.
Province	197	2	197	3	197	
	Male	Female	Male	Female	Male	Female
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
Training schools(1) - Écoles de formation(1):						
Newfoundland — Terre-Neuve Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	60	15	60	18	52	20
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	82	41	86	48	78	41
Québec	630	417	36 633	475	37 541	457
Ontario	389	83		33		193
Manitoba	35	52	48	16	85	17
Saskatchewan	35	-	-	_	_	_
British Columbia — Colombie-Britannique	_		-	_	_	_
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	_	_	_	_	_	*****
						-
Federal penitentiaries(1) — Pénitenciers fédéraux(1):						
Newfoundland - Terre-Neuve	22		17	_	22	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	298	_	365	_	305	_
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	554	_	565	4000	512	_
Québec	2,211	1	2,268	-	2,156	_
Ontario	2,160	126	2,510	166	2,288	131
Saskatchewan	539 493		544 628	_	541 605	_
Alberta	480	_	531	_	523	_
British Columbia — Colombie-Britannique	1,369	-	1,517	-	1,416	
	As of D		As of D		As of I	
	197		197	- 1	197	-
	Le 31		Le 31		Le 31	
	197	2	197	3	197	4
Provincial adult institutions — Établissement provinciaux pour adultes:						
Newfoundland - Terre-Neuve	148	4	115	3	151	8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	81	-		40		44
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick	155	226 2	231	257	245	284 3
Québec	1,55			246		529
Ontario	3,871	161	3,508	172	3,626	138
Manitoba	394	17	414	28	459	13
Saskatchewan	540	22	505	19	516	26
Alberta British Columbia — Colombie-Britannique	1,165	45 124	1,138	31 147	1,071	56 122
Yukon	47	7	71	8	48	6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	125	7	85	4	70	4
(1) These figures show the province where inmates were in custody as of Decemb	er 31 n	ot neces	sarily ti	he provi	nce wher	e they

⁽¹⁾ These figures show the province where inmates were in custody as of December 31, not necessarily the province where they were convicted. — Il s'agit de la province de détention au 31 décembre, non pas nécessairement de la province de condamnation.

Table 4 concerns the number of persons in each institution at the start of the year, the number who were admitted during the year, the number released, and the count of prisoners and trainees as of December 31, 1974.

In addition, it gives a breakdown of types of institution by province and gives the standard capacity of each institution.

Le tableau 4 se rapporte au nombre des personnes dans chaque établissement au début de l'année, au nombre de personnes admises durant l'année, au nombre de celles qui ont été libérées, et au nombre des prisonniers et des enfants dans les écoles de protection au 31 décembre, 1974.

De plus, ce tableau donne une ventilation des chiffres des divers genres d'établissements par province, ainsi que la capacité normale de chaque établissement. It is possible for a person to be admitted, released charged and readmitted to any type of correctional institution within a year. This may happen frequently in some local prisons. As a result, the number of admissions and releases need not be an unduplicated count of persons.

All prisoners admitted to the federal penitentiaries in Canada are received from provincially controlled institutions with the exception of parole violators. Consequently federal prisoners who are sentenced to a penitentiary would be counted as an admission by both the provincial and federal institutions.

The provincially controlled adult institutions show two prisons were over their standard capacity and the remaining 155 institutions held less inmates than they were designed for.

The federal penitentiaries showed nine above standard capacity. Although H.M. Penitentiary, St. John's, Newfoundland was housing 22 Federal prisoners on December 31, 1974, this is a provincially controlled institution.

These figures represent a yearly census of correctional institutions and as such are not to be considered indicative of the daily average population count. For example, training schools are at their peak of population in April and May and tend to drop off markedly during the summer months.

Il est possible, que durant la même année, une personne soit admise dans un établissement de correction, soit libérée et soit réadmise, ce qui peut se produire fréquemment dans certaines prisons locales. Par conséquent, le nombre d'admissions et de libérations n'est pas nécessairement un dénombrement sans double compte des personnes.

Tous les prisonniers admis dans les pénitenciers du Canada viennent d'établissements de correction provinciaux, à l'exception des prisonniers fédéraux, libérés sur parole mais qui ont manqué à leur parole; par conséquent, une personne qui a été condamnée au pénitencier sera comptée comme une admission par les établissements provinciaux et fédéraux.

Dans le cas des établissements pour adultes sous la régie provinciale deux prisons étaient au-delà de leur capacité norma et les 155 autres comptaient moins de détenus que leur capacité normale.

Quant aux pénitenciers fédéraux, neuf avaient plus que le capacité normale. Bien que le pénitencier de St.-John's, Terre Neuve abritait 22 prisonniers fédéraux au 31 décembre 1974, cet établissement est sous la juridiction de la province.

Ces chiffres représentent un recensement annuel des établissements de correction et comme tels ne doivent pas être considérés comme une indication de la moyenne de la population quotidienne. Par exemple, la population des écoles de protection de la jeunesse atteint son maximum en avril, et mai, tandis qu'elle diminue de façon marquée durant les mois d'été.

TABLE 3. Percentage of Number of Persons to Standard Capacity, in Provincial Adult Institutions, as of December 31, 1974, by Province

TABLEAU 3. Pourcentage de capacité normale du nombre de personnes dans les établissements de corrections pour adultes, par province, le 31 décembre 1974

Province	Standard capacity — Capacité normale	In cus Dec. 31 En déten 31 déc. Male Hommes	, 1974 tion le	Percentage in custody to standard capacity Pourcentage en détention à la capacité normale		
Newfoundland — Terre-Neuve	196	151	8	81.12		
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	80		44	55.00		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	460		284	61.74		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	296	245	3	83.78		
Québec	3,585	1,	529	42.65		
Ontario	5,634	3,626	138	66.81		
Manitoba	450	459	13	104.89		
Saskatchewan	558	516	26	97.13		
Alberta	1,643	1,071	56	68.59		
British Columbia — Colombie-Britannique	2,530	1,568	122	66.80		
Yukon	119	48	6	45.38		
Northwest Territories - Territories du Nord-Ouest	137	70	4	54.01		
Camada, total	15,688	9.	,987	63.66		

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1974

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1974

	T				7	- Canada,	12/4		
	Populat Dec. 31		Movem in 19		Movem out 1		Populat Dec. 31		
Institution — Établissement	Populat 31 déc.		Entré 197		Sorti 197		Populat 31 déc.		Standard capacity
	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Capacité normale
	Garçons	Filles	- Garçons	Filles	-	-	-	-	
	our çons	111169	Garçons	rilles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	
Training Schools — Écoles de formation									
Newfoundland - Terre-Neuve									
		18	62	22	70	20	52	20	102
Boys' Home and Training School, Pleasantville, Nfld. — TN	60	18	62	22	70	20	52	20	60(4) 42(4)
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	86	48	132	75	140	82	78	41	230
Nova Scotia School for Boys, Shelbourne, N.S NÉ. Nova Scotia School for Girls, Truro, N.S NÉ.	86	-	132		140		78		150
were decided tot daries, fraite, mist - mB.	_	48	_	75	_	82	_	41	80
New Brunswick — Nouveau-Brunswick		-	115	-	114	_	37	-	68
Youth Training Centre, Fredericton, N.B	36	_	115	-	114	_	37	-	68
Québec		475	1,799	1,849	1,891	1,867	541	457	1,681(4)
Boscoville, Rivière-des-Prairies, P.Q Boys' Farm and Training School, Shawbridge, P.Q	90	_	165 293	_	165 299	_	72 84	_	106(4)
Centre Berthelet, Rivière-des-Prairies, P.Q.(3)	48	_	267 67	_	315 72	_	59		65(3)
École Notre-Dame-de-Laval, Laval-des-Rapides, P.Q. École Sainte-Agnès, Montréal, P.Q	_	171	-	1,450	-	1,462	-	159	81(4) 368
Ecole Sainte-Hélène, Pierrefonds, P.Q	-	72 66	_	45 73	_	63	_	54 62	90 70
Girls' Cottage School, Saint-Bruno, P.Q. Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge, P.Q.	_	19	_	33 37	_	27 54	_	25 24	36(4) 56
Maison Sainte-Domitille, Laval-des-Rapides, P.Q	_	85	-	156	_	140	_	101	100
Mont-St-Antoine, Montréal, P.Q	270	21	879	55	899	44	250	32	44
Notre-Dame-de-la-Merci, Huberdeau, P.Q	89	_	128	-	141	-	76	-	150
Ontario(1)	396	100	5,261	2,634	5,308	2,652	349	82	1,558(4)
Brookside School, Cobourg, Ont.(2)	11	.5	96		95		13	8	120(4) 120
Glendale School, Simcoe, Ont.(3)	28	44	689	-	717	- '	- 1	-	120(3)
Hillcrest School, Guelph, Ont	51	-	63	1,506	75	1,508	39	42	138 48
Kawartha Lakes School, Lindsay, Ont	45	26 30	608	813 315	_ 597	826 318	- 56	13 27	110
Pine Ridge School, Bowmanville, Ont	24	-	548	-	554	-	18	-	120 190
Project D.A.R.E., Britt, Ont	33 25	_	129 124	_	125 109	_	37 40	_	36 36
Sprucedale School, Hagersville, Ont	62	-	1,683	_	1,691	-	54	-	180
St. John's School, Uxbridge, Ont. Champlain School, Alfred, Ont.	64 64	_	1,282 135	_	1,322	_	24 81	_	180 160
Manitoba	48	16	93	79	56	78	85	17	115(4)
Manitoba Home for Boys, Portage la Prairie, Man.	48	-	93	_	56	-	85	_	70
Manitoba Home for Girls, Winnipeg, Man.	_	16	-	79	ua n	78	-	17	45
Grand(1) - Total - Général(1)	1,259	657	7,462	4,659	7,579	4,699	1,142	617	3,754(4)
	Populat Dec. 31		Movem in 1		Moveme out 19		Populati Dec. 31,		Standard
	Populat 31 déc.		Entré 197		Sortie 197		Populati 31 déc.		capacity -
	Male _	Female	Male -	Female	Male -	Female -	Male	Female -	Capacité normale
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
Provincial Adult Institutions Établissements provinciaux pour adultes									
Newfoundland Terre-Neuve	115	3	825	32	789	27	151	8	196(4)
Gaol - Prison:	115	3	825	32	789	27	151	8	196(4)
St. John's	115	3	023	32	703				

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1974 — Continued
TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1974 — suite

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrees, sorties) d																																	
Institution — Établissement	Population at Dec. 31, 1973 Population au 31 déc. 1973 Male Female		Movem in 1 Entré 197	974 es			Population of the second of th	1974 ion au	Standard capacity — Capacité normale																								
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes																									
Provincial Adult Institutions — Continued Établissements provinciaux pour adultes — suite							,																										
Prince Edward Island(5) - Île-du-Prince-Édouard(5)		44(4)	1	, 263	1,	263		44	80																								
Common gaols — Prisons: Kings County Prince County Queens County	6(4) 19 19(4)		287 433 543			282 435 546		11 17 16	14 35 31																								
Nova Scotia(5) - Nouvelle-Écosse(5)	2	99(4)	4	,081	4.	.026	2	84	460																								
County gaols — Prisons de comté: Annapolis Antigonish Cape Breton Colchester Cumberland Digby Guysborough Halifax County Correctional Centre Hants Inverness Kings Lunenburg Queens Richmond Shelbourne Victoria Yarmouth	1	2 1(4) 35(4) 21 3(4) 1(4) - 22(4) 7(4) 4 17 2 3 2 3 3 2 4(4) 2 4(4)	1	45 99 649 406 144 68 16 1,766 120 69 170 122 25 22 74 47 239		99 99 649 633 406 400 144 138 68 66 16 15 1,766 1,765 120 115 69 72 170 151 122 123 25 28 22 24 74 76 47 43		99 99 649 633 406 400 144 138 68 66 16 1.5 1,766 1.765 120 115 69 72 170 151 122 123 25 28 22 24 74 76 47 43		99 406 144 68 16 1,766 120 69 170 122 25 22 74		99 633 400 138 66 15 1,765 115 72 151 123 28 24 76 43		99 633 400 138 66 15 1,765 115 72 151 123 28 24 76 43		99 633 400 138 66 15 1,765 115 72 151 123 28 24 76 43		99 633 400 138 66 15 1,765 115 72 151 123 28 24 76		99 633 400 138 66 15 1,765 115 72 151 123 28 24 76 43		99 633 400 138 66 15 1,765 115 72 151 123 28 24 76 43		1 1 51 27 9 3 1 1 23 1 23 1 1 2 1 1 7	7 14 48 43 19 9 8 170 15 9 30 32 10 9 15 8 14								
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	232 (4) 1	6,415	203	6,402	201	245	3	296(4)																								
Provincial gaols — Prisons provinciales: Bathurst Edmundston Fredericton Moncton Richibucto Saint John St. Andrews Woodstock Restigouche County Jail Central Reformatory, Fredericton	1 (4 30 13 26 69 1 28 22) - 1	604 422 829 877 502 1,745 304 534 427	13 6 22 - 93 11 41 6	422 817 886 518 1,713 304 550	10 13 6 23 - 91 11 41 6	1 42 4 10 101 1 1	1 - - - 2 - - -	12 8 40 10 19 75 18 24 34 56(4)																								
Québec(5)	1,2	!45	32	.,475	32	,191	1,	529	3,585(4)																								
Judicial districts — Districts-judiciaires: Amos-Abitibi Arthabaska Baie-Comeau Centre de prévention Chicourimi Havre-Aubert Hull Joliette Matane Mont-Laurier-Labelle Montmagny Montréal — (men — hommes) Mortréal — (women — femmes) New Carlisle Percé Québec — (men — hommes) Québec — (men — hommes) Rimouski Rivière du Loup Roberval Rouyn-Noranda St-Hyacinthe St-Jean-d'Iberville St-Jean-d'Iberville St-Jerome		11 15 237 12 23 7 7 4 7 7 417 34 12 2 205 5 17 11 8 5 22 10 8		15 237 12		515 20 756 8,038 874 17 1,418 899 313 462 240 4,775 541 324 204 2,457 193 592 437 1,210 256 1,043 257 1,024 635		20 756 8,038 874 17 1,418 899 313 462 240 4,775 541 324 204 2,457 193 592 437 1,210 256 1,043 257		20 756 8,038 874 17 1,418 899 313 462 240 4,775 541 324 204 2,457 193 592 437 1,210 256 1,043 257		20 756 8,038 874 17 1,418 899 313 462 240 4,775 541 324 204 2,457 193 592 437 1,210 256 1,043 257		20 756 8,038 874 17 1,418 899 313 462 240 4,775 541 324 204 2,457 193 592 437 1,210 256 1,043 257 1,024		20 756 8,038 874 17 1,418 899 313 462 240 4,775 541 324 204 2,457 193 592 437 1,210 256 1,043 257		515 20 756 8,038 874 17 1,418 899 313 462 240 4,775 541 324 204 2,457 193 592 437 1,210 256 1,043 257		515 20 756 8,038 874 17 1,418 899 313 462 240 4,775 541 324 204 2,457 193 592 437 1,210 256 1,043 257		20 756 8,038 874 17 1,418 899 313 462 240 4,775 541 324 204 2,457 193 592 437 1,210 256 1,043 257		20 756 8,038 874 17 1,418 899 313 462 240 4,775 541 324 204 2,457 193 592 437 1,210 256 1,043 257 1,024		20 756 8,038 874 17 1,418 899 313 462 240 4,775 541 324 204 2,457 193 592 437 1,210 256 1,043 257 1,024		510 20 757 7,986 874 17 1,421 895 316 467 246 4,615 528 320 205 2,437 188 595 441 1,207 250 1,046 267		20			72 32 52 412 40 7 109 38 11 13 26 1,044 155 55 29 48 29 45 25 41 17 38 38 38 55 37

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1974 — Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1974 — suite

			T de ci		ir au Canai		- suite		
		tion at 1, 1973	Mover in 19		Mover in 19		Populat Dec. 31		
Institution — Établissement	Popular 31 déc	ion au 1973	Entre 197		Sorti 191		Populat 31 déc.		Standard capacity
	Male - Honmes	Female -	-	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female	Capacité normale
			Troumes	rennies	nonunes	rennes	Hommes	Femmes	
<u>Provincial Adult Institutions — Continued</u> Établissements provinciaux pour adultes — suite									
Québec(5) - Concluded - fin:									
Judicial districts - Concluded - Districts-judiciaires - fin:									
Sept-Îles Sherbrooke Sorel Cowansville Trois-Rivières Valleyfield	1 2		84 94 35 55 93 86	3 6 1 6	84 93 36 53 92 86	2 52 3 8	4 3 2	0	13 59 54(3) 30 68 45
Ville-Marie Waterloo	7	4 5	14 33		15 31	2	9		35(3) 376
Ontario	3,508	172	58,198	3,664	58,080	2 600	2 (26	7.00	5 (0) (1)
Gaols and detention centres — Prisons et centres de détention:	3,300	1/2	30,190	3,004	30,000	3,698	3,626	138	5,634(4)
Barrie	1.5		1 0/0		!				
Brampton	15 34	_	1,340 1,188	43	1,324	43	31	_	42 40
Brantford Brockville	29 10	_	1,184 550	29 12	1,184 547	29 12	29 13	-	41(4)
Chatham	10	- 1	527	22	513	21	24		24 36
Cornwall	27	-	476	19	483	19	20	- 1	38
Fort Francis	10 i	1	589 375	38	586 380	37	13	_1	25 12
Guelph	14	-	647	-	€44		17		28
Haileybury Hamilton	18 77	7	233	19	235	19	16	-	32
Kenora	54	11	3,513	277 569	3,502 1,499	279 571	88	5 9	137 86
Kitchener	35	2	1,286	-87	1,267	88	5	1	37 (4)
Sarnia Lindsay	25	- 2	732	53	731	53	15	-	54
London	56	2	821 1,740	34 158	1,719	36		-,	36 90
Milton	11	-	595	-	581	-	25	-	29
Monteith North Bay	30	_	497 621	16	496 621	- 16	30	_	23
Orangeville	5	_	393	-	391	16	7	_	64 20
Ottawa-Carleton Regional Detention Centre Owen Sound	107	5	1,961	133	1,954	1.,2	114	6	228
Parry Sound	15	_	483 489	13 16	478 494	13 16	20 15		40 35
Perth	14	1	393	8	399	9	8	_	26
Peterborough Prescott and Russell	14	-	696	15	691 221	15	19	-	24
Quinte Regional Detention Centre	46	5	1,474	52	1,477	57	43	_	27 102
Pembroke Sault Ste Marie	10		693	25	683	25	20	-	32
Simcoe	26 12	1	979 656	51	965 650	49	18	2	60 33
Stratford	14	-	512	11	509	11	17	-	27
Sudbury	54 13	_	1,808	82	1,809	79	53	3	62 21
Thunder Bay	31		1,309	69	1,299	68	41	1	91
Toronto	418	44	14,279	1,102	14,163	1,117	534	29	580(4, 32
Whitby	31	_	1,242	44	1,238	44	35	_	54
Windsor	53	4	2,362	149	2,328	152	87	1	102
Woodstock Burtch Correctional Centre	147	_	405 885	6	401 827 ,	6	205	_	27 180
Burwash Correctional Centre	254	-	-		254		-	-	314(3)
Guelph Correctional Centre Millbrook Correctional Centre	701	_	1,607	-	1,787	_	521 172	_	925 264
Mimico Correctional Centre	250	-	1,126	_	1,099	_	277	- ,	370
Monteith Correctional Centre	94	-	551	-	556	-	89	-	120
Rideau Correctional Centre	118	_	426 270		418 249	_	126	_	160 80
Brampton Training Centre	86	-	267	-	241	-	112	-	120
Burtch Training Centre, Brantford	28 58	_	66 192	_	94 191	_	59	_	60(3) 60
Rideau Training Centre, Burritt's Rapids	18	_	213		179	_	52	_	(11)
Monteith Training Centre	44	-	165	-	165	-	44	-	60
Ontario Correctional Institute, Brampton	49	85	945	338	853	349	141	74	104 120
Niagara Regional Detention Centre	64	2	1,513	114	1,491	112	86	4	140(4)

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1974 — Continued

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1974 — suite

	Populat Dec. 31 Populat 31 déc.	, 1973 ion au	Movem in 19 - Entré 197	74 es	Movem in 19 - Sorti 197	74 es	Populat Dec. 31 Populat 31 déc.	, 1974 ion au	Standard capacity
Institution — Établissement	Male - Hommes	Female Femmes	Male Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Femmale Femmes	Capacité normale
, Provincial Adult Institutions — Concluded Etablissements provinciaux pour adultes — fin				,					
Manitoba	413(4)	23(4)	4,109	218	4,063	228	459	13	450(4)
Gaols — Prisons: Dauphin Brandon Portage La Prairie (women — femmes) The Pas (men — hommes) The Pas (women — femmes) Winnipeg	30 60 - 48(4) 275		334 827 - 454 - 2,494	10 71 100 - 37 -	345 819 462 2,437	10 71 110 - 37 -	19 68 - 40 - 332	- 11 - 2	18 84 24 35 4 285(4)
Saskatchewan	505	19	6,446	417	6,435	410	516	26	558
Gaols - Prisons: Pine Grove Correctional Centre, Prince Albert (women - femmes) Provincial Correctional Centre, Prince Albert (men - hommes) Provincial Correctional Centre, Regina	249 256	19 - -	3,323 3,123	417	3,296 3,139	410 - -	276 240	26 — —	72 232 254
Alberta	1,136(4)	31	15,981	777	16,046	752	1,071	56	1,643(4)
Caols — Prisons: Calgary Fort Saskatchewan (men — hommes) Fort Saskatchewan (women — femmes) Lethbridge Peace River Belmont Rehabilitation Centre, North Edmonton The Bowden Institution, Innisfail The Bowden Institution, Nordegg Campsite	375 - 107 115(4) 62	31	3,339 8,184 - 1,653 2,165 461 48 131	 777 	3,433 8,144 - 1,664 2,131 445 82 147		265 415 — 96 149 78 40 28	56 - - - - -	426 444 96 150 180 122 125(4)
British Columbia — Colombie-Britannique	1,737(4)	147	10,979	1,320	11,148	1,345	1,568	122	2,530(4)
Gaols — Prisons: Alouette River and Twin Maples Chilliwack Forest Camp Haney Kamloops Lower Mainland New Haven Prince George Sayward Victoria	341 132 660 35(4) 171 40	31 - - - 116) - - -	570 300 1,007 1,200 4,760 72 1,060 215 1,795	1,119 - 48	586 345 1,079 1,187 4,784 77 1,066 209 1,815	1,144 - 37	76 269 145 636 30	91 - 11	213 170(4) 508 206(4) 933 40(4) 200 130
Yukon	71	8	2,488	372	2,511	374	48	6	119
Gaols — Prisons: RCMP Guardroom, Dawson RCMP Guardroom, Mayo RCMM Guardroom, Whitehorse Whitehorse Correctional Institution Yukon Juvenile Training Home	42	- - - 3 5	200 52 1,905 300 31	11 307 20	200 52 1,899 315 45	306 23	- 6 27	_	4 2 11 64 38
Northwest Territories - Territoires-du-Nord-Ouest	85	4	4,769	1,150	4,784	1,150	7.0	4	137(4
Gaols - Prisons: RCMP Guardroom, Aklavik RCMP Guardroom, Fort Smith RCMP Guardroom, Inuvik RCMP Guardroom, Inuvik RCMP Guardroom, Yellowknife	4 5 —		203 521 1,476	520	521 1,478	519	3		3 20 12 8
Yellowknife Correctional Camp(3) Yellowknife Correctional Institution RCMP Guardroom, Frobisher Bay	73	3	374 760					2	78 (4 16
Grand(6) - Total - Général(6)		408 (4				1	7,754	376	

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Population Movement In and Out of Canadian Correctional Institutions, 1974 - Concluded

TABLEAU 4. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements de correction au Canada, 1974 - fin

Institution — Établissement	Popular Dec. 3: Popular 31 déc.	1, 1973 ion au	Mover in 19 Entre 19	974 ées	Mover in 1 Sort	974 ies	Dec. 3	tion at 1, 1974 - tion au 1974	Standard capacity
	Male - Hommes	Female Femmes	-	Female - Femmes	-	Female	Male -	Female -	Male -
		- Chance	Tionalies	renunes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes
<u>Penitentiaries — Pénitenciers</u>				i I					
Newfoundland — Terre-Neuve Dorchester, N.B. Springhill, N.S. — NÉ. Regional Reception Centre, P.Q. Federal Training Centre — Centre Fédéral de Formation, P.Q. Leclerc Institution, P.Q. Cowansville, P.Q. Special Correctional Unit, P.Q. Special Correctional Unit, P.Q. St-Hubert, P.Q. Archambault, P.Q. Ste-Anne-des-Plaines, P.Q. Millhaven, Ont. Kingston, Ont. Collin's Bay, Ont. Landry Crossing, Ont. Joyceville, Ont. Beaver Creek, Ont. Warkworth Institution, Ont. Montgomery Centre, Ont. Manitoba Osborne Centre, Man. Saskatchewan Drumheller, Alta. — Alb. British Columbia — Colombie-Britannique Matsqui, B.C. — CB. West Georgia Centre, B.C. — CB.	177 565 334 483 421 521 402 91 487 333 537 74 429 111 523 21 1628 531 666 655 164 32	166	67 760 450 1,600 342 421 239 	1	62 813 510 1,582 373 464 258 95 321 236 790 1,855 864 112 914 4114 397 344 858 499 643 1,439 401 168 299	114	22 512 305 473 303 440 402 50 20 392 76 6366 351 506 53 521 69 407 15 511 30 605 523 629 610 158	131	(7) 510 569 1,313 368 594 467 160 25 450 72 428 832 761 80 558 116 467 14 568 15 520 467 570 705 150
Total	8,945	166	13,675	117	14,252	152	8,368	131	

⁽¹⁾ Totals exclude Brookside School, Cobourg, Ont. and Cecil Facer School, Sudbury, Ont. - Les deux écoles mixtes de protection, Brookside School, Cobourg, Ont. (2) Co-education training schools. - Écoles mixtes de protection.
(3) Institutions closed in 1974. - Institutions fermées en 1974.
(4) Figures changed from previous publication. - Chiffres changés de la publication précédente.
(5) Male and female figures combined for 1974. - Les chiffres pour hommes et femmes furent combinés pour 1974.
(6) Total excludes Quebec, Nova Scotia and Prince Edward Island. - Le Québec, la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard non compris dans le total.
(7) No standard capacity. By agreement between federal and provincial governments, prisoners serving two years or more, serve their sentence in the St. John's gaol, Newfoundland. - Aucume capacité normale. En vertu d'un accord entre les gouvernements fédéral et provincial, les prisoniers condannés à deux ans ou plus, purgent leur sentence à la prison de St-John's (Terre-Neuve).



PART II

STATISTICAL TABLES ON INMATES
RELEASED AND ADMITTED TO PENITENTIARIES

PARTIE II

TABLEAUX STATISTIQUES SUR LES PERSONNES
MISES EN DÉTENTION OU LIBÉRÉES DANS LES PÉNITENCIERS

TABLE 1. Sex of Offender by Penitentiary Institution

Inmates Admitted and Discharged during the Calendar Year Ended December 31, 1974

No.		Total inmates - Total des détenus	New found- land - Terre- Neuve	Dor- ches- ter, N.B.	Spring- hill, N.S. NE.	Regional Re- ception Centre, P.Q. Centre de ré- ception régi- onal	Federal Training Centre — Centre fēdéral de formation P.Q.	Leclerc, P.Q.	Cowans- ville, P.Q.	St. Hubert P.Q.	Ste- Anne des Plaines, P.Q.	Archam- bault, P.Q.	Special correctional unit Unité correctionelle spéciale, P.Q.
	Inmates on register January 1, 1974 — Détenus inscrits aux régistres 1 ^{er} janvier, 1974:												
1	Male — Hommes	8,945	. 17	565	365	455	334	483	421	32	91	402	50
2	Female — Femmes	166	-	-		-	-	-	-	-	*****	_	-
3	Total	9,111	17	565	365	455	334	483	421	32	91	402	50
	Admissions — Incarcérations												
	By direct-admission — Détenus écroués airectement:												
4	Male — Hommes	3,521	65	159	245	798	4	25	6	-	_	8	_
5	Female — Femmes	81	1	_	-	12	_	_	Ann	-	-	-	_
6	Total	3,602	66	159	245	810	4	25	6	_	_	8	-
	By inter-institutional transfer — Détenus reçus des autres pénitenciers:												
7	Male — Hommes	10,154	2	601	205	802	338	396	233	83	221	303	_
8	Female — Femmes	36	-	-		9	-	-	-	-	-	-	
9	Total	10,190	2	601	205	811	338	396	233	83	221	303	-
	Discharges — Libérations												
	By release from custody — Élargissements:												
10	Male — Hommes ,	4,098	16	317	239	206	177	205	151	67	92	64	-
11	Female — Femmes	116	_	_	_	20	Silve	-	-	_	-	-	-
12	Total	4,214	16	317	239	226	177	205	151	67	92	64	-
	By inter-institutional transfer — Transferts entre pénitenciers:												
13	Male — Hommes	10,154	46	496	271	1,376	196	259	107	28	144	257	-
14	Female - Femmes	36	1	-	-	1	****	-	-	_	mate	-	-
15	Total	10,190	47	496	271	1,377	196	259	107	28	144	257	-
	Inmates on register December 31, 1974 — Détenus écroués au 31 décembre, 1974:												
16	Male - Hommes	8,368	22	512	305	473	303	440	402	20	76	392	50
17	Female — Femmes	131(1)	_	-	-	_		_	-	-	_	-	-
18	All female priceners are charm as "on recipies	8,499	22	512	305	473	303	440	402	20	76	392	50

⁽¹⁾ All female prisoners are shown as "on register" at the "Prison for Women".

TABLEAU 1. Sexe du délinquant selon les établissements de correction Entrées et sorties des détenus durant l'année se terminant le 31 décembre 1974

	Entrees de softres des defends dufant l'année se terminant le 31 décembre 1974																
Mill- haven, Ont.	Kings- ton, Ont.	Prison for women Prison des femmes, Ont.	Collins Bay, Ont.	Landry Crossing, Ont.	Beaver Creek, Ont.	Joyce- ville, Ont.	Wark- worth, Ont.	Mont- gomery Centre, Ont.	Mani- toba	Osborne Centre, Man.	Saskat- chewan	Drum- heller. Alta Alb.	British Columbia — Colombie Britan- nique	Matsqui, B.C. - CB.	William Head, B.C. — CB.	West Georgia Centre, B.C. CB.	
487	333	_	537	74	94	545	429	11	523	21	628	531	666	655	164	32	1
-	Proc.	166	-	-	-	-		- 1	-	-	404	_	_	-	-	_	2
487	333	166	537	74	94	545	429	11	523	21	628	531	666	655	164	32	3
_	845	-	-		_	_	_	_	302	-	292	280	491	1	-	_	4
-	_	52	-	_	_	-	-	-		-	4494	10	6	_	_	_	5
_	845	52	_	_	_	_	_		302	_	292	290	497	1	_	_	6
669	1,028	-	833	91	89	890	375	38	544	58	556	355	911	355	162	16	7
-	_	27	-	_	-	-	_	-	-	-	- 1	_	-	-	-	-	8
669	1,028	27	833	91	89	890	375	38	544	58	556	355	911	355	162	16	. 9
153	107	_	223	58	77	214	188	33	297	30	248	319	414	124	67	12	10
-	_	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	6	-	-	-	11
153	107	80	223	58	77	214	188	33	297	30	248	329	420	124	67	12	12
									5.42	1.0	(22	20/	1.025	277	101	1.7	13
637	1,748	34	641	54	37	700	209	1	561 -	19	623	324	1,025	-	-	-	14
															102	17	
637	1,748	34	641	54	37	700	209	1	561	19	623	324	1,025	277	101	17	15
366	351	-	506	53	69	521	407	15	511	30	605	523	629	610	158	19	16
-	_	131	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-		17
366	351	131	506	53	69	521	407	15	511	30	605	523	629	610	158	19	18
(1) Toute	s femmes	détenues	cont Ind	liquées comm	n Dinnani	****	Salatmaal	do la pr	door doo	formac							-

⁽¹⁾ Toutes femmes détenues sont indiquées comme "inscrites aux régistres" de la prison des femmes.

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Major Offence, 1974

TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre d'infraction majeure, 1974

	A	dmission	ns	Releases			
	Inc	arcérati	ions	Li	bération	ıs	
Major offence — Infraction majeure	Male - Hommes	Female - Femmes	Total	Male - Hommes	Female Femmes	Total	
Homicide: Capital murder — Meurtre qualifié Non-capital murder — Meurtre non-qualifié Attempted murder — Tentative de meurtre	1 82 38	3	1 85 38	7 31 20	2 2	7 33 22	
Manslaughter — Homicide involontaire	231	1 4	235	106	12	114 176	
Rape - Viol: Rape - Viol Rape, attempt to commit - Tentative de viol	140 12	_ _	140 12	97	-	97	
Total	152	_	152	100	-	100	
Other sexual offences — Autres infractions d'ordre sexuel:						,	
Buggery — Sodomie	9 8		9 8	13 10		13 10	
féminin	39	-	39	56	_	56	
masculin Sexual intercourse — Age under 14 — Rapports sexuels — âgée de moins de 14	10	-	10	10	_	10	
ans	21	-	21	10	_	10	
à 16 ans	2	_	2	2	main Man	2	
Other - Autres	1	_	1	_	-		
Total	94	_	94	105		105	
Wounding — Infliction de blessures corporelles: Causing bodily harm with intent to endanger life or prevent arrest or detention — Causant des lésions corporelles avec l'intention de mettre la vie en danger ou empêcher l'arrestation ou la détention	11		1.1				
Causing bodily harm with intent to wound, maim or disfigure — Causant des lésions corporelles avec l'intention de blesser, d'estropier ou de dé-	11	_	11	6	_	6	
figurer Shooting with intent — Tir avec l'intention	42		42	52 —	2	54	
Total	53	_	53	58	2	60	
Assault - Voies de fait: Assault that causes bodily harm to any person - Voies de fait causant des							
lésions corporelles	93	1	94	81	2	83	
l'intention de commettre un délit	1	-	1	12	-	12	
un fonctionnaire public dans l'exercice de ses fonctions	11	_	11	11	1	12	
cération	11	_	11	_ 16	_	16	
Total	116	1	117	120	3	123	
Robbery — Vol qualifié: Armed robbery — Vol qualifié à main armée	281	1	282	278	. 3	281	

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Major Offence, 1974 — Continued

TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre d'infraction majeure, 1974 — suite

		<i>P</i>	dmission	ns		Releases		
		Inc	- arcérati	ons	Libérations			
	Major offence — Infraction majeure	Male — Hommes	Female - Femmes	Total	Male -	Female -	Total	
70	all v 1 trees							
K	obbery — Vol qualifié: Assault with intent to steal — Voies de fait commises avec l'intention de	1						
	voler	10	_	10	3	1	4	
	Theft by violence — Vol avec violence Theft from the person — Vol sur la personne	316	6	322 32	319	5	324	
	Total	639	7	646	623	9	632	
В	reaking and entering — Introduction par effraction:						i	
	And committing — Et de commettre un acte criminel	567	4	571	729	1	730	
	Found in dwelling house - Présence illégale dans une maison d'habitation	5	_	5	5	_	5	
	With intent — Avec intention criminelle	109	-	109	192	_	192	
	House breaking instruments in possession - Possession d'instruments d'ef-	_	Nonda	ALTERNA .			_	
	fraction	15		15	17		17	
	Total	696	4	700	943	1	944	
т.	stars burget. The territory							
Γ.	rison breach — Bris de prison: Breaking — Effraction	7		7	1/	2	1.7	
	Escape — Evasion	7 9	3	7 12	14	3	17 64	
	Skipping bail - Fait de se dérober à la justice	3	-	3	13	-	13	
	la peine	3	1	4	14	-	14	
		_	1	1	1	-	1	
	Total	22	5	27	106	3	109	
T	neft - Vol:							
	From mail - À même le courrier	_	_	_	_	_	_	
	By person required to account — Par personne devant rendre compte Theft — Vol	_	-,	_	7	-	7	
		299	4	303	373	8	381	
	Total	299	4	303	380	8	388	
Ha	ving stolen goods - Possession d'objets volés:							
	Having in possession — Avoir en sa possession	115	2	117	211	1	212	
	Total	115	2	117	211	1	212	
Fi	auds - Fraudes:							
	Criminal breach of trust — Abus de confiance criminel	-	-	-	105	_	7.7.0	
	Exchequer bill paper in possession — Possession de bons du trésor	97	3	100	105	5	110	
	False pretences — Faux prétextes	48	1	49	76	1	77	
	False statement in writing — Fausses déclarations par écrit	- 16	-	17	18	-	1 18	
	Impersonating a person living or dead with intent — Supposition intention-		1					
	nelle de personne	9		9	2		2	
	contrefaire des timbres Obtaining credit by false pretence - Obtention frauduleuse de crédit	-	- ,	-	-	-		
	Salting mine - Adultérer une mine	3	_	3	_	_	-	
	Uttering forged document — Emploi des documents contrefaits	48	1	49	72	6	78	
	Other - Autres	5	-	5	8	- 1	8	
	Total	227	6	233	292	12	304	

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Major Offence, 1974 — Continued

TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre d'infraction majeure, 1974 — suite

Prostitution and procuring — Prostitution et proxénétisme: Concealing girl in bawdy house — Sciemment cacher une personne du sexe féminin dans une maison de débauche ou une maison de rendez-vous			A	dmission	S	F	eleases	
Prostitution and procuring — Prostitution et proxénétisme: Concealing girl in bawdy house — Sciemment cacher une personne du sexe féminin dans une maison de débauche ou une maison de rendez-vous — — — — — — — — — — — — — — — — — — —			Inc	– arcérati	ons	Li	_ bération	s
Concealing girl in bawdy house — Sciemment cacher une personne du sexe féminin dans une maison de débauche ou une maison de rendez-vous Procuring women for illicit sexual intercourse or prostitution — Livrer des personnes de sexe féminin à la prostitution Male person living on avails of prostitution — Personnes de sexe masculin vivant de la prostitution Total Total Offensive weapons — Armes offensives: Prohibited weapon in motor vehicle — Arme prohibée se trouvant dans un véhicule à moteur Explosive with intent to cause an explosion — L'explosif en vue de déclen- cher une explosion Explosive for an unlawful purpose — Explosif sans excuse légale Unregistered firearm in dwelling or place of business — Arme à feu non en- régistrée dans une maison d'habitation Weapons dangerous to public peace — Armes dangereuses pour la paix publique Total Total	Major offence — Infraction majeure		Male -	Female		_	_	Total
Concealing girl in bawdy house — Sciemment cacher une personne du sexe féminin dans une maison de débauche ou une maison de rendez-vous Procuring women for illicit sexual intercourse or prostitution — Livrer des personnes de sexe féminin à la prostitution Male person living on avails of prostitution — Personnes de sexe masculin vivant de la prostitution Total Total Offensive weapons — Armes offensives: Prohibited weapon in motor vehicle — Arme prohibée se trouvant dans un véhicule à moteur Explosive with intent to cause an explosion — L'explosif en vue de déclen- cher une explosion Explosive for an unlawful purpose — Explosif sans excuse légale Unregistered firearm in dwelling or place of business — Arme à feu non en- régistrée dans une maison d'habitation Weapons dangerous to public peace — Armes dangereuses pour la paix publique Total Total								
Féminin dans une maison de débauche ou une maison de rendez-vous Procuring women for illicit sexual intercourse or prostitution — Liver des personnes de sexe féminin à la prostitution Male person living on avails of prostitution — Personnes de sexe masculin vivant de la prostitution Other — Autres Total Offensive weapons — Armes offensives: Prohibited weapon in motor vehicle — Arme prohibée se trouvant dans un véhicule à moteur Explosive with intent to cause an explosion — L'explosif en vue de déclencher une explosion Explosive for an unlawful purpose — Explosif sans excuse légale Unregistered firearm in dwelling or place of business — Arme à feu non enrégistrée dans une maison d'habitation Weapons dangerous to public peace — Armes dangereuses pour la paix publique Total	ng girl in hawdy house - Sciemment cacher une personne du sex	ke						
Male person living on avails of prostitution — Personnes de sexe masculin vivant de la prostitution	n dans une maison de débauche ou une maison de rendez-vous	rer des		_	_	_		-
Other - Autres	son living on avails of prostitution - Personnes de sexe maso	culin	_	_	-	8	-	8
Offensive weapons — Armes offensives: Prohibited weapon in motor vehicle — Arme prohibée se trouvant dans un véhicule à moteur Explosive with intent to cause an explosion — L'explosif en vue de déclencher une explosion — — — — — — — — — — — — — — — — — — —				_		_	_	_
Prohibited weapon in motor vehicle — Arme prohibée se trouvant dans un véhicule à moteur			1	_	1	8	_	8
cher une explosion Explosive for an unlawful purpose — Explosif sans excuse légale	ed weapon in motor vehicle — Arme prohibée se trouvant dans de la moteur		_	_	_	-		-
Short-barrel shot-gun or rifle — Fusil de chasse ou de carabine à canon tronqué. Unregistered firearm in dwelling or place of business — Arme à feu non enrégistrée dans une maison d'habitation	ne explosion			_	- 4	- 6		- 6
Unregistered firearm in dwelling or place of business — Arme à feu non enrégistrée dans une maison d'habitation Weapons dangerous to public peace — Armes dangereuses pour la paix publique Other — Autres	rrel shot-gun or rifle — Fusil de chasse ou de carabine à ca	non		_	_	_	_	_
Weapons dangerous to public peace — Armes dangereuses pour la paix publique Other — Autres 39	ered firearm in dwelling or place of business — Arme à feu n	on en-	_	_	_		_	_
Habitual criminal — Repris de justice	dangerous to public peace - Armes dangereuses pour la paix p	ublique	1					54 16
Dangerous sexual offender - Délinquants sexuels dangereux			57	-	57	74	2	76
	riminal — Repris de justicesexual offender — Délinquants sexuels dangereux				1			4 2
Motor vehicle - Véhicule automobile:			1		1	6	_	6
Criminal negligence — Négligence criminelle: Causing death — Causant la mort	l negligence — Négligence criminelle: ng death — Causant la mort			_	1			7 3
In the operation of a motor vehicle — Dans la conduite d'un véhicule automobile	e operation of a motor vehicle - Dans la conduite d'un véhicu	le au-						4
Failing to remain at accident — Délit de fuite	ng to remain at accident — Délit de fuite			-		1	-	1
Total 16 - 16 15 - 1	il		16		16	15	-	15
Other Criminal Code - Autres infractions au Code criminel: Attempt to commit indictable offence - Tentative de commettre un acte								10000
criminel 9 - 9 21 - 3	nel			-	-		-	21
Disguise with intent — Déguisement dans un dessein criminel				_		-	_	_
Driving while disqualified — Conduite pendant interdiction	while disqualified - Conduite pendant interdiction		1	-	1	1		2 4
Dangerous driving — Conduite dangereuse				_			_	-4
Obstructing justice — Entrave à la justice				_	}		_	-
Interfering with dead human body — Outrage aux cadavres — — — — — — — — — —	ring with dead human body — Outrage aux cadavres		-	-	-	-	_	-
				-				3
Riots and unlawful assembly — Emeutes et attroupements illégaux				_	_			
Seduction under promise of marriage — Séduction sous promesse de mariage	on under promise of marriage — Séduction sous promesse de mar ion instruments for breaking into coin-operated device — Poss	riage session	_	_	_		-	-

TABLE 2. Males and Females Admitted and Discharged by Major Offence, 1974 — Concluded

TABLEAU 2. Hommes et femmes incarcérés et libérés d'après le genre d'infraction majeure, 1974 — fin

		Admission — carcérati			Releases - Lbération	
Major offence — Infraction majeure	Male - Hommes	Female - Femmes	Total	Male - Hommes	Female - Femmes	Total
Other Criminal Code — Autres infractions au Code criminel:						
Personating peace officer - Prétendre faussement être un agent de la paix Obstructing public or peace officer - Gêner un fonctionnaire public ou un agent de la paix dans l'exercice de ses fonctions		_	-		_	_
Perjury - Parjure Bribery of government officials - Corruption de fonctionnaires	2	_	1 2	2		2
Public mischief — Méfait public	11	_	_ 11	1 4	name.	1 4
Ridnapping with intent - Rapt de fait avec intention Abduction of girl or woman, 16 years of age and over - Rapt d'une personne	6	_	6	2	_	2
du sexe féminin, seize ans et plus	_	-	-	2	-	2
quatorze ans Abduction of girl under 16 years of age — Rapt d'une personne du sexe fé-	_	-	_	_	_	
minin, de moins de seize ans	1		1	1	_	1
Extortion — Extorsion	7	-	7	14	-	14
causer la mort ou des blessures à quelqu'un	1	_	1	-	_	_
réel pour la vie	1 4	- 1	1 5	1 9	-	1
Mischief to private property — Méfait à la propriété privée	6		6	5	1 -	10 5
Arson - Incendie volontaire	39	-	39	32	-	32
Possession of counterfeit money — Possession de fausse monnaie Uttering counterfeit money — Mise en circulation de fausse monnaie Instruments of coining, possession — Possession d'instrument pour contre-	5	2	7	8	_	8
faire	1	_	1	_		-
instruments	_	_	_	-	_	_
tions	13 1 2	-	13 1 2	28	_ 2	30 2
Total	121	3	124	143	3	146
Warratia Cantral Act. Tai aum les abunificates.					1	
Narcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants: Possession	15	2	17	41	4	45
Possession for purpose of trafficking — Possession pour trafic	164 149 27	12 14 10	176 163 37	129 104 14	19 23 8	148 127 22
Total	355	38	393	288	54	342
Parole violators - Violation de la liberté conditionnelle:						
Parole violator - Violation de la liberté conditionnelle	320	7	327	439	6	445
Total	320	7	327	439	6	445
Other Federal Statutes - Autres lois fédérales:			5			
Juvenile Delinquents Act — Loi sur les jeunes délinquants	2	_	2	22	-	22
Total	6		6	23		23
Canada, total	3,521	81	3,602	4,098	116	4,214

TABLE 3. Major Offence by Selected Types of Sentence(1) — Males and Females Admitted

				Preventive	detention	Preventive	detention
				Détention	aufuontivo	Détention	préventive
		Tota	.1	Detention	preventive	Decementon	preventave
		admiss		Sexual of	fenders	Habitual	criminals
	Major offence			Délinquant	s sexuels	Repris de	justice
		Male	Female	Male	Female	Male	Female
		- riale		-	-	- '	
		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
No.			1				
						_	_
1	Murder	83	3	_	_		000
2	Attempted murder	38	1	_	_	_	_
3	Manslaughter	152	_^		4	_	****
4	Rape	94	_		_	_	
5	Other sexual offences	53			_	_	
6	Wounding	116	1	_		_	
7	Assaults	639	7	_	_	_	_
8	Robbery	696	4	_		_	_
9	Breaking and entering	22	5	_			_
10	Prison breach	299	4		_	-	_
11	Theft	115	2		_	_	_
12	Having stolen goods	227	6	_	_	_	_
13	Frauds	1		_	_	_	_
14	Prostitution and procuring	57		_		-	_
	Offensive weapons	121	3	_	_	_	_
16	Other Criminal Code	355	38	_	_	_	_
17	Narcotic Control Act	6	_	_	_	-	_
18	Parole violation	320	7	_	_	-	_
19 20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	1		1	_	-	
LO	THE TOTAL CT IMENSIVE THE CONTROL OF						
							,
	Traffic:						
	Criminal negligence:	_				_	_
21	Causing death	7	_			-	
22	Causing bodily harm	5	_				_
23	Operating motor vehicle	1	_			_	
24	Failing to remain at accident	3	_	_			
		3,521	81	1	-	_	-
25	Total	3,521					

(1) Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
(2) Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
(3) Parole forfeiture and conviction show those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.
(4) Includes three persons sentenced to preventive detention.

TABLE 4. Major Offence by Term of Sentence — Males and Females Admitted

	-	Tot	a1.	Und 2 ye		2 yes	3	3 ye an unde	d r 4	4 ye. an unde	d	5 yea ander	1	6 ye an unde	d
	Major offence		sions	Moi de 2 a		2 ans mois de	s et ns	3 ans moit de	s et ns	4 and mois de	ns	5 ans moin de	ns	6 an moi de	
		Male	Female	Male	Female		Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Fema1
No.		Hommes	Femmes	- Hommes	Femmes	- Hommes	- Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		Feames	Hommes	Femme
		1		1											
1 2	Murder	83 38	_3	- 1	-	- 2	_	3	_	- 6		2 15	-	12 24	
3	Manslaughter	110 152	1	2	_	5 1.7	_	21 32	1	11 37	_	31	_	27	-
5	RapeOther sexual offences	94	_	6	-	35 14	-	23 12	-	13	_	11		5 7	-
6 7	Wounding	53 116	- 1	3 41	_	43	1	2.5	_	3	_	4	-	-	-
8	Robbery	639 696	7	21 157		242 372	3 2	141 112	2 2	71	_	70 19	1	61	-
10	Breaking and entering	22	5	13	1	8	4	1 23	- 2	- 5	_	_	-	- 2	
11 12	Theft Having stolen goods	299	4 2	138		131 44		11	2	3	_	1	_	2	
13	Frauds	227	6	73	2	97 1	2	33	2	9	_	14	_		
15	Prostitution and procuring Offensive weapons	57	_	28	-	12	- 2	12 26	_	3 7	_	1 11	_	- 11	
16 17	Other Criminal Code Narcotic Control Act	121 355	38	25	1	36 96	6	75	6	38	7	39	7	74	
18 19	Other Federal Statutes	6 320	-,	3 273	- 5	3 15	-	12	- 1	- 8	_	- 2	_	3	
	Parole violation	1	-	-	-	-		-		-	_		-	-	
	Offender's.														
	Traffic:										1				
21	Criminal negligence: Causing death	7	_	_	_	2	_	1	-	3	-	-	-	-	
22	Causing bodily harm	5	-	-	-	5	_	-	_	_	_	_	_	_	
23 24	Operating motor vehicle	3	_	2	_	1	_		_	_	-	-	-	-	
25	Total	3,521	81	861	10	1,181	22	564	18	248	7	226	8	240	

(1) These three persons were habitual criminals.

TABLEAU 3. Infractions majeures d'après certains genres de peine(1)

	Paro	ole			Mandatory			s gentes de petne(1) — nommes et femmes incarcérés	
Lib	eration co			S	urveillance	- ⊇ obligato	ire		1
Revocat	ion(2)	Forfeitu		Revocat	ion(2)	Forfeitu			
Révocat	ion(2)	Déchéanc		Révocat	ion(2)	Déchéanc condamn		Infraction majeure	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	- Hommes	Femmes		
					- F GHANGS	Hommes	remmes		N
	_		_	-	-	3	_	Meurtre	1 ,
	_	1			_	1	-	lentative de meurtre	2
-	_	5	_	_	_	2	_	Homicide involontaire	2
_	_	4	_	_	_	8	_	Viol	4
-	_	1	_	_		2	_	Autres infractions d'ordre sexuel	5
_	_	10	_	-	_	30	_	Infliction de blessures corporelles	6
-	-	45	_	-	_	36		Voies de fait Vol qualifié	7
-	-	74	_	-	-	119	_	Introduction par effraction	8
-	_	2	-	_	-	1	_	Bris de prison	9
-	-	50	-	-	_	92	-	Vol	10
_		20	-	-	-	37	1	Avoir en sa possession	112
	-	25	1	-	-	44	-	rraude	1 1 2
_	_	_	-	-	-	-00	-	Prostitution et proxenétisme	3.6
	_	11	-		-	16	_	Armes offensives	1.5
	_	11	1	_	-	17	_	Autres intractions au Code criminel	16
		1	_		-	11	_	Loi sur les stupéfiants	17
118	3			202(4)		1	-	Autres lois fédérales	1.8
_				202(4)	4	-	No.	Libération conditionnelle (violation)	19
					_	-	****	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	20
								Circulation:	
_	- 1	_	_	_	_			Négligence criminelle:	
-	-	_	_	_	_	_	_	Causant la mort	21
-	-	_	-	_	_	_	_	Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile	22
-	-	1	-	-	-	1		En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	23
118	3	268	2	202	4	424	1	Total	25

(1) Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine ne correspondent qu'à une partie du total des détenus.
(2) Ce total comprend les détenus purgeant un reste de peine seulement.
(3) Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.
(4) Comprend trois personnes sur sentence de détention préventive.

TABLEAU 4. Infractions majeures d'après 1a durée de la peine — hommes et femmes incarcérés

unde	er 15 - ns et	an unde	er 20 - ns et			l: Peir	ath to lfe ne de		fe - ntion tuelle	dete:			
de	15 Female	de Male	20 Female	Male	n1	en dét perpét	ention uelle					Infraction majeure	
-	-	-	-	maie -	Female -	Male -	Female -	Male	Female -	Male	Female		
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		No
1	-	3	-	-	_	2	_	77	3	_		Meurtre	1
7	-	1	-	-	-	_	***	4	-	-	_	Tentative de meurtre	2
25	-	6	-	1			-	2	-	-	-	Homicide involontaire	3
	_	_	_		-	_	-	1	_		-	Viol	4
4	_		_	_	_	_	_		_	_	_	Autres infractions d'ordre sexuel	5
-	-	-	- 1	_	-	_	-	_	_	_	_	Voies de fait	
25	1	8	~	_		-	-	_	_	~	n-au	Vol qualifié	8
1		_		-	-	-	~	-	-		-	Introduction par effraction	9
_	_	_			~	-	-	-	-		-	Bris de prison	10
2	_	_	_		_		***	_	-	-	-	Vol	11
-	_		_		_	_	_	_		_	_	Avoir en sa possession	12
	- 1	Preside President	- 1	-	-	_	_	_		_	_	Prostitution et proxénétisme	14
1	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	Armes offensives	1.5
4 5	-,		- 1	1	-	-			-	-	-	Autres infractions au Code criminel	16
	_ 1	1	_	3	-	_	_	1	-	_	-	Loi sur stupéfiants	17
2	_	1	_	_	_	_	_	- 1	_	3(1)	_	Autres lois fédérales	18
-	-	_	_	_	_	_	_		_	1	_	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	
	-	1 -		-	-		-	111	_ _ _		_	Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile	21 22 23
			_	-	-	-	-	-	-	-	-	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	24
82	2	21	-	5	-	2	-	87	3	4	-	Total	25
(1) Ces (rois per	sonnes é	talent	lee Fenri	a da ina	+ + + +					-		

s étaient des repris de justice.

TABLE 5. Major Offence by Previous Record — Males and Females Admitted

_				N	0								
		Tot	al.	prev comm men	it-			Number o mbre d'i	_			s	
,	Major offence	admis		Déte incar pour	cérés la	1		2		3		4	
		Male	Female	lère Male	fois Female	Male -	Female	Male -	Female	Male -	Female -	Male -	Female
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Fenmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Having stolen goods Frauds Prostitution and procuring Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual offenders	83 38 110 152 94 53 116 639 696 22 299 115 227 1 57 121 355 6 6 320 1	3 -1 	57 22 28 88 81 37 72 14 255 140 3 38 8 15 61 1 14 41 176 6	3 -1 -1 1 1 2 4 4 2 -2 -2 2 2 9 	6 4 4 13 34 14 12 18 91 116 2 34 14 23 - 7 17 55 5 - 2 28 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	7 8 8 9 13 15 5 81 105 5 36 15 27 7 7 144 39 3 3 37	2 1 1 - 2 1 1 - 2 2 1 - 2 2 1 - 2 2 2 1 - 2 2 2 1 - 2 2 2 1 1 - 2 2 2 1 1 - 2 2 2 1 1 - 2 2 2 1 1 - 2 2 2 1 1 - 2 2 2 1 1 - 2 2 2 1 1 1 - 2 2 2 1 1 1 1	6 2 7 9 10 3 12 74 90 4 4 30 13 18 - 5 16 16 16 1 1 32	1 1 1 2 2	3 - 2 6 6 1 1 1 3 3 47 6 2 2 3 9 1 4 1 9 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9	
21 22 23 24	Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle Failing to remain at accident Total	7 5 1 3 3,521	81	6 1 1 1 1,080	- - - - 47	2 - 1 492	- - - - 4	1 	- - - - 9	1 - - - 349	- - - - 6	- - - - 271	4

TABLE 6. Major Offence by Age on Admission — Males and Females Admitted

										Age on a	dmission						
		Tota							Âge au m	oment de	l'incar	cération					
	Major offence	admi sion		-1	5	1.	5	1	6	1	7	1	8	1	9	20-	
1		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
1		-	-	-	-	_	-	_	-	~				-	Femmes	- Hommes	Femmes
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	remmes	понинев	rennics
1	Murder	83	3	_	_	-	_	1	-	4	nan-	2	-	3	1	31	-
2	Attempted murder	38	_	-	_		_	_	-	-	_	2	-	2	_	4	
3	Manslaughter	110	1	_	_	_	_	_		2		3	-	8		27	_
4	Rape	152	_	-		1000	_	-	_	5		7	-	9	- '	65	-
5	Other sexual offences	94	_	-	-	_	_	_	_	1	-	1	-	4		26	_
6	Wounding	53	_	-	-	-	-	_	-		_	4	-	6	-	16	
7	Assaults	116	1	-	_	-	-	_		2	-	8	-	6	_	34	1
8	Robbery	639	7	-		-	_	2	-	13		20	1	51	-	277	3
9	Breaking and entering	696	4	-	_	-	-	4		21	_	41	1	52		278	1 2
10	Prison breach	22	5	_	_	-	_	1	-	2		3	_	4	1	6	2
11	Theft	299	4	-	_	_	-	2	-	2	-	7	-	19	-	91	2
12	Having stolen goods	115	2		-	-	-	1	-	-		3	_	5	-	32	
13	Frauds	227	6		_	-	-	-	-	-	-	3		2	-	35	1
14	Prostitution and procur-	1	-	-	-	-	-		_	_	-	_	_		_	_	
	ing.					1											į
1.5	Offensive weapons	57	-	-	_	-	_		_		-	_	-	2	-	19	
16	Other Criminal Code	121	3	-	-	-	-		-	3	-	1	_	10	-	37	14
17	Narcotic Control Act	355	38	_	_	-	-	-	-	1	-	5	1	4	2	129	14
18	Other Federal Statutes .	6	_	-	-	-	-	-	_	_	-	_	-	-	-		1
19	Parole violation	320	7	-	-	-	_	-	-	-	_	1	-	3	_	81	1
20	Habitual criminals and dangerous sexual of-fenders.	1	_	_	-	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_		
	Traffic: Criminal negligence:													1			
21	Causing death	7		-	_	-		-	-	-	-	-	-			4	-
22	Causing bodily harm	5	_		_		-	-	-	-	-	-	-		_	1	-
23	Operating motor vehicle.	1	-	-		-	-	-		-	-	-	-	_	-	1	-
24	Failing to remain at accident.	3	-	-	-	_	-	-	-	-	-	-	_	_	-	2	-
25	Total	3,521	81	-	-	-	-	11	-	56	-	111	3	190	4	1,196	25

TABLEAU 5. Infractions majeures d'après le casier judiciaire — hommes et femmes incarcérés

				_	ous commi		2.S			-	ious tments	
5	5	6-	-10	11-	-15	16-	-20		r 20	ayant	enus déjà té	Infraction majeure
Male	Female	Male	Female	Male	D. 1		1		de 20	incar		
	- remare	- male	remale -	mare -	Female -	Male —	Female	Male	Female	Male	Female	
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	l N
1 - 2 4 2 2 2 9 30 49	- - - - - 1	3 2 6 5 8 2 29 54	- - - - - 1	- 2 - 5 1 5 7 30	-	1 - 1 1 1 - - 8	-	- - - 1 - 1 - 5		26 16 42 71 57 31 102 384 556	6	
3 18 10 20 - 4 8 14 - 33		2 73 24 40 — 12 13 28 1 95	1 - - - 3 - 2 -	16 8 10 - 2 4 9 - 26 -	1	- 4 - 7 - 7 - 1 1 1 2 - 6 - 6	-	11 2 2 2 - - 1 - 1 3	-	19 261 100 166 - 43 80 179 6 294	1 2 2 4 - - 1 9 - 7	Bris de prison
209	- - - - 3	- 1 - 1 490	- - - - 7	- - - - 125	- - - -	- - - - 32		_ _ _ _ 27	- - -	1 4 - 2 2,441		Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort

TABLEAU 6. Infraction majeure d'après l'âge au moment de l'incarcération — hommes et femmes incarcérés

(. —	Age on a	dmissior								1
					Âge au m	oment de	1'incar	cération	1						
25	-29	30-	34	35-	-39	40-	44	45-	-49	50-	-59	60 and et p		Infraction majeure	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		No
17 9 22 37 17 10 37 158 141 4 76 35 56 1 1 19 22 109 1 8	- - - 1 1 1	8 10 18 24 12 9 14 72 67 71 73 33 — 5 14 47 — 67 1	1	3 2 2 100 33 12 3 8 8 22 43 3 6 6 34 4 4 13 3 26 - 38 8	2	5 4 8 8 7 2 4 13 24 4 - 17 9 28 - 5 10 19 - 16	1	4 4 4 4 7 7 2 9 9 — 3 4 4 8 8 — 10 5 5 20 — — 5 5 9 1 1 7 — —	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3 1 1 3 3 - 4 4 3 3 - 6 15 5 - 1 13 2 2 14 - 7 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3	1 - 1 - 1 - 1 1	2 - 2 - 1 1 2 - 2 - 2 - 2 - 4 - 1 1 1 - 1		Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voie de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18
1 - - 1 856		2 1 - - 458	- - -	2 -	_ _ _ _	171		1 	- - -	- - - - 91	- - -	- - - -	-	dangereux. Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule automobile. En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident. Total	22

TABLE 7. Major Offence by Employment Status and Number of Dependents — Males and Females Admitted

									Em	ployed -	Employé	s					
		Tot	al.		0		th			Depen	dents -	Nombre d	le person	nes à ch	arge		
	Major offence		is-	Auc	une onne arge	Av perso	dents ec nnes arge	1		2		3-	.5	5	+	No speci No décl	fied
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
			_	-	-	- Hommes	Femmes	Hommes	- Femmes	- Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	- Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	remmes	Hommes	renunes	nommes	renmes	nomines	remmes	Honanes	Tennies	Honanes	r chaires
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Murder Attempted murder Manslaughter Rape Other sexual offences Wounding Assaults Robbery Breaking and entering Prison breach Theft Having stolen goods Frauds Prostitution and procuring. Offensive weapons Other Criminal Code Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole violation Habitual criminals and dangerous sexual of-	83 38 110 152 94 53 116 639 696 22 299 115 227 1 57 121 355 6 320 1	3 - 1 7 4 5 5 4 2 6 6 - 3 38 - 7	7 1 6 5 7 7 7 12 22 22 43 — 16 6 14 — 2 8 16 — 5		5 2 9 10 10 1 6 6 20 30 1 1 11 7 7 15 - - - 8		2		2 1 1 1 3 3 - 2 5 7 7 - 4 2 5 5 - - - - - - - - - - - - - - - - -	-	1 1 5 6 6 1 1 1 6 6 6 1 3 6 7		1 - 3 - 1 1 1 2		7 2 3 3 4 4 10 3 2 2 10 18 1 1 5 1 3 3 9 1 9 9 1 9 9	1
21 22 23 24	fenders. Traffic: Criminal negligence: Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle. Falling to remain at accident.	7 5 1	-	2 - - 1		-	-		_ _ _		- - -	-		-	- - -	1 - 1	- - -
25	Total	3,521	81	180	-	161	-	56	-	49	_	47	-	9		94	3

TABLE 8. Major Offence by Use of Alcohol and Drugs — Males and Females Admitted

							Alcohol	- Alcool			
			al, ssions	Alcoh	olic	Prob drin	ker	prob	lo lem	No spec	ot ified
	Major offence			Alcoo	lique	Buv	eur téré	No invé	n téré		on laré
No.		Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Femmale - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes
140.		Hommes	remmes	nonmes	rennes	nonnes	remmes	nonnies	remmes	nommes	1 Citaties
1	Murder	83	3	3	_	7	_	17	_	56	3
	Attempted murder	38	-	1	_	4		3	_	30	
3	Manslaughter	110	1	6	-	13	_	14	-	77	1
	RapeOther sexual offences	152	_	6 7	-	14 19		14 12	_	118	_
	Wounding	53	_		_	6	_	10	_	37	lan.
7	Assaults	116	1	12	_	13		22	_	69	1
	Robbery	639	7	19		41	-	87		492	7
	Breaking and entering	696	4	32	-	66		134	1	464	3
10	Prison breach	22	5	2	-	3	_	8	-	. 9	5
11	Theft	299	4	12		21	_	47	_	219	4
13	Having stolen goods	115	2	2 7	-	8	_	30	- 2	81	4
14	Prostitution and procuring	1	0			1 70	_	30		1/4	
15	Offensive weapons	57	_	2	_	1	_	10	_	44	_
16	Other Criminal Code	121	3	4	_	12	_	27	2	78	1
17	Narcotic Control Act	355	38	_	-	2	_	77	-	276	38
	Other Federal Statutes	6	_	1		_	-	1	_	4	-
19 20	Parole violation	320	7	15	-	10	-	26	-	269	7
20	nabitual Criminals and dangerous sexual offenders	1	-	_	-	_	-	_	_	1	
	Traffic:										
	Criminal negligence:										
21	Causing death	7	_	1	_	1	_	3	_	2	-
22	Causing bodily harm	5	_	_	_		_	_	_	5	-
23	Operating motor vehicle	1		_	_	1	_	-	_	_	-
24	Failing to remain at accident	3	-	2	-	-		-	-	1	-
25	Total	3,521	81	134	-	258	_	566	5	2,563	76

TABLEAU 7. Infractions majeures selon l'occupation et le nombre de personnes à charge — hommes et femmes incarcérés

					Unen	aployed -	- En chô	nage					~~~		1
depen	odents		th			Deper	idents —	Nombre	de person	nnes à ch	narge				
Auc pers à ch		perso	rec onnes arge	1	L	2		3	-5	5	+			Infraction majeure	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		No
															1
2 - 8	_	1 1 4		1	_	=	_	_	-	_1	_	61 32	3	Meurtre Tentative de meurtre	2
3	_	7	_	2 2	_	3	_	1	_	1	_	80 123	1	Homicide involontaire Viol	3
5 1 16	= =	2	_	2	_	1	_	1	_		_	60 38	_	Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles	5
50 88	_	21 21	_	9 8		3 7 8		5 5	-	_	_	76 516 496	1 7 3	Voies de fait	8
3 25	_	2 6	_	1 3	_	2	_	1	_	-	_	15 236	5 4	Bris de prison	10
8 -		3 7 -	-	2		4	-	_ _ _	-	_ _1 _	_	89 180	2 6 -	Avoir en sa possession	12
2 7	_	2 9		- 1	_	1	_	1 6	_	_	_	45 86		Armes offensives	15
15	_	10	_	3		5	-	1	_	_1	_	292	38	Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales	17
13	-	- 5	_	2 -	_	- ²	_	1	-	_	-	280 1	7	Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels	19
														dangereux.	
1	no.	1	_	_	_	1	_	_				2		Circulation: Négligence criminelle: Causant la mort	
=	-	-	_	_	_		_	_	_	-	-	5	_	Causant lésions corporelles Dans la conduite d'un véhicule auto-	21 22 23
-	-	-	~	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	mobile. En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident.	24
257	-	109	_	38	-	41	-	26	-	4	-	2,720	78	Total	25

TABLEAU 8. Infractions majeures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants — hommes et femmes incarcérés

		Dr	rugs – St	upéfiant	s				
-	dict - comane	Hommes Femmes Hommes Femmes Hommes Femmes			speci - No	fied on	Infraction majeure		
Male	Female -	Non-			Male -	Female -			
Hommes	Femmes	Hommes	Non-		Femmes		No		
1 - - 1 - 7 8 2 2 2 2 2 - 1 - - - - - - - - - - - - -	1	Non-				30 80 120 56 40 71 502 477 8 224 85 181 1 44 40 278 8	1 - - 1 7 3 5 4 2 4 - - 1	Meurtre Tentative de meurtre Homicide involontaire Viol Autres infractions d'ordre sexuel Infliction de blessures corporelles Voies de fait Vol qualifié Introduction par effraction Bris de prison Vol Avoir en sa possession Fraude Prostitution et proxénétisme Armes offensives Autres infractions au Code criminel Loi sur stupéfiants Autres lois fédérales Libération conditionnelle (violation) Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
- - - - 43	- - - - 1	1 - - - 218	Non			1	- - -		22 23

TABLE 9. Term of Sentence by Previous Institutional History - Males and Females Admitted

	Previous institutional history	Tot adm sio	is- ns	Und 2 ye. - Moi de 2 a	ars ns	2 yes and unde: ————————————————————————————————————	d r 3 ns oins 3		d r 4 ns oins 4	4 year unde 4 a et m de	d r 5 ns oins 5		d r 6 ns oins 6	6 a et m de	d r 10 ns noins
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Fema1
i					-	***	- Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femme
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	renunes	nonunes	renanes	Hommes	1 Chanco	Honanes	I CHARCO	(ionanco	1 Chune
1 2 3 4 5 6 7	First commitment Gaol only Reformatory only Penitentiary only Gaol and reformatory Gaol and penitentiary Reformatory and penitentiary Gaol, reformatory and penitentiary	1,080 1,030 1 195 11 879 101 224	47 18 — 1 — 9 1 5	91 111 - 87 3 404 40 125	2 - - - - - 5 1 2	375 491 — 37 1 193 32 52	11 9 - 1 - - - 1	215 184 1 22 4 104 13 21	7 8 - - - 2 - 1	94 85 - 11 - 40 9	6 - - - - - 1	94 67 — 11 2 45 1	6 2	106 61 - 8 1 53 6 5	1
9	Total previous penitentiary	1,399	16	656	8	314	2	160	3	69	1	63	2	72	_
10	Total	3,521	81	861	10	1,181	22	564	18	248	7	226	8	240	1

TABLE 10. Age on Admission by Selected Types of Sentence(1) — Males and Females Admitted

—					Preventive	detention	
					Détention	préventive	
	Age ·	Tot: admis		Dange sexu offen	al al	Habit crimi	
				Délinq sexu dange	els	Repr de just	
		Male	Female	Male	Female	Male	Female
		-	_	_	_	-	-
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1 2 3 4 5	Under 15 years	- 11 56 111 190	- - - 3 4	- - - -	- - - -	- - - - -	
7	20-24 years	1,196	25	_	_	_	-
8	25-29 "	856	22	_	_	-	-
9	30-34 "	458	14	1	_	-	-
10	35-39 "	254	4	_	_	-	
11	40-44 "	171	2	_	_	-	-
12	45-49 "	109	4	_	_	-	-
13	50-59 "	91	3	_	_	_	-
14	60 years and over	18	_			-	
15	Not stated	_	-	_	_	_	
16	Total	3,521	81	1	-	_	

TABLE 11. Age on Admission by Previous Institutional History — Males and Females Admitted

	Age	Tota admis		Fir commi — Prem condam	tment ière	Gao on1 — Pris seule	y	Reform onl - Maiso correc seule	y n de tion	Penite on - Pénite seule	ly encier
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Fema1
No.		- Hommes	- Femmes	- Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femme
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	Under 15 15 years 16 " 17 " 18 " 19 " 20-24 years 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 " 45-49 " 50-59 " 60 years and over	11 56 111 190 1,196 856 458 254 171 109 91	- - 3 4 25 22 14 4 2 4 3	- 9 34 54 82 407 230 119 51 38 24 27	- - - 2 4 17 11 9 1 1	- - 2 21 51 87 447 232 93 53 22 14	- - - 1 - 7 5 3 1 - -	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -		5 6 81 54 20 10 7 6 4	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
15	Not stated	-	-		-	-	-	_	_	-	-
16	Total	3,521	81	1,080	47	1,030	18	1	-	195	

⁽¹⁾ Column totals for special types of sentence represent only part of total inmates.
(2) Parole revocation shows those serving a remanet sentence only.
(3) Parole forfeiture and conviction shows those serving a new sentence for the offence for which parole was forfeited plus a remanet.

TABLEAU 9. Durée de la peine d'après le casier pénitentiaire — hommes et femmes incarcérés

2	an unde –	r 15 ans	an unde –	ans	ar	er	Dea to lif - Peine d commué déten perpét Male	le mort e en	Lií Déter perpét	ntion cuelle	deter - Déter préve	tion tion ntive	Condamnations antérieures	
	mmes	Femmes	- Hommes	_	Hommes	- Femmes	Hommes	Femmes	Male - Hommes	Femmes	_	-		No
	35 18 - 7 - 21 - 1 29	2 - - - - - - - - 2	9 1 - 3 - 6 - 2 11 21	-	2 1 - 1 - 1 - 2		2 2	-	57 11 - 7 - 9 - 3 19	3	Hommes Femmes F Femmes 1 - F F F F F F F F F F F F F F F F F F	Première condamnation Prison seulement Maison de correction seulement Pénitencier seulement Prison et maison de correction Prison et pénitencier Maison de correction et pénitencier Prison, maison de correction et pénitencier Total des condamnations antérieures Total	2 3 4 5 6 7 8	

TABLEAU 10. Âge à l'incarcération d'après certains genres de peine(1) — hommes et femmes incarcérés

	Paro	le		M	andatory s	upervision			T
Libé	eration co	nditionnel	le	Su	rveillance	obligatoi	re		
Revocat:		Forfeitu convict — Déchéanc condamn	ion(3) e plus	Revocat — Révocat		Forfeitu convict — Déchéanc condamn	ion(3) e plus	Âge	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
-					_	-	-		0
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		12
	- - - - - - 1 1 1	- - 1 4 13 97 83 37 20 8 2 2	 2	- - 1 3 52 56 38 21 11 11 9	1 3	- - 1 2 9 126 130 60 36 28 17 13	1	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20-24 ans 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 " 45-49 " 50-59 " 60 ans et plus Non déclaré	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
118	3	268	2	202	4	424	1	Total	16

⁽¹⁾ Les totaux qui figurent dans les colonnes représentant les genres spéciaux de peine correspondent qu'à une partie du total des détenus.

(2) Ce total comprend les détenus purgeant un reste de peine seulement.

(3) Les chiffres indiquent ceux qui purgent une nouvelle sentence et un reste de peine à la suite d'une révocation de liberté conditionnelle.

TABLEAU 11. Âge à l'incarcération d'après le casier pénitentiaire — hommes et femmes incarcérés

-							-			-		T
	Gao:	1	Ga	01	Reform		Gao		Tot			
	and	d	an	ď	an	đ	reformat	ory and	previ			
re	form	atory	penite	ntiarv	peniten	tiary	peniten	tiary	peniter	itiary		
	_				_		ļ -		-	-		
	Prise	on.	Pri	900	Mais	on	Pris	on,	Total, d	létenus		
	et	011			de corr	ection	maiso	n de	ayant dé	jà été	Âge	-
	mais		pénite		et		correct	ion et	incarcér	és dans		
		ection	penice	ncter	pénite		pénite		un pénit	encier		
		Female	Male	Female		Female	Male		Male	Female		
410	Te	remare	Plate	remare	Hare	1 CHIO I C	11010	2 011020	_	_		1 0
17		_			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		Hommes	Formos	Hommes	Femmes		N
HOM	mes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	rennes	Hommes	renunes	nonunes	1 Citaties		1
											Moins de 15 ans	1
	_	_	_	_	_		- 1	-	-	-		2
	-	_	_	_	_	-	_	_	_	_	15 ans	1 3
	_	_	_	_	_	_	_	_	_	-	16 "	4
	_ i		2		_	_	_	_	1	, –	17 "	3
			2		_	_	_	_	6	-	18 "	1 6
	1		14	_	1		_	_	21	-	19 "	0
		***	Α,		25		33		337	1	20-24 ans	/
	5	-	198	1			43	3	391	1 6	25-29 "	8
	3 ,	-	255	3	39	_		,	244	2	30-34 "	9
	2 !	-	168	1	20	-	36	1	148	2	35-39 "	10
	1	-	87	2	8	-	43	-		1	40-44 "	111
	-	-	76	-	4	-	24	_	111	7	45-49 "	12
	- 1	_	39	2	3	1	23	-	71	, 3	50-59 "	1 3
	_	_	3.3	_	1	-	19	1	57	1	60 ans et plus	114
	_		7	-	_	-	3	-	12	-	60 ans et plus	15
	_				_	_	_	_	-	-	Non déclaré	1
				1								16
	1.1		879	0	101	1	224	5	1,399	16	Total	1
	11	_	8/9	9	101	-	221					

TABLE 12. Age on Admission by School Grade — Males and Females Admitted

				111	ír-						Scho	ool grad	le atta	Ined					
		Tot	al,	era							Degré d	l'instru	ction	(années)				
		adm																	
	Age	sio	ns	Ill tr		1		2		3		4		5		6		7	'
											- 1	24.2	m 1.	26.1.	Female	Male	Female	Male	Pose
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female.	Male	Female	Male	Fema1e	Male	remaie	maie	remare	raie	rema
		-	_		_	-	T)		- -	Nommo o	Formos	Uommoo	Formos	Hommos	Femmes	Hommes	Fenmes	Hommes	Femm
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	remmes	Hommes	renunes	nonnies	renunes	HOURIES	renunes	11Onane 5	1 ciunca	, ITO HUILE O	I Cinano	Tronunco	Lenan
																1			
1	Under 15 years	_	_	_	_	_	-	_	-	_	-	-		_	-		_	-	-
2	15 years	_	_			_	_	_		-	_	-	-		_	-	-	-	-
3	16 "	11		-	- 1	-	-	-	_	_	-	-	-	-	_	1	-	2	-
4	17 "	56		_	_	1	-	-	-	-	-	-	_	-	_	0		2	
5	18 "	111	3	_	-	-	-	-	-	1	_	1		3	_	5	_	7	
6	19 "	190	4	-	_	-	-	2	_	- 7	_	13	_	17		30	_	44	
7	20-24 years	1,196	25	1	-	_	-	2	_	1	_	13	_	11	_	16	_	17	-
8	25-29 "	856	22	3	_	_	_	1	_	3		3	_	5	_	4	_	3	_
9	30-34 "	458	14		_	_	_			2	_	5		2	_	6	_	7	-
10	35-39 "	254 171	4	2		- 1	_	2	_	1	_	2		3	-	2	-	3	-
	40-44 "	109	4		_	1	_	_	-	2	_	_	_	1		2	-	1	-
13	50~59 "	91	3	2	_		_	_	_	_	_	_	-	-	-	1	_	1	-
	60 years and over	18	_	_	_	_	_	_	-	_	_	2	_	-	-	-	-	-	-
	Not stated	_	_	_	-	-	-	-	-	-	_	-	-	-	-	-	-	-	-
16	Total	3,521	81	8	-	3	_	6	-	17	-	35	-	44	-	81	-	94	-
			-	A	1		-			-		-					-		

TABLE 13. Age on Admission by Use of Alcohol and Drugs - Males and Females Admitted

							Alcohol	- Alcool			
	Age	Tot admis		Alcool		Prob drin Buv invé	ker	prob - No	-	No star No déc	ted -
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Fema
No.		- Hommes	- Femmes	- Hommes	- Femmes	- Hommes	- Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	Under 15 years	- - 111 566 1111 190 1,196 856 458 254 171 109 91 18	- - 3 4 255 22 14 4 2 4 3	1 3 7 34 23 21 14 13 9 7 2		- - 8 8 13 18 113 49 21 10 3 2 2			1 1 2 2 1	3 29 52 128 824 6354 195 132 90 714	
16	Total	3,521	81	134	-	258	-	566	5	2,563	

TABLE 14. Previous Commitments by Previous Institutional History — Males and Females Admitted

	Previous commitment	Tot: admis		Fir commi — Prem condam	tment ière	Gao onl — Pris seule	y	Reform onl — Mais de corr seule	on ection	Penite on Pénite seule	nly - encier
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Fema
		~	_	_	_		_				Ferm
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	remin
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0	1,080 492 446 349 271 209 490 125 32 27	47 4 9 6 4 3 7 1 —	1,080	47 	377 252 164 102 56 65 13	- 4 7 3 1 2 1 - -	1	-	115 55 15 7 2 1	
11	Total	3,521	81	1,080	47	1,030	18	1	-	195	

TABLEAU 12. Âge à l'incarcération d'après le degré d'instruction — hommes et femmes incarcérés

			Sch	ool grad	le attai	ned						l high	N			_
			Degré d	d'instru	ction ((années)					scho-	001	sta	ted		
8 Male Fem	Degré d'instruction (années) 9 10 11 12 12						13	Au dél l'éc second	cole	déc.	on laré	Âge				
	male Male	_	-	Femmes	Male — Hommes	-	_	Femmes	-	Femmes	_	Femmale Femmes	_	Femmes		N°
1 8 8 13 14 59 31 19 10 5 5 5 1 1 171	3 - 7 - 10 - 12 - 59 - 17 - 20 - 8 - 3 - 2 - 2 	1 2 3		1	- 1 - 2 4 300 13 110 4 5 - 1 - 1 - 70		2 2 28 22 5 3 3 3 3	1	2 - 1 - 3		8 7 4 - 2 - 1		3 299 555 1311 839 672 361 2000 135 900 73 15	3 4 24 21 112 3° 2 4 4 3 76	Moins de 15 ans 15 ans 16 " 17 " 18 " 19 " 20-24 ans 25-29 " 30-34 " 35-39 " 40-44 " 45-49 " 50-59 " 60 ans et plus Non déclaré Total	1 2 3 4 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

TABLEAU 13. Âge à l'incarcération d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants — hommes et femmes incarcérés

			Dru	ıgs — Stı	ıpéfian	ıts				T-
					N	on	No	t		
	Addi	ct	Use	r	us	er	stat	ed		
	-		-	-		_	_		Âge	
	Toxico	manes	Adon	nés	l N	on	No	n	Was	
					us	age	déc1			
	Male	Female	Male	Female	Male	Female	-	Female		
	-		_	_	_	_	_	- Cind I C		
H	ommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		
							1101111100	1 CHILLO		+N
					1					
	_	_				_			Moine do 15 and	
	_			-	_	_	_	_	Moins de 15 ans	1
	_				-	_			15 ans	2
	1		10	_	15	_	3	-	17 "	3
	1.	_	18		35		30		18 "	4
	2			_	30		54	3	19 "	5
	25		20	-		_	137	4	00.07	6
	23	_	108	1	221		842	24	20-24 ans	7
8	4	_	41	_	131	1	680	21	25-29 "	8
	1		4	-	89	2	361	12	30-34 "	9
	3	1	4	_	51	_	196	3	35-39 "	10
	1	_	5	-	30	_	135	2	40-44 "	11
	~	_	2	_	15	_	92	4	45-49 "	12
	1	-	-	-	20		70	3	50-59 "	13
	-		-	-	3		15		60 ans et plus	14
	-	-	-	-	-	-	-	-	Non déclaré	15
	43	1	218	1	645	3	2,615	76	Total	16

TABLEAU 14. Condamnations antérieures d'après le casier pénitentiaire — hommes et femmes incarcérés

reform Prise mai:	nd matory on et	Ga an penite - Priso pénite	d ntiary n et	Mai de corr	ntiary son	reformat peniter Pris maiso correc et pénit	cory and ntiary - son, on de ction	Tote previ	ous atiary al, ayant été és dans	Condamnations antérieures	
Male Hommes	Femmes	_	Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	-	Female - Femmes	Male -	Female - Femmes		N°
- - 1 3 3 2 2 2		114 137 115 103 305 72 19 14	1 2 3 - 3 -	23 20 19 17 22 -	1	10 25 29 95 40 12 13	- - 1 3 1	115 192 182 166 151 423 112 31 27	- 2 3 3 1 6 1	0 1 2 3 3 4 5 5 6-10 11-15 16-20 20+	1 2 3 4 5 6 7 8 9

TABLE 15. Previous Commitments by Total Time Served — Males and Females Admitted

	Previous commitments	Tot: admis		No previ- commiti — Aucu déten antéri	ous ments ne tion	Unde 3 mor — Moin: 3 me	nths s de	3 mon and un 3 moi moins	der 6 s et	6 moins	der 12 is et de 12
		Male -	Female -	Male	Female -	Male -	Female -	Male -	Female -	Male -	Female -
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0	1,080 492 446 349 271 209 490 125 32 27	47 4 9 6 4 3 7 1	1,080	47 	172 47 13 2 1	- 3 2 - - - - -	88 41 13 6 2 - -	1 3 - 1 - -	114 100 49 19 4 1	
11	Total	3,521	81	1,080	47	235	5	150	5	287	5

TABLE 16. Previous Commitments by School Grade — Males and Females Admitted

		Tot		Ill era								-	le attai uction (
	Previous commitments	adm sio		Ill tr		1		2	!	3			,	5	,	6		7	,
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
1		-		_			_				_	-	-	_	-	-	_	_	_
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1 2 3 4 5 6 7 8	0	1,080 492 446 349 271 209 490 125	47 4 9 6 4 3 7	2 2 - 1 2 - 1	-	1 - 1 - - -	-	- 1 - 1 - 4	-	6 2 2 2 2 1 1 1	-	9 5 7 2 4 1 6	-	10 2 6 6 4 3 12		25 9 14 9 6 5 10 2		29 17 10 13 7 6 7 4	-
9	16-20	32	-				-	-	-	1	_	1			_	1			_
10	20+	3,521	81	8	_	3	_	6	_	17	_	35	-	44	-	81	-	94	-

TABLE 17. Previous Commitments by Use of Alcohol and Drugs — Males and Females Admitted

							Alcohol	- Alcool			
	Previous commitments	Tot. admis		Alcoh — Alcool				No prob No invé	lem	No stat No décl	ted -
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
No.		- Hommes	- Femmes	- Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1	0	1,080	47	29		78	_	211	5	762	42
2		492	4	10	_	40	_	96		346 322	4
4	3	446 349	9	13 15	_	36 26	-	75 52	_	256	6
5	4	271	4	12	-	23	-	42	-	194	4
7	6-10	209 490	3	5 29	_	12	_	27		165 377	7
8	11-15	125	1	9	_	8	_	10	_	98	
9 10	16-20 20+	32	-	6	-	1	-	2	_	23	_
11	Total	3,521	81	134	-	258	_	566	5	2,563	76

TABLEAU 15. Condamnations antérieures d'après la durée de la détention — hommes et femmes incarcérés

and l moi	year under 2 an et as de 2	2 ye and ur - 2 ans moins	der 3 et de 3	3 ye and ur - 3 ans moins	nder 5 - s et de 5	-	nder 10 ns et			Condamnations antérieures	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
Homme	s Femmes	Hommes		-	_			. –	-		
HOURT	s reliales	nonmes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		No
2 2 - -	1	- 18 70 82 73 51 45 	1 4 - 1	- 9 37 55 77 76 126 10	- - 1 - 2 -	3 10 20 23 47 228 47 5 5	1 - 1 - 4 1	- - 3 2 6 68 68 27 22		0 2 3 4 5 5 6-10 11-15 116-20 20+	1 2 3 4 5 6 7 8 9
45	6 3	339	6	390	3	388	7	196		Total	11

TABLEAU 16. Condamnations antérieures d'après le degré d'instruction — hommes et femmes incarcérés

					ool grad	-)				Beyo	ond school	No stat			
	8	9			LO	1	11	1	L2		13	Au dél l'éc second	cole	No déc1		Condamnations antérieures	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
	_		-	_	-	-	_	_			-	-					
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		No
50 33 25 19 10 7 19 5	-	50 21 17 17 12 7 13 3 2	3	53 21 17 16 17 7 17 6 1	1 - - - - -	33 12 6 5 4 2 5	-	27 10 8 2 6 2 8 3	1	2 1 - - - - -	-	13 3 2 1 - - 2 1	-	770 353 331 256 196 168 385 99 24 21	42 4 9 6 4 3 7	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9
171	-	143	3	155	1	70	-	66	1	3	-	22	-	2,603	76	Total	11

TABLEAU 17. Condamnations antérieures d'après l'usage d'alcool et de stupéfiants — hommes et femmes incarcérés

		D	rugs – S	tupéfian	ts				
Add. - Toxic	ict — omanes	Use - Ador		No use No use	er - on	sta N	ot ted - on laré	Condamnations antérieures	
-	Femmes	Male - Hommes	Femmes	-	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes		No
21 4 8 2 - 1 5 1	1	81 41 32 20 17 8 12 5	1	200 86 76 70 55 32 91 21 7	3	778 361 330 257 199 168 382 98 22 20	42 4 9 6 4 3 7	0	1 2 3 4 5 6 7 8 9
43	1	218	1	645	3	2,615	76	Total	11

TABLE 18. Major Offence by Marital Status — Males and Females Admitted

	Major offence	Tots admi sion	s-	Sing — Célibat	_	Marri — Marié		Comm lav — Selon droit d	n le
		Wolo.	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
		Male —	Female	mare -	-	Ligite		-	-
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1	Murder	83	3	49	-	16	1	8	1
2	Attempted murder	38	-	17	-	11	-	4	-
3	Manslaughter	110	1	57	-	16	-	15	-
4	Rape	152	_	66	-	53	-	16	-
5	Other sexual offences	94	-	45		30	-	8	
6	Wounding	53	-	31	-	6	-	6	-
7	Assaults	116	1	72	1	18	-	15	-
8	Robbery	639	7	410	5	90	2	89	-
9	Breaking and entering	696	4	472	3	77	1	96	-
10	Prison breach	22	5	16	4	3	-	1	-
11	Theft	299	4	181	3	44	-	39	-
12	Having stolen goods	115	2	62	_	22	-	17	2
13	Frauds	227	6	87	2	69	2	35	-
14	Prostitution and procuring	1	_	1	~~	_	-	-	-
15	Offensive weapons	57	_	31	-	12	-	9	
16	Other Criminal Code	121	3	59	1	32	-	20	-
17	Narcotic Control Act	355	38	170	17	92	12	63	4
18	Other Federal Statutes	6	-	4	_	2	-	_	_
19	Parole violation	320	7	188	2	47	4	50	1
20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	1	_	1	_	-	_	-	-
20	HAVE COLD TO SERVICE OF THE SERVICE								
	Traffic:								
	Criminal negligence:					1			
21	Causing death	7	_	5	_	1	_	-	_
22	Causing bodily harm	5	_		_	3	_	1	_
23	Operating motor vehicle	1	_	1	_	_	_	-	-
24	Failing to remain at accident	i	_	_	_	1	-	2	-
24	I MARKET BU ADMINISTRATION OF THE PROPERTY OF								
25	Total	3,521	81	2,025	38	645	22	494	8
		-							

TABLE 19. Type of Release by Time Served — Males and Females Discharged

	Type	Tota discha — Tota libé	rged l,	Unde 1 yea - Moi de 1	ar ns	1 year under - 1 an moins	r 2	2 year unde - 2 ans moins	r 3 et	3 year unde — 3 ans moins	er 4 et
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
		- 1	-	_				-		-	Femmes
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	renunco
1	Expiration	234	1	65		42	-	24]	10	
	Parole	1,250	31	357	16	526	9	190	5	78	-
	Mandatory supervision	2,323	35	479	5	1,027	16	559	10	196	3
	Minimum parole	52	_	2	_	33	_	12	-	4	-
	Court order	108	1	86	_	12	1	7	-	2	-
		81	2	17	_	34	_	19	2	6	-
6	Deportation	32		7				5		2	_
7	Death		-			,					_
8	Other	18	46	12	37	4	4		5	_	
9	Total	4,098	116	1,025	58	1,686	30	817	23	298	3

TABLEAU 18. Infractions majeures d'après l'état civil — hommes et femmes incarcérés

Wido - Veu		Separ – Sépa			rced	No.	ted	Infraction majeure	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
- Hommes	Femmes	- Hommes	 Femmes	- Hommes	- Femmes	-	_		
Trowning D	T CHAILE D	rionane s	Tenmes	Hountes	renunes	Hommes	Femmes		No
3	_	5	_	2	1			Mauritra	
_	_	2	_	4		_	_	Meurtre	1
13	_	4	1	5	_	_		Tentative de meurtre	2
1	_ :	10	_	5		1	_	Homicide involontaire	3
1	_	5	_	5	_		_	Viol	4
_	_	8	_	2	_		_		5
2	_ [5	_	4	_	_	_	Infliction de blessures corporelles	6
1	-	28		20	_	1	-		
4	-	27	_	20	_	_	_	Vol qualifié	8
-	_	1	1	1	_		-	Bris de prison	
2		17	1	13	_	3	_	Vol	11
1	_	6	_	5	_	2	_	Avoir en sa possession	1
3	1	12	_	21	1	_	_	Fraude	12
-	-	_	_	_		_	_	Prostitution et proxénétisme	13
	-	3	_	2	_	_	_	Armes offensives	15
-	1	3	1	6	_	1	_	Autres infractions au Code criminel	16
3	-	17	2	10	1	_	2		17
-	-	-	-	_	_		_	Autres lois fédérales	
2	-	15	-	16	-	2	_	Libération conditionnelle (violation)	
-	-	-	-	-	_	-	_	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	1
									1
								Circulation:	
								Négligence criminelle:	
-	-	1	-	-		_	-	Causant la mort	21
-	-	1	-	-	-	-		Causant lésions corporelles	22
-	-	-	-	-	-	-	_	Dans la conduite d'un véhicule automobile	23
-	-	-	-	-	-	-		En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	24
36	2	170	6	141	3	10	2	Total	25

TABLEAU 19. Forme de libération d'après la duration de l'incarcération — hommes et femmes libérés

4 year unde 4 ans moins	et de 5	5 year under 5 ans moins	10 et	10 yea unde - 10 an moins	r 15 s et					Forme de libération	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
Hommes	es Femmes Hommes Femmes			Hommes	Femmes	- Hommes	Femmes	Hommes	- Femmes		No
				Hommes	renanes	пошшев	rennies	nomines	remmes		14.
6.3		- 28 -									
	_	28	_	2	_	-	_		-	Expiration de la peine	
40	1	42	-	11		3 .	-	3	-	Libération conditionnelle	2
39	1	23	-	-	-	-	_	-	-	Surveillance obligatoire	3
1	-	-	_	~	-		-	-	_	Libération conditionnelle minimale	4
- :	-	1		- 1	_	_		. –	-	Libération par ordonnance du tribunal	5
2	-	2	-	1	-	-	-	-	-	Déportation	6
2	-	6	-	-	_	1	_	1	_	Décès	7
-	-	1	_	-	_	-	_	-	_	Autres libérations	8
147	2 103 -			14	-	4	-	4	_	Total	9

TABLE 20. Major Offence by Time Served - Males and Females Discharged

	disch - Tot	arged	l y — Moi	ear ns	unde - 1 an	r 2 et	2 years and under 3 — 2 ans		3 years and under 4	
Major offence	libérés		de 1 an		de 2		et moins de 3		et moins de 4	
	Male — Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male — Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes
Expiration of sentence:										
Murder Attempted murder Manslaughter	2 6	-	- - -	-	- - -			_ _ _	-	-
Other sexual offences	7 6		1		1	-	1		1 -	_
Assaults	43		2		- - 12	_	1 4	_	2 2	-
Prison breach	2 18	_	1 12	_	1 2	_	2	_	1	-
Frauds	10		_2	_	2	_	_1	_	_	_
Offensive weapons Other Criminal Code	5	_	1	=	3	_	2			-
Other Federal Statutes Parole violation	57	1	25	-	17 -	-	13	1	2	-
Raditual Climinals and dangerous sexual offenders										
Traffic:										
Criminal negligence:		_	_	_	_	_	_	_	_	_
Causing death Causing bodily harm Operating motor vehicle	=	=	_	_	_		-	_	-	-
Failing to remain at accident	-	-	-	-	-	-	-			
Total	234	1	65	-	42	-	24	1	10	-
Parole:										
Murder Attempted murder Manslaughter	23 10 63			- - 1	4	2	-	- - 3		-
Rape Other sexual offences	45 32	_	8	-	20	_	3	-	1	-
Assaults	31	- 2	14	-	12	-	5 52	_	31	
Breaking and entering Prison breach	286 16	_1	113	_	6	-	6	-	14	
Theft Having stolen goods	56	1	22	1	2.5	-	6	-	2	2
Prostitution and procuring		-	-	-	-	-	_	-	-	-
Other Criminal Code	45	1							2 3	
Other Federal Statutes	29	-	10	-					1 -	
Traffic:										
Criminal negligence:										
Causing bodily harm	1	_						-	-	1
		-	_		-	-	-	-	-	
	Murder	Major offence	Male	Male Female Mule Normes Female Mule Normes Normes	### Major offence Male Female Male Male	Major offence	Major offence Section Section	Design of fence Design of	Major offence 1 year 2 year 1 year 1 year 2 y	Spicial Process Spicial Pr

TABLEAU 20. Infractions majeures d'après la durée de la détention - hommes et femmes libérés

Deptration de la petne:					1						uree de la detention ~ hommes et femmes libérés	-
## particular of a policy of a 10					nder 10 under 15				der 20 and over			
Name Poster Name Poster Name Poster Name Poster Name Poster Name Name	et mo	ins	et mo	ins	et n	noins	et m	noins			Infraction majeure	
Depitation de la palne:	-	_	-	-	-		-	-	-	-		
			Hommes	Tenanco	Homme 5	Temmes	Houmes	T chancs	nonunes	renunes		No
Bonicdé Involuntaire	-					_	- -	_			Meurtre	1 2
2		_	3		- 1	_	1	_			Homicide involontaire	3 4
Voisa de fait Voisa de fai	2	_	1	_	_	_					Autres infractions d'ordre sexuel	5 6
Total	2		-	1	-		_	_			Voies de fait	7 8
1			4	-	t .	-	i .	-		-	Introduction par effraction	9
Fraude			_	_	_		-		-	_	Vol	10
2	4			_			-	-	-	_	Fraude	13
2				_			1			1	Armes offensives	15
- - - - - - - - - -	- 2	_	_	_	_	_	j	_	}		Autres infractions au Code criminel	16 17
Circulation: Négligence criminelle:	_	_		_	_		_	_	_	_	Autres lois fédérales	18
Négligence criminelle:	-	-	-		-	-	_	_	_	-		
Causant la mort											Circulation:	
- - - - - - - - - -											Négligence criminelle:	1
Libération conditionnelle:	_ _ _		1		_ 	_ _ _	Į.	_ _ _			Causant lésions corporelles	22
Libération conditionnelle:	-		_		-	-	-	-	_	_	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	24
- 7 7 7 7 2 3 - Meurtre	63	_	28	_	2		_	_	_	_	Total	25
Tentative de meurtre											Libération conditionnelle:	
10		-		-		-	2	-	3			26 27
- - - - - - - - - -	10	_	8	_		_	_	_	_	-	Homicide involontaire	28
Total Control Contro	_	_	-		_	_	3	-	Į.		Autres infractions d'ordre sexuel	30
1	_	_	_ 1	_	_		_	-	_	_	Voies de fait	32
1		_		_	_ 2	-	_1	_	_	1	Introduction par effraction	34
1	- 1	_	- 3	_	_		_	_	_	_	Vol	36
1	1		_	_	_	_	_		_		Avoir en sa possession	37
Autres infractions au Code criminel	-,	04-		-	-	-	-	-	_		Prostitution et proxénétisme	39
Autres lois fédérales	-	_	2	-	_		_	_	-		Autres infractions au Code criminel	41
Circulation: Négligence criminelle:	-4	-	_		_	_	_		-		Autres lois fédérales	43
Négligence criminelle: Causant la mort	2 2	_	_	_	_	_	_	_	_	_	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	
Causant la mort												
Causant lésions corporelles 4 Dans la conduite d'un véhicule automobile 4 En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident 4												46
En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	_	_	-	_	_	_		_	_	_	Causant lésions corporelles	47
40 1 42 - 11 - 3 - 3 - Total	-	-	-	_	-	-	-	-		-		
	40	1	42	-	11	-	3	-	3	-	Total	50

TABLE 20. Major Offence by Time Served - Males and Females Discharged - Concluded

		Tot disch	arged	-	ear	unde	-	2 year unde	r 3	3 year unde	-
	Major offence	Tot libé		Moins de 1 an		1 an et moins de 2		2 ans et moins de 3		et m	oins
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
No.		Hommes	Femmes	- Hommes	Femmes	Hommes		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
	Mandatory supervision:										
1	Murder	-	-	-	1 -	_		-	-	-	-
2	Attempted murder Manslaughter	6		-	-,	2	_	3 8	-,	-	_
3	Rape	31 28		- 2		4	_	13		8	_
5	Other sexual offences	55	_	3	-	22		21	-	8	-
6	Wounding	33	2	_	-	17	1	10	1	3	-
7	Assaults	71	2	17	-	38	1	13		3	1
8 :	Robbery	264 574	2	6 38	_	107 301	_1	84 170	1	49 52	_
10	Prison breach	84	3	8	_	49	3	24	_	3	_
11	Theft	262	3	76	1	132	1	37	1	13	-
12	Having stolen goods	133	-	24	-	63	_	34	-	9	-
13	Frauds	176	7	24	-	79	3	54	2	12	1
14 15	Prostitution and procuring	52	-	12	-	1 23		1 9	-	1 0	
16	Other Criminal Code	85	1	7		44	1	25		9	_
17	Narcotic Control Act	99	6	8	_	58	2	25	4	6	_
18	Other Federal Statutes	13	_	3	_	5	_	5	-	_	_
19	Parole violation	345	5	250	3	66	1	23	-	5	1
20	Habitual criminals and dangerous sexual offenders	_	-	-	-	_	-	-	-	-	_
	Traffic: Criminal negligence:										
21	Causing death	2	_	-	-	2	-	-	-	-	-
22 23	Causing bodily harm	2 3	_	_	_	2	_	_	_	_	_
24	Failing to remain at accident	1	_	1	_		_	_	_	_	_
		_									
2.5	Total	2,323	35	479	5	1,027	16	559	10	196	3
26	Other releases	291	49	124	37	91	5	44	7	14	-
27	Grand total	4,098	116	1,025	58	1,686	30	817	23	298	3

TABLE 21. Marital Status by Employment Status — Inmates Admitted

	Marital status	Tot	al	Emp1		Unemployed - En chômage		
		Number	Percentage	Number	Percentage	Number	Percentage	
No.		- Nombre	- Pourcentage	- Nombre	- Pourcentage	- Nombre	Pourcentage	
NO.		NOMOTE	rourcentage	Nomble	routcentage	Homble	1 Odreone A	
1	Single	2,063	100.0	238	11.5	340	16.5	
2	Married	667	100.0	92	13.8	67	10.0	
3	Common law	502	100.0	69	13.7 10.5	66	13.2	
5	Widowed	38	100.0	17	9.7	18	10.2	
6	Separated	176 144	100.0 100.0	17	11.8	19	13.2	
7	Not stated	12	100.0	1/	8.3	1	8.3	
		12	100.0		0.5	_		
8	Total	3,602	100.0	438	12.2	515	14.3	

TABLE 22. Number of Dependents by Employment Status — Inmates Admitted

	Number of dependents	Tot		Empl — Empl	oyés	Unemployed — En chômage		
1		Number	Percentage	Number	Percentage	Number	Percentage	
		-	_			- Wb	- Daniel and a contract	
No.		Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage	
1 2 3 4 5 6 7 8 9	0		100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0	180 56 49 23 17 7 6 3	41.2 59.6 54.4 57.5 68.0 87.5 60.0 100.0	247 36 41 16 8 1 3 - 163	56.5 38.3 45.6 40.0 32.0 12.5 30.0 — 5.6	
11	Total	3,602	100.0	438	12.2	515	14.3	

TABLEAU 20. Infractions majeures d'après la durée de la détention — hommes et femmes libérés — fin

4 year		5 year			ars and		ers and		years		-
unde	r 5	under	10	unde	er 15	unde	r 20	and over			
4 ans 5 ans 10 ans 15 ans a		ns									
et moins		et moins		et moins		et moins		1	plus	Infraction majeure	
de		de		de		de					
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		
					T OHINGO	Tronunco	2 Chanc 5	HOMMIES	remmes		No
			:							Surveillance obligatoire:	
-	_	-	-	-	-	-	-	-	-	Meurtre	1 3
1 3	_	- 4	-	-		-			-	Tentative de meurtre	2
3	_	4	***	~	_	-	_	_	-	Homicide involontaire	3
	_	1	-	_				_	_	Viol	4
_	_	3	_		_	_	_	_	_	Autres infractions d'ordre sexuel	5
_	_	_	_	_		_	***	_		Infliction de blessures corporelles	6
13	~~	5	_	-	-	_		_		Voies de fait Vol qualifié	7
7	-	6		_	- :	-	-		_	Introduction par effraction	8 9
-	_	-	-	-		-	-	-	-	Bris de prison	10
1	-	3	-	-		-	-	-	-	Vol	11
3		- 1	_	-	_	-		_		Avoir en sa possession	12
1	т.		_	-	-	_	_		_	Fraude	13
		_	_		_		_	_	_	Prostitution et proxénétisme	14
***			_	_	***		_		_	Armes offensives	15
2		_	_	_	_	_	_	_	_	Autres infractions au Code criminel	16
-			-	-	_	_		_	-	Loi sur stupéfiants	17
1		-	-	- 1	-	-		_	_	Libération conditionelle (violation)	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Repris de justice et délinquants sexuels dangereux	20
										Circulation:	
_	_	_	_	_	_	_		_	_	Négligence criminelle: Causant la mort	0.1
-	- 1	-	_	-				NAME OF THE PERSON		Causant la mort	
-	-	-	-	-	- }	-	- 1	- '	_	Dans la conduite d'un véhicule automobile	22
-	-			-	-	-	-	-	-	En ne s'arrêtant pas sur les lieux d'un accident	24
39	1	2.2									
	1	23	_	-	-	_	-	-		Total	25
5		10	-	1		1	-	1	-	Autres libérations	26
147	2	103	-	14	-	4	-	4	-	Total général	27
							i				

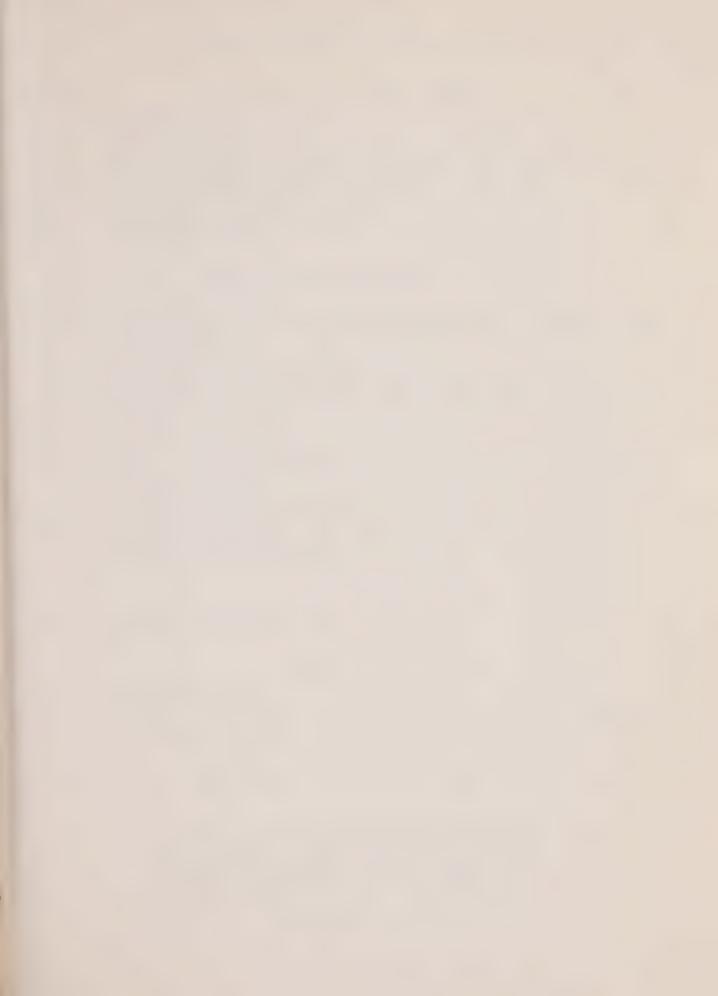
TABLEAU 21. État civil d'après le statut occupationnel — hommes et femmes incarcérés

N'ayant travaillé, ou ret	r retíred jamais étudiants raités	Not spe Non dé		État civil	
Number —	Percentage -	Number —	Percentage -		
 Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage		No
5 1 1 1 -	0.3 0.2 0.2 2.7 -	1,480 507 366 29 141 108	71.7 76.0 72.9 76.3 80.1 75.0 83.4	Célibataires Mariés Selon le droit commun Veufs Séparés Divorcés Non déclaré	1 2 3 4 5 6 7
 8	0.2	2,641	73.3	Total	8

TABLEAU 22. Nombre de personnes à charge d'après le statut occupationnel — hommes et femmes incarcérés

	orked, or retired	Not spe	cified	
travaillé,	jamais étudiants raités	Non dé	claré	Nombre de personnes à charge
Number	Percentage	Number	Percentage	
-	_	-	_	
Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage	
6	1.4	4	0.9	0
	-	2	2.1	1
-	-	-	_	2
1	2.5		-	3
	-	-	_	4
	-	_	_	5
1	10.0	-	-	6
***	-	-	_	01
_	-	2,635	91.0	8+
_	_	2,033	91.0	Non dectare
8	0.2	2,641	73.3	Total







CHOIX DE PUBLICATIONS

À la Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa

Catalogue	STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONNELLE
85-201	Statistique de la criminalité (Tribunaux), A., Bil.
85-202	Jeunes délinquants, A., Bil.
85-204	Statistique de l'administration policière, A., Bil.
85-205 85-206	Statistique de la criminalité (Police), A., Bil. Statistique de l'application des règlements de la circulation, A., Bil. (avant 1972)
85-207	Statistique des établissements de correction, A., Bil. (avant 1972)
85-208	Établissements de protection de la jeunesse, A., Bil.
85-209	Statistique de l'homicide, A., Bil.
85-501	Vol de véhicules automobiles au Canada. HS., Bil.
85-503	La statistique de l'homicide, 1961-1970, HS., Bil.
	RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL.
92-703	Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1971
92-704	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1971.
92-705	Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Québec, 1971.
92-706	Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Ontario, 1971.
92-707 92-708	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 1971. Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
92-709	Répartition rurale et urbaine — Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comtés et divisions du recensement, 1971.
92-714	Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
92-715	Groupes d'âge – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
92-716	Années d'âge – Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971.
92-717	État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
	STATISTIQUE DES TRANSPORTS
53-001	Accidents de la circulation routière, T., Bil.
53-206	Accidents de la circulation routière, A., Bil.
	STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL
84-001	Statistique de l'état civil, T., Bil.
84-203	Causes de décès, Canada, A., Bil.
91-511	Population – 1921-1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe d'âge, Canada et provinces – A., Bil.

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

HS. – Hors série

T. – Trimestriel

Bil. - Bilingue

A. - Annuel

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa

Catalogue	CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS
85-201 85-202 85-204 85-205 85-206 85-207 85-208 85-209 85-501	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts), A., Bil. Juvenile Delinquents, A., Bil. Police Administration Statistics, A., Bil. Crime Statistics (Police), A., Bil. Traffic Enforcement Statistics, A., Bil. (prior to 1972) Correctional Institution Statistics, A., Bil. Training Schools, A., Bil. Murder Statistics, A., Bil. Motor Vehicle Thefts in Canada, O., Bil.
85-503	Murder Statistics, 1961-1970, O., Bil.
	CENSUS OF POPULATION, 1971, BIL.
92-703 92-704 92-705 92-706 92-707 92-708 92-709 92-714 92-715 92-716 92-717	Electoral districts — By districts and subdivisions, 1971. Counties and subdivisions — By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B., 1971. Counties and subdivisions — By sex, Que., 1971. Counties and subdivisions — By sex, Ont., 1971. Counties and subdivisions — By sex, Man., Sask., Alta. and B.C., 1971. Incorporated cities, towns and villages — (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1971. Rural and urban distribution — Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1971. Sex ratios — Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1971. Age groups — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1971. Single years of age — By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1971. Marital Status — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan and other major urban areas, 1971.
	TRANSPORTATION STATISTICS
53-001 53-206	Motor Vehicle Traffic Accidents — Q., Bil. Motor Vehicle Traffic Accidents — A., Bil.
	VITAL STATISTICS
84-001 84-203 91-511	Vital Statistics, Q., Bil. Causes of Death, Canada, A., Bil. Population — 1921-1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada and Provinces, A., Bil.

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

O. - Occasional

A. - Annual

Q. — Quarterly

Bil. — Bilingual

Correctional institutions statistics

1976

Statistique des établissements de correction

1976

Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, KIA OT6, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, KIA OS9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Corrections Unit, Justice Statistics Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A OT6 (telephone: 995-0855) or to a local office of the bureau's User Advisory Services Division:

St. John's	(Nfld.)	(726 - 0713)
Halifax		(426 - 5331)
Montréal		(283 - 5725)
Ottawa		(992 - 4734)
Toronto		(966-6586)
Winnipeg		(949 - 4020)
Regina		(569-5405)
Edmonton		(425-5052)
Vancouver		(666 - 3695)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1-800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi qu toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A OT6, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnements et services Canada, Ottawa, K1A OS9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Sous-section de la justice correctionnelle, Division de la statistique judiciaire,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0855) ou à un bureau local de la Division de l'assistance-utilisateurs situé aux endroits suivants:

St. John's	(TN.)	(726-0713)
Halifax		(426-5331)
Montréal		(283 - 5725)
Ottawa		(992-4734)
Toronto		(966-6586)
Winnipeg		(949-4020)
Regina		(569 - 5405)
Edmonton		(425-5052)
Vancouver		(666-3695)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-719 En Saskatchewan, on peut communiquer avec le burea régional de Regina en composant 1-800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Justice Statistics Division — Division de la statistique judiciaire

CORRECTIONAL INSTITUTIONS STATISTICS

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION

1976

This publication combines both provincial prison data and penitentiary data. Penitentiary data was last published for the year of 1975 in Statistics Canada (Catalogue 85-210).

La présente publication regroupe les données sur les établissements provinciaux et les données sur les pénitenciers. Les dernières données sur les pénitenciers ont été publiées par Statistique Canada en 1975 (nº 85-210 au catalogue).

Published by Authority of The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

March - 1979 - Mars 4-2400-506

Price - Prix: \$2.10



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- \boldsymbol{x} confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

PREFACE

With this present publication, the Justice Statistics Division commences an improved annual series on penal institutions. This report represents a new development in the correctional statistics program: the collection of data on the social characteristics and the legal aspects relating to persons incarcerated in provincial adult correctional institutions.

Prior to 1976, data were collected only on movements of the inmate population among provincial correctional institutions. However, the statistics dealing with Canadian penitentiaries included more comprehensive information on the persons detained in the Federal correctional institutions.

For 1975 data, two separate publications were produced: one dealt only with statistics on the penitentiary population while the other (a service bulletin) contained only population movement figures for provincial correctional institutions.

This 1976 Correctional Institutions
Statistics publication combines both series
of statistics on penitentiaries and on provincial adult correctional institutions.

Statistics Canada gratefully acknowledges the assistance of the provinces and the Ministry of the Solicitor General whose cooperation has made this report possible.

PETER G. KIRKHAM,

Chief Statistician of Canada.

PRÉFACE

Pour la Division de la statistique judiciaire, la présente publication est le point de départ d'une série annuelle améliorée sur les établissements pénitentiaires. Elle constitue une innovation dans le programme de la statistique du système correctionnel puisqu'on y trouve des données sur les caractéristiques sociales des personnes incarcérées dans les établissements de correction provinciaux pour adultes ainsi que des renseignements d'ordre judiciaire sur ces personnes.

Avant 1976, les données recueillies sur les établissements de correction provinciaux ne portaient que sur les mouvements de la population des détenus. Les statistiques sur les pénitenciers du Canada présentaient toutefois des renseignements plus complets sur les détenus des établissements de correction fédéraux.

Les données de l'année 1975 ont fait l'objet de deux publications distinctes: l'une ne contenait que des statistiques sur la population des pénitenciers; l'autre, un bulletin de service, se contentait de présenter des chiffres sur le mouvement de la population dans les établissements de correction provinciaux.

La publication <u>Statistique des établissements</u> <u>de correction</u>, <u>1976</u> regroupe les deux séries de statistiques sur les pénitenciers et sur les établissements de correction provinciaux pour adultes.

Statistique Canada remercie les provinces et le ministère du Solliciteur général de leur collaboration, grâce à laquelle la publication du présent bulletin a été rendue possible.

Le statisticien en chef du Canada,

PETER G. KIRKHAM.



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

:	Page		Page
Introduction	13	Introduction	13
Highlights	19	Points saillants	19
PART I		PARTIE I	
PENITENTIARY STATISTICS, 1976		STATISTIQUE DES PÉNITENCIERS, 1976	
SECTION I		SECTION I	
Population Movement in Canadian Penitentiaries, 1976		Mouvement de la population dans les pénitenciers canadiens, 1976	
Chart		Graphique	
1. Population in Canadian Penitentia- ries on December 31, 1972-1976. Noting Percentage Change from Preceding Year — Males and Females	24	1. Population des pénitenciers canadiens au 31 décembre, 1972-1976. Changement procentuel par rapport à l'année précédente — Hommes et femmes	24
2. Total Admissions to Canadian Peni- tentiaries, 1976 — Males and Females — Reason for Admission	25	2. Nombre total d'admissions dans les péni- tenciers canadiens, 1976 — Hommes et femmes — Raison de l'admission	25
3. Admissions to Canadian Penitentia- ries Resulting from Criminal Code Convictions — Selected Criminal Code Categories and Corresponding Figures and Percentages, 1976 — Males and Females	25	3. Admissions dans les pénitenciers canadiens à la suite de condamnations pour infractions au Code criminel — Certaines catégories du Code criminel et pourcentages correspondants, 1976 — Hommes et femmes	25
4. Admissions to Canadian Penitentia- ries Resulting from Part VI Crimi- nal Code Convictions — Offences Against the Person and Reputation, 1976 — Males and Females	25	4. Admissions dans les pénitenciers canadiens à la suite de condamnations pour infractions à la partie VI du Code criminel — Infractions contre la personne et la réputation, 1976 — Hommes et femmes	25
5. Admissions to Canadian Penitentia- ries Resulting from Part VII Crim- inal Code Offences — Offences Against Rights of Property, 1976 — Males and Females	25	5. Admissions dans les pénitenciers cana- diens à la suite de condamnations pour infractions à la partie VII du Code criminel — Infractions contre la pro- priété, 1976 — Hommes et femmes	25
Table		Tableau	
1.1. Population Movement: Total Admissions and Releases, Canadian Penitentiaries, 1976 — Males and Females	26	1.1. Mouvement de la population: Total des admissions et des libérations, pénitenciers canadiens, 1976 - Hommes et femmes	26
1.2. Temporary Detention: Total Admissions and Releases, Canadian Penitentiaries, 1976 - Males and Females	30	1.2. Détention temporaire: Total des admissions et des libérations, pénitenciers canadiens, 1976 — Hommes et femmes	30

TABLE DES MATIÈRES - suite

		Page			Page
	Population Movement in Canadian Penitentiaries, 1976 - Concluded			Mouvement de la population dans les pénitenciers canadiens, 1976 - fin	
Tab1	е		Tab1	eau	
1.3.	Total Number of Admissions and Releases by Major Offence, Canadian Penitentiaries, 1976 — Males and Females	31	1.3.	Nombre total d'admissions et de libéra- tions selon l'infraction grave, péni- tenciers canadiens, 1976 — Hommes et femmes	31
	SECTION II			SECTION II	
	Admissions to Canadian Penitentiaries, 1976			Admissions dans les pénitenciers canadiens, 1976	
2.1.	Province or Territory Where Sentenced by Type of Court, 1976 - Number of Males and Females Admitted	38	2.1.	Province ou territoire de la condamna- tion, selon le genre de tribunal, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes admis	38
2.2.	Major Offence by Age on Admission, 1976 — Number of Males and Females Admitted	38	2.2.	Infraction grave, selon l'âge à l'admission, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes admis	38
2.3.	Major Offence by Type of Admission, 1976 — Number of Males and Females Admitted	40	2.3.	Infraction grave, selon le genre d'admission, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes admis	40
2.4.	Major Offence by Length of Major Sentence, 1976 — Number of Males and Females Admitted	42	2.4.	Infraction grave, selon la durée de la peine principale, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes admis	42
2.5.	Major Offence by Total Number of Charges Within the Sentences that Constitute the Aggregate Sentence, 1976 - Number of Males and Females Admitted	42	2.5.	Infraction grave, selon le nombre total de chefs d'accusation à l'origine des peines qui constituent la peine totale, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes admis	42
2.6.	Major Offence by Number of Previous Penitentiary Committals, 1976 - Number of Males and Females Admitted	44	2.6.	Infraction grave, selon le nombre d'in- carcérations antérieures dans un pénitencier, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes admis	44
2.7.	Number of Previous Penitentiary Committals by Total Length of Time Previously Incarcerated in Penitentiary, 1976 — Number of Males and Females Admitted	44	2.7.	Nombre d'incarcérations antérieures dans un pénitencier, selon la durée totale des incarcérations antérieures, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes admis	44
2.8.	Age on Admission by Level of Education, 1976 — Number of Males and Females Admitted	47	2.8.	Âge à l'admission, selon le niveau d'instruction, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes admis	47
2.9.	Major Offence by Marital Status, 1976 — Number of Males and Females Admitted	48	2.9.	Infraction grave, selon l'état matri- monial, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes admis	48

TABLE OF CONTENTS - Continued

TABLE DES MATIÈRES - suite

SECTION III

SECTION III

Canadian Penitentiaries, 1976		Liberations dans les pénitenciers canadiens, 1976	
Table	Page	Tableau	Page
3.1. Major Offence by Type of Releases, 1976 — Number of Males and Females Released		3.1. Infraction grave, selon le genre de li- bération, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes libérés	52
3.2. Type of Release by Time Served, 1976 — Number of Males and Females Released	52	3.2. Genre de libération, selon la durée de la peine purgée, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes libérés	52
3.3. Major Offence and Type of Release by Time Served, 1976 — Number of Males and Females Released		3.3. Infraction grave et genre de libéra- tion, selon la durée de la peine purgée, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes libérés	54
SECTION IV		SECTION IV	
Male Admissions to Canadian Penitentiaries by Region, 19	976	Admissions des détenus dans les pénitencier canadiens, par région, hommes, 1976	rs
4.1. Major Offence by Region Where Sentenced, 1976 — Number of Males Admitted		4.1. Infraction grave, selon la région de la condamnation, 1976 — Nombre d'hommes admis	60
4.2. Region Where Sentenced by Length of Aggregate Sentence, 1976 - Number of Males Admitted	. 61	4.2. Région de la condamnation, selon la durée de la peine totale, 1976 — Nombre d'hommes admis	61
SECTION V		SECTION V	
Native Male Admissions and Releases, Canadian Penitentiaries, 1976		Admissions et libérations des détenus autochtones, pénitenciers canadiens, hommes, 1976	
5.1. Major Offence by Province or Territory Where Sentenced, 1976 — Number of Native Males Admitted and Released	. 66	5.1. Infraction grave, selon la province ou le territoire de la condamnation, 1976 — Nombre de détenus autochtones admis et libérés	66
5.2. Major Offence by Length of Major Sentence, 1976 — Number of Native Males Admitted	, 68	5.2. Infraction grave, selon la durée de la peine principale, 1976 — Nombre de détenus autochtones admis	68
5.3. Major Offence by Age on Admission, 1976 — Number of Native Males Admitted	=0	5.3. Infraction grave, selon l'âge à l'ad- mission, 1976 — Nombre de détenus autochtones admis	70
5.4. Type of Admission to Penitentiary by Province Where Admitted, 1976 — Number of Native Males Admitted	, 72	5.4. Genre d'admission dans un pénitencier, selon la province où a eu lieu l'admission, 1976 — Nombre de détenus autochtones admis	72
5.5. Major Offence by Type of Release, 1976 — Number of Native Males Released	, 72	5.5. Infraction grave, selon le genre de li- bération, 1976 - Nombre de détenus autochtones libérés	72

TABLE OF CONTENTS - Continued

Correctional Institutions, 1976 89

TABLE DES MATIÈRES - suite

ciaux et territoriaux de correction pour adultes, 1976

89

Native Male Admissions and Releases, Canadian		Admissions et libérations des détenus autochtones, pénitenciers canadiens,	
Penitentiaries, 1976 - Concluded		hommes, 1976 - fin	
Table	Page	Tableau	Pag
5.6. Type of Release by Province of Releasing Institution, 1976 — Number of Native Males Released	73	5.6. Genre de libération, selon la province où a eu lieu la libération, 1976 — Nombre de détenus autochtones libérés	7.
5.7. Major Offence and Type of Release, by Time Served, 1976 — Number of Native Males Released	74	5.7. Infraction grave et genre de libéra- tion, selon la durée de la peine purgée, 1976 — Nombre de détenus au- tochtones libérés	7
SECTION VI		SECTION VI	
Profile of Canadian Penitentiary Population, December 31, 1976		Profil de la population des pénitenciers canadiens, au 31 décembre 1976	
Chart		Graphique	
6. Breakdown of the Canadian Penitentiary Population by Age, December 31, 1976 — Males and Females	81	6. Répartition de la population des péniten- ciers canadiens, selon l'âge, au 31 décembre 1976 — Hommes et femmes	8
7. Breakdown by Major Offence of Persons Incarcerated in Canadian Penitentiaries on December 31, 1976 — Males and Females	82	7. Répartition selon les infractions graves des détenus des pénitenciers canadiens, au 31 décembre 1976 — Hommes et femmes	8:
8. Breakdown of Aggregate Sentence of Persons Incarcerated in Canadian Penitentiaries on December 31, 1976 — Males and Females	83	 Répartition des peines totales des détenus des pénitenciers canadiens, au 31 décembre 1976 — Hommes et femmes 	8:
9. Breakdown of Time Served in Canadian Penitentiaries from Date of Admission to Penitentiary to December 31, 1976 — Males and Females	85	 Répartition des peines purgées dans les pénitenciers canadiens à partir de la date d'admission dans le pénitencier, au 31 décembre 1976 - Hommes et femmes 	8.
PART II		PARTIE II	
PROVINCIAL/TERRITORIAL ADULT CORRECTION INSTITUTIONS STATISTICS, 1976	NAL	STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION PROVINCIAUX ET TERRITORIAUX POUR ADULTES, 197	
SECTION I		SECTION I	
Population Movement in Provincial Prisons, 1976		Mouvement de la population dans les établissements de correction provinciaux du Canada, 1976	
Table		Tableau	
1.1. Population Movement In and Out of Provincial/Territorial Adult		1.1. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements provin-	

TABLE OF CONTENTS - Continued

TABLE DES MATIÈRES - suite

Po	opulation Movement
in	Provincial Prisons,
	1976 - Concluded

Mouvement de la population dans les établissements provinciaux du Canada, 1976 — fin

Table		Page	Tableau	Page
1.2.	Population in Provincial/Territo- rial Adult Correctional Institu- tions, on December 31, Percent- age Change from Previous Year, Canada and the Provinces/Terri- tories, 1975 and 1976	93	1.2. Population des établissements provinciaux et territoriaux de correction pour adultes au 31 décembre, variation en pourcentage sur l'année précédente, Canada, provinces et territoires, 1975 et 1976	93
1.3.	Percentage of Population to Standard Capacity, in Provincial and Territorial Adult Correctional Institutions, as of December 31, 1976	93	1.3. Pourcentage de la population à la capacité normale dans les établissements provinciaux et territoriaux de correction pour adultes, au 31 décembre 1976	93
Chart			Graphique	
	pulation in Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions in Canada as of December 31, 1972-1976, and Percentage Change from Preceding Year	94	1. Population des établissements de correc- tion provinciaux et territoriaux pour adultes, au Canada, au 31 décembre, de 1972-1976, et variation en pourcentage par rapport à l'année précédente	94
	pulation in Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions in Canada by Province as of December 31, 1972-1976, and Percentage Change from Preceding Year	95	2. Population des établissements de correc- tion provinciaux et territoriaux pour adultes, au Canada, par province, au 31 décembre, de 1972-1976, et variation en pourcentage par rapport à l'année pré- cédente	
	SECTION II		SECTION II	
	Admissions to Provincial Adult Correctional Institutions in the Maritimes, 1976		Admissions dans les établissements de correction provinciaux pour adultes, dans les Maritimes, 1976	
Table			Tableau	
2.1.	Number of Admissions by Province and Sex by Age on Admission, 1976	101	2.1. Nombre d'admissions par province selon le sexe et l'âge à l'admission, 1976	
2.2.	Number of Admissions by Age on Admission by Level of Education and Sex, 1976	102	2.2. Nombre d'admissions selon l'âge à l'admission, le niveau de scolarité et le sexe, 1976	102
2.3.	Number of Admissions by Province and Sex by Type of Statute,	103	2.3. Nombre d'admissions par province, selon le sexe et le genre de loi, 1976	103
2.4.	Number of Admissions by Age on Admission by Province and Most Serious Offence, 1976	104	2.4. Nombre d'admissions par province, se- lon l'âge à l'admission et l'infrac- tion la plus grave, 1976	104

Admissions to Provincia Correctional Institution the Maritimes, 1976 -	ions	Admissions dans les établissements de correction provinciaux pour adultes, dans les Maritimes, 1976 — fir	n
Table	Page	Tableau I	Page
2.6. Number of Admissions for Convicted, as of Decer 1976, by Province and Sentence	nber 31, Aggregate	2.6. Nombre d'admissions de personnes reconnues coupables, selon la province et la peine totale, au 31 décembre 1976	116
2.7. Number of Admissions for Convicted, as of Decer 1976, by Length of Ser Most Serious Offence	mber 31, ntence and	2.7. Nombre d'admissions de personnes reconnues coupables, selon la durée de la peine et l'infraction la plus grave, au 31 décembre 1976	118
2.8. Number of Admissions for Convicted, as of Decer 1976, by Length of Tir and by Most Serious Of Sex	nber 31, ne Served ffence and	2.8. Nombre d'admissions de personnes reconnues coupables, selon la durée de la peine purgée, l'infraction la plus grave et le sexe, au 31 décembre 1976	120
2.9. Number of Admissions for Held on Remand, by Tir Remand and Most Seriou fence, 1976	ne Held on 1s Of-	2.9. Nombre d'admissions de personnes ren- voyées sous garde, selon la durée du renvoi et l'infraction la plus grave, 1976	126
2.10. Number of Admissions for Transferred from Other tions by Type of Admis Age, 1976	Institu- ssion and	2.10. Nombre d'admissions de personnes transférées d'autres établissements, selon le genre d'admission et l'âge, 1976	129
2.11. Number of Admissions for Transferred from Other tions, by Province and Most Serious Offence,	r Institu- l Sex and	2.11. Nombre d'admissions de personnes transférées d'autres établissements, selon la province, le sexe et l'infraction la plus grave, 1976	130
SECTION III		SECTION III	
Releases from Province Adult Correctional Insti- in the Maritimes, 19	Itutions	Libérations dans les établissements de correction provinciaux pour adultes, dans les Maritimes, 1976	
3.1. Number of Releases by Pro		3.1. Nombre de libérations par province, selon l'âge à l'admission et le sexe, 1976	135
3.2. Number of Releases by Age mission and Sex by Type Release, 1976	e of	3.2. Nombre de libérations selon l'âge à l'admission, le sexe et le genre de libération, 1976	137
3.3. Number of Releases by Typ Release by Time Served 1976	and Sex,	3.3. Nombre de libérations selon le genre de libération, la durée de la peine purgée et le sexe, 1976	138
3.4. Number of Releases by Typ Release by Time Served Province, 1976	and	3.4. Nombre de libérations selon le genre de libération, la durée de la peine purgée et la province, 1976	140
3.5. Number of Releases by Typ Release by Most Serious 1976	Offence,	3.5. Nombre de libérations selon le genre de libération et l'infraction la plus grave, 1976	144

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

SECTION IV

Profil des personnes incarcérées

IV. Formules - Programme des pénitenciers 169

V. Formules - Programme des établisse-

ments de correction provinciaux

pour adultes 175

SECTION IV Profile of Inmates Incarcerated

IV. Forms - The Penitentiary Program

V. Forms - The Adult Prison Program 175

on June 1, 1976 au 1er juin 1976 Chart Page Graphique Page 3. Number of Persons Incarcerated by 3. Nombre de personnes incarcérées dans les Age on Admission in the Maritime établissements de correction pour Provincial Adult Correctional Inadultes des provinces maritimes au 1er stitutions as of June 1, 1976 148 juin 1976, selon l'âge à l'admission ... 4. Number of Persons Incarcerated by 4. Nombre de personnes incarcérées dans les Most Serious Offence in the établissements de correction pour adultes des provinces maritimes au 1^{er} Maritime Provincial Adult Correctional Institutions as of June 1, juin 1976, selon l'infraction la plus 1976 149 grave 5. Distribution of Persons Incarcerated 5. Répartition des personnes incarcérées by Aggregate Sentence in the dans les établissements de correction Maritime Provincial Adult Correcpour adultes des provinces maritimes au tional Institutions as of June 1, ler juin 1976, selon la durée de la 150 1976 150 peine totale 6. Distribution of Persons Incarcerated 6. Répartition des personnes incarcérées by Time Served in the Maritime dans les établissements de correction Provincial Adult Correctional Inpour adultes des provinces maritimes au stitutions as of June 1, 1976 151 ler juin 1976, selon la durée de la peine purgée ANNEXE APPENDIX I. Liste des pénitenciers, 1976, par ré-I. List of Penitentiaries, 1976, by gion Region 153 II. List of Provincial/Territorial II. Liste des établissements de correction provinciaux et territoriaux Adult Correctional Institupour adultes, 1976 tions, 1976 III. Lexique 163 157 III. Glossary



General

This report shows statistics on persons incarcerated in Federal and Provincial adult correctional institutions. The information pertaining to Penitentiaries was obtained from two sources within the Canadian Penitentiary Service: the Weekly Population Movement Report and the Inmate Record System. With the assistance of the provinces, Statistics Canada collected the data on the Provincial correctional institutions.

From a general point of view, this publication contains information of three different kinds for both programs: population movements, profile of the populations, social characteristics and judicial information on persons incarcerated.

Institutions

Generally, a person convicted and sentenced to a term of two years or more is sent to a Federal penitentiary. The inmates enter the penitentiary system at a reception center where they are classified for maximum, medium or minimum security institutions, and then are transferred to an appropriate institution. In 1976, data were collected for 55 penitentiaries comprised of 15 maximum, 12 medium and 28 minimum security institutions.

Generally speaking, a person will be admitted to a Provincial correctional institution after being sentenced to a term of less than two years. It should be noted that due to the Federal-Provincial Agreements there are exchanges of prisoners regardless of the sentences received. Thus, the population in each program may reflect this situation. These transfers can occur for such reasons as social, humanitarian, or educational. Presently, the statistical program for Provincial adult correctional institutions is under development, and for 1976, this report contains complete information only for the Maritime provinces. Data on population movement were collected from all the provinces and the statistics on population movement by provincial institution are shown in Table 1.1 of Part II.

One must take into account in comparing movement from one province to another, that this program does not necessarily include all RCMP guardhouses, training centres, forestry camps etc. For 1976, 155 provincial institutions reported information on population movement.

Généralités

Le présent bulletin contient des statistiques sur les personnes incarcérées dans des établissements de correction fédéraux et provinciaux. Les renseignements sur les pénitenciers sont tirés de deux instruments de travail du Service canadien des pénitenciers: le Rapport hebdomadaire sur les mouvements de détenus et le Système de dossiers des détenus. Les données sur les établissements de correction provinciaux ont été recueillies par Statistique Canada, avec l'aide des provinces.

Dans les deux programmes, les renseignements présentés se divisent généralement en trois volets: mouvements des populations, profils des populations, caractéristiques sociales des détenus et données judiciaires.

Établissements

Les personnes reconnues coupables et condamnées à des peines d'emprisonnement de deux ans ou plus sont habituellement incarcérées dans des pénitenciers fédéraux. Leur premier contact avec le système pénitentiaire se fait par l'intermédiaire d'un centre de réception où elles sont classées selon le genre d'établissement où elles seront détenues (sécurité maximale, moyenne ou minimale) avant d'être ensuite transférées dans le pénitencier approprié. Les données de 1976 portent sur 55 pénitenciers (15 à sécurité maximale, 12 à sécurité moyenne et 28 à sécurité minimale).

Les personnes admises dans des établissements de correction provinciaux ont généralement été condamnées à des peines de moins de deux ans. Il convient de noter que les accords fédéraux-provinciaux permettent l'échange de prisonniers, indépendamment des sentences reçues, ce qui peut influer sur la population dont traite chacun des programmes. Ces transferts peuvent être faits pour des raisons sociales, humanitaires ou éducatives. Comme le programme statistique des établissements de correction provinciaux est actuellement en cours d'élaboration, seules les provinces maritimes font l'objet de renseignements complets dans le présent bulletin. Par contre, les données sur le mouvement de la population ont été recueillies dans toutes les provinces, et les statistiques par établissement provincial sont présentées au tableau l.l de la partie II.

Il ne faut pas oublier, lors de la comparaison des chiffres des provinces sur le mouvement de la population, que le programme ne comprend pas nécessairement tous les établissements comme les quartiers cellulaires de la GRC, les centres de formation, les camps forestiers, etc. En 1976, 155 établissements provinciaux ont fourni des renseignements sur le mouvement de la population.

A description of the two programs and some definitions regarding the population, type of information collected, methodology etc., follows.

I. Penitentiary Statistics

Purpose

The purpose of this section on penitentiaries is three fold: to describe the stocks and flows of inmates, to present information on persons admitted to and released from penitentiaries during 1976, and to present a profile of the total penitentiary population on December 31, 1976.

Data

As mentioned earlier, the information was obtained from two sources within the Canadian Penitentiary Service, and this accounts for the slight variations in the figures between certain tables.

Tables 1.1 and 1.2 are based on information contained in the year-end summary of the Weekly Population Movement Reports. This summary is manually tabulated at the Canadian Penitentiary Service headquarters from reports received weekly from each penitentiary. These weekly reports record the day-to-day movements of the inmate population showing admissions, releases and transfers during the week, as well as major incidents such as escapes.

The remaining tables are based on data recorded on the Inmate Record System, a computerized file system implemented by the Canadian Penitentiary Service in 1970. The data contained on file are taken mainly from various Canadian Penitentiary Service forms variously titled: Inmate Admission, Inmate Transfer and Inmate Release.

The forms contain two types of data: primary and secondary. Primary data are obtained from sources other than the convicted person directly and may be supported by court or police records or the RCM Police Criminal Record Report. Examples of primary data include major offence, length of major sentence and aggregate sentence.

Secondary data are usually obtained by questionnaire or interview directly from the convicted person and might not be readily verifiable. Examples of secondary data include marital status, employment status and alcohol or drug usage. Self-reported data are sometimes less accurate than primary data, since they are dependent upon the truthfulness of the respondent and on the particular question asked.

Les pages qui suivent contiennent la description des deux programmes ainsi que quelques définitions relatives à la population, au genre de renseignements recueillis, à la méthode utilisée, etc.

I. Statistique des pénitenciers

But

Le but de cette section est triple: indiquer le nombre de détenus et décrire leurs mouvements, donner des renseignements sur les personnes qui ont été admises dans les pénitenciers ou qui en ont été libérées en 1976, et tracer le profil de la population totale des pénitenciers au 31 décembre 1976.

Données

Comme il a été mentionné plus haut, les renseignements publiés proviennent de deux instruments de travail du Service canadien des pénitenciers, ce qui explique les légères variations existant entre les chiffres de certains tableaux.

Les tableaux 1.1 et 1.2 sont fondés sur les renseignements contenus dans le sommaire de fin d'année des rapports hebdomadaires sur les mouvements de détenus. Ce sommaire est totalisé manuellement à l'Administration centrale du Service canadien des pénitenciers à partir des rapports qu'envoie toutes les semaines chacun des pénitenciers. Ces rapports hebdomadaires enregistrent les mouvements au jour le jour de la population des détenus: admissions, libérations et transferts survenus au cours de la semaine, incidents graves, telles les évasions.

Les autres tableaux sont fondés sur les données enregistrées dans le Système de dossiers des détenus; il s'agit d'un système de classement automatisé que le Service canadien des pénitenciers a mis en oeuvre en 1970. Les données contenues dans les dossiers sont tirées de diverses formules du Service canadien des pénitenciers: Admission des détenus, Transfert des détenus et Libération des détenus.

Les formules contiennent deux genres de données: primaires et secondaires. Les données primaires proviennent de sources autres que les personnes reconnues coupables et peuvent être étayées par les dossiers des tribunaux ou de la police ou par les casiers judiciaires de la GRC. Elles comprennent, par exemple, les infractions graves, la durée de la peine principale et celle de la peine totale.

Les données secondaires, moins facilement vérifiables, s'obtiennent habituellement au moyen de questionnaires remplis par les personnes reconnues coupables ou d'entrevues avec elles. Il s'agit par exemple de l'état matrimonial, du statut professionnel et de la consommation d'alcool ou de drogues. Les données fournies par les personnes elles-mêmes sont parfois moins exactes que les données primaires puisqu'elles dépendent évidemment de la bonne foi du répondant, et de la question posée.

All completed forms are sent to the Penitentiary Service headquarters where they are checked, wherever possible, for accuracy. The data are then added to the Inmate Record System which is continually updated as new information concerning the inmate is received.

In the preparation of this publication, data on 1976 penitentiary admissions and releases were put onto a computer tape which was sent to the Justice Statistics Division by the Penitentiary Service. The data were edited and processed by Statistics Canada personnel prior to the creation of statistical tables.

This first part of the publication has been divided into six sections arranged as follows:

- Section I Population Movement in Canadian Penitentiaries, 1976.
 - II Admissions to Canadian Penitentiaries, 1976.
 - III Releases from Canadian Penitentiaries, 1976.
 - IV Male Admissions to Canadian Penitentiaries by Region, 1976.
 - V Native Male Admissions and Releases, Canadian Penitentiaries, 1976.
 - VI Profile of Canadian Penitentiary Population, December 31, 1976.

II. Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions

Purposes

The principal purposes of this statistical program are to provide a variety of potential users with information on:

numbers of inmates,

- who is in prison: age, sex, criminal history, etc.,
- why they are there: on remand, under sentence, awaiting deportation, etc.,
- how long they stay: awaiting trial, under sentence, etc.,
- why they are released: payment of fine, expiry of sentence, acquitted, parole, etc.

Les pénitenciers font parvenir toutes les formules remplies à l'Administration centrale du Service des pénitenciers, qui en vérifie l'exactitude, dans la mesure du possible. Les données sont ensuite versées dans le Système de dossiers des détenus, lequel est continuellement mis à jour lorsqu'arrivent de nouveaux renseignements sur les détenus.

Lors de la préparation de la présente publication, le Service des pénitenciers a enregistré les données de 1976 sur les admissions et les libérations dans les pénitenciers sur une bande qui a été envoyée à la Division de la statistique judiciaire. Ces données ont été vérifiées et traitées par le personnel de Statistique Canada avant d'être mises en tableaux statistiques.

La première partie de la présente publication se divise en six sections:

- Section I Mouvement de la population dans les pénitenciers canadiens, 1976.
 - II Admissions dans les pénitenciers canadiens, 1976.
 - III Libérations dans les pénitenciers canadiens, 1976.
 - IV Admissions des détenus dans les pénitenciers canadiens selon la région, hommes, 1976.
 - V Admissions et libérations des détenus autochtones, pénitenciers canadiens, hommes, 1976.
 - VI Profil des détenus des pénitenciers canadiens, au 31 décembre 1976.

II. Établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes

But

Le but principal de ce programme statistique est de fournir à de nombreux utilisateurs éventuels des renseignements sur:

le nombre de détenus,

- les caractéristiques des personnes incarcérées dans les établissements provinciaux: âge, sexe, actes criminels, etc.,
- les raisons de leur détention: renvoi sous garde, sentence d'emprisonnement, en instance de déportation, etc.,
- la durée de leur détention: jusqu'au moment du procès, selon la durée de la peine, etc.,
- les raisons de leur libération: paiement d'une amende, expiration de la peine, acquittement, libération conditionnelle, etc.

The program records information on persons who are in custody in Provincial Adult Correctional Institutions in accordance with the "Prisons and Reformatories Act".

Data

With the co-operation of some of the provinces, an Adult Correctional Institutions statistical program was initiated with the intent of establishing national and provincially comparable statistics concerning persons incarcerated in provincial/territorial adult correctional institutions. These include county and provincial jails, industrial farms, reformatories, remand centres, and reception centres. The prison program does not collect data on "lock-up" cases, i.e., persons held in municipal jails or prisons for less than 24 hours and then released without any formal charges being laid.

Currently the provinces of Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia and New Brunswick are participating fully in this program of provincial prison statistics.

Negotiations are being conducted with the other provinces in order to make the program national.

Four administrative documents are used by each of the participating provinces. Data is captured on persons entering the adult correctional institutions and serve the administrative needs of the provinces' prison system. There is a combined admission-release form, a change of status form, a weekly admission listing and a weekly release listing. A copy of each may be found in the appendix.

The main purpose of the listings is to be able to cross-check if there has been a form completed for each offender admitted or released, thus ensuring that the statistical information system is recording all transactions. The release listing also provides a weekly accounting of population movements.

The change of status form is used to record all changes concerning the inmate during his confinement and to update the record of the individual person.

Once the data are received at Statistics Canada, they are edited to identify omissions and inconsistencies. The edit processes examine the record of each individual to ensure that each data item has a valid response and

Le programme contient des renseignements sur les personnes détenues dans des établissements de correction provinciaux pour adultes en vertu de la "Loi sur les prisons et les maisons de correction".

Données

Avec la collaboration de quelques provinces, un programme statistique sur les établissements de correction provinciaux a été mis sur pied afin d'établir des statistiques nationales et comparables à l'échelle provinciale sur les personnes incarcérées dans les établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes, lesquels compremment les prisons provinciales et de comté, les fermes des établissements, les maisons de correction, les centres de détention provisoire et les centres de réception. Le programme des établissements provinciaux ne prend pas en compte les détenus des "locaux cellullaires", c'est-à-dire les personnes qui passent moins de 24 heures dans des établissements municipaux ou provinciaux et sont ensuite libérées sans mise en accusation offi-

Les provinces qui participent actuellement à ce programme statistique sur les établissements provinciaux sont Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick.

Des démarches sont en cours auprès des autres provinces afin de donner au programme un caractère national.

Chacune des provinces participantes utilise quatre documents administratifs pour consigner sur les personnes admises dans les établissements de correction pour adultes des données qui servent également les besoins administratifs de leurs systèmes carcéraux. Ces documents, dont une copie est présentée en annexe, sont une formule combinée "Admission et libération — Centre de détention — Adultes", une formule "Changement de statut", une liste hebdomadaire des admissions et une liste hebdomadaire des libérations.

La principale utilité des listes est de permettre de vérifier si une formule a été remplie pour chaque délinquant admis ou libéré et, par le fait même, de s'assurer que le système de renseignements statistiques enregistre bien toutes les entrées et toutes les sorties. La liste des libérations sert également de registre hebdomadaire des mouvements de la population.

La formule sur le changement de statut sert à consigner tous les changements relatifs à un détenu pendant son incarcération et à mettre à jour son dossier.

Une fois reçues par Statistique Canada, les données font l'objet d'une vérification consistant à examiner le dossier de chaque détenu afin de s'assurer qu'il y a pour chaque article une réponse valable et que les différentes réponses ne sont pas

that different data items do not conflict. As far as possible the errors identified in editing are corrected. The tables in Part II of this publication are constructed from data that have been edited and corrected and stored on a computer tape.

Since statistical records are collected for all inmates in each institution, rather than only a sample, the quality of data collected is dependent on the levels of various types of non-sampling errors. These include non-reporting and partial non-response, response errors and processing errors. To make the data more comparable and of better quality, instruction manuals are provided to the institutions as are special training sessions. In order to avoid misinterpretation, the user should note that not all inmates are included in all the tables which are produced and that careful attention must be paid to such things as table headings, footnotes, analytical commentary and glossary of terms.

The prison part of the publication has been divided into four sections:

- Section I Population Movement in Provincial/ Territorial Adult Correctional Institutions, 1976.
 - II Admissions to Correctional Institutions in Maritimes, 1976.
 - III Releases from Correctional Institutions in Maritimes, 1976.
 - IV Profile of Inmate Population in Custody on June 1, 1976.

Note

In both parts of this publication, it is the number of admissions and releases which is scored, not the number of persons admitted or released. Some persons are admitted, released and re-admitted during the same year; therefore, the number of admissions and releases contains some degree of duplication in the count of persons.

Also, the length of sentence can be calculated in two ways and both methods are employed in this publication. The length of sentence for the major offence (or most serious offence) refers only to the length of sentence calculated for the major (or most serious) offence. The aggregate sentence refers to the total time to be served in a penal institution whether the sentence be consecutive or concurrent. Both measures of sentence have been used because of the different information each conveys.

contradictoires. Dans la mesure du possible, toutes les erreurs relevées sont corrigées. Les tableaux présentés à la partie II de la publication contiennent des données qui ont été vérifiées et corrigées avant d'être enregistrées sur bande.

Comme les données statistiques recueillies ont trait à tous les détenus de chaque établissement, et non seulement à un échantillon, leur qualité est fonction de l'importance de diverses erreurs qui ne sont point dues à l'échantillonnage, par exemple, la non-réponse et la non-réponse partielle, les erreurs de réponse et de traitement. Pour assurer la comparabilité et la qualité des données, des manuels d'instruction sont mis à la disposition des établissements et des séances d'information leur sont offertes. Il convient de noter, pour éviter toute confusion, que tous les tableaux ne prennent pas en compte tous les détenus; il est donc important de bien lire les titres des tableaux, les notes, les commentaires analytiques et le lexique.

La partie de la présente publication consacrée aux établissements provinciaux comporte quatre sections:

- Section I Mouvement de la population dans les établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes, 1976.
 - II Admissions dans les établissements de correction provinciaux, Maritimes, 1976.
 - III Libérations dans les établissements de correction provinciaux, Maritimes, 1976.
 - IV Profil de la population des détenus au l^{er} juin 1976.

Nota

Les chiffres données dans les deux parties du présent bulletin indiquent le nombre d'admissions et de libérations enregistrées et non le nombre de personnes admises et libérées. Certaines personnes sont admises, libérées, puis admises de nouveau au cours d'une même année; le nombre d'admissions et de libérations fait donc, dans une certaine mesure, double compte des personnes.

Il convient de noter également que la durée de la peine peut être calculée de deux façons, lesquelles sont toutes deux utilisées dans la présente publication. Comme son nom l'indique, la durée de la peine pour l'infraction grave (ou la plus grave) ne désigne que la durée de la peine calculée pour l'infraction grave (ou la plus grave), alors que la durée de la peine totale désigne la période totale qui doit être purgée dans un établissement pénitentiaire, qu'il s'agisse de peines consécutives ou simultanées. Les deux méthodes de calcul ont été utilisées car chacune permet d'obtenir des renseignements différents.



POINTS SAILLANTS

Penitentiary Statistics, 1976

There were 4,541 admissions to Canadian penitentiaries in 1976, and of these 97.0% were males and 3.0% were females. Of the total, 53.4% were being committed to penitentiary for the first time. Persons 18 to 29 years of age accounted for two thirds of all the male and female admissions. The offences of robbery and break and enter were the major offences committed by males, and violations of the Narcotics Control Act accounted for the greatest number of female admissions.

The majority of males released from the penitentiaries were released on mandatory supervision (66.1%), followed by those released on parole (26.7%). Of all the females released, 39.1% were released on parole and 54.0% were released on mandatory supervision.

The offences of break and enter, robbery, and the revocation of parole or mandatory supervision accounted for 47.3% of the native male admissions. The age range between 18 and 29 years contained 73.0% of the total number of native males admitted.

Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions in the Maritimes, 1976

Of the 12,193 admissions (excluding transfer admissions) to the Maritime provincial adult correctional institutions in 1976, 97.0% were males and 3.0% were females. Males under 25 years of age comprised 50.0% of all the male admissions, and females under 25 years of age comprised 55.0% of the total female admissions.

For all the Maritime provinces, the most serious offences for which persons were incarcerated were break and enter and drug-related offences.

The most serious offences committed by persons who were convicted as of December 31, 1976, were liquor offences. Of the total persons convicted, 22.0% had an aggregate sentence of ten to 14 days, and 13.2% had an aggregate sentence of two to five days.

As of December 31, 1976, 80.4% of those who were convicted, spent less than 31 days in custody; with 22.0% spending two to five days in prison, and 13.1% serving only one day. Generally, females tend to spend shorter periods in custody than do males.

Statistique des pénitenciers, 1976

En 1976, les pénitenciers canadiens ont enregistré 4,541 admissions. De ce nombre, 97.0 % étaient des hommes et 3.0 % des femmes; les deux tiers appartenaient au groupe des 18 à 29 ans et 53.4 % de ces détenus n'avaient jamais été incarcérés dans un pénitencier auparavant. Les infractions les plus fréquentes étaient, chez les hommes, les vols qualifiés et les introductions par effraction et, chez les femmes, les infractions à la Loi sur les stupéfiants.

La majorité des hommes libérés des pénitenciers a bénéficié de la surveillance obligatoire (66.1 %) ou de la libération conditionnelle (26.7 %). De toutes les femmes libérées, 39.1 % ont été mises en liberté conditionnelle et 54.0 % ont été placées sous surveillance obligatoire.

Les personnes coupables d'introduction par effraction ou de vol qualifié et celles dont la libération conditionnelle ou la surveillance obligatoire a été révoquée représentaient 47.3 %. De toutes les admissions de détenus autochtones, 73.0 % avaient entre 18 et 29 ans.

Établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes, Maritimes, 1976

Parmi les 12,193 admissions (à l'exclusion des admissions de personnes transférées) relevées dans les établissements de correction provinciaux pour adultes des Maritimes en 1976, 97.0 % étaient des hommes et 3.0 % des femmes. Les personnes de moins de 25 ans représentaient 50.0 % des hommes admis et 55.0 % des femmes admises.

Dans l'ensemble des provinces maritimes, les infractions les plus graves pour lesquelles les personnes étaient incarcérées étaient principalement les introductions par effraction et les infractions reliées aux stupéfiants.

Dans le cas des personnes reconnues coupables au 31 décembre 1976, les infractions les plus graves étaient les infractions reliées à l'alcool. Du nombre total des personnes reconnues coupables, 22.0 % ont eu une peine totale de dix à 14 jours et 13.2 % une peine totale de deux à cinq jours.

Parmi les personnes reconnues coupables au 31 décembre 1976, 80.4 % ont été incarcérées moins de 31 jours, 22.0 % de deux à cinq jours et 13.1 %, un jour seulement. Les femmes sont habituellement détenues moins longtemps que les hommes.

The offence of break and enter accounted for the highest percentage (22.7%) of offences charged for those admitted on remand. Of the remand admissions, 74.1% were held in custody, prior to release or conviction, for less than nine days.

With regard to releases in 1976, 50.6% took place upon expiration of sentence; a further 19.0% were released on fine paid. For the total number of persons released, their most serious offences on admission were as follows: 18.0% under The Liquor Control Act; 12.6% for break and enter; and 11.2% for driving with more than 80 mg. of alcohol in the blood.

Dans le cas de personnes admises en vertu d'un mandat de renvoi, l'introduction par effraction représente le plus fort pourcentage (22.7 %) des infractions commises; 74.1 % de ces personnes ont été détenues moins de neuf jours avant d'être libérées ou reconnues coupables.

Pour ce qui est des personnes libérées en 1976, 50.6 % ont été libérées à l'expiration de leur peine, et 19.0 %, après paiement d'une amende. L'infraction la plus grave commise par toutes les personnes libérées était, dans 18.0 % des cas, une infraction à une loi sur les alcools, dans 12.6 % des cas, une introduction par effraction, et dans 11.2 % des cas, le fait de conduire en ayant plus de 80 mg d'alcool dans le sang.

PENITENTIARY STATISTICS, 1976

SECTION I

Population Movement in Canadian Penitentiaries, 1976

Generally, convicted persons enter the penitentiary system at reception centre where they are classified for maximum, medium or minimum security institutions, and then are transferred to an appropriate penitentiary. There are 15 maximum, 12 medium and 28 minimum security penitentiaries in Canada. Inmates may be transferred again during their sentence if their classification is changed or if a program which would be to their benefit is available at another institution.

Table 1.1 shows the number of persons "on register" at each penitentiary on January 1, 1976 and on December 31, 1976. Admissions, transfers and releases during the year account for the different numbers. The number "on register" represents a count on a specific day, but does not necessarily reflect the actual penitentiary population which may be slightly lower due to escapes or to the release of inmates on temporary absence. The table also shows the population movement at the Prison for Women, Kingston, Ontario, the only federal penitentiary for women in Canada. Women may, however, be sent directly from a regional reception centre (penitentiary) in the sentencing province to a provincial correctional institution as an alternative to the Prison for Women. Federal female inmates transferred to a provincial correctional institution are considered to be on register at the assigned provincial institution.

Table 1.2 shows the national total of persons held in a penitentiary on temporary detention. Temporary detainees might include those persons awaiting a court appearance in cases where local detention facilities cannot accommodate the suspect, or those persons whose parole or mandatory supervision has been suspended, and a court appearance is necessary.

Table 1.3 shows the major offence for 1976 admissions and releases. Major offence is defined by the Canadian Penitentiary Service as:

STATISTIQUE DES PÉNITENCIERS, 1976

SECTION I

Mouvement de la population dans les pénitenciers canadiens, 1976

En général, les condamnés entrent dans le système pénitentiaire par l'intermédiaire d'un centre de réception où ils sont classés selon le genre d'établissement où ils iront: à sécurité maximale, moyenne ou minimale; ils sont ensuite transférés au pénitencier approprié. Il y en a 15 à sécurité maximale, 12 à sécurité moyenne et 28 à sécurité minimale au Canada. Pendant qu'ils purgent leur peine, ils peuvent être transférés de nouveau si leur classement est modifié ou si un programme qui leur serait profitable n'est offert que dans un autre établissement.

Le tableau 1.1 indique le nombre de personnes inscrites sur le registre de chacun des pénitenciers au ler janvier 1976 et au 31 décembre 1976. Les différents chiffres correspondent aux admissions, aux transferts et aux libérations enregistrés au cours de l'année. Les chiffres provenant du registre représentent un compte fait un jour déterminé et non pas nécessairement la population réelle des pénitenciers qui peut être légèrement inférieure à cause d'évasion ou de libérations de détenus pour une absence temporaire. Le tableau démontre aussi, le mouvement de la population à la Prison des femmes de Kingston (Ontario), seul pénitencier fédéral pour femmes au Canada. Il est cependant possible que des femmes soient envoyées directement d'un centre de réception régional (pénitencier) de la province où leur sentence a été prononcée, dans un établissement de correction provincial plutôt qu'à la Prison des femmes. Les détenues sous juridiction fédérale transférées dans un établissement de correction provincial sont considérées comme inscrites sur le registre de l'établissement provincial en question.

Le tableau 1.2 donne le total national des personnes gardées en détention temporaire dans un pénitencier. Les détenus en détention temporaire peuvent être des personnes qui attendent de comparaître devant un tribunal mais n'ont pu être placées dans les établissements locaux de détention, ou des personnes dont la libération conditionnelle ou la surveillance obligatoire a été suspendue et qui doivent comparaître devant un tribunal.

Le tableau 1.3 indique l'infraction grave selon les admissions et les libérations en 1976. Le Service canadien des pénitenciers définit ainsi une infraction grave: "The offence for which the inmate was convicted and sentenced to a specific term (of incarceration). If convicted of more than one offence, the major offence is the one for which the longest single sentence was awarded by the court. If more than one offence was awarded this same sentence, the major offence is the most serious one, as measured by the maximum penalty allowed by law. If more than one offence carries the same maximum penalty, the major offence is the first of these listed on the Warrant of Committal." Source: Coding Manual For Inmate Record System.

In this publication the major offence of persons whose parole or mandatory supervision was forfeited is considered to be the offence which resulted in the forfeiture. In order to ensure that the major offence of persons whose parole or mandatory supervision was revoked during 1976 is counted only in the year in which it was committed, revocations are listed as such.

In 1976, robbery was the major offence that accounted for the highest percentage of all male admissons (22.0%), while break and enter was the major offence resulting in the highest percentage of all males released (20.5%).

Violations of the Narcotic Control Act accounted for the greatest percentage of females admitted (32.1%) and released (29.9%) during 1976.

The totals in this table vary somewhat from the totals indicated in Charts 3, 4 and 5, due to the different method of classifying offences in the Criminal Code.

During 1976 the Canadian Criminal Code was amended so that the terms capital and non-capital murder were changed to first and second degree murder. In this table the figures for capital and first degree murder are combined and the figures for non-capital and second degree murder are combined.

"Infraction pour laquelle le détenu a été déclar coupable et condamné à une période déterminée d'incarcération. S'il a été déclaré coupable pour plus d'une infraction, l'infraction grave est celle pour laquelle le tribunal lui a infligé la peine la plus longue. Si une même sentent a été prononcée pour plus d'une infraction, l'infraction grave est celle qui encourt la pein la plus longue prévue par la loi. Si plusieurs infractions peuvent recevoir la même peine la plus longue, l'infraction grave est la première qui apparaît sur le mandat d'incarcération."

Dans la présente publication, l'infraction grave pour les personnes dont la libération conditionnelle ou la surveillance obligatoire a été frappée de déchéance est l'infraction qui a entraîné cette déchéance. Afin de s'assurer que l'on ne compte l'infraction grave des personnes dont la libération conditionnelle ou la surveillance obligatoire avait été révoquée en 1976 que l'année pendant laquelle elle a été commise, les révocations sont inscrites comme révocations.

En 1976, chez les hommes, le vol qualifié a été l'infraction grave pour laquelle on a relevé le pourcentage le plus élevé d'admissions, soit 22.0 %, et l'introduction par effraction a été l'infraction grave pour laquelle on a compté le plus haut pourcentage de libérations, soit 20.5 %

Chez les femmes, c'est pour violations de la Loi sur les stupéfiants qu'on a relevé le plus fort pourcentage d'admissions (32.1 %) et de libérations (29.9 %) en 1976.

Les totaux de ce tableau varient quelque per de ceux des graphiques 3, 4 et 5 à cause d'une méthode différente de classement des infractions du Code criminel.

En 1976, le Code criminel du Canada a été modifié et les termes "meurtre qualifié et non qualifié" sont devenus "meurtre au premier et au deuxième degré". Dans le présent tableau, les chiffres relatifs aux meurtres qualifiés et aux meurtres au premier degré sont combinés, de même que les chiffres relatifs aux meurtres non qualifiés et aux meurtres au deuxième degré.

Chart 1. This graph shows the penitentiary population trend over a five-year period. During the period between 1972 and 1976 there was an overall increase in the penitentiary population of 1,032 (12.5%).

Charts 2 to 5 are based on the major offence.

Chart 2. This chart shows that convictions of Criminal Code violations accounted for 75.3% of the 1976 penitentiary admissions. Only 605 (13.3%) persons were admitted for parole or mandatory supervision revocation.

Chart 3. This chart is concerned only with those persons admitted to penitentiaries on conviction for a Criminal Code violation (3,419 persons). The percentage of convictions for selected parts of the Code are indicated.

Parts VI and VII violations accounted for 63.0% of total penitentiary admissions.

Chart 4. In this chart, offences included in Part VI of the Criminal Code (Offences Against the Person and Reputation) are shown with the percentage of persons convicted for each offence. Criminal negligence in the operation of a motor vehicle is included in the Motor Vehicle offences.

Chart 5. In this chart, offences included in Part VII of the Criminal Code (Offences Against the Rights of Property) are shown with the percentage of persons convicted for each offence.

Graphique 1. Ce graphique présente l'évolution de la population pénitentiaire au cours d'une période de cinq ans. Entre 1972 et 1976, il y a eu une augmentation globale de 1,032 détenus, soit 12.5 %.

Les graphiques 2 à 5 se rapportent à 1'infraction grave.

Graphique 2. Ce graphique indique que les condamnations pour avoir enfreint le Code criminel ont entraîné 75.3 % des admissions dans les pénitenciers en 1976. Seulement 605 personnes (13.3 %) ont été admises pour révocation de la libération conditionnelle ou de la surveillance obligatoire.

Graphique 3. Ce graphique ne vise que les 3,419 personnes admises dans les pénitenciers à la suite d'infractions au Code criminel. Les chiffres relatifs des condamnations sont indiqués pour certaines parties du Code.

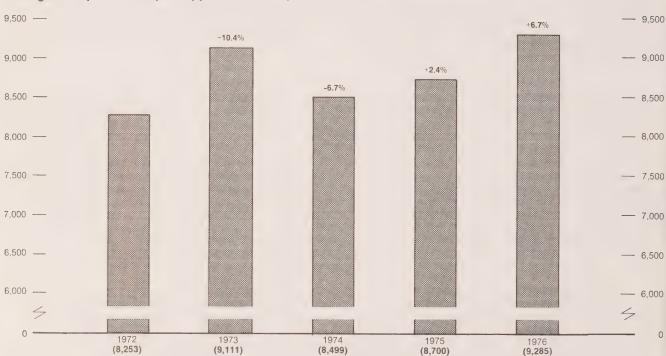
Les personnes qui ont enfreint les parties VI et VII du Code représentent 63.0~% de toutes les admissions dans les pénitenciers.

Graphique 4. Dans ce graphique, on donne les infractions dont traite la partie VI du Code criminel (Infractions contre la personne et la réputation) et les chiffres relatifs des condamnations pour chaque infraction. La négligence criminelle dans la conduite d'un véhicule à moteur fait partie des infractions relatives aux véhicules à moteur.

Graphique 5. Dans ce graphique, on trouve les infractions dont traite la partie VII du Code criminel (Infractions contre les droits de propriété) ainsi que les chiffres relatifs des condamnations pour chaque infraction.

Chart – 1
Population in Canadian Penitentiaries on December 31, 1972-1976⁽¹⁾
Noting Percentage Change from Preceding Year — Males and Females
Population des pénitenciers canadiens au 31 décembre, 1972-1976⁽¹⁾

Changement procentuel par rapport à l'année précédente — Hommes et femmes



(1) Actual number of males and females in penitentiaries appears in brackets under each year.

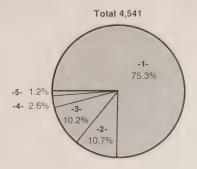
⁽¹⁾ Le nombre réel de détenus de sexe masculin et de sexe féminin dans les pénitenciers est donné entre parenthèses sous chacune des années.

Chart - 2

Graphique - 2

Total Admissions to Canadian Penitentiaries, 1976 — Males and Females — Reason for Admission

Nombre total d'admissions dans les pénitenciers canadiens, 1976 — Hommes et femmes — Raison de l'admission



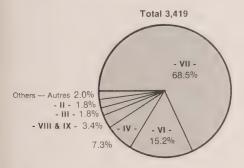
- -1- Violations of criminal code Infractions au code criminel
- -2- Mandatory supervision revocations
 Révocations de la surveillance obligatoire
- -3- Violations of narcotic control act Infractions à la loi sur les stupéfiants
- -4- Parole revocations
 Révocations de la libération conditionnelle
- -5- Violations of other federal statutes
 Infractions à d'autres lois fédérales

Chart - 3

Graphique — 3

Admissions to Canadian Penitentiaries Resulting from Criminal Code Convictions — Selected Criminal Code Categories and Corresponding Figures and Percentages, 1976 — Males and Females

Admissions dans les pénitenciers canadiens à la suite de condamnations pour infractions au Code criminel — Certaines catégories du Code criminel et pourcentages correspondants, 1976 — Hommes et femmes



Criminal code part — Partie du code criminel. (These criminal code parts are consistent with the criminal code categories. — Ces parties du code criminel sont conformes aux catégories qui figurent dans le code criminel.)

- II = Offences against public order Infractions contre l'ordre public
- III = Offences against the administration of law and justice Infractions contre l'application de la loi et l'administration de la justice
- IV Sexual offences, public morals and disorderly conduct Infractions d'ordre sexuel, actes contraires aux bonnes moeurs, inconduite
- VI Offences against the person and reputation (see chart 4 for further breakdown) — Infractions contre la personne et la réputation (voir le graphique 4 pour plus de détails)
- VII Offences against the rights of property (see chart 5 for further breakdown)
 Infractions contre les droits de propriété (voir le graphique 5 pour plus
 de détails)
- VIII & = Fraudulent transactions relating to contracts and trade Opérations frauduleuses en matière de contrats et de commerce
 - IX = Wilful and forbidden acts in respect of certain property Actes volontaires et prohibés concernant certains biens

Others
Autres

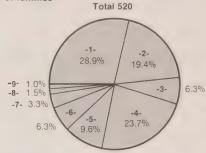
- The remaining parts of the criminal code — Les parties du code criminal qui restent

Chart — 4

Graphique — 4

Admissions to Canadian Penitentiaries Resulting from Part VI Criminal Code Convictions — Offences Against the Person and Reputation, 1976 — Males and Females

Admissions dans les pénitenciers canadiens à la suite de condamnations pour infractions à la Partie VI du Code criminel — Infractions contre la personne et la réputation, 1976 — Hommes et femmes



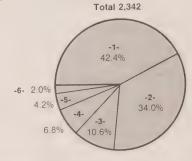
- -1- Manslaughter
 Homicide involontaire coupable
- -2- Murder Meurtre
- -3- Attempted Murder
 Tentative de meurtre
- -4- Assaults
 Voies de fait
- Wounding
- Coups et blessures
- -6- Kidnapping and abduction Enlèvement et rapt
- -7- Criminal negligence Négligence criminelle
- -8- Motor vehicle offences
 Infractions relatives aux véhicules à moteur
- -9- Other Autres

Chart - 5

Graphique -- 5

Admissions to Canadian Penitentiaries Resulting From Part VII Criminal Code Offences — Offences Against Rights of Property, 1976 — Males and Females

Admissions dans les pénitenciers canadiens à la suite de condamnations pour infractions à la Partie VII du Code criminel — Infractions contre la propriété, 1976 — Hommes et femmes



- -1- Robbery and extortion
 Vol qualifié et extorsion
- -2- Break and enter
 Introduction par effraction
- -3- Theft
 Vol simple
- Possession of stolen goods
 Possession de biens volés
- -5- Forgery
- -6- False pretense Escroquerie

TABLE 1.1. Population Movement: Total Admissions and Releases, Canadian Penitentiaries, 1976 - Males and Females

	Institution	Security level of institution	Capacity of institution(1)	On register January 1, 1976	Admissions	Regular transfer in(2)
	Institution	Niveau de sécurité de l'établissement	Capacité de l'établissement(1)	Inscrits au 1er janvier 1976	1976	Entrées transferts régulier(2)
No.						
	Atlantic region:					
1	Her Majesty's Penitentiary, Nfld.(4)	Maximum — Maximale		17	66	-
2	Dorchester, N.B	11 11	408(105)	319	157	172
3	Springhill, N.S	Medium - Moyenne	442(37)	383	276	157
4	Carlton Centre, N.S	Minimum — Minimale	15	15	, –	37
5	Dungarvon, N.B.	41 61	26	16	-	29
6	Parrtown, N.B	11 11	20	17	-	41
7	Shulie Lake, N.S.(5)	11 11	20	- 1	-	23
8	Westmorland, N.B	н	110	84	-	172
9	Total		1,041(142)	851	499	631
	Quebec region:					
10	Regional Psychiatric Centre	Maximum - Maximale	140	107	6	272
11	Regional Reception Centre	77 . 11	182(6)	166	1,086	224
12	Archambault	95 89	376(85)	412	25	549
13	Laval	11 11	583(67)	264	73	574
14	Cowansville	Medium - Moyenne	432(45)	428	10	275
15	Federal Training Centre	11 11	341(71)	390	7	373
16	Leclerc	11 11	489(67)	460	24	426
17	Duvernay(6)	Minimum - Minimale	_	17	-	13
18	Montée St. François	11 11	140	118	5	267
19	Ogilvy(5)	97 19	22	atler	~	20
20	Ste. Anne des Plaines	11 11	96	100	2	263
21	St. Hubert Centre	11 11	25	19	1 220	88 3,344
	IVIAL		2,826(341)	2,481	1,238	3,344
	Ontario region:					
23	Regional Psychiatric Centre	Maximum - Maximale	112	108		417
24	Regional Reception Centre	11 11	325(17)	281	1,048	301
25	Millhaven	11 11	369(92)	229	-	420
26	Collins' Bay and Portsmouth(7)	Medium - Moyenne	438(40)	454	1	520
27	Joyceville	11 11	470(27)	423	- 1	528

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1.1. Mouvement de la population: Total des admissions et des libérations, pénitenciers canadiens, 1976 — Hommes et femmes

Federal/provincial transfer in(3)	Federal/provincial transfer out	Regular transfer out	Releases 1976	On register December 31, 1976		
Entrées transfert fédéral/ provincial(3)	Sorties transfert fédéral/ provincial	Sorties transfert régulier	Libérations 1976	Inscrits au 31 décembre 1976	Établissement	7
					Région de l'Atlantique:	
-		66	6	11	Pénitencier Her Majesty's, TN.(4)	.
3	4	148	143	356	Dorchester, NB	
9	18	236	179	392	Springhill, NÉ.	
1	1	12	26	14	Centre Carlton, NÉ	
-	-	23	12	10	Dungarvon, NB.	
_	-	23	22	13	Parrtown, NB.	
-	-	2	1	20	Shulie Lake, NÉ.(5)	
-	13	84	73	86	Westmorland, NB	
13	36	594	462	902	Total	
					Région du Québec:	
_	_	287	31	67	Centre psychiatrique régional	
_	_	1,203	18	255	Centre régional de réception	
_		491	79	416	Archambault	
		453	103	355	Laval	
_						
_	_	138	127	448	Cowansville	
-	-	219	151	400	Centre fédéral de formation	
-	-	243	154	513	Leclerc	
-	-	23	7	-	Duvernay(6)	1
_	-	130	122	138	Montée Saint-François	1
_	www	1	1	18	Ogilvy(5)]
_	-	167	79	119	Sainte-Anne-des-Plaines	2
-	-	31	41	35	Centre Saint-Hubert	
-	-	3,386	913	2,764	Total	2
					Région de l'Ontario:	
-	-	394	33	98	Centre psychiatrique régional	2
-	-	1,226	127	277	Centre régional de réception	2
_	-	248	66	335	Millhaven	2
_	_	409	143	423	Collins' Bay et Portsmouth(7)	2
		340	166	445	Joyceville	1 2

TABLE 1.1. Population Movement: Total Admissions and Releases, Canadian Penitentiaries, 1976 - Males and Females - Concluded

	Institution	Security level of institution	Capacity of institution(1)	On register January 1, 1976	Admissions	Regular transfer in(2)	
	HISLICACION	Niveau de sécurité de l'établissement	Capacité de 1'établissement(1)	Inscrits au 1 ^{er} janvier 1976	1976	Entrées transfert régulier(2)	
	Ontario region — Concluded:		427/2/	389	_	34	
	Warkworth	Medium - Moyenne	437(34)	51		10	
	Bath	Minimum - Minimale		48		1	
	Beaver Creek		100(1)	69	_	1	
	Frontenac		96				
	Landry Crossing		80	39	_		
	Montgomery Centre	" "	14	14			
	Pittsburgh	" "	108	72	1 0/0	1	
	Total		2,641(211)	2,177	1,049	3,1	
	Prairie region:						
	Saskatchewan, Saskatchewan	Maximum — Maximale	396(173)		369		
1	Stony Mountain, Manitoba	11 11	475(47)	454	305		
3	Bowden, Alberta	Medium - Moyenne	152(16)	73	-		
	Drumheller and Trailer Unit, Alberta	88 88	535(35)	484	350		
1	Altadore and Scarboro Centre, Alberta	Minimum - Minimale	35	23	- 1		
	Grierson Centre, Alberta	11 17	77	30	-		
	Osborne, Manitoba	11 11	20	31	-		
3	Oskana Centre, Saskatchewan	11 11	13	13	-		
	Rockwood Farm, Manitoba	11 17	80	66	-		
	Saskatchewan Farm, Saskatchewan	11 11	100	46	- 1		
5	Total		1,883(271)	1,723	1,024	1,	
	Pacific region:(8)						
7	Regional Psychiatric Centre	Maximum - Maximale	148	97	2		
3	Regional Reception Centre	11 11	66	68	542		
9	British Columbia	11 11	506(97)	373	35		
0	Matsqui and Trailer Unit	Medium - Moyenne	372(59)	340	18		
1	Mountain	41 11	186(8)	190	-		
2	William Head	11 27	150	142	- 1		
3	Agassiz	Minimum - Minimale	. 77	54	-		
4	Burrard(6)	11 11	30	21	-		
5	Elbow Lake(5)	11 11	30	-	-		
6	Ferndale	14 17	50	33	-		
7	Pandora Centre	11 11	18	19	_		
8	Robson Centre	" "	30	20	-		
9	Total		1,663(164)	1,357	597	2.	
0	Total (males)			8,589	4,407	10,	
1	Prison for Women, Kingston, Ontario	Maximum - Maximal	129(39)	117	43		
2	Canada, total — Males and females			8,706	4,450	10,	

⁽¹⁾ The capacity of an institution is defined as the number of beds for which the institution was designed to operate, excluding hospital or sick beds and segregation units. Because of construction and remodeling of penitentiaries these numbers may vary within a given year. The numbers which appear in brackets indicate the number of segregation units in the penitentiary.

(2) Regular transfer refers to the movement of inmates between penitentiaries.

(3) Federal/Provincial transfer refers to the movement of inmates between provincial correctional facilities and penitentiaries. The transfer is based upon an agreement signed by the federal government and the province concerned.

(4) There is no capacity listed for Newfoundland. By agreement between the federal and provincial governments, prisoners sentenced to two years or more serve their sentence in a section of Her Majesty's Penitentiary, a provincial institution.

(5) Shulie Lake in the Atlantic region, opened in April 1976, Ogilvy in the Quebec region, opened in November 1976, and Elbow Lake in the Pacific region, opened in December 1976.

(6) Duvernay in the Quebec region, closed in March 1976, and Burrard in the Pacific region closed in March 1976.

(7) Collins' Bay and Portsmouth in the Ontario region, were amalgamated in 1976.

(8) During 1976 one person who had been admitted on a Lieutenant Governor's Warrant was released from an institution in the Pacific region.

TABLEAU 1.1. Mouvement de la population: Total des admissions et des libérations, pénitenciers canadiens, 1976 - Hommes et femmes - fin

_	transfer out	transfer out	1976	December 31, 1976	20131
Entrées transfert fédéral/ provincial(3)	Sorties transfert fédéral/ provincial	Sorties transfert régulier	Libérations 1976	Inscrits au 31 décembre 1976	Établissement
					Région de l'Ontario - fin:
_	_	164	160	407	Warkworth
	_	61	56	42	Bath
_	_	37	49	62	Beaver Creek
_		118	71	74	Frontenac
_	_	26	42	33	Landry Crossing
_	_	15	19	18	Centre Montgomery
_	_	86	59	75	Pittsburgh
_	_	3,124	991	2,289	Total
		3,124	331	2,209	IULdl
					Région des Prairies:
3	16	441	231	530	Saskatchewan, Saskatchewan
2	11	294	249	461	Stony Mountain, Manitoba
-	_	78	51	134	Bowden, Alberta
5	6	381	197	478	Drumheller/Roulotte, Alberta
_	_	37	40	28	Centre Altadore et Scarboro, Alberta
2	1	57	62	41	Centre Grierson, Alberta
_	_	21	26	23	Osborne, Manitoba
_	_	15	17	14	Centre Oskana, Saskatchewan
_		115	_	50	Ferme du Pénitencier Rockwood, Manitoba
	-	101	1	40	Ferme du Pénitencier Saskatchewan, Sas- katchewan.
12	34	1,540	874	1,799	Total
					Région du Pacifique(8):
2	1	118	27	127	Centre psychiatrique régional
84		681	31	90	Centre régional de réception
3	5	556	117	273	Colombie-Britannique
3	7	340	122	353	Matsqui/Roulotte
_	_	159	60	196	Mountain
4	18	147	61	164	William Head
		118	27	71	Agassiz
_		22	4	_	Burrard(6)
		_	_	10	Elbow Lake(5)
_		53	22	53	Ferndale
_		19	17	16	Centre Pandora
-	_	29	29	30	Centre Robson
-	15/	2,242	517	1,383	Total
97		10,886	3,757	9,137	Total (hommes)
	224	10,000	3,737		
122		6	56	148	Prison des femmes, Kingston, Ontario

⁽¹⁾ La capacité d'un établissement est le nombre de lits pour lesquels l'établissement a été construit, à l'exclusion des lits d'infirmerie et des locaux d'isolement. La construction ou la rénovation de pénitenciers peut faire varier ces chiffres au cours d'une année donnée. Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre de locaux d'isolement du pénitenciers entre parenthèses indiquent le nombre de locaux d'isolement du pénitenciers.

(2) Par transfert régulier, on entend le déplacement des détenus entre pénitenciers.

(3) Les transferts entre établissements fédéraux et provinciaux désignent le déplacement des détenus entre établissements de correction provinciaux et pénitenciers. Le transfert est effectué en vertu d'une entente signée par le gouvernement fédéral et par le gouvernement de la province intéressée pénitenciers. Le transfert est effectué en vertu d'une entente signée par le gouvernements fédéral et pour les prisonniers dont la sentence est de deux ans ou plus purgent leur peine dans une section d'un établissement provincial, Her Majesty's Penitentiary.

(5) Shulie Lake dans la région de l'Atlantique, a ouvert en avril 1976, Ogilvy dans la région du Québec, a ouvert en novembre 1976, et Elbov Lake dans la région du Pacifique, a ouvert en décembre 1976.

(6) Duvernay dans la région du Québec, fut fermé en mars 1976, et Burrard dans la région du Pacifique, fut fermé en mars 1976.

(7) Collins' Bay et Portsmouth dans la région de l'Ontario, furent amalgamés en 1976.

(8) En 1976, une personne qui fut admise en vertue d'un mandat du lieutenant—gouverneur, fut libérée d'un établissement dans la région du Pacifique.

TABLE 1.2. Temporary Detention: Total Admissions and Releases, Canadian Penitentiaries, 1976 - Males and Females

TABLEAU 1.2. Détention temporaire: Total des admissions et des libérations, pénitenciers canadiens, 1976 — Hommes et femmes

Jai	On register nuary 1, 19 — Inscrits au r janvier 1	76		Admitted 1976(1) - Admis 1976(1)		Transferred in 1976(2) — Transférés d'ailleurs 1976(2)			
Male - Hommes	Female - Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	
111	1	112	571	7	578	202	_	202	
	ansferred o 1976(3) — sférés aill 1976(3)			Released 1976(4) - Libérés 1976(4)		Dec	On register ember 31, 1 — Inscrits au décembre 19	976	
Male - Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female - Femmes	Total	
202	_	202	643	7	650	28	1	29	

⁽¹⁾ This term refers to those admitted directly to a penitentiary. — Désigne ceux qui ont été admis directement dans un pénitencier.

⁽²⁾ This term refers to those transferred into a penitentiary from a provincial correctional institution. — Désigne ceux qui ont été transférés d'un établissement de correction provincial dans un pénitencier.

⁽³⁾ This term refers to those transferred from a penitentiary to a provincial institution. — Désigne ceux qui ont été transférés d'un pénitencier dans un établissement provincial.

⁽⁴⁾ This term refers to those released directly from a penitentiary. — Désigne ceux qui ont été libérés directement d'un pénitencier.

TABLE 1.3. Total Number of Admissions and Releases by Major Offence, Canadian Penitentiaries, 1976 - Males and Females

TABLEAU 1.3. Nombre total d'admissions et de libérations selon l'infraction grave, pénitenciers canadiens, 1976 - Hommes et femmes

Major offence — Infraction grave		Admissions			Releases — ibérations	
injoi oriente intideezon grave	Male - Hommes	Female - Femmes	Total	Male - Hommes	Female - Femmes	Total
Homicide - Homicide: Capital and first degree murder(1) - Meurtre qualifié et meurtre au premier degré(1)	11	_	11	12	_	12
Non-capital and second degree murder(1) — Meurtre non-qualifié et meurtre au deuxième de- gré(1)	90 141	_ 9	90 150	35 112	- 6	35 118
Total	242	9	251	159	6	165
Attempted murder - Tentative de meurtre:						
Total	30	3	33	22	-	22
Rape — Viol: Rape — Viol	139	1	140	90	_	90
Attempt to commit rape — Tentative de viol	12		12	13	-	13
Total	151	1	152	103	_	103
Other sexual offences — Autres infractions d'ordre sexuel:						
Sexual intercourse with female under 14 years — Rapports sexuels avec une personne du sexe féminin âgée de moins de 14 ans	15	1	16	12	_	12
Sexual intercourse with female under 16 years — Rapports sexuels avec une personne du sexe féminin âgêe de moins de 16 ans	2 35	_	2 35	3 39	_	3 39
Indecent assault on female — Attentat à la pudeur sur une personne du sexe féminin Incest — Inceste	7 9	_	7 9	7 6	_	7 6
Buggery or bestiality — Sodomie ou bestialité Indecent assault on male — Attentat à la pudeur sur une personne du sexe masculin Gross indecency — Grossière indécence	15 11	-	15 11	10 4		10 4 1
Other - Autres	94	1	95	82	_	82
Videopine and abbustion Palityment at years						
Kidnapping and abduction — Enlèvement et rapt: Kidnapping — Enlèvement	19	2	21	14	_	14
Forcible confinement — Séquestration	7 3 1		8 3 1	5 2		5 - 2
Total	30	3	33	21	_	21
Criminal negligence - Négligence criminelle:						
Causing death - Causant la mort	7 10	-	7 10	10 2	_	10 2
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles	17		17	12	_	12
Wounding - Coups et blessures:				20	,	27
Causing bodily harm with intent to wound $-$ Lésions corporelles avec intention de blesser Causing bodily harm with intent to endanger life $-$ Lésions corporelles avec intention de	8	1	42	36	_	37
mettre la vie en danger Interfering with transport — Fait de nuire aux moyens de transport	-	_	-	-		_
Total	49	1	50	41	1	42
Assaults - Voies de fait:						
Common assault - Voies de fait simples	1 97	3	100	5 89	4	5 93
Assault with intent to commit an indictable offence — Voies de fait avec l'intention de commettre un acte criminel	11	-	11	9 14	1	9 15
Apprentice or servant — Apprenti ou serviteur	120	3	1 123	117	5	122
Total	120	, 3	123			

TABLE 1.3. Total Number of Admissions and Releases, by Major Offences, Canadian Penitentiaries, 1976 - Males and Females - Continued
TABLEAU 1.3. Nombre total d'admissions et de libérations, selon l'infraction grave, pénitenciers canadiens, 1976 - Hommes et femmes - suite

	,	Admissions			Releases - ibérations	
Major offence — Infraction grave	Male - Hommes	Female Femmes	Total	Male — Hommes	Female - Femmes	Total
Offensive weapons — Armes offensives:						
Possession of explosive substance with intent to cause death, injury, destroy property -						
Possession de substances explosives avec l'intention de causer la mort, des blessures ou de détruire la propriété	3	li trina	3	2		2
Possession of explosive substance without lawful excuse — Possession de substances explosives sans excuse légitime	_	84-	_	1	-	1
Possession of weapon dangerous to public peace — Possession d'armes dangereuses pour la paix publique	43	-	43	29	_	29
Carrying a concealed weapon — Port d'une arme dissimulée	2 8		2 8	10	_	10
Possession of prohibited weapon — Possession d'une arme prohibée Prohibited weapon in motor vehicle — Arme prohibée se trouvant dans un véhicule à moteur	_ 2	-	2	1 2	_	1 2
Possession of unregistered restricted weapon — Possession d'une arme à autorisation restreinte non enregistrée	2		2	3	_	3
Possession of restricted weapon outside dwelling house — Possession d'une arme à autorisation restreinte ailleurs que dans une maison d'habitation	_	_	_	100	_	_
Restricted weapon in a motor vehicle — Arme à autorisation restreinte se trouvant dans un véhicule à moteur	2		2	1	_	1
Possession of firearm while prohibited — Possession d'une arme à feu pendant que leur possession est prohibée	1	_	1	des	_	_
Total	63	_	63	53	_	53
10041	63	_	63)))	_))
Robbery - Vol qualifié:						
Robbery with violence - Vol qualifié avec violence	145	2	147	108	1	109
Robbery - Vol qualifié	284 19	3	287 19	208	4	212
Armed robbery — Vol qualifié à main armée	523	8	531	365	2	367
Total	971	13	984	689	7	696
Breaking and entering — Introduction par effraction:						
With intent - Avec intention criminelle	133	1	134	145		145
And committing — Et perpétration d'un acte criminel Breaking out — Sortie par effraction	641	2	643	631	_2	633
Being unlawfully in a dwelling house — Présence illégale dans une maison d'habitation	4	-	4	1	~~	î
Total	779	3	782	778	2	780
Theft - Vol simple:						
Theft over \$200 - Val aim-1, J1 J. \$200	170			100		100
Theft, over \$200 - Vol simple de plus de \$200 Theft, \$200 and under - Vol simple de \$200 ou moins	69	4	171 73	180	4	90
Taking motor vehicle without consent - Prise d'un véhicule à moteur sans consentement Criminal breach of trust - Abus de confiance criminel		_	2	1	_	1
Total	241	5	246	267	4	271
Frauds, offences against rights of property — Fraudes, infractions contre les droits de propriété:						
False pretence, over \$200 - Escroqueries de plus de \$200 False pretence, \$200 and under - Escroqueries de \$200 ou moins	25 16	_3	28 16	36	_	36 8
Obtaining execution of valuable security by fraud — Obtenir par fraude de la signature d'une valeur	1.5	_	10	1		1
Obtaining credit by false pretence — Obtention frauduleuse de crédit	2		2	6	_	6
Forgery - Faux	1 14	_	14	2 15	=	15
Uttering forged documents — Emploi de documents contrefaits	69	8 -	77	66	- 3	69 4
False message with intent to injure — Faux message avec intention de nuire	_	_1	1	_	-	_
Counterfeiting stamp fraudulently use — Contrefaçon de timbres frauduleusement employé	1	_	1	_	-	-
Total	132	12	144	138	3	141

TABLE 1.3. Total Number of Admissions and Releases, by Major Offences, Canadian Penitentiaries, 1976 — Males and Females — Continued

TABLEAU 1.3. Nombre total d'admissions et de libérations, selon l'infraction grave, pénitentiers canadiens, 1976 — Hommes et femmes — suite

V-i-n offers - I-fu-si-n	ı	Admissions			Releases — ibérations	
Major offence — Infraction grave	Male - Hommes	Female - Femmes	Total	Male - Hommes	Female - Femmes	Total
Frauds, fraudulent transactions relating to contracts and trade — Fraudes, opérations frauduleuses en matière de contrats et de commerce:						
Defrauding the public or any person — Frustrer le public ou toute autre personne Fraud public market — Fraude sur le marché public	66 1	- 9	75 1	78 3	6 -	84
Fraudulently obtaining transportation — Obtention frauduleuse de transport Circulating false prospectus — Mise en circulation de faux prospectus Trader failing to keep accounts — Ommission par un commerçant de tenir des comptes Personation with intent — Supposition intentionnelle de personne	1 - - 8		1 - - 8	1 - - 4	-	1 -
Total	76	9	85	87	6	93
Possession of stolen goods — Possession de biens volés:						
Possession of stolen property, over \$200 - Possession de biens volés de plus de \$200 Possession of stolen property, \$200 and under - Possession de biens volés de \$200 ou moins	125	1 2	126 34	106 33 ′	-	106
Theft from mail — Vol de courrier Bringing into Canada property obtained by crime — Apporter au Canada des biens criminel- lement obtenus	-	-	2 -	3	_	3
Total	159	3	162	143	1	144
Prison breach — Bris de prison:						
Breaking out of prison — Bris de prison Escaping lawful custody — Évasion d'une garde légale Failure to appear in court — Omission de comparaître devant un tribunal Breach of condition — Bris de condition Failure to comply with appearance notice — Omission de se conformer à une citation à	11 35 1 1	- 3 - -	11 38 1 1	18 67 - -	5 	18 72 —
comparaître Permitting or assisting escape — Permettre ou faciliter une évasion Rescue or permitting escape — Délivrance illégale	1 -	1 -	2 -	-	1	1
Total	49	4	53	85	6	91
Other Criminal Code offences - Autres infractions au Code criminel:						
Taking part in a riot — Participation à une émeute	-	-	_	1	-	1
Aircraft hijacking - Détournement d'avion	_	_	_	1	_	1
Finding weapon — Fait de trouver une arme Bribery of government officials — Corruption de fonctionnaires Disobeying court order — Désobéissance à une ordonnance du tribunal Obstructing public or peace officer — Gêner un fonctionnaire public ou un agent de la	1	_	1	1	_	1 1
paix dans l'exercise de ses fonctions	1 2	_	1 2	3	_	3
Perjury — Parjure	1	_	1 4	- 2	_	- 2
Obstructing justice - Entrave à la justice Public mischief - Méfait public	-4	_	4	1	-	1
Offence tending to corrupt morals - Infractions tendant a corrompre les moeurs	-	_	-	1	_	1
Trespassing private property at night — Intrusion de nuit sur la propriété d'autrui Keeping gaming or betting house — Tenancier d'une maison de jeu ou de pari	1	_	1	-	-	
Vocating common hardy house - Tongo d'une moison de débauche	-	1	1	-	_	-
Procuring women for illicit sexual intercourse - Induire une personne du sexe remain a	6	-	6	2	-	2
Duty of persons to provide necessaries — Devoir de fournir les choses necessaries a	1	-	1		-	-
Aba-da-da- abild Abandon dium onfont	_1	_	1 -	-1	_	- 1
Infanticide	-	-	-	1	-	1
Overcoming resistance to commission of offence - Value to feet a la perpetuation	1	-	1	-	-	-
	-	1	1	2	_	2
Criminal negligence in operation of motor vehicle - Negligence triminelle data		-	2	3	-	3
	1 3	_	1 3	2	_	0
Dangerous driving - Conduite dangereuse	1	-	1	1	-	1
	-	_		1		1
Driving with more than 80 mg. of alcohol in blood — Conduire avec plus de 80 mg d'al- cool dans le sang	1	-	1	1	_	1

TABLEAU 1.3. Total Number of Admissions and Releases, by Major Offence, Canadian Penitentiaries, 1976 - Males and Females - Concluded

TABLEAU 1.3. Nombre total d'admissions et de libérations, selon l'infraction grave, pénitenciers canadiens, 1976 - Hommes et femmes - fin

		Admissions			Releases - ibérations	
Major offence — Infraction grave	Male - Hommes	Female - Femmes	Total	Male - Hommes	Female Femmes	Total
Other Criminal Code offences — Concluded — Autres infractions au Code criminel — fin:						
Procuring miscarriage — Faire avorter	- 1	_	- 1	_	_	_
Fraudulent concealment - Fait de cacher frauduleusement	1	_	1	-	_	_
Extortion by libel - Extorsion par libelle	10	_	10	4	_	
Possession of house-breaking instruments - Possession d'instruments d'effraction Disguise with intent - Déguisement dans un dessein criminel	9 3	_	9 3	16	_	1
Threatening letters, phone calls - Menaces par lettres ou appels téléphoniques	1	-	1.	3	_	
Mischief which causes actual danger — Méfait qui cause un danger réel	1	_	1	3	_	_
Mischief to private property - Méfait à la propriété privée	2	-	2	2		
Mischief - Méfait	24	1	25	29	_	2
Fraudulently burning personal property — Brûler frauduleusement des biens mobiliers Setting fire to other substance — Mettre le feu à d'autres substances	_	_	_	- 3	_	-
Possession of counterfeit money — Possession de fausse monnaie	2	-	2	4	-	
Uttering counterfeit money — Mise en circulation de fausse monnaie	2	1	3	5	_	
monnaie	-	-	_	-	-	-
tative de commettre un acte criminel	8	_	8	6	_	
Counselling indictable offence — Conseiller de commettre un acte criminel	3 1	- 2	3 3	1		
Conspire to prosecute innocent person - Complot pour poursuivre en justice une personne						
innocente	39	1	40	41	1	4
Failure of witness to attend court — Omission par un témoin de comparaître en cour Failure to comply with probation order — Omission de se conformer à une ordonnance de	1	_	1	1	-	
probation	-	-	-	1	_	
Total	136	7	143	149	3	15
abitual criminal - Repris de justice: Total	-	-	-	4	_	
angerous sexual offender — Délinquants sexuels dangereux:						
Total	3	_	3	1	_	
iarcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants:						
Possession Possession for purpose of traffic — Possession en vue d'un trafic	17	5 16	22 187	22 130	3 15	2 14
Trafficking — Trafic de stupéfiants	182	16	198	110	3	11
Importation	50	7	57	31	5	3
Total	421	44	465	294	26	32
ther Federal Statutes - Autres lois fédérales:						
Food and Drugs Act — Lois des aliments et drogues	48 2 2		48 2 2	38 1	1	3
Total	52	_	52	39	1	4
arole revocation — Révocation de la libération conditionnelle:						
Total	114	5	119	119	7	12
andatory supervision revocation — Révocation de la surveillance obligatoire:						
Total	475	11	486	389	9	39
Canada, total	4,404	137	4,541	3,792	87	3,87
1) Due to changes in 1976 to the Canadian Criminal Code, the terms capital and first degree		Į				3,07

⁽¹⁾ Due to changes in 1976 to the Canadian Criminal Code, the terms capital and first degree murder, and non-capital and second degree murder are combined, even though there are definitional variations within these groupings. — À cause des changements apportés au Code criminel du Canada en 1976, on a combiné les termes meurtre qualifié et meurtre au premier degré, meurtre non qualifié et meurtre au deuxlème degré, bien qu'il y ait des différences entre ces groupes au niveau des définitions.

Admissions to Canadian Penitentiaries, 1976

Table 2.1. The type of court indicated in this table refers to the court of highest jurisdiction in which the judicial proceedings for the major offence were heard. The provincial, magistrate, municipal, police and justice of the peace courts accounted for 51.0% of the total proceedings. Only 184 or 4.1% of the proceedings were heard in appeal court.

Table 2.2. Persons in the age range 18 to 29 years inclusive accounted for 67.6% (2,916) of all male admissions and 69.3% (95) of all female admissions during 1976. Within this range, those persons between 21 and 24 comprised the greatest number of admissions, 1,199 males (40.3% of the 18 to 29 year age range) and the 44 females (46.3% of the 18 to 29 year age range).

Robbery was the major offence committed by the greatest number of males for those aged 18 to 29, (784 or 26.3% of admissions for this age group). Break and enter accounted for 41.9% of the male admissions between the ages of 16 and 17. In the 30 to 34 year age group robbery and break and enter accounted for the same number of admissions (83). Those two offences accounted for 29.1% of the age group. Mandatory supervision revocation was the reason for admissions for the greatest number of admissions for those between 35 and 49 (110) or 17.1% of the admissions of that age group.

Violations of the Narcotic Control Act accounted for the greatest number of female admissions, 44 or 32.1% of the total female admissions. The 21 to 29 age group accounted for 34 or 77.3% of the total number of females admitted for Narcotic Control Act violations.

Table 2.3. The Warrant of Committal was the admission type for 62.5% of the males and 70.1% of the females admitted during 1976. Of the 185 admissions from provincial institutions (either on transfer or on a federal/provincial contractual agreement), 33.0% had a major offence of break and enter. For those whose parole or mandatory supervision was forfeited, the major offences of break and enter, robbery and theft accounted for 52.7% of the admissions.

Admissions dans les pénitenciers canadiens, 1976

Tableau 2.1. Dans ce tableau, le genre de tribunal désigne le tribunal de la plus haute instance où a eu lieu le procès pour l'infraction grave. Les cours provinciales, municipales, de magistrat, de police et de juge de paix ont entendu 51.0 % de tous les procès alors que les cours d'appel n'en entendaient que 4.1 %, soit 184.

Tableau 2.2. En 1976, les personnes âgées de 18 à 29 ans inclusivement ont représenté (2,916), ou 67.6 % de toutes les admissions chez les hommes et (95), ou 69.3 % de toutes les admissions chez les femmes durant 1976. À l'intérieur de ce groupe, le plus grand nombre d'admissions a été enregistré chez les personnes âgées de 21 à 24 ans, soit 1,199 hommes (40.3 % du groupe d'âge de 18 à 29 ans) et 44 femmes (46.3 % du groupe d'âge de 18 à 29 ans).

Le vol qualifié a été l'infraction grave commise par le plus grand nombre d'hommes âgés de 18 à 29 ans, (784, soit 26.3 % des admissions pour ce groupe). L'introduction par effraction compte pour 41.9 % des admissions chez les hommes âgés de 16 à 17 ans. Dans le groupe d'âge de 30 à 34 ans, le nombre d'admissions pour le vol qualifié et l'introduction par effraction est identique (83), soit 29.1 % des admissions de ce groupe. La révocation de la surveillance obligatoire fut la raison enregistrée pour le plus grand nombre des admissions pour ceux de 35 à 49 ans (110), ou 17.1 % des admissions de ce groupe d'âge.

C'est pour des infractions à la Loi sur les stupéfiants qu'il y a eu le plus d'admissions chez les femmes, soit 44 ou 32.1 %. De ce nombre, 34 étaient âgées de 21 à 29 ans et représentaient 77.3 % des femmes admises pour violation à la Loi sur les stupéfiants.

Tableau 2.3. En 1976, l'admission de 62.5 % des hommes et de 70.1 % des femmes s'est faite par mandat d'incarcération. Il y a eu 185 admissions de personnes venant d'établissements provinciaux (soit à la suite d'un transfert, soit en vertu d'une entente contractuelle fédérale-provinciale); 33.0 % de ces personnes avaient été condamnées pour introduction par effraction. Chez les personnes dont la libération conditionnelle ou la surveil-lance obligatoire avait été frappée de déchéance, les infractions graves pour lesquelles 52.7 % d'entre elles ont été incarcérées étaient l'introduction par effraction, le vol qualifié et le vol simple.

Table 2.4. This table relates only to the sentence given for the major offence. The length and type of sentence given upon conviction of an offence depends upon a variety of factors. Courts may take into consideration a person's previous criminal record, the number of offences for which the person was convicted at the same trial and the attitude of a particular milieu towards the crime committed. The sentencing options available in a community may also be considered by the court.

For the major offence, a term of sentence under two years accounted for the greatest percentage of males (40.6%) and females (40.9%) admitted during 1976. A sentence of between two and three years was given to 23.4% of the males and 26.3% of the females. The high percentage of persons sentenced to less than two years might be accounted for by the inclusion of persons serving a remanet due to revocation of parole or mandatory supervision. Most or all of those admitted by federal/provincial contractual agreement would also be serving sentences under two years. It is possible for a person sentenced to less than two years for a major offence to be incarcerated in a penitentiary rather than a prison due to other included sentence which extend the total sentence period beyond two years.

Only 15.1% of the males and 9.5% of the females received sentences of greater than five years for their major offence. A sentence of preventive detention or life imprisonment was received by 2.7% of the males admitted.

Table 2.5. The aggregate sentence of an inmate includes the length of all the consecutive sentences received from the court (not just the major sentence), plus the remaining portion of any sentence received prior to the most recent sentencing. An aggregate sentence may, therefore, include sentences for several charges.

Break and enter, robbery and fraud were the major offences which had the greatest number of charges included in the aggregate sentence. The re-incarceration of 76.5% of those admitted for parole revocation and 85.6% of those admitted for mandatory supervision revocation resulted from offences not included in the Criminal Code.

Table 2.6. It should be noted that this table refers only to previous penitentiary committals and does not include time previously spent in other types of correctional institutions such as jails, detention centres or prisons.

Tableau 2.4. Ce tableau ne se rapporte qu'à la peine encourue pour l'infraction grave. La durée et le genre de la peine prononcée au moment de la condamnation dépendent de plusieurs facteurs. Les tribunaux peuvent prendre en considération le casier judiciaire antérieur d'une personne, le nombre des infractions pour lesquelles elle a été condamnée au cours d'un même procès et l'attitude d'un milieu particulier vis-à-vis du crime perpétré. Le tribunal peut aussi tenir compte des options de peine que la collectivité offre.

Pour l'infraction grave, le pourcentage le plus élevé de personnes admises en 1976, soit 40.6 % chez les hommes et 40.9 % chez les femmes, avait encouru une peine inférieure à deux ans, alors que 23.4 % des hommes et 26.3 % des femmes avaient été condamnés à une peine de deux à trois ans. Le pourcentage élevé de personnes condamnées à une peine inférieure à deux ans peut être dû à l'inclusion des personnes qui avaient encore une partie de leur peine à purger, à la suite de la révocation de la libération conditionnelle ou de la surveillance dont elles jouissaient. Dans le cas des personnes admises en vertu d'une entente contractuelle fédérale-provinciale, les peines à purger sont souvent inférieures à deux ans. Il est possible qu'une personne condamnée à moins de deux ans d'incarcération pour une infraction grave soit détenue dans un pénitencier et non dans une prison, parce que d'autres peines ont été ajoutées à cette condamnation et prolongent la peine totale au-delà de deux ans.

Seulement 15.1 % des hommes et 9.5 % des femmes ont encouru une peine de plus de cinq ans pour leur infraction grave. Une peine de détentior préventive ou d'emprisonnement à vie a été prononcée contre 2.7 % des hommes admis.

Tableau 2.5. La peine totale d'un détenu comprend la durée de toutes les peines consécutives prononcées par le tribunal (non seulement l'infraction grave), plus la durée qu'il lui reste à purger de toute sentence prononcée avant la peine la plus récente. Une peine totale peut donc comprendre des peines infligées pour plusieurs inculpations.

L'introduction par effraction, le vol qualifié et la fraude sont les infractions graves pour lesquelles il y avait le plus grand nombre d'inculpations dans la peine totale. Des personnes 'admises pour révocation de la libération conditionnelle ou de la surveillance obligatoire, respectivement 76.5 % et 85.6 % ont été réincarcérées à la suite d'infractions ne figurant pas dans le Code criminel.

Tableau 2.6. Il convient de noter que ce tableau porte uniquement sur les incarcérations antérieures dans un pénitencier et ne comprend pas les peines purgées dans des établissements de correction tels que les prisons municipales, les centres de détention ou les prisons provinciales. Of those admitted in 1976, 53.4% had no recorded previous penitentiary committal, while 15 or 0.3% had 11 or more previous committals. Males admitted during 1976 for rape, manslaughter, criminal negligence and violations of the Narcotic Control Act had the highest percentage of no previous penitentiary incarceration (81.5%, 80.9%, 76.5% and 76.5% respectively). Excluding the categories of habitual criminal and dangerous sexual offender, males admitted for possession of stolen goods, theft, offensive weapons and frauds had the highest percentage of previous penitentiary incarcerations (67.9%, 66.4%, 63.5% and 63.0% respectively).

Table 2.7. Of the males admitted to penitentiaries during 1976, 47.1% had previous penitentiary committals. Of this total (2,073), 6.3% had served less than one year, 68.3% had served between one and five years and 25.4% had served over five years during prior committals.

Of the females admitted during 1976, 30.7% had previous penitentiary committals.

Table 2.8. This table shows the age of the inmate upon admission to the penitentiary by the level of education achieved. It should be noted that 787 (17.3%) persons admitted indicated no level of education. The category "beyond high school" refers to any education beyond Grade 12, i.e., college, university, technical school.

Of those who indicated their level of education (3,705 males and 49 females), 78.5% of the males and 75.5% of the females had completed some schooling between Grades 1 and 10. Only 3.8% of the males and 6.1% of the females had some education beyond high school.

Table 2.9 represents the marital status as stated by the inmate upon admission. With the exclusion of those whose marital status was not stated (eight males and three females), 54.4% of the males and 34.3% of the females were single, 16.1% of the males and 23.1% of the females were married and 19.6% of the males and 18.7% of the females were living in a common-law relationship.

Des personnes admises en 1976, 53.4 % n'avaient jamais été incarcérées dans un pénitencier et 0.3 % (15 personnes) l'avaient été de ll fois ou plus. Les hommes admis en 1976 pour viol, homicide involontaire, négligence criminelle et violation de la Loi sur les stupéfiants représentaient le pourcentage le plus élevé de première incarcération dans un pénitencier, soit respectivement 81.5 %, 80.9 %, 76.5 % et 76.5 %. À l'exclusion des catégories "repris de justice" et "délinquants sexuels dangereux", les hommes admis pour possession de biens volés, vol simple, d'armes offensives et fraudes représentaient le plûs haut pourcentage de personnes incarcérées antérieurement dans un pénitencier, soit respectivement 67.9 %, 66.4 %, 63.5 % et 63.0 %.

Tableau 2.7. Sur les 4,404 hommes admis dans les pénitenciers en 1976, 47.1 % avaient déjà été incarcérés dans un pénitencier: 6.3 % pour une peine inférieure à un an, 68.3 % pour une peine de un à cinq ans et 25.4 % pour une peine supérieure à cinq ans.

Des femmes admises en 1976, 30.7 % avaient déjà été incarcérées dans un pénitencier.

Tableau 2.8. Ce tableau donne l'âge du détenu au moment de son admission au pénitencier, selon son niveau d'instruction. Il convient de noter que 787 personnes admises, soit 17.3 %, ont indiqué n'avoir aucune instruction. La catégorie "supérieur au niveau secondaire" désigne tout niveau d'instruction supérieur à la 12e année, c.-à-d., collège, université, école technique.

Parmi les 3,705 hommes et les 49 femmes qui ont indiqué leur niveau d'instruction, 78.5 % des hommes et 75.5 % des femmes avaient terminé leurs études entre la lère et la 10e année. Seulement 3.8 % des hommes et 6.1 % des femmes avaient un niveau d'instruction supérieur à celui de l'école secondaire.

Le tableau 2.9 représente l'état matrimonial déclaré par le détenu à son admission. À l'exception des personnes pour lesquelles il n'y a aucune indication à ce sujet (huit hommes et trois femmes), 54.4 % des hommes et 34.3 % des femmes étaient célibataires, 16.1 % des hommes et 23.1 % des femmes étaient mariés et 19.6 % des hommes et 18.7 % des femmes vivaient en concubinage.

TABLE 2.1. Province or Territory Where Sentenced by Type of Court, 1976 - Number of Males and Females Admitted

				Type of court — Genre de tribunal											
	Province or territory where sentenced	Total admissions Total des admissions		Justice of the Peace, police, magistrates, provincial and municipal Cours du juge de paix, de police, de magistrat, provinciale et municipale		Sessions de la Paix(1)		County, district Cour de comté, cour de district		Supreme, Superior, Queen's Bench Cour suprême, Cour supérieure, Cour du Banc de la Reine					
		Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes				
10.															
1	Newfoundland	77	2	61	2	_	_	6	-	7	_				
2	Prince Edward Island	27	_	19	-	-	-	1	_	2	_				
3	Nova Scotia	230	4	138	1	-		41	1	14	2				
4	New Brunswick	186	1	118	1	-	-	20	-	4	-				
5	Quebec	1,236	38	39	4	1,053	26	-	-	9	-				
6	Ontario	1,083	44	816	35	-	-	85	4	103	2				
7	Manitoba	261	2	178	1	-	-	24	1	30	_				
8	Saskatchewan	140	4	104	4			2	-	3	-				
9	Alberta	552	19	356	6	-	-	53	2	98	9				
0	British Columbia	583	23	400	17	-	-	118	3	6	-				
.1	Northwest Territories and Yukon	29	-	15		_	-	-	_	4	-				
12	Total	4,404	137	2,244	71	1,053	26	350	11	280	13				

⁽¹⁾ The Sessions de la Paix Court is located only in Quebec.

TABLE 2.2. Major Offence by Age on Admission, 1976 - Number of Males and Females Admitted

Major offence Murder Manslaughter	admi Tota admi Male Hommes	ral ssions des ssions Female Femmes	16 ye and to ans mo:	under - et	Male Hommes	irs	18- yea - an Male - Hommes	rs	21- yea - an Male - Hommes	rs	25- yea ar Male Hommes	-
	Hommes	Femmes	_	-	-	-	_	-	-	_		-
Attempted murder Rape and attempted rape Other sexual offences Kidnapping and abduction Criminal negligence Wounding Assaults Offensive weapons Robbery Break and enter Theft Frauds Possession of stolen goods Prison breach Other Criminal Code offences Habitual criminal Dangerous sexual offender Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole revocation Mandatory supervision revocation	30 151 94 30 30 151 1 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	9 9 3 1 1 3 3 1 3 3 5 5 21 3 3 4 4 7 7 4 4 4 4 5 11	1 1 1		- 3 -1 2 1 1 1 255 32 4 1 2 2 2 2 2 2	1	100 116 22 27 4 1 1 9 4 1 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9	- 1	19 22 7 49 13 3 7 6 6 100 37 144 325 234 59 940 40 15 300 — 2 121 13 27 109	-2 1 1 1 -1 -1 -5 1 1 1 4 -2 1 1 -1 18 -2 4	27 28 6 35 21 11 4 9 31 24 193 170 51 45 35 10 36 — 145 15 27	3

TABLEAU 2.1. Province ou territoire de la condamnation, selon le genre de tribunal, 1976 - Nombre d'hommes et de femmes admis

		Тур	e of court - G	enre de tribun	al				
Family, jo Tribunal de i tribunal pou	la famille,	Martial Cour martiale		Appeal Cour d'appel		Not st		Province ou territoire de la condamnation	
Male — Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes		70
-	-	_	_	1		2	_	Terre-Neuve	1
	-	_	_	-	-	5	_	Île-du-Prince-Édouard	2
-	-	-	_	4	-	33	-	Nouvelle-Écosse	3
-	_	-	_	9	_	35	-	Nouveau-Brunswick	4
-	-		_	17	1	118	7	Québec	5
-	-	_		52	2	27	1	Ontario	6
-	-	-	_	11	-	18	_	Manitoba	7
-	-	-	_	22	-	9	_	Saskatchewan	8
-	-	-	-	35	1	10	1	Alberta	9
-	-	-	_	27	1	32	2	Colombie-Britannique	10
-	-	_	_	1	-	9	_	Territoires du Nord-Ouest et Yukon	11
	-	_	-	179	5	298	11	Total	12

⁽¹⁾ La cour des Sessions de la Paix n'existe qu'au Québec.

TABLEAU 2.2. Infraction grave, selon l'âge à l'admission, 1976 - Nombre d'hommes et de femmes admis

Age on admission — Âge à l'admission 30-34 years years years years years years and over ans ans ans ans ans ans et plus Male Female Male Female Male Female Hommes Femmes	
years years years years years and over ans ans ans ans ans et plus Male Female	
Male Female	
NATE AND A CHARLE A LINE AND A CHARLE AND A	1
	No
23	

TABLE 2.3. Major Offence by Type of Admission, 1976 - Number of Males and Females Admitted

				Type of ac	lmission -	Genre d'ac	lmission		
		Tota admiss		Warran commit		Transfer province institu	cial	Paro	
	Major offence	Total admiss		Mano d'inc cérat	ear-	Trans: d'un éta semen provinc	ablis- nt	Révoca de l libéra condit nell	la ntion nion-
		Male -	Female	Male -	Female	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	remmes	nomines	rennies
1	Murder	101	_	93	_	_	_	-	_
2	Manslaughter	141	9	135	8	_		-	_
3	Attempted murder	30	3	26	3		_	-	_
4	Rape and attempted rape	151	1	140	1	_	_	_	_
5	Other sexual offences	94	1	7 5	1	3	_	_	_
6	Kidnapping and abduction	30	3	21	3	2	_	_	_
7	Criminal negligence	17	-	14	_	_	_	_	_
8	Wounding	49	1	42	1	_	_	_	_
9	Assaults	120	3	57	2	7	_	_	-
10	Offensive weapons	63	_	28	_	3	_		-
11	Robbery	971	13	824	10	21	1	-	-
12	Break and enter	779	3	497	3	54	_	-	-
13	Theft	241	5	102	2	7	1	_	-
14	Frauds	208	21	101	15	14	1	_	-
15	Possession of stolen goods	159	3	64	1	7	_	_	-
16	Prison breach	49	4	18	4	16	_	_	-
17	Other Criminal Code	136	7	98	5	4	1	_	-
18	Habitual criminal	-	_		_	_		_	-
19	Dangerous sexual offender	3	_	2	_	-	_	_	-
20	Narcotic Control Act	421	44	371	37	5	2		-
21	Other Federal Statutes	52		43	_	2	_	_	_
22	Parole revocation	114	5	_	_	_	-	114	5
23	Mandatory supervision revocation	475	11	_			_	-	-
24	Total	4,404	137	2,751	96	145	6	114	5

TABLEAU 2.3. Infraction grave, selon le genre d'admission, 1976 - Nombre d'hommes et de femmes admis

_										
			Type of a	admission -	Genre d'a	dmission				
_	forfe – Déché de libér	la ation	Révoc de survei	rision cation cation la llance	Déché de survei	ision iture ance la llance	Feder provin contr Ente fédér provin	cial act nte ale/	Infraction grave	
	condi nel		obliga	toire	obliga	toire				
	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
H	lommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		70
_										No
	3	_	_	_	5	_	_	_	Meurtre	1
	1	1	_	_	4	_	1	_	Homicide involontaire coupable	
	2	_		-	2	_	_	_	Tentative de meurtre	
	6	_	_		5	_	_		Viol et tentative de viol	
	5	_		_	9	_	2	_	Autres infractions d'ordre sexuel	
	2	_	_	_	5	_	_	_	Enlèvement et rapt	6
	_	_	_		3	_	-	_	Négligence criminelle	
	1	_	_		5	_	1	_	Coups et blessures	
	5	-	_	_	47	1	4	_	Voies de fait	9
	8	_	_		21	_	3	_	Armes offensives	10
	32	-	_	_	88	1	6	1	Vol qualifié	11
	49	_	_		172	_	7		Introduction par effraction	12
	23	1	_	_	109	1	_	_	Vol simple	13
	23	2	_	_	68	3	2	_	Fraude	14
	25	1	-	_	62	1	1		Possession de biens volés	15
	4	-	****	_	10	_	1	-	Bris de prison	16
	18	1	_	_	15	_	1	-	Autres infractions au Code criminel	17
	-	-	_	_	-	_	_	_	Repris de justice	18
	-	-	_	-	1	-	_	-	Délinquant sexuel dangereux	19
	15	2	_	_	27	3	3	-	Loi sur les stupéfiants	20
	1	_	-	-	5	-	1	-	Autres lois fédérales	21
	-	-	-	_	-	-	_	-	Révocation de la libération condition- nelle.	22
	-	-	475	11	-	_	_	-	Révocation de la surveillance obligatoire	23
	223	8	475	11	663	10	33	1	Total	24

TABLE 2.4. Major Offence by Length of Major Sentence, 1976 - Number of Males and Females Admitted

						Leng	th of ma	jor sent	ence - D	urée de	la peine	princip	ale		
		Tot admis	sions	Under 2	years	2 year unde		3 year		4 year		5 year		6 year	s and er 10
	Major offence	Total admis	des sions	Moins d	e 2 ans		moins 3		moins 4		moins 5		moins 6	ans et de	moins 10
		Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female	Male - Hommes	Female - Femmes	Male -	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes
No.		nomines	remmes	nonnes	rennes	nomies	remmes	Hommes	rennes	Hommes	remacs	Hommes	1 Cimileo		- Contained
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 1 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Murder Manslaughter Attempted murder Rape and attempted rape Other sexual offences Kidnapping and abduction Criminal negligence Wounding Assaults Offensive weapons Robbery Break and enter Theft Frauds Possession of stolen goods Prison breach Other Criminal Code offences Habitual criminal Dangerous sexual offender Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole revocation	101 141 30 151 94 49 120 63 971 779 241 208 159 49 136 - - 3 421 52 114 475	9 3 1 1 3 3 - 1 3 3 5 5 21 1 3 4 4 7 7 - 4 4 4 - 5 5 11 1	- 5 1 9 28 4 4 7 14 81 46 228 474 192 141 119 47 59 92 22 26	1 1 1 - 1 2 2 4 13 3 3 2 2 - 8 8 - 1 6		3	21 5 32 19 2 2 2 10 14 5 208 63 8 18 10 0 -	2 - 1 2 1 1 2 1 1 1 - 3 3 3	15 1 21 11 5 5 1 7 4 2 101 12 1 5 5 5 5 6 7 7 6 6 7 7 6 6 6 7 6 6 6 7 6 6 6 6		12 3 16 4 2 1 1 4 7 7 - 10 - 10 13 3 10		47 111 24 24 7 - 3 - 2 88 6 6 - 1 - 8 - 7 7 7 7 7 7 8 8 8 6 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	3
24	Total	4,404	137	1,787	56	1,032	36	665	23	253	9	138	1	288	11

TABLE 2.5. Major Offence by Total Number of Charges Within the Sentences that Constitute the Aggregate Sentence, 1976- Number of Males and Females Admitted

_						Number	of charge	s include	d in aggr	egate ser	itence		
					Non	bre de ch	efs d'acc	usation à	l'origin	ne de la p	eine tota	ale	
	Major offence	Total	sions	0 char — Aucun d'accusa	chef	- ch	arge ef sation	2 cha - che d'accu	-	3 cha che d'accu		4 cha - che d'accu	
		Male - Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes
No.				.,									
1 2 3 4 5 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 22 23	Murder Manslaughter Attempted murder Rape and attempted rape Other sexual offences Kidnapping and abduction Criminal negligence Wounding Assaults Offensive weapons Robbery Break and enter Theft Frauds Possession of stolen goods Prison breach Other Criminal Code offences Habitual criminal Dangerous sexual offender Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole revocation Mandatory supervision revocation	101 141 30 151 94 94 120 63 3 971 779 241 208 159 49 136 - 3 421 52	- 9 3 1 1 1 3 3 - 1 3 3 5 5 21 7 7 - 4 4 4 5 5 111		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	711 100 177 62 377 6 8 8 233 54 266 209 175 85 23 555 2 54 191 11 13	- 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7	188 222 44 344 288 88 166 288 110 288 288 111 299 - - 799 100 7	1 3 3 - 1 1 - 1 - 2 2 2 2 2 2 - 1 1 - 1 - 6 6 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	4 13 1 21 6 6 6 2 2 4 12 9 133 96 6 32 15 24 4 9 16 - 66 6 6 6 11 4 4 2 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4 1 1 2 2 12 8 8 1 1 1 3 3 11 1 2 2 88 7 2 20 11 1 20 7 7 12 36 3 3 3 2 2	2 - 2 - 3
24	Total	4,404	137	494	1.3	1,279	49	723	20	486	10	319	8
(1)	Zero charges indicates no Criminal Code	offence.			l		l						

TABLEAU 2.4. Infraction grave, selon la durée de la peine principale, 1976 - Nombre d'hommes et de femmes admis

	Len	gth of ma	ajor sent	ence - I	Ourée de	la peine	princip	pale				_
10 years an under 15 — ans et moins de 15	und	ars and er 20 s et de 20		ers and eer plus	Peine o	apitale ée en ennement	-	ife - onnement vie	deter - Déter	entive ation ation entive	Infraction grave	
Male Fema Hommes Femm	_	Female Femmes	Male - Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes		No
1 20 2 6 - 3 3 - 1 1 - 3 6 1 1 - 2 2 - 2 1 1 1 - 6 6 1 1 90 1 - 9	15	1	1 1 1		1		1000 3 2 2 2 - - - - - - - - - - - - -		3		Meurtre Homicide involontaire coupable Tentative de meurtre Viol et tentative de viol Autres infractions d'ordre sexuel Enlèvement et rapt Nêgligence criminelle Coups et blessures Voles de fait Armes offensives Vol qualifi Introduction par effraction Vol simple Fraude Possession de biens volés Bris de prison Autres infractions au Code criminel Repris de justice Dêlinquant sexuel dangereux Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Rêvocation de la libération conditionnelle Rêvocation de la surveillance obligatoire Total	1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 100 11 12 13 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

TABLEAU 2.5. Infraction grave, selon le nombre total de chefs d'accusation à l'origine des peines qui constituent la peine totale, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes admis

	1	lumber of	charges	include	ed in agg	regate s	entence					$\overline{}$
	Nombre	de chef	s d'accu	sation 3	l'origi	ine de la	peine t	otale				
5 charges	6 cha	rges	7 cha	rges	8 cha	irges	9 cha	irges		l over rges		
chefs d'accusatio	on d'accu	fs sation	che d'accu	fs	d'accu		d'accu	fs sation		efs usation plus	Infraction grave	
Male Fema	-	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes		No
- 2 1 6 5 3 6 1 77 59 13 16 5 3 9 - 1 16 2 1	- 1 3 2 - 1 - 1 3 2 62 1 41 - 13 1 10 - 3 - 4 - 3 1 1 10 - 2 1 1 10 - 2 5 162	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1	1	1 2 2 2 1 3 300 188 8 2 9 9 2 2 2 2 2 2 1 3 3 2 2 1 7 9	1	1 1 1 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 - 1	2 1 1 5 7 7 6 6 7 7 — 5 2 131 133 27 7 74 13 8 11 1 — 10 1 1 — 443	11 13 - 13 - 19	Meurtre	1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 9 20 21 22 1 22 24

⁽¹⁾ Aucun chef d'accusation indique qu'il n'y a pas d'infraction au Code criminel.

TABLE 2.6. Major Offence by Number of Previous Penitentiary Committals, 1976 - Number of Males and Females Admitted

	TABLE 2.6. Major Offence by Number					umber of p	revious pe	nitentiary	committal	s	
						d'incarcér	_				
	Major offence	Total adm Total admis	des	No pred commit — Aucune ind tion ant	tals carcéra-	1		2		3	
		Male -	Female	Male -	Female	Male -	Female	Male -	Female	Male -	Female
		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17	Murder Manslaughter Attempted murder Rape and attempted rape Other sexual offences Kidnapping and abduction Criminal negligence Wounding Assaults Offensive weapons Robbery Break and enter Theft Frauds Possession of stolen goods Prison breach Other Criminal Code	101 141 30 151 94 30 17 7 49 120 63 971 779 241 208 159 49	9 3 1 1 3 3 - 13 3 5 21 3 3 7	70 114 20 123 57 18 13 32 52 23 715 417 51 29	7 3 1 1 1 3 - 1 1 1 2 3 16 - 4 4	15 15 5 12 18 5 2 7 31 20 121 147 66 47 36 10 27	2	9 9 7 1 1 8 12 3 1 1 4 4 19 9 7 68 1000 34 32 26 6 3 3 14	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	5 3 2 6 3 3 1 2 8 9 34 59 21 18 20 3 5	
18 19	Habitual criminal Dangerous sexual offender	3	_	- 1	_			- 1	_	1	_
20 21	Narcotic Control Act	421 52	44	322 37	38	48 5	-4	21	_1	15	_1
22 23	Parole revocation	114 475	5 11	-		78 169	4 4	20 132	1 4	7 84	- 1
24	Total	4,404	137	2,331	95	884	25	528	10	312	2

TABLE 2.7. Number of Previous Penitentiary Committals by Total Length of Time Previously Incarcerated in Penitentiary, 1976 — Number of Males and Females Admitted

					e previously inc		
	Number of previous penitentiary committals	Total adı — Total des :		No time previ — Aucune inca	ously served	Under 1 Moins d	year
No.		Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes
1	0	2,331	95	2,331	95	-	_
2	1	884	25	_	-	129	9
3	2	528	10		-	1	-
4	3	312	2	_	-	_	-
5	4	169	3	-	-	_	-
6	5	92	2	_	_		_
7	6-10	73		_	***	-	_
8	ll and over	15	_	_		_	-
9	Total	4,404	137	2,331	95	130	9

TABLEAU 2.6. Infraction grave, selon le nombre d'incarcérations antérieures dans un pénitencier, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes admis

			Number of	previous per	nitentiary c	ommittals			terrett, 1770 - Nombre d Hommes et de l'emmes admis	-
Male Female Male Female Male Female Hommes Femmes Hommes Femmes		Nom	bre d'incarc	ération anté	rieures dans	un pénitenc	ier			
Hommes Femmes Hommes Femmes Hommes Femmes Hommes Femmes	4		5		6-	10	_		Infraction grave	
1	-	-	-	-	-	_	_	-		l No
169 3 92 2 73 - 15 - Total	2 1 - 2 7 7 7 2 19 26 9 16 10 3 6 - - -	2 1	17 5 10 1 3 - - 7 1 1 2 17	1 1	2 - 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		2 4 2 3 1		Homicide involontaire coupable Tentative de meurtre Viol et tentative de viol Autres infractions d'ordre sexuel Enlèvement et rapt Négligence criminelle Coups et blessures Voies de fait Armes offensives Vol qualifié Introduction par effraction Vol simple Fraude Possession de biens volés Bris de prison Autres infractions au Code criminel Repris de justice Délinquant sexuel dangereux Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales Révocation de la libération conditionnelle Révocation de la surveillance obligatoire	1

TABLEAU 2.7. Nombre d'incarcérations antérieures dans un pénitencier, selon la durée totale des incarcérations antérieures, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes admis

						THOMAS OF THE					
		Lengt	h of time p	reviously in	ncarcerated	in peniten	tiary				
		Durée	des incarcé	rations anti	érieures da	ns un pénit	encier	1			
1 year and	d under 2	2 years an	d under 3	3 years and	d under 5	5 years an	d under 10	10 years	and over	Nombre d'incarcérations	
an et mo	ins de 2	ans et mo	ins de 3	ans et mo	ins de 5	ans et mo	ins de 10	ans et	plus	antérieures dans un pénitencier	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male —	Female	Male -	Female		
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		No
											D. Vanda
-	_	_	-	-		-		_		0	1
467	12	186	2	76	2	25	-	1	- 1	1	2
112	5	153	2	180	2	72	1	10	_	2	3
17	_	51	_	116	2	116	_	12	_	3	4
_	-	8	-	37	1	1 103	2	21	_	4	5
1	_	1	-	8	1	54	1	28	-	5	6
_	_	_	-	3	_	19		51	-	6-10	7
_	_	_	_	-	-	3	_	12	-	11 et plus	8
597	17	399	4	420	8	392	4	135	_	Total	9



TABLE 2.8. Age on Admission by Level of Education, 1976 — Number of Males and Females Admitted

TABLEAU 2.8. Âge à l'admission, selon le niveau d'instruction, 1976 —

Nombre d'hommes et de femmes admis

	Tot	al	Level	of educ	ation -	Niveau d	'instruc	tion
Age on admission	1	sions	Illit	erate		des o 4	Grad 5 to	
Âge à l'admission		sions	Illet	trés	1 ^{èr} 4e a	e à nnée	5e à	
	Male -	Female	Male -	Female -	Male	Female -	Male -	Female -
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
16 years and under — ans et moins	17	_	_	_	_	_	5	_
17 years — ans	76	1	1	-	2	_	22	1
18-20 years - ans	717	10	1	-	17	_	185	1
21-24 "	1,199	44	2	_	35	_	331	6
25-29 " "	1,060	41	1		26	1	319	7
30-39 " "	905	32	13	_	42	1	317	2
40–49 "	308	6	9		16	1	124	_
50-59 " "	101	2	1	_	7	_	36	_
60 years and over — ans et plus	21	1	1		_	_	9	_
Total	4,404	137	29		145	3	1,348	17
	Grad 9 and		Grad 11 to		Bey high s		Not st	ated
	9e et		lle à ann		Supéri niv secon	eau	Non in	diqué
	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male -	Female _
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
16 years and under — ans et moins	2	_	_	_		_	10	_
17 years — ans	25	_	1	_	-	-	25	-
18-20 years - ans	269	2	83	_	3	-	159	7
21-24 " "	426	5	194	4	23	1	188	28
25–29 " "	362	4	162	1	49	-	141	28
30-39 " "	238	6	136	4	48	_	111	19
40-49 " "	70	-	32	_	14	-	43	5
50-59 " "	19	-	17	-	4	2	17	-
60 years and over — ans et plus	3	-	2	_	1	-	5	1
Total	1,414	17	627	9	142	3	699	88

TABLE 2.9. Major Offence by Marital Status, 1976 - Number of Males and Females Admitted

					arital s	tatus -	État mat	rimonial	
	Major offence	Total ad Total admis		Sin	gle	Marr — Mari		Common — Concub	
		Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1	Murder	101	_	44	-	27	_	13	_
2	Manslaughter	141	9	64	3	26	2	24	2
3	Attempted murder	30	3	14		3	1	6	
4	Rape and attempted rape	151	1	69	1	40		. 29	_
5	Other sexual offences	94	1	43	Amelika	27	1	10	***************************************
6	Kidnapping and abduction	30	3	16		8	1	5	comme
7	Criminal negligence	17		10	_	5	_	_	-
8	Wounding	49	1	28	sunda	5	stune	12	_
9	Assaults	120	3	62	quedan	25	1	29	1
10	Offensive weapons	63	_	29	maria	5	ánaú :	19	_
11	Robbery	971	13	591	8	121	destila	193	3
12	Break and enter	779	3	505	-	78	2	127	1
13	Theft	241	5	135	3	38	-	37	2
14	Frauds	208	21	84	4	51	5	44	4
15	Possession of stolen goods	159	3	82	1	31	1	36	-
16	Prison breach	49	4	25	2	5	1	13	1
17	Other Criminal Code offences	136	7	63	2	35	1	31	1
18	Habitual criminal								
19	Dangerous sexual offender	_		_				Quality	
20	Narcotic Control Act	3	_	2		100	_		
21		421	44	170	17	109	13	99	6
22	Other Federal Statutes	52		14		20	-	15	_
22	Parole revocation	114	5	56	1	20	1	25	2
23	Mandatory supervision revocation	475	11	286	4	30	1	94	2
24	Total	4,404	137	2,392	46	709	31	861	25

TABLEAU 2.9. Infraction grave, selon l'état matrimonial, 1976 - Nombre d'hommes et de femmes admis

	M	arital s	tatus —	État mat	rimonial				
Wido	wed	Separ	ated	Divo	rced	Not st	ated		
Veu	fs	Sépa	rés	Divo	rcés	Non in	diqué	Infraction grave	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female		
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		No
8	_	2	_	7		contra	_	Meurtre	1
3	-	13	2	11	-	No.	_	Homicide involontaire coupable	2
-	_	3	1	4	_	_	1	Tentative de meurtre	3
1	-	8	_	4	_		_	Viol et tentative de viol	4
-	_	8	_	6	-		-	Autres infractions d'ordre sexuel	5
-	-	1	_	_	2	_	_	Enlèvement et rapt	6
-	_	2	e-100		_	_	_	Négligence criminelle	7
-	-	2	1	2	_		-	Coups et blessures	8
-	_	1	1	3	_	-	_	Voies de fait	9
-	_	1	_	9		_		Armes offensives	10
3	_	24	2	38		1	_	Vol qualifié	11
5		38	_	24	_	2		Introduction par effraction	12
3	_	16	****	12	_		_	Vol simple	13
1	1	15	3	13	4	_	_	Fraude	14
1	_	4	1	5	courte		_	Possession de biens volés	15
		3	_	3	_	_		Bris de prison	16
_	1	1	_	6	1	-	1	Autres infractions au Code criminel.	17
_	_	_	_		_		-	Repris de justice	18
_	_	_	_	1	ented	_	_	Délinquant sexuel dangereux	19
3	1	20	4	15	2	5	1	Loi sur les stupéfiants	20
1	-	2	_	_		_	_	Autres lois fédérales	21
2	_	7	1	4		_	_	Révocation de la libération con- ditionnelle.	22
1	-	21	3	43	1	_	-	Révocation de la surveillance obligatoire.	23
32	3	192	19	210	10	8	3	Total	24



Releases from Canadian Penitentiaries, 1976

Table 3.1. Although deportation is shown as a type of release in this table, anyone deported is released at expiration of sentence or on parole or mandatory supervision.

The greatest percentage of males released from a penitentiary were released on mandatory supervision (66.1%), followed by parole, (including minimum parole) (26.7%) and expiration of sentence (2.7%). Those released from a penitentiary but transferred to a provincial correctional institution accounted for 2.3% of the total releases. Court orders accounted for 0.9% of the releases.

Of the total number of females released, 34 (39.1%) were released on parole (including minimum parole), and 47 (54.0%) were released on mandatory supervision.

Table 3.2. The length of time served by a convicted person does not usually equal the length of sentence because of the system of earned and statutory remission. The amount of time served is calculated by subtracting the date the sentence commenced from the date of release. Further, this does not necessarily equal the amount of time served in a penitentiary. There might be a delay of up to several weeks between the date which the court assigns the sentence to commence and the transfer of the convicted person from the provincial jail or detention centre to the penitentiary.

A high percentage of those released on expiration of sentence were released after serving a term of five years or more (35.6%). This may be accounted for by the fact that mandatory supervision did not apply to those sentenced prior to August 1970, the date it came into effect as a new policy in the penitentiary system. Of those released on parole, (including minimum parole), 59.7% had served less than two years and 61.0% of those released on mandatory supervision served under two years.

The majority (61.5%) of those released from the penitentiary had served less than two years.

Table 3.3. This table relates the major release types (expiration of sentence, parole (including minimum parole), and mandatory supervision) to the major offence and the amount of time served.

The remaining release types are shown at the conclusion of the table under the category "Other releases".

Libérations dans les pénitenciers canadiens, 1976

Tableau 3.1. Bien que la déportation figure comme un genre de libération dans ce tableau, une personne n'est déportée qu'à l'expiration de sa peine ou lorsqu'elle est bénéficiaire d'une libération conditionnelle ou soumise à la surveillance obligatoire.

Le pourcentage le plus élevé des hommes libérés d'un pénitencier a été libéré sous surveillance obligatoire (66.1 %), sur libération conditionnelle (y compris la libération conditionnelle minimale) (26.7 %) et à l'expiration de la peine (2.7 %). Les détenus libérés d'un pénitencier mais transférés dans un établissement de correction provincial représentent 2.3 % de toutes les libérations tandis que les libérations par suite d'une ordonnance du tribunal comptent pour 0.9 %.

De toutes les femmes libérées, 34 (39.1 %) ont été mises en liberté conditionnelle (y compris la libération conditionnelle minimale), 47 (54.0 %) ont été placées sous surveillance obligatoire.

Tableau 3.2. La durée de la peine purgée n'égale pas la durée de la sentence en raison du système des réductions méritées et statutaires de peine. On calcule la durée de la peine purgée en soustrayant de la date de la libération la date à laquelle la peine a commencé, ce qui ne donne pas nécessairement la durée de la peine purgée dans un pénitencier. Il peut y avoir un délai de plusieurs semaines entre la date à laquelle un tribunal fixe le début de la peine et la date du transfert au pénitencier de la prison provinciale ou du centre de détention.

Une forte proportion des personnes libérées à l'expiration de leur peine a été libérée après avoir purgé une peine de cinq ans et plus (35.6 %). Cet état de choses s'explique par le fait que la surveillance obligatoire ne s'appliquait pas aux personnes condamnées avant le mois d'août 1970, date de l'entrée en vigueur de cette mesure. La période d'incarcération avait été inférieure à deux ans pour 59.7 % des bénéficiaires d'une libération conditionnelle, (y compris la libération conditionnelle minimale), et pour 61.0 % des personnes assujetties à la surveillance obligatoire.

La majorité des personnes libérées des pénitenciers avait été incarcérée moins de deux ans, soit 61.5 %.

Tableau 3.3. Ce tableau donne les principaux genres de libérations (c.-à-d., expiration de la peine, libération conditionnelle, (y compris la libération conditionnelle minimale), et surveillance obligatoire) selon l'infraction grave et la durée de la peine purgée.

Les autres genres de libérations sont groupés à la catégorie "Autres libérations", à la fin du tableau.

TABLE 3.1. Major Offence by Type of Release, 1976 - Number of Males and Females Released

					Type of r	elease - G	enre de li	bération			
	Major offence	Total libéra	ses des	Expirat sente - Expirat la sen	nce ion de	Libér	ole ation onnelle	Libér conditi	parole tation onnelle male	Court - Ordonna tribu	nce du
No.		Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes
1 2 3 4 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 11 14 15 11 6 11 7 18 19 20 21 22 23 24	Murder Manslaughter Attempted murder Rape and attempted rape Other sexual offences Kidnapping and abduction Criminal negligence Wounding Assaults Offensive weapons Robbery Break and enter Theft Frauds Possession of stolen goods Prison breach Other Criminal Code offences Habitual criminal Dangerous sexual offender Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole revocation Mandatory supervision revocation	47 112 22 103 82 21 12 41 117, 53 689 778 267 225 143 85 149 4 4 1 294 39 119 389	-5 	- 1 2 5 1 1 - 2 2 3 3 1 4 5 5 5 5 2 2 9 19		31 55 9 49 16 10 7 12 17 11 260 178 27 55 22 8 43 3 1 155 17 16	2	3 2 2 - 1 1 1 1 1		3 2 2 4 1 1 1 1 3 3 7 7 7 7 7 6 6 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 2 3

TABLE 3.2. Type of Release by Time Served, 1976 — Number of Males and Females Released

							Tin	e served	- Durée	de la p	eine pur	gée			
	Type of release	Tot relea - Total libéra	ses des	Moin	nths	3 month unde — mois et de	r 6 moins	6 month unde - mois et de	r 9 moins	9 month under mois et de	12 moins	12 mont under mois et de	18 - moins	18 mont under mois et de	24 - moins
No.		Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female Femmes
															2
1	Expiration of sentence	102	2	16	1	9	-	8	~	5	-	15	1	2	-
2	Parole	1,003	32	5	-	1	-	24	1	192	10	238	9	140	4
3	Minimum parole	8	2	_	_	-	-	-	_	_		2	more.	2	
4	Court order	39	3	6	_	9	1	7	-	7	1	5	1	2	-
5	Death	37	***	4		2	-	4		3	Name .	4	-	1	-
6	Transfer to provincial institution	86	1	12	_	16		21	1	8	-	14	_	8	-
7	Deportation	11	_	-	***	_	_	_	-	-	-	6	-	1	-
8	Mandatory supervision	2,506	47	189	6	232	4	149	2	111	2	522	3	326	6
9	Total	3,792	87	232	7	269	. 5	213	4	326	13	806	19	482	10

TABLEAU 3.1. Infraction grave, selon le genre de libération, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes libérés

5	Type of release — Genre de libérati		
Hommes Femmes Hommes Femmes	provincial institution Deportation Transfert dans Déportation un établissement	Mandatory supervision Surveillance obligatoire	Infraction grave
4			N N
6	-		Meurtre Homicide involontaire coupable Tentative de meurtre Viol et tentative de viol Autres infractions d'ordre sexuel Enlêvement et rapt Négligence criminelle Coups et blessures Voies de fait Armes offensives Vol qualifié Introduction par effraction Vol simple Fraude Possession de biens volés Bris de prison Autres infractions au Code criminel Li Repris de justice Délinquant sexuel dangereux Loi sur les stupéfiants Loi sur les stupéfiants 2 Autres lois fédérales Révocation de la libération conditionnelle Zê Révocation de la surveillance obligatoire Ze Total

TABLEAU 3.2. Genre de libération, selon la durée de la peine purgée, 1976 — Nombre d'hommes et de femmes libérés

				Time	e served	red - Durée de la peine purgée 5 years and 10 years and 15 years and 20 years a									
2 years		3 years		4 years		5 years		10 year		15 year unde	r 20	20 year			
ans et de		ans et de		ans et de		ans et de :		ans et de		de 20		Genre de libération			
Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes		ł.				
															No
3		6		1		33	_	3		1	_	_		Expiration de la sentence	1
151	5	90	_	57	2	71	1	26	-	. 5	-	3	-	Libération conditionnelle	2
1	_	3	2	-	_	_	_	_	_	-	_	_	-	Libération conditionnelle minimale	3
1	_	1	-	_	-	1	_	-	_	-	-	_	-	Ordonnance du tribunal	4
5	_	3	-	3	-	5	enere .	1		1		1	-	Décès	5
7	_	-	_	_	-	-	-	-		-	-	-		Transfert dans un établissement provincial.	6
3	_	1	-	-	-	-	_	-	-	-	-	-	-	Déportation	7
542	12	233	4	114	2	86	1	2	-	-	_	-	-	Surveillance obligatoire	8
713	17	337	6	175	4	196	2	32	-	7		4	_	Total	L'

TABLE 3.3. Major Offence and Type of Release by Time Served, 1976-Number of Males and Females Released

	TABLE 3.3. RAJOI	, orrence	and Typ	e or ker	case by	Time Ser	veu, 197	0 - Numic	ei oi ria	ites and	remates	Kereased			
							Length o	f time s	erved -	Durée de	la peir	ne purgée			
		Total		Under 3	months	3 mont		6 mont	hs and		hs and er 12	12 mont under		18 mont under 2	
	Major offence and type of release	libéra	tions		s de ois	mois moins	et de 6	mois moins	et de 9	mois moins		mois moins		mois moins d	et e 2 ans
No.		Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male Hommes	Female Femmes	Male — Hommes	Female Femmes
	Expiration of sentence														
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	Murder Manslaughter Attempted murder Rape and attempted rape Other sexual offences Kidnapping and abduction Criminal negligence Wounding Assaults Offensive weapons Robbery Break and enter Theft Frauds Possession of stolen goods Prison breach Other Criminal Code offences	1 2 5 1 1 - 2 3 1 1 1 1 9 1 7 4 4 5 5 5				1 1 2 2		1 1 1 1 1		1 1 1 2 - 2				2	
18 19	Habitual criminal	_	_	-	_	=	_	_	-	_	_	-	_	-	
20 21	Narcotic Control Act	2	_	-		_	_	_1	_		_	-	_	-	_
22	Parole revocation	9	1	1	_	_	_	2	_	_	_	_	1	_	
23	Mandatory supervision revocation	19	1	13	1	5	-	1	-	-	-	-	-	_	
24	Total expiration of sentence	102	2	16	1	9	-	8	-	5	-	15	1	2	-
	Parole, including minimum parole														
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40	Murder Manslaughter Attempted murder Rape and attempted rape Other sexual offences Kidnapping and abduction Criminal negligence Wounding Assaults Offensive weapons Robbery Break and enter Theft Prauds Possession of stolen goods Prison breach Other Criminal Code offences	31 55 9 49 16 10 7 7 12 17 11 263 180 27 55 22 9		1 1 - 1 1	-	1		1 1 2 1 1 2 2 3 1 1 1 1 4		- 4 - 3 3 3 - 3 - 6 2 2 49 655 55 15 7 1	1 - 3	- 9 1 1 21 5 - 1 3 3 3 2 2 1 7 3 4 3 1 2 1 1 7 6 - 1 1 1	1	-6 1 10 0 1 2 2 2 40 27 3 10 3 2 10	
42 43	Habitual criminal Dangerous sexual offender	3 1	_	_	-	-	_	_		-	-	_	_	-	Ξ
44 45	Narcotic Control Act Other Federal Statutes	155 18	19	_	_	-	_	5	-	20	6	27 4	5	18	3
46	Parole revocation	17	1	2	-	-	-	2	1	4	-	1	_	1	_
47	Mandatory supervision revocation	1	-	-		-	-	-	-	-	-	1	-	~	-
48	Total parole and minimum parole	1,011	34	5	-	1		24	1	192	10	240	9	142	4

TABLEAU 3.3. Infraction grave et genre de libération, selon la durée de la peine purgée, 1976 - Nombre d'hommes et de femmes libérés

							Durée de						TOINDI (e d'hommes et de femmes libérés	1
2 year unde		3 year		4 year		5 year			er 15		er 20	01	irs and		
ans		ans		ans		ans		ans	et de 15	ans	et de 20		et .us	Infraction grave et genre de libération	
Male	Female	Male	Female -	Male -	Female -	Male -	Female -	Male -	Female -	Male -	Female -	Male -	Female		
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		70,
														Expiration de la sentence	
_		_			_	- 1	_	_	_	_	_	_		Meurtre Homicide involontaire coupable	
_	_	_	_	_	_	1 4	_	- 1	_	_1	_	_	_	Tentative de meurtre	3
_	_	_	_	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	Autres infractions d'ordre sexuel Enlèvement et rapt	5
	_	_	_	_	_	2	_	_	_	_	_	_	_	Négligence criminelle	7
_	_	-	_	_	_	_	_	_		_	_	-	_	Voies de fait	9
_1	_		_	_	_	14	_	2	_		_	_	_	Vol qualifié	11
_	_	-	_	_	_	-	_	_	-	-		-	_	Vol simple	13
	=	_	_	_	=	1	-	_	_		_	_	_	Possession de biens volés	15
1	_	_			_	2	_	_	-	_	_	_	_	Bris de prison	
-		_				_	_	_	-	_		_	_	Repris de justice Délinquant sexuel dangereux	18
_		_			-	1	_	_	_	_	eee	_	_	Loi sur les stupéfiants	
		5		1								_	-		
_	_	-	_	1 -	_	_	_	_	_	_	_	_	_	Révocation de la libération condi- tionnelle. Révocation de la surveillance obli-	22
3	_	6	_	1	_	33	_	3		1	_		_	gatoire. Total, expiration de la sentence	24
														Libération conditionnelle, y com- pris la libération conditionnelle minimale	
								10	_	4		1		Meurtre	
13	1	9	_	5	_	8 8 2	_	18	-	-	_	1	-	Homicide involontaire coupable Tentative de meurtre	26
1 9 6	-	3	_	3	_	2	_	_	_	_	-	-	-	Viol et tentative de viol Autres infractions d'ordre sexuel	28
3	_	1 2	_	2	_	2	-	1	-	-	_	-	-	Enlèvement et rapt Négligence criminelle	30
2	_	2	_	_	_	1	_	_	_	_	_	-	-	Coups et blessures	32
2 2	_	1	_	_	_	2	_	-	_	_	_	-)	-	Voies de fait	54
23 17	_	25 10	_	18 8	_	27 5	_1	6	_	_	_	- 1	_	Vel qualifié	3.6
-7	- 1	2	_	2 4	_		_	-	_	_	_	-		Vol simple	
1 3		1 2	=	1	_	2	_	_	-	_	_	1	_	Possession de biens volés Bris de prison	19
8	_	4	-	2	1	î	-	1	-	-	-	-	-	Autres infractions au Code criminel	41
-	-		-	-		3 -	_	_	_	_1	_	-	-	Repris de justice	1.2
48	3	25 2	1 1	8	1	4	-	_	_	-		-	-	Loi sur les stupéfiants Autres lois fédérales	44
1	-	2	_	3	_	1	-	-	- 1	-	-	-	-	Révocation de la libération condi- tionnelle.	.,
-	-	-	-	_	-	-	-	-	~					Révocation de la surveillance obligatoire.	
152	5	93	2	57	2	71	1	26	mer	5	-	3		Total, libération conditionnelle, y compris la libération condi- tionnelle minimale.	48

TABLE 3.3. Major Offence and Type of Release by Time Served, 1976 - Number of Males and Females Released - Concluded

	TABLE 3.3. FRAJOR OFFER											ie purgée			
		Total r	eleases	Under 3	months	3 mont	hs and	6 mont	hs and		hs and	12 mont		18 mont	
	Major offence and type of release	Total libéra		Moin	s de	mois		mois	-	mois	et	mois	et	mois	et
	type of fetedoo	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Temale	Male	Female
No.		Hommes	- Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	- Hommes	Femmes	- Hommes	Femmes	- Hommes	- Femmes	- Hommes	- Femmes
10.															
	Mandatory supervision														
1	Murder	-	_	-	-	-	-	-	_	-	_	-	-	-	-
2	Manslaughter	48	3	-	-	-		~	-	-	-	5	-	1	Aust
3	Attempted murder	7	-	-	-	-	-	1	_	-	-	-	-	1	-
4	Rape and attempted rape	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	5	-
5	Other sexual offences	58	-	-	-	-	-		_	1	-	11	-	7	-
6	Kidnapping and abduction	11			-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
7	Criminal negligence	5	-	-	-		-	1		-	-	1	-	-	-
8	Wounding	25	1	-	-	1	_	-		1	-	4	_	5	1
9	Assaults	92	4	1	-	7	-	7	-	9	1	20	2	21	1
10	Offensive weapons	39	-	1	-	7	-	2	-	4	-	11	-	2	-
11	Robbery	383	4	1	-	-		1	-	-	-	72	-	49	-
12	Break and enter	553	2	2	-	12	-	13	-	20	-	183	1	114	-
13	Theft	231	4	8	-	31	-	21	-	19	1	63	1	34	1
14	Frauds	161	5	6	1	7	-	11	-	9	-	44	-	25	-
15	Possession of stolen goods	108	1	3	-	7	1	17	-	11	-	30	-	15	-
16	Prison breach	68	4	-	-	1	-	1	-	4		9	2	11	1
17	Other Criminal Code offences	86	1	1	-	5	-	2	-	5	-	23	-	11	-
18 19	Habitual criminal	-	_	_	_	-	_	_ _	_	<u>-</u>	-		_		_ -
20 21	Narcotic Control Act Other Federal Statutes	117 18	6	_1	-	_2	-	5	_	4	_	19	1	14	_2
3	Parole revocation	86	4	-	-	8	1	23	1	9	-	23	1	9	-
23	Mandatory supervision revocation	368	8	165	5	144	2	43	1	14	-	1	-	-	-
24	Total mandatory supervision	2,506	47	189	6	232	4	149	2	111	2	522	8	326	6
	Other releases	173	4	22	-	27	1	32	1	18	1	29	1	12	-
26	Grand total	3,792	87	232	7	269	5	213	4	326	13	806	19	482	10

TABLEAU 3.3. Infraction grave et genre de libération, selon la durée de la peine purgée, 1976 - Nombre d'hommes et de femmes libérés - fin

							Durée de				purgée,	1976 - 1	Nombre d'	hommes et de femmes libérés — fin	_
2 year		3 years	s and	4 year	s and	5 year		10 yea	er 15	15 yea	ers and		ars and		
ans moins	et	ans e	et	ans moins	et	-	et	ans	et	ans	er 20 et	ans	ver et	Infraction grave et	
Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male		moins	1	moins			lus	genre de libération	
Hommes	Femmes	Hommes	- Femmes	Hommes	Femmes	- Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes		
															No
				f											
														Surveillance obligatoire	
-	_	_	-	_	-	-	-	-		-	_	_	_	Meurtre	1
14	_	13	3	9	-	6	-	-	-	-	-	_	-	Homicide involontaire coupable	2
3	-	_	-	_	-	2	-	-	-	-	-	-	_	Tentative de meurtre	3
15	-	10	-	5	-	5	-	-	-	-	-	-	_	Viol et tentative de viol	4
24	-	8	-	6	-	-	-	1	-	-	-	-	_	Autres infractions d'ordre sexuel	5
5	-	2	-	3	-	-	-	~	-			-		Enlèvement et rapt	6
2		_	-	-	-	1	-		-	-	-	-	-	Négligence criminelle	7
7	-	4		3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Coups et blessures	8
19	-	6	-		-	2	-	-	-	-	-	- 1	-	Voies de fait	9
10	-	1	_	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Armes offensives	10
111	3	74	-	38	1	36	-	1	-	-	-		-	Vol qualifié	11
130	-	42	1	21	-	16	-	-	-	-	-	_	-	Introduction par effraction	12
39	1	9	-	4	-	3	-	-	-	-	-	-	-	Vol simple	13
33	3	13	_	9	_	4	1	-	-	-	-	-	-	Fraude	14
16	-	6	-	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	Possession de biens volés	15
32	1	7	_	1	-	2	-	-	-	_	-	-	-	Bris de prison	16
24	~	6	-	5	1	4	-	-	-	_		-	-	Autres infractions au Code criminel	17
														Parente de durantes	10
_		_	-	-	_	-	_	-	_	-	_	-	-	Repris de justice Délinquant sexuel dangereux	18
38	3	24	_	7	-	3	_	_	-	-	_		-	Loi sur les stupéfiants	20
9	-	4	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres lois fédérales	21
10	1	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Révocation de la libération condi- tionnelle.	22
1	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	Révocation de la surveillance obligatoire.	23
542	12	233	4	114	2	86	1	2	-	-	-	uter		Total, surveillance obligatoire	24
16	-	5	-	3		6	-	1	-	1	-	1	-	Autres libérations	25
713	17	337	6	175	4	196	2	32	-	7		4	-	Total général	26



SECTION IV

Male Admissions to Canadian Penitentiaries by Region, 1976

The tables in this section show the regional differences in the types of major offences and aggregate sentences for males admitted in 1976. Region is defined as the geographical area where the final sentence was pronounced by the court. In some cases this differs from the place where the sentence was served. For example, there are no penitentiaries in the Yukon or Northwest Territories so persons from these areas would therefore serve a federal sentence in either the Pacific or Prairie regions. Males sentenced in northern Ontario are usually incarcerated in penitentiaries in the Prairie region.

Regions are composed of the following provinces or territories:

Atlantic region — Newfoundland
Prince Edward Island
Nova Scotia
New Brunswick

Quebec region - Quebec

Ontario region - Ontario

Prairie region — Manitoba Saskatchewan Alberta

Pacific region - British Columbia

Territories - Yukon Northwest Territories

Table 4.1 reveals regional differences in major offences for which persons are convicted and sentenced to penitentiaries. Of the total number sentenced for robbery, 45.7% came from Quebec. Ontario accounted for 61.5% of those sentenced for violation of other Federal Statutes and the Pacific region accounted for 28.5% of the total number of males sentenced for violations of the Narcotic Control Act.

Table 4.2 shows the aggregate sentence of males in each region. In the Atlantic, Ontario, Prairie and Pacific regions an aggregate sentence of less than two years predominates. In Quebec and the Territories the greatest number of convicted persons have an aggregate sentence of between two and three years.

A total of 1,391 persons (31.6%) have an aggregate sentence of less than two years.

Admissions des détenus dans les pénitenciers canadiens, par région, hommes, 1976

Les tableaux de la présente section montrent les différences qui existent entre les régions pour ce qui est des genres d'infractions graves et des peines totales chez les hommes admis en 1976. Une région est définie comme la zone géographique où le tribunal a prononcé la sentence finale. Dans certains cas, la sentence n'a pas été infligée là où la peine a été purgée. Ainsi, comme il n'y a pas de pénitenciers au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, les personnes de ces régions purgent leur peine soit dans la région du Pacifique, soit dans la région des Prairies. Les hommes condamnés dans le nord de l'Ontario sont habituellement incarcérés dans les pénitenciers de la région des Prairies.

Les régions comprennent les provinces ou les territoires suivants:

Région de l'Atlantique — Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick

Région du Québec - Québec

Région de l'Ontario - Ontario

Région des Prairies — Manitoba Saskatchewan Alberta

Région du Pacifique - Colombie-Britannique

Territoires - Yukon Territoires du Nord-Ouest

Le tableau 4.1 révèle les différences qui existent entre les régions concernant les infractions graves pour lesquelles les personnes sont reconnues coupables et condamnées à purger leur peine dans un pénitencier. De toutes les personnes condamnées pour vol qualifié, 45.7 % venaient du Québec. Quant aux personnes condamnées pour avoir violé d'autres lois fédérales, 61.5 % d'entre elles venaient de l'Ontario; 28.5 % de tous les hommes condamnés pour des infractions à la Loi sur les stupéfiants venaient de la région du Pacifique.

Le tableau 4.2 donne, pour chacune des régions, les sentences totales des hommes. Dans les régions de l'Atlantique, de l'Ontario, des Prairies et du Pacifique, les peines totales de moins de deux ans sont les plus nombreuses. Au Québec et dans les Territoires, ce sont les peines totales de deux et trois ans qui sont les plus nombreuses.

En tout, 1,391 personnes (31.6 %) ont une peine totale d'une durée de moins de deux ans.

TABLE 4.1. Major Offence by Region Where Sentenced, 1976 — Number of Males Admitted
TABLEAU 4.1. Infraction grave, selon la région de la condamnation, 1976 — Nombre d'hommes admis

		Region wh	nere senten	ced — Régio	n de la cond	amnation	
Major offence — Infraction grave	Total admissions — Total des admissions	Atlantic region — Région de l'Atlantique	Québec	Ontario	Prairie region — Région des Prairies	Pacific region — Région du Pacifique	Northwest Territories and Yukon Territoires du Nord-Ouest et Yukon
Murder - Meurtre	101	9	23	29	17	22	1
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	141	8	50	39	29	15	_
Attempted murder — Tentative de meurtre \dots	30	3	6	8	5	8	_
Rape and attempted rape — Viol et tentative de viol	151	16	31	27	43	32	2
Other sexual offences — Autres infractions d'ordre sexuel	94	11	15	19	40	9	_
Kidnapping and abduction — Enlèvement et rapt	30	2	8	10	8	2	_
Criminal negligence - Négligence criminelle	17	5	2	3	5	2	_
Wounding — Coups et blessures	49	3	13	12	17	4	_
Assaults — Voies de fait	120	20	10	32	39	14	5
Offensive weapons - Armes offensives	63	8	15	17	16	7	_
Robbery — Vol qualifié	971	87	444	208	126	105	1
Break and enter — Introduction par effraction	779	152	226	163	172	55	11
Theft - Vol simple	241	31	67	60	59	23	1
Frauds - Fraude	208	16	57	60	54	19	2
Possession of stolen goods — Possession de biens volés	159	25	20	45	50	18	1
Prison breach — Bris de prison	49	11	2	8	17	10	1
Other Criminal Code offences — Autres infractions au Code criminel	136	16	40	49	21	10	_
Habitual criminal — Repris de justice	-	-	-	_	_	_	-
Dangerous sexual offender - Délinquant sexuel dangereux	3	_		2	1	-	_
Narcotic Control Act - Loi sur les stupé- fiants	421	35	102	70	92	120	2
Other Federal Statutes - Autres lois fédérales	52	3	5	32	10	2	_
Parole revocation — Révocation de la libération conditionnelle	114	11	18	47	18	20	
Mandatory supervision revocation — Révocation de la surveillance obligatoire	475	48	82	143	114	86	2
Total	4,404	520	1,236	1,083	953	583	29

TABLE 4.2. Region Where Sentenced by Length of Aggregate Sentence, 1976 - Number of Males Admitted

TABLEAU 4.2. Région de la condamnation, selon la durée de la peine totale, 1976
Nombre d'hommes admis

	Total			n of aggre — Ée de la p				
Region where sentenced	admissions		10 1	2	/	T -		
- Région de la condamnation	Total des	Under 2 years	2 years and un- der 3		4 years and un- der 5	5 year and der	un-	6 years and un- der 10
		Moins de 2 ans	ans et moins de 3	ans et moins de 4	ans et moins de 5	ans moi: de	ns	ans et moins de 10
Atlantic region — Région de								
1'Atlantique	520			71	28		15	22
Québec Ontario	1,236 1,083			202 171	109 89		70 48	117 110
Prairie region — Région des Prairies	953	339	275	168	63		29	44
Pacific region — Région du Pacifique	583	166	124	94	45		30	58
Northwest Territories and Yukon - Territoires du Nord-Ouest et								
Yukon	29	11	12	4	-		-	1
Total	4,404	1,391	1,143	710	334		192	352
		L	ength of a	ggregate s	entence			
				_				
	1		Durée de l	la peine t	otale			
	10	15 years	Durée de l					Death
	and un-	15 years and un-	20 years	Preven- tive de-			C 0	Death
	1 - 1			Preven-		e	C 0	
	and un- der 15	and un- der 20	20 years	Preven- tive de-	Lif	son-	ca ca com	mmuted o life - Peine pitale muée en risonne-
	and un- der 15 - ans et moins	and un- der 20 - ans et moins	20 years and over — ans et	Preventive detention Détention préven-	Lif	son-	ca ca com	mmuted o life - Peine pitale muée en
Atlantic region — Région de	and under 15 ans et moins de 15	and under 20 ans et moins de 20	20 years and over - ans et plus	Preventive detention Détention préven-	Lif on Empri neme à v	.son- ent ie	ca ca com	mmuted o life - Peine pitale muée en risonne-
Atlantic region — Région de l'Atlantique	and under 15 ans et moins de 15	and under 20 der	20 years and over ans et plus	Preventive detention Détention préven-	Lif on Empri neme à v	son- int ie	ca ca com	mmuted o life - Peine pitale muée en risonne-
l'Atlantique	and under 15 ans et moins de 15 3 44 30	and under 20 der	20 years and over ans et plus	Preventive detention Détention préven-	Lif on Empri neme à v	9 27 33	ca ca com	mmuted o life - Peine pitale muée en risonne-
l'Atlantique	and under 15 ans et moins de 15 3 44 30 13	and under 20 der 20 ans et moins de 20 la 1 la 13 7 la 1	20 years and over ans et plus	Preventive detention Détention préven-	Lif on Empri neme à v	9 27 33	ca ca com	mmuted o life - Peine pitale muée en risonne-
l'Atlantique	and under 15 ans et moins de 15 3 44 30	and under 20 der	20 years and over ans et plus	Preventive detention Détention préven-	Lif on Empri neme à v	9 27 33	ca ca com	mmuted o life - Peine pitale muée en risonne-
l'Atlantique	and under 15 ans et moins de 15 3 44 30 13	and under 20 der 20 ans et moins de 20 la 1 la 13 7 la 1	20 years and over ans et plus	Preventive detention Détention préventive	Lif on Empri neme à v	9 27 33	ca ca com	mmuted o life - Peine pitale muée en risonne-



Native Male Admissions and Releases, Canadian Penitentiaries, 1976

In the following tables, a native is defined as a male who identifies himself as either an Indian, an Eskimo or a Métis. The number of native male inmates cited might not be an accurate measure of those incarcerated since some inmates prefer not to reveal their racial origins to penitentiary staff.

The reader is again reminded that there are no penitentiaries in the Yukon or Northwest Territories, thus necessitating persons sentenced in these areas to be incarcerated in either the Pacific or Prairie regions.

Table 5.1. The offences of break and enter and robbery, and the revocation of parole or mandatory supervision accounted for 47.3% of all native male admissions. These same three categories accounted for 47.0% of all native males released.

Table 5.2. The length of major sentence category "under two years" represents 49.9% of the native male admissions followed by "two years and under three" (21.6%) and "three years and under four" (15.0%).

Table 5.3. Shows that the age on admission for the greatest number of native males is between 25 and 29 (27.7% of those admitted) followed by 21 to 24 (27.0% of those admitted). The age range between 18 and 29 comprises 73.0% of the total number of native males admitted.

The reason for admission for native offenders differs somewhat from that of the non-native inmate population.

Offences Resulting in Incarceration for Native Male Inmate Population

1. Break and enter 17.0% of total native male admissions

2. Mandatory supervision revocation	14.4%	77
3. Robbery	13.3%	11
4. Theft	10.9%	11
Total	55.6%	11

Admissions et libérations des détenus autochtones, pénitenciers canadiens, hommes, 1976

Dans les tableaux suivants, un autochtone désigne celui qui s'identifie comme Indien, Esquimau ou Métis. Le nombre de détenus autochtones donné ne correspond peut-être pas aux chiffres réels car certains détenus préfèrent ne pas révéler leur origine raciale au personnel des pénitenciers.

Il convient de rappeler qu'il n'y a pas de pénitenciers au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest et que les personnes condamnées dans ces régions doivent donc purger leur peine dans les régions du Pacifique ou des Prairies.

Tableau 5.1. Chez les autochtones de sexe masculin, 47.3 % de toutes les admissions et 47.0 % de toutes les libérations ont eu lieu pour des infractions d'introduction par effraction de vol qualifié ainsi que pour des révocations de la libération conditionnelle et de la surveillance obligatoire.

Tableau 5.2. Pour la durée de la peine principale, 49.9 % des détenus autochtones admis font partie de la catégorie "moins de deux ans"; viennent ensuite les catégories "deux ans et moins de trois"; (21.6 %) et "trois ans et moins de quatre" (15.0 %).

Le tableau 5.3 indique que la majorité des détenus autochtones admis (27.7 %) avaient de 25 à 29 ans au moment de leur admission et que 27.0 % d'entre eux étaient âgés de 21 à 24 ans. Au total, 73.0 % de tous les détenus autochtones admis faisaient partie de la catégorie d'âge des 18 à 29 ans.

La raison d'admission pour les détenus autochtones diffère quelque peu de celui que l'on retrouve chez les autres détenus.

Infractions ayant entraîné l'incarcération de détenus autochtones

1.	Introduction	par						
	effraction		17.0	%	de	tous	1es	détenus
					aut	cochto	ones	admis

	surveillance obligatoire	14.4	%	11
3.	Vol qualifié	13.3	%	11
4.	Vol simple	10.9	%	77
	Total	55.6	%	11

2 Révocation de la

Offences Resulting in Incarceration for Nonnative Male Inmate Population

- 1. Robbery 23.1% of total nonnative male admissions
- 2. Break and enter 17.8%
- 3. Violation of the Narcotic Control Act .. 10.4%
- 4. Mandatory supervision revocation 10.4%
 - Total 61.7%

Table 5.4 shows the type of admission by the province where the admitting penitentiary was located. The high number of native males incarcerated in the Prairie and Pacific regions is partially accounted for by the native admissions from the Yukon and Northwest Territories. There is also a larger native population in these regions than in other regions.

The largest number of native males were admitted on a Warrant of Committal (48.4%), followed by mandatory supervision revocation or forfeiture (39.2%).

Table 5.5. The largest number of native males released were released on mandatory supervision and parole. The figures below reveal the type of supervisory status granted native and non-native males released from penitentiaries.

Supervisory	status	ombo	Genre	de	surveillance

Percentage of total number released on mandatory supervision — Pourcentage du nombre total de détenus libérés sous surveillance obligatoire	66.1%
Percentage of total number released on parole or minimum parole — Pourcentage du nombre total de détenus bénéficiaires d'une libération conditionnelle ou d'une libération conditionnelle minimale	26.7%
Total	92.87

Table 5.6 shows the type of release by the province where the releasing institution is located. The type of release, "transfer to provincial institution," indicates the transfer of responsibility from the federal penitentiary to the province of transfer. The column headed "undesignated" for the province of release indicates the number of inmates who were transferred to a provincial

Infractions ayant entraîné l'incarcération de détenus non autochtones

- 1. Vol qualifié 23.1 % de tous les détenus non autochtones admis
- 2. Introduction par effraction 17.8 %
- 3. Violation de la Loi sur les stupéfiants 10.4 %
- 4. Révocation de la surveillance obligatoire 10.4 %

Total 61.7 %

Le tableau 5.4 donne le genre d'admission, selon la province où se trouve le pénitencier. Le nombre élevé de détenus autochtones incarcérés dan les régions du Pacifique et des Prairies est dû en partie aux admissions d'autochtones venant du Yuko et des Territoires du Nord-Ouest. Il y a aussi un importante population autochtone dans ces régions que dans les autres régions.

La plupart des détenus autochtones ont été admis sur mandat d'incarcération (48.4 %) ou par suite de la révocation ou de la déchéance de la surveillance obligatoire, (39.2 %).

Tableau 5.5. La majorité des détenus autoch tones libérés a bénéficié de la surveillance obligatoire ou de la libération conditionnelle. Les chiffres ci-dessous indiquent le genre de surveillance accordée aux détenus autochtones et non autochtones libérés des pénitenciers.

	Non-native male Détenus	Native male Détenus
nus	non autochtones	autochtones
 ni-	66.1%	78.5 %
ıs		
• •	26.7%	14.4 %
	92.8%	92.9 %

Le tableau 5.6 donne le genre de libération selon la province de libération. Un "transfert dans un établissement provincial" signifie qu'il y a transfert de responsabilité du pénitencier fédéral à la province de transfert. La colonne intitulée "non indiqué" pour la province de libération indique le nombre des détenus qui ont été transférés dans un établissement provincial en ver tu d'une entente contractuelle fédérale-provincial

institution on a federal/provincial contractual agreement, and remained under federal responsibility as of the date of release. Although the information on the type of release is transmitted to the Penitentiary Service Inmate Record System, the location of the provincial releasing institution is not recorded.

Table 5.7. This table relates the major release types (expiration of sentence, parole (including minimum parole) and mandatory supervision) to the major offence and the amount of time served.

The remaining release types are shown at the conclusion of the table under the category "Other releases".

et qui sont restés sous juridiction fédérale à partir de la date de leur libération. Bien que les données sur le genre de libération soient transmises au Système de dossiers des détenus du Service des pénitenciers, l'établissement provincial qui a libéré un détenu n'est pas indiqué.

Le tableau 5.7. Ce tableau établit des liens entre les principaux genres de libération (fin de la peine, libération conditionnelle (y compris la libération conditionnelle minimale) et la surveillance obligatoire) et l'infraction principale et la durée de la peine qui a été purgée.

Les autres genres de libération sont données à la fin du tableau dans la catégorie "Autres libérations".

TABLE 5.1. Major Offence by Province or Territory Where Sentenced, 1976 - Number of Native(1) Males Admitted and Released

	Major offence	Total admis- sions - Total	Total relea- ses - Total	Newfou - Terre-	ndland Neuve		and — Prince-		Scotia - elle- sse	Nouv	unswick - eau- swick	Qué	bec
No.		des admis- sions	des libé- rations	Admis- sions	Relea- ses - Libé- ra- tions	Admis- sions	Relea- ses - Libé- ra- tions	Admis- sions	Relea- ses - Libé- ra- tions	Admis- sions	Relea- ses - Libé- ra- tions	Admis- sions	Relea- ses - Libé- ra- tions
1	Murder	7	4	_		-	-	-	-	-	-	1	-
2	Manslaughter	28	28	-	1	_	_	3	-	1	1	1	1
3	Attempted murder	_	1	-	_	_	_	_	-	-	_	-	-
4	Rape and attempted rape	19	15	_	-	_	_	-	-	-	-	1	_
5	Other sexual offences	10	12	-	-	_	-	***	-	-	- ;	-	-
6	Kidnapping and abduction	4	2	-	-	_	-	-	-		-	-	-
7	Criminal negligence	1	1	-	-	-	-	-	-	mater	-	-	-
8	Wounding	14	6	-	-	-	-	-	1	-	-	2	-
9	Assaults	50	37	4	1	-	-	2	2	_	1		1
10	Offensive weapons	15	8	-	-	1	-	_	-	-	-	-	-
11	Robbery	61	52	-	-	-	-	3 .	-	-	1	-	1
12	Break and enter	78	83	1 .	2	-	_	1	2	1	4	2	3
13	Theft	34	39	-	-	-	-	1	-	1	-	1	1
14	Frauds	12	8	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-
15	Possession of stolen goods	20	22	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-
16	Prison breach	10	21	_	-	_	-	-	-		-	-	-
17	Other Criminal Code offences	7	12	-	-	_		-	3	-	-	-	-
18	Habitual criminal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MAN	-	-
19	Dangerous sexual offender	-	-	-	-	-	-			-	_	_ :	-
20	Narcotic Control Act	11	9	-	-	-	-	-	-			1	-
21	Other Federal Statutes	-	1	_		-	-				-	- }	
22	Parole revocation	12	13	****	-	-	-	1	-	1	-	-	_
23	Mandatory supervision revocation	66	50	1	-	diana	-	_	-	1	1	-	~~
24	Total	459	424	6	4	1	-	12	10	5	9	9	7

TABLEAU 5.1. Infraction grave, selon la province ou le territoire de la condamnation, 1976 - Nombre de détenus autochtones(1) admis et libérés

Admis- sions Li	elea- ses - ibé- ra- ions	Admis- sions	Relea- ses						mbie- nnique	du Nor	toires d-Ouest ukon	Infraction grave	
2			Libé- ra- tions	Admis- sions	Relea- ses - Libé- ra- tions	Admis- sions	Relea- ses - Libé- ra- tions	Admis- sions	Relea- ses - Libé- ra- tions	Admis- sions	Relea- ses - Libé- ra- tions		No
2													
	1	-	_	1	-	-	2	3	1	-	-	Meurtre	1
6	3	6	9	5	7	4	4	2	2	-	-	Homicide involontaire coupable	2
-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	_	-	Tentative de meurtre	3
-	1	7	1	2	5	I	4	7	1	1	3	Viol et tentative de viol	4
-	1	5	7	3	2	1	ana.	1	2	-	-	Autres infractions d'ordre sexuel	5
1	-	1	1	1	1	1	-		-		-	Enlèvement et rapt	6
-	-	-	-	-	_	-	-	1	1	-	-	Négligence criminelle	7
2	-	2	2	1	-	6	2	1	1	-	-	Coups et blessures	8
5	8	12	7	5	1	15	16	3	_	4	-	Voies de fait	9
2	2	3	2	3	1	5	3	1	-	- 1	-	Armes offensives	10
5	4	10	16	2	6	29	16	12	7		1	Vol qualifié	11
14	12	14	21	11	15	23	19	4	3	7	2	Introduction par effraction	12
5	7	8	12	3	4	15	13	_	2	-the-s	-	Vol simple	13
3	1	4	1	2	2	1	2	_	1	1	-	Fraude	14
1	1	2	4	5	2	9	10	2	3	1	-	Possession de biens volés	15
1	1	6	8	_	9	-	1	2	2	1	-	Bris de prison	16
4	2	-	2	2	4	-	1	1		_	-	Autres infractions au Code crimi- nel.	17
_	_	_	_	_	-	_	_	_	-	-	-	Repris de justice	18
1	_	_	_	_	_	_		_	_	-	-	Délinquant sexuel dangereux	19
_	_	_	_	2	_	2	5	5	4	1	_	Loi sur les stupéfiants	20
_	1	_	_	_	-	_	-	_		_		Autres lois fédérales	21
5	5	2	3	1	1	_	2	2	1	_	1	Révocation de la libération con- ditionnelle.	22
9	7	14	6	16	9	18	17	5	9	2	t	Révocation de la surveillance obligatoire.	23
65	57	96	102	65	70	1 30	117	52	40	18	8	Total	24

⁽¹⁾ Un détenu autochtone est celui qui se dit Indien, Esquimau ou Métis.

TABLEAU 5.2. Major Offence by Length of Major Sentence, 1976 — Number of Native(1) Males Admitted
TABLEAU 5.2. Infraction grave, selon la durée de la peine principale, 1976 — Nombre de détenus autochtones(1) admis

TABLEAU J.2. INITIACTION grave, Seron la durec	de la perne	principale,	1970 — NOMBE	e de detenus	autochtones (1) admis
			Lengt	th of major se	entence	
			Durée d	– de la peine pr	rincipale	
Major offence	Total admissions					
_ Infraction grave	Total des	Under 2 years	2 years and under 3	3 years and under 4	under 5	5 years and under 6
		Moins de 2 ans	ans et moins de 3	ans et moins de 4	ans et moins de 5	ans et moins de 6
Murder - Meurtre	7					
	7	_	_		_	_
Manslaughter - Homicide involontaire coupable Attempted murder - Tentative de meurtre	28		3	6		2
Rape and attempted rape — Viol et tentative de	_			water	_	_
viol	19	1	4	4	3	3
Other sexual offences — Autres infractions d'ordre sexuel	10	4	2	3	_	1
Kidnapping and abduction — Enlèvement et rapt \dots	4	1	1	1	_	-
Criminal negligence - Négligence criminelle	1	1	_	_	_	_
Wounding — Coups et blessures	14	4	5	2	3	_
Assaults — Voies de fait	50	33	11	5	1	_
Offensive weapons — Armes offensives	15	13	1	1	_	_
Robbery - Vol qualifié	61	18	19	17	1	2
Break and enter — Introduction par effraction	78	55	21	2	_	_
Theft — Vol simple	34	31	3	_	_	_
Frauds - Fraude	12	11	1	_	-	_
Possession of stolen goods — Possession de biens volés	20	16	2	2	_	_
Prison breach — Bris de prison	10	9	1	-	_	_
Other Criminal Code offences — Autres infractions au Code criminal	7	6	_	1	_	_
Habitual criminal — Repris de justice	-	-	_	_	_	_
Dangerous sexual offender — Délinquant sexuel dangereux	_	_	-	_	_	_
Narcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	11	4	1	4	2	_
Other Federal Statutes — Autres lois fédérales	_	-		_	_	-
Parole revocation — Révocation de la libération conditionnelle	12	1	5	5	_	1
Mandatory supervision revocation — Révocation de la surveillance obligatoire	66	21	19	16	7	2
Total	459	229	99	69	22	11
See footnote(s) at end of table Voir note(s) à	la fin du ta	bleau.				

TABLE 5.2. Major Offence by Length of Major Sentence, 1976 - Number of Native(1) Males Admitted - Concluded

TABLEAU 5.2. Infraction grave, selon la durée de la peine principale, 1976 - Nombre de détenus autochtones(1) admis - fin

			Leng	th of majo	r sentence		
			Durée	de la pein	e principale		
Major offence — Infraction grave	6 years and under 10	10 years and under 15	15 years and under 20	20 years	Preventive detention	Life	Death commuted to life
	ans et moins de 10	ans et moins de 15	ans et moins de 20	ans et plus	Détention préventive	Emprison- nement à vie	Peine capitale commuée e emprisonn ment à vi
	:						
urder - Meurtre	_		_		_	7	
anslaughter — Homicide involontaire coupable	9	3	-	_	_	_	
ttempted murder — Tentative de meurtre	-		-	_	-	_	
ape and attempted rape — Viol et tentative de viol	2	2	_	_	-	ange.	
ther sexual offences — Autres infractions d'ordre sexuel	ander	-	_	_	_	_	
dnapping and abduction — Enlèvement et rapt	1	_	-	_	_	_	
iminal negligence - Négligence criminelle	_	-	-	-	-	-	
ounding — Coups et blessures	_	_	man	-	-	_	
ssaults — Voies de fait	_	_	-	_	-	-	
ffensive weapons — Armes offensives	_	_	-	-	-	_	
obbery — Vol qualifié	2	2	_	_	-	_	
reak and enter $-$ Introduction par effraction	-	_	-	-	_	_	
heft — Vol simple	-	-	_	-	-	1 -	
rauds — Fraude	-	-	-	-	_	_	
ossession of stolen goods — Possession de biens volés	_	_	_	_	_	_	
rison breach — Bris de prison	-	-	-	_		-	
ther Criminal Code offences — Autres infractions au Code criminal	whom:	-	-	_	_	_	
abitual criminal — Repris de justice	_		-	_	_	_	
angerous sexual offender — Délinquant sexuel dangereux	_	-	-	_	_	_	
arcotic Control Act — Loi sur les stupéfiants	-	-	-	-	-	-	
ther Federal Statutes — Autres lois fédérales	-	_	-	-	_	-	
arole revocation — Révocation de la libération conditionnelle	-	-	-	-	-	-	
andatory supervision revocation — Révocation de la surveillance obligatoire	1	-	-	-	-	-	
Total	15	7	-	-	-	7	

⁽¹⁾ A native male is a self identified Indian, Eskimo or Métis. - Un détenu autochtone est celui que se dit Indian, Esquimau ou Métis.

TABLE 5.3. Major Offence by Age on Admission, 1976 - Number of Native(1) Males Admitted

_				Age on ad	mission	
		Total		Âge à 1'a	dmission	
No.	Major offence	admissions - Total des admissions	16 years and under ans et moins	17 years - ans	18-20 years - ans	21-24 years - ans
			morns			
1	Murder	7	_	_	-	1
2	Manslaughter	28	_	1	4	7
3	Attempted murder	_	_	_	_	_
4	Rape and attempted rape	19	1	1	5	6
5	Other sexual offences	10	_	-	-	2
6	Kidnapping and abduction	4	entrem	_	1	1
7	Criminal negligence	1		-	-	_
8	Wounding	14	-	-	2	3
9	Assaults	50	-	-	9	18
10	Offensive weapons	15	_	-	3	4
11	Robbery	61	-	4	19	16
12	Break and enter	78	-	1	22	27
13	Theft	34	1	-	9	13
14	Frauds	12	-	_	_	1
15	Possession of stolen goods	20	-	-	3	6
16	Prison breach	10	trees	-	1	2
17	Other Criminal Code offences	7	-	-	_	3
18	Habitual criminal		-	-	-	
19	Dangerous sexual offender	-	-	_	_	_
20	Narcotic Control Act	11	_		1	2
21	Other Federal Statutes	-	-	-	_	-
22	Parole revocation	12	-	-	-	1
23	Mandatory supervision revocation	66	-	-	5	11
24	Total	459	2	7	84	124

⁽¹⁾ A native male is a self identified Indian, Eskimo or Métis.

TABLEAU 5.3. Infraction grave, selon l'âge à l'admission, 1976 - Nombre de détenus autochtones(1) admis

	Age	on admission	n			
25-29 years - ans	Âge 30-39 years - ans	a l'admissio 40-49 years - ans	50-59 years - ans	60 years and over ans et	Infraction grave	
				plus		No
2	4	_	_	_	Meurtre	
7	2	5	1	1	Homicide involontaire coupable	1
-	-	_	_	-	Tentative de meurtre	
3	3	-	_	_	Viol et tentative de viol	1
3	2	3		_	Autres infractions d'ordre sexuel	
2	-	-	-	-	Enlèvement et rapt	
1	-		-	-	Négligence criminelle	
3	2	3	-	1	Coups et blessures	
9	9	5		_	Voies de fait	
5	3	_	-	-	Armes offensives	1
14	8	_	_	_	Vol qualifié	1
13	15	-	_	-	Introduction par effraction	1
9	1	1	-	-	Vol simple	1
2	5	3	1	-	Fraude	1
8	2	1		_	Possession de biens volés	1
5	2	_	-	_	Bris de prison	1
4	-	_	-	_	Autres infractions au Code criminel	1
-	_	_	_		Repris de justice	1
-	-	-	-	_	Délinquant sexuel dangereux	1
5	3	_	_	_	Loi sur les stupéfiants	2
_	-	-	_	-	Autres lois fédérales	2
6	4	1	_	-	Révocation de la libération conditionnelle.	2:
26	21	3	-	-	Révocation de la surveillance obliga- toire.	2
127	86	25	2	2	Total	2

⁽¹⁾ Un détenu autochtone est celui qui se dit Indien, Esquimau ou Métis.

TABLE 5.4. Type of Admission to Penitentiary by Province Where Admitted, 1976 - Number of Native(1) Males Admitted TABLEAU 5.4. Genre d'admission dans un pénitencier, selon la province où a eu lieu l'admission, 1976 - Nombre de détenus autochtones(1) admis

	Total		Pro	vince where	admitted	- Province o	ù a eu lie	u l'admiss	ion	
Type of admission to penitentiary Genre d'admission dans un pénitencier	admissions Total des admissions	Newfound- land - Terre- Neuve	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario(2)	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique
Warrant of committal — Mandat d'incarcé- ration	222	5	6	3	7	22	46	51	51	31
Transfer from provincial institutions — Transfert d'un établissement provincial Federal/provincial transfer — Transfert en vertu d'une entente fédérale-provin-	21	_	-	-	-	1	12	3	_	5
ciale	8	_	1	-	_	-	2	3	1	1
Parole revocation - Révocation de la li- bération conditionnelle	12		-	2	_	1	5	1	1	2
ration conditionnelle	16		_	_	1	3	6	4	1	1
Mandatory supervision revocation — Révo- cation de la surveillance obligatoire Mandatory supervision forfeiture — Déché-	66	1	-	1	-	8	14	27	7	8
ance de la surveillance obligatoire	144	-	5	-	1	12	26	34	24	12
Total	459	6	12	6	9	47	111	123	85	60

TABLE 5.5. Major Offence by Type of Release, 1976 - Number of Native(1) Males Released TABLEAU 5.5. Infraction grave, selon le genre de libération, 1976 - Nombre de détenus autochtones(1) libérés

				Ty	pe of rele	ase - Genr	e de libérati	on	
Major offence — Infraction grave	Total releases — Total des libéra— tions	Expiration of sentence Expiration de la peine	Parole Libéra- tion con- dition- nelle	Minimum parole Libéra- tion con- dition- nelle minimale	Court order — Ordon-nance du tribunal	Death — Décès	Transfer to provincial institution Transfert dans un établis- sement provincial	Depor- tation - Dépor- tation	Mandato- ry su- pervi- sion Surveil- lance obliga- toire
Murder - Meurtre	4	_	3	_	-	_	1	_	_
Manslaughter — Homicide involontaire coupable	28	_	9	_	1	3	-	-	15
Rape and attempted rape — Viol et tentative de viol	1 15	_	7	_	_	_	_	-	1
Other sexual offences - Autres infractions d'ordre			'			_	_	_	8
sexuel	12	_	1	-	_		1	_	10
Kidnapping and abduction — Enlèvement et rapt Criminal negligence — Négligence criminelle	2	_	-	_	-	-	_	_	2
Wounding - Coups et blessures	1 6	_	- 2	_	-	_	_	_	1
Assaults - Voies de fait	37	1	3	_	1	_	2		30
Offensive weapons - Armes offensives	8		1	_	_^	_			7
Robbery — Vol qualifié Break and enter — Introduction par effraction	52	2	7	_	_	_	2		41
Theft - Vol simple	83		10	_	2	2	4	***	65
Frauds - Fraude	8	1	1	_		_	1	-	36
Possession of stolen goods - Possession de biens volés	22	_	1	_	_ 1	_	1	_	6 20
Prison breach - Bris de prison	21	1	4	_		_	1	_	15
Other Criminal Code offences — Autres infractions au Code criminel				ļ					
	12	-	4	_	1	-	1	-	6
Habitual criminal — Repris de justice	_	_	_	_	_	_	_	_	
Dangerous sexual offender - Délinquant sexuel dangereux	_	_	_	_	_ [_	_	_	_
Narcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants	9		4						
Other Federal Statutes - Autres lois fédérales	1	_		_	_	-	_	_	5
								-	1
Parole revocation — Révocation de la libération condi- tionnelle	10								
Mandatory supervision revocation - Révocation de la sur-	13	_	3	_		_	-	-	10
veillance obligatoire	50	_	_	_	-	_	_	_	50
Total	424	5	61	_	6	5	14		333

Indian, Eskimo or Métis. — Un détenu autochtone est celui qui se dit Indien, Esquimau ou Métis.

⁽¹⁾ A native male is a self identified Indian, Eskimo or Métis. — Un détenu autochtone est celui qui se dit Indien, Esquimau ou Métis.
(2) Native males sentenced in Northern Ontario often serve their sentence in Manitoba, or another Prairie region institution. — Les détenus autochtones condamnés dans le nord de l'Ontario purgent souvent leur peine au Manitoba ou dans un autre établissement de la région des Prairies.

TABLE 5.6. Type of Release by Province of Releasing Institution, 1976 — Number of Native(1) Males Released

TABLEAU 5.6. Genre de libération, selon la province où a eu lieu la libération, 1976 —

Nombre de détenus autochtones(1) libérés

	te de detenus :		.) 110	eres					
			Pr	ovince o	f releas	ing i	nstitution		
Type of release	Total releases		Pro	vince où	a eu li	eu la	libération		
Genre de libération	Total des	New- foundland - Terre- Neuve	So	lova cotia - velle- cosse	New Brunsw Nouvea Brunsw	vick	Québec	Ontario	
Expiration of sentence — Expiration de la peine									
	5	_		-		-	-	1	
Parole - Libération conditionelle	61	-		2		3	5	5	
Minimum parole — Libération conditionnelle minimale	_	_		-		-		-	
Court order — Ordonnance du tribunal	6	-		1		-	_	8494	
Death - Décès	5	-		_		1	_		
Transfer to provincial institution — Transfert dans un établissement provincial	14	-		1		-	_	2	
Deportation - Déportation	_	_		_		_	_	_	
Mandatory supervision — Surveillance obligatoire	333	1		5		8	2	32	
Total	424	1		9		12	7	40	
		Prov	ince	of releas	sing ins	tituti	lons		
		Province où a eu lieu la libération							
	Manitoba	Saskatche	****	Albei	C		ritish .umbia	Undesig- nated(2)	
	ranicopa	Jaskatche	wall	AIDE	La		ombie-	Non indi- qué(2)	
Expiration of sentence - Expiration de la peine	_		4		_		-	-	
Parole - Libération conditionelle	18		7		12		6	3	
Minimum parole — Libération conditionnelle minimale	_		-		-		-	-	
Court order - Ordonnance du tribunal	_		2		1		2	_	
Death - Décès	_		4		-		-	-	
Transfer to provincial institution — Transfert dans un établissement provincial	3		7		_		1	_	
Deportation — Déportation	name.		-		-		-	-	
Mandatory supervision — Surveillance obligatoire	89		86		72		33	5	
Total	110		110		85		42	8	

⁽¹⁾ A native male is a self identified Indian, Eskimo or Métis. — Un détenu autochtone est celui qui se dit Indian, Esquimau ou Métis.

⁽²⁾ Indicates inmate was transferred to a provincial or territorial institution and released from there. - Signifie que le détenu a été transféré dans un établissement relevant d'une province ou d'un territoire et qu'il a été libéré là.

TABLE 5.7. Major Offence and Type of Release by Time Served, 1976 - Number of Native(1) Males Released

		Total		Length o	f time served —	Durée de la peir	ne purgée	
<u>No</u>	Major offence and type of release	releases — Total des libérations	Under 3 months Moins de 3 mois	3 months and under 6 — mois et moins de 6	6 months and under 9 mois et moins de 9	9 months and under 12 — mois et moins de 12	12 months and under 18 mois et moins de 18	18 months and under 2 years — mois et moins de 2 ans
	Expiration of sentence							
1 2 3 4 4 5 6 6 7 7 8 9 9 10 11 12 13 14 15 16 17 17 18 19 20 21 22 22 23	Murder Manslaughter Attempted murder Rape and attempted rape Other sexual offences Kidnapping and abduction Criminal negligence Wounding Assaults Offensive weapons Robbery Break and enter Theft Frauds Possession of stolen goods Prison breach Other Criminal Code offences Habitual criminal Dangerous sexual offender Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole revocation Mandatory supervision revocation Total expiration of sentence		1				1 - 1	
	Parole, including minimum parole							
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 40 41 42 43 44 45 46	Murder Munslaughter Attempted murder Rape and attempted rape Other sexual offences Kidnapping and abduction Criminal negligence Wounding Assaults Offensive weapons Robbery Break and enter Theft Frauds Possession of stolen goods Prison breach Other Criminal Code offences Habitual criminal Dangerous sexual offender Narcotic Control Act Other Federal Statutes Parole revocation Mandatory supervision revocation	3 9 9 - 7 1 1 2 : 3 1 1 7 1 1 1 1 4 4 4 4 4 - 3 3 - 1			1	2 - - 1 1 - - 2 2 - 3 7 7 - - - - - - - - - - - - - - - -	1 - 1 - 1 1 - 1 - 2	1 2 2 1 1 2 2 1 1 2 2 2
48	Total parole and minimum parole	61	1	****	3	16	11	10

⁽¹⁾ A native male is a self identified Indian, Eskimo or Métis.

TABLEAU 5.7. Infraction grave et genre de libération, selon la durée de la peine purgée, 1976 — Nombre de détenus autochtones(1) libérés

Infraction grave et genre de libération	20 years and over — ans et plus	15 years and under 20 ans et moins de 20	10 years and under 15 — ans et moins de 15	5 years and under 10 - ans et moins de 10	4 years and under 5 ans et moins de 5	3 years and under 4 - ans et moins de 4	2 years and under 3 — ans et moins de 3
Expiration de la sentence							
Meurtre	_		_	_		***	_
Homicide involontaire coupable Tentative de meurtre	_	_	_	_	_	_	_
Viol et tentative de viol	_	-	_	_	~	-	_
Enlèvement et rapt	-	-	_	_	-	Ξ	-
Négligence criminelle Coups et blessures	_		_			-	-
Voies de fait	_	_	_				_
Vol qualifié	-	-	1		_	_	_
Introduction par effraction Vol simple	_	_	_	_	_	-	
Fraude Possession de biens volés	_	_	_			_	_
Bris de prison	-	-	_	_	- -		_1
Repris de justice	_	_	_	_	-	-	-
Délinquant sexuel dangereux Loi sur les stupéfiants	_		_	Ī	_	_	_
Autres lois fédérales Révocation de la libération con	_	_	_		_ _	_	_
tionnelle. Révocation de la surveillance d	_	_	_	_	_	_	_
gatoire. Total, expiration de la sente	-	-	1	-	-	-	1
Libération conditionelle, y compris la libération conditionnelle minimale							
Meutre	_	1	1	1		_	
Homicide involontaire coupable Tentative de meurtre	-	= 1	-	2	_	-	3
Viol et tentative de viol	_	=	_	_	_		2
Autres infractions d'ordre sexu Enlèvement et rapt	_	_	_		_	_	_
Négligence criminelle		_	_	- 1	-	-	-
Voies de fait			-	=	_	_	_
Armes offensives	_	_	_	1	_	_ 1	_
Introduction par effraction Vol simple	-	_	-	_	-		1
Fraude Possession de biens volés	-	-	-	- 1	_	_	_
Bris de prison	_	_	_	- 1		_ 1	- · 1
Autres infractions au Code cris Repris de justice	_	_	_	_			-
Délinquant sexuel dangereux Loi sur les stupéfiants	_	-	- 1	- 1	-	-	
Autres lois fédérales	-	-	-		1	_ 1	2
Révocation de la libération con tionnelle. Révocation de la surveillance d	-	-	-	- ;	-	-	-
gatoire.							
Total, libération conditionne y compris la libération con	-	1	1	5	1	3	9

⁽¹⁾ Un détenu autochtone est celui qui se dit Indien, Esquimau ou Métis.

TABLE 5.7. Major Offence and Type of Release by Time Served, 1976 - Number of Native(1) Males Released - Concluded

	1	Total releases		Length o	f time served —	Durée de la pein	e purgée	
No.	Major offence and type of release		Under 3 months	3 months and under 6 — mois et moins de 6	6 months and under 9 mois et moins de 9	9 months and under 12 — mois et moins de 12	12 months and under 18 — mois et moins de 18	18 months and under 2 years — mois et moins de 2 ans
	Mandatory supervision						The state of the s	
1	Murder	_	_	-	_	-	_	-
2	Manslaughter	15	-	-	-	_	1	1
3	Attempted murder	1		-	_	_	_	-
4	Rape and attempted rape	8	-	-	→	-	1	_
5	Other sexual offences	10	_	-	-	-	1	-
6	Kidnapping and abduction	2	-	-	-	-	-	_
7	Criminal negligence	1	-	-	1		-	_
8	Wounding	4	-	-	-	1	1	_
9	Assaults	30	-	2	3	-	10	10
10	Offensive weapons	7	-	2	1	1	2	-
11	Robbery	41	-	-	-		6	11
12	Break and enter	65	- !	1	2	3	19	18
13	Theft	36		5	4	5	7	4
14	Frauds	6	- Constant	-	1	-	2	2
15	Possession of stolen goods	20	-	2	6	4	3	3
16	Prison breach	15	-	1	-		2	1
17	Other Criminal Code offences	6	-	3	-		1	-
18	Habitual criminal	-	-	- 1	_	-	-	-
19	Dangerous sexual offender	-		_	-	_	-	-
20	Narcotic Control Act	5	-	-	1	-	_	-
21	Other Federal Statutes	1	-	-	_		-	-
22	Parole revocation	10	-	1	5	-	3	-
23	Mandatory supervision revocation	50	20	21	8	1	- }	_
24	Total mandatory supervision	333	20	38	32	15	59	50
	Other releases	25	6	6	5	2	2	2
26	Grand total A native male is a self identified In-	424	28	44	40	33	74	62

TABLEAU 5.7. Infraction grave et genre de libération, selon la durée de la peine purgée, 1976 - Nombre de détenus autochtones(1) libérés - fin

	Length of time served — Durée de la peine purgée						
Infraction grave et genre de libération	20 years and over - ans et plus	15 years and under 20 ans et moins de 20	10 years and under 15 ans et moins de 15	5 years and under 10 — ans et moins de 10	4 years and under 5 _ ans et moins de 5	3 years and under 4 	2 years and under 3 — ans et moins de 3
Surveillance obligatoire							
 Meurtre	_	-	_	-	-	_	-
Homicide involontaire coupable		_	-	-	-	5	8
Tentative de meurtre	-	-	-	_	-	-	1
Viol et tentative de viol	-	_	-		-	3	4
Autres infractions d'ordre sexuel	-	-	and .	-	2	3	4
Enlèvement et rapt	-	-	-	-	1	-	1
Négligence criminelle	-		-	-	-	-	_
Coups et blessures	_	-	-	-	1	-	1
Voies de fait	_	-	- !	-	_	1	4
Armes offensives	-	- 1	_	-	-	-	1
Vol qualifié	-	- 1		6	1	6	11
Introduction par effraction	-	-	-	- 1	-	6	16
Vol simple	_	- 1	-	-	1	1	9
Fraude	-	- 1	-	_	-	1	-
Possession de biens volés	-	- 1	-	_	-	1	1
Bris de prison	-	-	-	1	-	2	8
Autres infractions au Code criminel	-	-	- 1	-	-	-	2
Repris de justice	-		-		_	-	-
Délinquant sexuel dangereux	_	-	- 1	-	-	-	_ :
Loi sur les stupéfiants	-		-	-	-	1	3
Autres lois fédérales	_	-	-	-	-	-ma	1
Révocation de la libération condi-	_	-	-	-	-	1	-
Révocation de la surveillance obli-	***	-	-	-	_	_	_
gatoire. Total, surveillance obligatoire	_	-	-	7	6	31	75
Autres libérations	_	- 1	- 1	_	1	_	1
Total général	-	1	2	12	8	34	86

⁽¹⁾ Un détenu autochtone est celui qui se dit Indien, Esquimau ou Métis.



Profile of Canadian Penitentiary Population, December 31, 1976

The profile charts in this section have been prepared from statistics assembled by the Canadian Penitentiary Service using the Inmate Record System. The profile of women includes women on register at any penitentiary, not only the Prison for Women. Some data on federal/provincial contract cases may be under-reported.

These charts show characteristics of the total Canadian penitentiary population on register on December 31, 1976. These are statistics of "stocks" as opposed to the "flow" statistics provided in the previous tables on admissions and releases.

Chart 6 — Breakdown of the Canadian penitentiary population by age on December 31, 1976 — Males and females.

This chart shows that the largest number of males and females in Canadian penitentiaries at the end of 1976 were between 25 and 29 years of age. The age grouping 21 to 29 comprises 48.6% of the total penitentiary population.

Chart 7 — Breakdown by major offence of persons incarcerated in Canadian penitentiaries on December 31, 1976 — Males and females.

The major offence of persons whose parole or mandatory supervision was revoked in 1976, is considered to be the offence for which the inmate was originally sentenced.

The largest percentage of males in penitentiaries are serving sentences for robbery, (29.1% of the total male inmate population). The offences of break and enter (15.7% of the total male population), and violations of the Narcotic Control Act (9.7% of the total male population), together with robbery account for 54.5% of the male inmate population.

Profil de la population des pénitenciers canadiens, au 31 décembre 1976

Les graphiques en profil de la présente section ont été préparés à partir de statistiques réunies par le Service canadien des pénitenciers grâce au Système de dossiers des détenus. Le profil des femmes comprend les femmes incarcérées dans tout pénitencier et non seulement à la Prison des femmes. Il se peut que certaines données sur les cas traités en vertu des ententes fédérales-provinciales soient incomplètes.

Les graphiques présentent les caractéristiques de la population totale dans les pénitenciers canadiens au 31 décembre 1976. Il s'agit ici de statistiques "de stock" par opposition aux statistiques "de flux" des tableaux précédents sur les admissions et les libérations.

Graphique 6 - Répartition de la population des pénitenciers canadiens selon l'âge, au 31 décembre 1976 - Hommes et femmes.

Dans ce graphique, on constate que la majorité des détenus des pénitenciers au Canada à la fin de 1976, tant les hommes que les femmes, ont entre 25 et 29 ans. Le groupe d'âge des 21 à 29 ans comprend 48.6 % de l'ensemble de la population pénitenciaire.

Graphique 7 - Répartition selon les infractions graves des détenus des pénitenciers canadiens, au 31 décembre 1976 - Hommes et femmes.

Pour les personnes dont la libération conditionnelle ou la surveillance obligatoire a été révoquée en 1976, l'infraction grave est l'infraction pour laquelle le détenu a été condamné à l'origine.

Les détenus qui purgent des peines pour vol qualifié constituent le pourcentage le plus élevé (29.1 %) des hommes incarcérés dans les pénitenciers. Les hommes condamnés pour introduction par effraction (15.7 % de tous les détenus) et violations de la Loi sur les stupéfiants (9.7 % de tous les détenus) représentent, ajoutés à ceux qui ont été condamnés pour vol qualifié, 54.5 % de la population des détenus.

Violations of the Narcotic Control Act account for the largest number (91) and percentage (40.3%) of the female penitentiary population, followed by robbery and frauds for a count of 28 each (12.4%).

Chart 8 - Breakdown of aggregate sentences of persons incarcerated in Canadian penitentiaries on December 31, 1976 - Males and females.

The largest percentage of males (18.5%) and females (23.9%) have an aggregate sentence of between two and three years. The second largest percentage for aggregate sentence for males is between six and ten years (16.1%) and for the females is between three and four years (22.1%).

Chart 9 - Breakdown of time served in Canadian penitentiaries from date of admission to penitentiary to December 31, 1976 - Males and females.

The largest percentage of males have served between 12 and 18 months (14.1% of the total male population), while the largest percentage of females have served under three months (16.4% of the total female population), since being admitted to the penitentiary.

Only 11.6% of the total male population and 5.7% of the total female population have served longer than five years.

Les femmes condamnées pour avoir enfreint la Loi sur les stupéfiants représentent le pourcentage le plus élevé au nombre de (91) et de (40.3 %) de la population féminine des pénitenciers; viennent ensuite celles qui ont été condamnées pour vol qualifié et fraude au nombre de 28 chacun (12.4 %).

Graphique 8 — Répartition des peines totales des détenus des pénitenciers canadiens, au 31 décembre 1976 — Hommes et femmes.

La plus forte proportion des hommes (18.5 %) et des femmes (23.9 %) purge une peine totale se situant entre deux et trois ans. Le deuxième plus haut pourcentage des détenus qui purgent une peine totale est de six à dix ans (16.1 %) pour les hommes et pour les femmes il est entre trois et quatre ans (22.1 %).

Graphique 9 - Répartition des peines purgées dans les pénitenciers canadiens à partir de la date d'admission dans un pénitencier, au 31 décembre 1976 - Hommes et femmes.

Depuis leur admission dans le pénitencier, le pourcentage le plus élevé des hommes, soit 14.1 % de tous les détenus, a purgé des peines variant de 12 à 18 mois, tandis que le pourcentage le plus élevé des femmes, soit 16.4 % de toutes les détenues, a purgé des peines de moins de trois mois.

Il n'y a que 11.6 % de tous les hommes et 5.7 % de toutes les femmes qui ont purgé des peines de plus de cinq ans. Chart - 6

Graphique — 6

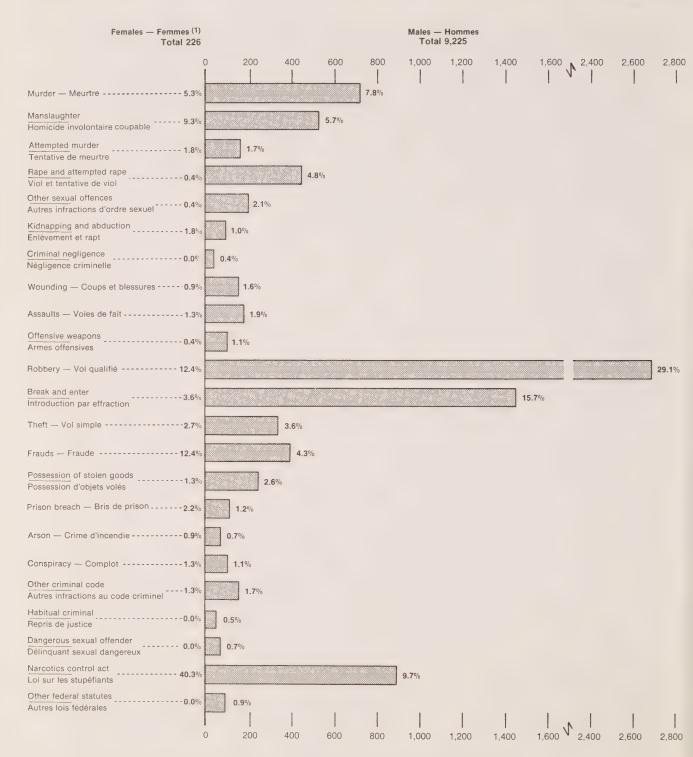
Breakdown of the Canadian Penitentiary Population by Age, December 31, 1976 — Males and Females

Répartition de la population des pénitenciers canadiens, selon l'âge, au 31 décembre 1976 — Hommes et femmes



Breakdown by Major Offence of Persons Incarcerated in Canadian Penitentiaries on December 31, 1976 — Males and Females

Répartition selon les infractions graves des détenus des pénitenciers canadiens, au 31 décembre 1976 — Hommes et femmes



⁽¹⁾ The percentage of the total female penitentiary population that committed each offence is indicated to the left of the bar. Due to the small numbers it was not possible to chart them with the males. — Le pourcentage de toutes les détenues qui ont commis chaque délit est donné à gauche de l'histogramme. Vu les nombres peu élevés, il était impossible de les inscrire avec ceux des hommes.

Chart — 8

Breakdown of Aggregate Sentence of Persons Incarcerated in Canadian Penitentiaries on December 31, 1976

Graphique — 8

Répartition des peines totales des détenus des pénitenciers canadiens, au 31 décembre 1976

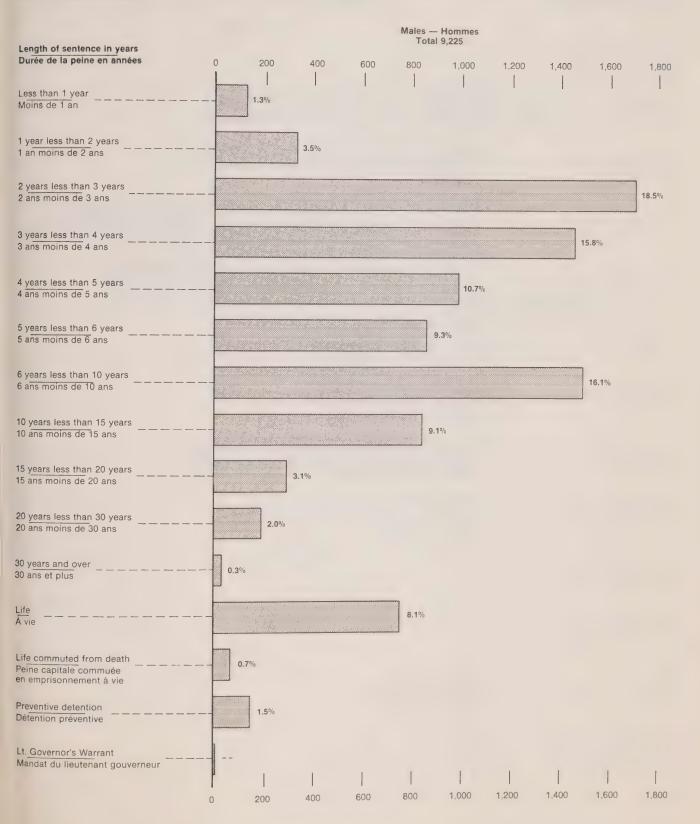


Chart — 8 (concluded)

Graphique - 8 (fir

Breakdown of Aggregate Sentence of Persons Incarcerated in Canadian Penitentiaries on December 31, 1976

Répartition des peines totales des détenus des pénitenciers canadiens, au 31 décembre 1976

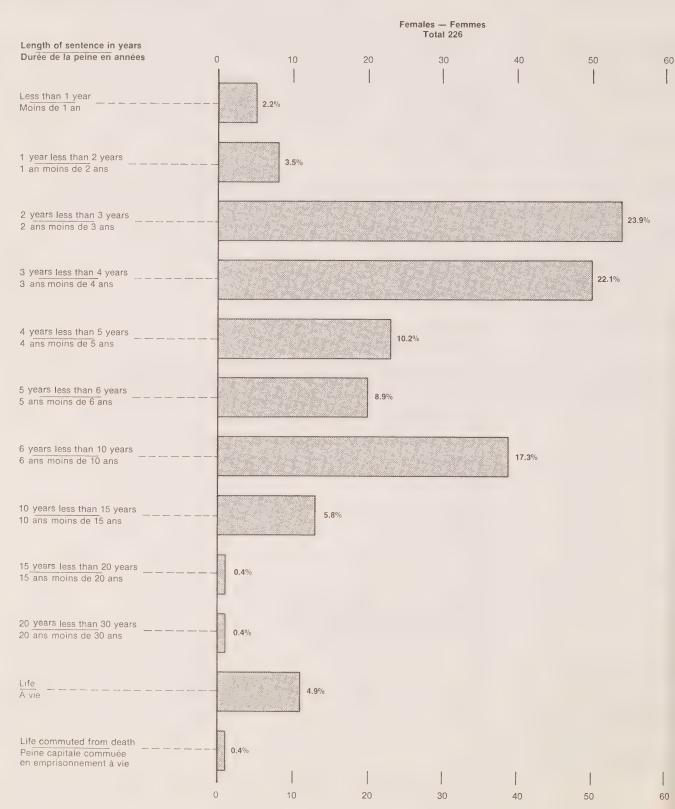


Chart — 9

Breakdown of Time Served in Canadian Penitentiaries From Date of Admission to Penitentiary to December 31, 1976

Graphique — 9

Répartition des peines purgées dans les pénitenciers canadiens à partir de la date d'admission dans le pénitencier, au 31 décembre 1976

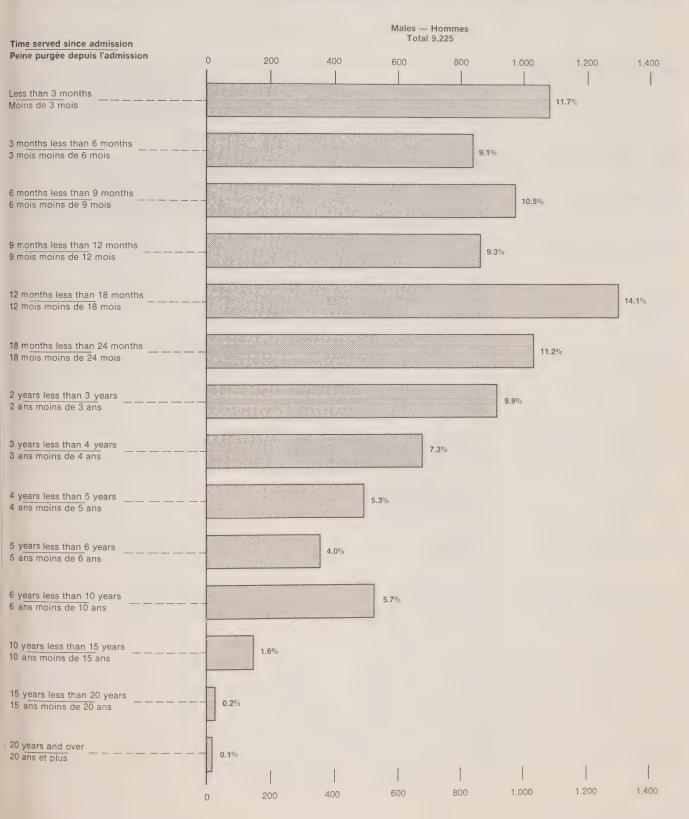
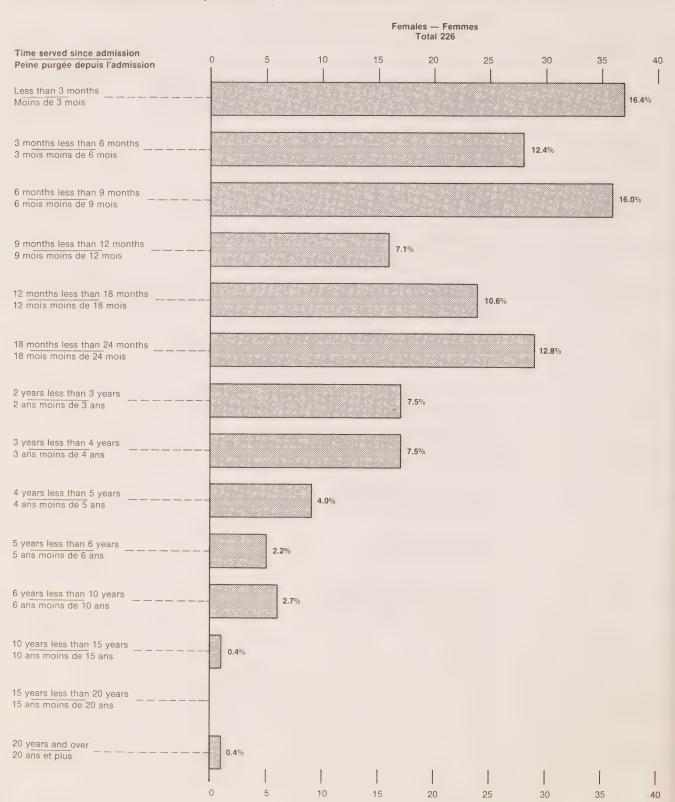


Chart - 9 (concluded)

Graphique - 9 (fin)

Breakdown of Time Served in Canadian Penitentiaries From Date of Admission to Penitentiary to December 31, 1976

Répartition des peines purgées dans les pénitenciers canadiens à partir de la date d'admission dans le pénitencier, au 31 décembre 1976



PROVINCIAL/TERRITORIAL ADULT CORRECTIONAL INSTITUTIONS STATISTICS, 1976

SECTION I

Population Movement in Provincial Prisons, 1976

Tables 1.1 to 1.3 show the number of persons who were under the responsibility of each provincial correctional institution on December 31, 1975 and on December 31, 1976. These numbers do include those persons on temporary absence, day parole or any other short period of absence from the institutions. Table 1.1 shows total admissions and releases within 1976 and the standard capacity of each institution as reported to Statistics Canada. It is possible for a person to be admitted. released, charged and readmitted to an institution within a year. This may happen frequently in some local prisons. As a result, the number of admissions and releases is not an unduplicated count of persons.

These figures represent a census of the population in provincial correctional institutions as of December 31 and as such may not necessarily be indicative of the daily average population count.

It should be noted that the statistics for certain institutions in Quebec reflect a total count of inmates and are not shown by sex. Thus, the total of female inmates for that province is not complete.

Overall there is an increase from 1975 to 1976, and as Table 1.2 indicates the increase is 15.9%. This is slightly higher than for the previous year (12.9%).

It should be noted that all increases and decreases in the percentages are for a particular day and may not be representative for the year as a whole.

Table 1.3 shows the number and percentage of persons held in custody on December 31, 1976 as opposed to the standard capacity within the institutions. Certain institutions indicate an overflow of inmates. This may be accounted for by the fact that some inmates, while under the responsibility of the institutions, may be on short periods of absence from the institutions, in sick beds, or in segregation units. Therefore, the population may be greater than the standard capacity.

STATISTIQUE DES ÉTABLISSEMENTS DE CORRECTION PROVINCIAUX ET TERRITORIAUX POUR ADULTES, 1976

SECTION I

Mouvement de la population dans les établissements de correction provinciaux du Canada, 1976

Les tableaux 1.1 à 1.3 donnent le nombre de personnes qui étaient sous la responsabilité de chaque établissement de correction provincial au 31 décembre 1975 et au 31 décembre 1976. Ces chiffres prennent en compte les personnes temporairement absentes des établissements, les libérés conditionnels de jour et les personnes absentes pour tout autre raison pendant une courte période. Le tableau 1.1 indique le nombre total d'admissions et de libérations en 1976 ainsi que la capacité normale de chaque établissement, d'après la déclaration faite à Statistique Canada. Il est possible, surtout dans certains établissements locaux. qu'une personne soit admise, puis libérée, pour être ensuite accusée et admise de nouveau au cours de la même année. Il y a donc double compte de certaines personnes dans le nombre des admissions et des libérations.

Les données sont le recensement de la population des établissements de correction provinciaux au 31 décembre et peuvent donc ne pas indiquer nécessairement la moyenne quotidienne de la population.

Il convient de noter que, pour certains établissements du Québec, les chiffres donnés indiquent le nombre total de détenus, sans distinction de sexe, et que, par conséquent, le nombre total de femmes détenues dans cette province est incomplet.

Comme l'indique le tableau 1.2, le nombre de détenus a augmenté de 15.9 % de 1975 à 1976, ce qui est légèrement supérieur à l'accroissement enregistré en 1975 par rapport à 1974 (12.9 %).

Il importe de remarquer que toutes les augmentations et diminutions des pourcentages s'appliquent à une journée en particulier et peuvent ne pas être représentatives de la situation pour l'année entière.

Le tableau 1.3 donne le nombre de personnes détenues au 31 décembre 1976, en pourcentage de la capacité normale des établissements. Certains établissements accusent un exédent de détenus par rapport à leur capacité normale, ce qui peut s'expliquer par le fait que des détenus, tout en demeurant sous la responsabilité de l'établissement, peuvent être absents pendant de courtes périodes, être à l'infirmerie ou dans des locaux d'isolement.

Chart 1 shows the population trend in the provincial/territorial adult correctional institutions in Canada over a five-year period. During the period between 1972 and 1976 there was an overall increase in the population of 3,065 (30.6%). Between the first three years, the fluctuations in the numbers and percentages were minimal with substantial increases only in the last two years.

In Chart 2, the percentage changes in population in the adult correctional institutions are shown for a five-year period by province. Most provinces indicate a gradual increase from year to year, while others have fluctuations within the five years. Interpretation of these population results should be done cautiously due to the fact that they represent a census of one day and many variables can affect the results.

Le graphique 1 montre 1'évolution de la population des établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes pendant une période de cinq ans. Cette population a connu une augmentation globale de 3,065 (30.6 %) de 1972 à 1976 et, au cours des trois premières années, les variations, autant en nombres qu'en pourcentages, ont été minimes; il ne s'est produit des augmentations importantes que pendant les deux dernières années.

Le graphique 2 indique, selon la province, les variations en pourcentage de la population des établissements de correction pour adultes pendant une période de cinq ans. Dans la plupart des provinces, le nombre de détenus a connu une progression graduelle d'année en année, et dans les autres, il a fluctué. L'interprétation des résultats appelle une certaine prudence, car ils sont soumis à l'effet de nombreuses variables, les chiffres étant le recensement d'une seule journée.

TABLE 1.1. Population Movement In and Out of Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions,(1) 1976

TABLEAU 1.1. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements provinciaux et territoriaux de correction pour adultes(1), 1976

			Correction	pour adultes	3(1), 1976				
Institution - Établissement	Population on December 31, 1975 Population au 31 décembre 1975		Movement in 1976 - Entrées 1976		Movement out 1976 — Sorties 1976		Population on December 31, 1976 Population au 31 décembre 1976		Standard capacity
	Male - Hommes	Female - Femmes	Male Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Capacité normale
Newfoundland — Terre-Neuve	196°	4r	958	52	971	50	183	6	196
Her Majesty's Príson — Príson Her Majesty's	196°	4 ^r	958	52	971	50	183	6	196
Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	34 ^r	1 ^r	1,095	26	1,098	27	31		80
Kings county — Comté de King Prince county — Comté de Prince Queens county — Comté de Queen	7 18 ^r 9 ^r	- 1r -	165 472 458	1 13 12	170 474 454	1 14 12	2 16 13	-	14 35 31
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	278 ^r	15 ^r	5,119	145	5,071	150	326	10	567
Annapolis Antigonish Cape Breton Colchester Cumberland Digby Guysborough Halifax Hants Inverness Kings Lunenburg Queens Richmond Shelbourne Victoria Yarmouth	1 8 61 7 61 7 61 7 61 7 61 7 61 7 61 7 6	3r	75 54 894 437 149 79 16 2,275 118 75 322 179 72 31 75 62 206	3 1 222 1 1 1 1 1 - 99 - - 3 3 3 1 1 - 9	75 60 898 439 141 77 15 2,234 115 81 316 173 71 31 76 59 210	3 1 25 1 1 1 1 - 101 - - 3 3 1 1 - 1 1 - 101 - - 9	1 2 57 32 14 2 1 146 6 - 41 10 2 - 2 4 6	10	8 14 99 44 119 9 100 178 20 8 52 28 18 5 23 8 24
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	218 ^r	5 ^r	5,836	177	5,628	175	426	7	296
Bathurst Edmundston Fredericton Moncton Richibucto Saint John St. Andrews Woodstock Dalhousie Central Reformatory — Centre de correction et de réhabilitation Perth/Andover Dorchester	12 ^r 35 ^r 11 ^r 13 ^r 70 ^r 23 13 22 ^r 2 ^r 17	- - 2 - 3 ^r - - -	349 90 793 568 343 2,149 415 277 249 207 282 114	1 1 13 17 - 130 - 7 3	341 89 792 564 329 2,083 414 277 240	1 1 13 19 - 126 - 7 3	20 1 36 15 27 136 24 13 31	77	12 8 40 10 19 75 18 24 34 56 - (2) - (2)
Québec	1,899	88(4)	38,684	1,105	38,270	1,098	2,313	95	3,550 ^r
Amos Arthabaska Baie-Comeau Centre de Prévention	25 - 28 401	- - - -	818 4 1,255 8,795	-	814 4 1,258 8,701		29 - 25 495	-	72 32 52 412

TABLE 1.1. Population Movement In and Out of Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions,(1) 1976 - Continued

TABLEAU 1.1. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements provinciaux et territoriaux de correction pour adultes(1), 1976 — suite

	et territo	riaux de cor	rection pour	adultes(l),	1976 — suit	е			
Institution	Population on December 31, 1975 — Population au 31 décembre 1975		Movement in 1976 - Entrées 1976		Movement out 1976 Sorties 1976		Population on December 31, 1976 - Population au 31 décembre 1976		Standard capacity
Établissement	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Capacité normale
Québec - Concluded - fin:									
Chicoutimi Havre-Aubert Hull Joliette Matane Mont-Laurier Montmagny Montréal (men — hommes) Montréal (men — femmes) Mew Carlisle Percé Québec (men — hommes) Québec (women — femmes) Rimouski Rivière-du-Loup Roberval Rouyn — Noranda Saint-Hyacinthe Saint-Jean-d'Iberville Saint-Jean-d'Iberville Saint-Jerôme Saint-Jesph-de-Beauce Sept-Tles Sherbrooke Cowanswille Trois-Rivières Valleyfield Waterloo Sorel	24 	78	1,266 36 1,750 1,078 413 492 280 5,328 		1,279 36 1,774 1,060 412 494 280 5,244 - 520 401 3,744 - 931 534 879 391 1,671 1,418 832 244 1,418 832 665 897 896 486 33		11	111	40 7 109 38 11 13 26 1,044 155 55 29 485 29 45 25 41 17 38 38 55 37 13 59 30 68 45 54 ^T 54 ^T
Ontario	4,112	164	66,144	4,062	66,106 ^r	4,037	4,676	189	5,245 ^r
Barrie Brampton Brantford Brockville Chatham Cobourg Cornwall Fort Frances	38 53 28 14 26 22 14	1 - 1 - - -	2,412 1,934 1,000 456 829 473 560	89 57 24 43 10 '- 24 16	2,407 1,955 ^x 993 444 830 467 561 194	89 58 23 43 10 24 16	43 32 35 26 25 28 13	1 - 1 - -	42 40 41 24 36 38 25
Glendale Adult Training Centre — Centre de formation pour adultes de Glendale Guelph Haileybury Hamilton House of Concord Kenora Kitchener Sarnia Lindsay London	- 26 26 126 - 84 47 28 11	- - 6 - 19 - - 3 6	768 349 2,777 - 1,577 1,561 1,056 833 2,354	- 23 348 - 378 76 28 39 218	757 356 2,775 - 1,600 1,553 1,055 824 2,365	 23 343 380 76 28 42 220	99 37 19 128 30 61 55 29 20 84	11 	- (3) 28 32 86 - (3) 86 37 59 36 90
Maplehurst Correctional Centre — Centre de correction de Maplehurst Milton Monteith North Bay Orangeville Ottawa-Carleton Owen Sound Parry Sound Perth Peterborough Prescott and Russell	24 22 60 16 ^r 20 28 18 ^r 15	- - - 3 - - - 1	714 684 1,044 221 2,186 590 488 365 851 267	38 174 28 13 8 43	704 ^r 692 1,067 223 ^r 2,202 585 510 364 ^r 829 265	- - - 38 - 170 28 12 8 43	397 34 14 37 14 121 25 6 19 37 16	- - - - - 7 - 1 - 1	- (3) 31 ^r 23 64 20 170 ^r 37 ^r 35 26 24
Quinte Regional Centre — Centre régional de Quinte Pembroke Sault Ste. Marie Simcoe	76 19 31 16	1 - 1	1,803 377 1,154 662	64 12 86 14	1,794 373 1,153 648 ^r	62 12 85 13	85 23 32 30	3 - 2 1	102 32 60 33

TABLE 1.1. Population Movement In and Out of Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions,(1) 1976 - Continued

TABLEAU 1.1. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements provinciaux et territoriaux de correction pour adultes(1), 1976 — suite

	1	ortaux de co	rrection pou	r adultes(1)	, 1976 - sui	te			
Institution - Établissement	Population on December 31, 1975 — Population au 31 décembre 1975		Movement in 1976 Entrées 1976		Movement out 1976 Sorties 1976		Population on December 31, 1976 — Population au 31 décembre 1976		Standard capacity
	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female Femmes	Capacité normale
Ontario - Concluded - fin:									
Stratford Sudbury St. Thomas Thunder Bay Toronto Walkerton Whitby Windsor Woodstock Burtch Correctional Centre — Centre de	26 52 14 76 623 17 57 54		514 2,099 - 1,353 ^r 16,766 447 1,917 2,195	15 108 121 1,184 22 93 105	520 2,087 14 1,382 ^r 16,771 449 1,928 2,197	15 106 - 121 ^r 1,192 22 90 107	20 64 47 618 15 46 52	- 3 - 2 28 - 3 -	31 62 17(3) 91 543 ^x 32 54 102 27(3)
correction de Burtch Guelph Correctional Centre - Centre de correction de Guelph Milbrook Correctional Centre - Centre de correction de Milbrook Mimico Correctional Centre - Centre de correction de Mimico	201 567 221 220	-	1,595 1,155 460 2,048	- - -	1,558 1,128 475	-	238 594 206	-	252 925 264
Monteith Correctional Centre — Centre de correction de Monteith Rideau Correctional Centre — Centre de correction Rideau Thunder Bay Correctional Centre — Centre de correction de Thunder Bay Brampton Training Centre — Centre de	162 201 136	-	720 781 425	- - -	2,015 714 806 426	- - -	253 168 176 135	-	321 180 220 140 ^r
formation de Brampton Ontario Correctional Institute — Établis- sement de correction de l'Ontario Vanier Centre (women) — Centre de Vanier (femmes) Niagara Regional Centre — Centre régional du Niagara	92 144 - 98	77	344 996 - 1,787	- 427 134	333 968 - 1,778 ^r	- 406	103 172 - 107	- - 98	120 198 ^r 130 ^r
Manitoba	553 ¹	24 ^r	4,541	241	4,508 ^r	248 ^r	586	17	450°
Dauphin	25 ^r 77 ^r - 38 ^r	- 23 ^r - 1 ^r	395 841 — 620	13 81 98 — 49	384 841 — 637 ^r	13 81 104 - 50 ^r	36 77 - 21 -	17	18 84 24 35 4
Headingley (Winnipeg)	413 ^r	_	2,685	-	2,646	-	452	-	285
Saskatchewan	602 ^r	27 ^r	8,141	436	8,088	435	655	28	558
Centre de correction de Pine Grove (femmes) Prince Albert (men — hommes) Regina	302 ^r 300 ^r	27 ^r	3,916 4,225	436	3,878	435	340 315	28	72 232 254
Alberta	1,181 ^r	52 ^r	20,392	922	20,237 ^r	932 ^r	1,574 ^r	54 ^r	1,518
Calgary Fort Saskatchewan (men — hommes) Fort Saskatchewan (women — femmes) Lethbridge	305° 470° - 126°	- 52 ^r	3,364 11,548 - 1,741	922	3,343 ^r 11,519 ^r - 1,709 ^r	932 ^r	326 ^r 499 ^r 158 ^r	- 42°	426 444 96 150

TABLE 1.1. Population Movement In and Out of Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions,(1) 1976 - Concluded

TABLEAU 1.1. Mouvement de la population (entrées, sorties) des établissements provinciaux et territoriaux de correction pour adultes(1), 1976 - fin

Institution	Population December 3 - Populati	1, 1975 on au	Movement — Entrées		Movement out 1976 Sorties 1976		Population on December 31, 1976 Population au 31 décembre 1976		Standard capacity	
Établissement	31 décembr	e 1975 Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Capacité normale	
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	- Hommes	- Femmes		
llberta — Concluded — fin:										
Peace River	165 ^r 89 ^r 26 ^r	- - -	2,616 932 191	 - -	2,640 ^r 882 ^r 144 ^r	- - -	141 ^r 139 ^r 73 ^r		180 122 100	
de Calgary	-	-	_	-	-	_	238	12	- (3)	
British Columbia — Colombie—Britannique	1,579 ^r	129 ^r	16,485 ^r	1,022	16,423 ^r	1,046	1,641	105	2,090 ^r	
Alouette and Twin Maples	142 ^r 133 ^r	27 ^r	918 671	131	939 678 914	136	121 126 171	22	213 168 200 ^r	
Haney Kamloops Lower Mainland New Haven	131 ^r 177 ^r 638 ^r 35 ^r	-	954 1,734 8,247 ^r 84	_ _ _	1,763 8,217 83 ^r	_	148 668 36	-	166 ^r 830 40	
Prince George Snowdon Correctional Centre — Centre de correction de Snowdon	243 ^r	20 ^r	1,459	51	1,439	65	263 35	6 _	200 40	
Vancouver Island Regional Correctional Centre — Centre régional de correction de l'Île de Vancouver	57 ^r	-	2,216	_	2,200	_	73	-	130	
Centre de correction pour femmes d'Oakalla	-	82 ^r	-	840	-	845		77	103	
Yukon	45 ^r	1 ^r	2,997	334	2,989 ^r	335	53	-	81	
Dawson	_	-	- 76 2,511	- 1 324	76 ^r	_ 1 324	- 4		4 2 11	
Whitehorse Whitehorse Correctional Institution — Établissement de correction de Whitehorse	- 45 ^r	1	410	9	406	10	49	-	64	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	67 ^r	3 ^r	4,087	881	4,062 ^r	880	92	4	148 ^r	
Aklavik Fort Smith Frobisher Bay Inuvik Yellowknife Yejlowknife Correctional Institution —	-2 ^x	- 1r 1r	76 706 475 1,103 1,345	87	76 704 ¹ 481 ¹ 1,104 1,345		- 4 - 8 -		6 ^r 20 16 12 8	
Établissement de correction de Yellow- knife	50°		382	1	3521		80	3		
Grand — Total(4) — Général	10,7641	1	174,479	I		9,413	12,556	071	14,779	
Canada	11,	,277	ļ	3,882			here they wer			

⁽¹⁾ These figures show the province where immates were in custody as of December 31, not necessarily the province where they were convicted. — Il s'agit de la province où les détenus étaient incarcérés au 31 décembre, et non nécessairement de la province où ils ont été reconnus coupables.
(2) Data not available at time of the survey. — On ne disposait d'aucun chiffre au moment de l'enquête.
(3) Since some institutions either opened or closed in 1976, full reporting was not complete. — Données non complètes à cause de l'ouverture ou de la fermeture de l'établissement en 1976.
(4) Grand total may not indicate total female inmate population since the sex breakdown was not available for certain institutions in Quebec. — Le total général peut ne pas correspondre au nombre total de femmes incarcérées car la répartition des détenus selon le sexe n'a pas été fournie pour certains établissements du Québec.

TABLE 1.2. Population in Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions on December 31, Percentage Change from Previous Year, Canada and the Provinces/Territories, 1975 and 1976

TABLEAU 1.2. Population des établissements provinciaux et territoriaux de correction pour adultes au 31 décembre, variation en pourcentage sur l'année précédente, Canada, provinces et territoires, 1975 et 1976

	·					, 17/2 00	. 1770	
Province			ecember 31 - 1 décembre		Population on December 31, 1976 Population au 31 décembre 1976			
	Number — Nombre		Percentage change from previous year Variation en pour- centage sur l'année précédente		Number — Nombre		Percentage change from previous year Variation en pour- centage sur l'anné précédente	
	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male Hommes	Female Femmes
Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	196 ^r 34 ^r 278 ^r 218 ^r 1,899 4,112 553 602 1,181 1,579 45 ^r 67 ^r	4r 1r 15r 5r 88(2) 164 24 27 52 129 1r 3	+ 3 - 11.0	- 50.0 .4(1) .2(1) + 66.7 .0(1) + 18.8 + 84.6 + 3.9 - 7.1 + 5.7 - 83.3 - 25.0	183 31 326 426 2,313 4,676 586 655 1,574 1,641 53 92	6 - 10 7 95 189 17 28 54 105	- 6.6 - 8.8 + 17.3 + 95.4 + 21.8 + 13.7 + 6.0 + 8.8 + 33.3 + 3.9 + 17.8 + 37.3	+ 50.0 - 33.3 + 40.0 + 8.0 + 15.2 - 29.2 + 3.7 + 3.9 - 18.6 - + 33.3
Canada	11,	277	+ 12.9		13,071		+ 15.9	

TABLE 1.3. Percentage of Population to Standard Capacity in Provincial and Territorial Adult Institutions, as of December 31, 1976

TABLEAU 1.3. Pourcentage de la population à la capacité normale dans les établissements provinciaux et territoriaux de correction pour adultes, au 31 décembre 1976

Province	Standard capacity — Capacité normale	Population on December 31, 1976 ————————————————————————————————————	Percentage of population to standard capacity Pourcentage de la population à la capacité normale
Newfoundland - Terre-Neuve	196	189	96.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-			
Édouard	80	31	38.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	567	336	59.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	296	433	146.3
Québec	3,550	2,408	67.8
Ontario	5,245	4,865	92.8
Manitoba	450	603	134.0
Saskatchewan	558	683	122.4
Alberta	1,518	1,628	107.2
British Columbia - Colombie-Britannique	2,090	1,746	83.5
Yukon	81	53	65.4
Northwest Territories - Territoires du			
Nord-Ouest	148	96	64.9
Canada	14,779	13,071	38.4

⁽¹⁾ Indicates a combined percentage change for males and females. - Variation en pourcentage pour les deux sexes.
(2) Number may not indicate total female inmate population since the sex breakdown was not available for certain institutions in Quebec. — Le grand total peut ne pas correspondre au nombre total de femmes incarcérées, car la répartition des détenus selon le sexe n'a pas été fournie pour certains établissements du Québec.

Chart — 1
Population in Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions in Canada as of December 31, 1972-1976, and Percentage Change from Preceding Year

Population des établissements de correction provinciaux et territoriaux adultes, au Canada, au 31 décembre, de 1972 à 1976, et variation en pourcentage par rapport à l'année précédente



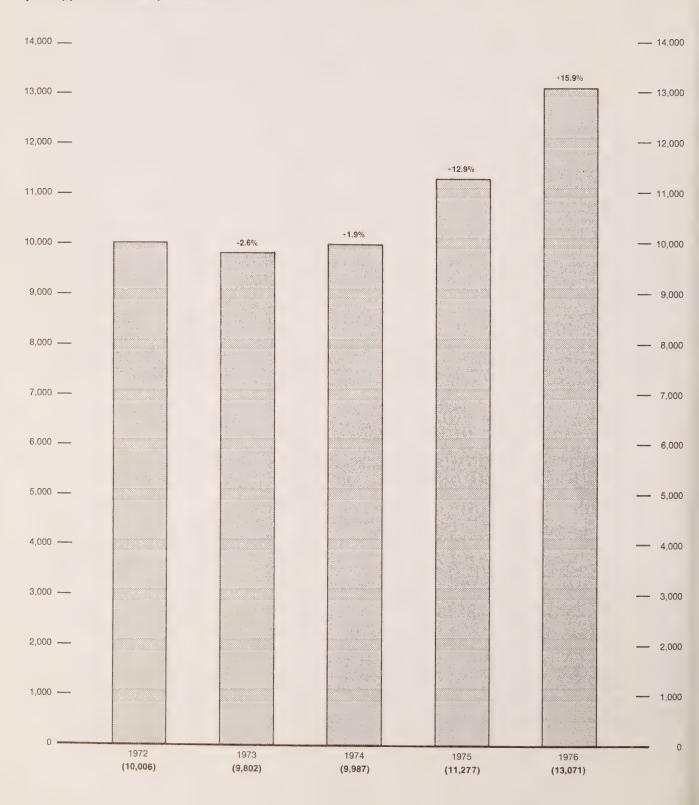
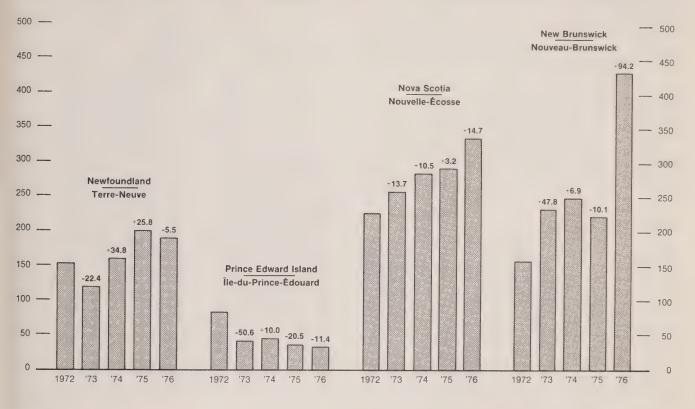


Chart — 2
Population in Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions
in Canada by Province as of December 31, 1972-1976, and Percentage Change from Preceding Year
Population des établissements de correction provinciaux et territoriaux pour

adultes au Canada, par province, au 31 décembre, de 1972 à 1976, et variation en pourcentage par rapport à l'année précédente



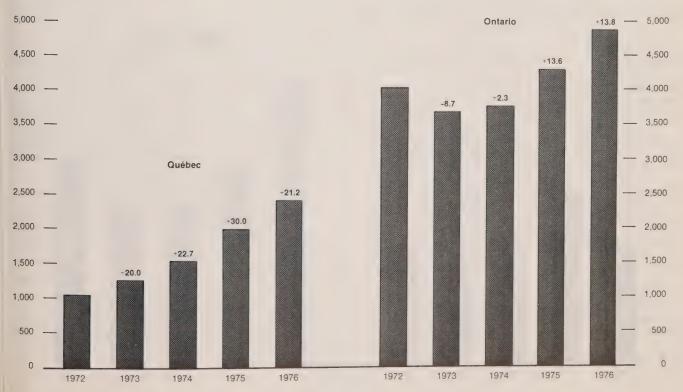
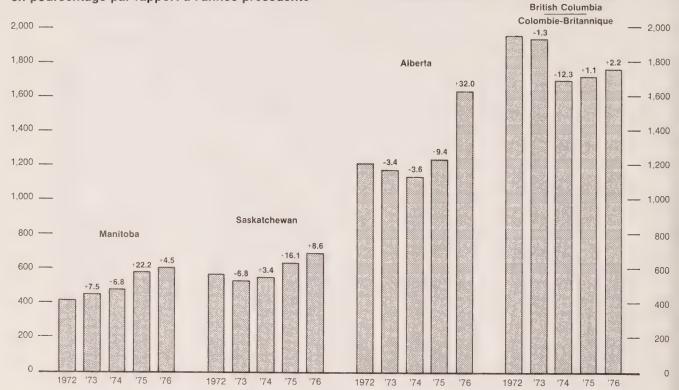
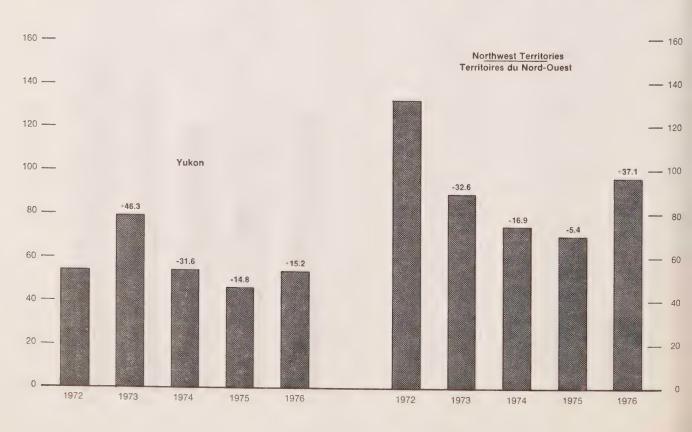


Chart — 2 (Concluded) Graphique — 2 (fin)

Population in Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions in Canada by Province as of December 31, 1972-1976, and Percentage Change from Preceding Year

Population des établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes au Canada, par province, au 31 décembre, de 1972 à 1976, et variation en pourcentage par rapport à l'année précédente





Admissions to Provincial Adult Correctional Institutions in the Maritimes, 1976

The population for the Tables 2.1 to 2.5 represents a total number of 12,193 admissions to the Maritime provincial correctional institutions in 1976. This number excludes all inmates transferred from another institution or hospital for the same period of time (see Tables 2.10 and 2.11 for admissions on transfer).

Table 2.1 gives a distribution by province of the age and sex of the 12,193 persons admitted during 1976. The table indicates that males represent 97.0% of all admissions and 50.0% of them were under 25 years of age. Comparatively, over 55.0% of the females admitted were also under 25 years old. All females accounted for only 3.0% of the total admissions.

Table 2.2 shows the level of education of persons admitted to the penal institutions. The males tend to be homogeneous group regarding educational level. For example, in almost all the age groups, the largest number of males in each group had achieved the educational level of Grades 6 to 8, followed by Grades 9 and 10. In comparison, a large number of females had achieved Grades 9 and 10 followed by Grades 6 to 8 and they tend to be younger. In proportion to their total number, a slightly higher percentage of females (22.2%) had achieved Grade 11 or higher than the males (19.6%).

Table 2.3 shows the number of persons admitted, independent of their status at the time of admission (i.e., whether under a sentence or on remand), by the authority and statute under which they were held. Two thirds (66.7%) of the number admitted were charged with and/or convicted of offences under the Criminal Code. Those admitted under the Liquor Control Act accounted for 19.2%, and provincially the percentage distribution varies from 47.4% in Prince Edward Island to only 2.1% in Newfoundland. However, it must be noted that in Newfoundland some persons detained for liquor-related offences are on occasion kept in local jails (lock-ups) rather than transferred to the one provincial institution.

Overall, persons incarcerated under the Provincial Statutes (e.g., Liquor Control Act, Motor Vehicle Act and Other) represented almost one quarter (24.5%) of the admissions.

Admissions dans les établissements de correction provinciaux pour adultes, dans les Maritimes, 1976

Les tableaux 2.1 à 2.5 montrent que les établissements de correction provinciaux des Maritimes ont enregistré au total 12,193 admissions en 1976. Ce nombre ne comprend pas les détenus transférés d'un autre établissement ou d'un hôpital au cours de cette période (voir les tableaux 2.10 et 2.11 sur les admissions de personnes transférées).

Le tableau 2.1 donne la répartition par province, selon l'âge et le sexe, des 12,193 personnes admises en 1976. Il indique que les hommes, dont 50.0 % avaient moins de 25 ans, ont représenté 97.0 % de toutes les admissions, alors que les femmes, dont 55.0 % avaient moins de 25 ans, ne rendaient compte que de 3.0 % du nombre total d'admissions.

Le tableau 2.2, qui a pour objet le niveau de scolarité des personnes admises dans les établissements pénitentiaires, indique que les hommes semblent constituer un groupe plus homogène à cet égard. Par exemple, dans presque tous les groupes d'âge, le nombre le plus élevé est le nombre d'hommes ayant fait de six à huit ans d'études; viennent ensuite ceux qui ont fait une 9e ou une 10e année. Par contre, c'est d'abord après une 9e ou une 10e année, suivi de celles ayant de six à huit ans d'études, que le plus grand nombre de femmes ont quitté l'école, et ce, tout en appartenant à des groupes d'âge moins élevé. En proportion de leur nombre total, le pourcentage de femmes qui ont abandonné leurs études après au moins une lle année (22.2 %) est légèrement supérieur à celui des hommes (19.6 %).

Le tableau 2.3 donne, indépendamment du statut au moment de l'admission (c'est-à-dire, que ce soit pour purger une peine ou à cause du renvoi sous garde), la répartition du nombre de personnes admises selon l'autorité et la loi justifiant leur détention. Les deux tiers (66.7 %) des personnes admises ont été accusées ou reconnues coupables d'infractions au Code criminel. Les personnes incarcérées en vertu d'une loi sur les alcools représentaient 19.2 % des personnes admises, ce pourcentage variant à l'échelle provinciale entre 47.4 %, à l'Île-du-Prince-Édouard, et seulement 2.1 %, à Terre-Neuve. Il convient toutefois de noter que les personnes détenues à Terre-Neuve à cause d'infractions reliées à l'alcool sont parfois incarcérées dans des établissements locaux (locaux cellulaires) au lieu d'être transférées dans un établissement provincial.

Dans l'ensemble, les personnes incarcérées en vertu de lois provinciales (par ex., lois sur les alcools, lois sur les véhicules à moteur, etc.) représentaient presque le quart (24.5 %) des admissions. Table 2.4 indicates the age of persons upon admission to an institution and the most serious offence for which they were incarcerated. For the Maritime provinces, the major offences were break and enter and drug related offences, and these were committed most often by persons under 25 years of age. The age group 18-24 years accounted for 56.1% of the total admissions in Newfoundland, 41.3% in New Brunswick, 37.2% in Nova Scotia, and 30.5% in Prince Edward Island.

In Table 2.5, the number of admissions by province, sex and most serious offence is shown. The alcohol-related offences found in the Criminal Code and Provincial Statutes (these include driving while ability to drive is impaired, driving with more than 80 mg. of alcohol in the blood, failure or refusal to provide a breath sample, and offences under the Liquor Control Act) as well as criminal offence of break and enter dominate the list of most serious offences for male admissions in each of the four provinces. The alcoholrelated offence admissions for males by province are as follows: Prince Edward Island, 62.4%; New Brunswick, 45.0%; Nova Scotia, 36.4% and Newfoundland 13.2%.

The break and enter offence admissions for males vary from 26.2% in Newfoundland to 7.6% in Prince Edward Island.

With respect to female admissions, 55 or 15.3% of the total were incarcerated for violating the Liquor Control Act. This was followed by theft \$200, and under which accounted for 11.4% of the total female admissions and the offence of break and enter with 6.4% of the female admissions.

The Tables 2.6 to 2.8 are based on a sample (9,529) derived from the total number of admissions (12,193) and represent only those persons who were convicted as of December 31, 1976. As in the previous set of tables, all transfer admissions from other institutions were excluded.

Table 2.6 indicates the aggregate sentence of those admissions which were convicted as of December 31, 1976. It sould be noted that the "not applicable" sentence refers to those who were convicted but received a sentence other than incarceration (e.g., probation, fine).

The table shows that 22.0% of the total admissions received an aggregate sentence of ten to 14 days; 13.2% had an aggregate sentence of two to five days; 13.0% received a sentence of two months and less than four months; and 12.9% had a sentence of 26 to 30 days.

Le tableau 2.4 donne l'âge des personnes au moment de leur admission dans un établissement ainsi que l'infraction la plus grave pour laquelle elles ont été incarcérées. Dans les Maritimes, les principales infractions étaient l'introduction par effraction et les infractions reliées aux stupéfiants, lesquelles ont été commises le plus souvent par des personnes de moins de 25 ans. La proportion des admissions totales dans le groupe des 18-24 ans était de 56.1 % à Terre-Neuve, de 41.3 % au Nouveau-Brunswick, de 37.2 % en Nouvelle-Écosse et de 30.5 % à l'Île-du-Prince-Édouard.

Le tableau 2.5 donne le nombre d'admissions par province, selon le sexe et l'infraction la plus grave. Les infractions au Code criminel et aux lois provinciales qui ont rapport avec l'alcool (et qui comprennent le fait de conduire pendant que la capacité de le faire est affaiblie, le fait de conduire en ayant plus de 80 mg d'alcool dans le sang, le défaut ou le refus de fournir un échantillon d'haleine et les infractions à une loi sur les alcools) ainsi que les infractions criminelles d'introduction par effraction dominent la liste des infractions les plus graves commises par les hommes admis dans un établissement, et ce dans chacune des quatre provinces. Les proportions que représentent dans chaque province les admissions pour infractions reliées à l'alcool sont les suivantes: Île-du-Prince-Édouard, 62.4 %; Nouveau-Brunswick, 45.0 %; Nouvelle-Écosse, 36.4 % et Terre-Neuve, 13.2 %.

Chez les hommes, le pourcentage des admissions pour des infractions d'introduction par effraction varie de 26.2 %, à Terre-Neuve, à 7.6 %, à l'Île-du-Prince-Édouard.

Chez les femmes, il y a eu 55 admissions, soit 15.3~% du nombre total, pour des infractions à une loi sur les alcools. Viennent ensuite les admissions pour des vols d'une valeur de \$200 et moins (11.4~%) et celles pour des introductions par effraction (6.4~%).

Les chiffres des tableaux 2.6 à 2.8 sont fondés sur un échantillon (9,529) tiré du nombre total d'admissions (12,193) et comprenant seulement les personnes reconnues coupables au 31 décembre 1976. Comme dans la série précédente de tableaux, les admissions de personnes transférées d'autres établissements ne sont pas prises en compte.

Le tableau 2.6 indique la durée de la peine totale des personnes admises et reconnues coupables au 31 décembre 1976. Il convient de noter que la catégorie "non-applicable" s'applique aux personnes reconnues coupables, mais dont la sentence n'était pas une peine d'emprisonnement (par ex., liberté surveillé, amende).

Le tableau montre que 22.0 % de ces personnes se sont vu imposer une peine totale de dix à 14 jours, 13.2 % une peine de deux à cinq jours, 13.0 % une peine de deux mois mais inférieure à quatre mois, et 12.9 % une peine de 26 à 30 jours. Provincially, the dominant aggregate sentence varies. In Prince Edward Island and Nova Scotia it is the ten to 14 days sentence (45.4% and 29.5% respectively); in Newfoundland (29.5%) it is the two months to less than four months sentence; and in New Brunswick (26.4%) it is the two to five days sentence.

Table 2.7 shows the most serious offence committed by persons who were convicted as of December 31, 1976 by the sentence imposed by the court. Liquor offences predominate, as does the ten to 14 days sentence. As expected the more serious an offence, the longer was the sentence imposed. For example, 70.1% of the robbery convictions received sentences of over 24 months, while 59.1% of the convictions for offences against the Liquor Control Act received sentences of six to nine days.

Table 2.8 includes data on all those convicted as of December 31, 1976 and admitted during 1976. The data does include those who were admitted and released in 1976, and length of time served refers to the amount of time served in the provincial correctional institutions up to December 31, 1976.

As of December 31, 1976, 80.4% spent less than 31 days in custody; with 22.0% spending two to five days in prison; 16.6% serving ten to 14 days and 13.1% serving only one day.

If figures for males and females are examined, they show that females tend to spend shorter periods in custody than do the males.

The statistical universe for the Table 2.9 consists of the number of admissions that entered an institution during 1976 on a warrant of remand. The table shows the number of persons admitted to a penal institution under a warrant of remand, the most serious offence with which they were charged and the length of time they were held in the institution prior to release or conviction. Overall, the offence of break and enter accounted for the highest percentage (22.7%) of offences charged for those admitted on remand. This was followed by assaults (7.8%).

With regards to time held on remand, 74.1% of the remand admissions were held in custody prior to release or conviction for less than nine days and of these 37.0% were detained only one to two days.

The statistical universe for Tables 2.10 and 2.11 includes the number of admissions in 1976 which entered the prison on a transfer from another penal institution either federal

La durée de la peine totale la plus fréquente varie d'une province à l'autre. Elle se situe en effet entre dix et 14 jours à l'Île-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse (respectivement 45.4 % et 29.5 %), entre deux mois et moins de quatre mois à Terre-Neuve (29.5 %) et entre deux et cinq jours au Nouveau-Brunswick (26.4 %).

Le tableau 2.7, qui donne le nombre d'admissions de personnes reconnues coupables selon l'infraction la plus grave et la durée de la peine imposée par le tribunal au 31 décembre 1976, montre que les infractions reliées à l'alcool et les peines allant de dix à 14 jours sont les plus fréquentes. Comme il fallait s'y attendre, la durée de la peine imposée est fonction de la gravité de l'infraction commise. Ainsi, 70.1 % des personnes reconnues coupables de vol qualifié ont reçu des peines de plus de 24 mois, tandis que 59.1 % des personnes déclarées coupables d'infractions à une loi sur les alcools se sont vu imposer des peines de six à neuf jours.

Les données du tableau 2.8 portent sur toutes les personnes admises en 1976 et reconnues coupables au 31 décembre de la même année; elles prennent en compte les personnes admises et libérées en 1976. La durée de la peine purgée désigne la période passée en détention dans les établissements de correction provinciaux au 31 décembre 1976.

D'après le tableau, 80.4 % des personnes prises en compte ont été incarcérées moins de 31 jours, 22.0 % de deux à cinq jours, 16.6 % de dix à 14 jours et 13.1 % un jour seulement.

La comparaison des chiffres pour les hommes et les femmes montre que les femmes sont habituellement détenues moins longtemps.

L'univers statistique du tableau 2.9 est composé des personnes admises en 1976 dans un établissement en vertu d'un mandat de renvoi. Le tableau indique le nombre de ces personnes, l'infraction la plus grave pour laquelle elles ont été mises en accusation et la durée de leur détention avant d'être libérées ou déclarées coupables. Dans l'ensemble, c'est l'introduction par effraction qui représente le plus fort pourcentage (22.7 %) des infractions de ces personnes, les voies de fait venant ensuite (7.8 %).

Parmi les personnes admises en vertu d'un mandat de renvoi, 74.1 % ont été détenues moins de neuf jours avant d'être libérées ou reconnues coupables et, de ce groupe, 37.0 % n'ont été incarcérées que de un à deux jours.

Les tableaux 2.10 et 2.11 portent sur les personnes admises dans un établissement provincial en 1976 à la suite d'un transfert d'un autre établissement pénitentiaire (fédéral ou provincial) or provincial or another institution such as a hospital. The general pattern is that a person is admitted to one institution, is sentenced, and then is transferred to another institution to serve the sentence.

In Table 2.10, of the total transfer admissions, 84.5% were admitted under provincial sentence; 9.4% were admitted on remand; 3.4% were serving a federal sentence; and 2.7% were admitted for such other reasons as an immigration hearing.

In Table 2.11, the most serious offence which accounted for 30.1% of the total transfer admissions was break and enter, followed by trafficking in narcotics 9.0%.

It must be noted that the reason why Nova Scotia and New Brunswick had a much higher number of transfers than Newfoundland or Prince Edward Island is because of differences in the number of institutions within each province. (Refer to Appendix II for the list of institutions by province.)

ou d'un établissement comme un hôpital. En général, une personne est admise dans un établissement, condamnée à une peine, puis transférée dans un autre établissement où elle doit purger cette peine.

Le tableau 2.10 montre que du nombre total de personnes admises à la suite d'un transfert, 84.5 % ont été incarcérées en vertu d'une sentence provinciale, 9.4 % en raison de leur renvoi, 3.4 % pendant qu'elles étaient emprisonnées pour sentence fédérale et 2.7 % pour d'autres raisons, par exemple, sous l'autorité de la Loi sur l'immigration.

D'après les données du tableau 2.11, 1'infraction la plus grave qui rend compte de l'admission de la plus grande proportion de personnes transférées est l'introduction par effraction (30.1 %); vient ensuite le trafic de stupéfiants (9.0 %).

Les différences entre le nombre d'établissements dans chaque province expliquent que le nombre de transferts enregistrés en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick soit beaucoup plus élevé qu'à Terre-Neuve et à l'Île-du-Prince-Édouard. (Voir l'annexe II, la liste des établissements par province.)

TABLEAU 2.1. Number of Admissions by Province and Sex by Age on Admission, 1976
TABLEAU 2.1. Nombre d'admissions par province selon le sexe et l'âge à l'admission, 1976

			Provi	nce		
Age group Groupe d'âge	Newfour - Terre-l		Princ Edward I - Île-du-Princ	sland	Nova So Nouvelle-	
oroupe a age	Male	Female	Male	Female	Male	Female
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
16 years - ans 17 " " 18-20 years - ans 21-24 " " 25-29 " " 30-34 " " 35-39 " " 40-44 " " 45-49 " " 50-54 " " 55-59 " " 60-64 " " 70 years and over - ans et plus Unknown - Non connu	- 71 315 219 141 62 48 44 18 15 5	- 4 16 15 9 2 - 3 3 - 2 1 1 - -	28 54 179 146 147 117 69 109 50 50 44 66 10 8	2 1 7 8 2 2 - 3 2 1 1	201 337 959 865 596 375 298 322 265 245 161 90 68 16	10 16 25 22 18 9 4 9 2 2 2 3 7
Total	955	52	1,089	26	4,900	130
		Province				
		ew Brunswick — veau-Brunswi			Total	
	Male — Hommes		Female Femmes	Male - Hommes		Female - Femmes
16 years — ans		215 336 1,065 962 717 390 291 239 214 139 94 50 42 5	9 8 40 16 31 13 7 8 7 4 1	2	444 798 2,518 1,192 1,601 944 706 714 547 449 304 211 120 29	21 29 88 61 60 24 14 22 10 8 5
Unknown - Non connu		130	8		256	11
Total		4,889	152	11	,833	360

TABLE 2.2. Number of Admissions by Age on Admission by Level of Education and Sex, 1976
TABLEAU 2.2. Nombre d'admissions selon l'âge à l'admission, le niveau de scolarité et le sexe, 1976

Toyol of allert		7		Age group -	Groupe d'âge			
Level of education Niveau de scolarité	16 years	17 years	18-20 years	21-24 years	25-29 years	30-34 years	35-39 years	40-44 years
	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans
Illiterate(1) — Illettrés(1): Male — Hommes		5 -	5 -	6	6	2	111	8
Crades 1-5 - 1ère-5e année: Male - Hommes	10	24	123	139	148	85	82	118
Grades 6-8 — 6e-8e année: Male — Hommes	229 13	366 8	937 30	712 16	539 20	330	262	319
Grades 9 and 10 — 9e et 10e année: Male — Hommes Female — Femmes	171 7	314 15	927 39	732 25	463 17	290 7	171	148
Grades 11-13 - 11e-13e année: Male - Hommes	25 1	71 5	410 8	412 13	272 10	157 7	132	72 3
Grade 13 and over — 13e année et plus: Male — Hommes	3	10	90 5	151 4	143 11	63	34	30
Unknown - Non connu: Male - Hommes Female - Femmes	6	8	26 2	40 1	30	17 1	14	19 1
Total: Male - Hommes Female - Femmes	444	798 29	2,518	2,192 61	1,601 60	944 24	706 14	714 22
	45-49 years - ans	50-54 years - ans	55-59 years - ans	60-64 years ans	65-69 years - ans	70 years and over - ans et plus	Unknown — Non connu	Total
						Pado		
Illiterate(1) - Illettrés(1): Male - Hommes Female - Femmes	13	9	_4	1 -	3	_1	_5	79 —
Grades 1-5 - 1ère-5e année: Male - Hommes Female - Femmes	107	106	71 1	25 5	29 —	8	27	1,102
Crades 6-8 - 6e-8e année: Male - Hommes Female - Femmes	223	173	117	83	41	5 –	93	4,429 117
Grades 9 and 10 — 9e et 10e année: Male — Hommes Female — Femmes	122	102	53	77	17	2	68 1	3,657 128
Crades 11-13 - 11e-13e année: Male - Hommes Female - Femmes	47	35	40	11	18	1 _	29	1,732 54
Grade 13 and over - 13e année et plus: Male - Hommes Female - Femmes	24	18	7	3	6	2	7 -	591 26
Jnknown - Non connu: Male - Hommes Female - Femmes	11 1	6	12	11 -	6	10	27	243 7
Total: Male — Hommes Female — Femmes 1) The term "illiterate" is used to designate persons for quelles aucune scolarité n'a été déclarée.	547 10	449	304	211	120	29	256	11,833 360

quelles aucune scolarité n'a été déclarée.

TABLEAU 2.3. Number of Admissions by Province and Sex by Type of Statute, 1976

TABLEAU 2.3. Number d'admissions par province, selon le sexe et le genre de loi, 1976

TABLEAU 2.3. Nombre d admissions par pro	Theo, belo		Prov			
Type of statute — Genre de loi	Newfou — Terre-		Pri Edward Île-	Island du-		Scotia - e-Écosse
	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes
Criminal Code - Code criminel	762	3:5	5 472	12	2,684	85
Narcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants	81	4	4 50	5	317	5
Other Federal Acts — Autres lois fédérales	44	1	7	-	81	1
Liquor Control Act — Lois sur les alcools	12	9	522	7	1,480	31
Motor Vehicle Act — Lois sur les véhicules à moteur	45	_	25	2	227	4
Other Provincial Acts — Autres lois provinciales	10	_	8	-	87	1
Municipal By-Laws — Règlements municipaux	_	3	-	-	9	1
No offence(1) - Aucune infraction(1)	1	_	3	-	9	2
Unknown - Non connue	-	_	2	-	ϵ	_
Total	955	52	1,089	26	4,900	130
		Province	e			
	N	ew Brunswi	ick		Total	
		veau-Bruns				
	Male		Female	Male		Female
	Hommes		- Femmes	- Homme	s	- Femmes
Criminal Code - Code criminel		3,968	113		7,886	245
Narcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants		302	17		750	31
Other Federal Acts — Autres lois fédérales		54	10		186	12
Liquor Control Act - Lois sur les alcools		274	8		2,288	55
Motor Vehicle Act - Lois sur les véhicules à moteur		109	1		406	7
Other Provincial Acts — Autres lois provinciales		129	2		234	3
Municipal By-Laws - Règlements municipaux		3	1		12	5
No offence(1) - Aucune infraction(1)		39	_		52	2
Unknown - Non connue		11	-		19	GARE
Total		4,889	152		1,833	360

^{(1) &}quot;No offence" refers to those cases in which the offence section of the prison admission form was not completed when it was sent to the Justice Statistics Division. — La rubrique "Aucune infraction" s'applique aux cas où la partie infraction de la formule d'admission de l'établissement provincial n'avait pas été remplie lorsqu'elle a été envoyée à la Division de la statistique judiciaire.

TABLE 2.4. Number of Admissions by Age on Admission by Province and Most Serious Offence, (1) 1976

_	TABLE 2.4. Number of	Aumissions by	Age on Admiss	sion by Provi	nce and Most S	erious Offenc	e,(1) 1976		
					Age group - G	croupe d'âge			
	Most serious offence	16 years - ans	17 years - ans	18-20 years -	21-24 years -	25-29 years - ans	30-34 years - ans	35-39 years	40-44 years
No						0113	aus	ans	ans
	Newfoundland								
2	Murder Manslaughter	_	-	-	1	-	1	-	2
3	Attempted murder	_	_	_	_	_	-	-	-
4	Other crimes tending to deprive life	-	-	_	_	_	_	1	-
5	Rape	-	*****	-	1	-	-	_	_
6 7	Attempted rape	_	-	-	-	-	-	-	_
8	Other sexual offences	_	1	5	1	6	-	2	1
9	Wounding	_	MAN MAN	_	_	1	-	-	-
10	Assaults	-	2	11	14	1 10	1 4	2	1 2
11	Offensive weapons	-	-	4		_	_	2	_
12	Robbery	-	-	2	3	1		-	_
13	Break and enter	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Theft, over \$200	_	47	113	58	19	3	4	4
16	Theft, \$200 and under	_	2	13	2	6	2 5	2 2	2
17	Offences resembling theft	-	-	2	_	_		_	1
18	Having in possession	-	2	7	6	4	2		_
19 20	Arson and other fires		_	3	-	5	1	-	
21	False pretences	_	3	9	10	7	1	1	. 1
22	Forgery and offences resembling forgery	_	2	3	6 2	4	3 2	1	1
23	Fraud	-	-	-	_	_	_	_ 1	_
24	Other offences relating to fraud	-	-	-	-	-	_	-	_
26	Corruption and disobedience Disorderly conduct	-	-	3	2	3	1	1	1
27	Criminal negligence in operation of a motor	_	_	5	1	1	1	-	-
28	vehicle.			1		-	1	-	
29	Failure to stop at scene of accident Driving while suspended	-		-	2	1	1	2	1
30	Dangerous driving	_	~	5 4	10	5	2	1	2
31	Other offences relating to dangerous	_	_		3	_	_	_	1
32	driving. Driving while ability to drive is impaired						_	_	_
J.,	briving white ability to drive is impaired	****		1	2	-	-	1	2
33	Driving with more than 80 mg. of alcohol in blood.	-	-	7	19	24	14	11	8
34	Failure or refusal to provide breath sample	_		1					Ü
35	Taking motor vehicle without consent	_	_	3	3	3	3	3	3
36	Prison breach (escapes and rescues)	-	1	4	1	2	_	1	_
37	Failure to comply with Probation order	-	_	8	11	7	3	3	_
38	Other Criminal Code	_	_	8	8				
39	Narcotic Control Act, traffic in narcotics	_	2	40	20	10	3	2 2	2
40	Narcotic Control Act, possession of nar- cotics.	-	1	3	3	_	_		
41	Other Narcotic Control Act offences	_	_	_					
	Food and Drugs Act				-	_	-	-	1
	Other Federal Statutes	_	1	5	1	-	-	-	
44	Highway Traffic Act	****	3	23	9	5	7	1	2
	Liquor Control Act	-	2	6	3	2	2	2	1
	Motor Vehicle Act	-		-			-	_	_
	Other Provincial Statutes	_	1	-	2	4	N/A	-	3
	Unknown Statute	_	_	_	2	-	-	-	1
	No offence(2)	-	-	_	1	_	_	_	-
51	Total	***	75	331	234				-
000	footnote(s) at and of table		-	991	234	150	64	48	47

TABLEAU 2.4. Nombre d'admissions par province, selon l'âge à l'admission et l'infraction la plus grave(1), 1976

1			Age gr	oup - Groupe	d'âge					1
Torrestative Samitte Samitte	45-49 years ans	years —	years -	years 	years -	and over		Total	Infraction la plus grave	
1						plus				1
Secretaries									<u>Terre-Neuve</u>	
	-	_	-	_	_	_	-			
Autres crimes ayant pour but d'enlever la vie 1 1 1 1 1 1 1 1 1	-	-			nos.	_	_			
1	-	-	-	-	-		_	_		
1	-	_	dent	-	-	-	-	1		1
1	-			-	-	_	-	-		
1	_	_ 1	1	1	neni.	****	1	21	Autres infractions d'ordre sexuel	
1		_	_	-	_	_	-			
1	1	2	_			_	_			
Conducte pendant que la capacité de nonduire east affaible. Conducte pendant que la capacité de conduire east affaible.	-	1	-			_				
2	-	ng/co	-	_			_			
1		-	-	-	-	-	-	_		
1	2	700	1	-	~~	-	2	253		ļ
1	-	-	-	-		-	-	50	Vol de plus de \$200	1
1	-	-		1	_	-	1	29		
	_	-	1	-	-	_	1			
1		_	_			-				
1	_	_			_	_				
1	1	2	_	_		_			i e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	I
1	-		_	~		-	_			
Autres infractions reliées à la fraude	1	-	-	-	-		_			
1	-		-	-	-		_	_		
1	-	-	-	-	- :	-	-	11	Corruption et désobéissance	ŀ
Véhícule à moreur.	-	4	1	-	-	-	-	13	Inconduite	
1	-	***	-	-	area.	-	-	2		۱: ا
1	-	-	-	-	-	-				
	1	_	-	-	-	-				l
				_		-				l
4	_	_				_				
d'alcool dans le sang. d'alcool	4	4	1	_	_				affaiblie.	
									d'alcool dans le sang.	
- 1	_	_	-	_	-	-	1	. 1		
Sonniers Sonn	_	1	_	_	_	_	1			
bation.			_		_	_			sonniers).	
	2	-	-	-	-	-	- 1			
	-		-	-	-		-			-
		_	_	_	_	40.00	_			4
1 - - - 39 Autres lois fédérales 1 - - - 45 Lois sur la circulation routière 2 - - 1 - - 21 Lois sur les alcools - - - - - Lois sur les véhicules à moteur - - - - 10 Autres lois provinciales - - - 3 Règlements municipaux - - - Loi non connue	-		-	_						
1		-	-	-	~					
2 - 1 - - 21 Lois sur les alcools		_				-				
Lois sur les véhicules à moteur				1	_		_	1		
10 Autres lois provinciales	_	enep	_	_	_	_	_			
Loi non connue	-	_	_	_	-	_	-	10		
	-	- 1	-	-	-	-	-	3	Règlements municipaux	4
- 1 Aucune infraction(2)	-	-		- 1	-	-	-	1		
	-	-	-	-		-	-	1	Aucune infraction(2)	5

TABLE 2.4. Number of Admissions by Age on Admission by Province and Most Serious Offence,(1) 1976 - Continued

					Age group - G	roupe d'âge			
MT on	Most serious offence	16 years - ans	17 years - ans	18-20 years - ans	21-24 years - ans	25-29 years - ans	30-34 years - ans	35-39 years - ans	40-44 years - ans
No.									
	Prince Edward Island								
1	Murder	-	_	3	-	ana	-	-	-
2	Manslaughter	-	-	-	-		-	-	-
3	Attempted murder	_	_	_	-	-	-	- 1	_
4	Other crimes tending to deprive life	_		_	_	1		_	_
6	Attempted rape	-	-		-	-	-	-	-
7	Other sexual offences	-	-	-	-	-	-	-	
8	Kidnapping and abduction	-	-	2	1	1	-	-	-
9	Wounding	- 3	- 4	5	- 5	- 3	2	1	_
10	Offensive weapons	_	1	7	2	1	3	1	
12	Robbery	-	2	3	-	-	1	-	-
13	Extortion	-	-	-	-	-	-	-	
14	Break and enter	6	13	27	12	9	8	3	
L5	Theft, over \$200	2 2	2	2 7	-	- 4	1	_	
.6	Theft, \$200 and under Offences resembling theft		1	_′	- i	1	_	_	
18	Having in possession	_	_	2	6	-	_	-	
19	Arson and other fires	-	_	2	-	-	-	-	
20	Mischief in relation to property	2	3	2		2	1	-	
1	False pretences	-	-	4	2	1	-	-	
12	Forgery and offences resembling forgery	2	-	1	_	2	2	-	
23	Other offences relating to fraud	_	_	_	_	_	_	_	
25	Corruption and disobedience	-	1	1	_	2	-	_	
26	Disorderly conduct	-	-	1	1	2	-	1	
27	Criminal negligence in operation of a motor vehicle.	-	-	-	1	-	-	-	
28	Failure to stop at scene of accident	-	-	1	2	_	-	-	
29	Driving while suspended	-	1	13	10	11	6	3	
30	Dangerous driving	1	1	3	-	1	1	-	
31	Other offences relating to dangerous driving.	1	_	-	-	_	-	_	
32	Driving while ability to drive is impaired	-	-	2	1	-	-	-	
33	Driving with more than 80 mg. of alcohol in blood.	-	2	7	26	25	18	4	
34	Failure or refusal to provide breath sample	-	1	9	13	12	5	3	
35 36	Taking motor vehicle without consent	3	3	6	2	- 1	-	-	
		_	4000		1		_	_	
37		-	-	5	-	2	1	1	
38		1	_	10	10	1	_	1	
40	Narcotic Control Act, possession of narcotics.	-	3	12	8	8	_	1	
41	Other Narcotic Control Act offences	-	1	-	-	-	-	-	
42	Food and Drugs Act		-	-	-	-	- 1	-	
43	Other Federal Statutes	-	-	-	2	3	-	1	
44		1	3	7	6	5	1	-	
45 46	•	6	9	35	35	48	65	51	
47		_	_	3	1	1	1		
48		-		-	-			-	
49	Unknown Statute	-	-	-	1		-	-	
50	No offence(2)	-	-	-	2	1	-	-	
51	Totale footnote(s) at end of table.	30	55	186	154	149	117	72	1

TABLEAU 2.4. Nombre d'admissions par province, selon l'âge à l'admission et l'infraction la plus grave(1), 1976 - suite

			oup - Groupe					nfraction la plus grave(1), 1976 — suite	
45-49 years ans	50-54 years - ans	55-59 years ans	60-64 years ans	65-69 years ans	70 years and over ans et plus	Unknown - Non connu	Total	Infraction la plus grave	Nc
								Íle-du-Prince-Édouard	
_	_	_	_					ile-du-filmce-Edouard	
-	-			_	_	_	3		1
_	_	_	_	_	_	_	_	Homicide involontaire coupable	2
-		-	_	_	_	_	1	Tentative de meurtre	3
-		-	-	-	_	_	1	Viol	5
-	~	-	-	-	-	-	_	Tentative de viol	6
-	~~	-	-	-	-	-	-	Autres infractions d'ordre sexuel	7
1	_	-	-	_	-		4	Enlèvement et rapt	8
1	2	1	_	_	-	-	1	Coups et blessures	
-	_	_	_	_	_		28	Voies de fait	1
-	ton	_	_	_	_	-	17	Armes offensives	11
-	-	-	-	-	_	_	_	Extorsion	12
-		-	-	***	_	4	83	Introduction par effraction	14
-	-	-	-	-	-	-	8	Vol de plus de \$200	15
1	1	-	-		-	-	23	Vol de \$200 ou moins	16
	_	-	_	-	-		2	Infractions ressemblant au vol	17
_			_	-	_	-	9	Avoir en sa possession	18
_	_	_	_	_	_	-	3	Crime d'incendie et autres incendies	19
_	_	_	_	_	_	_	11	Méfaits contre les biens	20
-	-	-	-	_	_	_	7	Escroquerie	21
-	-	-	-	-	_	_		Fraude	22
-	-	-	-	_	_	_	-	Autres infractions reliées à la fraude	24
-	- 1	-	-	-	-	-	6	Corruption et désobéissance	25
1		-	1	-	-	-	7	Inconduite	26
-	-	-	-	-	-	-	1	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur.	27
-	_	-	-	_	_	_	3	Délit de fuite	28
2	2	2	-	-	-	_	51	Conduite pendant interdiction	29
-	-	-	-	-	-	-	7	Conduite dangereuse	30
-	-	-	-	-	- 1		1	Autres infractions reliées à la conduite dangereuse	31
-	-	-	-	-	-	-	3	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie.	32
2	3	-	-	1	-	-	93	Fait de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg d'al- cool dans le sang.	33
6	2	-	2	-	1	3	64	Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine	34
	-	-	-	-	-	-	14	Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	35
_	_	1	_		-	_	6	sonniers).	36
								bation.	1 "
-	-	-	-	-	-	-		Autres infractions au Code criminel	
-	-	-	-	-	-	-	22	Loi sur les stupéfiants, trafic de stupéfiants	39
-	-	-		- 1	_	-	32	Loi sur les stupéfiants, possession de stupéfiants	40
-	-	-	_	-		-		Autres infractions à la loi sur les stupéfiants	41
_	_		_	- 1	-	-		Loi des aliments et drogues	42
-	_	_	_	-	-	-		Autres lois fédérales	
-	2	-	- 1	-	-	-	25	Lois sur la circulation routière	44
36	38	40	62	9	7	5	529	Lois sur les alcools	45
-	-	- 1		- 1	-	-	2	Lois sur les véhicules à moteur	46
1	-	-	1	- 1	-	-		Autres lois provinciales	
-	-	-	-	-	- !	-		Règlements municipaux	
-	-	-	-	-	-	-		Loi non connue	
_	-	-	-	- }	-	-		Aucune infraction(2)	
51	50	44	66	10	8	12	1,115	Total	51

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2.4. Number of Admissions by Age on Admission by Province and Most Serious Offence,(1) 1976 - Continued

					Age group — G	roupe d'âge			
	Most serious offence	16 years - ans	17 years - ans	18-20 years - ans	21-24 years - ans	25-29 years - ans	30-34 years - ans	35-39 years - ans	40-44 years - ans
No.									
	Nova Scotia								
							1	4	,
1	Murder Manslaughter	- I	3	4 2	2	6	1	4	
3	Attempted murder	_	_	-		1	-	_	_
4	Other crimes tending to deprive life	~	-	1	- :	1	1	1	1
5	Rape		-	-	1	1	-	-	-
6	Attempted rape Other sexual offences	_	_	- 4	1 7	- 9	4	1 2	_
7	Kidnapping and abduction	1	_	1		1	2	_	_
9	Wounding	-	1	1	4	2	3	-	
10	Assaults	9	29	71	53	47	22	22	1
11	Offensive weapons	3	7	15	20	16	7	5	
12	Robbery	5	8	20	41	21	-		_
14	Break and enter	55	90	189	77	44	20	6	
15	Theft, over \$200	17	33	36	29	8	9	3	
16	Theft, \$200 and under	25	30	64	35	27	17	8	1
17	Offences resembling theft	-	2	2	3	-	7	- 8	
18 19	Having in possession	12	15	54	42	19	2	4	
20	Mischief in relation to property	18	22	45	35	21	9	7	
21	False pretences	-	1	9	9	11	8	5	
22	Forgery and offences resembling forgery	-	2	11	8	9	2	1	-
23	Fraud	-	-	6	5	1	_	-	
24	Other offences relating to fraud Corruption and disobedience	-	- 2	1 10	13	6	3	2	
26	Disorderly conduct	9	8	28	19	10	6	13	
27	Criminal negligence in operation of a motor vehicle.	-	-	1	-	-	-	-	-
28	Failure to stop at scene of accident	_	_	1	3	1	1	1	
29	Driving while suspended	2	2	19	32	27	11	8	
30	Dangerous driving	2	2	17	15	4	3	-	
31	Other offences relating to dangerous driving.	1		-	1	-	-	-	-
32	Driving while ability to drive is impaired	-	1	3	8	5	4	7	
33	Driving with more than 80 mg. of alcohol in blood.	1	1	22	46	31	29	17	
34	Failure or refusal to provide breath sample	-	1	7	17	16	12	11	
35	Taking motor vehicle without consent	2	6	10	11	1	2		
36	Prison breach (escapes and rescues)	-	2	8	5 .	2	1	disc	
37	Failure to comply with Probation order	11	12	22	11	4	3	5	-
38	Other criminal code	2	4	16	14	11	4	3	
	Narcotic Control Act, traffic in narcotics Narcotic Control Act, possession of narcot-	5 4	15 12	66 42	76 23	31	11	2	_
41	ics. Other Narcotic Control Act offences	_	_	3	4	4	1	_	_
42	Food and Drugs Act	_	_	1	2	2	_	_	_
43	Other Federal Statutes	-	2	8	19	17	5	11	
	Highway Traffic Act	1	-	-	-	-	-	-	-
	Liquor Control Act	11	23	78 69	96	113	139	129	20
	Other Provincial Statutes	_	2	8	20	22	11	7	
	Municipal By-Laws	_	2	2	3	-	-	-	
	Unknown Statute	1	-	1	1	2	-		-
50	No offence(2)		-	1	2	2	1	1	
51	Total	211	353	984	887	614	384	302	33

TABLEAU 2.4. Nombre d'admissions par province, selon l'âge à l'admission et l'infraction la plus grave(1), 1976 - suite

				d'âge	oup - Groupe	Age gro		
Infraction la plus grave	Total	Unknown Non connu	70 years and over - ans et plus	65-69 years - ans	60-64 years - ans	55-59 years ans	50-54 years - ans	45-49 years - ans
Nouvelle-Écosse								
urtre	23	_		_	1	-		1
micide involontaire coupable	8	-	_	-	-	-	-	
ntative de meurtre	1	-	-	-	-	-		_
tres crimes ayant pour but d'enlever la vi	5	-	-	_	_	_	_	_
olntative de víol	2 2		_	_	-	_	-	- 1
tres infractions d'ordre sexuel	33	1	-	-	1	-	1	1
lèvement et rapt	5	-	-	-	-	-	-	-
ups et blessures	15	1	-	-	-	-	1	1
ies de fait		6	-	_	1	2	4	3 2
mes offensives		5	_	_	1	_	-	4
torsion		_		-	-	-	-	-
troduction par effraction		11	-	-	-	1	-	3
1 de plus de \$200	144	4	-	-	-	-	-	-
1 de \$200 ou moins		3	-	-	1	1	6	13
fractions ressemblant au vol		1 2	_	_	1		3	5
imes d'incendie et autres incendies		_	_	-	1	-	-	-
faits contre les biens		2	-	-	-	2	-	2
croquerie	57	-	-	3	1	1	2	4
ux et infractions similaires		-	-	-	nder	-	-	4
aude		1	_	_	_	1	_	_
tres infractions reliées à la fraude		1	_	_	_	_	_	1
conduite		1	-	5	1		5	2
gligence criminelle dans la mise en servic	1 1	-		-	-	-	-	-
réhicule à moteur. Lit de fuite	9	_	_	_	was .	_	1	-
duite pendant interdiction		3	_	_	_		3	1
nduite dangereuse		-	-		-	-	-,	-
res infractions reliées à la conduite dans	2	-	-	-	-	-	Name .	-
duite pendant que la capacité de conduire	34	-		-		1	-	1
t de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg	190	2	-	1	1	8	13	9
aut ou refus de fournir un échantillon d'h		1	-	-	1	-	2	6
se d'un véhicule à moteur sans consentemer s de prison (évasion et délivrance de pri-		_	_	_	_	_	_	_
onniers). aut de se conformer à une ordonnance de pr		1	-	_	-	_	-	4
ation. res infractions au Code criminel	50	1	_	_				1
sur les stupéfiants, trafic de stupéfiant		1	_	_	_	_	_	
sur les stupéfiants, possession de stupéf		-	-	-	-	_	-	-
res infractions à la loi sur les stupéfian	12 A	-	-	-	-	-	-	-
des aliments et drogues	5 L	-	-		-	-	-	- 1
res lois fédérales		2	-	1	-	2	1	3
s sur la circulation routière		-	-	-	-	-	-	-
s sur les alcoolss sur les véhicules à moteur		6	14	55	85	138	192	192
res lois provinciales		-	2	2 1	1	1 3	6	1 2
lements municipaux		1	-	_	_	_	_	1
non connue		-	-	-	-	1	-	-
une infraction(2)	11 A	2	- 1	-	-	1	-	-
otal	5,030	105	16	68	97	164	247	267

TABLE 2.4. Number of Admissions by Age on Admission by Province and Most Serious Offence,(1) 1976 - Continued

					Age group - G	roup d'âge			
	Most serious offence	16 years	17 years	18-20 years	21-24 years	25-29 years	30-34 years	35-39 years	40-4 year
		ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans	ans
),									
	New Brunswick								
1			-	-	1	2	5	-	
1	ter	- 1	_	1	1	-	1	-	
	mes tending to deprive life	_ 1	1	- 5	-	-	-	1 2	
		_	_	8	14	7	_		
	rape	_	_	**	_		_	_	
Other sex	ual offences	_	1	3	7	5	3	2	
Kidnappin	g and abduction	_	2	2	1	2	2	_	
Wounding		1	1	_	2	1	1	-	
Assaults		10	13	60	40	37	16	16	
Offensive	weapons	1	1	18	16	11	9	2	
Robbery .		4	8	22	25	16	5	1	
		-	-	-	5	-	1	-	
	enter	80	80	187	114	49	18	14	
	er \$200	15	19	34	27	12	5	2	
	00 and under	27	28	69	35	42	10	16	
	resembling theft	2	4	3	6	2	4	-	
1	possession	8	17	37	27	18	8	3	
1	other fires	6	6	14	1	7	4	2	
)	in relation to property	6	13	39	34	11	7	-	
	nd offences resembling forgery	2	4	5	10	9	5	6	
			1	1	11	8	-	2	
	ences relating to fraud		1	1	1	1	-	1	
1	n and disobedience	1	_	29	12	4	-	2	
	y conduct	2	6	18	13	8	3	4	
1	negligence in operation of a motor	_		1	2		1	1	
vehicle							_		
	o stop at scene of accident	-	1	2	2	8	3	2	
	hile suspended	1	6	38	54	44	20	20	
	driving	1	8	16	18	4	5	2	
driving	ences relating to dangerous	-	-	-	1	-	1	-	
Driving w	hile ability to drive is impaired	1	-	7	4	15	3	6	
Driving w	dth more than 80 mg. of alcohol	6	5	123	175	184	118	97	
Failure o	r refusal to provide breath sample	-	4	38	69	80	72	44	
Taking mo	tor vehicle without consent	4	7	15	8	3	Alla	2	
Prison br	each (escapes and rescues)	-	2	10	9	8	4	2	
Failure t	o comply with Probation order	8	15	29	8	9	6	3	
Other Cri	minal Code	3	9	14	22	11	5	5	
	Control Act, traffic in narcotics	1	8	27	39	17	3	_	
Narcotic ics.	Control Act, possession of narcot-	12	24	94	49	23	6	2	
1	cotic Control Act offences	-	-	3	1	3	_		
Food and	Drugs Act	-	1	_	2	1	_	_	
1	leral Statutes	-	1	8	13	12	5	7	
1	raffic Act	-	- 1	_	1	_	1	-	
Liquor Co	ontrol Act	17	36	64	26	19	9	10	
Motor Veh	nicle Act	3	7	30	26	19	8	4	
1	vincial Statutes	1	3	15	34	25	22	12	
)	By-Laws	-	-		2	1	1	-	
	tatute	-		2	1	2	-	-	
No offenc	e(2)	-	2	9	6	8	3	3	
Total .		224	344	1,105	978	748	403	298	

TABLEAU 2.4. Nombre d'admissions par province, selon l'âge à l'admission et l'infraction la plus grave(1), 1976 - suite

			Age gro	oup - Groupe	d'âge					
			years		years		Unknown	Total	Infraction la plus grave	
1	ans	ans	ans	ans	ans		Non connu			
1										Ī
1									Nouveau-Brunswick	
1	1	-	1		-	-	-	10	Meurtre	
	-	-	-	-	-	-		3	Homicide involontaire coupable	.]
1	1		-	-	_	_	_			
1	_	_	_	_	_	_				
1	_	-	-	_		_	_			
1	3	1	1	1	_	_	2			
1	-	-	-	-	-	_	1			
2	1	-		-	-	-	1	9		
1		4	6	-	-	_	5	225	Voies de fait	
1			-	-	2	-				. 1
3	1	1	-	-	-	-	4			
2	-	-	-	_		-				
10		1	_	_ 1	_		11			
1			3	2	1	_	- 5			
3		_	_	_	_	_				
2		3	1	_	_	_	3			
1	2	-	1	-	_	_	_			
1	1	1	2	-	1	_	2	121		
	1	1	1	-	-		2	43	Escroquerie	
- - - - - - - - - -	1	-	-	-	-		_	35	Faux et infractions similaires	
1	-	- 1	- 1	- :		-	-	5	Fraude	1
1	-	- 1	-	- 1	-		-	***	Autres infractions reliées à la fraude	
1	1	-		-	-	-	2			ı
1	4	1	4	2	1		-			
8	-	-	-	-		_	_		d'un véhicule à moteur.	
1										
- - - - - - - - - -		1	1	2	2	_				
2 3 1 2 1 - 1 50 Conduire pendant que la capacité de conduite est affaiblie. 77 71 37 21 12 3 36 1,053 Fait de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg d'alcool dans le sang. 39 18 10 2 2 1 13 432 Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine - - - 40 Prise d'un véhicule à moteur sans consentement 5 1 2 - 1 - 2 47 Bris de prison (évasion et délivrance de prisonniers). 2 2 3 1 - 2 96 Défaut de se conformer à une ordonnance de probation. 1 4 1 - - 2 81 Autres infractions au Code criminel - 2 97 Loi sur les stupéfiants, trafic de stupéfiants - 2 215 Loi sur les stupéfiants, possession de stupéfiants - - 2 2 2 2 2 2		- 1	_	-	_	_	_			-
	2	3	1		1		1		reuse.	
d'alcool dans le sang.									affaiblie.	
									d'alcool dans le sang.	1
1	39	18	10	2	۷	1	13			
2 2 3 1 - - 2 96 Défaut de se conformer à une ordonnance de probation. 1 4 1 - - - 2 81 Autres infractions au Code criminel	5	1	2	_	1	_	2			
bation. 1				1	_	_			niers).	
-									bation.	
- 2 2 215 Loi sur les stupéfiants, possession de stupéfiants 7 Autres infractions à la loi sur les stupéfiants 1 5 Loi des aliments et drogues 3 - 1 1 6 59 Autres lois fédérales 26 11 15 7 19 1 8 282 Lois sur la circulation routière 27 2 - 5 108 Lois sur les alcools 4 1 1 1 4 131 Autres lois provinciales 4 1 1 1 4 131 Autres lois provinciales 5 Règlements municipaux 7 2 - 2 11 Loi non connue	_ 1			_	_					
1	-			_	_	_				l
3 - 1 1 1 6 59 Autres lois fédérales	-	_	_	-	-	-	-	7	Autres infractions à la loi sur les stupéfiants	THE RESERVE THE
3 - 1 1 6 59 Autres lois fédérales	1	_	-			_	_	5	Loi des aliments et drogues	
26	3	-	1	1	_	-	6	59	Autres lois fédérales	h
1 2 - 2 - 5 108 Lois sur les véhicules à moteur	-	-	-	-	-	-	-	2		r
4 1 1 1 1 4 131 Autres lois provinciales	26	11	15	7	19	1				
		2	1-		-	-				
_ 2 _ 2 _ — 11 Loi non connue	4	1	1	1	-	-	4			
28 4 200 4 500 (2)	-	-	-	-	-	-	_			
	-			2	_	-				
221 143 95 50 42 5 138 5,041 Total										1

TABLE 2.4. Number of Admissions by Age on Admission by Province and Most Serious Offence, (1) 1976 - Concluded

				1	Age group - G	roupe d'âge	d'âge			
	Most serious offence	16 years — ans	17 years — ans	18-20 years - ans	21-24 years - ans	25-29 years - ans	30-34 years - ans	35-39 years - ans	40~4 year: - ans	
	<u>Total</u>									
	Murder	_	3	7	4	8	7	4		
	Manslaughter	-	-	3	2	2	2	-		
	Attempted murder	1	1	-	-	1	-	2		
	Other crimes tending to deprive life	-	400	6	3	1	1	4		
	Rape	-	100	8	16	9	-	-		
	Attempted rape	-	~	-	1	-		1		
	Other sexual offences	_	2	12	15	20	7 4	6		
	Kidnapping and abduction	1	2 2	5	2 6	4	5	_		
	Wounding	22	48	147	112	97	44	41		
	Offensive weapons	4	9	44	38	28	19	10		
	Robbery	9	18	47	69	38	12	3		
	Extortion	_	_	_	5	1	1	-		
	Break and enter	141	230	516	261	121	49	27		
	Theft, over \$200	34	59	92	69	26	17	7		
	Theft, \$200 and under	54	64	153	75	74	32	26		
,	Offences resembling theft	2	7	7	9	3	4	-		
3	Having in possession	20	34	100	81	41	17	11		
	Arson and other fires	6	6	24	6	13	7	6		
)	Mischief in relation to property	26	41	95	79	41	18	8		
	False pretences	-	1	21	27	25	16	12		
	Forgery and offences resembling forgery	4	8	20	21	23	6	4		
	Fraud	-	1	7	6	2	-	1		
	Other offences relating to fraud	- 6	- 3	1 43	27	15	4	5		
,	Corruption and disobedience Disorderly conduct	11	14	52	34	21	10	18		
	Criminal negligence in operation of a motor vehicle.	-	-	3	3	-	2	1		
3	Failure to stop at scene of accident	_	1	4	9	10	5	5		
)	Driving while suspended	3	9	75	106	87	39	32		
)	Dangerous driving	4	11	40	36	9	9	2		
	Other offences relating to dangerous driving.	2	-	-	2		1	-		
2	Driving while ability to drive is impaired	1	1	13	15	20	7	14		
3	Driving with more than 80 mg. of alcohol in blood.	7	8	159	266	264	179	129		
4	Failure of refusal to provide breath sample		6	55	102	111	92	61		
5	Taking motor vehicle without consent	9	16	34	24	4	2	2		
	Prison breach (escapes and rescues)	-	5	23	16	13	5	3		
	Failure to comply with Probation order	19	27	64	30	22	13	12		
3	Other Criminal Code	5	13	40	45	28	9	11		
9	Narcotic Control Act, traffic in narcotics Narcotic Control Act, possession of narcot-	7	25 40	143	145	59	17	4		
	ics. Other Narcotic Control Act offences	-	1	6	5	7	1			
2	Food and Drugs Act	-	1	6	5	3	-	-		
3	Other Federal Statutes	-	4	25	43	41	17	20		
¥	Highway Traffic Act	2	6	30	18	10	3	-		
5	Liquor Control Act	34	70	183	160	182	215	192		
5	Motor Vehicle Act	12	20	100	94	54	23	9		
7	Other Provincial Statutes	1	6	26	57	52	34	19		
3	Municipal By-Laws	-	2	2	7	1	1	-		
)	Unknown Statute	1	-	3	3	4	-	- ,		
	No offence(2)		2	10	11	11	4	4		
L	Grand total	465	827	2,606	2,253	1,661	968	720		

⁽¹⁾ For the definition of "Most Serious Offence" refer to the glossary.
(2) "No offence" refers to those cases in which the offence section of the prison admission form was not completed when it was sent to the Justice Statistics Division.

TABLEAU 2.4. Nombre d'admissions par province, selon l'âge à l'admission et l'infraction la plus grave(1), 1976 - fin

		Age gro	up - Groupe	d'âge					-
5-49 ears	50-54 years	55-59 years	60-64 years	65-69 years	70 and over	Unknown	Total	Infraction la plus grave	
ins	ans	ans	ans	ans	ans et plus	Non connu			N
								Total	
								AV Lua,	
3	-	1	1	-		-	41	Meurtre	- !
1	_	_	_	_	_	1	11	Homicide involontaire coupable Tentative de meutre	
	_	-	_	_	_	_	19	Autres crimes ayant pour but d'enlever la vie	
-	-	Anima	-	-	_	2	35	Viol	١
-	-	dare .	-	-	em.	-	3	Tentative de viol	- 1
5	3	2	3	-	_	4	86	Autres infractions d'ordre sexuel	
3	1	_	1	_	_	1 2	20 29	Enlèvement et rapt Coups et blessures	
14	12	9	1	-	_	12	588	Voies de fait	
4	4	-	-	2		6	178	Armes offensives	į
5	1	-	1	-	-	9	216	Vol qualifié	
-	-	-	-	-	-	-	7	Extorsion	
8 2	2	2	1		_	28	1,400	Introduction par effraction	
24	13	4	4	1		9	551	Vol de \$200 ou moins	
1	2	2			_	1	41	Infractions ressemblant au vol	
8	6	1	1		-	6	336	Avoir en sa possession	
2		2	1	-	-	-	77	Crime d'incendie et autres incendies	
3	1	4	1	1		4	336	Méfaits contre les biens	
6	5	2	1	3		2	128 94	Escroquerie	
5	_	1	_	_	_	1	21	Fraude	
	_		_	_	_		1	Autres infractions reliées à la fraude	
2		2	1	-	-	3	114	Corruption et désobéissance	
7	10	5	3	6	-	1	205	Inconduite	
-	-	-	-	-	***	-	9	Négligenge criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur.	
1	2	-	3	_	-	-	45	Délit de fuite	
11	8	3	2	2	-	10	408	Conduite pendant interdiction	
2	1	-	-	-	-	2	120	Conduite dangereuse	
-	-	-		-	-	-	5	Autres infractions reliées à la conduite dangereuse	
3	3	2	2	1	-	1	93	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie.	
92	91	46	22	14	3	39	1,429	Fait de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg d'alcool dans le sang.	
51	22	10	5	2	2	18	594	Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine	41
_	_	_	-	-	-	1		Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	
5	2	3	-	1	Acces	3	83	Bris de prison (évasion et délivrance de prisonniers).	
6	4	3	1	-	-	5	214	Défaut de se conformer à une ordonnance de pro- bation.	
4	4	1	_	_	_	3	172	Autre infractions au Code criminel	
-	_	_	_	_	_	3	403	Loi sur les stupéfiants, trafic de stupéfiants	
-	2	_	_	-	-	2	357	Loi sur les stupéfiants, possession de stupéfiants	
	_	_	_	_	_	_	21	Autres infractions à la loi sur les stupéfiants	
				_	_	-	16	Loi des aliments et drogues	
7	1	3	1	1	_	8	182	Autres lois fédérales	
1	2	_	_	_		nore .	73	Lois sur la circulation routière	
256	241	193	155	83	22	55	2,343	Lois sur les alcools	
2	5	1	3	2	2	11	340	Lois sur les véhicules à moteur	
7	7	4	2	1	_	4	237	Règlements municipaux	
1	-	-	- 2	_			19	Loi non connue	
3	2	1 2		-	_	5	53	Aucune infraction(2)	
			218	120	29	267	12,193	Total général	
557	457	309		ession "Infr					f

⁽¹⁾ Voir dans le lexique la définition de l'expression "Infraction la plus grave".
(2) La rubrique "Aucune infraction" s'applique aux cas où la partie infraction de la formule d'admission de l'établissement provincial n'avait pas été remplie lorsqu'elle a été envoyée à la Division de la statistique judiciaire.

TABLE 2.5. Number of Admissions by Province and Sex by Most Serious Offence,(1) 1976

Nest serious offence				*	, 11000 001100			
Most sections of fence New Scott Tetrus								
No. Pennice Pennice			Newfour	ndland			Nova S	cotia
Maile Female Male Female Male Female Female		Most serious offence	Terre-1	Neuve			Nouvelle	-Écosse
Norder			Male	Female	Male		Male	Female
Manslaughter	No		Hommes	Femmes		Femmes	Hommes	Femmes
2 Manslaughter -	1	Murder	4	1	3	_	21	2
Other crimes tending to deprive life -	2	Manslaughter	_	_	_	-		2
1	3	Attempted Murder	1	_	_		1	_
Attempted rape	4	Other crimes tending to deprive life		_	_	1	5	-
To there sexual offences	5	Rape	1	_	1		2	-
8 Eidnapping and abduction 1 - 4 - 5 - 9 Wounding 3 1 1 - 14 1 10 Assaults 48 1 27 1 279 7 11 Offensive weapons 7 - 17 - 86 1 12 Robbery 6 - 6 - 114 - 13 Extortion - - - - 1 - 14 Break and enter 250 3 83 - 492 8 15 Theft, over \$200 49 1 6 2 138 6 16 Theft, \$200 and under 27 2 22 1 226 14 17 Offences resembling theft 4 - 2 - 11 - 18 Having in possession 21 1 9 - 167 7 19 Arson and other fires 9 1 3 -	6	Attempted rape	-	-	_	-	2	_
9 Wounding 3 1 1 1 - 14 1 10 Assaults	7	Other sexual offences	21	-	-	-	33	-
10 Assaults	8	Kidnapping and abduction	1	-	4	-	5	-
1 Offensive weapons	9	Wounding	3	1	1	-	14	1
Robbery	10	Assaults	48	1	27	1	279	7
13 Extortion	11		7	_	17	-	86	1
14 Break and enter	12	Robbery	6	-	6	-	114	-
15 Theft, over \$200	13	Extortion	-	-	-	-	1	5004
16 Theft, \$200 and under 27 2 22 1 226 14 17 Offences resembling theft 4 - 2 - 11 - 18 Having in possession 21 1 9 - 167 7 19 Arson and other fires 9 1 3 - 17 2 20 Mischief in relation to property 26 7 11 - 165 6 21 False pretences 19 2 5 2 52 5 22 Forgery and offences resembling forgery 14 1 7 - 29 8 23 Fraud 1 - - 15 - 24 Other offences relating to fraud - - 1 - 25 Corruption and disobedience 10 1 6 - 43 1 26 Disorderly conduct 10 3 7 - 114 2 27 Criminal negligence in operation of a motor 2 - 1 - 1 - 28 Failure to stop at scene of accident 7 - 3 - 9 - 29 Driving while suspended 25 1 51 - 111 1 30 Dangerous driving 9 - 7 - 44 - 20 Driving while ability to drive is impaired 6 - 3 - 33 1 30 Driving with more than 80 mg. of alcohol 92 1 93 - 188 2	14	Break and enter	250	3	83	_	492	8
17 Offences resembling theft	15	Theft, over \$200	49	1	6	2	138	6
18 Having in possession 21 1 9 - 167 7 19 Arson and other fires 9 1 3 - 17 2 20 Mischief in relation to property 26 7 11 - 165 6 21 False pretences 19 2 5 2 52 52 5 22 Forgery and offences resembling forgery 14 1 7 - 29 8 23 Fraud 1 - - - 15 - 24 Other offences relating to fraud - - - 1 - 25 Corruption and disobedience 10 1 6 - 43 1 26 Disorderly conduct 10 3 7 - 114 2 27 Criminal negligence in operation of a motor vehicle. 2 - 1 - 1 - 28 Failure to stop at scene of accident 7 - 3 - 9 - 29 Driving while suspended 25 1 51 - 111 1	16	Theft, \$200 and under	27	2	22	1	226	14
19 Arson and other fires	17	Offences resembling theft	4		2	-	11	_
20 Mischief in relation to property	18	Having in possession	21	1	9		167	7
21 False pretences 19 2 5 2 52 5 22 Forgery and offences resembling forgery 14 1 7 - 29 8 23 Fraud 1 - - - 15 - 24 Other offences relating to fraud - - - - 1 - 25 Corruption and disobedience 10 1 6 - 43 1 26 Disorderly conduct 10 3 7 - 114 2 27 Criminal negligence in operation of a motor vehicle. 2 - 1 - 1 - - 28 Failure to stop at scene of accident 7 - 3 - 9 - 29 Driving while suspended 25 1 51 - 111 1 30 Dangerous driving 9 - 7 - 44 - 31 Other offences relating to dangerous driving - - - - - -	19	Arson and other fires	9	1	3	-	17	2
22 Forgery and offences resembling forgery 14 1 7 - 29 8 23 Fraud 1 - - - 15 - 24 Other offences relating to fraud - - - - 1 - 25 Corruption and disobedience 10 1 6 - 43 1 26 Disorderly conduct 10 3 7 - 114 2 27 Criminal negligence in operation of a motor vehicle. 2 - 1 - 1 - - - 1 - - - 1 -<	20	Mischief in relation to property	26	7	11	com	165	6
23 Fraud 1	21	False pretences	19	2	5	2	52	5
24 Other offences relating to fraud	22	Forgery and offences resembling forgery	14	1	7	_	29	8
25 Corruption and disobedience	23	Fraud	1	-	-	-	15	-
26 Disorderly conduct 10 3 7 - 114 2 27 Criminal negligence in operation of a motor vehicle. 2 - 1 - 1 - 1 - 28 Failure to stop at scene of accident 7 - 3 - 9 - 29 Driving while suspended 25 1 51 - 111 1 30 Dangerous driving 9 - 7 - 44 - 31 Other offences relating to dangerous driving - - 1 - 2 - 32 Driving while ability to drive is impaired driving with more than 80 mg. of alcohol 92 1 93 - 188 2	24	Other offences relating to fraud	man	-	-	-	1	-
27 Criminal negligence in operation of a motor vehicle. 2 - 1 - 1 - 28 Failure to stop at scene of accident 7 - 3 - 9 - 29 Driving while suspended 25 1 51 - 111 1 30 Dangerous driving 9 - 7 - 44 - 31 Other offences relating to dangerous driving. - 1 - 2 - 32 Driving while ability to drive is impaired driving with more than 80 mg. of alcohol 6 - 3 - 33 1 33 Driving with more than 80 mg. of alcohol 92 1 93 - 188 2	25	Corruption and disobedience	10	1	6	-	43	1
vehicle. 28 Failure to stop at scene of accident	26	Disorderly conduct	10	3	7	-	114	2
29 Driving while suspended	27	Criminal negligence in operation of a motor vehicle.	2	-	1	-	1	-
30 Dangerous driving	28	Failure to stop at scene of accident	7	_	3	-	9	_
31 Other offences relating to dangerous 1 - 2 32 Driving while ability to drive is impaired 6 - 3 - 33 1 1 33 Driving with more than 80 mg. of alcohol 92 1 93 - 188 2	29	Driving while suspended	25	1	51	_	111	1
driving. 32 Driving while ability to drive is impaired 6 - 3 - 33 1 33 Driving with more than 80 mg. of alcohol 92 1 93 - 188 2	30	Dangerous driving	9	_	7	-	44	_
33 Driving with more than 80 mg. of alcohol 92 1 93 - 188 2	31		-	-	1	-	2	-
72 1 93	32	Driving while ability to drive is impaired	6	_	3	-	33	1
	33	8	92	1	93	-	188	2

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2.5. Nombre d'admissions par province, selon le sexe et l'infraction la plus grave(1), 1976

				ice	Provin
	Infraction la plus grave		Total		New Bruns Nouveau-Bru
		Female	Male	Female	Male
No		Femmes	Hommes	Femmes	Hommes
1	Meurtre	4	35	3	7
	Homicide involontaire coupable	2	9	_	3
	Tentative de meurtre	1	8	1	6
			17		
	Autres crimes ayant pour but d'enlever la vie	2		1	12
	Viol	-	35	_	31
	Tentative de viol	_	3	-	1
	Autres infractions d'ordre sexuel	_	86	-	32
	Enlèvement et rapt	-	20	-	10
	Coups et blessures	4	25	2	7
	Voies de fait	12	576	3	222
1	Armes offensives	2	176	1	66
1	Vol qualifié	1	215	1	89
	Extorsión	-	7	-	6
1	Introduction par effraction	23	1,377	12	552
1.	Vol de plus de \$200	12	308	3	115
1	Vol de \$200 ou moins	41	510	24	235
1	Infractions ressemblant au vol	-	41	-	24
1	Avoir en sa possession	18	318	10	121
1	Crime d'incendie et autres incendies	7	70	. 4	41
2	Méfaits contre les biens	14	322	1	120
. 2	Escroquerie	16	112	7	36
. 2	Faux et infractions similaires	10	84	1	34
. 2	Fraude	_	21	_	5
. 2	Autres infractions reliées à la fraude		1	_	
. 2	Corruption et désobéissance	2	112	_	53
. 2	Inconduíte	6	199	1	68
2	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhi- cule à moteur.	-	9	-	5
. 2	Délit de fuite	wer.	45		26
. 2	Conduite pendant interdiction	7	401	5	214
. 3	Conduite dangereuse	_	120	_	60
. 3	Autres infractions reliées à la conduite dangereuse	-min	5		2
3	Conduite pendant que la capacité de conduire est affai- blie.	3	90	2	48
3	Fait de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg d'alcool dans le sang.	16	1,413	13	1,040

TABLE 2.5. Number of Admissions by Province and Sex by Most Serious Offence,(1) 1976 - Concluded

	T	T					
				Prov	vince		
		Newfou	ndland	Pri Edward	nce Island	Nova S	Scotia
	Most serious offence	Terre-	Neuve	Île- Prince-	- -du- -Édouard	Nouvelle	e-Écosse
		Male	Female	Male	Female	Male	Female
		-	-	_	-	_	_
No.		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1	Failure or refusal to provide breath sample.	16	1	62	2	81	_
2	Taking motor vehicle without consent.	6	-	13	1	33	1
3	Prison breach (escapes and res- cues).	10	1	6	_	19	_
4	Failure to comply with Probation order.	30	6	9	_	65	8
5	Other Criminal Code	27	_	3	2	59	_
6	Narcotic Control Act, traffic in narcotics.	73	4	18	4	203	4
7	Narcotic Control Act, posses- sion of narcotics.	7	-	31	1	103	_
8	Other Narcotic Control Act offences.	1	pain	1	_	11	1
9	Food and Drugs Act	6	-	_		5	_
10	Other Federal Statutes	38	1	7		76	1
11	Highway Traffic Act	45	ness.	23	2	1	-
12	Liquor Control Act	12	9	522	7	1,480	31
13	Motor Vehicle Act	-		2	_	226	4
14	Other Provincial Statutes	10	notes .	8	_	87	1
15	Municipal By-Laws	-	3	-	-	9	1
16	Unknown Statute	-	_	2	-	6	_
17	No offence(2)	1	_	3	-	9	2
18	Total	955	52	1,089	26	4,900	130
/ T)	Tom the definited of the control						

TABLE 2.6. Number of Admissions for Persons Convicted, as of December 31, 1976, by Province and Aggregate Sentence

			Province	
	Aggregate sentence	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia
No		Terre-Neuve	Île-du- Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	1 day 2- 5 days 6- 9 " 10-14 " 15-20 " 21-25 " 26-30 " 1 month and under 2 2 months and under 4 4 " " " 8 8 " " " 12 12 " " 18 18 " " 24 24 months and over Not applicable(1)	2 13 32 43 22 34 66 36 231 161 55 32 8 41	6 45 9 418 144 14 14 149 34 42 26 2 ——————————————————————————————	6 99 315 1,080 232 39 527 259 556 224 56 37 5
	Total	782	921	3,655

⁽¹⁾ This applies to those convictions for whom an other sentence than incarceration was imposed by the court (e.g., probation,

For the definition of "Most Serious Offence" refer to the glossary.
 "No offence" refers to those cases in which the offence section of the prison admission form was not completed when it was sent to the Justice Statistics Division.

TABLEAU 2.5. Nombre d'admissions par province, selon le sexe et l'infraction la plus grave(1), 1976 - fin

Provi	ince				
New Brui	nswick	Tota	al		
Nouveau-Br	runswick			Infraction la plus grave	
nouvedd Di					
Male	Female	Male	Female		
		–	_		10
Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		1.0
421	11	580	14	Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine	1
40	_	92	2	Prise d'un véhicule à moteur sans consentement	2
47	-	82	1	Bris de prison (évasion et délivrance de prisonniers)	3
90	6	194	20	Défaut de se conformer à une ordonnance de probation	4
80	1	169	3	Autres infractions au Code criminel	5
94	3	388	15	Loi sur les stuperiants, traile de stuperiants	10
202	13	343	14	Loi sur les stupéfiants, possession de stupéfiants	7
					8
6	1	19	2	Autres infractions à la loi sur les stupéfiants	0
5	_	16		Loi des aliments et drogues	9
49	10	170	12	Autres lois fédérales	
2	_	71	2	Lois sur la circulation routière	
274	8	2,288	55		
107	1	335	5	Lois sur les véhicules à moteur	
129	2	234	3	Autres lois provinciales	
3	1	12	5		
11	-	19		Loi non connue	
38	-	51	2	Aucune infraction(2)	17
4,889	152	11,833	360	Total	18
4,009	132	11,033	300		

TABLEAU 2.6. Nombre d'admissions de personnes reconnues coupables, selon la province et la peine totale, au 31 décembre 1976

Province			
New Brunswick	Total	Peine totale	
Nouveau-Brunswick			No
317 1,103 279 553 283 75 483 111 407 209 62 93 28 132 36	331 1,260 635 2,094 681 162 1,225 440 1,236 620 175 162 41 333	8 " " " 24 12 " " " 18 18 " " " 24 24 mois et plus	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
4,171	9,529	Total	

⁽¹⁾ S'applique aux personnes reconnues coupables auxquelles le tribunal a imposé une sentence autre qu'une peine d'emprisonnement (ex., probation, amende).

 ⁽¹⁾ Voir dans le lexique la définition de l'expression "infraction la plus grave".
 (2) La rubrique "Aucune infraction" s'applique aux cas où la partie infraction de la formule d'admission de l'établissement provincial n'avait pas été remplie lorsqu'elle a été envoyée à la Division de la statistique judiciaire.

TABLE 2.7. Number of Admissions for Persons Convicted, as of December 31, 1976, by Length of Sentence and Most Serious Offence(1)

				Length	of sentence	- Durée de 1	a peine		
No.	Most serious offence	l day - jour	2-5 days - jours	6-9 days jours	10-14 days - jours	15-20 days - jours	21-25 days - jours	26-30 days - jours	1 month and under 2 mois et moins de 2
-									
,									
1 2	Murder	_	_	-	-	_	-	-	-
3	Manslaugther Attempted murder	_	_	_	_		-	_	-
4	Other crimes tending to deprive life	~		1	1	-	-	Allen	_
5	Rape	_			_ 1	_	_	_	_
6	Attempted rape	-	_	_			_	_	_
7	Other sexual offences	_	2	_	1	_	_	2	_
8	Kidnapping and abduction		_	_	_	_	_	1	
9	Wounding	_	_		1	1		2	_
10	Assaults	-	25	18	49	22	5	74	8
11	Offensive weapons	-	1	3	6	9	_	21	1
12	Robbery	-	-	-	1	1	_	3	
13	Extortion	-	-	-	-	-	-	_	
14	Break and enter	4	11	13	17	27	7	104	14
15	Theft, over \$200	1	6	3	2	7	-	30	1
16	Theft, \$200 and under	16	120	30	62	37	4	69	11
17 18	Offences resembling theft	-	2	1	2	4	-	8	2
19	Having in possession	-	11	9	10	7	2	29	3
20	Arson and other fires	-	-	-		2	-	5	1
21	Mischief in relation to property	2	18	8	35	26	5	39	12
22	False pretences	-	11	2	4	3	2	16	2
23	Fraud	_	3	1	4	4	-	13	-
24	Other offences relating to fraud	2	2	1	1	1	-	1	
25	Corruption and desobedience	- 1	- 8	- 8		-	-	-	-
26	Disorderly conduct	2	23	14	15 26	10		28	3
27	Criminal negligence in operation of a motor vehicle	-	1	-	-	-	-	43 -	-
28	Failure to stop at scene of accident	1	1	6	1	5	_	10	1
29	Driving while suspended	3	24	23	55	65	10	12	1
30	Dangerous driving	1	6	_	11	12	2	27	10
31	Other offences relating to dangerous driving	-	_	_	_	_	_	2	1
32	Driving while ability to drive is impaired	4	8	2	13	15	2	17	1
33	Driving with more than 80 mg. of alcohol in blood	201	324	92	212	107	45	209	34
34	Failure or refusal to provide breath sample	63	127	32	80	62	20	109	10
35	Taking motor vehicle without consent	_	5	2	9	8	20	12	12
36	Prison breach (escapes and rescues)	_	8	4	6	3	1	14	2
37	Failure to comply with Probation order	_	20	13	14	12	_	49	3
38	Other Criminal Code								
39	Narcotic Control Act, traffic in narcotics	2	13	7	14	7	-	19	-
10	Narcotic Control Act, possession of narcotics	1 7	1	2	3	5	1	18	3
1	Other Narcotic Control Act offences	_′	86	8	45	30	1	59	8
12	Food and Drugs Act		1		1	_	-	-	~
3	Other Federal Statutes	4	10	12	11	-	3	9	_
4	Highway Traffic Act	- 1	19	3	3	5	10	4	5 11
5	Liquor Control Act	11	279	134	1,334	117	12	151	186
6	Motor Vehicle Act	3	79	138	32	36	3	21	4
7	Other Provincial Statutes	-	23	55	36	19	1	21	6
8	Municipal By-Laws	2	5	3	5	1	_	1	_
9	Unknown Statute	-	2	-	9	1	2	2	_
0	No offence(2)	-	1	-	1	2	-	4	_
1	Total	331	1,287	650					

⁽¹⁾ For the definition of "Most Serious Offence" refer to the glossary.

(2) "No offence" refers to those cases in which the offence section of the prison admission form was not completed when it was sent to the Justice Statistics Division.

TABLEAU 2.7. Nombre d'admissions de personnes reconnues coupables, selon la durée de la peine et l'infraction la plus grave(1), au 31 décembre 1976

	L	ength of sen	tence — Durée	e de la peine	2			
2 months and under 4 — mois et moins de 4	4 months and under 8 — mois et moins de 8	8 months and under 12 — mois et moins de 12	12 months and under 18 mois et moins de 18	18 months and under 24 — mois et moins de 24	24 months and over — mois et plus	Not applicable — Non applicable	Total	Infraction la plus grave
-	-	-	-	-	5	-	5	Meurtre
_	_	1	_	1	7	- 1	8	Homicide involontaire coupable Tentative de meurtre
_	2	_	_	2	4	1	11	Autres crimes ayant pour but d'enlever la vie
_	_	_	_		13	_	13	Viol
	_	_	_		2	_	2	Tentative de viol
7	6	5	7	1	8	_	40	Autres infraction d'ordre sexuel
3	_		_	1	3	-	8	Enlèvement et rapt
1	2	1	-	2	1		11	Coups et blessures
98	33	3	6	1	9	6	357	Voies de fait
26	9	3	-	-	8	4	91	Armes offensives
6	9	5	7	_	75	-	107	Vol qualifié
	-	1	3		1 102	- 21	5	Extorsion
209	198	54	66	11 2	102	21	858 183	Vol de plus de \$200
60 67	36	10	1	2	2	9	457	Vol de \$200 ou moins
5	4		1	-	1	_	30	Infractions ressemblant au vol
67	30	1	13	1	11	4	198	Avoir en sa possession
13	4	5	5	_	3		38	Crime d'incendie et autres incendies
60	12	3	1	_	3	12	236	Méfaits contre les biens
20	11	2	1	1	6	4	85	Escroquerie
12	13	-	4	_	5	1	60	Faux et infractions similaires
1	_	1	2	-	1	-	13	Fraude
	-	-	_	-		-	-	Autres infractions reliées à la fraude
9	5	-	-	-	_	2	89	Corruption et désobéissance
18	7	1	_	-	-	4	152	Inconduite
2	3	-	-	-	1	_	7	véhicule à moteur.
8	1		1	_	_	_	37	Délit de fuite
65		_	_	_	_	1	362	Conduite pendant interdiction
27		2	2	-	1	_	101	Conduite dangereuse
_	1	-	_	-	-	-	3	1
14	1	-	-	-	-	-	77	Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie.
90	19	1	_	_	-	8	1,342	1 1 00 11-1
40	2	1	-	-	-	1	549	
14	. 7	_	-	-	-	2	60	
13	5	-	-	-	1	-	57	Bris de prison (évasion et délivrance de prison- niers).
60	15	No.	_	_	-	_	186	
18	4	1	. 3	1	5	4	98	
78				6	16	-	246	
36	1			1	2	1	302	
_	_	_	-	-	2	-	5	
3	2	3	2	-	1		13	
10	7	9	5	1	1	21	113	
12	2 1	-	-	-	-	-	68	
21		-	-	-	-	8	2,256	
7	1	-	_	1	_	3 2	201	
34	4	-	-	-			17	
-	_	_	_				17	
1		_			_	11	24	
				20	317	134	9,529	Total
1,236	584	140	164	35	317	1)4	,,,,,,,	

⁽¹⁾ Voir dans le lexique la définition de l'expression "Infraction la plus grave".
(2) La rubrique "Aucune infraction" s'applique aux cas où la partie infraction de la formule d'admission de l'établissement provincial n'avait pas été remplie lorsqu'elle a été envoyée à la Division de la statistique judiciaire.

TABLE 2.8. Number of Admissions for Persons Convicted, as of December 31, 1976, by Length of Time Served(1) and by Most Serious Offence(2) and Sex

_				Length of ti	ime served - I	Ourée de la pe	ine purgée		
No	Most serious offence	1 day - jour	2-5 days - jours	6-9 days - jours	10-14 days - jours	15-20 days - jours	21-25 days - jours	26-30 days - jours	1 month and under 2 — mois et moins de 2
1 2	Murder: Male Female	_ _ _	_1	_1	=		-	_1	
3	Manslaughter: Male Female	_1	- 1	3	1	_1	-	_	Ξ
5	Attempted murder: Male Female		-	-	1	-	1	_	_2
7	Other crimes tending to deprive life: Male	_1	_1	3	_1	_	-	2	-
9 10	Rape: Male Female		4		2	_1	2	-	_1
11 12	Attempted rape: Male	-	1	_		_	1	-	_ _
13 14	Other sexual offences: Male	_	2 -	_1	4	4	4	1 _	. 5 —
15 16	Kidnapping and abduction: Male	_	3	1	_	-	_1	-	_
17 18	Wounding: Male	-	2	_	1	-	_	_	3
19	Assaults: Male Female	9	56	26	45	16	64	8	57 —
21	Offensive weapons: Male Female	4	7 -	9	12	9	16	4	13 1
23	Robbery: Male Female	3	15	16	8 -	5 –	18	3	16 —
25	Extortion: Male Female	_1	direct school of the school of	-	_	**************************************	_	1	1
27	Break and enter: Male Female	26	68	46	70 2	57	96	26	169
9	Theft, over \$200: Male Female	6	13	10	14	12	22	7	32
1 2	Theft, \$200 and under: Male	42	113	34	69	19	45	13	43
3 4	Offences resembling theft: Male Female	_1	6	2	5	1	4	2	_4 _
5 6	Having in possession: Male Female footnote(s) at end of table.	7 -	21	15	21	15	21	2	48 1

TABLEAU 2.8. Nombre d'admissions de personnes reconnues coupables, selon la durée de la peine purgée(1), 1'infraction la plus grave(2) et le sexe, au 31 décembre 1976

	Lengt	h of time se	rved - Durée	de la peine p	urgée				
2 months and under 4	4 months and under 8	8 months and under 12	12 months and under 18	18 months and under 24	24 months and over	Unknown	Total	Infraction la plus grave	
mois et moins de 4	mois et moins de 8	mois et moins de 12	mois et moins de 18	mois et moins de 24	mois et	Non connue			No
ue 4	uc o	46 46	40 10	uc 24					-
= 1	2 –	_				- -	5 -	Meurtre: Hommes Femmes	1 2
- -	1	<u>-</u>	<u>-</u> -	_	-	- -	6 2	Homicide involontaire coupable: Hommes Femmes	
Ξ	- -	<u> </u>	_ _	- -	_	_ _	_4 _	Tentative de meurtre: Hommes Femmes	
1 1	_ I _	- -	-				10	Autres crimes ayant pour but d'enlever la vie: Hommes	
_1	2 -	Ī		-			13	Viol: Hommes Femmes	
	<u>-</u> -	 -		-	-		2	Tentative de viol: Hommes Ferumes	
10	9		-	- -			40	Autres infractions d'ordre sexuel: Hommes Femmes	
_3 _	- -	_ _				-	8 -	Enlèvement et rapt: Hommes Femmes	
3	1 -			_ _	_ _		10 1	Coups et blessures: Hommes Femmes	
58 <u> </u> 2	9 1	_3		-		- -	351 6	Voies de fait: Hommes Femmes	
12 1	_3 _	_	-			<u>-</u>	89 2	Armes offensives: Hommes Femmes	
13 —	8 -	2	_ _	-		-	107	Vol qualifié: Hommes Femmes	23 24
1	1 -	_ _					5 –	Extorsion: Hommes Femmes	
198 : 2	87 —	5 —		_ 	<u>-</u>		848 10	Introduction par effraction: Hommes Femmes	
44 2	15	1 		1	- -	<u>-</u>	177	Vol de plus de \$200: Hommes Femmes	29 30
33 1	11	_ _					422 35	Vol de \$200 ou moins: Hommes Femmes	31 32
5 —	_ _	<u>-</u>	_ _				30	Infractions ressemblant au vol: Hommes Femmes	
30 -	13	2 -				- -	195	Avoir en sa possession: Hommes Femmes	35 36

TABLE 2.8. Number of Admissions for Persons Convicted, as of December 31, 1976, by Length of Time Served(1) and by Most Serious Offence(2) and Sex — Continued

				Length of ti	me served - D	Ourée de la pe	ine purgée		
No.	Most serious offence	l day - jour	2-5 days - jours	6-9 days - jours	10-14 days - jours	15-20 days - jours	21-25 days - jours	26-30 days - jours	l month and under 2 — mois et moins de 2
	Arson and other fires:								
1 2	MaleFemale	_1	- 6	_1	2	_3	4	- -	8 1
3 4	Mischief in relation to property: Male Female	17 2	33	25	40	12	28	11 1	30 -
5	False pretences: Male Female	3 1	9	2	6	6	10 2	3 -	13 3
7 8	Forgery and offences resembling forgery: Male Female	2 2	5 -	1	5	_1	8	3 -	9 1
9 10	Fraud: Male Female	3	3 -	-	2	-	_1	_	_1
11 12	Other offences relating to fraud: Male Female		_	_	_	-	-	-	- -
13 14	Corruption and disobedience: Male Female	8 -	17	8	20	2	16	2	_ 8
15 16	Disorderly conduct: Male Female	16 2	31	20	18	10	27	6	9
17 18	Criminal negligence in operation of a motor vehicle: Male Female	_	1	_	1	1	_	_	2
19 20	Failure to stop at scene of accident: Male Female	3	6	7	6	4	4	1	3
21 22	Driving while suspended: Male	41 2	55	26 1	73	35	44	12	31
23 24	Dangerous driving: Male Female	5 _	9	- 8	12	8	17	5	16 —
	Other offences relating to dangerous driving:								
25 26	Male Female Driving while ability to drive is impaired:	_	-	-	- 1	-	-	-	
27 28	MaleFemale	14	13	-4	17	6	11 _	-	_ 5 _
29 30	Driving with more than 80 mg. of alcohol in blood: Male	305	388 5	121	216	76	93	35	59 -
31 32	Failure or refusal to provide breath sam- ple: Male	112	169	43	82	32	44	14	20
0 =	Taking motor vehicle without consent:	Ů,	,	1	2				_
33 34	Male Female Frison breach (escapes and rescues):	5	7	3 1	13	4	7	_ 2	7
35	Male	5	9	9	6	2	8	4	7 –

TABLEAU 2.8. Nombre d'admissions de personnes reconnues coupables, selon la durée de la peine purgée(1), l'infraction la plus grave(2) et le sexe, au 31 décembre 1976 - suite

	Lengt	h of time se	rved - Durée	de la peine p	urgée				
2 months and	4 months	8 months and	12 months and	18 months and	24 months				
under 4	under 8	under 12	under 18	under 24	and over	Unknown	Total	Infraction la plus grave	
mois et	mois et moins	mois et moins	mois et	mois et moins	mois et	Non connue			
de 4	de 8	de 12	de 18	de 24	bras	Comide			No
7	_4		-			,-	36 2	Crimes d'incendie et autres incendies: Hommes Femmes	
2.4								Méfaits contre les biens:	
24	7	_	_	_	9000 9000	_	227 9	Hommes Femmes	3 4
13	7	_	Miga	_	-	_	72	Escroquerie:	5
2	-	_	_	day	_		13	Femmes	
16 1	4	_	_	_	_	_	54	Faux et infractions similaires: Hommes Femmes	
								Fraude:	
_ 1	2	_		_	_		13	HommesFemmes	
_	_		_	_	_	_	_	Autres infractions reliées à la fraude: Hommes	111
-	-	-	_	_	-	_	_	Femmes	
								Corruption et désobéissance:	
2		_	_		-	_	87	Hommes Femmes	
8	2	_	_	_	_	_	147	Inconduite:	15
	1	-	_	_	_	_	5	Femmes	16
1	1	_	_	_	_	_	7	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule à moteur:	17
-		-	_	_	_	_		Femmes	18
1	2	_	_	_	_	_	37	Délit de fuite: Hommes	
-	noun.	_	_	_	_	_	_	Femmes Conduite pendant interdiction:	20
35 1	3	_	_			_	355 7	Hommes Femmes	
								Conduite dangereuse:	23
16	5 -	_	_	_		_	101	Hommes	
								Autres infractions reliées à la conduite dan-	
1	_	-	_	-	_	_	3	gereuse: Hommes Femmes	25
-	_	_	_	_				Conduite pendant que la capacité est affaiblie:	
_4	_	_			_	_	74	Hommes	27
								Fait de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg d'alcool dans le sang:	1
30	2	***	_	1		_	1,326	Hommes Femmes	30
					100			Défaut ou refus de fournir un échantillon	
19	_	_		_	_	_	535	d'haleine: Hommes Femmes	31
1	_	_	_	-			14	Prise d'un véhicule à moteur sans consentement:	
9	1	_	_	_		_	58 2	Hommes	33
								Bris de prison (évasion et délivrance de prison- niers):	
4	2	_	-	_	_		56 1	Hommes Femmes	35
-	-	-	_	_					

TABLE 2.8. Number of Admissions for Persons Convicted, as of December 31, 1976, by Length of Time Served(1)

_		and by Most Serious Offence(2) and Sex — Concluded Length of time served — Durée de la peine purgée									
No	Most serious offence	1 day - jour	2-5 days - jours	6-9 days - jours	10-14 days - jours	15-20 days - jours	21-25 days jours	26-30 days - jours	1 month and under 2 mois et moins de 2		
	Failure to comply with Probation order:										
1 2	Male Female	6 3	16 2	13	21	12	32	-4	34 1		
3 4	Other Criminal Code: Male	7	20	15	10	1	14	4	18		
5	Narcotic Control Act, traffic in narcotics: Male	6	17	7	6	10	19	11	54 2		
	Narcotic Control Act, possession of narcotics:										
7	MaleFemale	43	107	18	46	18	22	8			
9	Other Narcotic Control Act offences: Male Female	~	_1	2		-	_	' _1 _	=		
11	Food and Drugs Act: Male Female	_1	3	_1	-	-	-	=	_4		
13 14	Other Federal Statutes: Male Female	13	21	15	9	5	9 -	8 -	11 1		
15 16	Highway Traffic Act: Male Female	16	32	3 1	5	3 -	1	_1	5		
17 18	Liquor Control Act: Male	280 12	595 13	427 7	621 11	110	75	59 1	30 3		
19	Motor Vehicle Act: Male Female	125	92	58	20	9	8 -	2 _	_ 5 		
21 22	Other Provincial Statutes: Male Female	40	45	54 2	23	8	12	1	10		
23 24	Municipal By-Laws: Male Female	4	4 2	1 2	3	= 1	_	-	=		
25 26	Unknown Statute: Male Female	3	3	1 -	5 -	2 -	2	-	_1		
27 28	No offence:(3) Male Female	2 -	1	7	- 4	4	1 -	_1	2		
29 30	Total: Male Female	1,187	2,031	1,067	1,546	524 17	813	268	810 14		
31	"Length of time served" refers to the amount of	1,248	2,098	1,096	1,579	541	827	272	824		

f time spent in a penal institution up to December 31, 1976 by those persons who were convicted as of

^{(1) &}quot;Length of time served" refers to the amount of time spent in a penal institution up to December 31, 1976 by those persons who were convicted a December 31, 1976.

(2) For the definition of "Most Serious Offence" refer to the glossary.

(3) "No offence" refers to those cases in which the offence section of the prison admission form was not completed when it was sent to the Justice Statistics Division.

TABLEAU 2.8. Nombre d'admissions de personnes reconnues coupables, selon la durée de la peine purgée(1), l'infraction la plus grave(2) et le sexe, au 31 décembre 1976 - fin

	Lange	h of time co			grave(2) et		or gecemble		
2 months	4 months	8 months	rved - Durée o	18 months					
and under 4	and under 8	and under 12 —	and under 18	and under 24 —	24 months and over	Unknown	Total	Infraction la plus grave	
mois et moins de 4	mois et moins de 8	mois et moins de 12	mois et moins de 18	mois et moins de 24	mois et plus	Non connue			N°
								Different de conservation de la	
24	6 -	_1		_	=	-	169 17	Défaut de se conformer à une ordonnance de pro- bation: Hommes	1 2
_4	2	_1	-	- -			96 2	Autres infractions au Code criminel: Hommes Femmes	3 4
70 1	37	_1	<u>-</u> -	-	=		238	Loi sur les stupéfiants, trafic de stupéfiants: Hommes	
13 1	3 -	-	-	<u>-</u>	_		292 10	Loi sur les stupéfiants, possession de stupé- fiants: Hommes Femmes	7 8
_1			-	<u>-</u> - ,	-		5 —	Autres infractions à la loi sur les stupéfiants: Hommes Femmes	9
2	1	1	-	=	-	-	13	Loi des aliments et drogues: Hommes Femmes	
6	3 -	1	_	_1 -	<u>-</u>	-	102	Autres lois fédérales: Hommes Femmes	
-			-	- -	-		66 2	Lois sur la circulation routière: Hommes Femmes	15
5 1		_	deal deal		_ _		2,202 54	Lois sur les alcools: Hommes Femmes	17
3					-		322 5	Lois sur les véhicules à moteur: Hommes Femmes	19 20
6			_				199	Autres lois provinciales: Hommes Femmes	21 22
one dest			<u>-</u>	-	-		12	Règlements municipaux: Hommes Femmes	23 24
Ξ		=			mpr mm		17	Loi non connue: Hommes Femmes	
Ξ		_		and the same			22 2	Aucune infraction(3): Hommes Femmes	
737	261	18	date	3	_	_	9,265	Total: Hommes Femmes	24
759	3 264	18	_	3		_	9,529	Total général	31
(1) In "durá			signe la péri		ssée dans un	établissemen	t de correct	ion jusqu'au 31 décembre 1976, les personnes	-

⁽¹⁾ La "durée de la peine purgée" désigne la période qu'ont passée dans un établissement de correction jusqu'au 31 décembre 1976, les personnes admises après avoir été reconnues coupables au 31 décembre 1976.

(2) Voir dans le lexique la définition de l'expression "Infraction la plus grave".

(3) La rubrique "Aucune infraction" s'applique aux cas où la partie infraction de la formule d'admission de l'établissement provincial n'avait pas été remplie lorsqu'elle a été envoyée à la Division de la statistique judiciaire.

TABLE 2.9. Number of Admissions for Persons Held on Remand, by Time Held on Remand and Most Serious Offence,(1) 1976

			Tim	e held on reman	nd - Durée du re	nvoi sous garde		
0.	Most serious offence	1-2 days - jours	3-5 days - jours	6-8 days - jours	9-12 days jours	13-16 days - jours	17-24 days - jours	25-29 days - jours
1 M	furder	7	2	4	2	4	4	
	Manslaugther	1	2	1	-	-	_	
	attempted murder	3	1	3	1	ana I	-	
- 1	Other crimes tending to deprive life	5	-	3	-	-	-	
	dape	8	3	3	-	2	5	
- 1	attempted rape	-	1	-	-		1	
	Other sexual offences	13	5	6	4	4	3	
	ounding	4	7 3	1	-	-	-	
1	ssaults	84	58	54	2	-	1	
	Offensive weapons	37	28	16	16	14	7	
	obbery	23	27	17	11	2	3	
	xtortion	~	2	- 1	-	_	- 14	
В	reak and enter	208	130	116	58	53	45	
5 T	heft, over \$200	65	33	30	20	7	6	
T	heft, \$200 and under	49	23	34	4	1	5	
0	ffences resembling theft	3	3	2	-	3	1	
Н	aving in possession	66	31	23	13	6	11	
	rson and other fires	16	6	5	1	7	1	
	dischief in relation to property	47	48	31	6	2	3	
1	alse pretences	18	15	10	6	7	2	
	orgery and offences resembling forgery	9	7	7	3	2	5	
	raud	7	1	1	1	1	-	
- 1	ther offences relating to fraud orruption and desobedience	-	-	1	~	~		
1	isorderly conduct	9 28	12	3	1	3	1	
	riminal negligence in operation of a mo- tor vehicle.	-	1	12	2	3	-	
F	ailure to stop at scene of accident	5	1	_	1	_		
D	riving while suspended	24	9	8	2	_	AUG	
	angerous driving	6	6	4	1	3	1	
	ther offences relating to dangerous driving.	1	1	-		acci.	-	
	riving while ability to drive is impaired	6	8	1	-	man	-	
	riving with more than 80 mg. of alcohol in blood. ailure or refusal to provide breath sam-	72	28	6	1		2	
	ple.	27	10	6	-	-	2	
	aking motor vehicle without consent	16	13	6	1	4	-	
	rison breach (escapes and rescues)	10	11	4	4		2	
	ailure to comply with Probation order	18	6	6	3	1	-	
	arcotic Control Act, traffic in narcotics	24	19	8	1	5	5	
	arcotic Control Act, possession of nar-	59	27 13	17	8 -	12	5	
01	ther Narcotic Control Act offences	4	4	3	2		1	
	ood and Drugs Act	-	-	1	_	_	1	
	ther Federal Statutes	2	2	2	2	2	2	
	ighway Traffic Act	1	-	-	_		_	
	Iquor Control Act	63	24	11	1	_	1	
	otor Vehicle Act	13	7	-	-	-	-	
	ther Provincial Statutes	29	9	1	1	-	_	
	unicipal By-Laws	-	-	-	-	-	-	
	offence(2)	-	-	-	-	-	-	
		3	-	-	1	-	-	
	Total	1,140	669	477	183	169	146	

(2) "No offence" refers to those cases in which the offence section of prison admission form was not completed when it was sent to the Justice Statistics

TABLEAU 2.9. Nombre d'admissions de personnes renvoyées sous garde, selon la durée du renvoi et l'infraction la plus grave(1), 1976

1	7 month - T	/				
1 month and under 2	2 months and under 4	4 months and under 6	6 months and over	Unknown	Total	Infraction la plus grave
mois et	mois et	mois et moins	mois et plus	Non connue		
de 2	de 4	de 6				
	_			About Landson		
7	3	-	1	-	35	Meurtre
_	_	_	_	_	8	Homicide involontaire coupable
_	_	_	_		8	Autres crimes ayant pour but d'enlever la vie
-	5	1		_	27	Viol
-	-	-	-	_	2	Tentative de viol
3	2		-	-	41	Autres infractions d'ordre sexuel
1	-	-	-	-	13	Enlèvement et rapt
-	2	-	1	-	17	Coups et blessures
3	3	1	-	-	242	Voies de fait
4	_	-	1	-	96	Armes offensives
15	9	2	4	-	144	Vol qualifié
45	15	1	8	_	699	Introduction par effraction
12	1	2	1	_	177	Vol de plus de \$200
4	1	_	_		123	Vol de \$200 ou moins
-	gone.	_	_	_	12	Infractions ressemblant au vol
11	4	-	1	-	171	Avoir en sa possession
1	-	-		-	37	Crime d'incendie et autres incendies
2	-	-	-	-	139	Méfaits contre les biens
4		-	1	-	64	Escroquerie
5	-	-	1	-	40	Faux et infractions similaires
-	-		-	-	11	Fraude
_	-	-		-	1	Autres infractions reliées à la fraude
2 2			_		31 69	Corruption et désobéissance
	_	_	_	_	1	Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhi-
						cule à moteur.
-		-	-	-	7	Délit de fuite
-	-		_	-	45	Conduite pendant interdiction
-	when		_	-	21	Conduite dangereuse
-	_	-	-	_	2	Autres infractions reliées à la conduite dangereuse
-	Name		-	-	15	Conduite pendant que la capacité de conduire est affai- blie.
-	mine	1	-	-	111	Fait de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg d'alcool dans le sang.
_	_	-	1	-	46	Défaut ou refus de donner un échantillon d'haleine
	_	_	_	-	40	Prise d'un véhicule à moteur sans consentement
-	1	-	1	-	33	Bris de prison (évasion et délivrance de prisonniers)
-	1	-	-	***	36	Défaut de se conformer à une ordonnance de probation
6	4	1	-	-	73	Autres infractions au Code criminel
7	8	1	1	-	146	Loi sur les stupéfiants, possession de stupéfiants
4	-	-	1	_		
-	1	-	-	-	16	Autres infractions à la loi sur les stupéfiants
_	-	***	2	-	4	Loi des aliments et drogues
8	4	2	-	-	27	Autres lois fédérales
-	_	-	-	-	I	Lois sur la circulation routière
~	-	-	-		102	Lois sur les alcools
-	_	-	-	-	20	Lois sur les véhicules à moteur
-	-	grosin .		-	40	Règlements municipaux
-	_	-	-	_	1	Loi non connue
1	-	_	_	_	4	Aucune infraction(2)
_	_	_			3,084	Total
147	64	12	25	-	3,084	LUBWA IIIIII

⁽¹⁾ Voir dans le lexique la définition de l'expression "Infraction la plus grave".

(2) La rubrique "Aucune infraction" s'applique aux cas où la partie infraction de la formule d'admission de l'établissement provincial n'avait pas été remplie lorsqu'elle a été envoyée à la Division de la statistique judiciaire.



TABLE 2.10. Number of Admissions for Persons Transferred from Other Institutions(1) by Type of Admission and Age, 1976

TABLEAU 2.10. Nombre d'admissions de personnes transférées d'autres établissements(1), selon le genre d'admission et l'âge, 1976

	Type of a	admission - Genre	d'admission
Age group - Groupe d'âge	Under federal sentence	Under provincia sentence	On remand
	Pour sentence fédérale	Pour sentence provinciale	Renvoi sous garde
16 years — ans	1 3 12 12 12 8 2 1 2 Genre d'admiss		8 11 19 37 23 8 3 1 1 1 1 1 113
	Other - Autres		Iotai
16 years - ans	2 -7 7 7 8 5 1 2 		76 119 367 306 155 51 39 19 27 8 5 7 6 1
Total	32		1,204

⁽¹⁾ The term "other institutions" includes transfers from other penal institutions (both Federal and Provincial) and also such institutions as hospitals. — Le terme "autres établissements" désigne d'autres établissements pénitentiaires (fédéraux et provinciaux) et des établissements tels que les hôpitaux.

TABLE 2.11. Number of Admissions for Persons Transferred from Other Institution,(1) by Province and Sex and Most Serious Offence,(2) 1976

		Province								
	Most serious offence	Newfoun - Terre-N		Prince Edwar - Île-du-Princ		Nova Scotia - Nouvelle-Écosse				
N.		Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female - Femmes	Male - Hommes	Female Femmes			
No.										
1	Murder	-	-	-	-	1	-			
2	Manslaughter	-	-	- !	-	- }	-			
3	Attempted murder	-	-	-	-	-	-			
4 5	Other crimes tending to deprive life	_	~~	-	-	-	_			
6	Attempted rape	_	_	_	_	_	_			
7	Other sexual offences	_	-	-	_	7	_			
8	Kidnapping and abduction	-	_	- }	-	1	_			
9	Wounding	-	-	-	-	_	-			
10	Assaults	-	-	-	-	18	1			
11	Offensive weapons	-	-	-	-	3	-			
12	Robbery Extortion	-		-	-	24	_			
14	Break and enter	_	_	_ 4	_	56	_			
15	Theft, over \$200	_	_		_	6	_			
16	Theft, \$200 and under	-	_	_	_	1	2			
17	Offences resembling theft	-	- 1	-	-	2	_			
18	Having in possession	-	-	-	-	12	1			
19	Arson and other fires	- :	-	-	-	2	1			
20	Mischief in relation to property	-	-	-	-	8	3			
21	False pretences	-	-	-		5	1			
22	Forgery and offences resembling forgery Fraud	_	_	_	-	3	1			
24	Other offences relating to fraud	_	_	_	_	_	_			
25	Corruption and disobedience	_	_	_	_	_	_			
26	Disorderly conduct	-	-	-	_	4	_			
27	Criminal negligence in operation of a motor vehicle	-	-	-	-	-	-			
28	Failure to stop at scene of accident	_	_	_	_	_	_			
29	Driving while suspended	_	_	1	_	1	_			
30	Dangerous driving	-	-	-	-	1	_			
31	Other offences relating to dangerous driving	-	-	-	-	-	-			
32	Driving while ability to drive is impaired	-	-	-	-	-	-			
33	Driving with more than 80 mg. of alcohol in blood	-	-	-	-	-	-			
34 35	Failure or refusal to provide breath sample	-	-	-	-	3	-			
36	Taking motor vehicle without consent	1	_	_	-	5 4	_			
37	Failure to comply with Probation order	_	-	_ }	_	3	1			
38	Otner Criminal Code	_	_	_	_	6	_			
39	Narcotic Control Act, traffic in narcotics	_	_	-	_	17	_			
40	Narcotic Control Act, possession of narcotics	-	-	-	-	2	_			
41	Other Narcotic Control Act offences	-	- 1	1	-	1	-			
42	Food and Drugs Act	-	-	-	_	_	-			
43	Other Federal Statutes	-	-	-	- 1	4	-			
44	Highway Traffic Act	-	-	-	-		-			
45	Liquor Control Act	-		-	-	5	-			
46 47	Motor Vehicle Act Other Provincial Statutes	-	-	-	pan	-	-			
48	Municipal By-Laws	_	_	-	-	2	~			
49	Unknown Statute	_	-		_					
50	No offence(3)	_	_	_	_	10	1			
51	Total	1	when	6	-	217	14			
	The term "other institutions" includes transfers from other		1		(al) and cla-					

⁽¹⁾ The term "other institutions" includes transfers from other penal institutions (both Federal and Provincial) and also such institutions as hospitals.

(2) For the definition of "Most Serious Offence" refer to the glossary.

(3) "No offence" refers to those cases in which the offence section of prison admission form was not completed when it was sent to the Justice Statistics Division.

TABLEAU 2.11. Nombre d'admissions de personnes transférées d'autres établissements(1), selon la province, le sexe et l'infraction la plus grave(2), 1976

	~ -					Provinc	
			Total		New Brunswick		
Infraction la plus grave	Infraction la plus grave				wick	Nouveau-Brunswick	
Female		emale		Male	Female	Male	
Femmes		emmes		Hommes	Femmes	Hommes	
2 Meurtre	f	2 35-	4		2	3	
2 Meurtre - Homicide involontaire coupable			2		-	2	
- Tentative de meurtre	•	1	4		-	4	
- Autres crimes ayant pour but d'enlever la vie	Autres crimes ayant pour but d'enlever la vie	- Au	3		-	3	
- Viol			2		-	2	
- Tentative de viol			21			14	
Autres infractions d'ordre sexuel Enlèvement et rapt			3		-	2	
- Coups et blessures			8			8	
2 Voies de fait			56		1	38	
- Armes offensives			17		-	14	
- Vol qualifié	Vol qualifié	- Vc	68		-	44	
- Extorsion			4		-	4	
5 Introduction par effraction		1	56		5	297	
5 Vol de \$200 ou moins		1	30		3	29	
- Infractions ressemblant au vol	Infractions ressemblant au vol	- In	9		-	7	
1 Avoir en sa possession	Avoir en sa possession	1 Av	58			46	
l Crime d'incendie et autres incendies			26			24	
4 Méfaits contre les biens			24		1	16	
2 Escroquerie			15		1 2	10	
- Fraude			3		_	3	
- Autres infractions reliées à la fraude			_		_	_	
- Corruption et désobéissance	Corruption et désobéissance	- Co	5		-	5	
- Inconduite			13		_	9	
 Négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule teur, 			2		-	2	
- Délit de fuite	Délit de fuite	- Dé	7		-	7	
- Conduite pendant interdiction	Conduite pendant interdiction	- Co	20		-	18	
- Conduite dangereuse			7		-	6	
- Autres infractions reliées à la conduite dangereuse			1		-	1	
- Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie 2 Fait de conduire lorsqu'on a plus de 80 mg d'alcool dans le			49		- 2	-	
- Défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine			14		2	49	
- Prise d'un véhicule à moteur sans consentement			12		_	6	
2 Bris de prison (évasion et délivrance de prisonniers)	Bris de prison (évasion et délivrance de priso	2 Br	7			3	
3 Défaut de se conformer à une ordonnance de probation			18		2	15	
- Autres infractions au Code criminel		1	23		-	17	
- Loi sur les stupéfiants, trafic de stupéfiants 1 Loi sur les stupéfiants, possession de stupéfiants			.08		-	91	
l Loi sur les stupefiants, possession de stupefiants - Autres infractions à la loi sur les stupéfiants			25 2		1	23	
- Loi des aliments et drogues					_	-	
1 Autres lois fédérales			1 15		-	1	
- Lois sur la circulation routière		3	_		1	11	
l Lois sur les alcools			21		1	16	
l Lois sur les véhicules à moteur			1		1	1	
- Autres lois provinciales			7		-	5	
- Règlements municipaux			1		-	1	
- Loi non connue			21		-	1	
					1	11	
Total				1,1	24	942	

pitaux.

(2) Voir dans le lexique la définition de l'expression "Infraction la plus grave".

(3) La rubrique "Aucune infraction" s'applique aux cas où la partie infraction de la formule d'admission de l'établissement provincial n'avait pas été remplie lorsqu'elle a été envoyée à la Division de la statistique judiciaire.



Releases from Provincial Adult Correctional Institutions in the Maritimes, 1976

The universe for the five release tables includes the total number of releases from the provincial penal institutions during 1976.

Table 3.1 shows that the sex and age profile of releases is similar to that for admissions; this is because few inmates spend more than one year in prison prior to release.

Table 3.2 contains data on the number of persons released by type of release, age and sex. Over one half of the inmates (50.6%) were released on expiration of sentence compared to 19.0% released on fine paid. Both the expiration of sentence and fine paid appear to be the most common means of release for the age groups 40 to 70 years old and over (85.8%) compared to the younger age groups 16 to 39 years of age for whom these two types of release accounted for 65.8%.

Table 3.3 shows the number of persons released by type of release and the time served. Time served represents the number of days spent in one institution prior to release or transfer to another institution.

Of those inmates released by all other means than expiration of sentence, 38.8% were discharged before 20 days, compared to 27.9% who were released on expiration of sentence. Careful examination of the length of sentence in relation to the time served and type of release should be done before conclusions are drawn about the differences in time served versus the type of release.

The percentage distribution by sex indicates that females spend less time than males in an institution; 71.1% of the females served less than 15 days prior to release, compared to 60.9% of the males.

In Table 3.4, the reason for release and the amount of time served prior to release are broken down by province. The four most common means of release vary between the overall total and each province. By way of example, 45.2% in Prince Edward Island were released on fine paid while in Nova Scotia and New Brunswick (45.7% and 55.1% respectively) were released on expiration of sentence.

SECTION III

Libérations dans les établissements de correction provinciaux pour adultes, dans les Maritimes, 1976

L'univers des cinq tableaux qui traitent des libérations comprend le nombre total de libérations enregistrées dans les établissements pénitentiaires provinciaux au cours de 1976.

Le tableau 3.1 montre que les tendances observées quant à l'âge et au sexe sont semblables à celles des admissions, peu de détenus étant incarcérés pendant plus d'un an avant d'être libérés.

Le tableau 3.2 donne le nombre de personnes libérées réparti selon le genre de libération, l'âge et le sexe. Plus de la moitié des détenus (50.6 %) ont été libérés à l'expiration de leur peine alors que 19.0 % l'ont été après avoir payé une amende. L'expiration de la peine et le paiement de l'amende sont d'ailleurs les raisons les plus fréquentes des libérations dans les groupes d'âge de 40 à 70 ans et de plus de 70 ans (85.8 %); dans les groupes de 16 à 39 ans, elles représentent 65.8 % des libérations.

Dans le tableau 3.3, le nombre de personnes libérées est réparti selon le genre de libération et la durée de la peine purgée, cette dernière étant le nombre de jour passés dans un établissement avant la libération ou le transfert dans un autre établissement.

Parmi les détenus libérés pour des raisons autres que l'expiration de la peine, 38.0 % ont été libérés après moins de 20 jour d'emprisonnement, comparativement à 27.9 %, à l'expiration de leur peine. Avant de tirer des conclusions sur les différences qui existent dans le rapport entre la durée de la peine purgée et le genre de libération, il faudrait examiner attentivement la relation qui existe entre la durée de la peine, la durée de la peine purgée et le genre de libération.

La répartition en pourcentage selon le sexe montre que les femmes sont en général incarcérées moins longtemps que les hommes; 71.1 % des femmes ont été détenues moins de 15 jours avant d'être libérées, comparativement à 60.9 % des hommes.

Le tableau 3.4 donne la répartition par province des genres de libération et de la durée de la peine purgée au moment de la libération. La comparaison des totaux de chaque province et du total général laisse voir que les quatre raisons de libération les plus fréquentes sont très variables. Par exemple, à l'Île-du-Prince-Édouard, 45.2 % des libérations ont été faites après paiement d'une amende, tandis qu'en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick, respectivement 45.7 % et 55.1 % des libérations étaient faites à l'expiration de la peine.

The most common lengths of time served also vary between the provinces. For example, in Newfoundland, 22.5% of the total releases served terms of two months less than four months; in Prince Edward Island, 26.2% served terms of two to five days; and in Nova Scotia and New Brunswick (23.3% and 29.7% respectively) also served between two to five days.

In Table 3.5, for the total number of releases, the most serious offences were as follows: 18.0% under the Liquor Control Act; 12.6% for break and enter; and 11.2% for driving with more than 80 mg. of alcohol in the blood.

As stated earlier, the most common reason for release was expiration of sentence which accounted for 50.6% of the total releases. The pattern for the most serious offence is similar as for the overall types of releases, (i.e., 18.6% Liquor Control Act; 15.3%, driving with more than 80 mg. of alcohol in the blood and 10.7%, break and enter).

Les durées les plus fréquentes de la peine purgée varient également d'une province à l'autre. Ainsi, 22.5 % des personnes libérées à Terre-Neuve ont purgé des peines allant de deux mois à moins de quatre mois; par contre, à l'Île-du-Prince-Édouard, la durée de la peine a été de deux à cinq jours pour 26.2 % des personnes libérées, ce qui était également le cas pour respectivement 23.3 % et 29.7 % des personnes libérées en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick.

Le tableau 3.5, qui indique l'infraction la plus sérieuse qu'avaient commise toutes les personnes libérées, montre qu'il s'agissait dans 18.0 % des cas d'une infraction à une loi sur les alcools, dans 12.6 % des cas, d'une introduction par effraction, et dans 11.2 % des cas, du fait de conduire en ayant plus de 80 mg d'alcool dans le sang.

Comme nous l'avons vu plus haut, la raison la plus fréquente de la libération était l'expiration de la peine, qui rendait compte de 50.6 % de toutes les libérations. La tendance observée dans le cas de l'infraction la plus grave est la même que celle qui s'applique à l'ensemble des genres de libérations (par ex., infraction à une loi sur les alcools, 18.6 %; fait de conduire en ayant plus de 80 mg d'alcool dans le sang, 15.3 % et introduction par effraction, 10.7 %).

TABLE 3.1. Number of Releases by Province by Age on Admission and Sex, 1976

TABLEAU 3.1. Nombre de libérations par province, selon l'âge à l'admission et le sexe, 1976

Age group			vince		
Groupe d'âge	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Total
	Terre-Neuve	Île-du-Prince Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau- Brunswick	
16 years — ans:					
Male - Hommes Female - Femmes		26 2	211	248	485 26
17 years — ans: Male — Hommes	75	55	357	392	879
Female — Femmes	4	1	17	8	30
18-20 years — ans: Male — Hommes	305	170	1 000		
Female - Femmes	16	179	1,009	1,321	2,814 106
21-24 years - ans:					
Male — Hommes	230 16	151 8	889 23	1,158	2,428
25-29 years - ans:			43	20	67
Male - Hommes Female - Femmes	138	151 2	625 21	799 35	1,713
30-34 years - ans:					
Male — Hommes Female — Femmes	68	120	381 9	431 16	1,000
35-39 years - ans:					
Male — Hommes	59 —	70	303	318	750 16
40-44 years - ans:			1		
Male — Hommes	43 2	110 2	331 8	245	729 21
45-49 years - ans:					
Male — Hommes Female — Femmes	15 —	49	264 2	228	556 12
50-54 years - ans:					
Male — Hommes Female — Femmes	15 2	47	247	145	454 8
55-59 years - ans:					
Male — Hommes Female — Femmes	1	44	162	95	305 6
60-64 years - ans:				. 1	
Male — Hommes Female — Femmes	6	66	97	54	223 7
65-69 years - ans:		10	70	(5.1	105
Male — Hommes Female — Femmes	-	10	70	45	125
70 and over — et plus: Male — Hommes Female — Femmes	- -	8	17	5	30 -
Unknown — Non connu: Male — Hommes	13	12	108	144	277 11
Total:	071	1 000	5 071	5 620	12,768
Male - Hommes Female - Femmes	971	1,098	5,071	5,628	402
Grand — Total — Général	1,021	1,125	5,221	5,803	13,170



TABLE 3.2. Number of Releases by Age on Admission and Sex by Type of Release, 1976 TABLEAU 3.2. Nombre de libérations selon l'âge à l'admission, le sexe et le genre de libération, 1976

TABLEAU 3.2. Nombre de libérati	ons selo	n l'age	å l'adm:	ission, 1	e sexe e	t le gen	re de li	bération,	, 1976			
					Age	group -	Groupe d	'âge				
m	16 yea		1	7 ars	18- yea		21- yea		25-			-34
Type of release	ı an		-	ns	an		- an		yea an			ars - ns
Genre de libération				1								T
	Male -	Female -	Male -	Female	Male -	Female -	Male -	Female -	Male 	Female -	Male -	Female
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
Expiration of sentence — Expiration de la sentence	228	9	440		1,436	52	1,088	32	805	26	520	
Fine paid — Paiement d'une amende	45	3 1	90 27	1	403 95	12	431	12	352 46	13	233	_
Release at court(2) - Libération à la cour(2) Release at court/unknown - Libération à la cour/non	23	1	47	3	139	8	137	4	92	8	44	
Transfer to other prison/institution — Transfert dans	90	5	134	4	290	19	243	6	160	8	94	
un autre établissement provincial	77 10	7	107		318 106	1.3	284 145	5 2	142 83	8	37	1
Deported - Déportation	_	_	1	_	-4	_	12	_	12	_	-1	-
Other - Autres Unknown release - Libération non connue	6	_	6	_	23	_	20	_	21	_	3	_
Total	485	26	879	30	2,814	106	2,428	67	1,713	66	1,000	26
	35-	39	40-	-44	45-	49	50-	-54	55-	59	60	-64
	yea -	rs		ars	yea -		y ea		yea -	rs	y∈	ars —
	an	.s	aı	ns	an	s	ar	ıs	an	IS	a	ns
	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
											1	
Expiration of sentence — Expiration de la sentence	401	9	409	10	320	5	276	5	189	4	124	5
Fine paid - Paiement d'une amende	170	2	188	6	147	2	124	2	92	_1	75 2	2
Release at court/unknown — Libération à la cour(2) Release at court/unknown — Libération à la cour/non	32	1	19	1	14	1	8	-	2	-	2	-
connue	78	2	63	4	33	3	29	1	14	-	8	-
un autre établissement provincial	37 11	_1	22 12	_	26 7	_1	9 2	_	- 6 -	_	1 8	
Deported - Déportation Death - Décès	1	_1	3	_	_ 1	_	1 1	_	_1	1	- 1	_
Other - Autres Unknown release - Libération non connue	6	_	5	_	2	-	2	_	_	-	1	-
Total	750	16	729	21	556	12	454	8	305	6	223	7
IULGI									1			
			Ag	e group -	Groupe	d'âge						
		65-69 years		70 years	and ove		Unkno	מנות		T	otal.	
		ears - ans			- t plus		Non o					
					T				Mal			
	Male -	-	ale	Male —	Femal		lale	Female -	-		emale -	Total
	Hommes	Fen	mes	Hommes	Femme	es Ho	mmes	Femmes	Homn	es F	emmes	
Expiration of sentence — Expiration de la sentence		89	-	24		-	135	4		484	183	6,667
Fine paid - Paiement d'une amende Supervision(1) - Surveillance(1)		22	_	- 3		-	56	-		431 289	76	2,507 298
Release at court(2) - Libération à la cour(2) Release at court/unknown - Libération à la cour/non		3	-	_		-	5	_		567	30	597
commue		6	-	1		-	35			278	39	1,334
un autre établissement provincial		5	_	_1		-	28	-		451	7 2	1,163 458 41
Deported - Déportation		-	_	_		_	3	_		39	- 1	4
Other - Autres		_	-	_ 1 _		_	5	_		101	-	101
Total	1	.25	-	30		-	277	11	1 12,	768	402	13,170
TOTAL		1	do libé	ration co	nditionn	elle, de	libérat	ion cond:	itionnel	le main	tenue et	de lí-

⁽¹⁾ Includes parole, parole continued and probation. — Comprend les cas de libération conditionnelle, de libération conditionnelle maintenue et de liberté surveillée.
(2) Includes interim release, acquitted, convicted released at court, time already served, appeal decision upheld, and bail. — Comprend les cas de mise en liberté provisoire et d'acquittement, les cas des personnes reconnues coupables et libérées à la cour, les cas où la peine a été purgée, les cas où la décision est maintenue lors de l'appel et les cas de libération sous cautionnement.

TABLE 3.3. Number of Releases by Type of Release by Time Served and Sex, 1976

		Туре	of release - Ge	enre de libération	on	
Time served	Expiration of sentence	Fine paid	Super- vision(1)	Release at court(2)	Release at court/ unknown	Transfer to other prison/ institution
	Expiration de la sentence	Paiement d'une amende	Surveil- lance(1)	Libération à la cour(2)	Libération à la cour/ non connue	Transfert dans un autre établissement provincial
l day: Male Female	347 19	788 29	3	91 5	47 2	64 15
2-5 days: Male Female	931 32	870 24	14	212 16	802 38	202
6-9 days: Male	593 11	333 15	8	119	243 8	151
10-14 days: Male Female	1,309	165	12	37 2	64 2	115 —
15-20 days: Male Female	382 15	98	8 -	26	38 2	92 1
21-25 days: Male Female	716 16	55 1	5	15 1	23 —	79
26-30 days: Male Female	220	29	11	12	16 —	45 —
1 month and under 2: Male	760 12	48	26	35	29 1	178 1
2 months and under 4: Male Female	781 27	26	104	12 1	11	134
4 months and under 8: Male	346	14	81	6	4 1	47 —
8 months and under 12: Male	62	1	13	_	-	. 8
12 months and under 18: Male	34	3 _	4	2	1	5
18 months and under 24: Male	2	1	_	_	_	2
24 months and over: Male Female	1 _	-	_	_	_	2
	_	_	=	_	_	-
Total:	6,484	2,431	289		1 278	1,124
Grand total	183 6,667	76 2,507	298	30	1,334	1,124 39 1,163
	1 day: Male Female 2-5 days: Male Female 6-9 days: Male Female 10-14 days: Male Female 15-20 days: Male Female 21-25 days: Male Female 21-25 days: Male Female 22-30 days: Male Female 24 months and under 4: Male Female 25 months and under 12: Male Female 26 months and under 12: Male Female 27 months and under 12: Male Female 28 months and under 12: Male Female 19 months and under 12: Male Female 10 months and under 12: Male Female 11 months and under 12: Male Female 12 months and under 13: Male Female 13 months and under 14: Male Female 14 months and under 24: Male Female 15 months and under 24: Male Female 16 months and under 24: Male Female	Time served sentence Expiration de la sentence Expiration de la sentence Expiration	Time served Expiration entence Paid entence	Time served Expiration of sentence Paid Supervision(1)	Time served Expiration of sentence paid pai	Time served

⁽¹⁾ includes parole, parole continued and probation.
(2) Includes interim release, acquitted, convicted released at court, time already served, appeal decision upheld and bail.

TABLEAU 3.3. Nombre de libérations selon le genre de libération, la durée de la peine purgée et le sexe, 1976

	Type of relea	se - Genre de	libération				
Release to penitentiary Cession à un pénitencier	Deported — Déportation	Death Décès	Other Autres	Unknown release - Libération non connue	Total	Durée de la peine purgée	
							1
<u>11</u>	3	-	12	-	1,366 70	1 jour: HOmmes Femmes	
71 2	13	_	45 —		3,160 129	2-5 jours: Hommes Femmes	-
39	11	_1	10	_	1,508 46	6-9 jours: Hommes Femmes	
33 2	4	_1	5 –	_	1,745 41	10-14 jours: Hommes Femmes	
39	4 -	-	7 –	- -	694 23	15-20 jours: Hommes Femmes	
41	_1	_1	2	- -	938 19	21-25 jours: Hommes Femmes	
25 —	_1	_1 _	3		363 5	26-30 jours: Hommes Femmes	
93 2	_1	- -	7 –	-	1,177 17	l mois et moins de 2: Hommes Femmes	
69			_4	<u>-</u>	1,141 33	2 mois et moins de 4: Hommes Femmes	
22	_1		4 -	_	525 12	4 mois et moins de 8: Hommes Femmes	1
7	-		2	=	93 6	8 mois et moins de 12: Hommes Femmes	
_1	_				50 1	TOTAL DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPE	
	_	_	- -	- -	5	18 mois et moins de 24 mois: Hommes Femmes	
<u>.</u>	_	_	- -		3 —	Tiounico essessioni de la constitución de la consti	
_	_	-	<u>-</u>	-	=	Non connue: Hommes Femmes	
451 7	39	4	101 —	Ξ	12,768 402	Total: Hommes Femmes	
458	41	4	101	-	13,170	Total général	

⁽¹⁾ Comprend les cas de libération conditionnelle, de libération conditionelle maintenue et de liberté surveillée.
(2) Comprend les cas de mise en liberté provisoire et d'acquittement, les cas des personnes reconnues coupables et libérées à la cour, les cas où la peine a été purgée, les cas où la décision est maintenue lors de l'appel et les cas de libération sous cautionnement.

TABLE 3.4. Number of Releases by Type of Release by Time Served and Province, 1976

	TABLE 5.4. Number of Refeases	by Type OI	Merease Dy 1	Tille Served a	and Flovince,	19/0	
			Туре	of release -	Genre de li	bération	
	Time served	Expiration of sentence	Fine paid	Super- vision(1)	Release at court(2)	Release at court/ unknown	Transfer to other prison/ institution
No.		Expiration de la sentence	Paiement d'une amende	Surveil- lance(1)	Libération à la cour(2)	Libération à la cour/ non connue	Transfert dans un autre établissement provincial
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Newfoundland: 1 day 2- 5 days 6- 9 " 10-14 " 15-20 " 21-25 " 26-30 " 1 month and under 2 2 months and under 4 4 " " " 8	5 12 45 57 52 47 22 170 150	18 28 11 6 1 9 5 13 11	- 2 - - - 1 7 49 27	2 6 4 2 2 - 3 6	- 8 5 2 2 - 2 4 	-
11 12 13 14 15	8 " " " 12 12 " " 18 18 " " 24 24 months and over Unknown	20 15 1	1 - - - -	7 1 -	- - -	~~	- - - -
16	Total	692	110	94	25	23	
17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	Prince Edward Island: 1 day 2-5 days 6-9 " 10-14 " 15-20 " 21-25 " 26-30 " 1 month and under 2 2 months and under 4 4 " " " 8 8 " " 12	6 28 23 140 65 15 30 39 27 17	129 161 120 37 28 15 6 11 2	- 1 - 1 - - - 1	25 24 9 - 1 - - -	2 67 18 4 3 1 1 1 -	- 4 2 3 3 1 - 1 1
28 29 30	12 " " " 18	2		_	_	-	_
31	Unknown	and a	_	_	_	_	_
32	Total	393	509	3	59	98	15
33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Nova Scotia: 1 day 2- 5 days 6- 9 " 10-14 " 15-20 " 21-25 " 26-30 " 1 month and under 2 2 months and under 4 4 " " " 8 8 " " " 12 12 " " 18 18 " " 24 24 months and over Unknown Total	12 74 293 628 109 319 88 302 385 150 19 8	330 437 145 76 47 17 12 13 2 2 2 - - -	1 5 6 5 5 5 2 3 11 36 38 4 3 - -	50 139 77 26 17 10 7 16 10 2 - 2 - -	12 416 156 49 26 15 9 10 2 	13 71 43 21 14 10 9 27 20 7 237
45 46 47 48	12 " " 18	8	-	3	2 - -	1 - - -	

TABLEAU 3.4. Nombre de libérations selon le genre de libération, la durée de la peine purgée et la province, 1976

				- 80		la durée de la peine purgee et la province, 1976	
Ту	pe of release	- Genre de	libération				
Release to penitentiary — Cession à un pénitencier	Deported — Déportation	Death — Décès	Other — Autres	Unknown release — Libéra- tion non connue	Total	Durée de la peine purgée	N°
- - - - 7 5 27 20 11 3	1 1 		- - - - - - - - - - - - -		26 56 66 68 57 63 38 227 230 140 32 16 1	Terre-Neuve: 1 jour 2- 5 jours 6- 9 " 10-14 " 15-20 " 21-25 " 26-30 " 1 mois et moins de 2 2 " " " " 4 4 " " " 8 8 " " " " 12 12 " " " 18 18 " " " " 24 24 mois et plus Non connue	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
73	2		2	-	1,021	Total	16
- 1 4 1 2 2 2 1 8 8 2 1 - - -	- 1 3 1 1 - - - - - - - -		4 8 3 - - - 2 1 2 - - - - - - - - - - - - - -		166 295 182 187 103 34 38 62 34 21 1 2	Île-du-Prince-Édouard: 1 jour 2- 5 jours 6- 9 " 10-14 " 15-20 " 21-25 " 26-30 " 1 mois et moins de 2 2 " " " " 4 4 " " " 8 8 " " " " 12 12 " " " 18 18 " " " 24 24 mois et plus Non connue	17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
2 45 25 26 27 26 12 49 37 9 3 1 —	2 11 5 3 3 - 1 1 - - - - - -	1 1 1 - - - - - - - - - 3	2 16 5 1 3 1 1 2 - 1 - -		424 1,214 756 836 251 400 143 440 500 212 26 19 5,221	Nouvelle-Écosse: 1 jour 2- 5 jours 6- 9 " 10-14 " 15-20 " 21-25 " 26-30 " 1 mois et moins de 2 2 " " " 4 4 " " " 8 8 " " " 12 12 " " 18 18 " " " 24 24 mois et plus Non connue	33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3.4. Number of Releases by Type of Release by Time Served and Province, 1976 - Concluded

			Type	of release -	- Genre de li	ibération	
	Time served	Expiration of sentence — Expiration	Fine paid —	Super- vision(1)	Release at court(2) — Libération	Release at court/ unknown - Libération	Transfer to other prison/ institution Transfert
No.		de la sentence	d'une amende	lance(1)	à 1a cour(2)	à la cour/ non connue	dans un autre établissement provincial
1 2 3 4 5 6 7 8	New Brunswick: 1 day 2- 5 days 6- 9 " 10-14 " 15-20 " 21-25 " 26-30 " 1 month and under 2 2 months and under 4	343 849 243 517 171 351 85 261 246	340 268 72 48 25 15 6	2 7 3 6 3 7 8	19 59 32 11 8 6 2	35 349 72 11 9 7 4	66 142 113 91 76 68 36
10 11 12 13 14 15	4 " " 8 8 8 12 12 12 12 13 18 18 18 19 19 24 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	92 27 9 1	5 - 1 1 -	19 3 - - -	3 4 - - - - -	2 2 - 1 - -	113 40 8 3 2 2
16	Total	3,195	805	82	157	498	911
	Total:						
17	1 day	366	817	3	96	49	79
18	2- 5 days	963	894	15	228	840	217
19	6- 9 "	604	348	9	122	251	158
20	10-14 "	1,342	167	12	39	66	115
21	15~20 "	397	101	8	28	40	93
22	21–25 "	732	56	5	16	23	79
23	26-30 "	225	29	11	12	16	45
24	1 month and under 2	772	49	26	35	30	179
25	2 months and under 4	808	27	107	13	12	134
26	4 " " 8	354	14	84	6	5	47
27	8 " " 12	67	1	14	-	_	8
28	12 " " 18	34	3	4	2	2	5
29	18 " " 24	2	1	ma	_	_	2
30	24 months and over	1	-	_	-	and a	2
31	Unknown	-	-	-	-	-	_
32 (1) T	Grand total	6,667	2,507	298	597	1,334	1,163

⁽²⁾ Includes interim release, acquitted, convicted released at court, time already served, appeal decision upheld and bail.

TABLEAU 3.4. Nombre de libérations selon le genre de libération, la durée de la peine purgée et la province, 1976 - fin

						duree de la peine purgee et la province, 19/6 - fin	T-
Ту	pe of release	- Genre de	libération	1			
Release to penitentiary - Cession à un pénitencier	Deported - Déportation	Death — Décès	Other - Autres	Unknown release - Libéra- tion non connue	Total	Durée de la peine purgée	
							No
9 27 10 8 10 7 7 11 10 1 101	- 2 3 - 1 	1	6 21 2 3 4 1 1 2 3 3 1 1 1 47		820 1,724 550 695 306 460 149 465 410 164 40 14 4 2	Nouveau-Brunswick: 1 jour 2- 5 jours 6- 9 " 10-14 " 15-20 " 21-25 " 26-30 " 1 mois et moins de 2 2 " " " " 4 4 " " " 8 8 " " " 12 12 " " 18 18 " " " 18 18 " " 24 24 mois et plus Non connue Total	1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
						Total:	
11	3	-	12	_	1,436	l jour	17
73	14	_	45	_	3,289	2- 5 jours	18
39	12	1	10	-	1,554	6-9 "	19
35	4	1	5	-	1,786	10-14 "	20
39	4	-	7	_	717	15-20 "	21
42	1	1	2	_	957	21-25 "	22
25	1	1	3	_	368	26-30 "	23
95	1	_	7	_	1,194	1 mois et moins de 2	24
69	_	_	4	_	1,174	2 " " " 4	25
22	1	_	4	_	537	4 " " 8	26
7	_	-	2		99	8 " " " 12	27
1	_	_	_	_	51	12 " " " 18	28
_	_	_	_	_	5	18 " " " 24	29
	_	_	-	_	3	24 mois et plus	30
-	-	_	_	_	_	Non connue	31
458	41	4	101		13,170	Total général tionnelle maintenue et de liberté surveillée.	32

⁽¹⁾ Comprend les cas de libération conditionnelle, de libération conditionnelle maintenue et de liberté surveillée.
(2) Comprend les cas de mise en liberté provisoire et d'acquittement, les cas des personnes reconnues coupables et libérées à la cour, les cas où la peine a déjà été purgée, les cas où l'on a fait appel et les cas de libération sous cautionnement.

TABLE 3.5. Number of Releases by Type of Release by Most Serious Offence,(1) 1976

_	TABLE 3.5. Number of Relea				Genre de libéra	ition	
<u>Ņo</u> .	Most serious offence	Expiration of sentence Expiration de la sentence	Fine paid Paiement d'une amende	Super- vision(2) - Survei1- lance(2)	Release at court(3) Libération ã la cour(3)	Release at court/ unknown - Libération à la cour/ non connue	Transfer to other prison/ institution Transfert dans un autre établissement provincial
1	Murder		_		14		
2	Manslaughter	1	409	1	2	3	10
3	Attempted Murder	-			5	4	4
4	Other crimes tending to deprive life	5	-	4	3	4	3
5	Rape	1	~		5	11	6
7	Other sexual offences	31	_		2	1	1
8	Kidnapping and abduction	4		10	9	21	17
9	Wounding	12	1	1	2 4	7	4
10	Assaults	324	32	3	57	127	7 61
11	Offensive weapons	68	10	2	20	54	27
12	Robbery	40	1	10	23	47	66
13	Extortion	1	-	1	2	-	6
15	Break and enter	714	25	80	92	248	371
16	Theft, \$200 and under	142 390	15	13	22	77	61
17	Offences resembling theft	30	76 2	6	22	63	29
18	Having in possession	172	14	7	29	6 79	6
19	Arson and other fires	32		12	5	17	50 25
20	Mischief in relation to property	210	32	9	19	67	26
21	False pretences	72	8	8	11	22	12
22	Forgery and offences resembling forgery	49	5	6	6	14	14
24	Other offences relating as found	7	4	1	4	5	1
25	Other offences relating to fraud	-	-	ma.	-	1	Ass
26	Disorderly conduct	69	19	2	10	14	5
27	Criminal negligence in operation of a motor vehicle	7	32	_	15	35	13
20					-	_	3
28	Failure to stop at scene of accident	28	7	3	5	4	5
30	Driving while suspended Dangerous driving	259	122	3	19	19	13
31	Other offences relating to dangerous driving	89	15	4	1	12	8
32	Driving while ability to drive is impaired	3 49	25		1	1	1
33	Driving with more than 80 mg. of alcohol in blood	1,017	334	5	1 24	11	1
34			334	3	24	49	37
35	Failure or refusal to provide breath sample	393	154	-	22	21	10
	Prison breach (escapes and rescues)	50	10	1	8	19	11
37	Failure to comply with Probation order	186	3	-	2	16	16
38	Other Criminal Code	81	6	1 5	3	12	21
39	Narcotic Control Act, traffic in narcotics	209	8	51	21 48	32	22
40	Narcotic Control Act, possession of narcotics	175	121	3	8	39	100
41	Other Narcotic Control Act offences	3	-	_	11	3	2
42	Food and Drugs Act	10	2	5	1		2
43	Other Federal Statutes	61	20	31	3	4	17
44	Highway Traffic Act	18	54	-	1	_	
45	Motor Vehicle Act	1,238	1,037	1	16	59	18
47	Motor Vehicle Act Other Provincial Statutes	120	201	1	11	6	2
48	Municipal By-Laws	113	73	-	10	35	6
49	Unknown Statute	9	10	-			-
50	No offence(4)	4	5	- 4	pom	-	2
51	Total	6,667			400	17	17
(1)	For the definition of "Most Serious Offence" refer to the g		2,507	298	597	1,334	1,163

⁽¹⁾ For the definition of "Most Serious Offence" refer to the glossary.
(2) Includes parole, parole continued and probation.
(3) Includes interim release, acquitted, convicted released at court, time already served, appeal decision upheld and bail.
(4) "No offence" refers to those cases in which the offence section of prison admission form was not completed when it was sent to Justice Statistics

TABLEAU 3.5. Nombre de libérations selon le genre de libération et l'infraction la plus grave(1), 1976

	Type of rele	ase — Genre de	libération				-
Release to penitentiary — Cession à un pénitencier	Deported — Déportation	Death — Dốcès	Other Autres	Unknown release - Libération non connue	Total	Infraction la plus grave	<i>/</i> ·,
8	-	1	3	-	39	Meurtre	1
6	_	_	_	_	13	Homicide involontaire coupable	3
5	_	_	_	_	24	Tentative de meurtre	4
10	_	_	1	-	34	Vio1	5
-	_	-	-	-	4	Tentative de viol	6
8	-	-	2	-	98	Autres infractions d'ordre sexuel	7
7	-	-	_	-	25	Enlèvement et rapt	8
3 16	1	_	1 4	_	36 625	Coups et blessures	9
7	1	_	4		193	Armes offensives	11
81	_	_	5	_	273	Vol qualifié	12
-	- 1			-	10	Extorsion	13
125	- 1	-	11	-	1,664	Introduction par effraction	14
21	-		5	-	356	Vol de plus de \$200	15
7	-	1	1	-	595	Vol de \$200 ou moins	16
2	3	_	1	_	377	Infractions ressemblant au vol	18
23	_	_	1	_	98	Crime d'incendie et autres incendies	19
5	_	_	3	_	371		20
8	_ :	-	-	_	141	Escroquerie	21
11	_	-	3	-	108	Faux et infractions similaires	22
2	-	-	-	_	24	Fraude	23
-	-	-	-		1	Autres infractions reliées à la fraude	24
_	anno	_	1 2	_	120	Corruption et désobéissance	26
_	_	_	_	_	10	Négligence criminelle dans la mise en service d'un vehicule à moteur.	2.7
_	_	_	_	_	52		28
_	_		1	_	436	Conduite pendant interdiction	29
1	_	-	- :	-	130	Conduite dangereuse	30
-		-	-	-	6	Autres infractions reliées à la conduite dangereuse	31
	-	-	1	_	89		32
2	_	_	7	_	1,475	sang.	
2	_	-	2	_	604	Défaut ou refus de donner un échantillon d'haleine	34
_	1	-	1	-	101		35
10	_	_	1	-	91	Bris de prison (évasion et délivrance de prisonniers)	30
_	-		-	_	229 192	Defaut de se conformer à une ordonnance de probation	38
15	-	_	2	_	485	Loi sur les stupéfiants, trafic de stupéfiants	39
19		_	4	_	373		40
3		_	1	_	23		41
			1	_	25	Loi des aliments et drogues	42
4 26	22	_	6	_		Autres lois fédérales	43
_	_			-	73	Lois sur la circulation routière	
1	-	2	3	_	2,375	Lois sur les alcools	45
1		_	-	-	342	Lois sur les véhicules à moteur	47
-	-	_	7	_	244	Règlements municipaux	48
-	_	_	_		20	Loi non connue	49
- 11	12	_	8	_	78	Aucune infraction(4)	50
	41	4	101		13,170	Total	
458	1			Infraction la			

⁽¹⁾ Voir dans le lexique la définition de l'expression "Infraction la plus grave".

(2) Comprend les cas de libération conditionnelle, de libération conditionnelle maintenue et de liberté surveillée.

(3) Comprend les cas de mise en liberté provisoire et d'acquittement, les cas des personnes reconnues coupables et libérées à la cour, les cas où la peine a été purgée, les cas où la décision est maintenue lors de l'appel et les cas de libération sous cautionnement.

(4) La rubrique "Aucune infraction" s'applique aux cas où la partie infraction de la formule d'admission d'établissement provincial n'avait pas été remplie lorsqu'elle a été envoyée à la Division de la statistique judiciaire.



Profile of Inmates Incarcerated on June 1, 1976

On June 1, 1976 in the Maritime provinces there were 1,085 inmates in custody in the adult correctional institutions. The percentages of males and females were exactly the same as for the total year.

Chart 3 indicates that 29.7% of the persons incarcerated were 18 to 20 years of age, and overall 76.7% were under 30 years of age.

Chart 4 shows that 47.2% were in custody for offences against the rights of property such as break and enter, robbery, ect. This was followed by 11.8% for other Criminal Code offences and 11.1% for criminal negligence and other offences relating to traffic regulations.

Chart 5 is concerned with the aggregate sentence imposed by the court upon conviction. It should be noted that the "not applicable" category refers to those held in custody who were not under sentence from a court as of June 1, 1976. Persons held on remand or detained as witnesses would comprise this group.

The aggregate sentence of four months less than eight months had the highest percentage (22.1%) followed by two months less than four months (16.1%).

Chart 6 shows the time served up to June 1, 1976 by those in custody on June 1, 1976. Of the total, 28.8% had served two months or over but less than four months and 23.1% had served four months or over but less than eight months since the time of admission.

Profil des personnes incarcérées au 1^{er} juin 1976

Le 1^{er} juin 1976, 1,085 personnes étaient détenues dans les établissements de correction pour adultes des Maritimes et la répartition en pourcentage entre les sexes était alors exactement la même que celle de l'ensemble de l'année.

Le graphique 3 montre que 29.7~% des personnes incarcérées avaient de $18~\grave{a}~20~ans$ et que 76.7~% avaient moins de 30~ans.

Le graphique 4 indique que 47.2 % des détenus étaient incarcérés pour des infractions contre les droits de la propriété, par exemple, introductions par effraction et vols qualifiés; venaient ensuite les autres infractions au Code criminel (11.8 %) et les négligences criminelles et les autres infractions aux règlements de la circulation (11.1 %).

Le graphique 5 porte sur la durée de la peine totale imposée par la cour une fois le prévenu reconnu coupable. Il convient de noter que la catégorie "non-applicable" regroupe les personnes qui, le 1^{er} juin 1976, étaient détenues, mais non en vertu d'une sentence infligée par le tribunal. Les personnes détenues à cause de leur renvoi sous garde ou en tant que témoins font partie de ce groupe.

La durée de la peine totale la plus fréquente se situait entre quatre mois et moins de huit mois (22.1 % des admissions); venait ensuite la peine dont la durée variait entre deux mois et moins de quatre mois (16.1 %).

Le graphique 6, qui montre la durée de la peine purgée au 1 er juin 1976 par les personnes détenues à cette date, indique que depuis leur admission, 28.8 % d'entre elles avaient été incarcérées de deux mois à moins de quatre mois et 23.1 %, de quatre mois à moins de huit mois.

Number of Persons Incarcerated by Age on Admission in the Maritime
Provincial Adult Correctional Institutions as of June 1, 1976

Graphique - 3

Nombre de personnes incarcérées dans les établissements de correction pour adultes des provinces maritimes au 1er juin 1976, selon l'âge à l'admission

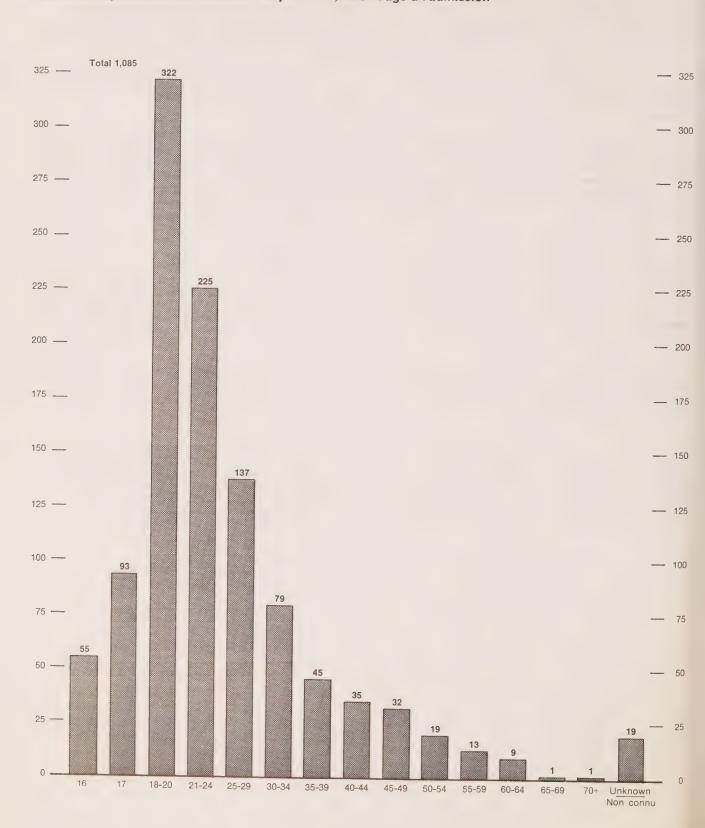
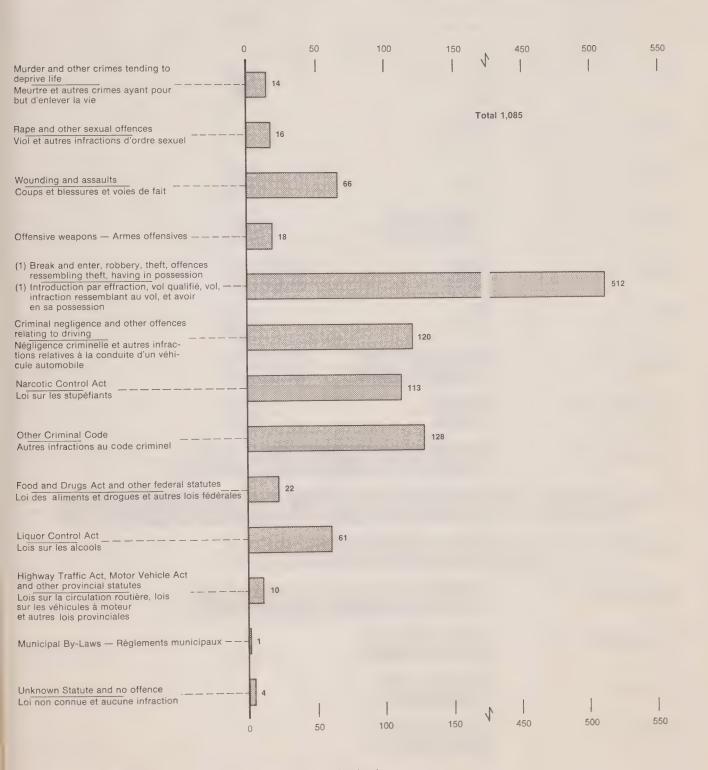


Chart — 4 Graphique — 4

Number of Persons Incarcerated by Most Serious Offence in the Maritime Provincial Adult Correctional Institutions as of June 1, 1976

Nombre de personnes incarcérées dans les établissements de correction pour adultes des provinces maritimes au 1er juin 1976, selon l'infraction la plus grave



⁽¹⁾ Includes: False pretences, forgery and offences ressembling forgery, fraud and other offences relating to fraud. — Comprend: Escroqueries, faux et infractions similaires, fraudes, et autres infractions relatives à la fraude.

Chart -- 5

Graphique - 5

Distribution of Persons Incarcerated by Aggregate Sentence in the Maritime Provincial Adult Correctional Institutions as of June 1, 1976

Répartition des personnes incarcérées dans les établissements de correction pour adultes des provinces maritimes au 1er juin 1976, selon la durée de la peine totale

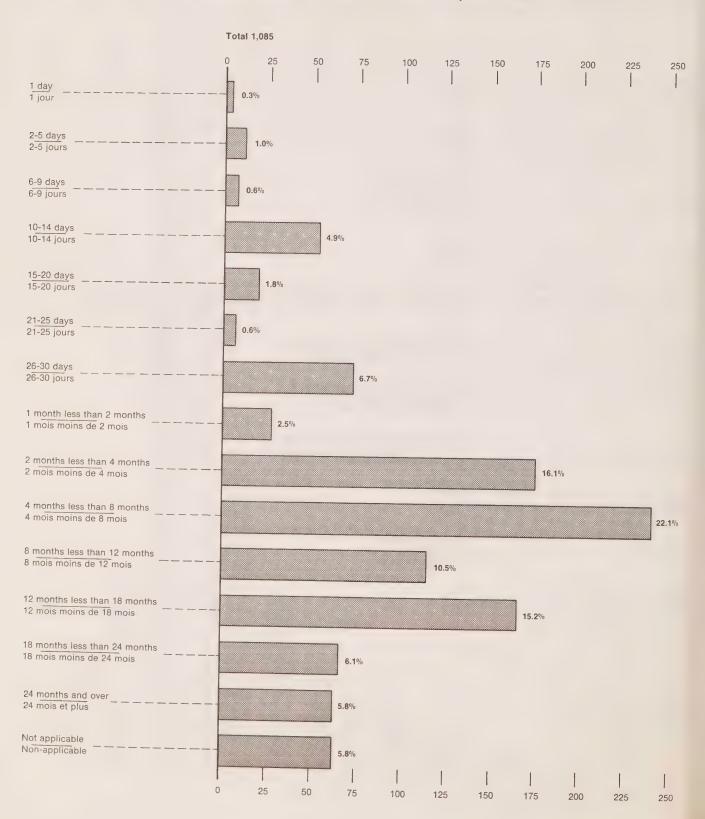
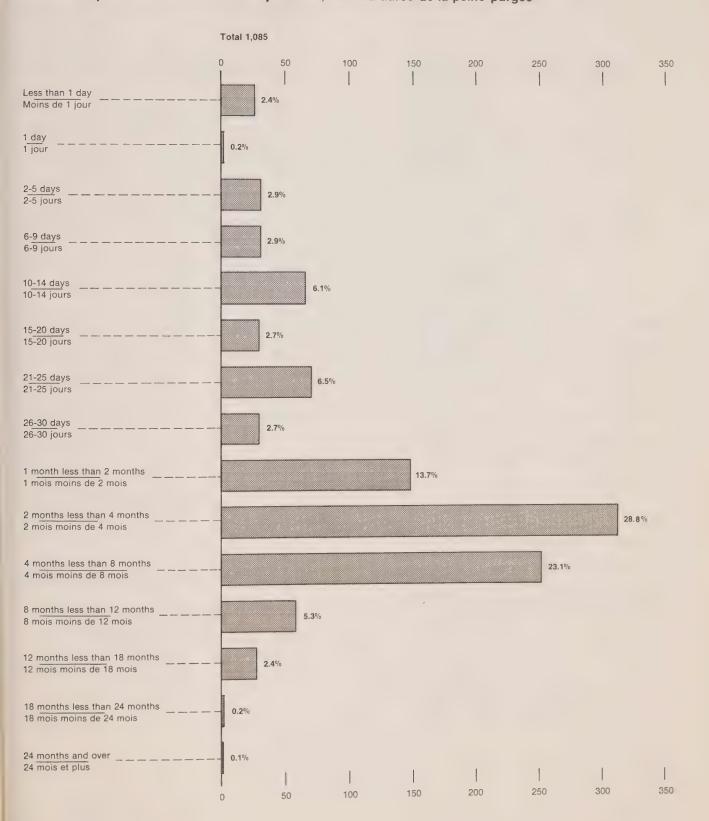


Chart — 6

Distribution of Persons Incarcerated by Time Served in the Maritime

Provincial Adult Correctional Institutions as of June 1, 1976

Répartition des personnes incarcérées dans les établissements de correction pour adultes des provinces maritimes au 1er juin 1976, selon la durée de la peine purgée





APPENDIX - I - ANNEXE

List of Penitentiaries, 1976, by Region

Liste des pénitenciers, 1976, par région

Atlantic Region - Région de l'Atlantique

Her Majesty's Penitentiary, Nfld. — Pénitencier Her Majesty's, T.-N.

Dorchester, N.B.

Springhill, N.S. — N.-É.

Carlton Centre, N.S. — Centre Carlton, N.-É.

Dungarvon, N.B.

Parrtown, N.B.

Shulie Lake, N.S. — N.-É.

Westmorland, N.B.

Quebec Region - Région du Québec

Regional Psychiatric Centre — Centre psychiatrique régional
Regional Reception Centre — Centre régional de réception
Archambault
Laval
Cowansville
Federal Training Centre — Centre fédéral
de formation
Leclerc
Duvernay
Montée Saint-François
Ogilvy
Sainte-Anne-des-Plaines
St-Hubert Centre — Centre Saint-Hubert

Ontario Region - Région de l'Ontario

Regional Psychiatric Centre — Centre psychiatrique régional
Regional Reception Centre — Centre régional de réception
Millhaven
Collins' Bay/Portsmouth
Joyceville
Warkworth
Bath
Beaver Creek

Ontario Region - Concluded - Région de 1'Ontario - fin

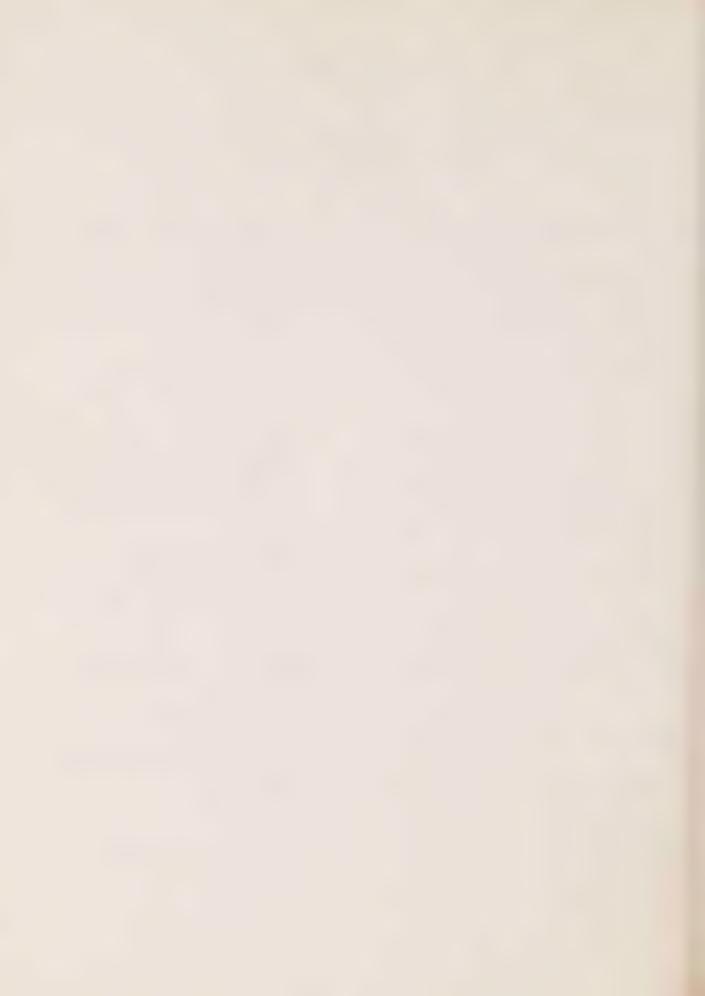
Frontenac
Landry Crossing
Montgomery Centre — Centre Montgomery
Pittsburgh
Prison For Women — Prison des femmes,
Kingston

Prairie Region - Région des Prairies

Saskatchewan, Sask.
Stony Mountain, Man.
Bowden, Alta. — Alb.
Drumheller/Trailer Unit, Alta. — Drumheller/Roulottes, Alb.
Altadore/Scarboro Centre, Alta. — Centre Altadore/Scarboro, Alb.
Grierson Centre, Alta. — Centre Grierson, Alb.
Osborne, Man.
Oskana Centre, Sask. — Centre Oskana, Sask.
Rockwood Farm, Man. — Ferme du Pénitencier, Rockwood, Man.
Saskatchewan Farm, Sask. — Ferme du Pénitencier Saskatchewan, Sask.

Pacific Region - Région du Pacifique

Regional Psychiatric Centre — Centre psychiatrique régional
Regional Reception Centre — Centre régional de réception
British Columbia — Colombie-Britannique
Matsqui/Trailer Unit — Matsqui/Roulottes
Mountain
William Head
Aqassiz
Burrard
Elbow Lake
Ferndale
Pandora Centre — Centre Pandora
Robson Centre — Centre Robson



APPENDIX - II - ANNEXE

List of Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions, 1976

Liste des établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes, 1976

Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)

Her Majesty's Prison - Prison Her Majesty's

Prince Edward Island(1) - Île-du-Prince-Édouard(1)

Kings County — Comté de King Prince County — Comté de Prince Queens County — Comté de Queen

Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)

Antigonish Cape Breton Colchester Cumberland Digby Guysborough Halifax Hants Inverness Kings Lunenburg Oueens Richmond Shelbourne Victoria Yarmouth

Annapolis

New Brunswick(1) - Nouveau-Brunswick(1)

Bathurst
Edmundston
Fredericton
Moncton
Richibucto
Saint John
St. Andrews
Woodstock
Dalhousie

Central Reformatory — Centre de correction et de réhabilitation du Nouveau-Brunswick

Perth/Andover Dorchester

Québec

Amos Arthabaska Baie-Comeau Centre de Prévention

Québec - Concluded - fin

Chicoutimi

Havre-Aubert Hull Joliette Matane Mont-Laurier Montmagny Montréal (men - hommes) Montréal (women - femmes) New Carlisle Percé Québec (men - hommes) Québec (women - femmes) Rimouski Rivière-du-Loup Roberval Rouvn-Noranda St-Hvacinthe St-Jean-d'Iberville St-Jérôme St-Joseph-de-Beauce Sept-Îles Sherbrooke Cowansville

Ontario

Sorel

Barrie

Milton

Trois-Rivières

Vallevfield

Waterloo

Brampton Brantford Brockville Chatham Cobourg Cornwall Ft. Frances Glendale Adult Training Centre - Centre de formation pour adultes de Glendale Guelph Haileybury Hamilton House of Concord Kenora Kitchener Sarnia Lindsay Maplehurst Correctional Centre - Centre de correction de Maplehurst

⁽¹⁾ Indicates those Maritime provinces reporting micro data to the Statistics Canada Prison Program. —
Indique que ces établissements des provinces Maritimes ont fourni des micro-données à Statistique
Canada dans le cadre du programme des établissements provinciaux.

List of Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions, 1976 - Concluded

Liste des établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes, 1976 - fin

Ontario - Concluded - fin

Monteith North Bay Orangeville Ottawa-Carleton Owen Sound

Parry Sound Perth

Peterborough L'Orignal

Quinte Regional - Centre régional Quinte

Pembroke

Sault Ste. Marie

Simcoe

Stratford Sudbury St. Thomas

Thunder Bay Toronto

Walkerton Whitby Windsor Woodstock

Burtch Correctional Centre — Centre de correction de Burtch

Guelph Correctional Centre - Centre de correction de Guelph

Millbrook Correctional Centre - Centre de correction de Millbrook

Correction de Millbrook
Mimico Correctional Centre — Centre de

correction de Mimico

Monteith Correctional Centre — Centre de correction de Monteith

Rideau Correctional Centre - Centre de correction Rideau

Thunder Bay Correctional Centre — Centre de correction de Thunder Bay

Brampton Training Centre - Centre de formation de Brampton

Ontario Correctional Institute — Établissement de correction de l'Ontario

Vanier Centre (women) - Centre de Vanier (femmes)

Niagara Regional Centre — Centre régional du Niagara

Manitoba

Dauphin
Brandon
Portage La Prairie
The Pas (men — hommes)
The Pas (women — femmes)
Headingley Correctional Institution
(Winnipeg) — Centre de correction de
Headingley (Winnipeg)

Saskatchewan

Pine Grove Correctional Centre (women) —
Centre de correction de Pine Grove
(femmes)
Prince Albert (men — hommes)
Regina

Alberta

Calgary

Fort Saskatchewan (men - hommes)
Fort Saskatchewan (women - femmes)
Lethbridge
Peace River
Belmont
Nordegg Campsite - Camp Nordegg
Calgary Remand Centre - Centre de renvoi
de Calgary

British Columbia - Colombie-Britannique

Alouette/Twin Maples
Chilliwack
Haney
Kamloops
Lower Mainland
New Haven
Prince George
Snowdon Correctional Centre — Centre de
correction de Snowdon
Vancouver Island Regional Correctional
Centre — Centre régional de correction
de l'Île de Vancouver
Oakalla Women's Correctional Centre —
Centre de correction pour femmes d'Oakalla

Yukon

Dawson

Mayo
Whitehorse
Whitehorse Correctional Institution — Établissement de correction de Whitehorse

$\frac{\text{Northwest Territories} - \text{Territoires du Nord-}}{\text{Ouest}}$

Aklavik
Fort Smith
Frobisher Bay
Inuvik
Yellowknife
Yellowknife Correctional Institution — Établissement de correction de Yellowknife

APPENDIX III

GLOSSARY

- Acquitted: When an accused is found, by trial, not to be guilty of an offence with which he has been charged, he is acquitted and the judge or magistrate immediately discharges him in respect of that offence.
- Admission: A person can be admitted to a correctional institution under a warrant of committal, a remand warrant or other legal processes (i.e., a written authority committing a person to custody). It is important to note that the total number of admissions to a penal institution in a given calendar year does not represent an unduplicated count of individuals since it is possible to be admitted, released and readmitted to an institution within that year.
- Aggregate Sentence: An aggregate sentence is basically a calculation in days, months or years of the total time to be served in a penal institution by an inmate. For multiple sentences this is the sum of the consecutive sentences. For those sentences to be served concurrently, the longest sentence is the aggregate.
- Bail: This refers to the legal process by which an accused person is bound by recognizance to appear before a court. This recognizance continues to bind him and his sureties, if any, until he is discharged or sentenced. An accused may have been held in custody for a period of time prior to a bail hearing and his subsequent release on recognizance.
- Capacity (Standard Capacity): This refers to the number of beds for which the institution is designed to operate; this excludes hospital sick bay beds and segregation units for the penitentiary program and for the prison program.
- Convicted: When an accused is found, by trial, to be guilty of an offence, he is convicted and the judge or magistrate will endorse the information and will sentence the accused or otherwise deal with him/her in a manner authorized by law.
- Convicted Admission (Sentenced Admission): In the prison program, this term refers to those persons admitted to a penal institution under a warrant of committal. This kind of admission is distinguished from those persons held on remand or those admitted who are not under a court imposed sentence.
- Court Order Release: The release of any inmate prior to the expiration of sentence for reasons other than the granting of parole or mandatory supervision can occur only through a court order. Releases of this kind are infrequent and occur in such cases as the releasing of an individual pending an appeal of sentence.
- Dangerous Sexual Offender: According to the Criminal Code, a dangerous sexual offender is a person who,
 "by his conduct in any sexual matter, has shown a failure to control his sexual impulses, and who
 is likely to cause injury, pain or other evil to any person, through failure in the future to control his sexual impulses".
 - Where the court finds that the accused is a dangerous sexual offender, it shall impose a sentence of preventive detention, i.e., detention in a penitentiary for an indeterminate period.
- Death: It is considered as a type of release from the penal institution.
- Death Commuted to Life Imprisonment: When a person has been sentenced to death, the Governor General in Council (that is, the Federal cabinet), can exercise the prerogative of the royal pardon and commute the death sentence to life imprisonment.
 - Note: The law regarding capital punishment was amended in mid-1976.
- Deportation: In this publication, deportation is considered to be a type of release. A deportation order is generally executed after an inmate has completed the term of imprisonment imposed by the court or has been granted parole or mandatory supervision. Deportation applies to those inmates who are not citizens of Canada. Deportees leave the penal institution by order of immigration authorities under regulations of The Immigration Act.

- <u>Disposition</u>: This term refers to the result of the court appearance or trial and includes the finding of guilty or not guilty and the corresponding sentence handed down by the judge or magistrate.
- Expiration of Sentence: A sentence is considered to have expired when the sentence minus any remission time (statutory and earned) has been served in the institution.

In the provincial correctional system and if applicable, an inmate can be released through expiration of sentence if he has been denied parole. In the federal system, an inmate, having been refused parole, is eventually released on mandatory supervision and spends the accumulated remission time in the community under supervision. Inmates are released on expiration of sentence if they have been refused parole and are not eligible for mandatory supervision.

- Federal/Provincial Contract: This contract is an agreement between the federal government and a province which allows for the transfer of immates between provincial and federal correctional institutions. The agreement generally provides for an increased range of services for a federal immate.
- Federal Statute: It is a statute passed by the Federal Government of Canada. Some of the statutes are: the Narcotic Control Act, the Juvenile Delinquents Act, the Immigration Act, the Income Tax Act, the Indian Act and the Parole Act.
- Habitual Criminal: An accused person is a habitual criminal if, "since attaining the age of 18 years, he has on at least three separate and independent occasions been convicted of an indictable offence for which he was liable to imprisonment for five years or more and is leading persistently a criminal life, or if he has been previously sentenced to preventive detention".

Where an accused has been convicted of an indictable offence the court may, upon application, impose a sentence of preventive detention in lieu of any other sentence that might be imposed for the offence for which he was convicted or that was imposed for such offence if the sentence has expired, if the accused is found to be a habitual criminal, and if the court is of the opinion that because the accused is a habitual criminal, it is expedient for the protection of the public to sentence him to preventive detention.

- Lieutenant Governor's Warrant: The Lieutenant Governor's Warrant is a federal power contained in the Criminal Code but delegated to the provincial Lieutenant Governor. "Where an accused charged with an indictable offence is found to have been insane at the time the offence was committed the court shall order that he be kept in strict custody in the place that the court directs...until the pleasure of the Lieutenant Governor is known".
- Length of Major Sentence Penitentiary Program: This is the length of the sentence calculated for the major offence. (See Major Offence.)
- Major Offence Penitentiary Program: Major offence is the offence for which the inmate was convicted and sentenced to a specific term. If convicted of more than one offence, the major offence is the one for which the longest single sentence of incarceration was imposed by the court. If more than one offence was given this same sentence, the major offence is the most serious one, as measured by the maximum penalty allowed by law. If more than one offence carries the same maximum penalty, the major offence is the first of these listed on the Warrant of Committal.
- Mandatory Supervision: Mandatory supervision was introduced by proclamation in August 1970, following an amendment to the Parole Act. It provides that any inmate released from a penitentiary prior to the warrant expiry date because of accrued earned and statutory remission is subject to mandatory supervision if the term of remission exceeds 60 days. Supervision commences upon release and continues for the duration of the remission period, that is, until the warrant expiry date. If the stitution from which he was released by means of revocation or forfeiture.

Mandatory supervision does not apply to inmates serving life or indeterminate sentences.

If mandatory supervision is violated it may be $\underline{\text{revoked}}$ by order if there is a breach of conditions of the release agreement or it may be $\underline{\text{forfeited}}$ if there is a conviction for an indictable offence punishable for a term of incarceration for two years or more. Mandatory supervision may be $\underline{\text{sus-pended}}$ as an interim measure used by the parole officer to initiate a review of the case to determine if the parolee should be returned to detention through revocation or forfeiture or remain under mandatory supervision.

- Minimum Parole: This type of parole is applicable only to inmates of federal penitentiaries. The release is based on one month of parole granted for each year of sentence up to a maximum of six
 months. Those receiving minimum parole also serve their statutory and earned remission time
 under supervision. Those serving life or preventive detention sentences, or those with remaining
 sentences of less than one year, are not eligible for minimum parole.
- Most Serious Offence Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions Program: For the purposes of this publication, tabulations concerning offence usually refer to the "most serious offence".

 The criteria used to determine the most serious offence are:
 - (1) For a person convicted of only one offence, then that offence will be considered the most serious.
 - (2) If there is more than one offence, the offence which has the longest length of sentence given by the court will be considered the most serious.
 - (3) If a person is charged with two or more offences with the same length of sentence, then that offence which is against the person would be the most serious offence.
 - (4) If none of the offences have a length of sentence, the offence which has any other disposition will be the most serious over those that do not have other dispositions.
 - (5) If the most serious offence is still undetermined, the statutes have been ranked as follows: Criminal Code, Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal-By-Laws.
 - (6) If two offences or more have been ranked the same, the offence with the longest maximum sentence will be the most serious, and finally the undetermined offences will be selected and assigned manually.
- Movement In-Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions Program: This is defined as the total number of admissions to the institution, during the reference period, under a warrant of remand, deportation, sentence etc., and transfers from other institutions but does not include admissions under the Intoxicated Persons Detention Acts, or Police Lock-ups or other cases if not formally charged.
- Movement Out-Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions Program: This is defined as the total number of releases from the institution during the reference year. Included are transfers to other institutions, parole etc., but not included are releases for admissions under the Intoxicated Persons Detention Acts.
- Municipal By-Laws: These are acts which regulate local activities and are legislation passed by municipal governments. Some examples are: parking regulations, jaywalking, loitering, etc.
- Narcotic Control Act: This is a federal Act prohibiting the following: the unauthorized importing and exporting, trafficking, possession for the purpose of trafficking, simple possession and cultivation of specific drugs including opiate narcotics such as heroin, cocaine and cannabis. The Act establishes a system of control over the distribution and use of the drugs for legitimate medical or scientific purposes.
- Other Federal Statutes: This term refers to any federal statute other than the Narcotic Control Act.

 Statutes such as the Food and Drug Act and the Juvenile Delinquents Act would be included in this general category.
- Parole: A procedure whereby an inmate who is considered eligible may be released, at a time considered appropriate by a parole board, before the expiration of this sentence so he may serve the balance of his sentence in society but subject to stated conditions, under supervision, and subject to return to custody for completion of his sentence.
 - If parole is violated it may be $\underline{\text{revoked}}$ by order if there is a breach of conditions of the parole or it may be $\underline{\text{forfeited}}$ if there is a conviction for an indictable offence punishable by two years or more, if the offence is committed while the person is on parole.

Parole Suspension: Members of the National Parole Board or persons designated by the Board may, by a warrant in writing signed by them, suspend any parole and authorize the apprehension of any paroled inmate whenever they are satisfied that the arrest of the inmate is necessary or desirable in order to prevent a breach of any term or condition of the parole, or for the rehabilitation of the inmate or the protection of society.

Upon suspension the parolee is brought before a magistrate and remanded in custody until the case is reviewed. The case must be reviewed within 14 days and, at that time, the suspension must either be cancelled or referred to the National Parole Board which will, after completing its investigations, either cancel the suspension or revoke the parole.

Inmates incarcerated on a suspension order are considered to be serving their sentence.

- Penitentiary: A penitentiary is a federal penal institution housing persons convicted and sentenced to imprisonment for a period of two years or more. Persons serving sentences of less than two years may serve their sentence in a penitentiary by special agreement of a federal/provincial contract.
- Preventive Detention: Preventive detention is a sentence which may be given by the court to dangerous sexual offenders and habitual criminals for an indeterminate period. It can also be imposed on those persons convicted under Section 15 of the Narcotic Control Act. Where a person is in custody under a sentence of preventive detention, the National Parole Board shall, at least once every year, review the condition, history and circumstances of that person for the purpose of determining whether he should be granted parole under the Parole Act, and if so, on what conditions.
- Prison/Institution/Jail: These terms are used interchangeably to denote custodial locations which generally house persons imprisoned for a maximum term of two years less a day. In addition to sentenced persons, these institutions house persons held on remand awaiting court appearance, trial or sentencing, persons held awaiting transfer to another penal institution, or persons held awaiting deportation.
- <u>Probation:</u> A type of disposition imposed on an individual which is served in the community, under certain conditions, while under supervision of a court or court-designated person or agency.
- Provincial Statute: This is legislation passed by a provincial government. Some examples are: the Liquor Control Act, the Highway Traffic Act, Child Welfare Act and the Motor Vehicle Act.
- Remand Admission: This term refers to those persons admitted to a penal institution under a remand warrant either awaiting a further court appearance, trial or sentencing. In this publication a distinction is made between this type of admission and those persons admitted under a warrant of committal.
- Remanet: The remanet is that portion of the term of sentence that remained unexpired at the time parole or mandatory supervision was granted including any period of remission then standing to the inmate's credit (i.e., the period of time from date of release to warrant expiry date).
- Remission Earned: Inmates may be credited with three days remission of their sentence in respect of each calendar month during which they have applied themselves industriously as determined in accordance with the rules. Once credited, these days cannot be lost. They are credited monthly.
- Remission Statutory: Persons sentenced to incarceration for fixed terms are credited upon admission with statutory remission amounting to one quarter of the period for which they have been sentenced as time off subject to good conduct. Such remission may be forfeited in whole or in part if an inmate is convicted of a disciplinary offence, by an institutional disciplinary board, or if an inmate is convicted of an escape, or of being unlawfully at large. Forfeited remission may be recredited to an inmate if it is believed to be in the interest of his rehabilitation.
 - If an inmate is convicted of escaping or attempting to escape or being unlawfully at large, then three quarters of the statutory remission accredited at the time the offence was committed will automatically be forfeited.
- Temporary Detention Penitentiary Program: Temporary detention refers to a period of incarceration in a penitentiary, pending a decision on inmate status. Temporary detainees might include those persons awaiting a court appearance in cases where local detention facilities cannot accommodate them, or those persons whose parole or mandatory supervision has been suspended and a court appearance is necessary.

- Time Served Penitentiary Program: The length of time served is calculated by subtracting the date the sentence commenced from the date of release. This indicates the total time an inmate was incarcerated and may include time served in a jail, detention centre or prison prior to admission to a penitentiary as well as time served in a penitentiary. Time spent under supervision on parole or mandatory supervision is not included in the calculation.
- <u>Time Served Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions Program</u>: Time served is the total time of incarceration in one institution from the date of admission to the date of release.
- Transfer Admissions Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions Program: In the prison program, this type of admission generally applies to those persons who were transferred from one penal institution (federal or provincial) to a provincial institution. Because persons may be transferred more than once during their period of incarceration, the number of transfer admissions should not be confused with the number of persons transferred to an institution.
- Transfer from Provincial Institution Penitentiary Program: "Transfer from a provincial institution" is considered to be a type of admission and refers specifically to those transferred to penitentiaries. Generally, this refers to those who are sentenced to a penitentiary term while already serving a sentence in a provincial institution, or those held on remand in a provincial institution who are sentenced to a federal term of imprisonment. It does not include referrals to and from provincial institutions for short periods of time, e.g., court appearance.
- Transferred to Other Institution Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions Program: This term is used as a type of release and refers to those inmates who have left a provincial penal institution to be admitted to a psychiatric or medical hospital or facility.
- Transferred to Other Prison Provincial/Territorial Adult Correctional Institutions Program: As the term suggests, this refers to those inmates who were released from one institution and transferred to another provincial prison.
- Transfer to Provincial Institution Penitentiary Program: "Transfer to a provincial institution" refers to a type of release from a federal penitentiary and it may be used when special facilities are available in the provincial institution which will benefit the inmate.
- Transfer to Penitentiary: This term is considered a type of release in the prison program and refers to those persons held in a provincial institution while awaiting transfer or return to a federal penitentiary.
- Type of Court Penitentiary Program: This refers to the court of highest jurisdiction in which the judical proceedings for the major offence were heard.
- Warrant of Committal Penitentiary Program: In this publication this is considered to be a type of admission to a federal penitentiary and is distinct from admissions for violations of parole or mandatory supervision. A warrant of committal applies to those persons who at the time of admission to the penitentiary had no outstanding obligation to federal corrections authorities.



ANNEXE III

LEXIQUE

- Admission: Une personne peut être admise dans un établissement de correction en vertu d'un mandat d'incarcération, d'un mandat de renvoi sous garde ou d'autres procédés judiciaires (c.-à-d., documents écrits ordonnant la détention d'une personne). Il importe de remarquer que le nombre total des admissions dans un établissement pénitentiaire pendant une année civile donnée peut contenir des doubles comptes, car il est possible d'être admis dans un établissement, d'en être libéré et d'y être admis de nouveau au cours d'une même année.
- Admission de personnes reconnues coupables (admission de personnes condamnées): Dans le programme des établissements provinciaux, il s'agit des personnes admises dans un établissement pénitentiaire en vertu d'un mandat d'incarcération. Ce genre d'admission diffère de celui des personnes renvoyées sous garde ou admises pour une raison autre qu'une sentence imposé par un tribunal.
- Admission des personnes renvoyées sous garde: Cette expression a trait aux personnes admises dans un établissement pénitentiaire en vertu d'un mandat de renvoi en attendant leur comparution devant un tribunal, leur procès ou leur condamnation. Dans la présente publication, on distingue ce genre d'admission de l'admission en vertu d'un mandat d'incarcération.
- Admissions de personnes transférées Programme des établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes: Dans le programme des établissements provinciaux, ce genre d'admission est en
 général celui des personnes qui ont été transférées d'un établissement pénitentiaire (fédéral ou
 provincial) dans un établissement provincial. Une même personne pouvant être transférée plus
 d'une fois pendant la durée de son emprisonnement, il convient de bien faire la distinction entre
 le nombre d'admissions de personnes transférées et le nombre de personnes transférées dans un
 établissement.
- <u>Autres lois fédérales</u>: Cette expression désigne toute loi fédérale autre que la Loi sur les stupéfiants et comprend des lois comme la Loi des aliments et drogues et la Loi sur les jeunes délinquants.
- Capacité (capacité normale): La capacité normale désigne le nombre de lits pour lesquels l'établissement a été construit; les lits d'infirmerie et les locaux d'isolement ne sont pas pris en compte ni dans le programme des pénitenciers, ni dans celui des établissements provinciaux.
- Cautionnement: Procédure légale en vertu de laquelle un accusé s'engage à comparaître devant un tribunal. Cet engagement continue à lier l'accusé et ses garanties, s'il y a lieu, jusqu'au moment de son acquittement ou de sa condamnation. Un accusé peut avoir été détenu pendant un certain temps avant l'audition de sa demande de cautionnement et sa mise en liberté ultérieure avec obligation à comparaître.
- Décès: Le décès est considéré comme un genre de libération d'un établissement pénitentiaire.
- Décision: La décision désigne le résultat de la comparution en justice ou du procès et comprend l'indication de la culpabilité ou de la non-culpabilité ainsi que la peine correspondante imposée par le juge ou le magistrat.
- Délinquant sexuel dangereux: Selon le Code criminel, "un délinquant sexuel dangereux désigne un individu qui, d'après sa conduite en matière sexuelle, a manifesté une impuissance à maîtriser ses impulsions sexuelles et qui causera vraisemblablement une lésion corporelle, une douleur ou un autre mal à quelqu'un, à cause de son impuissance à maîtriser à l'avenir ses impulsions sexuelles".
 - Lorsque la cour juge que l'accusé est un délinquant sexuel dangereux, elle doit lui imposer une sentence de détention préventive, c'est-à-dire, de détention dans un pénitencier pour une période indéterminée.
- Déportation: Dans la présente publication, la déportation est considérée comme un genre de libération.

 Une ordonnance de déportation est en général exécutée lorsque le détenu a fini de purger la peine d'emprisonnement que lui a imposée la cour ou lorsqu'il a été libéré conditionnellement ou sous surveillance obligatoire. La déportation s'applique aux détenus qui ne sont pas citoyens canadiens. Les personnes déportées quittent l'établissement pénitentiaire sur l'ordre des autorités en matière d'immigration, conformément aux règlements de la Loi sur l'immigration.

- Détention préventive: La détention préventive est une peine d'une durée indéterminée qui peut être imposée par le tribunal aux délinquants sexuels dangereux et aux repris de justice. Elle peut également être imposée aux personnes condamnées en vertu de l'article 15 de la Loi sur les stupéfiants. Lorsqu'une personne est détenue en vertu d'une sentence de détention préventive, la Commission nationale des libérations conditionnelles doit, au moins une fois par année, examiner l'état de santé, les antécédents et la situation de cette personne en vue de décider si on devrait lui accorder la libération conditionnelle en vertu de la Loi sur la libération conditionnelle de détenus, et dans l'affirmative, à quelles conditions.
- Détention temporaire Programme des pénitenciers: La détention temporaire désigne une période d'incarcération dans un pénitencier en attendant la prise d'une décision au sujet du détenu. Les personnes gardées en détention temporaire peuvent être des personnes qui doivent comparaître devant un tribunal et qu'il est impossible de loger dans les établissements de détention locaux ou des personnes dont la libération conditionnelle ou la surveillance obligatoire a été frappée de déchéance et qui doivent comparaître devant un tribunal.
- Détenu transféré dans un autre établissement Programme des établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes: Cette expression désigne un genre de libération; il s'agit de détenus qui ont quitté un établissement pénitentiaire provincial pour être admis dans un hôpital ou un centre médical ou psychiatrique.
- Détenu transféré dans un établissement provincial Programme des établissements de correction provincial ciaux et territoriaux pour adultes: Comme le terme l'indique, il s'agit de détenus qui ont été libérés d'un établissement et transférés dans un autre établissement provincial.
- <u>Durée de la peine principale Programme des pénitenciers</u>: Il s'agit de la durée de la peine calculée pour l'infraction grave (voir Infraction grave).
- Durée de la peine purgée Programme des établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes: La durée de la peine purgée est la durée totale de l'emprisonnement dans un établissement, depuis la date de l'admission jusqu'à la date de la libération.
- Durée de la peine purgée Programme des pénitenciers: La durée de la peine purgée est calculée en soustrayant de la date de la libération la date à laquelle la peine a commencé. On obtient ainsi la durée totale de l'emprisonnement, qui peut comprendre tant la durée de la peine que le détenu a purgée dans un établissement municipal ou provincial ou un centre de détention avant d'être admis dans un pénitencier que la partie de la peine qu'il a purgée dans un pénitencier. On ne prend pas en compte le temps passé en libération conditionnelle ou sous surveillance obligatoire.
- Entente fédérale-provinciale: Il s'agit d'un accord passé entre le gouvernement fédéral et une province et qui permet le transfert de détenus entre des établissements de correction provinciaux et fédéraux. L'entente permet généralement à un détenu d'un établissement fédéral d'avoir accès à un plus grand nombre de services.
- Entrées Programme des établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes: Par entrées, on entend toutes les admissions faites dans un établissement au cours de la période de référence en vertu d'un mandat d'incarcération, à la suite d'une ordonnance d'expulsion, de l'imposition d'une peine, du transfert d'un autre établissement, etc., à l'exclusion des admissions faites en vertu des lois sur la détention des personnes en état d'ébriété, des détentions en local cellulaire et des autres cas où il n'y a pas de mise en accusation officielle.
- Établissement municipal ou provincial: Ce terme désigne les lieux de détention où sont généralement logées les personnes emprisonnées pour une période maximale de deux ans moins un jour. En plus des personnes condamnées, ces établissements logent les personnes renvoyées sous garde en vue de leur comparution devant un tribunal, de leur procès ou de leur condamnation, les personnes détenues en attendant leur transfert à un autre établissement pénitentiaire ou les personnes détenues en attendant leur expulsion.
- Expiration de la sentence: On considère qu'une sentence prend fin lorsque la durée de la peine, moins toute réduction (méritée ou statutaire) de peine, a été purgée dans un établissement.
 - Dans le système correctionnel provincial, s'il y a lieu, un détenu peut être libéré à l'expiration de sa peine s'il n'a pu obtenir une libération conditionnelle. Dans le système fédéral, un détenu auquel une libération conditionnelle a été refusée, est finalement libéré sous surveillance obligatoire et passe le temps accumulé en réduction de peine au sein de la société, et sous surveillance. Les détenus sont libérés à l'expiration de leur peine s'ils n'ont pas obtenu une libération conditionnelle et ne sont pas admissibles à la surveillance obligatoire.

- Genre de tribunal Programme des pénitenciers: Il s'agit d'un tribunal de la plus haute instance où a eu lieu le procès pour l'infraction grave.
- Infraction grave Programme des pénitenciers: L'infraction grave est celle pour laquelle le détenu a été déclaré coupable et condamné à être incarcéré pour une période déterminée. S'il a été déclaré coupable de plus d'une infraction, l'infraction grave est celle pour laquelle le tribunal lui a infligé la peine d'emprisonnement la plus longue. Si une même sentence a été prononcée pour plus d'une infraction, l'infraction grave est celle qui encourt la peine la plus longue prévue par la loi. Si plusieurs infractions peuvent recevoir la même peine, la plus longue, l'infraction grave est la première qui apparaît sur le mandat d'incarcération.
- Infraction la plus grave Programme des établissements de correction provinciaux et territoriaux pour adultes: Dans la présente publication, les tableaux relatifs aux infractions portent habituellement sur "l'infraction la plus grave". Voici les critères servant à déterminer l'infraction la plus grave:
 - (1) Si une personne est reconnue coupable d'une seule infraction, celle-ci est l'infraction la plus grave.
 - (2) Si une personne est reconnue coupable de plus d'une infraction, l'infraction la plus grave est celle pour laquelle le tribunal a infligé la peine la plus longue.
 - (3) Si une personne est accusée de deux infractions ou plus qui encourent des peines de même durée, l'infraction la plus grave est l'infraction contre la personne.
 - (4) Si aucune des infractions n'encourt une peine d'emprisonnement, l'infraction la plus grave est celle pour laquelle il y a eu une autre décision du tribunal, par opposition aux infractions pour lesquelles aucune décision n'a été prise.
 - (5) Si l'infraction la plus grave demeure indéterminée, on a recours au classement des lois suivantes: Code criminel, lois fédérales, lois provinciales et règlements municipaux.
 - (6) Si deux infractions ou plus se classent au même rang, l'infraction la plus grave est celle qui encourt la peine maximale la plus longue. Si l'infraction la plus grave est toujours indéterminée, le choix est alors arbitraire.
- Libération conditionnelle: Il s'agit d'une procédure en vertu de laquelle un détenu considéré admissible à une libération conditionnelle peut, à un moment jugé approprié par une commission des libérations conditionnelles, être libéré avant l'expiration de sa peine pour purger le reste de celle-ci au sein de la société, mais en respectant des conditions précises, sous surveillance et tout en étant susceptible de retourner purger le reste de sa peine dans un établissement.
 - La libération conditionnelle peut être <u>révoquée</u> par une ordonnance s'il y a violation des conditions de la libération conditionnelle, ou <u>frappée de déchéance</u> si une personne est reconnue coupable d'un acte criminel punissable d'une peine d'emprisonnement de deux ans ou plus, cet acte ayant été commis pendant que la personne était en libération conditionnelle.
- Libération conditionnelle minimale: Seuls les détenus des pénitenciers fédéraux ont droit à ce genre de libération conditionnelle, accordée à raison d'un mois pour chaque année de peine jusqu'à concurrence de six mois. Les personnes qui bénéficient d'une libération conditionnelle minimale passent également leurs périodes de réductions statutaires et méritées de peine sous surveillance. Les détenus emprisonnés à vie ou condamnés à la détention préventive, ou ceux dont le reste de la peine à purger est de moins d'un an ne sont pas admissibles à la libération conditionnelle minimale.
- Libération par ordonnance du tribunal: La libération de tout détenu avant l'expiration de sa peine pour des raisons autres que l'octroi de la libération conditionnelle ou de la surveillance obligatoire n'est possible que sur ordonnance du tribunal. Ces libérations sont rares et se produisent, par exemple, lorsqu'une personne est libérée en attendant l'appel de sa sentence.
- Liberté surveillée (probation): Genre de décision qu'une personne est appelée à purger au sein de la société en respectant certaines conditions et en demeurant sous la surveillance d'un tribunal, ou d'une personne ou d'un organisme désignés par un tribunal.
- Loi fédérale: Il s'agit d'une loi adoptée par le gouvernement fédéral du Canada. Exemples: Loi sur les stupéfiants, Loi sur les jeunes délinquants, Loi sur l'immigration, Loi de l'impôt sur le revenu, Loi sur les Indiens, Loi sur la libération conditionnelle de détenus.

- Loi provinciale: Il s'agit d'une loi adoptée par un gouvernement provincial, par exemple, les lois sur les alcools, sur la circulation routière, sur le bien-être de l'enfance, sur les véhicules à moteur.
- Loi sur les stupéfiants: Il s'agit d'une loi fédérale qui interdit les actes suivants: importation et exportation sans autorisation, trafic, possession en vue du trafic, possession simple et culture de certaines drogues, y compris les stupéfiants opiacés tels que l'héroïne, la cocaïne et le cannabis. La Loi établit un système de contrôle pour la distribution et l'utilisation des drogues à des fins médicales ou scientifiques.
- Mandat d'incarcération Programme des pénitenciers: Dans la présente publication, le mandat d'incarcération est considéré comme un genre d'admission dans un pénitencier fédéral et est distinct des admissions pour violation des conditions de la libération conditionnelle ou de la surveillance obligatoire. Un mandat d'incarcération se rapporte aux personnes qui, au moment de leur admission dans un pénitencier, étaient libres de tout engagement envers les autorités correctionnelles fédérales.
- Mandat du lieutenant-gouverneur: Le mandat du lieutenant-gouverneur est un pouvoir qui appartient au gouvernement fédéral en vertu du Code criminel mais qui est délégué aux lieutenants-gouverneurs des provinces. "S'il est constaté qu'un accusé inculpé d'un acte criminel était aliéné au moment où l'infraction a été commise, la cour doit ordonner que l'accusé soit tenu sous une garde rigoureuse dans le lieu que la cour ordonne, jusqu'à ce que le bon plaisir du lieutenant-gouverneur soit connu".
- Peine de mort commuée en emprisonnement à perpétuité: Lorsqu'une personne a été condamnée à mort, le gouverneur général en conseil, c'est-à-dire le Conseil des ministres, peut se prévaloir de la prérogative de clémence royale et commuer la condamnation à mort en emprisonnement à perpétuité.
 - Nota: La loi sur la peine de mort a été modifié au milieu de l'année 1976.
- Peine restant à purger: La peine restant à purger est la partie de la peine d'emprisonnement qui n'était pas expirée au moment où le détenu a été libéré conditionnellement ou sous surveillance obligatoire, y compris toute période de réduction de peine alors à son actif (c.-à-d., la période qui va de la date de la libération à la date de l'expiration du mandat).
- Peine totale: La peine totale désigne essentiellement le nombre de jours, de mois ou d'années que représente la durée totale de la peine que doit purger un détenu dans un établissement pénitentiaire. Dans le cas des peines multiples, elle désigne la somme des peines à purger consécutivement et, dans le cas des peines purgées simultanément, la peine la plus longue.
- Pénitencier: Un pénitencier est un établissement pénitentiaire fédérale où sont logées les personnes reconnues coupables et condamnées à un emprisonnement pour une période de deux ans ou plus. Les détenus condamnés à des peines d'une durée inférieure à deux ans peuvent purger leur peine dans un pénitencier en vertu d'un accord spécial passé dans le cadre d'une entente fédérale-provinciale.
- Personne (suspect ou accusé) reconnue coupable: Lorsqu'au procès l'accusé est reconnu coupable de l'infraction dont il a été inculpé, le juge ou le magistrat confirme la teneur de la dénonciation, retient le chef d'accusation et condamne le prévenu ou décide de son sort selon les dispositions de la loi.
- Prévenu (suspect) acquitté: Lorsqu'au procès l'accusé est reconnu ne pas être coupable de l'infraction dont il a été inculpé, il est acquitté et le juge ou le magistrat l'élargit immédiatement en ce qui concerne ladite infraction.
- Réduction méritée de peine: Les détenus peuvent bénéficier d'une réduction de peine de trois jours pour chaque mois civil durant lequel ils ont observé assidûment les règles établies. Ces jours inscrits chaque mois à l'actif du détenu ne peuvent être perdus.
- Réduction statutaire de peine: Dès leur admission, les personnes condamnées à une peine déterminée d'emprisonnement bénéficient, à titre de remise de peine sous réserve de bonne conduite, d'une réduction statutaire de peine équivalant au quart de leur sentence. Ces réductions de peine peuvent être frappées de déchéance, en tout ou en partie, si un détenu est déclaré coupable, par une commission disciplinaire de l'établissement, d'une infraction à la discipline, d'évasion ou du fait d'être illégalement en liberté.

Toute déchéance du droit à la réduction statutaire peut être annulée si on croit qu'il y va de l'intérêt de la réadaptation du détenu.

Si un détenu est reconnu coupable d'évasion, de tentative d'évasion ou du fait d'être illégalement en liberté, il y a automatiquement déchéance de son droit aux trois quarts de la réduction statutaire de peine qui était à son actif au moment ou l'infraction a été commise.

- Règlements municipaux: Il s'agit des lois qui régissent les activités locales et des règlements adoptés par les administrations municipales, par exemple, les règlements sur le stationnement, sur la conduite des piétons, sur la flânerie.
- Repris de justice: Un accusé est un repris de justice si, "depuis qu'il a atteint l'âge de 18 ans, il a antérieurement, dans au moins trois occasions distinctes et indépendantes, été déclaré coupable d'un acte criminel pour lequel il était passible d'un emprisonnement de cinq ans ou plus et qu'il persiste à mener une vie criminelle, ou s'il a antérieurement été condamné à la détention préventive".

Lorsqu'un accusé a été déclaré coupable d'un acte criminel, la cour peut, sur demande, imposer une sentence de détention préventive au lieu de toute autre sentence qui pourrait être infligée pour l'infraction dont il a été déclaré coupable ou qui a été imposée pour une telle infraction au cas où la sentence aurait pris fin, si l'accusé est reconnu repris de justice, et si la cour estime que, l'accusé étant un repris de justice, il est opportun pour la protection du public de le condamner à la détention préventive.

- Sorties Programme des établissements de correction provinciaux ou territoriaux pour adultes: Par sorties, on entend toutes les libérations d'un établissements au cours de la période de référence, y compris les transferts à d'autres établissements, les libérations conditionnelles, etc., mais à l'exclusion des libérations des personnes admises en vertu des lois sur la détention des personnes en état d'ébriété.
- Surveillance obligatoire: La surveillance obligatoire a été introduite par voie de proclamation en août 1970, à la suite d'une modification apportée à la Loi sur la libération conditionnelle de détenus. Elle prévoit que tout détenu libéré d'un pénitencier avant la date d'expiration du mandat d'incarcération, à la suite de réductions méritées ou statutaires de peine, est assujetti à la surveillance obligatoire si la durée de la remise est de plus de 60 jours. La surveillance commence dès la mise en liberté et se poursuit pendant la durée de la réduction de peine, c'est-à-dire jusqu'à la date d'expiration du mandat. S'il y a manquement aux conditions de la surveillance obligatoire, on peut, au moyen de la révocation ou de la déchéance de la surveillance obligatoire, renvoyer la personne à l'établissement d'où elle avait été libérée.

La surveillance obligatoire ne s'applique pas aux détenus qui purgent une condamnation à vie ou une sentence indéterminée.

La surveillance obligatoire peut être révoquée par une ordonnance s'il y a violation des conditions de la libération, ou frappée de déchéance si une personne est déclarée coupable d'un acte criminel punissable d'un emprisonnement d'une durée de deux ans ou plus. La surveillance obligatoire peut également être suspendue, la suspension étant une mesure provisoire à laquelle un agent de libération conditionnelle a recours lorsqu'il examine un cas pour déterminer si le bénéficiaire d'une libération conditionnelle doit être renvoyé en détention au moyen de la révocation ou de la déchéance de sa libération conditionnelle ou s'il doit demeurer sous surveillance obligatoire.

Suspension de la libération conditionnelle: Les membres de la Commission nationale des libérations conditionnelles ou les personnes qu'elle désigne peuvent, au moyen d'un mandat écrit et signé par eux, suspendre toute libération conditionnelle et autoriser l'arrestation d'un libéré conditionnel chaque fois qu'ils sont convaincus que l'arrestation de la personne intéressée est nécessaire ou souhaitable pour empêcher la violation d'une condition de sa libération conditionnelle, pour sa réadaptation ou pour la protection de la société.

Lorsque sa libération conditionnelle est suspendue, le libéré conditionnel est amené devant un magistrat puis renvoyé en détention jusqu'à ce que son cas soit examiné, ce qui doit être fait dans un délai de 14 jours. La suspension doit alors être soit annulée, soit envoyée à la Commission nationale des libérations conditionnelles qui devra, après avoir terminé son enquête, soit annuler la suspension, soit révoquer la libération conditionnelle.

On considère que les détenus incarcérés en vertu d'une ordonnance de suspension purgent leur peine.

Transfert dans un établissement provincial — Programme des pénitenciers: Le transfert dans un établissement provincial désigne un genre de libération d'un pénitencier fédéral. Ces transferts s'effectuent lorsqu'un établissement provincial offre des services spéciaux dont le détenu tirera profit.

- Transfert dans un pénitencier: Dans le programme des établissements provinciaux, le transfert dans un pénitencier est considéré comme un genre de libération et s'applique aux personnes gardées dans un établissement provincial en attendant leur transfert ou leur retour dans un pénitencier fédéral.
- Transfert d'un établissement provincial Programme des pénitenciers: Un transfert d'un établissement provincial est considéré comme un genre d'admission. Il s'applique aux détenus transférés dans des pénitenciers, qui sont généralement des personnes condamnées à une peine d'emprisonnement dans un pénitencier pendant qu'elles purgent déjà une peine dans un établissement provincial, ou des personnes détenues dans un établissement provincial mais condamnées à purger une peine d'emprisonnement dans un établissement fédéral. Il ne s'applique pas aux personnes envoyées dans un établissement provincial ou par un établissement provincial pour de courtes périodes, par exemple, pour leur comparution devant un tribunal.

APPENDIX IV

ANNEXE IV

		INMATE ADI	MOLOSIN	CONFIDENTIAL
Amendments Amendment No. Item No	os. Amended	Date	Issuing Institution (and code)	Amending Officer's Signature

INMATE ADMISSION CANADIAN PENITENTIARY SERVICE DEPARTMENT OF THE SOLICITOR GENERAL

THIS FORM IS ALSO

PERSONAL DATA—a) to		First	Name	(s)		2. FPS No.		3. Socia	l Insurance	No.	4. Inn	nate N
. Aliases Used			6. [Date Admi	tted	7. Admittir	ng Institu	tion (and	code no.)			
			Da	ay Month	Year							
Last Penitentiary Admi	ssion	Instit	ution	9. Lanuaç	e Spoke	n					10. 9	
				Eng Onl	lish r	French		th Eng.		ther Eng.		Male
. Date of Birth 12	. Place of Birth	13. Citizen	ship			Only or Medical		d French	nor	French		Fema
D M Y				Non	e 🗌	Heart [Diabe	tes [Epilepsy		ther:	
Marital Status	arried Separate	16. Religion			17. Ethn	ic Origin Iritish						
	dowed Common					sles	N.A	. Indian	Eskimo			Other
. Last Address					19,			lationshi	Asiatic		ress:	
YSICAL FEATURES—T		Inmate Records	Office	er								
. Height	21. Weight	22. Colo	ur of E	yes		23. наі	Colour			24. Com	plexio	1
. Tattoos—Describe							26	. Other p	eculiaritie	s, marks,	scars	etc.
NTENCE AND OFFENCE	E DATA-To be con	mpleted by Inma	te Rec	cords Off	cer				-			
Type of Admission						28. Date	e Sentenc	e Comme	nced		D	M
1												
(a) Warrant of Commit	(ccc634)	from a (5)) Trans	sfer (Provi	ncial ment)	29. App	al Status	3			l	
(a) Warrant of Commit (d) Lt. Governor's Warrant	(b) Transfer (ccc634) Prov. Ins	(5) (c Stitution	Conti	sfer (Provi ract Agree e Forfeitur	ment)				(b) Waive	r I (Date)	D	М
(d) Lt. Governor's		(5) (c Stitution	Conti	ract Agree e Forfeitur	ment)	(a)	Walver not Signe W. Period Lapsed.		Signed (c) Appea	(Date)	D	M
d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) Catitution Cation (f)	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)		
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period	d,	Signed (c) Appea	(Date) (Date)	D Date	
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R Offence		(5) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d	Paroli	ract Agree e Forfeitur ture	ment)	(a)	Waiver not Signe W. Period Lapsed.	d,	Signed (c) Appea Filed	(Date) (Date)	Date	Sente
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. A Offence	(cce634 Frov. Ins. (cce634 Frov. Ins. (e) Parole Rievocation (h)	Situtution Capture Cap	Conti	ract Agree e Forfeitur ture Statute	Ser	(a)	Walver not Signe W. Perioc Lapsed,	Pla	Signed (c) Appea Filed Ce Sentence	d (Date)	Date :	M M
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. A Offence		Situtution Capture Cap	Conti	xpired 3. Term.	Ser	Term of In	Walver not Signe W. Perioc Lapsed,	Pla	Signed (c) Appea Filed 34. Releas Date	d (Date)	Date : D	Sente M Rele
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R Offence Gentence Credits tat. Rem. (b) Earned Re Days Days	evocation (c) Re-Credit of Earned Rem. Days	(d) Parole Susp. Period. Days	Control Parote Forteit Day	spired 3	Ser Single	Term of In	Waiver not Signe W. Perioc Lapsed.	Pla	Signed (c) Appea Filed Ce Sentence	d (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date) (Date	Date : D	Sente M
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R Offence Tat. Rem. (b) Earned R Days Days Days Days	evocation (c) Re-Credit of Earned Rem. Days	(d) Parole Susp. Period.	Control Parote Forteit Day	xpired 3	3. Single	Term of In	Walver not Signe W. Perioc Lapsed. ns/Conc	Pla	Signed (c) Appea Filed 34. Releas Date	Ge Due	Date:	Gente M
(d) Lt. Governor's Warrant (g) Mandatory Super. R Offence Gentence Credits tat. Rem. (b) Earned Re Days Days (robl. Parole 37. Warrant	evocation (c) Re-Credit of Earned Rem. Days	(d) Parole Susp. Period. Days	Control Parote Forteit Day	xpired 3	3. Single	(a)	Walver not Signe W. Perioc Lapsed. ns/Conc	Pla	Signed (c) Appea Filed ce Sentence	Ge Due	Date : D D Date : D D D D D D D D D D	Gente M

Modifications N° de la modif	N° des articles modifiés	Date	Institution (et code)	Sigt de l'agent charge de la modif
				1

ADMISSION DES DÉTENUS SERVICE CANADIEN DES PÉNITENCIERS MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

CONFIDENTIEL

CETTE FORMULE EST AUSSI DISPONIBLE EN ANGLAIS CPS/SCP 900-E (REV. 6/72)

. Nom	Prenom	S	2. N	° du SED (FPS)	3 N° d'assur	ance social	e (4	N° du	detenu	
					1					
Noms d'emprunt		6. Date d'admis	ssion 7. I	nstitution (et code	3)		*			
		Jour Mois	Année							
Demière admission à un pénitencier	Institution	9. Langue	parlée				10.	Sexe		
		Angli seule	lais ement	Français seulement	Anglais et français	Nı anglai: nı françai	s s			
1 Date de naissance 12 Lieu de naissance	13. Citoyenneté	14. Maladi	ies graves		-					
J M A 1		Auc	une C	peur Dia	betes Ep	ilepsie	Autres	5		
5. Situation de famille	16. Religion	_	17. Origine e	thnique						-
Célib. Marié Séparé	zo. nongron		lies Brit		lian Eskim	au 🔲	Noir		Autres	Eur
Divorcé Veuf Droit com	mun		Français		Asiat.		Autres:			
8: Darmère adresse			19. Parent le	plus proche, Li	en de parenté		Adresse			
CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES-À remplir p	oar le préposé aux	dossiers des	détenus							
20. Taille 21. Poids	22. Couleur			23. Couleur des	cheveux		24. Teint			
25. Tatous - Decrivez	_ L			L	26 Autres cara	cter., signe:	s distinct.,	balafre	,	
					mairormatic	ons				
						44	-			_
RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA CONDAMI	NATION ET À L'IN	FRACTION-A	A remplir par	28. Date où la s						
27. Genre d'admission				26. Date ou la s	entence a comm			J	M	
a) Mandat d'incarcération Transf. d'une	instit. prov.	c) Transféremer prov. par con	nt (accord	29. État de l'app	iel			J	M	
d) Mandat du lieutenant- e) Révoc. de l	la lib. cond.	f) Déch. de la l		a) Renonce		signée (da	ate)			
gouverneur	h, de la surv. oblig.			a) Renoncy non sig période renoncy écoulée	nėe de	signée (di c) Appel dé (date)	ate)			
gouverneur g) Révoc. de la surv. oblig. h) Déch	h. de la surv. oblig.	f) Déch. de la l	lib. cond.	non sig période renonc	née de	signée (di c) Appel dé	posė		Date de sentence	e
gouverneur g) Révoc. de la surv. oblig. h) Déch	h. de la surv. oblig.	f) Déch. de la l	lib. cond.	non sig période renonc écoulée	née de	signée (da c) Appel dé (date)	posė	J	Date de l sentence M	e
gouverneur g) Révoc. de la surv. oblig. h) Déch	h. de la surv. oblig.	f) Déch. de la l	lib. cond.	non sig période renonc écoulée	née de	signée (da c) Appel dé (date)	posė		sentenc	e
gouverneur g) Révoc. de la surv. oblig. h) Décl 30. Infraction 31. Crédits de sentence a) Reduct. statut. Jours Jou	h, de la surv. oblig. Nord d'a sati	f) Déch. de la l mbre Sachor cou- ons Sachor stati	n des Seuts Se	non signature d'empris le unique d'empris A A Tr.	nee de d	signée (di c) Appel dé (date) it de la sen	d'eché- de la M A	J 35 pot obl	Date py r la surrena M	e
gouverneur gouverneur gouverneur gouverneur gouverneur h) Déci 30. Infraction 31 Credits de sentence a) Reduct.	h. de la surv. oblig. Nord de la lib. cond. Jours Dours Dours Dours Dours Dours Dours Dours	f) Déch. de la l mbre Sachor cou- ons Sachor stati	an des Seuts	non signature d'empris le unique d'empris A A Tr.	onn. Endro	signée (di c) Appel dé (date) it de la sen	d'eché- de la M A	35 pool of J	Date programmer range and	e e

Amendment No.	Item Nos. Amended	Date	Issuing Institution (and code)	Signature of Amending Officer	-1

CONFIDENTIAL

INMATE RELEASE
CANADIAN PENITENTIARY SERVICE

PERSONAL AND	CENTENCE DATA				SOLICITO	OR GE	NERAL		AV	HIS FORM IS ALSO AILABLE IN FRENC GCP 900-F (REV. 6
1. Last Name	SENTENCE DATA	A:-To be complete		e Record	S Officer:			3. FPS #		TA I
								3. FF3 **		4. Inmate No.
5. Releasing Instituti	ion (and code)			6 Date of	Birth	7. Date	of Admission	8. Date of Rele	ase To	. Warrant Expiry Date
			,	Day M	Month Year	Day	Month Year	Day , Month		Day Month Yea
10. Type of Release]				
(a) Expiration of (e) Mandatory S		Parole Minimum Parole	(c) De		cy or pardon	(d) [(h) [Court Order (to f	reedom) Prov. Jurisdiction		(i) Other (specify
11. Money, Bonds, Se	ec. in Inmate's acc.	12. Pay Grade of	on Release	13	. Deportation					
		Grade 1	Grade	3	Being De	ported		Not Bei	ng Deported	
14. Custodial		Grade 2	Grade	4						
(a) No. of Escapes	(b) No. of Attempts	(c) Force used vs pers.	lost	f days emission	(e) No. of da earned re sion not	emis-	(f) No. of con- victions by discp. board	15. Custodia	Classificatio	
16. Signature of Cler	L rk Inmate Records Of	fficer:	D	Date M Y	1					
FDICAL DATA-T	n he completed b	y Hospital Officer	1 !	1	_	-		_		
.7 Condition on Adm	nission	y nospital utricer		18. Co	ondition on Re	lease				
	isabilities			Fit	Unfit	Disabilities Corre		ed Same	Wors	Temporary e Permanent
19. Surgical Treatmer					Explain.					20. Initials
None	Cosmetic	Corrective	Both C Correct	osmetic an tive	d					D M Y
MMUNITY CONT 1. Visits (over Last Y	racts-to be con	mpleted by Visits	and Corres	pondence	Officer					
Q. # 1		, Q. # 2		, Q. #	2					22. Initials
Nil No.		No		_ No.	3		O. #4			D M Y
EATMENT AND T	TRAINING DATA	-To be completed	hy Classif	ication O						
3 Correctional Treatr	ment		5, 0,03311		isional					
Classification Officer Psychologist Psychiatrist Agency Contacts D	Non		Individua		roup	Both	Individual	Intensive Group	Both	Milleu Therapy
Public; Name and Ac	ddress	is of Incarceration			(b) Private	: Name a	nd Address		broad	
					1	, 1401110 a	no Address			
Agency Contacts Ai Public; Name and Ac	fter Release ddress		V	olntr. Super	v. (b) Private;	Name a	nd Address			Vointr./Superv.
Address on Release	(and Type of Reside	nce)		07.						
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				esponse to Pr Actively					
					Uncooperative	Unc			ooperative	Actively Cooperative
Prognosis		29. Signature	of Classifica	ation Office	r					
Good Do	oubtful Poor								1	Date D M y

CPS/SCP-900-E (REV JUNE 72)

N° de la modification	N°* des art. modifiés	Date	Institution (et code)	Signature de l'agent chargé de la modification
				CONFIDENTIEL

LIBÉRATION DES DÉTENUS SERVICE CANADIEN DES PÉNITENCIERS

CETTE FORMULE EST AUSSI

NSEIGNEMENTS PE	RSONNELS ET									6/7
		Prénoms	TENCE-A r	2. Noms d'em		ux dossiers	3. N° du SE	D	4. N° du déteni	ü
								1		
nstitution (et code)			6. Date	de naissance	7 Date	d'admission 8	Date de libéra		Date de l'exp du mandat	
			Jour	Mois Année	Jour	Mois Année	Jour Mois			Anne
		-						!		
Genre de libération	[]	ération conditionnelle (c)			(d)	Ordre du trib			(i) Autres (precisez	
Expiration de la Ser Surveillance obligatoire	/6\ ☐ Libé	eration conditionnelle (g)	Clémence	par ordre de ration ou pardon	(h)	(en vue de la lib.) Ordre du trib (en vue de jurid.)			(L) (precisez	
Argent, oblig., fonds da compte du détenu	ans le	12 Niveau de la paie liberation	à la	13. Déportation						
compto de determina		Niveau 1	Niveau 3	En dép	ortation		Non de	porte		
		Niveau 2	Niveau 4	land.						
Dossier de la surveilla	ince			1			15 Classif la libera	de la Survei	llance lors de	
	# de tent. d'évasions	(c) Force employée contre des pers.	d) # de jours (réduct stat perdus	de (e) # de jou ut reduct	irs de méritée	(f) Nore de condam par le Comité de discp.	MIN	MA	AX N	AED
. Signature du commis	préposé aux dossie	ers	Date J M	A						
		L-À remplir par l'ir		18. État lors de la	Libération	1				
. État lors de l'admissio En Pas en Infirm				En Pas en	. Infirmité				Temp	orair
En Pas en Infirm	ités			forme forme		rrigé 🔲 Amélio	orė [] Identi	Ique Em	pirė Perm	
9. Interventions chirurgi	cales			Explique	z:				20 Initiales	
Aucune	Esthétique	Generale	À la fois es et générale	1					J	1
. Visites (durant la dern		ir par le préposé aux intence, en trimestres) , Trim. n° 2	x visites et	à la correspon	dance	frim-n:	4		22 Initiales	
Trim. n° 1		1.0		N°		N°			JM	1
J cune N°		N°								
	_									
ENSFIGNEMENTS R	ELATIFS AU TR	AITEMENT ET À LA	FORMATIO)N—À remplir	par le pr	éposé à la classi	fication			
		AITEMENT ET À LA	FORMATIC	N-À remplir			Intensif			em (
			FORMATIC		Les d	eux Individuel				
Traitements Corr. Rec	Aucu			Occasionnel			Intensif			em (milie
Traitements Corr. Reç	Aucu	n Diagnostic		Occasionnel		eux Individuel	Intensif			
i Traitements Corr. Rec répose à la classificat'n sychologue sychiatre	Aucu	n Diagnostic	Individuel	Occasionnel Groupe	Les d	eux Individuel	Intensif Groupe	tes [
ENSEIGNEMENTS R 3 Traitements Corr. Rec Prépose à la classificatin Psychologue Psychiatre 4 Rapports avec des ag a) Avec des agences pu	Aucu	n Diagnostic	Individuel	Occasionnel Groupe	Les d	eux Individuel	Intensif Groupe	tes [
Prépose à la classificat'n Psychologue Psychiatre 4 Rapports avec des ag a) Avec des agences pu	Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu	n Diagnostic	individuel	Occasionnel Groupe	Les d	eux Individuel	Groupe	e Les		
répose à la classificat'n sychologue sychologue 4 Rapports avec des ag a) Avec des agences pu	Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu	n Diagnostic	individuel	Occasionnel Groupe	Les d	eux Individuel	Groupe	e Les	deux au	
répose à la classificat'n sychologue sychiatre I Rapports avec des ag i) Avec des agences pu 5 Rapports avec des ag	Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu	n Diagnostic s 12 derniers mais d'inca s et adresses eration s et adresses	individuel	Occasionnel Groupe	Les d	gences privées leur	Groupe	e Les	Volont.	Surv
répose à la classificat'n sychologue sychiatre I Rapports avec des ag I) Avec des agences pu 5 Rapports avec des ag	Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu	n Diagnostic s 12 derniers mais d'inca s et adresses eration s et adresses	individuel	Occasionnel Groupe (b) A (c) A (b) A 27 Attitude Forten	Les d	gences privées leur	Groupe	e Les	Volont.	Surv
répose à la classificat'n sychologue sychiatre I Rapports avec des ag I) Avec des agences pu 5 Rapports avec des ag	Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu	n Diagnostic s 12 derniers mais d'inca s et adresses eration s et adresses	individuel	Occasionnel Groupe (b) A (b) A (c) Attitude	Les d	gences privées leur	s noms et adre	e Les	Volont.	Sur
répose à la classificat'n sychologue sychiatre Rapports avec des agences pui 5 Rapports avec des agences pui 6 Avec des agences pui 6 Avec des agences pui 6 Adresse lors de la lid	Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu	n Diagnostic s 12 derniers mois d'inca is et adresses eration s et adresses de residence)	individuel	Occasionnel Groupe (b) A (b) A 27 Attitude Forten oppo	Les d	gences privées leur	s noms et adre	e Les	Volont.	Surn
répose à la classificatin sychologue sychiatre 4 Rapports avec des ag a) Avec des agences pu 5 Rapports avec des ag a) Avec des agences pui 6 Adresse lors de la lid	Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu	n Diagnostic s 12 derniers mois d'inca is et adresses eration s et adresses de residence)	individuel	Occasionnel Groupe (b) A (c) A (b) A 27 Attitude Forten	Les d	gences privées leur	s noms et adre	e Les	Volont. Très dispu	Surv
3 Traitements Corr. Record Prépose à la classification de la classificat	Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu Aucu	n Diagnostic s 12 derniers mois d'inca s et adresses eration s et adresses de résidence)	individuel	Occasionnel Groupe (b) A (b) A 27 Attitude Forten oppo	Les d	gences privées leur	s noms et adre	e Les	Volont. Très l dispe	Surv

INMATE TRANSFERS

CANADIAN PENITENTIARY SERVICE DEPARTMENT OF THE SOLICITOR GENERAL

TRANSFÈREMENTS DE DÉTENUS

SERVICE CANADIEN DES PÉNITENCIERS MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

PART I: To be completed by discharging institution - PARTIE I: Doit être remplie par l'institution de sortie

1. Family Name - Nom de famille	Sivon None and City			
	Given Name and Initials Prénoms et initiales	Discharge Institution Institution de sortie	3. inmate Number Numéro du détenu	4. FPS Number Numéro de la SED
5. Reason for Transfer—Motif du transfèrem				
01 To facilitate correctional treatment	05 Pro	vision of medical treatment penser un traitement médical	09 For securit Raisons de	y reasons sécurité
02 To more suitable training facilities Dans les installations de traitemen mieux pourvues		vision of psychiatric treatment penser un traitement psychiatric	Raisons de	
03 To facilitate visits/family relations Faciliter les visites ou les relation famille		tection of inmate léger le détenu	For other re D*autres rai	asons (specify) sons (préciser)
O4 To provide psychological treatment Dispenser un traitement psychologi		ection of other inmates <i>êger d'autres détenus</i>		
6. Pay Grade — Niveaux de la rénumération Grade Grade Classe Classe Class 3		7. Departure Date Date de départ Day Month Year Jour Mois Année	nature of compiling officer nature de l'agent qui remplit	la formule
PART II: To be completed by receiving in	stitution - PARTIE II:	Doit être remplie par l'institu	ution d'arrivée	
9. Receiving Institution Institution d'arrivée	10. Inmate number (if different) Numbro du détenu (s°il. diffère)	11. Arrival Date 12. Sid	gnature of compiling officer <i>nature de l'agent qui rempli</i>	t la formule

NOTES: For distribution, and instructions, see Section 2 of IDRIS Instruction Manual.

REMARQUES: La distribution et les instructions se trouvent à la section 2 du Manuel d'instructions IDRIS.

PEN 1041 (3/74) 7530-21-036-1395

APPENDIX V

ANNEXE V

NEW BRUNSWICK 11 02 13 103. FILE NUMBER 104. INMATE NO. 106. YEAR 101. STATISTICS CANADA # 107. INSTITUTION 108. CODE 109. DATE OF ADMISSION DAY MONTH YEAR 1 🗌 A.M. 0 III. INSTITUTION TRANSFERRED FROM 2 P.M. 112. CODE 113. INMATE NO. 114. SOCIAL INSURANCE NO. CATI 115. F.P.S. NUMBER HE SURNAME GIVEN NAMES MEDICARE NUMBER 正 118. DATE OF BIRTH DAY DENT 1 MALE 2 FEMALE 119. NO. ADDRESS STREET 120. CITY 121. PROVINCE 122. COUNTRY 123. ALIAS 1ST 124. 2ND 202. WEIGHT | 203. HAIR 204. EYES 205. COMPLEXION 206. MEDICAL AILMENTS 1 NONE 2 HEART 3 DIABETES 4 EPILEPSY 5 PHY. HANDICAPPED 6 V.D. 7 OTHER DATA 208. ALCOHOL PROBLEM 209. AGE 210. MARITAL STATUS 212. NO. OF DEPENDENTS T YES 2 NO 3 UNKNOWN 1 YES 2 NO 3 UNKNOWN SINGLE 2 MARRIED 3 WID. 4. DIV. 5 SEP. 213. EDUCATION 215. EMPLOYED AT TIME OF APPREHENSION GRADE PERSONAL 4 OTHER OR 1 SOME UNIVERSITY 2 UNIVERSITY DEGREE 3 OTHER 1 YES 2 NO 3 STUDENT 5. UNKNOWN 218. ETHNIC ORIGIN 219. IF ALIEN: SPECIFY COUNTRY 1 CANADIAN 220. DATE OF ENTRY 221. PLACE OF ENTRY MONTH CANADIAN INDIAN 4 ALIEN 222. PERSON TO CONTACT IN CASE OF EMERGENCY 223. LANGUAGE SPOKEN (RELATIONSHIP) (TELEPHONE) SPECIFY REMARKS 2 FRENCH 3 BOTH 4 OTHER 301. REASON FOR ADMISSION (CHECK ONLY ONE BOX) SPECIFY UNDER FEDERAL SENTENCE 2 UNDER PROVINCIAL SENTENCE 3 ON REMAND 4 OTHER 302. ON PROBATION WHEN ADMITTED 303 IF YES 2 PROBATION CONTINUED 1 YES 2 NO 3 UNKNOWN 304 PROBATION NUMBER 3 TERMINATION (CONVICTION FOR NEW OFFENCE) TECHNICAL VIOLATION 305 WHEN ADMITTED, INMATE WAS 4 UNKNOWN 306. IF 1, 2 OR 3 IS CHECKED, SUPERVISION WAS ON FEDERAL PAROLE 3 ON MANDATORY SUPERVISION 5 UNKNOWN SUSPENDED 3 REVOKED 2 ON PROVINCIAL PAROLE 4 NONE OF THESE 307. GIVE PAROLE NUMBER 2 FORFEITED 308. GIVE PROVINCE WHERE SUPERVISION WAS GRANTED DATA OI NELD II PEI 12 NS 13 NB 24 QUE 35 ONT 46 MAN 47 SASK 48 ALT 59 BC 60 YUKON 309 INMATE TO BE DEPORTED 61 NWT 62 OTHER 310. PREVIOUS INCARCERATION 311 IF YES. SPECIFY INSTITUTION 1 YES PES 2 NO 3 UNKNOWN 312 CODE ISSION 313. TYPE 01 PROVINCIAL 03 COUNTY 05 APPELLATE 314 COURT LOCATION COURT 315 CODE 02 FAMILY 316. COURT CASE 04 SUPREME OTHER > ADMI TYPE OF OFFENCE OFFENCE SECTION LENGTH OF SENTENCE SUB FINE DAYS | MONTHS | YEARS OTHER 901 CC 3 PS 322 323 324 327 | 328 1 330 331 332 333 334 4 MB 5 335 1 CC 3 PS 902 339 340 2 345 346 347 348 349 350 351 352 4 MB 353 1 00 903 3 363 364 365 366 367 368 369 370 4 MB 5 00 \$ 377 381 392 383 384 385 386 387 389 FS 4 MB 5 .00 \$ AMOUNT OF FINE 393 WARRANT OF COMMITAL EXPIRY DATE 394 SENTENCE COMMENCED

YEAR

DAY

DATE >

MONTH

YEAR

ADMISSION ADULT PRISONS

COMPILING OFFICER

ADMISSION		
CENTRE DE DÉTENTION-ADULTES		103 NO DE DOSSIER 104 NO D'ÉCROU 106 AN
Nouveau Brunswick	101 STATISTIQUE CANADA #	
05 11 01 13		
107 ETABLISSEMENT DE		108 CODE 109 DATE D'ENTRÉE 1
111. TRANSFÉREMENT DE	112. CODE 113 No. D'ÉCROU	114. NO D'ASSURANCE SOCIALE 115 NO DU FPS
TIG. NOM DU DÉTENU LILI ADRESSE 119. NO. RUE	PRÉNOMS NO D'ASSURAN	CE MÉDICALE 117 SEXE 118 DATE DE NAISSAN Jour Mois A
ADRESSE 119. No. RUE	120. VILLE	121. PROVINCE 122 PAYS
123. ALIAS ler	124 2 ième	
201. TAILLE 202. POIDS 203. CHEVEUX 204. YE	UX 205. TEINT 206. MALADIES 1 AUCUNE 2 COEUR	5 HANDICAPÉ 6 VÉNÉRIENNE 7 AUTRE 3 DIABÈTE 4 ÉPILEPSIE
208. ALCOOLISME		
		3 VEUF 211. 212 NOMBRE DE PERSONNE À C
1 OUI 2 NON3 INCONNU 1 OUI 2 NO		CCUPÉ LORS DE SON ARRESTATION 216 PROFESSION CODE
O ANNÉE > UNIVERSITÉ (NON TERM)	2 GRADE LINIVERSITAIRE 3 ALITE 1 0	UI 3 ÉTUDIANT 5 INCONNU
217 RELIGION 218. STATUT	2 19. SI ÉTRANGER SPÉCIFIEZ LA NATIONALITÉ	DN 4 AUTRE 221 LIEU D'ENTRÉE
CANADIEN	CODE	Jour Mois Année
CANADIEN/INDIEN 4 ÉTRA 2 CANADIEN/INDIEN 4 ÉTRA 222 PERSONNE À AVERTIR EN CAS D'URGENCE	NGER	
2 CANADIEN/INDIEN 4 ÉTRA 222 PERSONNE À AVERTIR EN CAS D'URGENCE NOM:	ADRESSE:	LIEN: TÉLÉPHONE
223. LANGUE PARLÉE		REMARQUES
1 ANGLAIS 2 FRANÇAIS 3 LES	DEUX 4 ☐ AUTRES (PRECISEZ) ▶	
301. RAISON D'ENTRÉE (cochez une boîte)		
1 CONDAMNATION FÉDÉRALE 2 CO	INDAMNATION PROVINCIALE 3 CAUSE R	ENVOYÉE 4 ☐ AUTRE (PRÉCISEZ) ▶
	. SI OUI: 3 ANNULATI	ON (NOUVELLE CONDAMNATION) NUMÉRO DE PROBATION
EN LIBERTÉ SURVEILLÉE (PROBATION) 1 OUI 2 NON 3 INCONNU 1	MANQUEMENT D'ORDRE TECHNIQUE 2 PROBATIC	
305. LORS DE SON ENTRÉE, ÉTAIT		306. SI LA CASE 1, 2 OU 3, EST COCHÉE, LE RÉGIME DE
1 EN LIBÉRATION CONDITIONNELLE FÉDÉRALE	3 EN SURVEILLANCE OBLIGATOIRE	SURVEILLANCE A ÉTÉ: 1 SUSPENDU 3 REVOQUÉ 307. NO DE LIBÉRATION CO
2 EN LIBÉRATION CONDITIONNELLE PROVINCIALE		INCONNU 2 FRAPPÉ DE DÉCHÉANCE ▶
308. PROVINCE OÙ LA LIBÉRATION OÙ LA PROBATIO	N A ÉTÉ OCTROYÉE:	
01 T.N. 11 Î.P.E. 12 N.É. 13 N.B.	24 QUÉ. 35 ONT. 46 MAN. 47	SASK. 48 ALTA. 59 CB. 60 YUKON 61 TNO. 62
M 309. LE DÉTENU VA -T- IL ÊTRE DÉPORTÉ 31		SI OUI, INDIQUEZ L'ÉTABLISSEMENT 312. CO
1 OUI 2 NON 1	OUI 2 NON 3 INCONNU	
1 OUI 2 NON 1 313. NIVEAU DU 01 PROVINCIAL 03 COMTÉ TRIBUNAL: 02 FAMILIAL 04 SUPRÊME	O5 APPEL 314. ENDROIT	315. CODE 316 NO DE LA CAUSE
TRIBUNAL: 02 FAMILIAL 04 SUPRÊME	99 ☐ AUTRE ▶	
	N ARTICLE VA V V V V V V V V V V V V V V V V V V	
NO GENRE DE NOMBRE DE CHEFS INFRACTIO	0)	
901 317. 1 C.C. 3 S.P. 318. 319.	320. 321. 322. 323. 324. 325.	326. 327. 328. 329. 330. 331. 332 333 334 \$.00 \$.00 \$
2 SF 4 RM		
902 335. 336. 337.	338. 339. 340. 341. 342. 343.	344 345, 346. 347. 348 349 350 351 352 \$.00 \$.00 \$
2 1 C.C. 3 S.P. 2 S.F. 4 R.M.	356 357,358,359,360, 361,	
903 353. 1 C.C. 3 S.P. 354. 355.	356. 357. 358. 359. 360. 361.	\$.00 \$.00
3 2 S.F. 4 R.M.		
904 371. 1 C.C. 3 S.P. 372. 373.	374. 375. 376. 377. 378. 379.	380. 381. 382. 383. 384. 385. 386 387 388 \$.00 \$.00 \$
2 S F. 4 R.M.		ATE DU DÉBUT DE LA PEINE NOM DE LA PERSONNE QUI REMPLIT LA FORMULI
PEINE TOTALE Jours Mois Années AMENDES	393 DATE D'EXPIRATION DU MAND D'INCARC. Jour Mois Année	Jour Mois Année
389. 390. 391. s		

4-2400-204:3 1-8-76

ADMISSION-RELEASE ADULT PRISONS

0:	05 13 03 13	103. FILE NUMBER 104. INMATE NO. 106. YEAR
10	101. STATISTICS CANADA #	
	107. INSTITUTION	
		108. CODE 109. DATE OF ADMISSION 1 A.M.
1	TII. INSTITUTION TRANSFERRED FROM 112. CODE 113. INMATE NO.	2 P.M. 114. SOCIAL INSURANCE NO. 115. F.P.S. NUMBER
Hi	I F	NS. F. S. NOMBER
	III. SURNAME GIVEN NAMES MEDICARE NUMBER	117. SEX 118. DATE OF BIRTH
	ADDRESS 119. NO. STREET 120 CITY	1 MALE 2 FEMALE DAY MONTH YEAR
1	ADDRESS 119. NO. STREET 120. CITY I.	121. PROVINCE 122. COUNTRY
	123. ALIAS 1ST 124. 2ND	
1	201. HEIGHT 202. WEIGHT 203. HAIR 204. EYES 205. COMPLEXION 206. MEDICAL AILMENTS	
		DIABETES 4 EPILEPSY 5 PHY. HANDICAPPED 6 V.D. 7 OTHER
FA		IRIED 3 WID. 4. DIV. 5 SEP. 1 COMMON LAW
1	Q 213. EDUCATION 214. 215. EMPLOYE	ED AT TIME OF APPREHENSION 4 OTHER 216. OCCUPATIONAL
1	OR I SOME UNIVERSITY A CHARLEST AND A CONTROL OF THE CONTROL OF TH	ES 2 NO 3 STUDENT S. UNKNOWN
3	Z17. RELIGION 218. ETHNIC ORIGIN 1 CANADIAN 3 METIS 219. IF ALIEN: SPECIFY COUNTRY	220. DATE OF ENTRY DAY MONTH YEAR 221. PLACE OF ENTRY
0	217. RELIGION 218. ETHNIC ORIGIN 2 CANADIAN 1 METIS 2 CANADIAN INDIAN 4 ALIEN 222. PERSON TO CONTACT IN CASE OF EMERGENCY 222. PERSON TO CONTACT IN CASE OF EMERGENCY 222.	
ū	(NAME) (ADDRESS)	(ASI A RADINIA)
	223. LANGUAGE SPOKEN SPECIFY REMA	(RELATIONSHIP) (TELEPHONE) ARKS
	1 ENGLISH 2 FRENCH 3 BOTH 4 OTHER	
	301. REASON FOR ADMISSION (CHECK ONLY ONE BOX)	
	1 UNDER FEDERAL SENTENCE 2 UNDER PROVINCIAL SENTENCE 3 ON REMAND	SPECIFY 4 OTHER •
	302 ON PROBATION WHEN ADMITTED 303 IF YES 2 PROBATION CONTINUES	D 304. PROBATION NUMBER
	1 YES 2 NO 3 UNKNOWN 1 TECHNICAL VIOLATION 3 (CONVICTION FOR NEW OFF	FENCE) 4 UNKNOWN
		IF 1, 2 OR 3 IS CHECKED, SUPERVISION WAS
		SUSPENDED 3 REVOKED
		FORFEITED 307 GIVE PAROLE NUMBER
	308 GIVE PROVINCE WHERE SUPERVISION WAS GRANTED	
Y	0 NFLD 11 PEI 12 NS 13 NB 24 QUE 35 ONT 46 MAN 47 SASK 48 309 INMATE TO BE DEPORTED 310, PREVIOUS INCARCERATION 311. IF YES, SPECIFY INSTITUTION	
		312. CODE
O	O 313 TYPE 01 PROVINCIAL 03 COUNTY 05 APPELLATE	314 COURT LOCATION 315. CODE 316. COURT CASE #
SS	COURT 02 FAMILY 04 SUPREME 99 OTHER ▶	
Σ	# TYPE OF OFFENCE NO. OF CHARGES OFFENCE SECTION SELECTION SELECTI	H OF SENTENCE SE FINE RESTI. 80 OF SE OF S
AE	(N) 317 (V)	MONTHS YEARS ST 128 329 330 331 332 333 334
	1 2 FS 4 MB	\$ 00 S .00
	902 335 CC 3 PS 336 337 338 339 340 341 342 3	343 344 345 346 347 348 349 350 351 352
	2 2 FS 4 MB 903 353 CC 3 PS 354 355 356 357 358 359 360 31	S 00 S 00
	3 2 FS 4 MB	362 363 364 365 366 367 368 369 370 5 00 5 00 6 6 6 7 8 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9
	904 371 I CC 3 PS 372 373 374 375 376 377 378 3	79 380 381 392 383 384 385 386 387 388
	4 2 FS 4 MB AGGREGATE SENTENCE 392 AMOUNT OF FINE 393 WARRANT OF COMMITTAL EXPLOYED ON SENTENCE	\$.00 \$.00
	AGGREGATE SENTENCE 380 DAYS 390 MONTHS 391 YEARS \$ 00 DAY MONTH YEAR	ENCE COMMENCED COMPILING OFFICER DAY MONTH YEAR
	DATE	
	401 DATE OF RELEASE DAY MONTH YEAR 402 DAYS 403 MONTH \$404 YEARS 405 STATUTORY REMISSION REMISSION 407	ESCAPED DURING TERM ANTICIPATED DATE OF RELEASE
	DAYS DAYS DAYS 1	YES 2 NO DAY MONTH YEAR
	408. RELEASED AT INSTITUTION REASON FOR RELEASE	SE
	Of TEVERBATION OF CONTENS	INTERIM RELEASE GRANTED
	408. PAROLE/PROBATION	409. GIVE PAROLE OR PROBATION NUMBER
		PROBATION
Z.		CODE
DATA	408 RELEASED AT/TO COURT	
		D 13 APPEAL DECISION UPHELD 14 BAIL 15 UNKNOWN
RELEASE	408. OTHER SPECIFY 16 DEPORTED 17 DEATH 18 OTHER	
Æ	10 DEPORTED 17 DEATH 18 OTHER ▶ 400. PENITENTIARY 411 SPECIFY	
ш.	19 RELEASED TO PENITENTIARY	CODE
	REMARKS	
	ABSENCE WHILE SERVING S	ENTENCE
	I YES Z NO 3 UNKNOWN YES I SUCCESSFULLY COMPLETED	2 VIOLATED 3 UNKNOWN
	414 TEMPORARY ABSENCE IF 415 1 YES 2 NO 3 UNKNOWN IMMATE 1 SUCCESSFULLY COMPLETED	
1.24	2400-205 21.9-77	2 VIOLATED 3 UNKNOWN

CE	NTRE DE DÉTENTION-ADULTES	103 NO DE DOSSIER 104 NO DECROU TOU ANNEE
No 05	puveau Brunswick 101 STATISTIQUE CANADA #	
	107 ÉTABLISSEMENT DE	. 108 CODE 109 DATE DENTREE 1 AM
	111 TRANSFÉREMENT DE 112 CODE 113 NO DECEDUI	2 PM
NOIL	112 CODE 113 NO DECROU	114 NO D'ASSURANCE SOCIALE 115 NO DU FP'S
ICATIO	116 NOM DU DÉTENU PRENOMS NO D'ASSURANCE N	laur Mars Anna
ENTIF	ADRESSE 119 No. RUE 120 VILLE	HOMME 2 FEMME
IDE	The Tible	121 PROVINCE 122 PAYS
	123 ALIAS 1er 124 2ième	
	201 TAILLE 202 POIDS 203 CHEVEJX 204 YEUX 205 TEINT 206 MALADIES 5	☐ HANDICAPÉ 6 ☐ VÉNÉRIENNE 7 ☐ AJTRE
ES	1 AUCUNE 2 COEUR 3	DIABÈTE 4 ÉPILEPSIE
	The state of the s	3 VEUF 211 212 NOMBRE DE PERSONNE À CHARGE É 4 DIVORCÉ 5 SÉPARÉ I CONCUBINAGE DIVORCÉ 5 SÉPARÉ I CONCUBINAGE
NNOS	213 INSTRUCTION OU 215 OCCUP	E LORS DE SON ARRESTATION 216 PROFESSION CODE
PERSONNEL	ANNÉE D 1 UNIVERSITÉ (NON TERM) 2 GRADE UNIVERSITAIRE 3 AUTRE 2 NON 217 RELIGION 218 STATUT 219 SI ÉTRANGER SPÉCIFIEZ LA NATIONALITÉ 2:	
ES	2 CANADIEN/INDIEN 4 ÉTRANGER	Jour Mois Annee
DONNÉ	222 PERSONNE À AVERTIR EN CAS D'URGENCE NOM ADRESSE	LIEN TELÉPHONE
0	223 LANGUE PARLÉE	REMARQUES
	1 ☐ ANGLAIS 2 ☐ FRANÇAIS 3 ☐ LES DEUX 4 ☐ AUTRES (PRECISEZ) ▶	
_	301 RAISON D'ENTRÉE (cochez une boîte)	
	1 CONDAMNATION FÉDÉRALE 2 CONDAMNATION PROVINCIALE 3 CAUSE RENVO	YÉE 4 ☐ AUTRE (PRECISEZ) ▶
	an elberte sourceet (1 houriton)	NOUVELLE CONDAMNATION NUMERO DE PROBATION
	1 OUI 2 NON 3 INCONNU I MANQUEMENT D'ORDRE TECHNIQUE 2 PROBATION CO	306 SI LA CASE 1, 2 OU 3, EST COCHEE, LE REGIME DE
	1 EN LIBÉRATION CONDITIONNELLE FÉDÉRALE 3 EN SURVEILLANCE OBLIGATOIRE	SURVEILLANCE A ÉTÉ 1 SUSPENDU 3 REVOQUE 307 NO DE LIBERATION COND
	2 EN LIBÉRATION CONDITIONNELLE PROVINCIALE 4 AUGUN DE CES RÉGIMES 5 1	NCONNU 2 FRAPPÉ DE DÉCHÉANGE
1 10	01 TN 11 PE 12 NÉ 13 N.B 24 QUÉ 35 ONT 46 MAN 47 S.	ASK 48 ALTA S9 C -B 60 YUKON 61 T -N 0 62 AUTRE
DUE	309. LE DÉTENU VA .T. IL ÊTRE DÉPORTÉ 310 EMPRISONNEMENT PRÉCÉDENT 311 SI (DUI. INDIQUEZ L'ÉTABLISSEMENT 312 CODE
JURIDIQU	313 NIVEAU DU 01 PROVINCIAL 03 COMTÉ 05 APPEL 314 ENDROIT	315 CODE 316 NO DE LA CAUSE
	TRIBUNAL: O2	
DONNÉES	GENRE DE NOMBRE INFRACTION ARTICLE	Annees O UTION & S S AUTRE (précisez)
NOC	901 317 318 319 320 321 322 323 324 325	326 327 328 329 330 331 332 333 334
_	1 2 SF 4 R M 902 335 336 337 338 339 340 341 342 343	\$ 00 \$ 00
	2 1 C.C. 3 SP 2 2 SF 4 RM	□ 5 00 5 00 □ □ □ □ ▶
	903 353 356 357 358 359 360 361	362 363 364 365 366 367 368 369 370 \$ 00 \$ 00
	3 2 5 F 4 R M 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	\$ 00 \$ 00 \[\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c
	4 1 CC 3 S P 4 R M	□ \$ 00 \$ 00 □ □ □ □ □ ►
	Jours Mois Années AMENDES Jour Mois Année Jou	DU DÉBUT DE LA PEINE NOM DE LA PERSONNE QUI REMPLIT LA FORMULE ur Mois Annee
(
-	401 DATE DE LIBÉRATION DURÉE DU SÉJOUR 404 Annees JOURS ▶ JOURS ▶ JOURS ▶	
•	RAISON DE LA LIBÉRATI	1 OUI 2 NON
	408 LIBÉRE À L'ÉTABLISSEMENT	
	01 PEINE TERMINÉE 02 AMENDE PAYÉE \$	LIBERTÉ PROVISOIRE 409 NUMERO DE LIBERATION CONDITIONNELLE;
	04 FÉDÉRALE 05 PROVINCIALE 06 CONDITIONNELLE MAINTENUE	07 PROBATION PROBATION
NOI	408 TRANSFÉRÉ 410 SPÉCIFIEZ	CODE
LIBÉRATION	08 AUTRE INSTITUTION 09 AUTRE PRISON 408 LIBÉRÉ À LA COUR	
	10 ACQUITTÉ 11 CONDAMNÉISANS PRISONI 12 PEINE DÉJÀ PURGÉE	13 EN APPEL 14 CAUTIONNEMENT 15 INCONNU
DE	408 AUTRES RAISONS 16 DÉPORTATION 17 DÉCÈS 18 AUTRE ▶	
DONNÉES	16 DÉPORTATION 17 DÉCÉS 18 AUTRE ▶ 408 PÉNITENTIER 411	CODE
NOC	19 ☐ CÉDÉ AU PÉNITENTIER SPÉCIFIEZ ▶	
	REMARQUES	
	ABSENCE PENDANT L'INCARC	ERATION
	412 LIBÉRATION CONDITIONNELLE DE JOUR. 413 SI OUI:	RESPECTÉ 2 VIOLÉ 3 INCONNU
	414 ABSENCE TEMPORAIRE 415 SI OUI	
		RESPECTÉ 2 VIOLÉ 3 INCONNU
4 24	00 204 3 1-8 76	

SIGNATURE DE LA PERSONNE QUI COMPLETE LA FORMULE

CHANGE OF STATUS ADULT PRISONS

NEW BRUNSWICK

05 12 02 13

4-2400-206:21-9-77

Note: Boxes 102, 104, 108, 109 must be completed, all other boxes are to be completed when applicable.

101	STATISTICS CANADA #	102 DATE OF CHANGE 103 FILE NUMBER 104. INMATE NO. 105 CORRECTED INMATE NO. 106. YE
		DAY MONTH YEAR
	_	
	107 INSTITUTION	108 CODE 109 DATE OF ADMISSION 110 NEW DATE OF ADM
		108 CODE 109 DATE OF ADMISSION 110 NEW DATE OF ADM DAY MONTH YEAR DAY MONTH YEAR
L	111 INSTITUTION TRANSFERRED FROM	112 CODE 113 INMATE NO. 114 SOCIAL INSURANCE NUMBER 115 F.P.S. NUMBER
DE		
	116 NAME	117. GIVEN NAMES MEDICARE NUMBER 118 DATE OF BIRTH
		MEDICARE NUMBER
	301 REASON FOR ADMISSION (CHECK ONLY ONE BOX)	SPECIFY
	I UNDER FEDERAL SENTENCE 2 UNDER PROVINCIAL S	
	302 ON PROBATION WHEN ADMITTED 303 IF YES	3 PROBATION CONTINUED 304 PROBATION NUMBER
⋖	1 YES 2 NO 3 UNKNOWN 1 TECHNICAL VIOL	LATION 2 TERMINATION (CONVICTION FOR NEW OFFENCE) 4 UNKNOWN
DAT	305 WHEN ADMITTED, INMATE WAS	306 IF 1, 2 OR 3 IS CHECKED, SUPERVISION WAS
	ON FEDERAL PAROLE 3 ON MANDATORY SUPERVISION	N 5 UNKNOWN 1 SUSPENDED 3 REVOKED
Z		- Introduction
NO	2 ON PROVINCIAL PAROLE 4 NONE OF THESE	2 FOPFEITED 307 GIVE PAROLE NUMBER
S		
S		
Σ	01 NFLD 11 PEI 12 NS 13 NB 24 QUE 35	ONT 46 MAN 47 SASK 48 ALT 59 BC 60 YUKON 61 NWT 62 OTHER
AD	309 INMATE TO BE DEPORTED 310 PREVIOUS INCARCERATION	211
1		, 312 CODE
	I_YES 2_NO I_YES 2_NO 3_UNK	NOWN
	313 TYPE 01 PROVINCIAL 03 COUNTY	05 APPELLATE 314. COURT LOCATION 315 CODE 316 COURT CASE #
	COURT 02 FAMILY 04 SUPREME	99 OTHER ▶
		33 Johner P
	WHEN ADDING DISPOSITIO	ON DATA OR A NEW OFFENCE COMPLETE THIS SECTION
_		THE THE SECTION
	# TYPE OF OFFENCE NO OF OFFENCE	SECTION BOY A RAW LENGTH OF SENTENCE SET FINE RESTI. BOY SET OF SENTENCE
	CHARGES	SECTION SOLUTION SET LENGTH OF SENTENCE SET SECTION SOLUTION SET
	901 317 1 CC 3 PS 318 319	320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334
		\$ \omega \qu
	902 335 1 CC 2 Dec 336 337	
	902 335 1 CC 3 PS 336 337	338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352
	2 FS 4 MB	
	903 353 1 CC 3 PS 354 355	356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 369 369 370
	1 2 FS 4 MB	
	904 371 1 CC 3 PS 372 373	
V		374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388
1	2 FS 4 MB	
DAT		
	WHEN CHANGING A PRE	VIOUS OFFENCE OR CHARGE COMPLETE THIS SECTION
DFFENCE		
I Z	# TYPE OF OFFENCE NO OF CHARGES OFFENCE	SECTION STATE LENGTH OF SENTENCE STATE RESTING STATE OF SENTENCE S
II.		SECTION SUL A SECTION SUL AND SECTION SECTION SUL AND SECTION
1	905 906 1 CC 3 PS 907 908	909 910 911 912
	2 FS 4 MB	1. CHANGE 2. CORRECTION
	913 914 I CC 3 PS 915 916	917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 929 929
		324 325 926 927 928 929 930 931
	932 933	
	932 933 1 CC 3 PS 934 935	936 937 938 939
	2 FS 4 MB	1 CHANGE 2 CORRECTION
	940 941 1 CC 3 PS 942 943	944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958
	2055 4040	331 332 333 336 357 358
1	AGGREGATE SENTENCE 962 AMOUNT OF FINE 963 VA	
	959 DAYS 960 MONTHS 961 YEARS	VARRANT OF COMMITAL EXPIRY DATE DATE SENTENCE COMMENCED COMPILING OFFICER
	\$.00	Day Month Year

CHANGEMENT DE STATUT CENTRE DE DÉTENTION-ADULTES Nouveau-Brunswick 05-12-01-13 Nota: Complétez toujours les boîtes 102, 104, 108 et 109. 101, STATISTIQUE CANADA # 103, NO DU DOSSIER 104. NO D'ÉCROU 107. ÉTABLISSEMENT DE 109. DATE D'ENTRÉE MOIS ANNÉE MOIS JOUR DENTIFICATION 112. CODE | 113. Nº D'ÉCROU 116. NOM DU DÉTENU PRÉNOMS JOUR 120. VILLE ADRESSE 119. Nº 301. RAISON D'ENTRÉE (COCHEZ UNE BOÎTE) 1 CONDAMNATION FÉDÉRALE 3 CAUSE RENVOYÉE 2 CONDAMNATION PROVINCIALE 302. LORS DE SON ENTRÉE, ÉTAIT EN LIBERTÉ SURVEILLÉE (PROBATION) 304. NUMÉRO DE PROBATION SI OUI: MANQUEMENT D'ORDRE TECHNIQUE 2 PROBATION CONTINUES 2 NON 3 INCONNU 3 ANNULATION (NOUVELLE CONDAMNATION) 4 INCONNU z 0 306. SI LA CASE 1, 2 OU 3 EST COCHÉE, LE RÉGIME DE SUR-VEILLANCE A ÉTÉ: 305. LORS DE SON ENTRÉE, ÉTAIT 1 EN LIBÉRATION CONDITIONNELLE FÉDÉRALE 3 EN SURVEILLANCE OBLIGATOIRE 1 SUSPENDU 3 RÉVOQUÉ 4 ☐ AUCUN DE CES RÉGIMES 5 ☐ INCONNU 2 EN LIBÉRATION CONDITIONNELLE PROVINCIALE 2 T FRAPPÉ D'ÉCHÉANCE 308. PROVINCE OU LA LIBÉRATION OU LA PROBATION A ÉTÉ OCTROYÉE 01 T.N. 11 Î.P.E. 12 N.É. 13 N.B. 24 QUÉ. 35 ONT. 46 MAN. 47 SASK. 48 ALTA. 59 C.-B. 60 YUKON 61 T.N.O. 62 AUTRE 309. LE DÉTENU VA-T-IL ÊTRE DÉPORTÉ? 310. EMPRISONNEMENT PRÉCÉDENT 311. SI OUI, INDIQUEZ L'ÉTABLISSEMENT 1 OUI 2 NON 3 INCONNU 1 OUI 2 NON 313. NIVEAU DU TRIBUNAL: 314. ENDROIT 03☐ COMTÉ 01 PROVINCIAL 04 SUPRÊME 99 AUTRE 02 FAMILIAL POUR AJOUTER UNE DISPOSITION OU UNE NOUVELLE INFRACTION, COMPLÉTEZ LA SECTION SUIVANTE DURÉE DE LA PEINE NOMBRE ARTICLE No INFRACTION CHEFS DÉLIT 330 IDIQU 319 00 0 0 0 1 C.C. 3 S.P. \$.00 1 2 S.F. 4 🗌 R.M. 347 348 349 350 351 352 JURI 1 ☐ C.C. 3 ☐ S.P. .00 \$.00 0 0 0 0 □ \$ 2 2 S.F. 4 🔲 R.M. 366 367 368 369 370 365 363 364 DONNEES 358 359 □ \$ 1 C.C. 3 S.P. ∞ □ □ □ □ □ 3 2 S.F. 4 🔲 R.M 384 385 386 387 381 382 383 379 904 .00 1 C.C. 3 S.P. □ | \$ 4 4 🔲 R.M. Nota: Complétez les boîtes 959 à 964 ci-dessous. POUR CHANGER UNE INFRACTION ANTÉRIEURE OU CHEF, COMPLÉTEZ LA SECTION SUIVANTE DURÉE DE LA PEINE AUTRE AMENDE GENRE DE ARTICLE NO INFRACTION QUES 908 CORRECTION CHANGEMENT 1 C.C. 3 S.P 2 S.F. 4 🔲 R.M 918 919 920 921 .00 0 0 0 0 JURIDI □ s 1 ☐ C.C. 3 ☐ S.P

BUREAU CHEF

940 938 939

CHANGEMENT

□ \$

2 CORRECTION

.00 5

PERSONNE QUI REMPLIT LA FORM

.00 0 0 0 0

2 S.F

2 S.F.

2 🗍 S.F.

PEINE TOTALE

DONNEES

940

4 R.N

4 | R.M

4 🔲 R.M

962. MONTANT DES AMENDES

1 ☐ C.C. 3 ☐ S.P.

1 □ C.C. 3 □ S.P.

Statistics Canada Statistique Canada

PROVINCE OF/DE:

ADMISSION LISTING LISTE DES ADMISSIONS

REPORT OF WEEK ENDING

05 14 01	DÉCLARATION POUR .	LA SEMAINE SE T	ERMINANT L
INSTITUTION - ÉTABLISSEMENT DE	Code		nth Year

ADMISSIONS DATE OF ADMISSION NAME OF INMATE INMATE NO. DATE D'ENTRÉE AGE SEX OFFENCE - INFRACTION NOM DU DÉTENU SENTENCE -PEINENº D'ÉCROU $D-J \mid M-M \mid Y-A$ ÂGE SEXE



Province of Province de 05 15 01

RELEASE LISTING LISTE DES LIBÉRATIONS

INSTITUTION – ETABL	ISSEMENT DE:			CODE		LA SEMAINE SE		V
						D-J M-A	M Y - A	
A. Number in custody at	end of last week	semoine			NUMB NOMB JOUR	ER IN CUSTORY RE EN DÉTENTIO	AT END OF EACH	DAY IAQUE
Nombre en détention à la fin de la dernière semaine				+	SUN.		WED. MERC.	
Nombre d'admissions au cours de la semaine C. Number released during week Nombre de libérations au cours de la semaine					MON.		THUR. JEUDI	
D. Number in custody at	end of this week	ne			TUES MARI		FRI. VEND.	
NAME OF INMATE INMATE NO NOM DU DETENU No. D'ECROU		DATE OF RELEASE DATE DE LIBÉRATION		ENGTH OF SEN		R	ON FOR RELEASE PAISON DE LA LIBÉRATION	
		D - J M - M Y - A						
				4				
		A blue conies Hee	dauarters:	Green Copy	- Statistics Canad	la; Buff copy	for your files.	



CHOIX DE PUBLICATIONS

À la Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa

Catalogue	STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONNELLE
85-201 85-202 85-204 85-205 85-206 85-207 85-208 85-209 85-503 85-504 85-505F 85-210	Statistique de la criminalité (Tribunaux), A., Bil. Jeunes délinquants, A., Bil. Statistique de l'administration policière, A., Bil. Statistique de la criminalité et de l'application des règlements de la circulation, A., Bil. Statistique de l'application des règlements de la circulation, A., Bil. (avant 1972) Statistique des établissements de correction, A., Bil. Établissements de protection de la jeunesse, A., Bil. Statistique de l'homicide, Ann., Bil. La statistique de l'homicide, 1961-1970, HS., Bil. Vol de véhicules automobiles au Canada, HS., Bil. L'homicide au Canada, un tableau synoptique, HS., F. Statistiques des Penitenciers, A., Bil.
	RECENSEMENTS DE LA POPULATION 1971, BIL.
92-703 92-704	Circonscriptions électorales et subdivisions du recensement, 1971 Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 1971.
92-705	Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Québec, 1971.
92-706	Comtés et subdivisions – Selon le sexe; Ontario, 1971.
92-707 92-708	Comtés et subdivisions — Selon le sexe; Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, 1971. Cités, villes et villages constitués (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
92-709	Répartition rurale et urbaine – Population rurale agricole, rurale non agricole, et urbaine par sexe; comtés et divisions du recensement, 1971.
92-714	Rapports de masculinité — Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
92-715	Groupes d'âge – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
92-716 92-717	Années d'âge — Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971. État matrimonial — Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
	STATISTIQUE DES TRANSPORTS
53-001 53-206	Accidents de la circulation routière, T., Bil. Accidents de la circulation routière, A., Bil.
	STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL
84-001 84-203 91-511	Statistique de l'état civil, T., Bil. Causes de décès, Canada, A., Bil. Population — 1921-1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe d'âge, Canada et provinces — A., Bil.

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

HS. - Hors série

A. - Annuel

T. – Trimestriel

Bil. - Bilingue

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa

Catalogue	CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS
85-201	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts), A., Bil.
85-202	Juvenile Delinquents, A., Bil.
85-204	Police Administration Statistics, A., Bil.
85-205	Crime and Traffic Enforcement Statistics, A., Bil.
85-206	Traffic Enforcement Statistics, A., Bil. (prior to 1972)
85-207	Correctional Institution Statistics, A., Bil.
85-208	Training Schools, A., Bil.
85-209	Homicide Statistics, A., Bil.
85-503	Murder Statistics, 1961 - 1970, O., Bil.
85-504	Motor Vehicle Thefts in Canada, O., Bil.
85-505E	Homicide in Canada, A Statistical Synopsis, O.E.
85-210	Penitentiary Statistics, A., Bil.
	CENSUS OF POPULATION, 1971, BIL.
92-703	Electoral districts – By districts and subdivisions,1971.
92-704	Counties and subdivisions – By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B., 1971.
92-705	Counties and subdivisions – By sex, Que., 1971.
92-706	Counties and subdivisions – By sex, Ont., 1971.
92-707	Counties and subdivisions – By sex, Man., Sask., Alta. and B.C., 1971.
92-708	Incorporated cities, towns and villages – (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1971.
92-709	Rural and urban distribution — Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1971.
92-714	Sex ratios – Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1971.
92-715	Age groups — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1971.
92-716	Single years of age — By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1971.
92-717	Marital Status — By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan and other major urban areas, 1971.
	TRANSPORTATION STATISTICS
53-001	Motor Vehicle Traffic Accidents — Q., Bil.
53-206	Motor Vehicle Traffic Accidents – A., Bil.
	VITAL STATISTICS
84-001	Vital Statistics, Q., Bil.
84-203	Causes of Death, Canada, A., Bil.
91-511	Population 1921-1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada and Provinces, A.,Bil.

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Q. — Quarterly

Bil. - Bilingual

O. - Occasional

A. - Annual







Government Publications

Government Publications

